

## 序

《简明吴方言词典》问世了。这是一个大好的消息。这本词典不仅对调查方言、研究吴方言的人们有用，而且对推广普通话、编写汉语词典方面也极有参考价值。原因是多方面的。

首先是吴方言的地区问题。我们公认的所谓“吴方言”虽然很难在地图上划出一个明确界限，但是一般都认为，江苏东南部以及浙江东北的大部分是属于吴方言区域的。半个世纪前，语言学前辈赵元任先生调查了吴方言三十三个点，虽不能说必无遗漏，但已能勾画出吴方言的轮廓了。这一大方言区的语音特点大致是：声母分清浊（虽然有许多地方的古浊母已读成清音了，但调类仍按声母的清浊而分阴阳），声调有七个以上而分阴阳两套，zh、z不分，韵尾的-n、-ng不分。这些共同点还都存在于现代吴方言各地区。本词典以上海话为纲，并及本区内几个有代表性的方言，可以说所收范围已照顾到大部分吴方言地区的方言了。这本书不是方言调查统计，应收未收或不该收而收的词在所难免，但这不是本词典的任务，对于大多数想查查现代吴方言音义的读者，这本词典已够了。

其次是近世纪来的吴方言变迁问题。吴方言的词汇及语音特色，中古以来就修谈于士林，散见于传记。从

六朝的子夜吴歌到清末的方言小说，资料之丰富超过任何其他汉语方言。本词典对常见的近现代小说、戏曲、谣谚等兼采并蓄，用力颇勤。阅读这类资料而不谙吴方言者，得此可有豁然贯通之乐。至于有些时代相去较远的吴方言词语，或因社会制度变革，或因语言习惯更改，现在已不常见或竟废弃的，这本词典也起了溯本探源的作用。

从来记录方言最感伤脑筋或最易产生分歧的就是怎样记录那些“有音无字”（有时不一定是“无字”，而是一时找不到恰当的“本字”）的词。试把本词典中所引各种文献中的词条比较一下，就可看出有许多是一音数字，前后出现矛盾的。所以赵元任先生在《现代吴语的研究》中对此并不斤斤计较于到韵书中去作“本字”的挖掘，而是只注上一个现在本地同音的字就行。简单举几个例，如“这个”的“个”用“葛”，“他们”用“夷辣”，“这时”用“迭歇”，“闪电”用“打霍歇”，这类的词假使查一查别的文献，多半会各人各注的，但赵书只在每字之后都缀一个小“音”字说明这是取读音相同的字就成了。本词典中这类问题也不少，如“木欣欣”究竟该是“欣”还是“兴”，“无清头”究竟该是“清”还是“亲”。有好些是有“古本”可查的，但古本有时也会用错了声韵。譬如“一歇歇”就不大可能是“一息息”，因为现代上海话固已尖团不分，但许多分尖团的吴方言中，也还通用此词，就可以知道应该用团音“歇”来写这个词。又如采自昔日小说的“无姆”，尽管有本可据，但是这个词和“妈妈”同义，在许多吴方言地区前一字都是阴平，有些文献中作“姆”是比较恰当的，这就不能一味迷信“古本”了。这类问题

在本词典中是很难解决的,但是编者也下了一番工夫,对于有分歧的写法,就用“也作”或“也说”某条,可以让读者自己去寻味。

本词典的标音,一律用国际音标,并标出五度制的声调号码,这可以弥补选用同音字的不足,这是胜于前人一切方言志书的地方。不过,吴方言大部地区的二字、三字连读时变调极为丰富,本词典是按每字单读时的音来标音标调的。因此读者如按此标音来读,将与实际的生活语音有出入(读起来不象本地话)。例如“出送”,“送”字单读为阴去的升调,但连读后就不能读原调而要读成中平调了。又如“小鬼头”,“鬼”是阴上的高升调,三字连读后,它成了高平调。所以读者在参考标音时,知道这个情况,就不致于胶柱鼓瑟了。

调查方言和研究方言,不但要具备丰富的语言学、语音学知识,还要有实践的经验。本词典的编写者或是专职多年的词典编辑,或是在吴方言地区富有教学经验的中文教师,合力来完成这本虽小而并不称小的词典,是胜任愉快的。我很高兴地在此为赘数语,读者谅不河汉斯言。

吴宗济 1984, 2.

于中国社会科学院语言研究所

## 吴方言词汇概况

本词典收录的词语从时代上看,绝大部分是在现代吴方言中流行的,但也酌收了一些近代的吴方言词语;从地域上看,以吴方言北部地区(尤其是上海话)的词语为主,酌收南部地区某些方言点的词语。总的来说,本词典收录的词语还是很有限的。为了使读者对吴方言词汇有一个概括的了解,下面简要介绍一下吴方言词汇的一般概况。

### 一、吴方言词汇和普通话词汇

#### 1. 吴方言词汇和普通话词汇的共性

吴方言和普通话都是古汉语一脉相传下来的,所以它们之间有很多共同之处。其中许多基本词语是一样的。例如“天”、“山”、“人”、“手”、“来”、“去”、“飞”、“笑”、“大”、“小”、“新”、“老”、“三”、“五”等。相同的基本词语随处可见,它们都是从古汉语那里继承下来的,而且数量也相当多。

这共同之处也表现在:有些词语之所以相同,是由于普通话吸收了吴方言中某些词语。例如“垃圾”、“尴尬”、“老板”、“瘪三”、“标致”、“便当”、“象煞有介事”等。吴方言区出身的著名作家较多,他们的许多重要作品,大都是以吴方言地区人民的生活为背景的,这就不可避免地要使用吴方言中的一些词语。例如鲁迅、茅盾等作家的作品里,就有许多吴方言词语。他们的作品影响很大,使许多本来只在吴方言区使用的词语进入了普通话,成了普通话词汇的一部分。

有些词语之所以相同,是吴方言吸收了普通话的词语。由于普通话的前身“官话”长期作为全民族的实际共同语,特别由于解放后大力推广普通话,大量的普通话词语就被吴方言所吸收,尤其是政治、文化、科学、技术领域的一些词语。吴方言吸收普通话词语,有些在语音上也可看出来,吴方言中有些字有文白两读的,如果在有的词内某个字只能文读,那么,这个词便多半源自普通话。例如“日”,吴方言里白读为[niʔ²],文读为[ʒəʔ²],“日脚”、“日头”的“日”,只能白读,说明是典型的吴方言词;但在“日记”、“日报”、“日历”、“日食”等词中,“日”只能文读,不能白读,这说明这些词是吸收自普通话的。又如“觉”,也有文白两读,文读为

[tɕioʔ<sup>5</sup>], 白读为[koʔ<sup>5</sup>]和[koʔ<sup>34</sup>]。“木知木觉”的“觉”和“困觉”的“觉”只能白读,前者读[koʔ<sup>3</sup>],后者读[koʔ<sup>34</sup>],这说明是典型的吴方言词;“觉得”、“觉着”既可文读,也可白读,说明在吴方言和普通话里本来都存在着的;但在“觉悟”、“觉醒”、“知觉”、“感觉”、“听觉”等词中的“觉”,只能文读,说明这些词原是普通话里的,现在在吴方言里也用,那是吸收过来的,所以在语音上也明显地向普通话靠拢。

## 2. 吴方言词汇和普通话词汇的差别

吴方言词汇虽然和普通话词汇有共同性,但方言毕竟是方言,它跟普通话词汇比较也还有着一些明显的特点。这些特点主要表现在:

1) 分别用不同的词来表达相同的对象或概念。例如,普通话的太阳、时候、蜈蚣、女儿、提、藏、发怒、玩、暖和、非常,这些词所表达的对象或概念,在吴方言里分别由口头、辰光、百脚、囡五、拎、囡、光火、白相、暖热、交关(或邪气)等表示。

2) 词语的文字形式相同,但表达的意义不相同或不完全相同,即有些词写出来的文字形体是一样的,但所表示的对象或概念有区别。例如:

白话——普通话指白话文的白话,与文言相对。而吴方言指谈话或闲谈,如说“伊拉两家头勒拉白话”。

巴结——普通话是趋炎附势、讨好奉承的意思,如说“巴结领导”。吴方言里是节省、俭约的意思,如说“迭个人勿舍得吃,交关巴结”。还有努力的意思,如说“伊做生活蛮巴结”。

壮——普通话指强壮,主要是指人体健壮有力。但在吴方言里除强壮义外,还有“胖”、“肥”的意思,如说“迭只猪交关壮”、“迭块田蛮壮”。

吃——普通话指把食物(固体或半固体的)放到嘴里经过咀嚼后咽下去,如“吃饭”、“吃菜”、“吃鸡”等。而吴方言除吃食物之外,还可说“吃茶”(喝茶)、“吃酒”(喝酒)、“吃香烟”(吸烟)等。

3) 有些复合词的文字形式和表示意义是一样的,但词素排列的次序不一样。例如普通话里有“力气”、“监牢”、“腐乳”、“客人”、“喜欢”、“应该”、“热闹”。而在吴方言里,相应的词一般常说成“气力”、“牢监”、“乳腐”、“人客”、“欢喜”、“该应”、“闹热”。

4) 有些复合词表达的意义一样,而形式上只是局部相同(其中一个词素相同,其余词素不同)。例如普通话的“脸盆”、“今天”、“去年”、“澡堂”、“鼻子”、“自行车”,在吴方言里分别说成“面

盆”、“今朝”、“旧年”、“混堂”、“鼻头”、“脚踏车”。

5) 有些词语只在吴方言里存在,而在普通话里没有相对应的词语。例如:

人淘 [ŋiŋ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>] 指在一起的人:~少,开销终也有限。

头挑 [dɿ<sup>13</sup> t'io<sup>53</sup>] 形容最好的:叔叔真手巧,做事算~。

有清头 [hiɿ<sup>13</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 指懂事有头脑:耐阿有啥清头嘍?

彪 [piɔ<sup>53</sup>] 液体从狭小的通道里很急地射(出来):皮管里格水~得老远老远。

面熟陌生 [mi<sup>13</sup> zo<sup>22</sup> ma<sup>22</sup> saŋ<sup>53</sup>] 指脸儿有些熟但又不认识:隔河看见美娇娘,头浪青丝亮澄澄,~难开口,唱只山歌姐思量。

另外,在词形上,吴方言和普通话也有明显的差异,普通话由于经过规范,词形比较固定;而吴方言不少词没有固定的文字标志。吴方言的词形一般采取同音假借的办法。赵元任先生说:“词的汉字写法是知道字就写字,不知道字就写音。写音的最要紧条件是以本地字注本地音(声调也在内)。”(《现代吴语的研究》第91页)吴方言中许多词语是采取了“以本地字注本地音”的方法,例如“白相”(玩)、“推板”(质量差)、“打朋”(开玩笑)、“笃定”(心里安定)、“迭”(这)、“侬”(你)等。还有一些是说吴方言的人自己造出来的,如“囡”(价廉)、“嗲”(好)、“黝”(“不要”的合音字)、“齏”(“勿曾”的合音词)、“齏”(“阿曾”的合音字)等等。由于写出来的词形(文字形式)因人而异、因书而异,也由于吴方言没有象普通话那样搞规范工作,因此有些词没有固定的文字形式,常常是几种写法并存。例如表示“这”意思的有“迭”、“迪”、“笛”、“第”、“地”等,表示“开玩笑”意思的有“打朋”、“打棚”、“打棚”等,表示“玩”意思的有“白相”、“字相”、“勃相”、“薄相”等。还有一些词语,至今还没有适当的方块字加以记载,这就有所谓有音无字的一些词。例如:

□ [t'iŋ<sup>34</sup>] 留;剩:依勿要拿小菜吃光,~一眼拨我吃。

□ [guə<sup>22</sup>] ①隐约地听到:迭句闲话我好象耳朵里~到过。  
②碰到:刚才晾衣裳,面孔挨竹头~了一记。

□ [ho<sup>25</sup>] 紧靠着:小囡~勒娘身浪。

□ [hɿ<sup>34</sup>] 许诺;答应:伊~我明朝来。

□ [gaŋ<sup>13</sup>] 挤碰:南京路浪~来~去全是人。

□ [dzian<sup>13</sup>] (小孩)顽皮;娇:迭个小囡邪气~。

□ [fian<sup>13</sup>] 支撑;忍受:迭眼困难算啥,~一~就过去勒。

## (8) 吴方言词汇概况

## 二、吴方言词汇和古汉语词汇

前边说到,吴方言和普通话里有一些基本词语都是从古汉语来的,如“天”、“人”等,那是共同的。但古汉语中有些词语在普通话里不再使用,在吴方言里却还继续使用着,这表明吴方言较多地保存了古汉语的词语。略举数例。

抓 [o<sup>53</sup>], 有“握住”、“摸”的意思。如说:“伊勒拉袋袋里抓法抓法, 抓出两块钞票来。”《淮南子》:“人之所以不抓玉石, 而抓瓜瓠者, 何也, 无碍于玉石, 弗犯也。”《吴下方言考》:“案抓, 手扞其物也。吴人谓剔出为抓。”

滴 [ti<sup>34</sup>], 指液体一点一滴往下掉。如说:“衣裳既没绞干, 水还勒拉滴下来。”《吴下方言考》:“滴, 音帝。《埤苍》: 滴, 漉漉也。案滴, 水已竭而尚余滴沥也。吴谚谓余沥为滴。”

搨 [liŋ<sup>53</sup>], 即“拎”, 意即“提”。如说:“伊搨仔一桶水走过来。”“迭只箱子邪气重, 搨也搨勿动。”《吴下方言考》:“潘安仁《西征赋》: ‘搨白刃以万舞, 危冬叶之待霜。’案搨, 提也。吴谚谓提为搨。”

丁倒 [tiŋ<sup>53</sup> tɔ<sup>34</sup>], 颠倒的意思。如说:“迭个人本事真大, 伊能够头朝下脚朝上丁倒走路。”《采府·读曲歌》:“鹿转方相头, 丁倒欺人目。”《吴下方言考》:“案丁倒, 倒转也。吴谚谓倒曰丁倒。”

温墩 [ueŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup>], 不冷不热的意思。如说“温墩水”。《吴下方言考》:“王建《官词》: ‘新晴草色绿温墩。’案温墩, 微暖而不热也。今吴谚谓水微暖曰温墩水。”

其他如“恶”(粪便, 俗作“污”)、“宰相”(玩儿, 也作“白相”)等词, 在古代汉语里都是有据可查的。胡文英的《吴下方言考》对许多吴方言中的词语进行了语源上的考证。虽然有的考证不完全妥当, 但总的来说, 它对于了解吴方言词汇与古汉语词汇的关系还是有一定帮助的。

由于吴方言词汇里较多地保存了古汉语的一些词语, 所以, 懂得吴方言词汇, 对于了解古代的书面语, 特别是古代白话小说中一些生僻的词语定会有所裨益。

## 三、吴方言词汇的内部差异

吴方言区域内各地点方言的词汇, 共性是主要的。但是各地点方言之间也还有某些差别, 这就是吴方言词汇的内部差异。

这种内部差异, 主要表现在: 同一意义在不同的地点有不同的说法。下面试以名词、人称代词、动词、形容词为例, 各举一部分词语, 在地点方言——上海话、苏州话、常州话、温州话、嘉兴

话、绍兴话、宁波话——中作一比较:

## 1. 名词

方言点 \ 词目	小孩儿	女儿	姑母	早晨	胳膊	马铃薯
上海	小囡	囡五	娘娘	早浪头 早晨头	臂膊	洋山芋
苏州	小干	囡五	马娘娘	早浪	臂膊	洋山芋 洋芋芳
常州	小佬 细小佬	女丫头	姑娘娘	早起头	手臂	洋山芋
温州	细儿	囡儿	阿娘	天光	手肚段	洋番芋
嘉兴	小把戏	姑娘	阿姆	早晨头	臂膊	洋山薯
绍兴	小人	囡	姑妈	早起 (头) 天亮	手胖	洋番芋
宁波	小人	囡	阿姑	天亮 (头)	手骨	洋芋芳

## 2. 人称代词

方言点 \ 词目	我	你	他	我们	你们	他们
上海	我	侬	伊	我侬 阿拉	侬	伊拉
苏州	吾奴	侬	俚	侬	唔笃	俚笃
常州	我	你	da	我家	你家	da家
温州	唔	你	其	我来	你来	其来
嘉兴	嗯奴	侬	伊	仔	侬	伊拉
绍兴	我 我洛	侬 侬洛	伊 伊洛	仔 我赖	侬 乃赖	伊 伊赖
宁波	我奴	唔奴	其 其奴	阿拉	唔侬	其拉

## 3. 动词

方言点 \ 词目	闲谈	吵架	打架	收拾	洗澡	开玩笑
上海	白话 讲白相	寻相骂	打相打	收作 理理	汰浴 浣浴	寻开心 打朋
苏州	讲张	寻相骂	相打	收作	浣浴	寻开心 搿白相
常州	讲白相 讲空话	相骂	打相打	收作 理理	洗浴	说白相 寻开心
温州	闲谈	相乱	相打	经理	洗身体	讲笑
嘉兴	讲空头	吵相骂	打相打	收作	汰浴	寻开心
绍兴	讲闲话	吵相骂 讨相骂	打人陈	收作	浣浴	寻开心
宁波	讲闲话	造孽	打相打	收作	汰人	打朋

## 4. 形容词

方言点 \ 词目	脏	热闹	胖	漂亮	结实
上海	龌龌 邈邈	闹猛 闹热	壮	好看 漂亮	牢 扎制
苏州	龌龌 邈邈	闹猛	壮	漂亮 标致	牢 扎制
常州	邈邈	闹热	胖	体面	牢 扎制
温州	矮槽	闹热	种	生好 好靛	牢 扎实
嘉兴	邈邈	闹猛 闹热	壮	好看 漂亮	牢
绍兴	封	闹热	壮	漂亮	扎实
宁波	龌龌	闹热	壮	好看	结实

以上列举的,只是有限的几个词,比较了有限的几个地点方言。如果把吴方言区的所有地点方言都进行比较,同时词目再扩大一些,定将发现有更多的差异。甚至在同一地点方言内部,也还可能有些差异,比如上海话中表示“在”意义的词,就有许多说法,如“勒”、“勒拉”、“勒浪”、“勒勒”、“勒辣”、“勒搭”、“勒里”等等。这些词意义基本一致,只是语音上稍有出入,便有些不同的书面形式的词儿。

不管吴方言内部有多大的差异,但从整个吴方言词汇系统来看,共同性大于差异性,所以各地点方言也仍然是大同而小异。

## 四、吴方言词汇的发展变化

吴方言词汇的变化,是和社会的发展变化密切相关的。社会制度的剧烈变化、工农业的迅猛发展、科学文化的繁荣昌盛,都影响到语言中的词汇。这在吴方言里也是非常明显的。吴方言词汇的变化主要表现在以下几方面:

## 1. 新词的不断产生

吴方言一方面保存着许多古汉语的词语;同时,随着社会的发展,又不断地产生、增添大量的新词语。特别是近五十年来,增添的新词语的数量更是惊人。王力先生曾说:“从鸦片战争到戊戌政变,新词的产生是有限的。从戊戌政变到五四运动,新词增加得比较快……从词汇的角度来看,最近五十年来汉语发展的速度超过以前的几千年。”(《汉语史稿》下册第525页)。这话虽是指汉民族共同语而言,然而对吴方言同样是适用的,因为进入共同语的那些词语一般地说也进入了吴方言。这种新增添的词语有两种情形:一种是先进入普通话,而后被吴方言吸收的,例如“电视”、“拖拉机”、“人民公社”、“激光”、“膨体”等。这样的词数量较多。另一种是先进入吴方言,而后进入普通话的。这种词大都是吴方言率先借入的“外来词”,例如:

沙发(英: sofa, 吴方言: [sofaʔ])

雪茄(英: cigar, 吴方言: [çitʔ ga])

派司(英: pass, 吴方言: [p'a sɿ])

这些词吴方言的读音与原音相同或相近,而普通话读音与原音相比较远一些了,这也证明了它们是先进入吴方言的。

## 2. 旧词的消失或名称的变更

吴方言中的词汇,一方面在不断地产生和增添;而另一方面,那些不适应社会需要的词语也在不断地消失。有的是随着社会制度的变化、人的思想的变化或陈旧事物的消失而消失了,如“租

界”、“三道头”(旧时上海租界上的警察)、“康白度”(买办)、“大班”(洋行经理)、“那摩温”(工头)、“长三”(一流艺妓)、“么二”(二流艺妓)等便是。另外,有些是由于普通话的推广和普及,说话中采用了普通话词语,而与之相应的旧词语也逐渐废弃不用了,如用“火柴”取代“自来火”,用“电影”取代“影戏”,用“水泥”取代“水门汀”,用“爱人”、“妻子”取代“娘子”、“家主婆”,用“学生”取代“学生子”,用“学校”取代“学堂”等。这种取代的情形,在吴方言区各地点方言之间程度不完全一样,一般是在大中城市取代得多一些,而在农村或偏僻山区变动较少。

### 3. 词义的演变

吴方言里有些词语在发展过程中意义起了一定的变化。有些词的意义比原来扩大了。如“司务”,原是指有技艺的人的称呼(“木匠司务”、“裁缝司务”、“烧饭司务”等),现在却扩大为对一般人的尊称(常写作“师傅”)。又如“阿姨”,原指姨母,现在可用来尊称跟母亲年龄差不多的无亲属关系的妇女,也可指称保育员或保姆等。又如“嗲”,本来是形容娇媚的样子,现在引申为“好的意思”(“迭样物事老嗲”)。

还有相反的情形,有些词语的意义比原来的意义缩小了。如“谷”,从前泛指谷类植物,包括稻、麦、黄豆等,现代吴方言里只指水稻的未去皮的子实。又如“坍台”,本有“垮台”、“丢脸”等义,现在只有“丢脸”的意义。

也还有些词语意义转移了。如“闻”,本指“听”的意思,所谓“耳闻目睹”、“百闻不如一见”的“闻”便是;但在现代吴方言里已变成“嗅”的意思了,如说“侬闻闻着,是啥味道?”又如“脚”,原指“小腿”,而在现代吴方言里则指整个下肢。

### 4. 双音化的趋势

吴方言中的词,跟普通话一样,在发展过程中,双音节词变得越来越多。例如:

忘——忘记	鼻——鼻头	定——定规
日——日头	暖——暖热	肚——肚皮

### 5. 新派的产生

由于年龄上的差异,加上各种错综复杂的因素(包括文化、生活经历、交通、地理环境等等),吴方言内部,特别是在城市里,有所谓“新派”和“老派”的区别。这种区别不仅仅反映在语音上,也反映在词汇上。例如在上海方言里,老派形容程度深叫“邪气”或“交关”,新派常叫“老”、“瞎”等;老派称赞优异叫“赞”,新派叫

“灵”或“嗲”等;老派称每天为“日逐”,新派则叫“每日”或“每天”等等。吴方言早期以苏州方言为代表。随着政治、经济、文化的不断发展,上海地位日益提高,上海方言在吴方言内部影响逐渐增加;有些词语便为其他地点方言所吸收。今天上海方言已成了吴方言的代表。

### 五、现代吴方言发展趋势

现代吴方言正处在剧烈的变化时期。随着广大人民文化水平的提高,随着普通话影响越来越大,随着上海方言对其他吴方言地点方言影响的增加,吴方言的词汇必将起更大的变化。展望未来,吴方言发展的总趋势是逐渐向普通话靠拢,今天的上海方言(新派),就是明天的吴方言的镜子。但是,这种变化不是一朝一夕的事,尤其是农村和山区,在相当长的一个时间里,仍将较多地保留当地方言的一些特点。

## 凡 例

一、本书收录吴方言词语五千余条,其中主要是上海、苏州、嘉兴、绍兴、宁波等地一带的方言词语,也酌量收录了一些其他地点方言的词语。收录的主要是词,也酌量收录了一部分常用短语和少数语素。

二、本书收词的基本原则是:

1. 着重收录吴方言中同普通话不同的词语,如:白相、交关、人淘、清头。属于下列情况的酌情收录:

(1) 某些词语在普通话和吴方言中文字形式相同,但词义或用法不完全相同的,如:话、阔、几岁。

(2) 词语来源于吴方言而已为普通话吸收的,如:尴尬、老板、象煞有介事。

(3) 普通话里很少说,而在吴方言里常说,并带有一定的方言色彩的,如:甲鱼、田鸡。

2. 主要收录见于明清以来文学作品中的吴方言词语,如:日脚、后生、搬场。

3. 注意选收口语中常用的吴方言词语:如:小乐胃、一摊世界、日程浪。

三、本书所收条目分单字条目和多字条目,两者均按笔画多少的次第排列,同笔画的按一、丨、ノ、丶、→的次第排列。多字条目并以字的多少为序,字数相同的以第二字的笔画多少为序。书后另附词目首字音节索引。



四、条目所用汉字的形体,以现在通行的字体为标准。异体字一般不列,如果容易引起歧义的,加括号附列在正体之后,如:困(𨾏)。属于不同写法或不同说法的,在注释后加“也作某”或“也说某”,如:“活狲……也作狲狲”、“倒霉……也作倒楣”,“一眼……也说一眼眼”、“抵桩……也说抵配”。本书简化字采用1956年国务院公布的《汉字简化方案》。超出这个范围的,原则上采用偏旁类推,不属偏旁类推的,简化原则以现行辞书收录的为准。

五、条目一般都标明词性(语素以及成语、俗语、惯用语等习用的固定短语除外)。词类分名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、介词、连词、助词、叹词、象声词。标志词性从宽,有些词



和短语界限不清的,也尽可能标明词性。凡词性适用于某条目的各个义项的,标在第一个义项之前;只适用于个别义项的,标在有关义项数码之后。

六、为便于说明词语的意义及用法,义项下一一般都列有例句。例句大都引自出身于吴方言地区的作者的作品或用吴方言写作的文艺作品,也有自编的。书证都注明出处。

七、因说法或写法不同而分列的条目,用“见某”或“同某”或“义同某”,如“搭七搭八”注为:见“七搭八搭”、“王六”注为:同“黄六”、“扳谈”注为:义同“攀谈”。

八、分析词义以吴方言为限,一般不列普通话义,如果会引起歧义或误解的,酌列普通话义,并标,表示是通语,如“红药水”注为“名词。①红墨水。②红汞。”

九、条目用国际音标标注方音。由于吴方言区内部语音分歧,无法标注统一的音。为便于记音,原则上都标注上海音,注音加方括号[ ]。如果上海话里不说的属于其他方言点的词语而其实际读音又和上海字音差别很大的,则注该地区的读音。注音另加圆括号,同时在括号内注明所属地区,如:左澳(苏州[tsi<sup>44</sup> ts'v<sup>42</sup>])、埕扫(温州[baŋ<sup>31</sup> sɿ<sup>42</sup>])。本书用来标音的,除了上海音,还用了苏州、绍兴、宁波、温州等地点方言的音。本书按字注音。如果一个字有两读而且带有普遍性的,则分别注明两读。文白异读引起的,注明“文”“白”的音,如旺[fiəŋ<sup>13</sup><sub>白</sub>; fuaŋ<sup>13</sup><sub>文</sub>],月生[ŋø<sup>2</sup> saŋ<sup>53</sup><sub>白</sub>; fiyø<sup>2</sup> səŋ<sup>53</sup><sub>文</sub>]。其他原因引起的异读,注明“又读”音,如木梳[mø<sup>2</sup> su<sup>53</sup>(又 sɿ<sup>53</sup>)],伊[i<sup>53</sup>(又 fi<sup>13</sup>)]。有的字虽有文白两读,但在一定的条目里只有一种读音,那就注明实际读音,不注上“文”或“白”,如大姨[du<sup>13</sup> fi<sup>13</sup>],“大饼”[da<sup>13</sup> piŋ<sup>34</sup>]。

十、本书所用符号:释义后举例中遇被释条目,用“~”代替;不止一例的用竖线“|”隔开;释文中提示性的话,前面加“”;属于引证性的话,前面加菱形号“◇”。“也作”、“也说”、“”、“◇”等前面加的双竖线“||”,表示适用于以上几个义项。一般音译的外来词附注外文,如扑落……[英语 plug]。英语表示语别。

## 注音说明

本书条目原则上标注上海音,个别条目注苏州、绍兴、宁波、温州等地音。

### 一、关于标注上海音的几点说明:

1. 在上海话新老两派中选取新派为注音依据。
2. 在零声母阳调类音节前用 *fi* 来代表同部位的摩擦,如鞋移吴雨。
3. 浊音声母字一般属阳调类,清音声母字一般属阴调类。但少数鼻音声母和边音声母的字也有读作阴调类的,如“娘娘”(姑母),读作[n̩ian<sup>53</sup> n̩ian<sup>53</sup>]。
4. 上海老派分尖团,如“精”读[tɕiŋ<sup>53</sup>]。本书据新派读音不分尖团,“精”注[tɕiŋ<sup>53</sup>],与“金”同音。
5. [a]和[ɑ]以[a]为正体,以[ɑ]为变体,一律记作[a]。如“妈”注[ma<sup>53</sup>],“搭”注[k'a<sup>53</sup>]。
6. 上海话鼻韵母大多有鼻化,为元音和韵尾间的过渡阶段,其鼻化程度的大小视元音性质而定。发音中 *ã* 和 *aŋ* 无辨义作用。由于受普通话影响,新派鼻化程度不断减少。本书为简便起见,一律按带鼻韵尾处理,如“张”、“洋”、“光”等字的韵母记作“aŋ”、“iaŋ”、“uaŋ”,“春”、“困”、“弄”等字的韵母记作“əŋ”、“uəŋ”、“oŋ”等。
7. “罕”、“云”等字的韵母在上海读法不一,有“iŋ, ioŋ, yoŋ”等;由于受普通话影响,“yeŋ”渐趋优势,所以立“yeŋ”韵。“决”“缺”等字韵母有“ioʔ, yeʔ”等读法;由于受普通话影响,“yeʔ”渐趋优势,所以立“yeʔ”韵。“益、极、立”在上海倾向于“iʔ”韵,而“乞、泣、吃”则倾向于“ieʔ”韵,本书从简处理,合并立“iʔ”韵。
8. 诸家对“霄、来、兰”分合的意见不一,本书采取合并的一说,立“e”和“ɛ”二韵。同时立“ue”“uɛ”二韵。
9. [m],[n],[ŋ]均可自成音节。“尔”、“儿”(文)等音节记作 *əl*,无儿化,有儿韵。
10. [n]和[n̩]分工。[n]拼开合,如“奶”[na]、“奴”[nu];[n̩]拼齐撮,如“泥”[n̩i]、“女”[n̩y]。

11. 有音无字的音节立条目时代以同音字。

12. 本书注音目的是便于查考,不是对吴方音的精确描记和深入研究,因此采用从俗从简的原则,一律用宽式国际音标注音,对于上海话内部的差异不加描述。

### 二、五个方言点声韵调表

#### (一) 上海

##### 1. 声母 28 个(包括零声母):

p	p'	b	m	f	v
t	t'	d	n	l	
ts	ts'	s	z		
tɕ	tɕ'	dʒ	ŋ	ç	ʒ
k	k'	g	ŋ	h	fi
○					

##### 2. 韵母 42 个(包括自成音节的):

ɿ	a	o	ɔ	ɤ	e
s	ø	i	ia	io	iɤ
ie	u	ua	ue	ue	uø
y	yø	aŋ	əŋ	oŋ	iaŋ
iŋ	ioŋ	uaŋ	uəŋ	yeŋ	aʔ
oʔ	əʔ	iaʔ	ioʔ	irʔ	uaʔ
ueʔ	yeʔ	əl	ɪ	ɪ	ŋ

##### 3. 声调 5 个:

阴平 53	阴去 34	阳去 13	阴入 5
阳入 2			

#### (二) 苏州

##### 1. 声母 27 个(包括零声母):

p	p'	b	m	f	v
t	t'	d	n	l	
k	k'	g	ŋ	h	fi
tɕ	tɕ'	dʒ	ŋ	ç	
ts	ts'	s	z		
○					

##### 2. 韵母 48 个(包括自成音节的):

ɿ	i	u	y	ɤ	ɤ
iv	a	ia	ua	æ	iaɛ
ɛ	ue	ø	io	uø	o



io	eu	ir	ā	iā	uā
ā	iǎ	uǎ	əŋ	iŋ	ueŋ
yəŋ	oŋ	ioŋ	aʔ	iaʔ	uaʔ
aʔ	iaʔ	əʔ	ieʔ	ueʔ	yaʔ
oʔ	ioʔ	əl	ŋ	ŋ	ŋ

## 3. 声调 7 个:

阴平 44	阳平 13	上声 52	阴去 412
阳去 31	阴入 5	阳入 2	

## (三) 绍兴

## 1. 声母 29 个(包括零声母):

p	p'	b	m	f	v
t	t'	d	n	l	
k	k'	g	ŋ	h	fi
tɕ	tɕ'	dz	ŋ	ɕ	z
ts	ts'	dz	s	z	

○

## 2. 韵母 56 个(包括自成音节的):

l	a	o	ɛ	ɒ	ɜ
i	ia	io	ie	iɒ	iɜ
u	ua	uo	ue	y	æ
iā	uā	ē	iē	uē	ǖ
iǎ	uǎ	əŋ	aŋ	ɒŋ	iŋ
iaŋ	iɒŋ	iɜŋ	uaŋ	uɒŋ	ɜŋ
aʔ	iaʔ	uaʔ	æʔ	uæʔ	oʔ
ioʔ	uoʔ	eʔ	ieʔ	ueʔ	ɔʔ
iəʔ	uəʔ	əʔ	ŋ	ŋ	ŋ
ŋ	f				

## 3. 声调 8 个:

阴平 51	阳平 231	阴上 335	阳上 113
阴去 33	阳去 11	阴入 45	阳入 12

## (四) 宁波

## 1. 声母 29 个(包括零声母):

p	p'	b	m	f	v
t	t'	d	n	l	
k	k'	g	ŋ	h	fi
tɕ	tɕ'	dz	ŋ	ɕ	z

ts ts' dz s z

○

## 2. 韵母 44 个:

l	ɥ	a	e	ɔ	o
ø	y	ɛɔ	æɪ	œø	ā
ē	ǖ	ɛŋ	oŋ	i	ia
ie	iɔ	iy	iā	iŋ	u
ua	us	uo	uaɪ	uā	uǖ
ueŋ	y	yɔ	yǖ	yn	yoŋ
æʔ	ɔʔ	yɔʔ	iaʔ	ieʔ	uaʔ
yoʔ	yeʔ				

## 3. 声调 7 个:

阴平 42	阳平 213	上声 424	阴去 55
阳去 313	阴入 4	阳入 2	

## (五) 温州

## 1. 声母 28 个(包括零声母):

p	p'	b	m	f	v
t	t'	d	n	l	
k	k'	g	ŋ	h	fi
tɕ	tɕ'	dz	ŋ	ɕ	z
ts	ts'	dz	s	z	

○

## 2. 韵母 33 个(包括自成音节的):

l	a	o	ɜ	ø	ɛ
ɛ	ai	ei	au	əu	øy
aŋ	oŋ	əŋ	i	ia	is
iai	iau	iu	iaŋ	u	ua
uo	uai	y	yo	yo	yoŋ
ŋ	ŋ	ŋ			

## 3. 声调 8 个:

阴平 44	阳平 31	阴上 45	阳上 24
阴去 42	阳去 11	阴入 23	阳入 12

# 总目

序(吴宗济) .....	1
吴方言词汇概况 .....	5
凡例 .....	14
注音说明 .....	16
词目表(以笔画为序) .....	1—55
词典正文 .....	1—379
附录 .....	381—466
部分方言点称谓对照表 .....	381
普通话、上海话字音对照表 .....	392
主要引书和参考书目 .....	440
本书所用国际音标发音说明 .....	442
吴方言区域分布图 .....	后环衬
国际音标表 .....	后环衬
词目首字音节索引 .....	445
后记 .....	466

# 词目表

(以笔画为序)

## 说明

一、词目按首字笔画分先后,画数少的在前,多的在后;画数相同的按一丨丿、一顺序排列。首字相同的词目,字数少的在前,多的在后;字数相同的,再按第二字的笔画和起笔笔形排列。以下类推。

二、字体采用中国文字改革委员会编印的《简化字总表》中的简化汉字,以及文化部和文改会发布的《第一批异体字整理表》中的选用字。

三、词目后边的数字,是本词典的页码。

## 一 画

[一]	一上浪..... 2	一脚板..... 3
一节..... 1	一口钟..... 2	一歇歇..... 3
一头..... 1	一只鼎..... 2	一千世界..... 3
一级..... 1	一生世..... 2	一门心思..... 3
一抢..... 1	一记头..... 2	一世八界..... 3
一径..... 1	一米米..... 2	一式一样..... 3
一泡..... 1	一来兴..... 2	一时三刻..... 3
一起..... 1	一作堆..... 2	一时头里..... 3
一堆..... 1	一拔直..... 2	一直从前..... 3
一眼..... 1	一的的..... 2	一刮两响..... 3
一淘..... 1	一贴药..... 2	一搭一档..... 3
一歇..... 1	一家门..... 2	一塌括仔..... 3
一千仔..... 2	一家头..... 3	一塌糊涂..... 4
一大淘..... 2	一排生..... 3	一摊世界..... 4
	一眼眼..... 3	一似一脱式..... 4

二 画

[一]

二婚头..... 5  
 二婚妇..... 5  
 十三点..... 5  
 十三块六角..... 5  
 丁倒..... 5  
 七月半..... 5  
 七石缸..... 5  
 七打八..... 5  
 七簇星..... 5  
 七勿老牵..... 5  
 七勿搭八..... 5  
 七讲八讲..... 5  
 七荤八素..... 6  
 七桥八裂..... 6  
 七搭八搭..... 6

七缠八缠..... 6  
 七嘴八搭..... 6  
 七缠八极杈..... 6

[ノ]

八月半..... 6  
 八仙台..... 6  
 人码..... 6  
 人客..... 6  
 人情..... 6  
 人淘..... 6  
 人来风..... 7  
 人家人..... 7  
 人面熟事..... 7  
 入舍..... 7  
 九..... 7  
 乃..... 7

乃末..... 7  
 乃朝后..... 7  
 几化..... 7  
 几岁..... 7  
 几花..... 8  
 几来..... 8  
 几时..... 8  
 几首..... 8  
 几钱..... 8

[一]

刁..... 8  
 刀砧板..... 8  
 力道..... 8  
 了清..... 8  
 了了清清..... 8

三 画

[一]

三不时..... 9  
 三日头..... 9  
 三只手..... 9  
 三夹板..... 9  
 三明治..... 9  
 三脚毛..... 9  
 三脚猫..... 9  
 三道头..... 9  
 三天两头..... 9  
 三对六面..... 9  
 三礼拜六点  
 钟..... 9  
 千纪..... 10

干松..... 10  
 干面..... 10  
 干湿..... 10  
 干卜卜..... 10  
 亏..... 10  
 工钿..... 10  
 士林布..... 10  
 土白..... 10  
 土司..... 10  
 土场..... 10  
 土蚕..... 10  
 下日..... 10  
 下作..... 10  
 下饭..... 10  
 下转..... 10

下爬..... 11  
 下底..... 11  
 下昼..... 11  
 下船..... 11  
 下脚..... 11  
 下程..... 11  
 下横..... 11  
 下勿落..... 11  
 下风头..... 11  
 下半日..... 11  
 下作坏..... 11  
 下梅昼..... 11  
 大大..... 11  
 大书..... 11  
 大老..... 11

大戏..... 12  
 大亨..... 12  
 大饼..... 12  
 大姨..... 12  
 大班..... 12  
 大爹..... 12  
 大菜..... 12  
 大猫..... 12  
 大解..... 12  
 大糖..... 12  
 大膀..... 12  
 大打扮..... 12  
 大老马..... 12  
 大老母..... 12  
 大年夜..... 12  
 大舌头..... 12  
 大后日..... 12  
 大好老..... 12  
 大约摸..... 12  
 大块头..... 13  
 大肚皮..... 13  
 大闸蟹..... 13  
 大前日..... 13  
 大菜间..... 13  
 大脚疯..... 13  
 大头天话..... 13  
 大推大板..... 13  
 大媒太太..... 13  
 才..... 13  
 才至..... 13  
 寸金糖..... 13

[一]

上..... 13  
 上日..... 13  
 上转..... 13

上岸..... 13  
 上复..... 13  
 上昼..... 14  
 上紧..... 14  
 上船..... 14  
 上宿..... 14  
 上落..... 14  
 上腔..... 14  
 上装..... 14  
 上照..... 14  
 上路..... 14  
 上横..... 14  
 上风头..... 14  
 上半日..... 14  
 上当水..... 14  
 上海滩..... 14  
 上梅昼..... 14  
 口头..... 14  
 口舌..... 15  
 口冲..... 15  
 口谈..... 15  
 口流水..... 15  
 山羊..... 15  
 山噢..... 15  
 山嘴..... 15  
 山青水绿..... 15

[ノ]

千眼斗..... 15  
 个..... 15  
 个末..... 15  
 个边..... 15  
 个来..... 15  
 个哉..... 15  
 个星..... 15

[、]

门头..... 15  
 门臼..... 16  
 门枪..... 16  
 门底..... 16  
 门面..... 16  
 门阔..... 16  
 门前..... 16  
 门蚣..... 16  
 门幕..... 16  
 门槛..... 16  
 门口头..... 16  
 门堂子..... 16  
 丫头..... 16  
 丫婷..... 16  
 丫髻..... 16

[一]

卫生衫..... 16  
 卫生裤..... 17  
 女客..... 17  
 女人家..... 17  
 小..... 17  
 小人..... 17  
 小干..... 17  
 小开..... 17  
 小书..... 17  
 小瓜..... 17  
 小凶..... 17  
 小团..... 17  
 小佬..... 17  
 小货..... 17  
 小衫..... 17  
 小面..... 17  
 小叟..... 17

(4) 词目表 四画[一]

小鬼	17	小佬小	19
小食	18	小京班	19
小顽	18	小官人	19
小样	18	小房子	19
小娘	18	小鬼头	19
小菜	18	小热昏	19
小解	18	小娘仔	19
小糖	18	小娘店	19
小齰	18	小菜场	19
小九九	18	小寒豆	19
小儿科	18	小蒲桃	19
小干件	18	小瘪三	19
小毛头	18	小八拉子	19
小打扮	18	小心伶伶	20
小乐胃	18	飞龙活跳	20
小老马	18	叉袋	20
小老母	18	叉港	20
小年夜	18	叉胸袋	20
小先生	19	习嫩	20
小把戏	19	习薄	20

四 画

[一]

王六	22	开烺	23
开	22	开消	23
开刀	22	开通	23
开手	22	开可米	23
开心	22	开火仓	23
开年	22	开条斧	23
开印	22	开码头	23
开间	22	开房间	23
开初	22	天井	23
开面	22	天公	23
开洋	22	天打	23
开首	23	天生	23
		天光	23
		天色	24

习习嫩	20	习习薄	20
习历闸拉	20	马马	20
马子	20	马甲	20
马头	20	马头	20
马夹	20	马夹	20
马达	20	马浪荡	20
马脚壳	20	马脚壳	20
马蹬子	21	马马姑娘	21
子	21	子	21
乡气	21	乡气	21
乡邻	21	乡邻	21
乡下头	21	乡下头	21
乡下佬	21	乡下佬	21
么二	21	么二	21

天亮	24	天火烧	24
天老爷	24	天老爷	24
天花板	24	天花板	24
天亮快	24	天亮快	24
天晓得	24	天晓得	24
天下世界	24	天下世界	24
天摇地动	24	天摇地动	24
天狗吃日头	24	天狗吃日头	24
天狗吃月亮	24	天狗吃月亮	24
元宝	24	元宝	24
元宝篮	24	元宝篮	24
无如	24	无如	24
无拔	24	无拔	24

词目表 四画[一][丿] (5)

无姆	25	无姆	25
无啥	25	无啥	25
无得	25	无得	25
无趣	25	无趣	25
无心想	25	无心想	25
无价事	25	无价事	25
无行用	25	无行用	25
无那哈	25	无那哈	25
无弄头	25	无弄头	25
无清头	25	无清头	25
无淘成	25	无淘成	25
无想头	25	无想头	25
无干无万	25	无干无万	25
云头	26	云头	26
木	26	木	26
木大	26	木大	26
木片	26	木片	26
木头	26	木头	26
木花	26	木花	26
木作	26	木作	26
木觉	26	木觉	26
木梳	26	木梳	26
木人头	26	木人头	26
木佬佬	26	木佬佬	26
木欣欣	26	木欣欣	26
木矻矻	26	木矻矻	26
木樨花	26	木樨花	26
木人头戏	26	木人头戏	26
木头木脑	26	木头木脑	26
木而觉之	27	木而觉之	27
木知木觉	27	木知木觉	27
木觉星宿	27	木觉星宿	27
不消	27	不消	27
不道	27	不道	27
不入调	27	不入调	27
不色般	27	不色般	27

太太	27	太太	27
太公	27	太公	27
太婆	27	太婆	27
太亲母	27	太亲母	27
太亲翁	27	太亲翁	27
五爪龙	27	五爪龙	27
五更鸡	27	五更鸡	27
五脏殿	27	五脏殿	27
五花六花	27	五花六花	27
五劲吼六劲	28	五劲吼六劲	28
五筋狠六筋	28	五筋狠六筋	28
历日	28	历日	28
历本	28	历本	28
水	28	水	28
车	28	车	28
车子	28	车子	28
车柄	28	车柄	28
扎足	28	扎足	28
扎劲	28	扎劲	28
扎制	28	扎制	28
扎钩	28	扎钩	28
扎墩	28	扎墩	28
扎火囤	28	扎火囤	28
扎台型	28	扎台型	28
扎扎实实	29	扎扎实实	29
区得	29	区得	29
匹力扑六	29	匹力扑六	29
牙	29	牙	29
牙子	29	牙子	29
牙污	29	牙污	29
牙须	29	牙须	29
瓦片	29	瓦片	29
瓦条	29	瓦条	29

[一]

心	29
---	----

少有出见	29
日	29
日天	29
日中	29
日头	29
日里	30
日昼	30
日逐	30
日脚	30
日朝	30
日里向	30
日程浪	30
日长世久	30
日清日白	30
中饭	30
中觉	30
中浪	30
中意	30
中中教	30
见气	30
见凉	30

[丿]

牛三	31
牛皮	31
牛虫	31
牛棚	31
牛皮糖	31
牛踏扁	31
牛牵马绷	31
气闷	31
气味	31
气泡	31
气脉	31
气数	31
气吼吼	31

## (6) 词目表 四画[ノ]

气急吼吼·····32	长年·····34	勿关·····36
手巾·····32	长远·····34	勿来·····36
手心·····32	长性·····34	勿局·····36
手劲·····32	长衫·····34	勿娶·····36
手板·····32	长生果·····34	勿罢·····36
手势·····32	长条子·····34	勿消·····36
手面·····32	长发头浪·····34	勿得·····36
手背·····32	长找面孔·····34	勿然·····36
手脚·····32	片腐·····34	勿曾·····37
手照·····32	什锦·····34	勿碍·····37
手臂·····32	化·····34	勿入调·····37
手节头·····32	反·····34	勿勿少·····37
手肚段·····32	反为·····34	勿出趟·····37
手条子·····32	反稍·····34	勿色头·····37
毛·····32	介·····35	勿好看·····37
毛毛·····32	介末·····35	勿壳张·····37
毛豆·····33	介头·····35	勿壳落·····37
毛估·····33	介歇·····35	勿连牵·····37
毛货·····33	今朝·····35	勿囫圇·····37
毛病·····33	今番·····35	勿受用·····37
毛躁·····33	今年子·····35	勿临盆·····37
毛毛交·····33	今朝三明朝	勿香串·····37
毛头囡·····33	四·····35	勿称心·····38
毛芋芳·····33	凶·····35	勿得知·····38
毛估估·····33	乏力·····35	勿清爽·····38
毛戳戳·····33	分头·····35	勿算数·····38
毛头姑娘·····33	分档·····35	勿管帐·····38
毛脚女婿·····33	公公·····35	勿二勿三·····38
毛头小伙子·····33	公婆·····35	勿入流品·····38
升箩·····33	公阿爹·····36	勿造至于·····38
长·····33	月日·····36	勿着勿落·····38
长三·····33	月生·····36	勿尴勿尬·····38
长大·····33	月头·····36	勿是生意经·····38
长子·····34	月光·····36	欠昏·····38
长发·····34	勿·····36	风火·····38
长台·····34	勿有·····36	风光·····39

## 词目表 四画[、][一] (7)

风炉·····39	火酒·····41	引线·····43
风凉·····39	火通·····41	引擎·····43
风菱·····39	火着·····41	巴结·····43
风凉鞋·····39	火燃·····41	巴望·····43
乌花·····39	火暴·····41	巴勿得·····43
乌烟·····39	火老鸦·····41	办勿到·····43
乌娘·····39	火轮船·····41	邓禄普·····43
乌焦·····39	火萤头·····41	双丫角·····43
乌晴·····39	火天火地·····41	双生子·····43
乌龟壳·····39	火焦火辣·····41	书场·····43
乌篷船·····39	为仔·····41	书堂·····43
乌糟糟·····39	为啥·····41	书毒头·····43
乌焦巴弓·····39	斗别(譬)气·····41	书腐腾腾·····43
乌漆墨黑·····40	斗鸡眼·····41	水汀·····43
乌勿三,白	斗着海底眼·····41	水纳·····43
勿四·····40	计较·····41	水桥·····44
勾勒·····40	户头·····42	水彩·····44
勾肩搭背·····40	户荡·····42	水瓶·····44
	户槛·····42	水脚·····44
	认帐·····42	水落·····44
	心·····42	水塘·····44
	心子·····42	水潭·····44
	心火·····42	水门汀·····44
	心劲·····42	水老鸦·····44
	心肠·····42	水汪塘·····44
	心相·····42	水没头·····44
	心焦·····42	水烟管·····44
	心路·····42	水滴溜·····44
	心心念念·····42	水铺蛋·····44
	[一]	
	斗·····42	

( 8 ) 词目表 五画[一]

		<b>五 画</b>	
[一]			
末.....45	石脚.....47	打嚏.....49	
末事.....45	石硬.....47	打中火.....49	
末拖.....45	石石老.....47	打中觉.....49	
末战.....45	石石硬.....47	打老K.....49	
末堂.....45	石卵石.....47	打回票.....49	
末脚.....45	石库门.....47	打金针.....49	
未.....45	石帮岸.....47	打昏涂.....49	
未完.....45	石埠头.....47	打茶会.....49	
未得.....45	石博博.....47	打茶围.....49	
巧果.....45	石鼓墩.....47	打相打.....49	
功夫.....45	石拔铁硬.....47	打秋风.....49	
正日.....45	石骨铁硬.....47	打圆场.....49	
正式.....46	布丁.....47	打悔心.....49	
正月半.....46	布子.....47	打野鸡.....49	
世界.....46	布衫.....48	打滑遍.....50	
古老八秋.....46	布袄.....48	打囍顿.....50	
节头.....46	布裙.....48	打磕碗.....50	
节疤.....46	布条筋.....48	打霍险.....50	
节掐.....46	夯.....48	打无线电报.....50	
节节高.....46	夯头.....48	扑.....50	
节头子.....46	龙头.....48	扑落.....50	
节头印.....46	龙庭.....48	扑落落.....50	
节头股.....46	龙霞.....48	扒.....50	
节头骨.....46	平顶.....48	扒手.....50	
节骨眼.....46	平基.....48	扒灰.....50	
本生.....46	打.....48	轧.....50	
本则.....46	打风.....48	轧头.....51	
本事.....46	打帐.....48	轧红.....51	
本底.....46	打朋.....48	轧帐.....51	
本底子.....46	打油.....48	轧实.....51	
左凑.....47	打样.....48	轧剪.....51	
石老.....47	打顿.....48	轧淘.....51	
	打烊.....48	轧淘.....51	
	打棚.....48	轧道.....51	
		轧一脚.....51	

轧别丁.....51	号了.....53	出灯.....56
轧苗头.....51	号头.....53	出帐.....56
轧朋友.....51	只.....53	出顶.....56
轧闹猛.....51	只把.....53	出店.....56
轧饼头.....51	只消.....53	出性.....56
东.....51	只得.....54	出治.....56
东洋人.....52	叽哩加拉.....54	出空.....56
东洋车.....52	呵.....54	出送.....57
	呵嘴.....54	出客.....57
	叫.....54	出息.....57
	叫子.....54	出理.....57
	叫开.....54	出梅.....57
	叫比.....54	出盘.....57
	叫各.....54	出脚.....57
	叫应.....54	出脱.....57
	叫穿.....54	出款.....57
	叫啥.....54	出道.....57
	叫得.....54	出趟.....57
	叫名头.....55	出气筒.....57
	叫哥哥.....55	出花头.....58
	叫啥道.....55	出枪花.....58
	另有一功.....55	出事体.....58
	叹苦经.....55	出码头.....58
	四脚朝天.....55	出洋相.....58
	凹塘.....55	出棺材.....58
	出山.....55	出街浪.....58
	出门.....55	出痧子.....58
	出水.....55	出轡头.....58
	出生.....55	出头椽子.....58
	出市.....55	出差汽车.....58
	出头.....55	
	出场.....56	
	出尖.....56	
	出会.....56	
	出色.....56	
	出产.....56	
		[ / ]
		生.....58
		生天.....58
		生心.....58
		生来.....58

生财	58	白落落	61
生拉	58	白塌塌	61
生活	59	白涌枣	61
生恐	59	白鼻头	61
生梨	59	白篷船	61
生意	59	白鱔鱔	61
生青碧绿	59	白鱔鱔	61
失聰	59	白眼果果	61
失撇	59	白相人嫂嫂	61
失张失智	59	白脚花狸猫	61
丘	59	仞	62
仙人	59	仔	62
仙家	59	仔细	62
仙人跳	59	用	62
白	59	用头	62
白刀	59	用帐	62
白勺	59	用空	62
白场	59	甩	62
白话	60	甩水	62
白虱	60	甩洗	62
白相	60	甩筲	62
白食	60	甩令子	62
白脱	60	甩灵子	62
白赖	60	甩眼梢	62
白日掩	60	印子	63
白乌龟	60	印板	63
白房厉	60	印花纸	63
白松松	60	犯头	63
白斩鸡	60	犯关	63
白果眼	60	犯怪	63
白相人	60	犯贱	63
白相干	60	犯着	63
白相性	61	处剂	63
白相相	61	外公	63
白洋洋	61	外加	63
白涂涂	61	外快	63

外势	63
外婆	63
外甥	63
外鼓	63
外邦人	64
外底头	64
外插花	64
外甥囡	64
外公爹爹	64
外拆生意	64
冬	64
包衫	64
包梢	64
包瞒	64
包心菜	64
包打听	64
包罗粟	64
乐耳	64
乐胃	64
乐得	64
乐惠	65

[、]

主客	65
市货	65
市河	65
市房	65
市面	65
市梢头	65
立马	65
立壁角	65
立时立刻	65
玄孙	65
半边	65
半把	65
半裤	66

半吊子	66
半夜把	66
头	66
头大	66
头寸	66
头子	66
头月	66
头年	66
头里	66
头挑	66
头锄	66
头脑	66
头家	67
头难	67
头颈	67
头绳	67
头搭	67
头路	67
头枕骨	67
头顶心	67
头枯颅	67
头脑子	67
头绳衫	67
汁水	67
宁使	67
写意	67
写字台	67
写字间	67
讨	67
讨人	68
讨小	68
讨气	68
讨贱	68
讨亲	68
讨通	68
讨债	68

讨情	68
讨口彩	68
讨手脚	68
讨相骂	68
讨债鬼	68
讨家小	68
讨娘子	68
讨替代	68
讨惹厌	68
讨新妇	68
让为	68
让还	69
诩	69
礼拜九	69
必过	69
记	69
记认	69
记挂	69

[-]

司务	69
司不灵	69
司的克	69
弗	69
弗局	69
弗连牵	69
弗受用	69
弗翻淘	69
奶奶	70
奶娘	70
奶花香	70
奴	70
加二	70
皮箍	70
皮夹子	70
皮条客人	70

边头	70
边浪	70
发	70
发毛	70
发风	70
发火	70
发极	70
发松	70
发标	71
发格	71
发热	71
发脚	71
发棵	71
发痧	71
发嗲	71
发痴	71
发辣	71
发霉	71
发噱	71
发岳子	71
发热昏	71
发寒热	71
对过	71
对合	71
对亲	72
对结	72
对景	72
对勿住	72
台	72
台门	72
台子	72
台型	72
台面	72
台钟	72
台球	72
台盘	72

台硬.....72  
丝瓜.....73

丝瓜筋.....73

丝网船.....73

六 画

[-]

动气.....74  
坎.....74  
古密.....74  
吉普.....74  
吉普卡.....74  
巩.....74  
老.....74  
老弓.....74  
老大.....74  
老小.....74  
老太.....74  
老气.....74  
老公.....75  
老布.....75  
老式.....75  
老老.....75  
老早.....75  
老虫.....75  
老爷.....75  
老衣.....75  
老坛.....75  
老伴.....75  
老茄.....75  
老板.....75  
老枪.....76  
老到.....76  
老官.....76  
老面.....76  
老鸭.....76  
老鬼.....76

老洋.....76  
老结.....76  
老酒.....76  
老爹.....76  
老调.....76  
老嫖.....76  
老凉.....76  
老嫩.....76  
老蟹.....76  
老门槛.....77  
老太公.....77  
老太婆.....77  
老公公.....77  
老古板.....77  
老古话.....77  
老甲鱼.....77  
老白相.....77  
老头子.....77  
老头浜.....77  
老鼎火.....77  
老老头.....77  
老先生.....77  
老妈妈.....78  
老伯伯.....78  
老茄茄.....78  
老板娘.....78  
老虎车.....78  
老虎窗.....78  
老虎灶.....78  
老底子.....78  
老油条.....78  
老实头.....78

老话头.....78  
老面皮.....78  
老鬼三.....78  
老套头.....78  
老脚鱼.....79  
老婆鸡.....79  
老婆茶.....79  
老婆婆.....79  
老墙门.....79  
老蔬菜.....79  
老三老四.....79  
老里老早.....79  
老远天地.....79  
考究.....79  
考较.....79  
地.....79  
地卜.....79  
地头.....79  
地步.....80  
地栗.....80  
地梨.....80  
地照.....80  
地货行.....80  
地脚泥.....80  
地桐板.....80  
地头脚跟.....80  
地陌生疏.....80  
场化.....80  
场许.....80  
场花.....80  
耳风.....80  
耳末.....80

耳边风.....80  
芋茺头.....80  
共总.....80  
机耕路.....80  
机器脚踏车.....81  
西装头.....81  
压末.....81  
压台戏.....81  
厌.....81  
厌气.....81  
厌酸.....81  
在外.....81  
在意.....81  
有种.....81  
有得.....81  
有淘.....81  
有数.....81  
有火虫.....81  
有心想.....81  
有白相.....81  
有价事.....81  
有讲头.....81  
有花头.....82  
有亲头.....82  
有常时.....82  
有脚力.....82  
有清头.....82  
有淘成.....82  
有数目.....82  
百叶.....82  
百响.....82  
百脚.....82  
百搭.....82  
百衲裙.....82  
百作司务.....82  
百热沸烫.....82

存蓄.....82  
灰蛋.....82  
灰拓拓.....82  
灰瞎子.....82  
灰尘白蓬.....82  
达月.....82  
死.....83  
死人.....83  
死尸.....83  
死血.....83  
死货.....83  
死话.....83  
死挺.....83  
死腔.....83  
死洋洋.....83  
死人勿关.....83  
死样怪气.....83  
死样活气.....83  
死蟹一只.....84  
成功.....84  
夹.....84  
夹手.....84  
夹弄.....84  
夹里.....84  
夹针.....84  
夹肝.....84  
夹肚.....84  
夹钳.....84  
夹夹绕.....84  
夹了丝白.....84  
夹头夹脑.....84  
夹夹绕绕.....84  
夹忙头里.....84  
夹料丝白.....84  
夹忙头里磅  
牵筋.....84

扛.....85  
扛木梢.....85  
扣克扣.....85  
扞.....85  
扞脚.....85  
扞头皮.....85  
杓.....85  
扬.....85  
毕挺.....85  
毕静.....85  
毕毕静.....85  
毕恭毕正.....85  
夷.....85  
夷场.....85  
划一.....85  
划算.....86  
过.....86  
过门.....86  
过天.....86  
过世.....86  
过饭.....86  
过往.....86  
过房.....86  
过背.....86  
过桥.....86  
过歇.....86  
过嘴.....86  
邪.....87  
邪气.....87  
邪派.....87  
邪邪气.....87

[ ]

此地.....87  
师姑.....87  
师娘.....87



尖钻.....87	吃.....89	吃赔帐.....92
尖嘴.....87	吃力.....89	吃牌头.....92
光火.....87	吃口.....90	吃零碎.....92
光生.....87	吃区.....90	吃三夹板.....92
光麦.....87	吃水.....90	吃白相饭.....92
光张.....87	吃价.....90	吃老米饭.....92
光洋.....88	吃进.....90	吃饭家生.....93
光棍.....88	吃没.....90	吃萝卜干.....93
光鲜.....88	吃牢.....90	吃酱落苏.....93
光六秃.....88	吃局.....90	吃辣火酱.....93
光郎头.....88	吃茶.....90	吃空心汤团.....93
光滑溜溜.....88	吃相.....90	吃素碰着月
劣及.....88	吃香.....90	大.....93
当.....88	吃客.....90	曲细.....93
当口.....88	吃格.....90	曲蟾.....93
当水.....88	吃慌.....91	曲辫子.....93
当头.....88	吃酸.....91	曲臂膊.....93
当势.....88	吃瘪.....91	同行种.....93
当官.....88	吃大菜.....91	因头.....93
当家.....88	吃火腿.....91	闭鸡.....94
当家人.....88	吃勿消.....91	因扁.....94
当中横里.....88	吃勿落.....91	回.....94
当家倪子.....88	吃轧头.....91	回头.....94
早起.....89	吃生活.....91	回声.....94
早浪.....89	吃白食.....91	回报.....94
早先子.....89	吃耳光.....91	回转.....94
吓.....89	吃死饭.....91	回头人.....94
吓人头.....89	吃夹裆.....92	回宝门.....94
吓丝丝.....89	吃讲茶.....92	回汤豆腐干.....94
吓势势.....89	吃花酒.....92	则.....95
吓人倒怪.....89	吃豆腐.....92	刚正.....95
吓.....89	吃闲话.....92	刚刚.....95
吊子.....89	吃官司.....92	网袋.....95
吊恋.....89	吃蹉饭.....92	网船.....95
吊胃口.....89	吃家生.....92	肉头.....95
吊膀子.....89	吃排头.....92	肉肚.....95

肉段.....95	件头.....97	后生.....100
肉麻.....95	伤.....97	后首.....100
肉痛.....95	伤阴鹭.....98	后朝.....100
肉糜.....95	价.....98	后生家.....100
肉百脚.....95	价末.....98	后底头.....100
肉里钱.....95	价钿.....98	后脑凿子.....100
肉里眼.....96	伦.....98	行.....100
肉敲里.....96	华.....98	行车.....100
肉蒲团.....96	伉.....98	行头.....100
囡.....96	伉大.....98	行灶.....101
囡五.....96	伙仓.....98	行郎.....101
囡囡.....96	自家.....98	行情行市.....101
团.....96	自道.....98	全本.....101
	自来火.....98	全家福.....101
	自鸣钟.....98	会钞.....101
	自家人.....98	会得.....101
	自五搭六.....99	合.....101
	自伙淘里.....99	合仆.....101
	自说自话.....99	合扑.....101
	伊.....99	合家欢.....101
	伊个.....99	杀.....101
	伊介.....99	杀死.....101
	伊拉.....99	杀足.....101
	伊面.....99	杀快.....101
	伊样.....99	杀胚.....101
	伊能.....99	杀博.....102
	伊搭.....99	杀渴.....102
	伊日子.....99	杀千刀.....102
	延.....99	众生.....102
	血血红.....99	斧.....102
	血漓漓.....99	斧斧.....102
	血淋带滴.....100	斧叔.....102
	向.....100	斧老头子.....102
	向火.....100	余.....102
	向导社.....100	余粥.....102
	后日.....100	肋条.....102

[ ]

年根.....96	年常.....96	年三十.....96
年头浪.....96	年下岁边.....96	先生.....96
先回.....96	先前.....97	先勿先.....97
先起头.....97	竹片.....97	竹头.....97
竹杠.....97	竹园.....97	竹筱.....97
竹箬.....97	竹簪.....97	伏.....97
伏里.....97	伕.....97	伕.....97

肋旁骨·····	102	关刀·····	105
肋棚骨·····	102	关亡·····	105
肋胳膊下·····	103	关风·····	105
杂七杂八·····	103	关店·····	105
杂格乱拌·····	103	关碍·····	105
杂格咙咚·····	103	关照·····	106
名头·····	103	关亡婆·····	106
名堂·····	103	关肚仙·····	106
各样·····	103	米小·····	106
多少·····	103	米达·····	106
多花·····	103	米苋·····	106
争嘴·····	103	米面·····	106
争过意·····	103	米糝·····	106
色拉·····	103	米米小·····	106

## [、]

齐巧·····	104	壮·····	106
齐头·····	104	壮头·····	106
齐整·····	104	壮肉·····	107
齐头数·····	104	冲场·····	107
交·····	104	冲克·····	107
交关·····	104	冰阴·····	107
交椅·····	104	冰块·····	107
交交关·····	104	冰胶·····	107
衣衫·····	104	冰冰荫·····	107
衣袖管·····	104	冰淇淋·····	107
衣裤郎当·····	104	冰琪琳·····	107
付·····	105	汗津津·····	107
代·····	105	汗滋滋·····	107
忙月·····	105	汗酸臭·····	107
灯心绒·····	105	汗毛凛凛·····	107
灯草绒·····	105	污·····	107
羊卵脬·····	105	江蟹·····	107
羊角山子·····	105	江山船·····	107
羊角老太婆·····	105	江北戏·····	107
关·····	105	汰·····	107

池潭·····	107
汤·····	108
汤凶·····	108
汤布·····	108
汤包·····	108
汤团·····	108
汤出·····	108
汤圆·····	108
汤罐·····	108
汤婆子·····	108
汉港·····	108
兴·····	108
兴头·····	108
兴抖抖·····	108
宅头·····	109
宅基·····	109
宅库门·····	109
安·····	109
安耽·····	109
讲头·····	109
讲张·····	109
讲笑·····	109
讲斤头·····	109
讲白相·····	109
讲白谈·····	109
讲闲话·····	109
讲空头·····	109
讲空话·····	109
馔·····	109

## [→]

寻·····	109
寻事·····	109
寻开心·····	110
寻轧头·····	110
寻相骂·····	110

那价·····	110
那亨·····	110
那哈·····	110
那哼·····	110
那能·····	110
那格套·····	110
那摩温·····	110
艮·····	110
艮古头·····	110
丑·····	110
异个路道·····	110
阵头·····	111
阵头雨·····	111
阳台·····	111
阳春面·····	111
收作·····	111
收捉·····	111
收梢·····	111
收篷·····	111
收骨头·····	111
阶沿·····	111
阴·····	111

阴刁·····	111
阴损·····	111
阴子天·····	111
阴头里·····	111
阴死鬼·····	112
阴当当·····	112
阴沟洞·····	112
阴落落·····	112
阴阳怪气·····	112
妈妈·····	112
好·····	112
好日·····	112
好公·····	112
好叔·····	112
好哉·····	112
好得·····	112
好婆·····	113
好人家·····	113
好户头·····	113
好白相·····	113
好好里·····	113

好看话·····	113
好看佃·····	113
戏文·····	113
观音手·····	113
欢喜·····	113
买帐·····	113
买客·····	113
买面子·····	113
纾纱·····	113
红客·····	113
红白人·····	113
红药水·····	113
红堂堂·····	113
红脚梗·····	114
红喷喷·····	114
红头阿三·····	114
约莫·····	114
约酌·····	114
约约乎·····	114
约摸着·····	114
孙囡·····	114

## 七 画

弄忒·····	115
弄送·····	115
弄鬼·····	116
弄耸·····	116
弄堂·····	116
弄脱·····	116
弄勿落·····	116
弄白相·····	116
弄空头·····	116
弄穿棚·····	116
麦克·····	116
麦栖饭·····	116

形容八只脚·····	116
进帐·····	117
进深·····	117
远开·····	117
远兜转·····	117
运道·····	117
还礼·····	117
还汤豆腐干·····	117
连手·····	117
连牢·····	117
连到·····	117
连牵·····	117

## [-]

寿·····	115
寿头·····	115
寿死人·····	115
寿血血·····	115
寿头寿脑·····	115
寿头码子·····	115
寿头模子·····	115
辰光·····	115
弄·····	115
弄松·····	115

连浪	117	赤括拉新	120	杜布	123
连裆	118	壳子	120	杜造	123
连裆裤	118	壳帐	120	杜洛克	123
连党麻子	118	壳张	120	杜做主张	123
吞头	118	壳落	120	杓子	123
坏钞	118	声气	120	杓头凳	123
坏痘	118	花	120	村坊	123
坎子	118	花巧	120	杏子	123
坎坎	118	花功	121	极	123
坍	118	花色	121	极形	123
坍台	118	花头	121	极话	123
坍宠	118	花虫	121	极相	123
坍坑	118	花衣	121	极出胡拉	123
坍眼	118	花纸	121	极形极状	123
坍招势	119	花线	121	杨梅疮	123
坍面子	119	花草	121	李相	123
坟墩	119	花瓶	121	李桃	124
坟墩窠	119	花箕	121	李相相	124
坑	119	花菜	121	束脩	124
坑缸	119	花袋	121	豆箕	124
坑棚	119	花痴	121	豆腐皮	124
块	119	花旗	121	豆腐衣	124
块头	119	花头经	121	豆腐花	124
走气	119	花样经	122	豆腐肩胛	124
走做	119	花烟筒	122	两芒	124
走棋	119	花露水	122	两用衫	124
走白相	119	花头花脑	122	来	124
走油肉	119	花里花绿	122	来三	124
走脚路	119	苍蝇污	122	来方	124
走方郎中	119	芦柴	122	来冬	125
赤佬	120	芦篾	122	来西	125
赤脚	120	芦筐	122	米里	125
赤膊	120	劳碌	122	来事	125
赤骨楞	120	苏头	122	来些	125
赤脚勾	120	苏空头	122	来拉	125
赤膊船	120	杜	122	来该	125

来睬	125	抛梁	128	听想头	131
米海	125	抛锚	128	听啥话头	131
来浪	125	投	128	里	131
来得	126	投五投六	128	里山	131
来朝	126	抖乱	128	里化	131
来煞	126	把	129	里向	131
来路货	126	把手	129	里弄	131
忒	126	把细	129	里势	131
忒格	126	把脉	129	里享	131
忒煞	126	把家	129	里厢	131
毕	126	把稳	129	哐	131
扶梯	126	求靠	129	听朵	132
批帮	126			听笃	132
扯	126	[ ]		呕	132
扯过	127	步鸡	129	吵	132
扯闲文	127	盯牢	129	吵客	132
扯篷船	127	听	129	吵相骂	132
抄	127	听不	129	听	132
抄靶子	127	听有	130	听子	132
报纸	127	听吃	130	听壁脚	132
妖	127	听告	130	呛	132
拽	127	听没	130	呛白	132
折头	127	听啥	130	吹牛三	132
折脚	127	听得	130	吹牛油	132
扳	127	听趣	130	吹风凉	132
扳驳	127	听心想	130	伊	132
扳谈	127	听价事	130	吼	133
扳俏价	127	听设法	130	吼世	133
扳差头	128	听那啥	130	呆大	133
扳骹丝	128	听弄头	130	呆头	133
扳错头	128	听啥啥	130	呆鸟	133
抢刀	128	听清头	130	呆板	133
抢白	128	听淘成	131	呆木大	133
抢嘴	128	听落场	131	呆木木	133
抢篱	128	听搭头	131	呆木头	133
抢油珠	128	听道理	131	呆邓邓	133

呆笃笃	133	龟	136
呆顿顿	133	帐子	136
呆致致	133	帐台	136
别	134	财星	136
别干	134		
别(髻)气	134	[ノ]	
别号	134	针箍	136
别相	134	钉头	136
别脚	134	钉牢	136
别搭	134	钉头碰着铁	
别苗头	134	头	136
别咧白啦	134	例	136
时式	134	告化子	136
时件	134	乱说	137
时或	134	乱话三千	137
时样	135	乱柴胡子	137
时路	135	乱塌一泡	137
围身	135	利市	137
围圆	135	利锯	137
困	135	利市锯	137
困话	135	秃	137
困衫	135	私囡	137
困觉	135	吞	137
困裤	135	吞口	137
困中觉	135	我侬	137
困失聪	135	我依	137
困泰觉	135	我俚	137
困晏觉	135	我家	137
困头梦里	135	邱	137
困梦头里	135	邱六桥	138
囤落	136	体伙	138
囡囡	136	体面	138
囡	136	伸后脚	138
男客	136	作	138
男人家	136	作台	138
男客家	136	作场	138

作成	138	作	138
作兴	138	作台	138
作冷	138	作场	138
作准	138		
作梗	139		
作道	139		
作裙	139		
作竟	139		
作孽	139		
作骨头	139		
伯姆	139		
伯娘	139		
伴	139		
伴野猫	139		
佗	139		
侬	139		
侬子	139		
侬里	140		
侬拉	140		
身价	140		
身坯	140		
身板	140		
身向里	140		
身响里	140		
近段	140		
余巾	140		
余身	140		
余俚	140		
希	140		
希奇	140		
希奇勿煞	140		
坐启	140		
坐起	140		
坐肾	140		
邻舍	140		
邻舍隔壁	141		

谷	141
勉	141
盆	141
肚才	141
肚皮	141
肚肠	141
肚实	141
肚兜	141
肚皮眼	141
肚皮惹	141
肚肠根	141
肚角痛	141
角子	141
角头	141
角落头	141
狄	142
条子	142
卵	142
卵子	142
卵脬	142
迎会	142
迎灯	142
饭	142
饭瓜	142
饭头	142
饭刺	142
饭店	142
饭单	142
饭格	142
饭堂	142
饭超	142
饭滞	142
饭箩	142
饭篮	143
饭镬	143
饭司务	143

饭米糝	143
饭泡粥	143
饭煨筒	143
饮汤	143

[、]

亨	143
亨棚冷	143
床肚里	143
疥痲	143
应得	143
忘记大	143
忘记性	143
枪	143
快活	144
闲帐	144
闲话	144
闲马荡	144
闲话一句	144
间边	144
间架	144
间搭	144
闷积胸	144
闷滞滞	144
闷头闷脑	144
闷声大发财	144
灶山	144
灶头	144
灶司	144
灶肚	144
灶间	145
灶鸡	145
灶披	145
灶堂	145
灶簾	145
灶头间	145

灶披间	145
场	145
冻米	145
冻痲	145
状元糕	145
冷	145
冷天	145
冷气	145
冷话	145
冷盆	145
冷静	146
冷阴冻	146
冷笃笃	146
冷热病	146
冷稀稀	146
冷水湾头	146
冷陌生头	146
冷笃冰生	146
沙发	146
沙西	146
沙拉	146
沙蟹	146
沙声沙气	146
汨嘴	146
泛淘淘	146
没脱	146
没脚蟹	147
没清头	147
没头没脑	147
沉杀	147
完出	147
完结	147
完篇	147
牢	147
牢实	147
牢桩	147

牢监	147	陆里	150
牢曹	147	陆搭	150
牢靠	147	陆里搭	150
牢头禁子	148	阿	150
穷	148	阿大	150
穷祸	148	阿乡	150
穷开心	148	阿太	150
穷进包	148	阿公	150
良松	148	阿末	150
初头	148	阿奶	150
初初	148	阿囡	151
识货	148	阿妈	151
识相	148	阿里	151
拗	148	阿伯	151
		阿弟	151
		阿拉	151
		阿叔	151
		阿侄	151
		阿依	151
		阿妹	151
		阿姑	151
		阿姐	152
		阿胡	152
		阿是	152
		阿姨	152
		阿哥	152
		阿婆	152
		阿爹	152
		阿娘	152
		阿领	152
		阿婆	152
		阿婶	153
		阿曾	153

[一]

阿嫂	153
阿媛	153
阿舅	153
阿糊	153
阿慧	153
阿土生	153
阿木林	153
阿姆娘	153
阿胡子	153
阿胡乱	153
阿瘰疬	153
阿哨坏	153
阿猫阿狗	153
陈酒	153
附头	153
妖淫	154
妖形怪状	154
剌	154
劲道	154
鸡卵	154
鸡娘	154
鸡棚	154
鸡毛帚	154
鸡毛菜	154
鸡豆子	154
驴子	154
纳亨	154
纸头	154
纸煤头	154
纸糊头	154
纽头	154
纽珠	154

八 画

[一]

环头	155
青头	155
青果	155
青奇奇	155
青头青脑	155
现世	155
现线	155
现面	155
现消	155
现线眼	155
现落落	155
表叔	155
表面	155
武气	155
规个	155
规正	155
规银	155
坯子	156
垃三	156
垃圾	156
坪	156
坳	156
坳翘	156
其	156
其拉	156
其实骨子	156
苦	156
苦皮	156
苦草	156
苦恼	156
苦恼子	156
苦济济	156

苦熬苦省	157
若然	157
苗头	157
茄	157
茄门	157
茄克	157
茄山河	157
茄吞吞	157
茄嘴皮	157
茅坑	157
直头	157
直奴	157
直那	157
直梗	157
直脚	157
直白白	157
直头牛	158
直拔直	158
直荡荡	158
直挺挺	158
直丝直络	158
枉为	158
枉空	158
柜格	158
板	158
板定	158
板锄	158
板面孔	158
板煞数	159
板板六十四	159
枪花	159
枪篙	159
枪帘	159
杭	159
枕头衣	159
画龙	159
事卜	159
事务	159
事体	159
刺毛虫	159
刺促	159
刺柴	159
刺蛄	160
刺篱棚	160
雨落	160
卖力	160
卖相	160
卖面情	160
卖样子	160
卖拳头	160
卖野人头	160
码子	160
码头	160
奇	160
奇出怪样	160
抹漆黑	160
柯	160
拓	160
拔	161
拔直	161
拔苗头	161
拔短梯	161
拈	161
担	161
担风火	161
担肩脚	161
押头	161
押头细	161

抽头	161	拎勿清	164	转	167
抽昏	161	拎得清	164	转去	167
拐子	161	抵拼	164	转色	167
拐脚	162	抵桩	164	转来	167
拖	162	抵配	164	转折亲	167
拖畚	162	抵针箍	164	转念头	167
拖堂	162	柳	164	转弯角子	167
拖船	162	拘裙	164	斩	168
拖粪	162	抱腰	164	轮	168
拖头斑	162	抱嫁	164	轮盘	168
拖油瓶	162	抱出笼	165	软熟	168
拖鞋皮	162	拉	165	软冬冬	168
拍照	162	拉虱	165	软披披	168
拍满	162	拉里	165	软笃笃	168
拍拍满	162	拉哉	165	软洋洋	168
拆	162	拉倒	165	软浦浦	168
拆白	162	拉海	165	软脚蟹	168
拆头	162	拉司卡	165	软铺铺	168
拆伤	162	拉皮条	165	软照会	168
拆空	163	拉勒篮里就		软糯糯	168
拆蚀	163	是菜	165	顶	168
拆梢	163	拌	165	顶缸	169
拆解	163	挖	166	顶真	169
拆白爷	163	掘	166	顶括括	169
拆白党	163	披	166	势	169
拆台面	163	披头	166	欧	169
拆冷台	163	拨	166	到得	169
拆烂污	163	拨仔	166	到个来	169
拆棚脚	163	拨来	166		
拆壁脚	163	拨拉	166		
拆空老寿星	163	拨勒	166		
拆穿西洋镜	163	拚死吃河豚	166		
抓	164	抬老二	166		
拎	164	抬杠子	167		
拎包	164	拗	167		
拎桶	164	拗空	167		

[一]

叔公	169
叔叔	169
叔婆	169
肯歇	169
虎跳	169
旺	169

旺相	170	迭个	172	的刮	174
果肉	170	迭号	172	的笃班	174
明瓦	170	迭枪	172	的角四方	174
明堂	170	迭班	172	的溜滚圆	174
明朝	170	迭格	172	飴	174
明打明	170	迭样	172	爬	174
明当当	170	迭能	172	舍五	175
明明子	170	迭排	172	舍姆	175
明朝头	170	迭搭	172	舍姆娘	175
明朝会	170	迭歇	172	金瓜	175
味道	170	迭迭铺	172	金针菜	175
味之素	170	物事	172	金钩子	175
咕	170	乖	173	金睛鱼	175
呵痒	170	乖人	173	受	175
呷	170	乖巧	173	受用	175
呼	171	刮	173	受茶	175
呼么喝六	171	刮皮	173	受黄	175
咚	171	刮腋	173	受盘	175
咖啡	171	刮刮叫	173	乳腐	175
迪	171	刮辣松脆	173	念	175
帖	171	和总	173	念三	175
罗个	171	和调	173	瓮头	175
罗里	171	和暖	173	肺头	175
罗唆	171	和尚头	173	服帖	175
罗汉豆	171	佬小	173	朋友	176
罗宋汤	171	佬佬	173	肮三	176
罗宋帽	171	侄因	174	肮三货	176
罗宋面包	171	侬	174	周正	176
罗宋瘪三	171	佻	174	昏图	176
败家精	172	侪	174	昏涂	176
图书	172	依头顺脑	174	昏冬冬	176
		依	174	昏咚咚	176
		依拉	174	昏头七冲	176
		依搭	174	昏头六冲	176
		佛	174	昏头搭脑	176
		货色	174	鱼泡	176

[二]

钹臂	172
知龙	172
迭	172

鱼骨头	176	放生	178	净	181
鱼鳞片	176	放汤	179	净面	181
狗娘	176	放白鸽	179	净浴	182
狗气杀	176	放焰口	179	净糍	182
狗皮倒灶	177	放冷空气	179	法	182
饱支支	177	於党	179	法了	182
饱馍馍	177	盲子	179	法则	182
忽	177	刻板	179	法兰绒	182
		刻刻	179	法兰西帽	182
		刻毒	179	泔脚	182
		性命交关	179	泔脚缸	182
		怕	179	河浜	182
		怕惧	180	河泥塘	182
		怕敢	180	河埠头	182
		怕道	180	河滩头	182
		怕面重	180	拓	182
		怕势势	180	油	182
		怕人势势	180	油车	182
		怕羞缩脸	180	油火	183
		怕难为情	180	油水	183
		怪道	180	油皮	183
		怪里怪气	180	油肉	183
		闹	180	油伞	183
		闹角路	180	油皂	183
		闹生头里	180	油条	183
		闹陌声里	181	油盏	183
		闹忙	181	油漆	183
		闹热	181	油火虫	183
		闹猛	181	油水饭	183
		闹喉嚨	181	油头绳	183
		炖	181	油豆腐	183
		炖钵	181	油盏火	183
		焗	181	油酥饼	183
		卷心菜	181	油耗气	183
		卷地皮	181	油锅气	183
		单票	181	油煤鬼	184

## [、]

变死	177
京片子	177
夜	177
夜天	177
夜头	177
夜来	177
夜里	177
夜作	177
夜饭	177
夜快	177
夜到	178
夜得	178
夜深	178
夜午箱	178
夜出市	178
夜头点	178
夜里向	178
店王	178
店东	178
店官	178
店家	178
底子	178
底下人	178
底下头	178
疙瘩	178
痕	178

油腻腻	184	空头	186	该格	189
油迹足	184	空通	186	该搭	189
油撒子	184	空口吃	186	该谭	189
油头光棍	184	空佬佬	187	郎中	189
油头油脑	184	空落落	187	肩胛	189
油花和尚	184	空朝头	187	房头	189
泡	184	空潮头	187	房间	189
泡水	184	空寥寥	187	房钬	189
泡汤	184	空心老官	187	衬里衫	189
泡饭	184	空心汤团	187	衬里裤	189
泡茶	184	空心大老官	187		
泥水	185	实介	187		
泥皮	185	实头	187		
泥拔	185	实伊	187		
泥佛头	185	实能	187		
泥佛笃子	185	实梗	187		
学堂	185	实概	188		
学生子	185	实骨子	188		
宝贝	185	实梗星	188		
宝货	185	实骨挺硬	188		
宝宝	185	实概样式	188		
定	185	试药郎中	188		
定见	185	话	188		
定心	185	话拢	188		
定归	185	话亲	188		
定当	185	话巴戏	188		
定坚	186	话鬼话	188		
定局	186	话搭头	188		
定规	186	话靶戏	188		
定头货	186	该	188		
定头钬	186	该个	189		
定洋洋	186	该号	189		
宕	186	该应	189		
官官	186	该面	189		
空	186	该点	189		
空心	186	该首	189		

## [一]

屈	190
屈死	190
陌生	190
陌生头里	190
陪	190
陪牌头	190
妹丈	190
妹子	190
妹婿	190
姑娘	190
姐夫	190
姐妮	190
姆妈	190
姆姆	190
线粉	190
线脚	190
细儿	190
细雨	190
细到	190
细底	190
细洁	191
细小佬	191
细腻腻	191
细簇簇	191

细模细相	191	驼子	191
孤丁丁	191	绍酒	191
终朝	191	绍兴戏	191
驼	191		

九 画

[一]

春花	192	草窠	194
春熟	192	草箭	194
帮冬	192	茧子	194
帮衬	192	茧衣	194
珍珠米	192	茴香豆	194
玻璃杯	192	茶	194
毒	192	茶礼	194
毒头	192	茶盅	194
毒发发	192	荒	194
封皮	192	荡	194
奘奘	192	荡头	194
项	192	荡马路	194
城头	192	荤醒	194
城脚下	192	药水	195
垞	193	药水龙	195
赵	193	药水笔	195
哉	193	贯器店	195
哉碗	193	带	195
哉嘎	193	带便	195
荐	193	带路	195
荐头	193	堍	195
荚	193	堍料	195
草	193	堍垫	195
草子	193	故	195
草纸	193	故个	195
草荐	193	故末	195
草索	193	故歇	195
草棚	193	故所以	196
		胡芥	196
		胡咙	196

经折	191
经络	191
给	191

胡涂	196
胡桃	196
胡调	196
胡梯	196
胡葱	196
胡蝶子	196
标	196
标劲	196
标致	196
栈房	196
枯郎头	196
栋柱	196
相打	196
相好	197
相乱	197
相帮	197
相骂	197
相信	197
相商	197
相道	197
相良松	197
柱脚	197
树柴	197
树桩枝	197
歪朵里	197
歪牙嘴牵	197
勃	197
勃交	197
勃嘴	198
勃勿倒	198

要末	198
要紧	198
要紧勿煞	198
要一样没有	
两样	198
咸酸	198
咸肉庄	198
咸迷迷	198
咸塔塔	198
咸滋滋	198
咸酸饭	198
威势	198
威上忌	198
砖头	198
砑	198
砑	199
砑子	199
砑瓦	199
斫	199
斫刀	199
厚	199
厚皮	199
厚实	199
厚笃笃	199
厚嘴呐得	199
面	199
面门	199
面巾	199
面水	199
面孔	199
面布	200
面包	200
面皮	200
面色	200
面汤	200
面相	200

面盆	200
面盆	200
面情	200
面碗	200
面糊	200
面汤水	200
面架子	200
面墩肉	200
面熟陌生	200
耐	200
耐气	200
耐朵	201
耐柴	201
耐笃	201
牵	201
牵记	201
牵丝	201
牵筋	201
牵磨	201
牵头皮	201
牵丝板凳	201
牵肠挂肚	201
挂记	201
挂表	201
挂肩	201
拷	201
拷边	202
拱	202
撞	202
拷	202
搯皮	202
挡	202
挡舵	202
搯	202
搯兜	202
搯	202

挺	202
挺尸	202
挺刮	202
挺括	202
括皮	202
揠	202
拘	203
拼盆	203
挑	203
挑头	203
挑细细	203
挖打	203
挖耳	203
挖掐	203
挖塞	203
挖儿丝	203
指爪	203
指掐	203
轻骨头	203
轻飘飘	203
垫补	203
垫背	204
扒被	204
匡	204
鸭鹊	204

[ ]

背心	204
背时	204
背缝	204
背脊	204
背后底	204
背脊骨	204
背娘舅	204
点心	204
点饥	204



点品	204	咯	207
点点摘摘	204	咬口	207
点点触触	205	咪咪笑	207
点点戳戳	205	咪里吗啦	207
竖蜻蜓	205	哪亨	207
临盆	205	哪能	207
省力	205	胃仓	207
省径	205	皈	207
省得	205	航	208
尝新	205	虹	208
是	205	蚂米	208
是话	205	蚂蚁子	208
是长是短	205	骂山门	208
显焕	205	罚咒	208
冒	205	幽	208
昨日	205	贱货	208
昨促	205	贱胎	208
昨夜	206	贱骨头	208
眇	206	贴正	208
瞎	206	贴对	208
哑子	206	贴配	208
哑板	206	贴准	209
哑巴子	206	贴缠	209
映	206	贴当中	209
挝	206	贴隔壁	209
哦	206	骨子	209
哦啦	206	骨头	209
啷	206	骨牌凳	209
响	206	骨碌圆	209
响觉	207	骨碌碌	209
唵	207	骨溜溜	209
哈	207	骨碌山姆	209
哈嗒	207		
哈喇里	207		
噪	207		
噪碗	207		

[ノ]

钝杠	209
钝乱	210
钢种	210
钢种角子	210
钢种锅子	210
卸肩膀	210
制灶	210
拜	210
拜匣	210
拜单	210
拜倒	210
拜老头	210
拜利市	210
拜家堂	210
看	210
看对	210
看相	210
看客	211
看想	211
看野景	211
看样学样	211
毡帽	211
番	211
香	211
香瓜	211
香烟	211
香嘴	211
雪糕	211
香瓜子	211
香港车	211
香帘帘	211
香鼻头	211
香烟屁股	212
适意	212
种田	212
种花	212

钝	209
钝头	209

重午日	212
重登登	212
笃	212
笃子	212
笃定	212
笃碗	212
笃脸	212
笃悠悠	212
笃子念三	212
笃定泰山	212
笃嘴笃舌	213
便	213
便当	213
倍	213
倍笃	213
笨	213
修面	213
修妃	213
俏	213
俚	213
俚乃	213
俚仔	213
俚珠	213
俚笃	213
俚徐	214
保身价	214
促狭	214
促掐	214
促搭	214
促掐鬼	214
信壳	214
顺	214
顺手	214
顺埭	214
顺脚	214
顺带便	214

鬼戏	214
鬼迷	214
鬼头风	215
鬼话婆	215
鬼搭搭	215
鬼漓漓	215
鬼话念三	215
鬼迷张天师	215
须头	215
盆子	215
盆菜	215
胚	215
胚子	215
胖笃笃	215
胖勃愣登	215
旬	215
狭	215
狮子头	215
独头	215
独幅	216
独下子	216
独独煎	216
独家头	216
独养侬子	216
狠命	216
狠霸霸	216
狠天狠地	216
角	216
怨命	216
急吼吼	216
急绷绷	216
急胸胸	216
饶头	216

[、]

弯转	216
哀	217
哀求苦恼	217
亭子间	217
亮月	217
亮话	217
亮化化	217
亮光光	217
庭心	217
庭柱	217
痕	217
疲淘淘	217
疤点	217
疤痕	217
亲妈	217
亲娘	217
亲眷	217
音头	217
悻牵	218
恹	218
恰正	218
恰恰	218
闾	218
闾子门	218
炼话	218
炮仗	218
炮焰	218
烂污	218
烂泥	218
烂料	218
烂污泥	218
烂污货	218
烂好人	218
烂污淌牌	219
烂泥糊浆	219
差人	219

弯	216
---	-----

差板	219	派用场	222
差眼	219	派头一落	222
差仿勿多	219	派克大衣	222
养	219	洵	222
养媳妇	219	洛	222
美孚灯	219	洛苏	222
美女肩胛	219	洛里	222
进	219	洛里搭	222
迷移	219	济手	222
迷露	220	济脚	222
迷齐眼	220	济于济脚	222
逃牛子	220	淘	222
前氏	220	洋	222
前头	220	洋刀	222
前世	220	洋巾	222
前一抢	220	洋车	222
前日子	220	洋片	222
前年子	220	洋火	222
浇	220	洋龙	222
浇头	220	洋机	223
洗	220	洋衣	223
洞肛	220	洋灯	223
洗帚	220	洋钉	223
洗面	220	洋皂	223
活龙	220	洋货	223
活猴	220	洋油	223
活络	221	洋线	223
活脱	221	洋面	223
活湿	221	洋桥	223
活龙活现	221	洋钱	223
活络门子	221	洋钿	223
活络码头	221	洋铅	223
活脱活象	221	洋烛	223
派头	221	洋粉	223
派司	221	洋瓷	223
派力司	222	洋袜	223

洋盘	223	洋山芋	224
洋镜	224	洋芋茺	224
洋芋	224	洋囡囡	224
洋芋茺	224	洋码子	224
洋囡囡	224	洋货担	224
洋码子	224	洋货店	224
洋货担	224	洋肥皂	224
洋货店	224	洋泡泡	224
洋肥皂	224	洋泾浜	224
洋泡泡	224	洋煤头	224
洋泾浜	224	洋装瘪三	224
洋煤头	224	洩	224
洋装瘪三	224	浑沌沌	224
洩	224	浑淘淘	224
浑沌沌	224	觉	224
浑淘淘	224	剃头司务	224
觉	224	穿束	225
剃头司务	224	穿条	225
穿束	225	穿绷	225
穿条	225	穿连裆裤	225
穿绷	225	客	225
穿连裆裤	225	客棧	225
客	225	客堂	225
客棧	225	客边人	225
客堂	225	扁塌塌	225
客边人	225	神气	225
扁塌塌	225	神思	225
神气	225	神之糊之	225
神思	225	神志糊之	225
神之糊之	225	神经嘻嘻	225
神志糊之	225	衲	225
神经嘻嘻	225	语头	226
衲	225	说话	226
语头	226	说嘴郎中	226
说话	226		
说嘴郎中	226		

浪声	226
[→]	
垦	226
退板	226
退班	226
屋	226
屋单	226
屋宕	226
屋檐	226
屋里人	226
屋角头	226
屎坑	226
昼过	226

昼饭	226
除出	226
险险	227
险凛凛	227
姨娘	227
娇寡	227
妍头	227
架子	227
架形	227
蚕虱	227
绒线	227
绒线衫	227
结	227
结末	227

结头	227
结足	227
结底	228
结蛛	228
结棍	228
绕小脚	228
绕七绕八	228
绕勿清爽	228
紉	228
络乱	228
绝嫩	228
统扯	228
绞连棒	228

十 画

[一]	
耘稻	229
耗	229
犁	229
泰山	229
素鸡	229
素酒	229
蚕山	229
蚕市	229
蚕花	229
蚕纸	229
蚕种	229
蚕篾	229
蚕宝宝	229
蚕种场	229
盞	229
起劲	229
起先头	229
起忙头	229

起早搭夜	230
盐花	230
盐蚕卤	230
恐防	230
歇	230
莽浪	230
莲心	230
莲花	230
莲蓬头	230
莫明其土地	
堂	230
蔚秧	230
荷笋	230
荷兰水	230
荷花糕	230
恶	230
恶刁	230
恶气	230
恶掐	231
恶形三四	231

恶形恶状	231
真个	231
真生活	231
榷杈	231
榷枝	231
档口	231
档子	231
桥	231
格	231
格个	231
格么	231
格末	231
格号	232
格式	232
格抢	232
格拉	232
格注	232
格面	232
格点	232
格啜	232

格星	232	砵磷砵砵	234
格首	232	砧墩	234
格都	232	砧	234
格格	232	砵	235
格套	232	砵货	235
格哩	232	砵费	235
格能	232	原	235
格辈	232	原旧	235
格搭	233	原生	235
格歇	233	原底	235
格塌	233	原个头	235
格种能	233	原底子	235
格里糊涂	233	原泡茶	235
桃子	233	荆	235
桩	233	套鞋	235
桩头	233	羸当	235
校椅	233	逐眼	235
样子	233	碧糠	235
样式	233	顾怜	236
样色样	233	捞油水	236
根牢果实	233	捞横堂	236
索子	233	捞横塘	236
索介	234	捕面	236
索粉	234	链	236
遁	234	捏	236
遁窠	234	捏忙	236
遁	234	捏诀	236
剿	234	捏鼻头做梦	236
粟六	234	捉	236
粟薺	234	捉麦	237
栗子块	234	捉漏	237
栗子筋	234	捉稻	237
栗壳色	234	捉盲盲	237
配身	234	揆	237
配称	234	揆	237
夏当里	234	揆拉	237

挨模样	237
热天	237
热头	237
热昏	237
热络	238
热落	238
热气肉	238
热火火	238
热水汀	238
热水壶	238
热疖头	238
热炯炯	238
热蓬蓬	238
热昏颠倒	238
顿	238
顿当	238

[ ]

柴	238
柴升	238
柴弄	238
柴间	238
紧囤囤	239
紧绷绷	239
紧腾腾	239
紧夹紧俏	239
胸	239
胸眼	239
胞	239
胞眼	239
眠	239
眠床	239
晓得	239
鸭矢	239
鸭舌头	239
鸭屎臭	239

鸭哩哩	239
嗽	239
唔	239
唔奶	240
唔噪	240
唔笃	240
唔娘(孃)	240
哩	240
哩	240
喃	240
唧溜	240
晏	240
晏饭	240
晏觉	240
晏昼	240
晏歇	240
晏歇会	240
酌	241
蚌壳	241
蚊虫	241
畔	241
畔野猫	241
哭出胡拉	241
盎三	241
罢勿得	241
圆	241
圆仔	241
圆子	241
圆瓦	241
圆台	241
圆团	241
圆转	241
圆眼	241
圆肩胛	241
圆兜兜	241
圆滚滚	242

圆果卢都	242
圆实	242
圆硬	242
贼腔	242
贼骨头	242
贼头狗脑	242
贼皮连牵	242
贼皮獠脸	242
贼忒嘻嘻	242
贼骨牵牵	242
贼	242

[ / ]

钱龙	243
钵头	243
钵	243
铁车	243
铁板	243
铁拉	243
铁紧	243
铁搭	243
铁铁紧	243
铁锈红	243
铅壶	243
缺	243
缺子	243
缺荡	243
缺嘴	243
造	243
造话	243
造孽	243
造勿是	243
造乱说	243
透	244
透气	244
乘风凉	244

特为	244
种花	244
秤梗	244
积食	244
笔板	244
笔立直	244
笔笃势直	244
笑弥弥	244
笑微微	244
笏	244
倍	244
俚	244
俚	244
倒	244
倒反	245
倒运	245
倒灶	245
倒究	245
倒转	245
倒瓢	245
倒胃口	245
倘忙	245
倘便	245
候	245
倭支葛搭	245
倪	245
倪子	245
恰	246
倍子	246
倥人	246
健	246
派	246
臭韧	246
臭卤	246
臭虱	246
臭西西	246

臭花娘	246	高头	248
臭乳腐	246	高照	248
臭药丸	246	高墩	248
臭豆腐干	246	高脚牌	248
射	246	席依	248
刺	246	病势郎当	248
腋	246	痲	248
航船	246	疰车	248
拿摩温	246	疰夏	248
爹爹	247	疰船	248
翁	247	疰脚	249
舀勺	247	疲	249
胸膛	247	站头	249
胭脂红	247	部	249
脆	247	倅侬	249
脂油	247	倅时	249
脂油筋	247	怪	249
胸口头	247	阙	249
胳膊肢	247	烤麸	249
胶	247	烘	249
胶冰	247	烦	249
胶菜	247	烧卖	249
鲩	247	烧酒	249
狼头	247	烟	249
狼抗	247	烟囪	249
狼抗	247	烟管	249
狼藉	247	烱	249
留心	247	粉	249
鸳鸯	247	料儿	250
		料刀	250
		料日	250
		料作	250
衰瘡	248	拳头	250
衰情	248	凌泽	250
衰頹	248	准足	250
高升	248	准其	250
高白	248		

[、]

准定	250	准定	250
凉帽	250	凉帽	250
潞	250	潞	250
洒水	250	洒水	250
洒肆	250	洒肆	250
酒酿	250	酒酿	250
酒罍	250	酒罍	250
酒吧间	250	酒吧间	250
酒瘪塘	250	酒瘪塘	250
酒水糊涂	251	酒水糊涂	251
消夜	251	消夜	251
淀	251	淀	251
涓光滴滑	251	涓光滴滑	251
海	251	海	251
海外	251	海外	251
海会	251	海会	251
海青	251	海青	251
海肿	251	海肿	251
海话	251	海话	251
海骂	251	海骂	251
海威	251	海威	251
海兜	251	海兜	251
海碗	251	海碗	251
海虎绒	252	海虎绒	252
海底眼	252	海底眼	252
海海外	252	海海外	252
海海威	252	海海威	252
海外奇谈	252	海外奇谈	252
浜	252	浜	252
浜兜	252	浜兜	252
浮尸	252	浮尸	252
浴缸	252	浴缸	252
浴盆	252	浴盆	252
浴桶	252	浴桶	252
浴堂	252	浴堂	252
浣	252	浣	252

浪	252	袖筒管	254
浪用	252	被头	254
浪向	252	被铺	254
浪厢	253	被絮	255
涨性	253	被封筒	255
逅	253	被面子	255
宽势	253	调头	255
宽舒	253	调皮	255
宽紧带	253	调钩	255
家	253	调排	255
家小	253	调脾	255
家生	253	调羹	255
家头	253	调枪花	255
家当	253	谄头	255
家里	253	谈山海经	255
家事	253	谈也勿要谈	255
家堂	253	冤家鬼	255
家婆	254		
家主公	254		
家主婆	254		
良康	254		
穹角	254		
断头	254		
朗	254		
扇小扇子	254		
袜头	254		
袜统	254		
袜船	254		
袜管	254		
袖套	254		
袖管	254		

[→]

剥猪罗	255
屑粒	256
装	256
装昆子	256
陶成	256
陪嫁	256
婊	256
娘子	256
娘杀	256
娘姨	256
娘娘	256
娘舅	256

十一画

球菜	259
理性	259
理信	259
麸皮	259

[-]

娘娘家	256
娘东石杀	256
颞	257
畚	257
畚箕	257
能	257
能个	257
能介	257
能可	257
能格	257
能哼	257
能概	257
通年	257
通陈	257
难	257
难为	258
难末	258
难过	258
难扳	258
难板	258
难绷	258
难煞	258
难下去	258
难话难描	258
桑子	258
桑果	258
验	258
验头	258
绢头	258
绢帕	258
麸面	259
麸炭	259
埤	259

捧尘	259	黄金瓜	262	排排坐	264
趟	259	黄昏头	262	掉板	264
趟	259	黄鱼车	262	掉枪花	264
埠头	259	黄鱼肚	262	捆	264
教化子	259	蒭	262	搭	264
教化头	259	蒭裆裤	262	矮	264
埭	259	梵哑铃	262	推头	264
勘	260	梗子	262	推扳	264
菱角	260	梗转	262	推位	265
苕	260	梅花	262	推板	265
菜心	260	苻	262	俾	265
菜水	260	票	262	押牵	265
菜花	260	厢	262	授	265
菜肉	260	厝	262	捻	265
菜馆	260	篋	262	拘	265
菜蔬	260	戚	263	撮	265
菜花苕	260	砚墨	263	掠	265
勒	260	爽气	263	掂斤两	265
勒里	260	爽兴	263	掂	265
勒拉	260	爽快	263	接龙	265
勒噪	260	爽性	263	接管	265
勒格	261	爽荡	263	掸帚	265
勒海	261	毅	263	捶搯	265
勒浪	261	奔聿	263	挽	266
勒嗨	261	雪茄	263	挨	266
勒羞	261	雪珠	263	掂	266
勒陌生头	261	雪菜	263	掂客	266
勒煞吊死	261	雪爽	263	掂木梢	266
黄牛	261	雪花粉	263	掂牌头	266
黄六	261	雪雪白	263	掬水浸木梢	266
黄货	261	捺	263	掬筒	266
黄草	262	排	263	掬	266
黄狼	262	排门	264	掬	266
黄梅	262	排轧	264	掬转	266
黄落	262	排头	264	掬	267
黄包车	262	排门板	264	掬交	267

撮桶	267	眼膛	269	啥个	271
撮纱帽	267	眼大热	269	啥西	272
撮掉货	267	眼门前	269	啥佬	272
救火会	267	眼见得	269	啥格	272
救命车	267	眼鸟珠	269	啥浪	272
		眼孔浅	269	啥勒	272
		眼仙人	269	啥落	272
		眼泡皮	269	啥犯着	272
		眼眉毛	269	啥场化	272
		眼眼条	269	啥闲话	272
		眼眼调	269	啥事体	272
		眼窝珠	270	啥物事	272
		眼睛光	270	啥涂	272
		眼睛乌珠	270	啐	272
		眼睛地牌式	270	啖	272
		悬开	270	晚谷	272
		悬空八只脚	270	晚娘	272
		野	270	晚歇	273
		野鸡	270	晚老子	273
		野配	270	眼	273
		野猫	270	眼竿	273
		野淡	270	站螂	273
		野米饭	271	累手	273
		野搭里	271	累累堆堆	273
		野蒲桃	271	瞎	273
		野豁豁	271	崂	273
		野头野脑	271	崂齐	273
		野野豁豁	271	崂货	273
		野月吃家川	271	幌子	273
		啖	271		
		嗑	271		
		啄栗子	271		
		嗽	271	铜勺	273
		啃	271	铜钹	273
		嚼口	271	铜鼓	274
		啥	271	铜钲银子	274
				铲刀	274

铲头	274	做市面	276	得发	278
铲头皮	274	做后门	276	得来	278
铤	274	做阴寿	276	得局	278
铤子	274	做好口	276	得势	278
铤手	274	做戏文	276	得知	279
铤口出	274	做事体	276	得法	279
錪錪班	274	做舍姆	276	得神	279
银秤	274	做鬼戏	276	得喜	279
银角子	274	做嬉客	276	得夹夹	279
银洋钿	274	做张做智	276	盘	279
甜咪咪	274	偃	276	盘巾	279
甜花肉香	274	假灶猫	276	盘川	279
梨子	274	偶	277	盘牙	279
移星	274	偶凑	277	盘担	279
矫黄	274	偷巧	277	盘野猫	279
笨货	274	偷盘	277	船户	279
笨贼	274	偷婆娘	277	船艄	279
笨头笨脑	274	偷汉郎头	277	船老大	279
笼松	275	停停	277	船埠头	279
笄	275	停歇	277	盒头	280
第	275	停生意	277	盒子炮	280
第号	275	偏生	277	盒	280
第歇	275	假	277	彩头	280
第二三个	275	假油	277	领头	280
茄嘴皮	275	假做	277	领盆	280
做	275	假撇清	277	领套	280
做市	275	假痴假呆	277	领褂	280
做花	275	袋	278	脚	280
做面	275	袋袋	278	脚力	280
做品	275	兜	278	脚下	280
做亲	275	兜风	278	脚爪	280
做掉	275	兜个火	278	脚边	280
做人家	275	兜圈子	278	脚色	280
做手脚	275	兜得转	278	脚花	280
做生活	276	得	278	脚幼	280
做生意	276	得头	278	脚板	280

脚担	280	脱体	283	猛闷	285
脚炉	281	脱空	283	饿	285
脚骨	281	脱脚	283	馅子	285
脚胖	281	脱脚	283	馆子	285
脚斑	281	脱头落鬓	283		
脚瘦	281	脱底蛇婆	283	[、]	
脚路	281	脱底棺材	283	毫燥	285
脚跟	281	脱脱空空	283	烹	285
脚管	281	脱脱四相公	283	烹酒	285
脚膀	281	腕	283	虞	285
脚踏	281	甸	283	麻鸟	285
脚踏	281	够	283	麻皮	285
脚髌	281	象腔	283	麻油	286
脚丫泥	281	象煞	284	麻骨	286
脚子斑	281	象意	284	麻将	286
脚节头	281	象心象意	284	麻糕	286
脚节掐	281	象模象样	284	麻叉袋	286
脚划船	281	象煞有介事	284	麻花雨	286
脚块子	281	象牙筷浪板		麻花亮	286
脚步钿	281	敲丝	284	麻栗子	286
脚肚段	281	猜枚子	284	麻滋滋	286
脚底心	281	猪卢	284	麻辣辣	286
脚底板	281	猪牯	284	膏	286
脚脚头	281	猪娘	284	庵堂	286
脚脚沾	281	猪罗	284	痒齐齐	286
脚碰脚	282	猪脊	284	痒稀稀	286
脚跟头	282	猪塌	284	痒痒痒	286
脚馒头	282	猪口赚	284	浪子	286
脚踏车	282	猪头三	284	廊柱	286
膈	282	猪狗臭	285	廊屋	286
膈缝	282	猪五杂六	285	康白度	286
脱	282	猫鱼	285	旋龙	287
脱力	282	猫狗臭	285	望头	287
脱手	282	猫猕	285	望空	287
脱仔	282	猛	285	昏涂	287
		猛打	285	惯常	287

闹	287	减	289
焐	287	洁	289
焐窠	287	清水	289
焐	287	清头	289
焐头	287	清健	289
着	287	清爽	289
着力	287	清脱	290
着末	287	清信人	290
着杠	287	清汤光水	290
着港	288	添	290
着棋	288	添	290
着硬	288	混堂	290
着瞪	288	混摸	290
着腻	288	混淘淘	290
着夜烧	288	淘	290
着未收梢	288	淘	290
着湿布衫	288	淘气	291
凑巧	288	淘成	291
凑拢	288	淘伴	291
盖	288	淘箩	291
盖末	288	惚浴	291
盖头	288	淡挤挤	291
盖搭	288	渠	291
盖罩	288	渠依	291
粘答答	289	婆鸡	291
粗坏	289	婆面	291
粗头颈(病)	289	婆娘	292
粗头粗脑	289	婆阿妈	292
剡	289	寄过	292
断命	289	寄囚	292
断档	289	寄爷	292
断朝	289	寄娘	292
剪	289	寄侬子	292

宿	292
宿货	292
宿姆娘	292
宿笃气	292
密局	292
窑子	292
祸祟	292
祸种头	292
袱包	292
谜子	292

[→]

琼	293
弹	293
弹眼落睛	293
随手	293
随常	293
隐	293
婶妈	293
婶娘	293
颈骨	293
颈根	293
绰烂污	293
绷	293
绷硬	293
绷场面	293
绷绷硬	294
绷披披	294
绽	294
绿头巾	294
缀	294
缚	294

十二画

[-]

替	295
琵琶骨	295
垮	295
趁	295
趁手	295
超	295
喜神	295
喜蛋	295
彭亨	295
欺瞒	295
惹	295
惹毛	295
惹气	295
惹厌	296
惹眼	296
惹饿	296
葛	296
蒂头	296
蒂瓣	296
落	296
落个	296
落乡	296
落手	296
落水	296
落去	296
落北	297
落市	297
落台	297
落场	297
落苏	297
落里	297
落局	297

落忽	297	棉花箕	299
落底	297	棉花絮	299
落实	297	棚车	299
落胃	297	棚户	299
落班	297	棕垫	299
落桥	297	棺材	299
落课	297	榔头	300
落堂	298	鹁鸽	300
落得	298	鹁咕咕	300
落船	298	惠钞	300
落脱	298	舵	300
落葬	298	粟子	300
落搭	298	酥	300
落篷	298	酥迷迷	300
落惚	298	硬扎	300
落槛	298	硬气	300
落场势	298	硬石	300
落里搭	298	硬伤	300
落门落槛	298	硬劲	300
朝	298	硬柴	300
朝天	298	硬黄	300
朝外	299	硬卜卜	300
朝后	299	硬头船	300
朝里	299	硬绷绷	301
朝奉	299	硬翘翘	301
朝板	299	硬碰硬	301
朝阳花	299	硬头家生	301
棒头	299	硬头家伙	301
棒冰	299	硬声硬气	301
棒拄	299	硬装斧头柄	301
棒篷	299	颞	301
棒	299	雁鹅	301
棒	299	畜	301
棒	299	雄	301

趺趾	301	揩布	304	雅梨	307
搨	301	揩身	304	[ ]	
搭	301	揩油	304	齧	307
搭子	302	揩刷	304	齧	307
搭白	302	揩面	304	齧	307
搭仔	302	揩白油	305	齧	307
搭头	302	揩事	305	齧	307
搭汕	302	揩桶	305	齧着发	307
搭牢	302	提笼	305	赏钿	307
搭钮	302	搨	305	晴落	307
搭肩	303	插蜡烛	305	景	307
搭话	303	榨	305	量米	307
搭界	303	揪	305	景致	307
搭脉	303	揪钉	305	瞭	307
搭班	303	揪钮	305	喊	308
搭档	303	搨劲	305	喊头	308
搭桥	303	搨	305	喊声	308
搭浆	303	搨	305	嘘	308
搭脱	303	搨丝	305	喝礼	308
搭够	303	搨白相	305	喉极	308
搭淘	303	搨家精	305	喉长气短	308
搭腔	303	搨混帐	305	馊头	308
搭膊	303	搨七念三	306	馊	308
搭嘴	303	搨七搨八	306	踏	308
搭襟	304	搨	306	跌	308
搭勿牢	304	搨拳搨臂	306	跌落	308
搭勿够	304	搨	306	跌脚绊手	308
搭死搨	304	搨	306	跌跌冲冲	308
搭夜作	304	搨空	306	跌跌统统	308
搭架子	304	搨拉勿出	306	跑	309
搭趟头	304	策	306	跑	309
搭得够	304	暂疑	306	跑街	309
搭棚困	304	轰声能	306	跑码头	309
搭七搭八	304	翘须	306	蚶螺	309
搨	304	翘耸耸	306	蚶螺	309
搨	304	翘辫子	306	蛛蛛	309

蜒蚰	309	筒头面	311	馋唾水	313
蛎	309	笊帚	311	[ \ ]	
蛤霸	309	答	311	蛮	313
蚌子	309	答头	311	蛮门	314
卵	309	答腔	311	蛮皮	314
嵌	309	鹅	311	蛮娘	314
赌神罚咒	309	鹅头	311	蛮理	314
赎药	309	鹅头鹅脑	311	蛮做	314
赔帐	309	牌头	311	痧子	314
黑心	309	牌位	312	痧药水	314
黑墨	309	牌门板	312	痛稀稀	314
黑里俏	310	傍	312	童子鸡	314
黑齄齄	310	傍结	312	鼓	314
黑黯黯	310	傢住	312	鼓气	314
黑勃溜秋	310	奥支疙瘩	312	鼓乱	314
黑铁袜搭	310	街沿	312	慌	314
[ / ]		街路	312	慌稀稀	314
铺	310	街	312	愕子	314
铺陈	310	舒齐	312	愣嘴	314
链条	310	番芋	312	愣舌头	314
链条瘟	310	番茄	312	愣	315
销	310	番姜	312	愣	315
销场	310	腊	312	糞箕	315
销花	310	腌笃鲜	312	栖	315
锃亮	310	膾	312	道仔	315
铨	310	腔三	313	道地	315
短打	310	腔调	313	装死腔	315
短衫	311	湖猕	313	装妈虎	315
弄手	311	渣	313	装胡羊	315
敲	311	猴头	313	装樨头	315
稍细	311	貉貉	313	染饭	315
稀	311	然	313	搭搭滴	315
等歇	311	馋余	313	湖羊	315
筛茶	311	馋唾	313	湿搭搭	315
筛酒	311	馋榜	313	湿塔塔	315
		馋獠	313		



湿漉漉…… 315  
 温噉…… 316  
 温吞水…… 316  
 温吞吞…… 316  
 温敬水…… 316  
 滑头…… 316  
 滑头戏…… 316  
 滑塔塔…… 316  
 滑碌碌…… 316  
 滑头生意…… 316  
 滑头码子…… 316  
 滑脱精光…… 316  
 游水…… 317  
 游火虫…… 317  
 淌…… 317  
 淌…… 317  
 滋…… 317  
 滋水…… 317  
 溘箕…… 317  
 割裂…… 317  
 寒天…… 317

寒豆…… 317  
 寒热…… 317  
 寒当里…… 317  
 寒势势…… 317  
 窄条…… 317  
 窄坏板…… 317  
 窝…… 317  
 窝心…… 318  
 窝里…… 318  
 窝酥…… 318  
 窗门…… 318  
 窗盘…… 318  
 窗槛…… 318  
 裤脚…… 318  
 裤脚管…… 318  
 祠…… 318  
 裙带豆…… 318  
 谢意…… 318  
 [→]  
 孱头…… 318

强…… 319  
 强告化…… 319  
 强凶霸道…… 319  
 强头偏脑…… 319  
 强头强脑…… 319  
 隔顿…… 319  
 隔宿…… 319  
 隔壁头…… 319  
 隔壁邻舍…… 319  
 隔壁叔婆…… 319  
 脚…… 319  
 嫂嫂…… 319  
 媛…… 320  
 媛旺…… 320  
 香…… 320  
 登…… 320  
 登时…… 320  
 登样…… 320  
 緝…… 320  
 緝…… 320  
 骚货…… 320

十三画

塌台…… 321  
 塌铺…… 321  
 塌塌铺…… 321  
 塌鼻头…… 321  
 塌…… 322  
 塌尘…… 322  
 塌扫…… 322  
 塘岸…… 322  
 趟…… 322  
 趟…… 322  
 趟脚踏地…… 322  
 靛…… 322  
 蒜苗…… 322

蓝亨亨…… 322  
 蓝药水…… 322  
 蓝盈盈…… 322  
 蓝生…… 322  
 蓬尘…… 322  
 蒲包…… 322  
 蒲芥…… 322  
 蒲桃…… 322  
 蒲鞋…… 322  
 蒙蒙亮…… 322  
 蒸架…… 323  
 勤力…… 323  
 勤谨…… 323

敲…… 323  
 榷…… 323  
 楼偷头…… 323  
 赖皮…… 323  
 赖学…… 323  
 赖地光…… 323  
 赖极皮…… 323  
 勤…… 323  
 能…… 323  
 碰关…… 323  
 碰来…… 324  
 碰和…… 324  
 碰面…… 324  
 碰着…… 324  
 碰碰…… 324  
 碰碰…… 324  
 碰僵…… 324  
 碰着发…… 324  
 碰额角头…… 324  
 碗…… 324  
 碗盏…… 324  
 碌乱…… 324  
 尴…… 324  
 尴尬…… 324  
 尴尬头…… 325  
 尴尬相…… 325  
 尴里勿尴尬…… 325  
 殒…… 325  
 殒塞…… 325  
 殒老老…… 325  
 雷响…… 325  
 零译…… 325  
 零碎…… 325  
 零碎伯伯…… 325  
 零零落落…… 325  
 雾露…… 325  
 撮…… 325

摸彩头…… 325  
 摸鱼弓鸟…… 325  
 搦…… 325  
 掖…… 326  
 揀…… 326  
 揀…… 326  
 搨…… 326  
 搨…… 326  
 搨便宜…… 326  
 摆平…… 326  
 摆拉…… 326  
 摆姆…… 326  
 摆大王…… 326  
 摆噱头…… 326  
 摆测字摊…… 326  
 搬场…… 326  
 搬嘴…… 327  
 搬场星…… 327  
 搬乱说…… 327  
 播…… 327  
 播板…… 327  
 播摊…… 327  
 播咕冬…… 327  
 掇…… 327  
 搞七念三…… 327  
 搞七搞八…… 327  
 搪…… 327  
 谦…… 327  
 揸拳…… 327  
 揸脱…… 327  
 揸…… 327  
 摊头…… 328  
 摊恣…… 328  
 揉…… 328  
 揉话…… 328  
 辑理…… 328  
 输赢…… 328

[!]

魇…… 328  
 焙…… 328  
 嗽…… 328  
 隔顿…… 328  
 嘎…… 328  
 嘎饭…… 328  
 嘎程…… 328  
 嗯有哉…… 328  
 嗅…… 329  
 嗲…… 329  
 嗲悠悠…… 329  
 嘲…… 329  
 嗜头…… 329  
 聪…… 329  
 聪头…… 329  
 碌…… 329  
 馐盘…… 329  
 暖房…… 329  
 暖热…… 329  
 暖瓶…… 329  
 暖锅…… 329  
 暗头里…… 329  
 暗底里…… 329  
 暗触触…… 329  
 暗勃溜秋…… 330  
 歇…… 330  
 歇力…… 330  
 歇手…… 330  
 歇过…… 330  
 歇作…… 330  
 歇脚…… 330  
 歇歇…… 330  
 歇中觉…… 330  
 歇生意…… 330

[一]

瓢…… 321  
 芥…… 321  
 假里…… 321  
 魂灵…… 321  
 魂灵水…… 321  
 魂灵星…… 321  
 填房…… 321  
 填郎头…… 321  
 填车轴…… 321  
 塌…… 321  
 塌车…… 321

照会.....	330	倮.....	333	煞煞齐.....	336
照相.....	331	毀.....	333	煞煞清.....	336
照算.....	331	舅公.....	333	戮.....	336
照相簿.....	331	舅老.....	333	戮牌头.....	336
照牌头.....	331	舅姆.....	333		
跷脚.....	331	舅婆.....	333		
殊.....	331	駝.....	333	[、]	
蹉.....	331	膩腥.....	333	鴉子.....	336
跳.....	331	膩得得.....	333	痴.....	336
跳板.....	331	膩搭搭.....	334	痴子.....	336
跳虱.....	331	腰窝.....	334	痴笑.....	336
路里.....	331	膾.....	334	痴形怪状.....	336
路梯.....	331	触气.....	334	瘡.....	336
路道.....	331	触饥.....	334	新妇.....	336
路数.....	332	触客.....	334	新官人.....	336
跟头.....	332	触眼.....	334	新郎信.....	337
跟首.....	332	触奈.....	334	新相公.....	337
跟脚板.....	332	触气相.....	334	新信人.....	337
罩衫.....	332	触心经.....	334	新娘子.....	337
罩袖.....	332	触心筋.....	334	新娘娘.....	337
罪过.....	332	触头戏.....	334	新簇簇.....	337
罪过八拉.....	332	触霉头.....	334	新年新岁.....	337
堰.....	332	触壁脚.....	334	意识.....	337
跖.....	332	解.....	335	意勿过.....	337
骰子.....	332	煞.....	335	闹.....	337
		煞白.....	335	煤头.....	337
		煞齐.....	335	煤饼.....	337
[ノ]		煞朴.....	335	煤头纸.....	337
榔头.....	332	煞死.....	335	煤.....	337
矮人.....	332	煞足.....	335	焔.....	337
矮筠筠.....	333	煞快.....	335	焨.....	337
粟.....	333	煞清.....	335	焯.....	337
棚.....	333	煞渴.....	335	焯红.....	338
筱.....	333	煞搏.....	336	焯.....	338
筷.....	333	煞辣.....	336	焯.....	338
筷叻.....	333	煞煞白.....	336	焯.....	338
膺身.....	333			焯.....	338

梗.....	338	滯.....	339	窠罗圈.....	339
数目.....	338	滾.....	339	福礼.....	339
数帐.....	338	滾水.....	339		
数脉.....	338	滾壮.....	339	[→]	
塑子.....	338	滾汤.....	339	嫌道.....	339
满话.....	338	滄荒.....	339	嫌鄙.....	339
满州话.....	338	滄薄.....	339	膾.....	340
滥好人.....	338	堂.....	339	纏.....	340
滥婊子.....	338	塞头.....	339	纏火.....	340
滯.....	338	塞狗洞.....	339	纏昏.....	340
溜光.....	338	塞色搂抖.....	339	纏障.....	340
溜冰.....	338	窠.....	339	纏错.....	340
溜滑.....	338	窠路.....	339	纏七夹八.....	340

十四画

		酸挤挤.....	342	踉蹌.....	343
		瓢.....	342	蜡烛.....	343
		鴈.....	342	蜡蹌.....	343
		槽.....	342	蜡蜡黄.....	343
		掩.....	342	蜡赤焦黄.....	343
		撇脱.....	342	蜡烛店小开.....	343
		撇清.....	342	蚶伴.....	344
		揠.....	342	蚶.....	344
		揠.....	342	赚.....	344
				赚头.....	344
				赚绩.....	344
				骷颅头.....	344
				骷髅头.....	344
				[ノ]	
				舜.....	344
				稳筠筠.....	344
				箸.....	344
				箸壳.....	344
				箸帽.....	344

篋篋..... 344  
 算省..... 344  
 管造..... 344  
 管经钗..... 344  
 篋..... 344  
 鼻头..... 344  
 鼻污..... 345  
 鼻子管..... 345  
 鼻头管..... 345  
 偏头..... 345  
 膻臭..... 345  
 膀..... 345  
 鲜..... 345  
 鲜鲜..... 345  
 馒头..... 345

[、]

裹..... 345  
 敲..... 345  
 敲边..... 345  
 敲定..... 345  
 敲白板..... 345  
 敲竹杠..... 345  
 豪俊..... 346  
 豪燥..... 346  
 遮阳..... 346  
 遮没..... 346

[-]

趣..... 350  
 趣势..... 350  
 趣道..... 350  
 趣..... 350  
 趣..... 350

十五画

趁..... 350  
 墩..... 350  
 墩头..... 350  
 鞋子..... 350  
 鞋皮..... 350  
 鞋里..... 350  
 鞋人头..... 350

精穷..... 348  
 精刮..... 348  
 精打光..... 348  
 精光滑塌..... 348  
 精光滴滑..... 348  
 粽箸..... 348  
 漉..... 348  
 滴拓..... 348  
 漾..... 348  
 漏缝..... 348  
 赛比..... 348  
 赛过..... 349  
 蜜甜..... 349  
 蜜糖..... 349  
 谿..... 349  
 寄..... 349  
 裙..... 349  
 裸裙..... 349  
 褪..... 349  
 澳..... 349

[-]

嫡亲..... 349  
 嫖伴..... 349  
 替病..... 349  
 缥致..... 349  
 缩缩势势..... 349  
 颖..... 351  
 蕹草..... 351  
 横..... 351  
 横头..... 351  
 横对..... 351  
 横里..... 351  
 横直..... 351

横转..... 351  
 横话..... 351  
 横竖..... 351  
 横垛里..... 351  
 横竖横..... 352  
 横里搭角..... 352  
 冤猫..... 352  
 磕统..... 352  
 磊焯..... 352  
 磊..... 352  
 霉头..... 352  
 摆..... 352  
 撩..... 352  
 撩网..... 352  
 揩..... 352  
 撑..... 352  
 撑市面..... 352  
 撑家当..... 352  
 撮..... 353  
 撮..... 353  
 撮棒..... 353  
 撮..... 353  
 撮顺毛..... 353  
 撞住..... 353  
 撞木钟..... 353  
 撒烂污..... 353  
 撞..... 353  
 撞撮..... 353  
 鏊..... 353  
 鏊..... 353

[!]

帮沿..... 354  
 帮..... 354  
 帮..... 354  
 帮..... 354

瞌眈..... 354  
 瞌眈懵懂..... 354  
 瞌..... 354  
 糖..... 354  
 瞎话..... 354  
 瞎缠..... 354  
 瞎来来..... 354  
 瞎讲讲..... 354  
 瞎七搭八..... 354  
 瞎三话四..... 354  
 瞎话三千..... 354  
 瞎缠三官经..... 354  
 暴..... 354  
 暴时..... 355  
 暴出弄..... 355  
 影戏..... 355  
 影子花..... 355  
 啁..... 355  
 踢达..... 355  
 踢呀达啦..... 355  
 踢脚撮手..... 355  
 跖..... 355  
 跖脚..... 355  
 跖..... 355  
 踏..... 355  
 踏月..... 355  
 踏肩..... 356  
 踏雄..... 356  
 踏步级..... 356  
 踏沉船..... 356  
 踏脚车..... 356  
 踏穿篋盖..... 356  
 蝴蝶门..... 356  
 嘈苏..... 356  
 嘈..... 356  
 幢..... 356

墨笔..... 356  
 墨黑..... 356  
 墨漆黑..... 356  
 墨墨黑..... 356  
 颞..... 356

[/]

靠..... 357  
 靠背..... 357  
 靠傍..... 357  
 靠榜..... 357  
 靠牌头..... 357  
 稻柴..... 357  
 稻鏢..... 357  
 篓头..... 357  
 僂..... 357  
 僂..... 357  
 僂..... 357  
 颞颞..... 357  
 颞颞阿大..... 357  
 僻脱..... 357  
 鹁子..... 357  
 膝馒头..... 357  
 膘水..... 357  
 膘劲..... 357  
 饅食..... 358

[、]

熟事..... 358  
 熟脚..... 358  
 熟事人..... 358  
 勛..... 358  
 摩托车..... 358  
 瘰..... 358  
 瘰..... 358  
 瘰三..... 358

瘰疬	358	糊海海	359
瘰塌塌	358	糊搭搭	359
瘰的生司	358	餐饭	360
瘰	358	潮	360
懊恼	359	潮落落	360
懊悌	359	潭	360
懊燥	359	潦桥	360
懊闷痛	359	潜	360
瘁	359	湿	360
焯	359	湿浴	360
蓬	359	斃	360
糊泥	359	颧子	360
糊涂	359		

十六画

[一]		嘴干	363
髻	362	嘴升	363
髻	362	嘴巴	363
薄	362	嘴唇皮	363
薄刀	362	嘴唇膏	363
薄相	362	嘴五杂六	363
薄器器	362	嘴花野迷	363
概	362	嘴硬骨头酥	363
檐绷绳	362	噱	363
砸砖	362	噱头	363
敷	362	噪	363
霍	362	噎	363
霍闪	362	撞	364
霍显	362	踱	364
寡	362	踱头	364
撇	362	踱头踱胸	364
揣	362	蹄髈	364
[二]			
蹶	363	蹶指	364
		篮头	364

额角头	360
襖	360
襖单	360
襖	360
[一]	
憨大	360
劈对	360
嬉	360
嬉客	361
骛	361
缦	361

削	364
篲箕	364
篙子	364
箭	364
箬篮	364
艇	364
膨脖	364
瞪	364
脍食	364
鲑扁鱼	364
罾	364

[、]	
剌	365
剌腋	365
磨子	365
磨夜作	365
磨黄昏	365
懒扑	365
懒丝	365
懒朴	365

懒坯	365
懒丝丝	365
懒屁股	365
潭	365
焯	365
魇魇	365
糖萝卜	365

甌	365
激	365
[一]	
壁角	366
壁板	366

壁虱	366
壁脚	366
壁喜	366
壁角落	366
犟牢仔	366
犟头倔脑	366

十七画

[一]	
墓心菜	367
腕	367
藏	367
檐头	367
檐尘	367
榧	367
榧	367
擦	367
擦板	367
擦背	367
揩	367

隣	368
[、]	
檠	368
徹	368
敏	368
罅爪	368
劉	368
篾升	368
篾新	368
篾刮全新	368

豁边	369
豁拳	369
豁脱	369
豁裂	369
豁令子	369
豁虎跳	369
豁铃子	369

[二]	
蛄宿	367
蛄蛄	367

[、]	
燥	368
糟坊	368
濯	368
豁	369
豁开	369

[一]	
臀官	369
臂膊	369
臂揀子	369
臂膊揀子	369
臂	369
翼子	369
翼梢	370
翼膀	370

十八画

[一]	
鑿燕	371
藤初	371
碓砣	371
碓	371

摧挫	371
[二]	
鑿眼	371
鑿里	371
鑿棋	371
鑿	371

[、]	
鑿	371
鑿巴	371
鑿灰	371
鑿灶	372
鑿盖	372

镬焦	372	痲保	372
镬肚底	372	痲头蚤	372
镬灶水	372	痲疥疮	372
镬头	372	痲蛤霸	372
剃	372	痲	372
覆	372	痲	372
翻	372	痲	372
翻梢	372	痲	372
[、]			
痲团	372		

十九画

[-]		[丿]	
攀	374	猪	374
攀亲	374	藕	374
攀谈	374	簿子	374
颧	374	藕	375
颧肿	374	蟹粉	375
[丨]			
鬃鬃	374	蟹脚	375
鬃鬃头	374	蟹壳黄	375
曝日晃	374	剃	375
膀	374	[、]	
		糜槽	375

二十画以上

[-]		趟织	377
[丨]			
趟	377	嚼舌头	377
趟	377	嶋	377
趟	377	蹶髦	377
趟口	377	囉个	377
露台	377	囉里	377
囊	377		

椿角	373
[-]	
戳	373
戳节头	373
戳鸟窠	373
戳空枪	373
戳壁脚	373
戳逼	373

爆	375
爆仗	375
爆鱼	375
葵饭	375
漱	375
漱俸	375
[-]	
瞞	375
瞞	376

[、]	
囉哩	377
囉	378
[丿]	
鳞片	378
鱗	378
镶	378
镶笼松	378

罐头	378	灌米汤	378	慈搭搭	379
僵头	378	痲人	378	慈头慈脑	379
髑	378	襏	378	[-]	
髑臭	378	瓢	378	譬如勿是	379
髑鼻头	378	慈	378	璧	379
[、]					
糯	378	慈大	378		
		慈吼吼	379		

一 画

【一】

一节 (苏州[ir<sup>25</sup> tsio<sup>25</sup>])  
名词。一段时间 (常指节与节之间的一段日子): 耐做~下来, 耐就有数日哉。(《海上花列传》第7回)

一头 [ir<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
副词。表示一个动作跟另一个动作同时进行: 我佢~走, ~讲。匪匪通常只用“~...~...”的格式。

一级 [ir<sup>25</sup> tɕi<sup>25</sup>]  
形容词。最好, 好极: 迭样物事~了!

一抢 [ir<sup>25</sup> tɕ'ian<sup>34</sup>]  
名词。一段时间: 过~我来看依! 迭~依勒拉做啥?

一径 [ir<sup>25</sup> tɕiq<sup>34</sup>]  
副词。一直: 你~对别人这样讲, 不大好。(评弹《战火中的青春》) | 心浪~来浪勿舒齐。(《九尾龟》第131回)也说“一径里”。

一泡 [ir<sup>25</sup> p'o<sup>34</sup>]  
副词。一场; 一阵: 俚个亲生爷要搭俚借洋钱, 噪仔~。(《海上花列传》第37回) | (耐)瞎说~, 几乎弄出性命交关格事体。(《九尾龟》第71回)也说“一泡子”。

一起 [ir<sup>25</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]  
副词。一共; 总共: 买衣裳~用脱几化钞票 | 今朝吃饭~有几个人。

一堆 (苏州[ir<sup>25</sup> te<sup>44</sup>])  
①副词。一块儿: 也说勿定倪两家头来浪~勿来浪~。(《海上花列传》第52回) ②名词。一带; 附近: 倪家家园~阿曾去查查嘎。(《海上花列传》第56回)

一眼 [ir<sup>25</sup> ŋe<sup>13</sup>]  
①数词。一点儿 (表示极小的形体或极少的数量): 吃~尝尝味道。 ②跟否定词连用, 强调一点儿也不怎么样: 伊生得~勿好看 | 倪先生~也弗呆个。(《杂格咙咚集》) || 也说“一眼眼”。

一淘 [ir<sup>25</sup> dɔ<sup>13</sup>]  
①副词。一同: 姑娘, 我来同你~卷水草。(沪书《老队长迎亲》) | 总归要苦末大家~苦, 要甜末大家~甜。(《九尾龟》第187回) ②名词。同一个处所: 我佢从小就勒拉~ | 倪勿肯同耐坐勒~也有格讲究。(《九尾龟》第75回)

一歇 [ir<sup>25</sup> ɕi<sup>25</sup>]  
名词。一会儿 (表示很短的时间): ~, 周立春老婆周大嫂来了。(《上海民间故事选·周大

嫂大义天亲》) | 耐坐~, 等我干出点小事体, 搭耐一淘北头去。(《海上花列传》第1回) 也作“一息”。也说“一歇歇”。

一千仔 [ir<sup>25</sup> kə<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
一个人; 独自一个: 耐~住来噪客找里, 既不照应晚。(《海上花列传》第1回) 也作“一千子”。也说“一个子”。

一大海 [ir<sup>25</sup> du<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]  
形容词。形容人很多: 佬佬橹来摇, 把眼四面瞧, 远望公路上, 行人~。(沪书《老队长迎亲》) | 跟伊个, 有~人。(《新约全书·路加传福音书》)

一上浪 [ir<sup>25</sup> zaŋ<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup>]  
副词。一下子: 去城里白相一趟, ~用脱十块洋钿。

一口钟 [ir<sup>25</sup> k'ɿ<sup>34</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]  
名词。斗篷: 他早有存心, 所以值钱的衣服, 都预先搬回娘家, 此时只披一件孤嵌~。(《歇浦潮》第95回)

一只鼎 [ir<sup>25</sup> tsa<sup>25</sup> tin<sup>34</sup>]  
①比喻在某一方面技艺高超的人: 伊打排球是~。 ②比喻在某一方面不一般的人 (用于贬义): 伊打相打是~。

一生世 [ir<sup>25</sup> saŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
一辈子: 倘使伊记着些平等自出的话, 便要痛苦~。(《呐喊·头发的故事》) 也说“一生一世”。

一记头 [ir<sup>25</sup> tɕi<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
副词。一下子: (伊)上船摇橹, ~拿根三十六股头棕索摇得断

了筋。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

一米米 [ir<sup>25</sup> ni<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]  
数词。一点儿: 两个人高矮只差~。◇《吴下方言考》: “吴中谓所差不多曰差一米米。”匪匪“米”, 此处实读[mi<sup>53</sup>]

一来兴 [ir<sup>25</sup> le<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]  
副词。一下子: 我要想喊末, 你们一位长官~就骑到我身上。(评弹《战火中的青春》)

一作堆 [ir<sup>25</sup> tso<sup>25</sup> te<sup>53</sup>]  
(人、物)团在一起: 苦勒~哉! (评弹《林冲·酒店》) | 物事放勒拉~。

一拔直 [ir<sup>25</sup> ba<sup>25</sup> za<sup>25</sup>]  
形容词。笔直: 这种进军, 当然并不是象常人所想的那样“~”的大游行, 它跟任何事物的发展一样, 在各个时期带有程度不同的迂回曲折。(报刊) | 依~走就到了。

一的的 [ir<sup>25</sup> ti<sup>25</sup> ti<sup>25</sup>]  
数词。一点儿: 耐自家勿好晚, 啥人叫耐去做石灰布袋, 东揩~, 西揩~格呀 (《九尾龟》第151回)。

一贴药 [ir<sup>25</sup> t'ir<sup>25</sup> fia<sup>25</sup>]  
原指一服中药。常用来比喻使人顺从或发生特殊效验的力量: 我的名字叫赵彩霞, 里里外外一把抓。百货店里当会计, 男人见我~。(评弹《老子·折子·孝子》) 也作“一帖药”。

一家门 [ir<sup>25</sup> ka<sup>53</sup> məŋ<sup>13</sup>]  
名词。全家: 耐早一日到, 倪~

几花人早一日放心。(《海上花列传》第55回)！佢~呀蛮好嘞，谢谢侬多操心哉。(《杂格咙咚集》)

一家头 [iɿʔ⁵ ka⁵³ dʒ¹³] 一个人；独自一个：齐巧只有阿拉~。(独脚戏《全体会》)

一排生 [iɿʔ⁵ ba¹³ saŋ⁵³] 副词。并排在一起：~走|~三部水车。

一眼眼 [iɿʔ⁵ ŋɛ¹³ ŋɛ¹³] 同“一眼”：~小意思。(《杂格咙咚集》) | 阿要小乐胃来直梗~。(评弹《血溅山神庙》)

一脚板 [iɿʔ⁵ tɕiaʔ⁵ pɛ³⁴] 副词。直接(去某处)：依今朝~到医院去哦？

一歇歇 [iɿʔ⁵ ɕiʔ⁵ ɕiʔ⁵] 同“一歇”：~工夫，火光四射，映红了半边天。(《上海民间故事选·活捉李守备》) | ~用铜板，~用金圆券，依格花头倒是透格！(独脚戏《各地堂信叫喊》)也作“一息息”。

一千世界 [iɿʔ⁵ tɕ'i⁵³ sɿ³⁴ ka³⁴] 苏州等地的话，义同“一摊世界”。

一门心思 [iɿʔ⁵ mən¹³ ɕiŋ⁵³ sɿ⁵³] 一心一意；专心：伊~读书，很少管闲事。

一世八 (绍兴 [iɿʔ⁵ sɿ⁵³ paʔ⁵ ka³³])

绍兴等地的话，义同“一摊世界”。

一式一样 [iɿʔ⁵ səʔ⁵ iɿʔ⁵ fɿaŋ¹³] 形容词。形容完全一样，没有什么不同：迭几个字同墙上的字~|余道台见了这副神气，更觉得同花小红~，毫无二致。(《官场现形记》第29回)

一时三刻 [iɿʔ⁵ zɿ¹³ sɛ⁵³ k'aʔ⁵] 指很短的时间：现在要我临时想计策，~又怎么想得出来呢？(评话《三国·战樊城》)

一时头里 [iɿʔ⁵ zɿ¹³ dʒ¹³ li¹³] 很短的时间；一下子：玉兰花的脸上，也~拉不下去呢！(《女优现形记》第7章)

一直从前 [iɿʔ⁵ zəʔ⁵ zəŋ¹³ zi¹³] 绍兴等地的话。很久以前：易牙煮了他儿子，给桀吃，还是~的事(《呐喊·狂人日记》) | 我~曾见严又陵在一本什么书上发过议论，书名和原文都忘记了。(《热风·随感录二十五》)

一刮两响 [iɿʔ⁵ kuaʔ⁵ lian¹³ ɕiaŋ³⁴] 形容言谈或办事干脆利索：伊讲起闲话来~ | 小阿弟说得对，当面叫开，~。(《兄妹同仇》)

一搭一档 [iɿʔ⁵ taʔ⁵ iɿʔ⁵ taŋ³⁴] 互相配合，互相呼应(多含贬义)：伊拉两家头~来欺侮我。

一塌括仔 [iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ kuaʔ⁵ tsɿ³⁴] 副词。① 通通；全部：我就立刻喊齐仔人，~去捉得来阿好？(《海上花列传》第56回) | 李富孙做过一部《金石学录》……连收藏古董，贩卖古董的少爷和商人，也都~收进去了。(《淮风月谈·各种捐班》) ② 一共；总共：进城~用掉十五只洋 | ~算起来，差勿多几百咪。(《海上花列传》第14回) || 也作“一塌括子”、“一塌刮仔”。

① 形容乱到不可收拾或糟到不可收拾：房间里~。② 加在形容词或动词后面作补语，表示程度深，范围广：乱得~ | 渔船沉了，海面上木板，木桶求得~。(评弹《海上英雄》)

一摊世界 [iɿʔ⁵ t'a⁵³ sɿ³⁴ ka³⁴] 形容乱七八糟：房间里弄得~ | 东西放得~。也说“一天世界”。

一似一脱式 [iɿʔ⁵ zɿ¹³ iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ səʔ⁵] 一模一样：迭两件衣裳格颜色~ | 两姐妹长得~。也说“一似一脱”。

副词。① 通通；全部：我就立刻喊齐仔人，~去捉得来阿好？(《海上花列传》第56回) | 李富孙做过一部《金石学录》……连收藏古董，贩卖古董的少爷和商人，也都~收进去了。(《淮风月谈·各种捐班》) ② 一共；总共：进城~用掉十五只洋 | ~算起来，差勿多几百咪。(《海上花列传》第14回) || 也作“一塌括子”、“一塌刮仔”。

一塌糊涂 [iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ fu¹³ du¹³] ① 形容乱到不可收拾或糟到不

可收拾：房间里~。② 加在形容词或动词后面作补语，表示程度深，范围广：乱得~ | 渔船沉了，海面上木板，木桶求得~。(评弹《海上英雄》)

一摊世界 [iɿʔ⁵ t'a⁵³ sɿ³⁴ ka³⁴] 形容乱七八糟：房间里弄得~ | 东西放得~。也说“一天世界”。

一似一脱式 [iɿʔ⁵ zɿ¹³ iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ səʔ⁵] 一模一样：迭两件衣裳格颜色~ | 两姐妹长得~。也说“一似一脱”。

一塌括子 [iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ kuaʔ⁵ tsɿ³⁴] 副词。① 通通；全部：我就立刻喊齐仔人，~去捉得来阿好？(《海上花列传》第56回) | 李富孙做过一部《金石学录》……连收藏古董，贩卖古董的少爷和商人，也都~收进去了。(《淮风月谈·各种捐班》) ② 一共；总共：进城~用掉十五只洋 | ~算起来，差勿多几百咪。(《海上花列传》第14回) || 也作“一塌括子”、“一塌刮仔”。

一塌刮仔 [iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ kuaʔ⁵ tsɿ³⁴] 副词。① 通通；全部：我就立刻喊齐仔人，~去捉得来阿好？(《海上花列传》第56回) | 李富孙做过一部《金石学录》……连收藏古董，贩卖古董的少爷和商人，也都~收进去了。(《淮风月谈·各种捐班》) ② 一共；总共：进城~用掉十五只洋 | ~算起来，差勿多几百咪。(《海上花列传》第14回) || 也作“一塌括子”、“一塌刮仔”。

一塌糊涂 [iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ fu¹³ du¹³] ① 形容乱到不可收拾或糟到不

可收拾：房间里~。② 加在形容词或动词后面作补语，表示程度深，范围广：乱得~ | 渔船沉了，海面上木板，木桶求得~。(评弹《海上英雄》)

一摊世界 [iɿʔ⁵ t'a⁵³ sɿ³⁴ ka³⁴] 形容乱七八糟：房间里弄得~ | 东西放得~。也说“一天世界”。

一似一脱式 [iɿʔ⁵ zɿ¹³ iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ səʔ⁵] 一模一样：迭两件衣裳格颜色~ | 两姐妹长得~。也说“一似一脱”。

一塌括子 [iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ kuaʔ⁵ tsɿ³⁴] 副词。① 通通；全部：我就立刻喊齐仔人，~去捉得来阿好？(《海上花列传》第56回) | 李富孙做过一部《金石学录》……连收藏古董，贩卖古董的少爷和商人，也都~收进去了。(《淮风月谈·各种捐班》) ② 一共；总共：进城~用掉十五只洋 | ~算起来，差勿多几百咪。(《海上花列传》第14回) || 也作“一塌括子”、“一塌刮仔”。

一塌糊涂 [iɿʔ⁵ t'aʔ⁵ fu¹³ du¹³] ① 形容乱到不可收拾或糟到不

可收拾：房间里~。② 加在形容词或动词后面作补语，表示程度深，范围广：乱得~ | 渔船沉了，海面上木板，木桶求得~。(评弹《海上英雄》)

二 画

[-]

二婚头 [ni<sup>13</sup> huəŋ<sup>53</sup> dz<sup>13</sup>] 名词。①平湖等地称再娶妻的男子: 伊嫁拔勒拉个~, 有啥得神。②再嫁的妇女。囹

二婚妇 (绍兴 [ni<sup>11</sup> huē<sup>51</sup> vu<sup>113</sup>]) 名词。绍兴等地称再嫁的妇女。也说“二过头”。

十三点 [zə<sup>22</sup> sɿ<sup>53</sup> ti<sup>34</sup>] ①形容词。形容言语、行为不正常, 不合情理: 因为依人~, 老公勿要抬转米还。(甬剧《打窗楼》) | 大清老早咋啦咋吵, 这不是“~”吗? (滑稽戏《三毛学生意》) ②名词。指傻里傻气或言行不合情理的人 (骂人的话): 迭个人是个~ | 我八千块勿坐, 出依一万块, 我是~ 是哦? (独角戏《拉黄包车》) || 也说“十三”。

十三块六角 [zə<sup>22</sup> sɿ<sup>53</sup> k'uə<sup>34</sup> lo<sup>22</sup> ko<sup>26</sup>] 龟甲呈六角形, 上有裂纹十三块。十三块六角, 即指乌龟。旧时常用以称“戴绿头巾”的男子, 孱汉。

丁倒 [tiŋ<sup>53</sup> to<sup>34</sup>] ①动词。颠倒: 迭个演员会~ 走路。②副词。倒过来: 勿曾

拨俚~骂两声, 算耐运气! (《海上花列传》第23回)

七月半 [tɕ'i<sup>25</sup> fiyə<sup>22</sup> pə<sup>34</sup>] 名词。中元节。

七石缸 [tɕ'i<sup>25</sup> za<sup>22</sup> kaŋ<sup>53</sup>] 名词。一种能放七石米的缸, 泛指大缸; 螃蟹赶进~, 我叫阎王捉小鬼。(锡剧《打面缸》)

七打八 [tɕ'i<sup>25</sup> taŋ<sup>34</sup> pa<sup>25</sup>] 十去七八, 形容所剩不多; 反把自家的船倒烧得~哩。(《西洋记》第64回) | 活鬼虽说是个财主, 前口造庙时已将现银子用来~。(《何典》第2回)

七簇星 [tɕ'i<sup>25</sup> ts'o<sup>25</sup> cɿŋ<sup>53</sup>] 名词。北斗星。

七勿老牵 [tɕ'i<sup>25</sup> və<sup>22</sup> lo<sup>13</sup> tɕ'i<sup>53</sup>] ①乱七八糟, 不象样子: 僚看, 合子上末也勿揩揩, 地上末也勿扫扫, 身上也勿辑理辑理, 弄得实梗“~”, 勿知算啥, 看见仔也惹气! (评弹《小二黑结婚》) ②不懂规矩, 做事马虎: 迭个人有眼~。

七勿搭八 [tɕ'i<sup>25</sup> və<sup>13</sup> ta<sup>25</sup> pa<sup>25</sup>] 二者不相关涉: 依讲格闲话完全~ | 迭个比方打得勿妥当, 有眼~。也说“瞎七搭八”。

七讲八讲 [tɕ'i<sup>25</sup> kaŋ<sup>34</sup> pa<sup>25</sup> kaŋ<sup>34</sup>] 说东道西, 漫无边际: 依看我~, 讲到啥地方去啦。

七葶八素 [tɕ'i<sup>25</sup> huəŋ<sup>53</sup> pa<sup>25</sup> su<sup>34</sup>] ①晕头转向: 有几个特务早已着了几下, 被打得~, 夹着尾巴逃窜了。(《上海民间故事选·捉“强盗”》) ②乱糟糟; 糟到不可收拾: 徽宗把天下搅得~。(《上海俗语图说》)

七桥八裂 [tɕ'i<sup>25</sup> dzio<sup>13</sup> pa<sup>25</sup> li<sup>22</sup>] 形容词。①形容道路高低不平: 迭段路~, 邪气难走。◇《上海俗语图说》: “道路崎岖, 上海谓之‘七桥八裂’。” ②形容不团结, 互相闹矛盾: 车间里~, 生产那能上得去。③形容人惹是非, 难相处: 迭个人~, 群众关系老差。|| 也作“七撬八裂”。

七搭八搭 [tɕ'i<sup>25</sup> ta<sup>25</sup> pa<sup>25</sup> ta<sup>25</sup>] ①随便跟人拉扯: 我说末对吐说仔, 吐勿要外头去~介。(昆曲《茶访》)。②胡言乱语; 前言不接后语: 老爷今天~, 不知道说些什么, 别说太太不懂, 连我也不明白, 倒怪怕的。(《孽海花》第24回) || 也说“搭七搭八”。

七缠八缠 [tɕ'i<sup>25</sup> zə<sup>13</sup> pa<sup>25</sup> zə<sup>13</sup>] 反复纠缠: 伊常为迭桩小事到我浪来~, 实在讨厌。

七嘴八搭 [tɕ'i<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup> pa<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>] 七嘴八舌, 乱说一通: 伊~乱说, 到底去勿去? ③你一言, 我一言, 议论纷纷: 小组会浪, 大家~, 讨论得蛮起劲。|| 也作“七支八搭”。

七缠八缠 [tɕ'i<sup>25</sup> zə<sup>13</sup> pa<sup>25</sup> o<sup>53</sup> ts'o<sup>53</sup>] 嘉兴等地的活。纠缠不清: 依勿要轧勒当中~。

[J]

八月半 [pa<sup>25</sup> fiyə<sup>22</sup> pə<sup>34</sup>] 名词。中秋节: 今朝是~, 就弄格种勿色头事体, 倪勿高兴哉, 所以就转去格。(《负曝闲谈》第19回)

八仙台 [pa<sup>25</sup> ci<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 名词。八仙桌: 姐妮生来白爱爱, 肚皮好象~。(《吴歌乙集》)

人码 [niŋ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>] 名词。人品: 耐闲话是勿差, 价末也要看~。(《海上花列传》第32回)

人客 [niŋ<sup>13</sup> k'a<sup>26</sup>] 名词。客人。◇《萧山县志稿》: “称客曰人客。”

人情 [niŋ<sup>13</sup> zɿŋ<sup>13</sup>] 名词。①礼品; 礼金: 姐夫叫许宜归早些, 要送~, 请假半日。(《警世通言》第28卷) ◇《嘉定县续志》: “俗称喜庆丧葬所送之礼曰人情。” ②情面。囹

人淘 (苏州 [niŋ<sup>13</sup> də<sup>13</sup>]) 名词。指在一起的人: ~多热闹 | ~少, 开销终也有限。(《海



上花列传》第1回)

人來风 [n<sup>13</sup> iŋ<sup>13</sup> lɛ<sup>13</sup> foŋ<sup>53</sup>] 指小孩儿在客人面前的一些忘乎所以的表现,如撒娇,或向大人提出一些过分的要求等:送个小囡有眼~。也作“人來瘋”。

人家人 [n<sup>13</sup> iŋ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup> n<sup>13</sup> iŋ<sup>13</sup>] 名词。旧时指正派家庭中妇女:堂倌道:“俚叫诸十全,就来里倪隔壁。”实尖道:“倒象是~。”(《海上花列传》第16回)

人面熟事 [n<sup>13</sup> iŋ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> zo<sup>72</sup> zɿ<sup>13</sup>] 有些熟识:总算我和他~,不好意思不讲几句,倘使他就此招了,不是就免伤和气的吗?(评弹《王孝和》)

入舍 [zə<sup>72</sup> so<sup>34</sup>] 动词。入赘,男子到女家结婚并成为其家庭成员:~女婿(上门女婿)|话说刘打鬼自从~到活家,做了财主婆的老公,思衣得衣,思食得食,安居乐业的,岂非一朝发迹?(《何典》第5回)

九 [tɕi<sup>34</sup>] 量词。计算路程以九计,一九就是九里:水路去有三十多~呢!(《茅盾文集·春蚕》)

乃 [nɛ<sup>13</sup>] ①副词。就;便:现在物事贵来西,去买伊做啥?依自家赚来弗够用,下趟~勒买哉。(《杂格咙咚集》) ②同“乃末”:这件衣裳做坏脱了,~哪能办哟?||

也作“难”。

乃末 [nɛ<sup>13</sup> mə<sup>72</sup>] 连词。那么:~那亨?(《杂格咙咚集》)|今朝百姓一闹公堂,格桩案件叫我那格弄法,~弄勿落哉。(评弹《倾鼎臣·花厅评理》)也作“难末”。◇《嘉定县续志》:“乃末,俗言则也,即那么。乃字读如难。”

乃朝后 [nɛ<sup>13</sup> zo<sup>13</sup> hɿ<sup>13</sup>] 名词。今后;以后:~,我一定听依阿奶话,罚咒立誓做好人。(《杂格咙咚集》)|~侬两家头奔邪归正,再勿做害人个事体者。(《土话指南》)

几化 [tɕi<sup>34</sup> ho<sup>34</sup>] ①代词。多少,询问数量:耐格姨太太一个月拨俚~洋钱用?(《官场现形记》第8回)|勿晓得搨仔~雪花粉,白无常鬼看见亦要让三分。(《杂格咙咚集》) ②副词。多么:有仔小囡佻~烦,~日哭到夜。(独脚戏《七十二家房客》)|是我的侬子阿要好,相貌~瓷样呵!(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》) ③形容词。许多:刚刚阿是吓煞哉,头浪出子~格汗。(《九尾龟》第6回)||也作“几花”、“几许”。

几岁 [tɕi<sup>34</sup> sɛ<sup>34</sup>, 又 tɕi<sup>34</sup> sɛ<sup>34</sup>] 询问岁数:我说彩云呀,这朋友末就是你的对象吧?他今年~了,叫什么名字?(评弹《礼拜天》) [匪]普通话里询问岁数,

也可以说“几岁”,但仅限于小孩儿,如“这小孩儿今年几岁了?”询问大人岁数,不能说“几岁”,一般说“多大”,如“您今年多大了?”吴方言里的“几岁”,相当于普通话里的“多大”,不限于小孩儿、大人。

几花 [tɕi<sup>34</sup> ho<sup>53</sup>] 同“几化”:耐早一日到,倪一家门~人早一日放心。(《海上花列传》第55回)

几来 (温州[kɿ<sup>45</sup> lɛ<sup>31</sup>]) 温州话。代词。多么;多少;多久。

几时 [tɕi<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>] 代词。①多少时候:伊来勒~勒?|伊准备住~? ②什么时候。[匪]

几首 (苏州[tɕi<sup>412</sup> sɿ<sup>412</sup>]) 苏州等地的话。代词。那里:梨花院落蛮蛮适意,今朝夜头说好来浪,原到~去。(《海上花列传》第52回)|耐要去末打~走。(同上第2回)

几钱 [tɕi<sup>34</sup> di<sup>13</sup>] 多少钱:彭良丞对着万宝泉翘了一个大拇指,然后问万宝泉道:“~?”(《上海滩》)也作“几钿”。

[一]

刁 [tiə<sup>53</sup>] 形容词。①苛求(指饮食):迭样勿吃,伊样勿吃,嘴巴~米! ②坏(多指不外露的):阴~|迭个人~来西! ◇《崇明县志》:“狡曰刁。”

刀砧板 [tə<sup>53</sup> tsəŋ<sup>53</sup> pɛ<sup>34</sup>] 名词。砧板,切菜用的木板。

力道 [li<sup>72</sup> dɔ<sup>13</sup>] 名词。力气;力量:这样大的机器,装上去的时候底下都用水门汀浇牢的,否则一开机器,~大勳出毛病。(评弹《江南春潮》)|这一脚,虽然~差一些,踢得不远,但他反应之灵敏,动作之迅速,姿势之优美,顿时引起周围人的注意。(《球王李惠堂》)

了清 [liə<sup>13</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>] 动词。结清(多指帐目):钞票快眼还,早眼~格笔帐算了。

了了清清 [liə<sup>13</sup> liə<sup>13</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>] 形容词。清清楚楚:晚上望月亮,~,白天看太阳,辣辣刺刺,就是这个道理。(《上海民间故事选·崔文才和张四姐》)

## 三 画

## [一]

三不时 [sɛ<sup>53</sup> pə<sup>76</sup> zɿ<sup>13</sup>]

副词。时常：俚说那价是那价，还要～去拍俚马屁未好。（《海上花列传》第6回）| 牵钻鬼不想自己原是个钝货，反倒妒忌他起来，千方百计的暗损他，～在娘面前添枝换叶装点他短处。（《何典》第5回）

三日头 [sɛ<sup>53</sup> ɲi<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。苏州等地称疟疾。

三只手 [sɛ<sup>53</sup> tsa<sup>75</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。即“窃手”，指从别人身上偷窃钱财的小偷。◇《越谚》：“三只手，亦窃盗隐名。”

三夹板 [sɛ<sup>53</sup> ka<sup>76</sup> pɛ<sup>34</sup>]

名词。三合板，用三层薄木胶合而成的板材。

三明治 [sɛ<sup>53</sup> miŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。夹心面包片。〔英语 sandwich〕

三脚毛 [sɛ<sup>53</sup> tɕia<sup>75</sup> mɔ<sup>13</sup>]

同“三脚猫”：最近丁昭学了两记“～”拳头，今天要在“相帮”身上试一试。（评话《张汶祥刺马·上元县验尸》）

三脚猫 [sɛ<sup>53</sup> tɕia<sup>75</sup> mɔ<sup>53</sup>]

名词。①指对某种知识或某种技术什么都懂一点，但什么都不精的人：这老官～懂啥西？|

医生须得人，不可大意，随便令～郎中为之。（《鲁迅书信集》）◇《嘉定县续志》：“俗谓人于各种技术均略有门径而未入堂奥者曰三脚猫。”②不精通不熟练的技艺：打拳我也会两记～|我天义别的不懂，但对水利这一门，～也能来一下。（《百丈岭》）|| 也作“三脚毛”。

三道头 [sɛ<sup>53</sup> dɔ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。指旧时上海租界上的警察，因制服的臂章上有三条横纹标记，故名：他们竟一同被捕，我的那一本书，又被没收，落在“～”之类的手里了。（《南腔北调集·为了忘却的纪念》）

三天两头 [sɛ<sup>53</sup> ti<sup>53</sup> lian<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

经常；常常：一路电车兄弟～来这里，大嫂又是茶，又是烟，来往人多，弟兄们好意思白吃？（报刊）匪窟口语中多说“三日两头”。

三对六面 [sɛ<sup>53</sup> te<sup>34</sup> lo<sup>22</sup> mi<sup>13</sup>]

指有关人员都到场当着面（商定或核对某事）：迭桩事体要～讲清楚。

三礼拜六点钟 [sɛ<sup>53</sup> li<sup>13</sup> pa<sup>34</sup> lo<sup>22</sup> ti<sup>34</sup> tsoŋ<sup>33</sup>]

吃醋的隐语。三礼拜是“廿一

日”，六点钟是“酉”时。合“酉”和“廿一日”乃成“醋”：转啥局，俚末～哉哩！（《海上花列传》第6回）

干纪 [kə<sup>53</sup> tɕi<sup>34</sup>]

苏州等地的话。名词。责任：担～|这门上是我的～，出人都是我通禀，你却说这等鬼话！（《古今小说》第40卷）

干松（鬆） [kə<sup>53</sup> soŋ<sup>53</sup>]

形容词。干燥：选点粮食老～。

干面 [kə<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。上海等地称面粉。

干湿 [kə<sup>53</sup> so<sup>75</sup>]

名词。干的和湿的，指茶点、糖果等食品：杨家姆又乱着加茶碗，又叫大姐装水烟，接着外场送进～来。（《海上花列传》第1回）

干卜卜 [kə<sup>53</sup> pɔ<sup>75</sup> pɔ<sup>75</sup>]

形容词。形容很干，缺少水分：饼干～有啥好吃|嘴里～，想削只苹果吃。

亏 [k'uo<sup>53</sup>]

形容词。得意忘形，傲慢自大：送个人邪气～|伊工作浪有了眼成绩，就～得来。

工钿 [koŋ<sup>53</sup> di<sup>13</sup>]

名词。工钱：从前工人生活苦，拉一天榻车，～一共也买不到三四包前门牌。（《上海民间故事选·抬了车子走》）

士林布 [zɿ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup> pu<sup>34</sup>]

名词。用阴丹士林蔬菜染的布。〔德语 Indanthren〕

土白 [t'u<sup>34</sup> ba<sup>72</sup>]

名词。土话；土音：那日本人操着口十分流利的中国话，中间甚至还夹杂着一些本地～。〔《姑苏春》〕|叫来的堂差有操纯粹上海～者，大家也不以为异。（《上海俗语图说》）

土司 [t'u<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。烤面包（片）。〔英语 toast〕

土场 [t'u<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地称农村里屋前的空地：女人和孩子们都在自己门口的～上泼些水，放下小桌子和矮凳。（《呐喊·风波》）

土蚕 [t'u<sup>5</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地称地老虎，一种夜蛾的幼虫，形状象蚕，生活在土壤中，昼伏夜出，吃作物的根和幼苗，主要危害棉花。

下日 (宁波 [fiə<sup>313</sup> ɲiə<sup>72</sup>])

名词。①次日：依来个～我就离开上海。②宁波话。今天以后的几天：我～去。

下作 [fiə<sup>13</sup> tso<sup>75</sup>]

形容词。下流：气的是这班不长进的老爷，干此～营生，偏会偷偷摸摸。（《官场现形记》第16回）

下饭 (宁波 [fiə<sup>313</sup> vɛ<sup>313</sup>])

同“嘎饭”：宁波话就好，叫“～”，随便啥格菜，全叫“～”。〔独脚戏《宁波音乐家》〕◇《象山县志》：“穀（肴）饌曰下饭。”

下转 [fiə<sup>13</sup> tsə<sup>34</sup>]

名词。下一回；下次：棺材店老板贪～生意咧！（评弹《白毛

女》也说“下趟”，“下遭”。

下爬 [fió<sup>13</sup> bó<sup>13</sup>]

名词。下巴。


下底 [fió<sup>13</sup> tí<sup>34</sup>]

名词。下面：楼～|床～|～啥人勒拉敲门。也说“下底头”，“底下头”。


下昼 [fió<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。下午：～时节，是有一个湖州姓吕的客人，叫我的船过渡。（《初刻拍案惊奇》第11卷）|早晨提水烧粥饭；～提水烧浴汤。（《吴歌甲集》）也说“下秤头”。◇《太仓州志》：“自晨至午曰上昼，未申时曰下昼。”

下船 [fió<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

从岸上到船上；登船：船要开哩，大家快眼～。也说“落船”。在普通话里，“下船”是指从船上到岸上，而从岸上到船上则叫“上船”。

下脚 [fió<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup>]

①动词。落脚；居住：依我看，让阿天先走，找好～的地方，再来接依。（越剧《五姑娘》）②名词。小帐：我有一个姊妹，也在生意上帮忙，只拆一份～，洋钱有到一百多块呢！（《歇浦潮》第80回）③名词。下水，食用的牲畜内脏：牛～|猪～。④形容词。辅助性的（活儿）：伊只会做眼～生活。⑤名词。剩下的渣滓等。⑥名词。下面：床～|楼～。⑦名词。原材料加工、利用后剩下的碎料。

下程 [fió<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

同“嘎程”。

下横 [fió<sup>13</sup> fuaŋ<sup>13</sup>]

名词。下首，指位置较卑的一侧：秀儿和招儿都蹲在桌子～的地方玩；学程坐在右横查字典（《彷徨·肥皂》）也说“下横头”。

下勿落 [fió<sup>13</sup> və<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]

①下不来，指在人前受窘：依实能一讲，我真有眼～|俚～台哉呢？（《海上花列传》第8回）

②下不了：打小凶，我是～手。

下风头 [fió<sup>13</sup> foŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。风所吹向的那一方。

下半日 [fió<sup>13</sup> pə<sup>34</sup> ŋi<sup>72</sup>]

名词。下午。

下作坯 [fió<sup>13</sup> tso<sup>75</sup> p'e<sup>53</sup>]

名词。品德下流的人（骂人的话）。“坯”也作“胚”。

下梅昼（苏州 [fió<sup>31</sup> mɛ<sup>13</sup> tsy<sup>412</sup>]

苏州话。名词。下午。

大大 [da<sup>13</sup> da<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、松江、青浦等地称祖父。◇《青浦县志》：“呼祖父曰大大。”

大书 [du<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。指苏州评话：说～。参看“小书”②。

大老 [du<sup>13</sup> lo<sup>13</sup>]

名词。①嘉定、青浦等地旧时称地主、财主等：只有几户～人家，他们不肯参加，只肯出点米做粮草。（《上海民间故事选·女中英雄周秀英》）|岂知信人们见了那班～，面上虽然应酬

着他，心上却在那里十分好笑。（《九尾龟》第68回）②嘉兴、松江等地称哥哥：我上头还有两个～|伊拉～兄弟两家头勒拉吵相骂。

大戏 [du<sup>13</sup> qi<sup>34</sup>]

名词。指京戏。

大亨 [da<sup>13</sup> haŋ<sup>53</sup>]

名词。旧时指有势力的大官、富商或大流氓：这里面有一位金融界的～，又有一位工业界的巨头：这小客厅就是中国社会的缩影。（《子夜》）

大饼 [da<sup>13</sup> piŋ<sup>34</sup>]

名词。烧饼。

大姨 [du<sup>13</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。①泛称姨母。②大姨子。

大班 [da<sup>13</sup> pɛ<sup>53</sup>]

名词。旧称洋行的经理：这里聚集着帝国主义的洋行和银行，也聚集着为洋行～、官僚、买办服务的旅馆和餐馆。（《上海的故事》第三辑）◇《沪谚外编》：“大班，洋行或公司中之外国总经理，沪人均称之为大班。”

大爹 [du<sup>13</sup> tia<sup>53</sup>]

名词。嘉定等地称祖父。

大菜 [da<sup>13</sup> ts'e<sup>34</sup>]

名词。西餐：大老爷搭四老爷来咪吃～。（《海上花列传》第13回）

大猫（温州 [du<sup>11</sup> mɛ<sup>31</sup>]

名词。温州称老虎。

大解 [du<sup>13</sup> ka<sup>34</sup>]

动词。与“小解”相对，指大便。

大糖 [du<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。制成饼块状的麦芽糖，随卖随切（区别于小糖）：喂！糖客担来兑～。 （温州鼓词《智闯龙潭桥》）

大膀 [du<sup>13</sup> p'aŋ<sup>34</sup>]

名词。大腿。也作“大膀”，也说“大脚膀”。

大打扮 [du<sup>13</sup> taŋ<sup>31</sup> pɛ<sup>34</sup>]

名词。指隆重场合穿的服装，如礼服等：喜娘、丫头服侍新娘娘，拿～卸脱，换仔一身银红纱夹袄夹裤，紧夹紧俏。（评弹《孟丽君·洞房刺奸》）

大老马 [du<sup>13</sup> lo<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>]

名词。大老婆。

大老母 [du<sup>13</sup> lo<sup>13</sup> mu<sup>13</sup>]

同“大老马”：逃走勿勿是逃走，为仔～搭俚勿对，俚家主公放俚出来，教俚再嫁人。（《海上花列传》第26回）

大年夜 [du<sup>13</sup> ŋi<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]

名词。农历除夕。

大舌头 [du<sup>13</sup> zə<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。说话含混不清的人。发音时舌头没有抬起来，好象很沉，所以叫大舌头。

大后日 [du<sup>13</sup> fiɿ<sup>13</sup> ŋi<sup>72</sup>]

名词。大后天。

大好老 [du<sup>13</sup> ho<sup>34</sup> lo<sup>13</sup>]

名词。好汉；大人物：谅你不过靠着东家骗碗饭吃，也不是什么～，就这样的大模大样，瞧人不起！（《官场现形记》第45回）也作“大好佬”。

大约摸 [da<sup>13</sup> ia<sup>75</sup> mo<sup>72</sup>]

副词。大约：今朝来开会的人～有一百个。也说“大约摸子”。

**大块头** [du<sup>13</sup> k'ue<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>] 名词。①胖子；身材魁梧的人。②大的脸。

**大肚皮** [du<sup>13</sup> du<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>] ①指怀孕：昨天在护龙街上轧户口米，活活挤死了一个～女人。（《姑苏春》）②名词。指怀孕的妇女：格边过来一个～。

**大闸蟹** [du<sup>13</sup> za<sup>22</sup> ha<sup>34</sup>] 名词。河蟹：清水～|关老爷走路哪能象～一样横跑格！（独脚戏《水淹七军》）

**大前日** [du<sup>13</sup> zi<sup>13</sup> ni<sup>22</sup>] 名词。大前天。

**大菜间** [da<sup>13</sup> ts'e<sup>34</sup> ke<sup>53</sup>] 名词。①西餐馆：倪格闲话一时也说俚勿完，等歇倪到～去搭耐说罢。（《九尾龟》第22回）②餐厅。

**大脚疯** [du<sup>13</sup> tɕia<sup>25</sup> foŋ<sup>53</sup>] 名词。丝虫病。

**大头天话** [du<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> t'i<sup>53</sup> fi<sup>13</sup>] 名词。荒诞没有根据的话，也指虚夸的话：～少讲讲，你开啥玩笑！（《百丈岭》）

**大推大板** [du<sup>13</sup> t'e<sup>53</sup> du<sup>13</sup> ps<sup>34</sup>] 形容相差很大：伊拉两家头水平～！依工作比起伊来～。也说“大推八板”。

**大媒太太** [du<sup>13</sup> me<sup>13</sup> t'a<sup>34</sup> t'a<sup>34</sup>] 名词。绍兴等地对媒人的尊称。

**才** [zɿ<sup>13</sup>]

①副词。全；都：俚咪栈房里～实概个，到仔十二点钟末就要开饭哉。（《海上花列传》第2回）|～倪勿好，唔咪勿要动气。（《负曝闲谈》第15回）②刚才；方才。㊦

**才至**（绍兴 [zɿ<sup>231</sup> tsɿ<sup>33</sup>]）绍兴等地的话。副词。才：伊今朝～来，晏哉！

**寸金糖** [ts'ən<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> daŋ<sup>13</sup>] 名词。糖果的一种，用糖稀做成一寸长的棍形后，里面包糖馅，面上粘芝麻，酥软可口。

## [ ]

**上** [zaŋ<sup>13</sup>] 动词。①干；做：我要考研究生去，依～哦？②吵；较量：依同伊～，～勿过伊格|耐再勿来末，索性搭耐～一～，试试吾末哉？（《海上花列传》第2回）③到来：杨家姆报说，～先生哉。（《海上花列传》第3回）

**上日** [zaŋ<sup>13</sup> ni<sup>22</sup>] 名词。昨天。

**上转** [zaŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>] 名词。上一回；上次：～我托依格事体做好了哦？也说“上越”、“上遭”。

**上岸** [zaŋ<sup>13</sup> ŋɿ<sup>13</sup>] 动词。①从田地到田埂上，泛指结束农活儿：今朝夜里开会，大家早眼～。②从船上到岸上。㊦

**上复** [zaŋ<sup>13</sup> fo<sup>25</sup>]

动词。告禀：依再捣蛋，我～椰爷娘。

**上昼** [zaŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>] 名词。上午：那还是～时分，这船到晚才开。（《儒林外史》第48回）也说“上昼头”。◇《越谚》：“上昼，上午。”《太仓州志》：“白昼至午曰上昼，未申时曰下昼。”

**上紧** [zaŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>] 副词。加紧；赶紧：只有～工作，才能提前完成任务。

**上船** [zaŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>] ①定海等地指从船上到岸上。②从岸上到船上。㊦

**上宿** [zaŋ<sup>13</sup> so<sup>25</sup>] 动词。鸡鸭鹅等夜里进窝：况且此时鸡已～，不争我来又害他性命，于心何忍！（《醒世恒言》第18卷）

**上落** [zaŋ<sup>13</sup> lo<sup>22</sup>] 名词。差别；出入：两月店里西瓜价钿～勿小|伊拉两家头讲格闲话～蛮大。

**上腔** [zaŋ<sup>13</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup>] 动词。对人施加压力；寻衅：说来话去嘛，勿曾去和他们的调，就要上你的腔。（评弹《白衣血冤》）|三毛阿哥，我真弄勿懂，你跑东跑西，总有人要上你腔，你又勿犯法。（滑稽戏《三毛学生意》）

**上装** [zaŋ<sup>13</sup> tsəŋ<sup>53</sup>] 名词。上衣：买件～。

**上照** [zaŋ<sup>13</sup> tso<sup>34</sup>] 形容词。上相，指照在相片上

的形象端庄好看：有的婴孩挺～，但也不一定合适充模特儿。（报刊）|有许多人不过是～，本人未必好看。（《上海滩》）

**上路** [zaŋ<sup>13</sup> lu<sup>13</sup>] 形容词。①（说话、办事）合情理：你放心，我做生意最～，分量不会少一眼眼。（报刊）|伊讲闲话勿大～。②够交情：伊过河拆桥，交关勿～。

**上横** [zaŋ<sup>13</sup> fuaŋ<sup>13</sup>] 名词。上首，指位置较尊的一侧。也说“上横头”。

**上风头** [zaŋ<sup>13</sup> foŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 名词。风刮来的那一方：灯点在～，你坐在竹根边歇歇好啦。（《上海民间故事选·猫姑娘》）

**上半日** [zaŋ<sup>13</sup> pɿ<sup>34</sup> ni<sup>22</sup>] 名词。上午。

**上当水**（苏州 [zā<sup>31</sup> tā<sup>44</sup> sɿ<sup>412</sup>]）

动词。受骗；上当：倪无海上耐当水，听仔耐闲话，快活得来。（《海上花列传》第8回）

**上海滩** [zaŋ<sup>13</sup> he<sup>34</sup> t'e<sup>53</sup>] 名词。旧称上海：～上只有男浴室，没有女浴室。（《歇浦潮》第34回）|～浪，有铜钱格人未也多煞。（《九尾龟》第10回）

**上梅昼**（苏州 [zā<sup>31</sup> me<sup>13</sup> tsɿ<sup>412</sup>]）

苏州话。名词。上午。

**口头** [k'ɿ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>] 名词。①器物靠近外边的部分：东西就勒拉抽斗～。②出入通过的地方：门～|弄堂～。

①用说话方式来表达的。囗

口舌 (温州[k'au<sup>45</sup> fi<sup>12</sup>])  
名词。①温州称舌头。②指劝说、争辩、交涉时说的话。囗

口冲 (苏州[k'v<sup>52</sup> ts'onj<sup>44</sup>])  
动词。口误: 哎呀, 一个“~”, 闲话露了风哉, 那倒尴尬, 叫我那哼说法? (评弹《玉蜻蜓·席堂认母》)

口谈 [k'ɿ<sup>34</sup> d<sub>5</sub><sup>13</sup>]  
名词。口头禅: 勿到黄河心勿死-是俚噪格~。

口流水 [k'ɿ<sup>34</sup> li<sub>3</sub><sup>13</sup> s<sub>1</sub><sup>34</sup>]  
名词。宁波等地称口水。

山芋 [s<sub>5</sub><sup>53</sup> fi<sub>1</sub><sup>13</sup>]  
名词。甘薯。也说“山薯”。

山填 [s<sub>5</sub><sup>53</sup> t<sub>3</sub><sup>34</sup>]  
名词。山的深处: 我单知道下雪的时候野兽在~里没有食吃。(《彷徨·祝福》)◇《越谚》: “山填, 奥, 山阿。”

山嘴 [s<sub>5</sub><sup>53</sup> ts<sub>1</sub><sup>34</sup>]  
名词。刨土用的工具, 形如羊角: 当夜, 王小拿了~到粮户竹园里去了。(《上海民间故事选·猫姑娘》)也作“山子”。也说“羊角山子”。

山青水绿 [s<sub>5</sub><sup>53</sup> t<sub>4</sub><sup>13</sup> i<sub>3</sub><sup>53</sup> s<sub>1</sub><sup>34</sup> lo<sup>2</sup>]  
形容词。比喻衣着整洁: 今朝着得~到啥地方去?

[ 丿 ]

千跟斗 [t<sub>4</sub><sup>53</sup> k<sub>1</sub><sup>53</sup> t<sub>8</sub><sup>34</sup>]  
翻跟斗。也说“千滚斗”。

个 [k<sub>1</sub><sup>25</sup>]

①代词。这: 耐~伧大末, 再要自家吃哩。(《海上花列传》第28回)|~样大风大雪唔来做啥? (《缀白裘·采楼记》)②助词。相当于普通话的“的”: 格格人朝仔倪痴形怪状~做侬介? (《二十年目睹之怪现状》第91回)|好~, 我格耐一海去。(《海上花列传》第22回)|李大嫂, 我是要吃喜酒~。(越剧《三摆渡》)③量词。囗

个末 [k<sub>1</sub><sup>25</sup> m<sub>3</sub><sup>2</sup>]  
连词。那末: 依弄坏仔俚大餐间一只玻璃杯, 俚倒勿答应, ~俚弄坏仔倪公使夫人, 倒弗翻淘? (《孽海花》第18回)也作“格末”。

个边 [k<sub>1</sub><sup>25</sup> pi<sup>53</sup>]  
代词。那边。◇《苏州府志》: “彼处曰个边。”

个来 [k<sub>1</sub><sup>25</sup> l<sub>5</sub><sup>13</sup>]  
助词。放在句末表示加重语气: 刚刚写好, 墨迹还勿曾干~! (昆曲《刺梁冀》)

个哉 [k<sub>1</sub><sup>25</sup> ts<sub>5</sub><sup>53</sup>]  
同“哉”, 但语气比“哉”稍强: 乃木完结~|我全忘记脱~。

个星 [k<sub>1</sub><sup>25</sup> q<sub>1</sub><sup>13</sup>]  
代词。这些: 侬看奸出府墙门里~纱帽红袍, 出出进进忙得象臭蚂蚁一样, 勿知拉做点啥正经? (昆曲《刺梁冀》)

[ 丶 ]

门头 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> d<sub>5</sub><sup>13</sup>]  
名词。门第, 指家庭的社会地

位和经济状况的等级: 会嫁人嫁人头, 不会嫁人看~。

门臼 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> dz<sub>1</sub><sup>13</sup>]  
名词。(旧式房屋)托住门上转轴的墩子, 形状象臼, 所以叫门臼, 一般用木头做成。

门枪 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> t<sub>4</sub><sup>13</sup> i<sub>3</sub><sup>53</sup>]  
名词。猪舌头。也作“门腔”。

门底 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> ti<sup>34</sup>]  
名词。嘉兴等地称门跟前。也说“门底头”。

门面 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]  
名词。面子, 体面, 外场面: 伊欢喜讲排场, 装~|招得这般女婿, 须不辱了~。(《警世通言》第22卷)

门闩 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> da<sup>2</sup>]  
名词。即“闩”, 一种大的窗, 形似小门, 打开时用钩子挂住: 暗, 不会把~吊起来吗? (沪剧《阿必大回娘家》)

门前 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> zi<sup>13</sup>]  
名词。前边; 面前: 刘奎壁眼睛~弄得花里花绿, 一吓, 酒吓醒一半。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)也说“门前头”。

门蜈 (宁波[m<sub>1</sub><sup>13</sup> konj<sup>42</sup>])  
名词。宁波等地称蜈蚣。

门幕 (绍兴[m<sub>1</sub><sup>231</sup> mo<sup>11</sup>])  
名词。绍兴等地称门帘: 他听得呜咽声高了起来, 也就站了起来, 钻过~。(《彷徨·幸福的家庭》)|少顷, ~一掀, 她出场了。(《且介亭杂文附集·女吊》)

门槛 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

名词。①窃门; 诀窍: 小菜篮头装车子, 是个技术生活, 里头大有~|此人赌钱~最精, 偏偏今朝输得顶凶。(评弹《战火中的青春》)②指找窍门或占便宜的本领: 这个钱雨财刺削店员的~最精, 手段最辣。(《上海民间故事选·一百二十条店规》)③指门框下部挨着地面的横木。囗||也作“门坎”。

门口头 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> k'ɿ<sup>34</sup> dz<sub>1</sub><sup>13</sup>]  
名词。①门跟前: 脚踏车放勒拉~。②指看门的人: 关照一声~, 夜里门晏点关。

门堂子 [m<sub>1</sub><sup>13</sup> da<sub>1</sub><sup>13</sup> ts<sub>1</sub><sup>34</sup>]  
名词。①门和门框的俗称。②家庭; 家门: 好让四姐踏进我侬的~。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

丫头 [o<sup>53</sup> dz<sub>1</sub><sup>13</sup>]  
名词。①崇明等地称女儿: 玉皇大帝的第四个~张四姐, 住在天宫, 冷冷清清, 实在厌气。(《上海民间故事选·崔文才和张四姐》)②婢女。囗||◇《崇明县志》: “女曰丫头, 婢亦曰丫头。”

丫婷 [o<sup>53</sup> di<sub>1</sub><sup>13</sup>]  
名词。嘉兴、平湖等地称婢女。也作“丫姘”。

丫髻 [o<sup>53</sup> t<sub>1</sub><sup>34</sup>]  
名词。妇女脑后盘的圆形发髻。

[ 一 ]

卫生衫 [fiue<sup>13</sup> sa<sub>1</sub><sup>53</sup> s<sub>5</sub><sup>53</sup>]  
名词。机织的绒里内衣。也说

“卫生衣”。

卫生裤 [fiue<sup>13</sup> seŋ<sup>53</sup> k'u<sup>34</sup>]  
名词。机织的绒里内裤。

女客 [n<sup>53</sup> y<sup>13</sup> ka<sup>75</sup>]  
名词。①女人：此人平昔日间，在～面上做工夫个。(昆曲《茶访》)◇《盛湖志》：“呼妇人曰女客。”②对自己妻子的粗俗称呼：阿拉～今朝刚刚从上海回来。

女人家 [n<sup>53</sup> y<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]  
名词。女人。也说“女娘家”。

小 [qio<sup>34</sup>]  
名词。①妾：伊要讨～末讨好哉，关我啥事体？(越剧《五姑娘》)◇《镇海县志》：“吾乡谓妾为小。”②跟“大”相对。囿

小人 [qio<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup>]  
名词。①子女：现在提倡养一个～|偶(我)是带仔～一淘去拍全家福。(独脚戏《两个理发员》)②小孩儿：今朝开会弄仔木佬佬～。③指人格卑鄙的人。囿

小干 [qio<sup>34</sup> kə<sup>53</sup>]  
名词。苏州等地称小孩儿：三岁～学走桥，头上珠花朵朵摇。(《吴歌甲集》)也作“小倌”。

小开 [qio<sup>34</sup> k'e<sup>53</sup>]  
名词。厂主或店主的儿子：爱仁堂～钱保生一看是杨二少爷的折子，特别巴结，这些药都是他自己配给我的。(沪剧《杨乃武与小白菜》)

小书 [qio<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
名词。①指装订成册的连环画：

小人欢喜着～。②指苏州弹词：唱～。参看“大书”。

小瓜 [qio<sup>34</sup> ko<sup>53</sup>]  
名词。嘉兴、平湖等地指甜瓜一类的瓜。

小囡 [qio<sup>34</sup> nə<sup>13</sup>]  
名词。小孩儿：男～|女～。

小团 [qio<sup>34</sup> nə<sup>13</sup>]  
同“小囡”：吵点啥，你倒是老小老小，象三岁的～了。(《上海滩》)

小佬 [qio<sup>34</sup> lo<sup>13</sup>]  
名词。常州称小孩儿。

小货 [qio<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]  
名词。私房钱：幸他事前曾藏下数千金～，尚不致子身无依。(《歇浦潮》第54回)也作“小府”。

小衫 [qio<sup>34</sup> ss<sup>53</sup>]  
名词。绍兴等地称内衣：包裹已经取来了，背心已穿在～外，很暖，我看这样就可以过冬，无需棉袍了。(《两地书》)

小面 [qio<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]  
名词。嘉兴等地指不加任何菜的汤面。

小叟 [qio<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
名词。嘉兴等地称小孩儿。也说“小根”。

小鬼 [qio<sup>34</sup> tɿ<sup>34</sup>]  
同“小鬼头”：店里事情不做，老是玩，看你这个～能出山。(滑稽戏《三毛学生意》)囿囿普通话里，“小鬼”是对小孩儿的亲昵称呼，在吴方言里，“小鬼”一般用作骂人的话。

小食 [qio<sup>34</sup> zə<sup>72</sup>]  
名词。零食：吃～。

小顽 (宁波 [qio<sup>34</sup> uə<sup>213</sup>])  
名词。宁波等地称小孩儿。也作“小晚”。

小样 [qio<sup>34</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]  
①形容词。(身体)瘦小；矮小：讲我杀人，依着我身体这样～，力气也没有，阿象戠？(《上海民间故事选·打法官》)②名词。报纸的一条消息或一篇文章的校样。囿

小娘 [qio<sup>34</sup> niəŋ<sup>13</sup>]  
名词。①姑娘；女孩儿。②绍兴一带旧时称小老婆。

小菜 [qio<sup>34</sup> ts'e<sup>34</sup>]  
名词。①泛指鱼肉蔬菜等：买～|素～。②指下饭的菜：今朝～好，饭多吃勿少。

小解 [qio<sup>34</sup> ka<sup>34</sup>]  
动词。与“大解”相对，指小便：你要是～急了，不要慌，这里还有厕所。(《劫后拾遗》)

小糖 [qio<sup>34</sup> daŋ<sup>13</sup>]  
名词。一种麦芽糖，呈胶状(区别于大糖)：绕～。

小膀 [qio<sup>34</sup> p'aŋ<sup>34</sup>]  
名词。小腿。也作“小膀”。也说“小脚膀”。

小九九 [qio<sup>34</sup> tɿx<sup>34</sup> tɿx<sup>34</sup>]  
杭州、绍兴等地的话。名词。珠算的乘法口诀，比喻算计：伊心里早有个～。

小儿科 [qio<sup>34</sup> əl<sup>13</sup> ku<sup>53</sup>]  
①名词。儿科，比喻无足轻重的技艺工作：这种工作是～，呀

啥做头。②形容词。形容斤斤计较；吝啬：迭个人邪气～，真推板。

小千件 (苏州 [sia<sup>52</sup> kə<sup>44</sup> ŋ<sup>31</sup>])  
名词。苏州称小孩儿：耐只好去骗骗～。(《海上花列传》第4回)

小毛头 [qio<sup>34</sup> mo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。小孩儿(多指婴儿)：介大年纪，还～？(甬剧《阴阳团圆》)！噢，亭子间哪来的～呀？(报刊)

小打扮 [qio<sup>34</sup> taŋ<sup>34</sup> pə<sup>34</sup>]  
名词。与“大打扮”相对，短衣便装：晏歇动手刺奸，勿大便当；换仔～，出手起来，要灵活勿少！(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

小乐胃 [qio<sup>34</sup> lo<sup>72</sup> fue<sup>13</sup>]  
①形容词。舒适；适意(多指生活方面得到小小的满足)：伊拉两家头吃吃酒，吃吃蟹，倒蛮～格。②动词。享受(多指生活上作一些小小的改善)：阿要～来直梗一眼眼。(评弹《血溅山神庙》)

小老马 [qio<sup>34</sup> lo<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>]  
名词。小老婆：讨个～。 (《沪谚外编》)

小老母 [qio<sup>34</sup> lo<sup>13</sup> mu<sup>13</sup>]  
同“小老马”：苏冠香阿是宁波人家逃出来的～？(《海上花列传》第26回)

小年夜 [qio<sup>34</sup> ni<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]  
名词。指农历除夕的前一天：

今朝已经廿六，再要停脱个一两日，已经～哉。(《九尾龟》第163回)

**小先生** [ciɔ<sup>34</sup> qi<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>] 名词。旧称还没有卖身的妓女：独有魏翻仍叫的是～。 (《官场现形记》第7回)

**小把戏** [ciɔ<sup>34</sup> pa<sup>31</sup> ci<sup>34</sup>] 名词。小孩儿：那时你们都还是～呢，单知道喝奶拉矢。(《彷徨·长明灯》) 也作“小百戏”。 ◇《嘉定县续志》：“小把戏，俗呼小儿也。”

**小佬小** [ciɔ<sup>34</sup> lo<sup>13</sup> ciɔ<sup>34</sup>] 名词。无锡称小孩儿。

**小京班** [ciɔ<sup>34</sup> tciŋ<sup>53</sup> pɛ<sup>53</sup>] 名词。嘉兴、平湖等地称由未成年人组成的京剧团。

**小官人** [ciɔ<sup>34</sup> kuə<sup>53</sup> niŋ<sup>13</sup>] 名词。①男孩儿：更有一件奇事，连施家未周岁的～，一见了孙大嫂也自欢喜，就赖在身上要他抱。(《警世通言》第25卷) ②丈夫：林珍格～勒索上海工厂里工作。

**小房子** [ciɔ<sup>34</sup> vaŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>] 名词。旧称男女姘居在外面租的房舍：有人说，志飞现在外头租了～，是你给他拉的皮条。(《上海滩》) ◇《沪谚外编》：“男女幽会，所赁之秘密场所，曰小房子。”

**小鬼头** [ciɔ<sup>34</sup> tci<sup>34</sup> dʒ<sup>13</sup>] 名词。小孩儿 (多用作骂人的话)：形容鬼见那～眉花眼笑，嘴里咿咿哑哑，便道：“我最喜

抱弗哭凶，待我也来抱抱。” (《何典》第3回) 也说“小鬼”。 ◇《宝山县志》：“小鬼头，俗骂人。”

**小热昏** [ciɔ<sup>34</sup> ni<sup>2</sup> huəŋ<sup>53</sup>] 名词。旧时街头卖唱的人，一般是一边卖唱，一边兼卖梨膏糖：听～唱歌一只，劝人戒烟，勿吃洋药。(《沪谚外编》) ◇《沪谚外编》：“小热昏，取里巷琐闻，编为有韵小曲，击竹板，沿门唱卖者。”

**小娘件** (苏州 [sia<sup>52</sup> niəŋ<sup>13</sup> tɕ<sup>31</sup>])

名词。苏州称女孩儿：耐个～也少有出见个。(《海上花列传》第25回)

**小娘店** [ciɔ<sup>34</sup> niəŋ<sup>13</sup> ti<sup>34</sup>] 名词。浙东一带称妓院。 ◇《越谚》：“小娘店，旧时娼家，占谓青楼。”

**小菜场** [ciɔ<sup>34</sup> ts'e<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>] 名词。菜市场。

**小寒豆** [ciɔ<sup>34</sup> fi<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>] 名词。上海称豌豆。

**小蒲桃** [ciɔ<sup>34</sup> bu<sup>13</sup> do<sup>13</sup>] 名词。山核桃。

**小瘪三** [ciɔ<sup>34</sup> pi<sup>2</sup> sɛ<sup>53</sup>] ①对小孩子的憎称：迭个～坏来西。 ②旧时指为生活所迫而流落街头以乞讨等为生的青少年：爬是自古有之。例如从童生到状元，从～到康白度。撞加似乎是近代的发明。(《淮风月谈·爬和撞》)

**小八拉子** [ciɔ<sup>34</sup> pa<sup>2</sup> la<sup>53</sup>

tsɿ<sup>34</sup>]

名词。小人物：人家是日本人手底下的红人，凭我们这种～惹得起他们吗？(《姑苏春》)

**小心伶伶** [ciɔ<sup>34</sup> tci<sup>2</sup> liŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup>]

形容词。小巧玲珑，多用来形容人：人勿大勿胖，～格一个。也作“小鲫零零”。 ◇《嘉定县续志》：“小心伶伶，俗状小巧貌。”

**飞龙活跳** [fi<sup>53</sup> loŋ<sup>13</sup> fiuə<sup>2</sup> t'ci<sup>34</sup>]

形容活蹦乱跳：格星虾刚从河里捉得来，只只～。

**叉袋** [ts'o<sup>53</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。口上有两角的口袋，一般为麻制，故也叫麻叉袋，用以装粮食等：我那车子上～里，已准备下一袋熟麻索。(《水浒传全传》第61回)

**叉港** [ts'o<sup>53</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

名词。水流的分支：过了那林，船便弯进了～，于是赵庄便真在眼前了。(《呐喊·社戏》) ◇《越谚》：“叉港，水斜穿处。”

**叉胸袋** [ts'o<sup>53</sup> ciəŋ<sup>53</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。围在小孩胸前的小罩衣，用带子束在背后。也说“叉胸”。

**习嫩** [zi<sup>2</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容很嫩：面孔～。

**习薄** [zi<sup>2</sup> bo<sup>2</sup>]

形容词。形容很薄：迭几张纸～。

**习习嫩** [zi<sup>2</sup> zi<sup>2</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容极嫩。

**习习薄** [zi<sup>2</sup> zi<sup>2</sup> bo<sup>2</sup>]

形容词。形容极薄。

**习历闹拉** [zi<sup>2</sup> li<sup>2</sup> za<sup>2</sup> la<sup>13</sup>]

象声词。形容争吵等喧闹声音：一日到夜～，相骂不停。(越剧《箍桶记》)

**马马** (苏州 [mo<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>])

名词。苏州等地称姑母。也作“嫜嫜”。

**马子** [mo<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。杭州等地称马桶：房里头早上被阿宝泼翻了一个～，虽然洗过四五次，此时还觉得臭烘烘的难闻。(《歌浦潮》第31回)

**马甲** [mo<sup>13</sup> ka<sup>2</sup>]

同“马夹”：五月端午天气好！熟罗长衫～罩。(《吴歌甲集》)

**马头** [mo<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]

同“码头”：少刻，船拢了～。 (《儒林外史》第6回) ◇《吴县志》：“河埠曰马头。”

**马夹** [mo<sup>13</sup> ka<sup>2</sup>]

名词。背心：绒线～|翠翠妈在灯下裁剪一件～。 (《报刊》) 也作“马甲”。

**马达** [mo<sup>13</sup> da<sup>2</sup>]

名词。电动机的俗称。〔英语 motor〕

**马浪荡** [mo<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。游手好闲、不干正经活儿的人。

**马脚壳** [mo<sup>13</sup> tciə<sup>2</sup> k'o<sup>2</sup>]

名词。马蹄。

马槽子 [mo<sup>13</sup> tən<sup>33</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。旧时男子穿在长袍外面的对襟的短褂。

马马姑娘 [mo<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> ku<sup>53</sup>  
niŋ<sup>13</sup>]

名词。平湖等地称丈夫的姐妹。

子 [tsɿ<sup>34</sup>]

同“仔”。耐搭我一淘去～末，我尽管去借来拨耐末哉！（《女优现形记》第1章）|吃～僚个肉；还～僚个壳！（《吴歌甲集》）|请耐进去搭哩说一声，要是明朝玩不下文，勳恹恹，马路浪碰着～，倪要拨勿好看拨哩看。（《文明小史》第55回）

乡气 [ciŋ<sup>53</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

①形容词。土气。迭块布颜色

忒～。②名词。不时髦的风格式样：迭个人格打扮～十足。

乡邻 [ciŋ<sup>53</sup> liŋ<sup>13</sup>]

名词。邻居：陈定平时家里饱暖，妻妾享用，～人忌克他的多，着想他的也不少。（《二刻拍案惊奇》第20卷）

乡下头 [ciŋ<sup>53</sup> fiə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。乡下；乡村里：我住勒浪城里，爷娘住勒浪～。

乡下佬 [ciŋ<sup>53</sup> fiə<sup>13</sup> lə<sup>13</sup>]

名词。乡下人（常含轻视意）：流氓欺～。《淮风月谈·冲》也说“乡巴佬”。

么二 [iə<sup>53</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。旧称上海妓院中的二等妓女。

## 四 画

## [一]

王六 [fiuŋ<sup>13</sup> lo<sup>21</sup>]

同“黄六”。◇《嘉定县续志》：“俗以言行给人者曰王六。”

开 [k'e<sup>53</sup>]

①动词。冲（茶）：即向茶室里～了一碗茶，送在冯二先生跟前，陪着坐下。（《儒林外史》第15回）②动词。上（弦）：～发条。③动词。磕破；划破：跌～|弄～。④动词。开除：旧社会资本家可以随便～掉我侬工人。⑤量词。冲茶一次叫一开：遂去华众会楼上泡了一碗茶，一直吃到七八～，将近十二点钟时分，始回栈房。（《海上花列传》第2回）⑥（液体）受热而沸腾。囿

开刀 [k'e<sup>53</sup> to<sup>53</sup>]

名词。螺丝刀：螺丝～。

开手 [k'e<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

同“开首”：～却非常吃力了。（《花边文学·汉字和拉丁化》）

开心 [k'e<sup>53</sup> ciŋ<sup>53</sup>]

①形容词。高兴；快活：要是我女婿上门来，阿囡勿在家里，人家要勿～的。（越剧《三摆渡》）

②动词。取笑；寻开心：宝小姐见了丫环们如此，他也和在里头，拿囡太太来～。（《官场现

形记》第38回）|你敢开我的心么，少停看我收拾你。（《歇浦潮》第51回）

开年 [k'e<sup>53</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。明年：到得～，越州太守请幼谦的父亲忠父去做记室，忠父就带了幼谦去，自教他。（《初刻拍案惊奇》第29卷）◇《青浦县志》：“明年曰开年。”

开阳 [k'e<sup>53</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

同“开洋”：比如，吃一碗～炖蛋吧，必得在清水锅里蒸煮方合他的脾胃，倘若在饭锅里附带蒸煮，他就不吃。（《上海滩》）

开间 [k'e<sup>53</sup> ke<sup>53</sup>]

量词。房屋宽度的单位（每开间相当于一根檩条的长度，约一丈左右）：三～杂货店。

开初 [k'e<sup>53</sup> ts'u<sup>53</sup>]

副词。开始；最初：～原想大发议论，但几天以后，竟急急地结束了。（《鲁迅书信集》）

开面 [k'e<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]

动词。开脸（旧俗，女子临出嫁改变头发的梳妆样式，去净脸和脖子上的寒毛，修齐鬓角）：三日之前，蕊珠要整容～，郑家老儿去唤整容匠。（《二刻拍案惊奇》第25卷）

开洋 [k'e<sup>53</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

名词。虾米，去头去壳后晒干



的虾。

开首 [k'e<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

副词。起初:伊~勿同意,现在同意了。也作“开手”。

开烱 [kə<sup>53</sup> fiau<sup>13</sup>]

动词。(冰、雪等)融化:雪~了。

开消 [k'e<sup>53</sup> qio<sup>53</sup>]

①动词。斥责:新来的见少老爷发脾气,未对她当面~,责怪老三,早已躲了出去。(《上海滩》)②动词。支付(费用)。③名词。支付的费用。④也作“开销”。

开通 [k'e<sup>53</sup> t'oŋ<sup>53</sup>]

①动词。开导:路见,让我再来~~他。(评弹《王孝和》)②形容词。不守旧;不固执。③

开司米 [k'e<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。山羊的绒毛制成的毛线或织品。[英语 cashmere]

开火仓 [k'e<sup>53</sup> hu<sup>34</sup> ts'au<sup>53</sup>]

开伙:这几天,就叫这外国人不~。(《官场现形记》第6回)“火仓”也作“伙仓”。

开条斧 [k'e<sup>53</sup> dio<sup>13</sup> fu<sup>34</sup>]

①向对方暗示某种要求或条件:伊一来就向我~。②指责:实在勿象话,我要开开伊条斧。

开码头 [k'e<sup>53</sup> mo<sup>13</sup> dz<sup>13</sup>]

旧时指去别的城镇做买卖或卖艺等:美上素知俊人是能说能行,极有势力的人物,既与我作了对,上海租界,万万不能插足,除却~,别无他法。(《歇浦潮》第18回)

开房间 [k'e<sup>53</sup> vaŋ<sup>13</sup> kə<sup>53</sup>]

住旅馆租用房间。旧社会也指嫖妓或搞不正当的男女关系,也说“开栈房”。

天井 [t'i<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。宅院中房子和房子或房子和围墙所围成的露天空地;院子:那坐的所在,与隔壁人家窗口相对,只隔得一个小~。(《二刻拍案惊奇》第17卷)| (宋四公)从~里一跳跳将下去。(《古今小说》第36卷)◇《嘉定县续志》:“俗称室外院落曰天井。”

天公 [t'i<sup>53</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。天气:四月~好时秋。(《沪谚外编》)|大年初一好~,出门面对太阳红。(越剧《一日千里》)

天打 [t'i<sup>53</sup> taŋ<sup>34</sup>]

动词。雷击:昨日格眼泪还留糊眼堂,今朝格消息又赛过~!(《杂格咙咚集》)|阿竹罪过嘎,要~个哩。(《海上花列传》第15回)◇《嘉定县续志》:“天打,俗谓电击也。”

天生 [t'i<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

①副词。本来:~要换,勿见得戴仔纱帽着仔红袍困觉。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)②形容词。天然生成。③

天光 [t'i<sup>53</sup> kuəŋ<sup>53</sup>]

名词。①早晨:李三娘挑水到长江,日间肩挑三担水来吃,夜间推磨到大~。(《沪谚外编》)②宁波称天气:今朝~好。

天色 [t'i<sup>53</sup> sə<sup>25</sup>]

名词。①温州等地称天气。②天空的颜色,借指时间的早晚和天气的变化。③

天亮 [t'i<sup>53</sup> liaŋ<sup>13</sup>]

①名词。宁波等地称早晨:~饭(早饭)。②天发光。③

天火烧 [t'i<sup>53</sup> hu<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]

俗指因雷电或物体氧化时温度升高等自然原因而引起火灾:断命布庄总有一天要~的。(《上海民间故事选·匡公刚打布庄》)

天老爷 [t'i<sup>53</sup> lo<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]

名词。旧时指自然界的主宰者:阿阿依勿要浪费粮食,~要光火格。

天花板 [t'i<sup>53</sup> ho<sup>53</sup> pə<sup>34</sup>]

名词。①藻井,宫殿、厅堂的天棚上一块一块的装饰,多为方格形,有彩色图案:(施还)于乃祖房内~上得一小匣,重重封固,还开看之,别无他物,只有帐簿一本。(《警世通言》第25卷)◇《嘉定县志》“天花板,俗呼藻井也。”②泛指房间的顶板。

天亮快 [t'i<sup>53</sup> liaŋ<sup>13</sup> k'ua<sup>34</sup>]

指天快亮的时候:伊一直工作到~|~我就去了。

天晓得 [t'i<sup>53</sup> qio<sup>34</sup> ts'ə<sup>25</sup>]

天知道,表示难以理解或无法辩白:伊做出迭种事体来,真是~!|小王勒拉学堂里功课蛮好,经常考第一名,但迭趟高考既没考上,真是~!

天下世界 [t'i<sup>53</sup> fio<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup> ka<sup>34</sup>]

世界上:中秋节是人月两圆格佳节,~有落里一对夫妻嫌想团圆在一起!(评弹《西厢记·酬柬》)

天摇地动 [t'i<sup>53</sup> fio<sup>13</sup> di<sup>13</sup> doŋ<sup>13</sup>]

无锡等地称地震。

天狗吃日头 [t'i<sup>53</sup> kɿ<sup>34</sup> tɕ'i<sup>25</sup> ni<sup>25</sup> dz<sup>13</sup>]

旧称日食。

天狗吃月亮 [t'i<sup>53</sup> kɿ<sup>34</sup> ts'i<sup>25</sup> ŋə<sup>25</sup> liaŋ<sup>13</sup>]

旧称月食。

元宝 [nyo<sup>13</sup> pə<sup>34</sup>]

名词。①纸锭:买串~。②指较大的金银锭。③

元宝篮 [nyo<sup>13</sup> pə<sup>34</sup> la<sup>13</sup>]

名词。两端往上翘,形似元宝的篮子:于是卜的一声,那~凭空飞了起来。(《茅盾文集·一个够程度的人》)

无如 [vu<sup>13</sup> ŋi<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。副词。可惜;无奈:臭花娘只得端正起香烛纸马来,~那个痴圆,已于半月前偷了些衣裳头脑,逃走得不知去向。(《何典》第7回)

无拨 (苏州[ɿ<sup>13</sup> pə<sup>25</sup>])

同“既不”。①动词。没有:耐未总~一句好闲话说出来。(《海上花列传》第4回)②副词。没有:耐一干子住来咪客棧里,~照应呢。(《海上花列传》第1回)

无晦 (苏州 [ŋ<sup>44</sup> mɛ<sup>31</sup>])  
名词。妈妈: ~, 倪到仔三公子屋里, 起先头事体黝去说起。(《海上花列传》第 62 回)

无啥 [ŋ<sup>13</sup> sa<sup>34</sup>]  
同“唔啥”。“啥”也作“佢”: 故是正经喜事, ~ 难为情。(《海上花列传》第 47 回)

无得 [ŋ<sup>13</sup> tɔ<sup>25</sup>]  
同“唔得”: 月本来~ 亮光, 是靠之日头个光照着伊佬, 日光返照出来, 就算之是伊个光哉。(《沪语便读·论月》) | 伊~ 兄弟。(《七话指南》)

无趣 [ŋ<sup>13</sup> tɕ<sup>34</sup>]  
同“唔趣”: 几日天, 连搭仔我也~ 得势。(《海上花列传》第 44 回)

无心想 [ŋ<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>53</sup> ɕiaŋ<sup>34</sup>]  
同“唔心想”: 次日, 清早起来, 也~ 观看书史, 忙忙梳洗了, 即望园东墙边来。(《二刻拍案惊奇》第 9 卷)

无价事 [ŋ<sup>13</sup> ka<sup>34</sup> ʒ<sup>13</sup>]  
① 没有这么回事: 我是~, 勿是要耐。(《海上花列传》第 4 回) ② 没关系: 迭桩事体脱依~, 依勿要轧进来。|| 也作“阮介事”。

无行用 [ŋ<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>13</sup> ɕioŋ<sup>13</sup>]  
没有什么用处: “~ 个哉, 放仔俚生吧。”(《海上花列传》第 46 回)

无那哈 (苏州 [ŋ<sup>13</sup> na<sup>13</sup> ha<sup>44</sup>])  
没有办法 (那哈: 怎样): 随便耐

骂俚打俚, 俚隔两日忘记脱仔, 原实概, 我也同俚~ 个哉。(《海上花列传》第 21 回)

无弄头 [ŋ<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
① (人) 难相处, 不好对付: 迭个人同伊~。② (事情) 不值得做; 没法做: 迭样生活~ | 介多生活, 格是~ 哉。|| ◇《越谚》“无弄头”: “人不可交, 事不可为者。”

无清头 [ŋ<sup>13</sup> tɕ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
① 糊涂, 头脑不清楚: 俚吃仔酒要~ 个。(《海上花列传》第 5 回) ② (言行) 越轨, 不正经: 搭耐说说未就~ 哉。(《海上花列传》第 8 回) | 走进市镇头, 惹起浮头浪子轻骨头, 走近身边头, 脚上看到头, 挤挤轧轧~。(《沪谚外编》) || 也作“阮亲头”。

无淘成 [ŋ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup> zɔŋ<sup>13</sup>]  
① 没出息; 放荡: 我的阿叔~, 代我当家作主人, 嫖赌吃着都高兴。(《沪谚外编》) ② 同“无清头” ③: 耐说说未就~。(《海上花列传》第 29 回) ③ 形容程度深: 垃圾多得~ | 迭个人坏得~。④ 派不了用处: 旧社会, 物价日日涨, 我爷格一点积蓄弄得一眼~。

无想头 [ŋ<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>34</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
同“唔想头”: 那些贩米的客人, 见官价不高, 也~。(《二刻拍案惊奇》第 1 卷)

无千无万 [vu<sup>13</sup> tɕ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> mɛ<sup>13</sup>]  
成千成万, 形容数量非常多: 那

四面八方到来吾戏的野鬼, ~, 几乎把一片势利场都挤满了。(《何典》第 2 回)

云头 [ɕiyoŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。指成团成堆的云: ~ 墨彻黑, 看样子要落阵头雨勒。

木 [mo<sup>22</sup>]  
形容词。① 头脑迟钝, 动作不灵敏: 祥林嫂真变得多了, 时常淘米忘记淘箩, 最近一年来越来越~ 啦。(越剧《祥林嫂》) ② 脸部表情呆板: 一副~ 相。③ 麻木: 两脚冻~ 了。| 匾

木大 [mo<sup>22</sup> du<sup>13</sup>]  
名词。头脑迟钝的人, 也作“木徒”。

木片 [mo<sup>22</sup> bɛ<sup>13</sup>]  
名词。用作燃料的木片。也说“柴片”。

木头 [mo<sup>22</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。① 比喻动作迟钝的人。◇《嘉定县续志》: “俗诮人不灵活者曰木头。” ② 嘉兴、平湖等地指质地疏松的木料, 如松、杉等: 凳脚那啥用~ 做, 才是用刚来做个。③ 木材和木料的统称。| 匾

木花 [mo<sup>22</sup> ho<sup>53</sup>]  
名词。刨花。

木作 [mo<sup>22</sup> tso<sup>25</sup>]  
名词。木工活儿: 这匠人叫做刨三, 泥水~, 件件精熟, 有名的三料匠。(《醒世恒言》第 15 卷)

木觉 [mo<sup>22</sup> ko<sup>25</sup>]  
形容词。呆; 头脑迟钝: 徐格朋

友实头~ 格。(评弹《文武香球·一马双驹》)

木梳 [mo<sup>22</sup> su<sup>53</sup>, 又 mo<sup>22</sup> ɕi<sup>53</sup>]

名词。梳子: 这十五贯钱, 是主人命我前往常州购买~ 篦带去的。(昆曲《十五贯》)

木人头 [mo<sup>22</sup> ŋiŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。① 木偶: ~ 变戏法。② 比喻头脑迟钝或痴呆的人: 伊牛仔病, 变成个~, 啥都勿晓得。

木佬佬 [mo<sup>22</sup> lo<sup>13</sup> lo<sup>13</sup>]  
① 形容词。很多: 伊有~ 好朋友 | 那东村插秧能手群英会, 定有经验~。(越剧《三摆渡》) ② 副词。很; 非常: 迭个人~ 好 | 洋钯多得~。|| “佬”也作“老”。

木欣欣 [mo<sup>22</sup> ɕiŋ<sup>53</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]  
形容词。① 形容迟钝: ~ 个人, 做勿来啥事体。② 同“木佬佬” ①: 钞票~。

木噤噤 [mo<sup>22</sup> ɕyɛ<sup>25</sup> ɕyɛ<sup>25</sup>]  
形容词。形容迟钝或呆板的样子: 迭个人做生活~。也说“木局局”。

木樨花 (苏州 [mo<sup>22</sup> si<sup>44</sup> ho<sup>44</sup>])  
名词。桂花。

木人头戏 [mo<sup>22</sup> ŋiŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup> ɕi<sup>34</sup>]  
名词。木偶戏。

木头木脑 [mo<sup>22</sup> dɛ<sup>13</sup> mo<sup>22</sup> no<sup>13</sup>]

形容词。形容头脑迟钝, 不灵活: 迭个人有眼~。

木而觉之 [mo<sup>22</sup> al<sup>13</sup> ko<sup>25</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

形容词。对事物感觉迟钝：鲁肃“~”，指头放在脉上或者拿掉，他没有发觉。（评话《三国·孔明探病》）

木知木觉 [mo<sup>22</sup> tsɿ<sup>53</sup> mo<sup>22</sup> ko<sup>25</sup>]

形容词。形容知觉迟钝；呆头呆脑：钞票落勒拉地浪，伊还~勿晓得|係为啥~，有事就当无事样？（长篇叙事民歌《五姑娘》）

木觉星宿 [mo<sup>22</sup> ko<sup>25</sup> ciŋ<sup>53</sup> qɿ<sup>34</sup>]

比喻知觉迟钝的人：你这人真笨，赛过~。（评弹《玉蜻蜓·看龙船》）

不消 [və<sup>22</sup> ciə<sup>53</sup> 白, pe<sup>25</sup> ciə<sup>53</sup> 文]

同“勿消”：~说，千差万差，总算我差。（《何典》第8回）◇《嘉定县志》：“不消，俗谓不须也。亦曰不消得。”

不道 [və<sup>22</sup> do<sup>13</sup> 白, pe<sup>25</sup> do<sup>13</sup> 文]

同“勿道”：~转眼工夫，姨奶奶已走了进去。（《歇浦潮》第23回）

不入调 [və<sup>22</sup> zə<sup>22</sup> diə<sup>13</sup> 白, pe<sup>25</sup> zə<sup>22</sup> diə<sup>13</sup> 文]

同“勿入调”：仔细一看，明白了，原来有的男人在~。（评弹《玉蜻蜓·看龙船》）

不色脱 [və<sup>22</sup> sə<sup>25</sup> dʒ<sup>13</sup> 白, pe<sup>25</sup> sə<sup>25</sup> dʒ<sup>13</sup> 文]

同“勿色头”。◇《昆山新阳合

志》：“悔气曰不色脱，亦曰倒运。”

太太 [t'a<sup>34</sup> t'a<sup>34</sup>]

名词。称曾祖父或曾祖母。

太公 [t'a<sup>34</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。称曾祖。

太婆 [t'a<sup>34</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。称曾祖母。

太亲母 [t'a<sup>34</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> mu<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称亲家母。

太亲翁 [t'a<sup>34</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> oŋ<sup>53</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称亲家公。

五爪龙（温州 [ŋ<sup>24</sup> tse<sup>45</sup> liə<sup>34</sup>]

名词。温州称壁虎。

五更鸡 [ŋ<sup>13</sup> kaŋ<sup>53</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。铜制小炉（下边可燃油灯，夜间点燃后到五更时炉内东西已熟，因此得名）：琪官复寻出一副紫铜~，亲手舀水烧茶。（《海上花列传》第52回）

五脏殿 [ŋ<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。肚子的俗称（五脏：指心、肝、脾、肺、肾等五种器官）：人家第一次来总是客气的，就是吃也不会吃多少，最后还不是修修你的“~”？（评弹《礼拜天》）也说“五脏庙”。

五花六花 [ŋ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> lo<sup>22</sup> ho<sup>53</sup>]

形容眼花缭乱：下车子，到工地一看，真是人山人海，……看得眼面前~，倒是寻不到自己的单位。（评弹《礼拜天》）| 这批

蒋军败仗吃得眼睛~，看出来胡里胡涂，勿管有人无人乱喊一通。（评弹《江南春潮》）

五劲吼六劲 [ŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>34</sup> hɿ<sup>34</sup> lo<sup>22</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

同“五筋狠六筋”：股分公司还没开张，你们已经吵得~。（报刊）

五筋狠六筋 [ŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> hɿ<sup>34</sup> lo<sup>22</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

①形容着力使劲的样子：握手也用不着~呀！（评弹《战火中的青春》）②形容厉害；凶猛。

历日 [li<sup>22</sup> zə<sup>22</sup>]

名词。绍兴等地称日历。

历本 [li<sup>22</sup> pəŋ<sup>34</sup>]

名词。历书：偶在报摊上看见今年~。（《鲁迅书信集》）

木 [zo<sup>13</sup>]

绍兴、宁波等地的话。形容词、动物由小渐大，长到不大不小时叫木；~猪。◇《建德县志》：“木猪之木，音绍，半大不小之谓。”

车 [ts'o<sup>53</sup>]

①动词。用车子搬运东西：叫部车子把伊几只皮箱~仔去。

②动词。转动（身体或身体的某一部分）：~过头来！说着，~转身，率领工作组，径直往机场方向，大步流星地走去。（报刊）③动词。用车床等切削东西：~根圆木头。④名词。陆地上有轮子的运输工具。囿

车子 [ts'o<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①自行车：买部~ | 骑

~。②泛指陆地上有轮子的运输工具。囿

车柄 [ts'o<sup>53</sup> piŋ<sup>34</sup>]

名词。车把。

扎足 [tsa<sup>25</sup> tso<sup>25</sup>]

形容词。①形容器物容量大：篮头蛮~，好装木佬佬东西。②形容器物结实：迭套家生样子勿好，料子倒~。③形容某件事做到十足的地步：面子~。

扎劲 [tsa<sup>25</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

形容词。有劲；来劲：迭只戏看得蛮~ | 迭样工作做起来交关~。

扎制 [tsa<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

形容词。形容器物结实：格只台子交关~。

扎钩 [tsa<sup>25</sup> kɿ<sup>53</sup>]

名词。钩子：挂衣裳~。

扎墩 [tsa<sup>25</sup> toŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容身体强壮结实：格个人看起来蛮~，力气一定勿小。

扎火圈 [tsa<sup>25</sup> hu<sup>34</sup> deŋ<sup>13</sup>]

预先设置圈套，引人上当，以诈取钱财：众鬼晓得催命鬼是当方土地手下第一个得用差人，平日拿本官做了大靠背，专一在地党上（地方上）~，拿讹头，吃白食诈人的。（《何典》第2回）| 你便叫他奸骗，他却叫你们是扎他的火圈。（《九尾龟》第28回）

扎台型 [tsa<sup>25</sup> de<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

出风头；在别人面前炫耀自己（多含贬义）：伊勒拉女朋友面

前~。(报刊) | 如果是为了“~”，摆阔气，那就不好了。(报刊)

扎扎实实 [tsa<sup>25</sup> tsa<sup>25</sup> zə<sup>22</sup> zə<sup>22</sup>]

形容词。①形容很满：篮里东西放得~。②形容厉害：格记巴掌打得~。③很结实。囵

区得 [tɕ'y<sup>53</sup> tə<sup>25</sup>]

副词。亏得：~耐刚刚跑来，拿俚赶仔出去，勿然是直头一塌糊涂哉。(《九尾龟》第20回) 匡葛“区得”实际上是“亏得”的白读。

匹力扑六 [p'i<sup>25</sup> li<sup>22</sup> p'o<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]

象声词。形容东西接二连三地落下而发出的声音：伊跌仔一交，手里格物事~才落勒拉地浪！这班酒透的人，~的好象切菜一般，一齐杀倒，血流遍地。(《醒世恒言》第22卷)

牙 [ŋa<sup>13</sup>]

①动词。用牙齿啃：~肉骨头！伊勒拉~珍珠米。②名词。牙齿。囵

牙子 [ŋa<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。牙齿：我情愿送脱老命，也勿交给俚骂，总算咬仔~留到现在。(评弹《父女俩》)

牙污 [ŋa<sup>13</sup> u<sup>34</sup>]

名词。牙垢。

牙须 [ŋa<sup>13</sup> cy<sup>53</sup>，又 ŋa<sup>13</sup> su<sup>53</sup>]

名词。胡须：三根~飘勒飘。(独脚戏《关亡》)也作“牙苏”。

瓦片 [ŋo<sup>13</sup> bə<sup>13</sup>]

名词。瓦。也指碎瓦。

瓦条 [ŋo<sup>13</sup> diə<sup>13</sup>]

名词。嘉兴等地称瓦：~片(碎瓦)。

## [ ]

心 (宁波 [tɕie<sup>24</sup>])

宁波话。形容词。形容少：~~一眼眼。◇《说文·小部》：“心，少也”，子结切。

少有出见 [sə<sup>34</sup> fiɿ<sup>13</sup> ts'a<sup>25</sup> tɕi<sup>34</sup>]

少有；难得看见(含贬义)：人人怕家主婆，总勿象耐怕得实概样式，真真也~个。(《海上花列传》第21回) | 耐个人末，直头~格。(《九尾龟》第39回)

日 [ŋi<sup>22</sup>]

量词。天：因为隔夜落了一~雨，田里湿，不好做生活。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》)

日天 [ŋi<sup>25</sup> t'i<sup>53</sup>]

量词。天，一天叫一日天：阿咧，勿要去哉，难得一~，你给我坐下来。(越剧《三摆渡》)！大人路浪辛苦哉！走仔儿~？太太阿曾同来？(《官场现形记》第8回)

日中 [ŋi<sup>22</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

名词。中午。也说“日中心”。

日头 [ŋi<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。太阳：两个一路回来，到得船上，已经有天无~哉，连忙扳转船头就摇。(《何典》第1

回)

日里 [ŋi<sup>22</sup> li<sup>13</sup>]

名词。白天：两个听得恁地说，~吃的酒，都变做冷汗出来。(《警世通言》第14卷)也说“日里向”。

日昼 (温州 [nɛ<sup>13</sup> tɕiu<sup>42</sup>]) 温州话。名词。①中午。②午饭：吃~。

日逐 [ŋi<sup>22</sup> zə<sup>22</sup>]

名词。每天；天天：山上的路径我很熟，~在山上砍柴的，翻过半座山，仍旧好兜到大姆家里。(评弹《白毛女》) | 我前日听得你与丈夫官司，我~在这里伺候。(《古今小说》第35卷)

日脚 [ŋi<sup>22</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。日子：伊已经结婚，有四个小囡，弗踏三轮车也弗好过~。(《杂格咙咚集》) | 佬佬，明朝是啥~？(沪书《老队长迎亲》)

日朝 [ŋi<sup>22</sup> tsə<sup>53</sup>]

名词。每天；天天：~吃末开销忒于大，要末僚陈相公请我吃。(评弹《迷功名》) | 难末~天亮快勿曾起来，就搭俚话眼睛。(《海上花列传》第7回)

日里向 [ŋi<sup>22</sup> li<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>34</sup>]

名词。白天：~人多，耐夜头一点钟再来。(《海上花列传》第14回)

日程浪 [ŋi<sup>22</sup> zəŋ<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup>]

最近几天：伊~要结婚 | 我~要到北京去。

日长世久 [ŋi<sup>22</sup> zaŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

tɕiɿ<sup>34</sup>]

经常；长期：我侬~勒拉一起过日脚 | 这个~格事体，勿能马虎。)

日清白白 [ŋi<sup>22</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> ŋi<sup>22</sup> ba<sup>22</sup>]

常州等地的话。大白天：只是现在~那能动手？(评弹《海上英雄》)

中饭 [tsəŋ<sup>53</sup> vɿ<sup>13</sup>]

名词。午饭。◇《太仓州志》：“午餐曰中饭。”

中觉 [tsəŋ<sup>53</sup> kə<sup>34</sup>]

名词。午觉：困~。

中浪 [tsəŋ<sup>53</sup> laŋ<sup>13</sup>]

名词。中午：~日头忒大，等阴凉眼再走。

中意 [tsəŋ<sup>53</sup> i<sup>34</sup>]

动词。喜欢；满意：随便耐~陆里一样，只管拿得去末哉。(《海上花列传》第10回)

中中教 [tsəŋ<sup>53</sup> tsəŋ<sup>53</sup> tɕiə<sup>34</sup>]

形容词。形容程度适中：勿要太薄佬太厚，~顶好。(《上话指南》)

见气 [tɕi<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

动词。生气；动气：请你不要~。(《华盖集·牺牲谏》) | 客人你勿要~，牛末有根绳，马末有只铃，阿狗阿猪都有个名，怎么你会没有名字的呢？(越剧《九斤姑娘》)

见谅 [tɕi<sup>34</sup> liaŋ<sup>13</sup>]

形容词。有限：来里做信人辰光，就算耐有本事，会争气，也~得势。(《海上花列传》第17

回)也作“冤量”。

【/】

牛三 [niɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

见“吹牛三”: ~吹吹, 电话听。 (独脚戏《拉黄包车》)也说“牛皮”。

牛皮 [niɿ<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

①嘉兴、平湖等地的话。形容词。顽皮: 小囡要听大人闲话, 勿要~! 伊那哈介~, 大人闲话一眼勿肯听。②同“牛三”。

牛虫 [niɿ<sup>13</sup> zɔŋ<sup>13</sup>]

名词。米象。◇《定海县志》: “牛虫, 米中小黑虫也。”

牛棚 [niɿ<sup>13</sup> baŋ<sup>13</sup>]

名词。饲养牛的房子: 这间房子还是李家的~。(《上海民间故事选·“小长毛”》)

牛皮糖 [niɿ<sup>13</sup> bi<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

①名词。一种很韧的软糖, 比喻说话不干脆、做事不利落的人: 选个人是~, 实在吐搭头。②形容词。形容说话、做事不干脆利落: 我碰着依迭能~格瘪三, 算我触霉头! (独脚戏《钉巴》)

牛踏扁 [niɿ<sup>13</sup> da<sup>22</sup> pi<sup>34</sup>]

名词。一种颗粒较大的黄豆。

牛牵马绷 [niɿ<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup> mo<sup>13</sup> paŋ<sup>53</sup>]

①脾气犟, 不听使唤: 叫伊去, 伊~勿肯去。②(经济)紧张; 拮据: 一家门吃饭还~, 哪来钱吃补药? (报刊) || 也说“牛牵马棚”。

气闷 [tɕi<sup>34</sup> mən<sup>53</sup>]

形容词。①气压低或空气不流通而感觉不舒畅: 门窗关得紧腾腾, 屋里邪气~。②寂寞: 一个人勒拉屋里向交关~。③烦恼; 烦闷: 我有一桩~事体要讲拨依听。

气味 [tɕi<sup>34</sup> mi<sup>13</sup> 台, tɕi<sup>34</sup> vi<sup>13</sup> 文]

①形容词。臭, 味儿难闻: 屋里~得来! ②名词。鼻子可以闻到的味儿。㊀

气泡 [tɕi<sup>34</sup> p'ɔ<sup>34</sup>]

名词。①惹人生气的人(多指小孩儿): 选个小囡是个~。②气体形成的球状体。㊀

气脉 [tɕi<sup>34</sup> ma<sup>24</sup>]

名词。气量: ~蛮大。(评弹《遗产风波》)

气数 [tɕi<sup>34</sup> su<sup>34</sup>]

形容词。不象话; 可恨: 大清白早, 就碰着抄靶子, 连我买的这包青梅子也要抄过, 真~, 我纸包里带的炸弹是吗? (沪剧《黄浦怒潮》) | 耐格个人, 真正~得来, 随便啥格闲话总归说得出格。(《九尾龟》第178回)

气吼吼 [tɕi<sup>34</sup> hɿ<sup>34</sup> hɿ<sup>34</sup>]

形容词。①形容呼吸急促、上气不接下气的样子: 媚月阁一进门, 三脚并作两步, ~的奔到楼上。(《歇浦潮》第32回) ②形容非常生气的样子: 我方才的话, 原是你闹着顽的, ……印月才~的坐下。(《歇浦潮》第5回)也说“气鼓鼓”。

气急吼吼 [tɕi<sup>34</sup> tɕi<sup>75</sup> hɿ<sup>34</sup> hɿ<sup>34</sup>]

上气不接下气, 形容十分慌张的样子: 现在见儿子~地奔过来, 嘴里在喊: “勿好哉, 勿好哉”, 心里也“别”一跳。(评弹《白毛女》) | 不多片刻车夫~的奔了回来。(《歇浦潮》第93回)

手巾 [sɿ<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。①温州等地称手绢儿。②毛巾。㊀

手心 [sɿ<sup>34</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。手掌: 伊只~比我只~大。陞置普通话里, “手心”指手掌的中心部分。

手劲 [sɿ<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。手的力气: 伊~邪气大, 一只手好拎起百把斤物事。

手板 [sɿ<sup>34</sup> pe<sup>34</sup>]

名词。宁波等地称手掌。也说“手底板”。

手势 [sɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①手段; 手腕: 我虽然没甚势力, 我侄儿倪俊人却很有~, 包你将他办一个重重罪名。(《歇浦潮》第26回) ②表示意思时用手做出的姿势。㊀

手面 [sɿ<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。用钱的宽紧: 伊~考大, 用钞票象流水一样 | 迭几年收入多, 日脚越来越好, 大家~用大了, 一时缩勿下来。(报刊)

手骨 [sɿ<sup>34</sup> kuə<sup>75</sup>]

名词。宁波等地称胳膊: 我~搭依折脱, 拨敲板师傅当竹骨。

(甬剧《打窗楼》)

手脚 [sɿ<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup>]

名词。①为了达到某种企图而暗中采取的行动(多含贬义): 弄~ | 噢, 娣娘, 你要当心这雌老虎的~。(沪剧《阿必大回娘家》) ②工夫: 办法是有的, 不过要多费些~。③指举动或动作。㊀

手照 [sɿ<sup>34</sup> tsɔ<sup>34</sup>]

名词。家庭照明用的可手执的煤油灯: 取只~拉同摇官出外照看。(《海上花列传》第52回)

手臂 [sɿ<sup>34</sup> pi<sup>34</sup>]

名词。胳膊。也说“手臂膊”。

手节头 [sɿ<sup>34</sup> tɕi<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。手指。

手肘段(温州 [ɕiu<sup>45</sup> dəy<sup>24</sup> daŋ<sup>11</sup>])

名词。温州称胳膊。

手条子 [sɿ<sup>34</sup> diə<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。手段; 手腕: 孟丽君人称才女, ~倒着实结棍。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》) 也说“手段子”。

毛 [mɔ<sup>13</sup>]

①动词。发怒; 发火: 惹~伊, 伊是三日勿罢, 五日勿休 | 若把老爷弄~了, 他一动气, 要顶真办起来, 我们吃得住吗? (《官场现形记》第15回) ②副词。用在数目字前表示约数: ~两百块洋饼。③名词。动植物皮上所生的丝状物。㊀

毛毛 [mɔ<sup>13</sup> mɔ<sup>13</sup>]

名词。对婴儿的爱称, 也说“毛

头”。

毛豆 [mɔ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]

名词。大豆：～子(指专做菜用的大豆嫩荚的子实)。

毛估 [mɔ<sup>13</sup> ku<sup>34</sup>]

动词。粗略地估计：早稻我～一下，每亩平均不会低于八百斤。也说“毛估估”。

毛货 [mɔ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。毛料：王庆祥一看，只见沈玉清穿了～裤子、新皮鞋，外加新剃头，头发溜光，显得很漂亮。(评弹《高速》)

毛病 [mɔ<sup>13</sup> biŋ<sup>13</sup>]

名词。①病：依小囡阿有啥～？  
②缺点。㊟

毛躁 [mɔ<sup>13</sup> ts'o<sup>34</sup>]

形容词。马虎；不细心：伊做事体邪气～|看你看你，做事毛毛躁躁，应该跟她老人家商量商量。(越剧《三摆渡》)

毛毛交 [mɔ<sup>13</sup> mɔ<sup>13</sup> tɕiɔ<sup>53</sup>]

副词。大约：我到北京～有一个月了。

毛头囡 [mɔ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup>]

名词。十岁左右的男孩：教个～挑了，自己戴了高帽子，穿件万年衣，来到姐夫家。(《何典》第1回)

毛芋艿 [mɔ<sup>13</sup> fy<sup>13</sup> na<sup>13</sup>]

名词。芋艿。也说“毛芋头”。

毛估估 [mɔ<sup>13</sup> ku<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]

见“毛估”：斤两不好～，要拿秤称一称。

毛戳戳 [mɔ<sup>13</sup> ts'o<sup>25</sup> ts'o<sup>25</sup>]

形容词。形容毛多，有点儿扎

手：胡子摸起来有眼～。也说“毛缩缩”。

毛头姑娘 [mɔ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup> ku<sup>53</sup> niɑŋ<sup>13</sup>]

名词。泛指年轻的女子：～十八变，临到上轿还要变三变。

毛脚女婿 [mɔ<sup>13</sup> tɕia<sup>25</sup> ny<sup>13</sup> qi<sup>34</sup>]

名词。已定亲而未结婚的男子上女家时的俗称：～来倒是经常来格。(姚剧《借车》) ◇《沪谚外编》“毛脚女婿”：“尚未结婚，而上岳家之门者。”

毛头小伙子 [mɔ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup> qiɔ<sup>34</sup> hu<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。泛指年轻的男子：你放心，王孝和这样一个～，一共才二十四岁的人，有什么了不起。(评弹《王孝和》) | 我看你啊，六十开外老头子，还象个～，真是变了。(越剧《一日千里》)

升箩 [səŋ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。量粮食的器具，容量为斗的十分之一：提起～股拳头，捺着个精壮村夫，赶上一拳打去。(《醒世恒言》第34卷)

长 [zaŋ<sup>13</sup>]

形容词。①(身材)高：伊比我～。  
②两点之间的距离大。㊟

长三 [zaŋ<sup>13</sup> sɔ<sup>53</sup>]

名词。旧时称妓院中地位比较高的妓女：～书寓。

长大 [zaŋ<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

形容词。高大(多指身材)：迭个小囡蛮～|看你倒也长得长长大大，象煞一个男子汉大丈夫。

夫，说话怎的不怕罪过。(《歌浦潮》第93回)

长子 [zaŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。高个儿。

长发 [tsaŋ<sup>34</sup> fa<sup>25</sup>]

动词。生长发育：迭个小囡～得蛮好。

长台 [zaŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。条形的长桌子，比普通桌子高，一般摆在客厅里放摆设用。

长年 [zaŋ<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。长工：做～。

长远 [zaŋ<sup>13</sup> fiyɔ<sup>13</sup>]

形容词。时间很长：杭州～勿去哉！阿五，～旻没见到你哉。(《上海民间故事选·将计就计除叛徒》) ◇《嘉定县续志》：“长远，俗言久也。” ㊟ 普通话中“长远”多指未来，而吴语多指以往。吴语口头常用，而且能作谓语，普通话中一般不作谓语，常用作定语状语。

长性 [zaŋ<sup>13</sup> qiŋ<sup>34</sup>]

名词。长久坚持的意志：迭个人无论做啥事体才旻没～。

长衫 [zaŋ<sup>13</sup> sɔ<sup>53</sup>]

名词。男子穿的大褂儿：竹布～。

长生果 [zaŋ<sup>13</sup> səŋ<sup>33</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。落花生。

长条子 [zaŋ<sup>13</sup> diɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。高个儿(多指高而瘦的身材)：这位马师父今年五十一岁，是个～。(评弹《礼拜天》)

长发头浪 [tsaŋ<sup>34</sup> fa<sup>25</sup> dʒ<sup>13</sup>

laŋ<sup>13</sup>]

名词。指青春发育期间：阿毛正勒拉～，要多拨伊点营养吃。

长拢面孔 [zaŋ<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> k'oŋ<sup>34</sup>]

名词。长脸：这九姨太太是天津后家窑子里出身，生得瘦刮刮～，两个水汪汪的眼睛，模样儿倒还长得不错。(《官场现形记》第36回)

片腐 [p'i<sup>34</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。千张，一种薄的豆腐干片。

什锦 [zə<sup>22</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。多种原料制成或多种花样拼成的食品：荤～|～糖。

化 [ho<sup>34</sup>]

动词。①渗墨：纸勿好，写上去要～格。  
②变化；使变化。㊟

反 [fɛ<sup>34</sup>]

①动词。骂；训斥：刚刚拨倪叫阿金去，喊子居笑五来，拨勒倪结结滚滚格～子一泡。(《女优现形记》第7章)| 难末无姆拿双宝来～仔一泡，再要我去劝双玉，教俚起来。(《海上花列传》第17回) ②形容词。颠倒的；方向相背的(跟“正”相对)。㊟

反为 [fɛ<sup>34</sup> fiue<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。副词。反而：大家随便点，太客气～勿好。

反梢 [fɛ<sup>34</sup> sɔ<sup>53</sup>]

同“翻梢”：苦只苦铜佃不凑手，要想～难～。(越剧《五姑娘》)

介 [ka<sup>53</sup>]

代词。这么; 这样: 你的脾气勿要~大好勿好。(越剧《双凤冤》) | 记心(性)哪能~勿灵。(独脚戏《调查户口》)

⊖(苏州[təia<sup>412</sup>])

助词。相当于“呢”: 阿姐啊, 我侬全是女人妈妈, 既啥力气格, 房门未来得格牢杭, 那哼打得进去~。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》) | 有啥问头~! 娘搭凶匹配亲, 阿是还要问俚白家格?(评弹《小二黑结婚》)

介末 [ka<sup>84</sup> mə<sup>22</sup>]

同“格末”: ~你好回去哉, 到此地来做啥。(越剧《三摆渡》)

介头 [ka<sup>84</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“家头”: 你记牢, 我俩~加起来刚刚是一百岁。(越剧《双凤冤》)

介歇 [ka<sup>84</sup> qit<sup>22</sup>]

同“格歇”: 到~辰光, 鸡娘还关东棚里, 快点放伊拉出去。(越剧《三摆渡》)

今朝 [tɕiŋ<sup>53</sup> tso<sup>53</sup>]

名词。今天: 就~起, 我一径实概样式。(《海上花列传》第55回)也说“今朝子”。

今番 [tɕiŋ<sup>53</sup> fə<sup>53</sup>]

这一回: 彭太太头一次得悉, 王玉跟爱玲若有其事的时候, 急得要命; ~眼镜太太再次跟她提王玉跟爱玲的事, 她倒又显得麻木起来。(《上海滩》)

今年子 [tɕiŋ<sup>53</sup> ni<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。今年。

今朝三明朝四 [tɕiŋ<sup>53</sup> tso<sup>53</sup>se<sup>53</sup> miŋ<sup>13</sup> tso<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

以各种借口拖延、推诿: ~, 担担搁搁过了多时, 方才访着是色鬼所为, 忙来禀明。(《何典》第9回)

凶 [ɕiŋ<sup>53</sup>]

①动词。对人耍态度或出言不逊: 你再~, 我拿你头敲扁!(独脚戏《拉黄包车》) | 哪能, 嘴巴还要~是哦?(滑稽戏《三毛学生意》) ②形容词。凶狠; 利害。

凶

乏力 [va<sup>22</sup> lit<sup>22</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。形容词。吃力; 伤力气: 走路走来蛮~ | 清水污交关~。

分头 [fəŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①票面以分为单位的货币的统称: 袋袋里才是~, 用起来邪气勿方便。②向两边分开梳的短发式样。

分档 [fəŋ<sup>53</sup> taŋ<sup>34</sup>]

分清(等次、好坏): 伊是好东西坏东西勿~ | 孙有是, 满脑子资本主义坏思想, 喜旺是, 糊里糊涂无立场, 叫我处理问题须~。(评弹《李双双》)也作“分档”。

公公 [koŋ<sup>53</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。①祖父; 外祖父。◇《通俗编》: “今浙东犹称祖曰公公。” ②和祖父、外祖父辈分相同而有亲属关系的男子: 阿叔~ | 娘舅~。③丈夫的父亲。

公婆 [koŋ<sup>53</sup> bu<sup>13</sup>]

①指夫妻: 伊拉~两家头一直

蛮要好。②指丈夫的父亲和母亲。

公阿爹 [koŋ<sup>53</sup> a<sup>22</sup> tia<sup>53</sup>]

名词。丈夫的父亲: 让她帮助~, 做些生活, 拔脱一些零碎债。(沪剧《阿必大回娘家》)

月日 [ŋə<sup>22</sup> nit<sup>22</sup>]

名词。月: 婆子, 你把我三百贯钱物事去卖了, 今经一个~, 不把钱来还。(《古今小说》第35卷) | 可怜不勾半个~, 四个都死在牢中。(《警世通言》第33卷)

月生 [ŋə<sup>22</sup> saŋ<sup>53</sup> ɿ, fiyə<sup>22</sup>saŋ<sup>53</sup> x]

名词。出生的月份和日子: 杜子中与闻俊卿同年, 又是闻俊卿~大些。(《二刻拍案惊奇》第17卷)

月头 [ŋə<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup> ɿ, fiyə<sup>22</sup>dɿ<sup>13</sup> x]

名词。①一个月的开头几天: 房钿~交。也说“月头浪”。◇《青浦县志》: “月初曰月头。” ②月经。◇《越谚》: “妇女经期, 讳言月头。”

月光 (温州[ŋy<sup>12</sup> ku<sup>41</sup>])

名词。①温州称月亮。②月亮发出的光线。

勿 [və<sup>22</sup>]

副词。不: 耐自家~小心碗! (《海上花列传》第1回) | 宁可清贫~可浊富。(《越谚》)

勿有 [və<sup>22</sup> hi<sup>13</sup>]

动词。没有: 只要大少肯照应倪, 是再好~格事体。(《九尾

伦》第1回)

勿关 [və<sup>22</sup> ku<sup>53</sup>]

与某人无关: 耐欺耐耐家主公, ~倪事。(《海上花列传》第23回)

勿来 [və<sup>22</sup> le<sup>13</sup>]

①动词。不肯罢休: 侬几家头打我一家头, ~, 我一定要告诉侬爷娘! 才是姐夫勿好碗, 倪~个。(《海上花列传》第22回)

②不来: 伊今朝为啥~?

勿局 [və<sup>22</sup> dzio<sup>22</sup>]

不妥; 不好: 早点去罢, 晚仔~个。(《海上花列传》第22回) | 我看也~格, 凳子忒低哉, 阿要我去掇只梯来戡勒浪, 僚好上去。(评弹《文武香球·一马双驹》)

勿要 [və<sup>22</sup> io<sup>34</sup>]

不要: 选样物事我~。

勿罢 [və<sup>22</sup> ba<sup>13</sup>]

动词。①不止: 我看伊~三十岁了 | 广场浪十万人~, 至少有十三四万。②不停: 选个小凶哭~。

勿消 [və<sup>22</sup> qio<sup>53</sup>]

不需要; 不用: ~一歇工夫, 迭个消息就传开了 | 也~你来可怜, 想她来往的非是象你带小帽子的人。(苏剧《花魁记》)

勿得 [və<sup>22</sup> te<sup>22</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。义同“勿罢” ①: 伊进帐~一百元。

勿然 [və<sup>22</sup> zo<sup>13</sup>]

连词。不然: 区得(亏得)耐刚刚跑来, 拿俚赶仔出去, ~是直

头一塌糊涂哉。(《九尾龟》第20回)

勿曾 [və<sup>22</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

不曾:我~讲啥闲话!今朝~因醒,懒朴得势。(《海上花列传》第14回)

勿碍 [və<sup>22</sup> ŋə<sup>13</sup>]

没关系;不要紧:再一想,~,我可以马上翻转来。(评弹《珍珠塔·方卿羞姑》) | 姆妈,我去去又~啥个。(越剧《三摆渡》)也说“勿碍事”。

勿入调 [və<sup>22</sup> zə<sup>22</sup> diə<sup>13</sup>]

不正派;不规矩:耐~末,我去教蒋月琴来,也打耐一顿。(《海上花列传》第9回)

勿勿少 [və<sup>22</sup> və<sup>22</sup> sə<sup>34</sup>]

形容词。很多;很不少:小纸条,屋里贴了~。(弹词《李双双》)

勿出趟 [və<sup>22</sup> ts'ə<sup>25</sup> t'aŋ<sup>34</sup>]

形容怕生;不善交际:依迭个小囡真是~,看见陌生人话也讲勿出。

勿色头 [və<sup>22</sup> sə<sup>25</sup> dʒ<sup>13</sup>]

形容词。倒霉;晦气:今朝是八月半,就弄格种~事体,倪勿高兴哉,所以就转去格。(《负曝闲谈》第19回) | 新少爷,僚勿能实梗说格,阿要~介。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)也作“勿色般”、“勿失头”、“勿识头”。

勿好看 [və<sup>22</sup> ho<sup>34</sup> k'ə<sup>34</sup>]

①难堪:请耐进去搭哩说一声,要是明朝既不下文,麴怪倪,马路浪碰着子,倪要拨~拨哩看。

(《文明小史》第55回) ②不美:伊生得一眼~。

勿壳张 [və<sup>22</sup> k'o<sup>25</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

没有料到;想不到:~格格大炮,倒拿麴老吓醒。(《官场现形记》第8回) | ~苏映雪则苦出身,倒非常有骨气,不贪富贵,不爱虚荣,勿情愿代嫁。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)也作“勿可张”。

勿壳落 [və<sup>22</sup> k'o<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]

想不到:~去勿回来,信息不通一星期。(长篇叙事吴歌《林氏女望郎》)

勿连牵 [və<sup>22</sup> li<sup>13</sup> tɕ'i<sup>53</sup>]

①靠不住;没办法:哪能可以呢,自家吃都~。(滑稽戏《三毛学生意》) ②不象样:伊做生活~ | 身浪着得~。③(话)说不清楚;不对头:耐说说末就说~哉。(《海上花列传》第18回)

勿囡囡 [və<sup>22</sup> və<sup>22</sup> ləŋ<sup>13</sup>]

不象样;不能干:迭个姑娘真~,汰衣裳也汰勿来。

勿受用 [və<sup>22</sup> zɿ<sup>13</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]

不舒服:昨夜我做夜班着冷了,今朝有眼~。

勿临盆 [və<sup>22</sup> liŋ<sup>13</sup> bəŋ<sup>13</sup>]

不服气:迭盘棋是输了,伊还~,还要着一盘 | 依话阿拉广东闲话,阿拉~。(独脚戏《普通话与方言》)

勿香串 [və<sup>22</sup> qiaŋ<sup>53</sup> ts'ə<sup>34</sup>]

常州等地的话。关系不亲密;没有面子:(你)对勿起人来对勿起马,就是自家想想也~。

(评弹《孟老头》)

勿称心 [və<sup>22</sup> ts'əŋ<sup>34</sup> qin<sup>53</sup>]

(身体)不舒服:伊今朝有眼~,既没去上班。

勿得知 [və<sup>22</sup> tə<sup>25</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

①没有感觉:迭个人有跟木头木脑,大家勒拉讲伊,伊一眼也~。②不知(常作句中插语):让倪转去细细场面,~耐阿肯勿肯。(《九尾龟》第68回)

勿清爽 [və<sup>22</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>34</sup>]

①指说话不文明:闲话勿要~,放干净眼。也说“勿清勿爽”。②不干净。③不清楚;不明白:我也~。(《海上花列传》第56回)

勿算数 [və<sup>22</sup> sə<sup>34</sup> su<sup>34</sup>]

①嘉兴、平湖等地的话。表示价钱便宜:菜~点卖脱算了 | 三分洋佃一斤菜,伊是~卖拨我个。②不承认有效力:这回~。

勿管帐 [və<sup>22</sup> kuə<sup>34</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

不管;不过问:生产浪格事体,伊是~格 | 以后再有啥事体,我~。(《海上花列传》第29回)

勿二勿三 [və<sup>22</sup> ni<sup>13</sup> və<sup>22</sup> sə<sup>53</sup>]

言语或行为流里流气;不正派:喜娘听得响勿落,格位少爷讲出来格闲话,全是~,勿入流品,啥格路道!(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)也说“勿三勿四”。

勿入流品 [və<sup>22</sup> zə<sup>22</sup> liŋ<sup>13</sup> p'iŋ<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。①不人品级。②(东西)杂七杂八:伊那哈才买

眼~格东西。

勿造至于 [və<sup>22</sup> zə<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup> fiy<sup>13</sup>]

不至于:勿放倪格谣言末,倪也~实梗样子。(《九尾龟》第12回) | 耐就搭俚既不好说话,格是算啥一出?倪堂子里格人,也~啥!(《负曝闲谈》第17回)也作“勿操至于”。**注意**“造”,此处实读[ts'ə<sup>53</sup>]。

勿着勿落 [və<sup>22</sup> za<sup>22</sup> və<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]

形容词。形容说话没分寸:该个客人倒无啥,搭双宝也蛮要好,就是双宝总有点~。(《海上花列传》第17回) | 耐末说说就要瞎三话四,越说越好听哉,豪燥点去吧,勿要~格瞎说。(《九尾龟》第167回)也说“勿着落”。

勿尴勿尬 [və<sup>22</sup> ke<sup>53</sup> və<sup>22</sup> ka<sup>53</sup>]

不上不下;多一点儿或少一点儿:迭段料作做衣裳有眼~。

勿是生意经 [və<sup>22</sup> zɿ<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup> i<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

(事情)不妙;不妥:走哦,勒拉格搭~ | 吃死饭总~。

欠昏 [tɕ'i<sup>34</sup> huəŋ<sup>53</sup>]

动词。无锡称打呼:阿三上床就~。

风火 [foŋ<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。风险:任何操劳我不怕,我只是为你耽~。(沪剧《黄浦怒潮》) | 假装痴聋,方能遇事不背~。(《上海俗语图说》)



风光 [foŋ<sup>53</sup> kuaŋ<sup>53</sup>]

①形容词。体面;光彩。②动词。炫示;炫耀:昨天新棉袄刚做好,她想穿上回娘家去,好在娘家邻居面前~~|我只可怜我们老爷,做了一辈子的官,如今死了,还不能够叫他~~。(《官场现形记》第49回)③名词。风景;景象。囿

风炉 [foŋ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。供烧水、做饭用的火炉子;生~这种事情实在勿内行。(评弹《玉蜻蜓·借贷》)

风凉 [foŋ<sup>53</sup> lian<sup>13</sup>]

①形容词。凉快:今年夏天特别~|树荫底下蛮~。②动词。使凉快:看依热来,快到外势去~~。

风菱 [foŋ<sup>53</sup> liŋ<sup>13</sup>]

名词。风干的菱角:南湖~。

风凉鞋 [foŋ<sup>53</sup> lian<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]  
名词。凉鞋。

乌花 [u<sup>53</sup> ho<sup>13</sup>]

①动词。发霉:这几日一直落雨,又热、又闷、又湿,箱子里衣裳~了。②形容词。技术不高;本领不强:~郎中。

乌烟 [u<sup>53</sup> i<sup>53</sup>]

名词。鸦片:吃~|~鬼(抽鸦片的人)。

乌娘 [u<sup>53</sup> nian<sup>13</sup>]

名词。刚孵化出来的幼蚕(颜色黑):老通宝家的五张布子上也有些“~”蠕蠕地动了。(《茅盾文集·春蚕》)

乌焦 [u<sup>53</sup> tɕio<sup>53</sup>]

①形容词。烧、晒后呈焦黑:饭烧~了。②名词。物体烧烤后呈现的黑色:六月炎天如火烧,棉花头上起~。(《沪谚外编》)

乌噜 [u<sup>53</sup> lu<sup>34</sup>]

象声词。形容含含糊糊的声音(多用于重叠):伊嘴巴里~~,勿晓得勒拉讲啥◇《吴下方言考》:“吴中谓言语不明曰乌噜。”

乌龟壳 [u<sup>53</sup> tɕy<sup>53</sup> ko<sup>25</sup>]

名词。①俗称硬腭。②龟甲。囿

乌篷船 [u<sup>53</sup> boŋ<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。一种小木船,船篷是半圆形的,用竹片编成,中间夹竹箬,上涂黑油,有的还有彩绘。船篷未加油漆的船叫白篷船:四、五只~紧靠在一起,静静地泊在桥洞边的河埠头旁。(《第二个母亲》)|朝南走过三十家门面,再转一个弯,就到了,早望见门口一列地泊着四只~。(《彷徨·离婚》)◇《广韵·东韵》:“篷,织竹夹箬覆舟也。”薄红切。

乌糟糟 [u<sup>53</sup> tso<sup>53</sup> tso<sup>53</sup>]

形容词。①乌七八糟,不整洁:这个人~,一副垃圾相|从领头、袖口露出来的,却是~的粗布头,制眼里面的棉袄下摆,还挂出几块棉花来。(《报刊》)②色彩不鲜艳,不分明:迭段布颜色~,一眼勿好看。

乌焦巴弓 [u<sup>53</sup> tɕio<sup>53</sup> po<sup>53</sup> koŋ<sup>53</sup>]

同“乌焦”:午时三刻无雨下,烧

得~一蓬烟。(评弹《玄都求雨》)

乌漆墨黑 [u<sup>53</sup> tɕ'i<sup>25</sup> mɛ<sup>25</sup> hɛ<sup>25</sup>]

形容非常黑:今朝夜里,天浪旡没星星,也旡没月亮,四周一片~。也说“乌侧墨黑”。

乌勿三,白勿四 [u<sup>53</sup> vɔ<sup>25</sup> sɛ<sup>53</sup>, ha<sup>25</sup> vɔ<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]

①不下不净:头发蓬蓬松松,脸上~。(评弹《一定能办好》)②色彩不分明:格段料作颜色~,我一眼勿欢喜。||也作“乌不二,白不四”。

勾勒 [kɿ<sup>53</sup> lə<sup>25</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。形容词。①形容穿着整洁:伊衣裳着得总是勾勾勒勒。②形容做事干净利索,不拖泥带水:伊生活做起来蛮~。

勾肩搭背 [kɿ<sup>53</sup> tɕi<sup>53</sup> ta<sup>25</sup> pe<sup>34</sup>]

互相用手搭住对方的肩膀或背,表示亲热:就在那个时候,独眼龙和一个美国水兵~,跌跌撞撞地从安乐宫里滚出来了。(《上海民间故事选·臧大咬子的冤仇》)

〔、〕

六谷 [lo<sup>25</sup> ko<sup>25</sup>]

名词。宁波等地称玉米:~粉(玉米面)。

文气 [vəŋ<sup>13</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

①形容词。(性格、举止等)文雅;娴静:迭格人看上去蛮~,

大概是个读书人。②名词。贯穿在文章里的气势;文章的连贯性。囿

文且 [vəŋ<sup>13</sup> ts<sup>34</sup>]

名词。柚子,柚树的果实。

文静 [vəŋ<sup>13</sup> ziq<sup>13</sup>]

形容词。①(颜色)素雅:格段衣裳料作颜色倒蛮~,就是价钿忒贵。②(性格、举止等)文雅安静。囿

火肉 [hu<sup>34</sup> ŋio<sup>25</sup>]

名词。嘉兴等地称火腿肉:~粽子。

火表 [hu<sup>34</sup> piɔ<sup>34</sup>]

名词。电表:况且自来火通夜点着,多用了~,也要多算钱的。(《歇浦潮》第67回)

火势 [hu<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①威势:还是我先来拿点“~”给他看看。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)②火燃烧的情势。囿

火油 [hu<sup>34</sup> fiɿ<sup>13</sup>]

名词。煤油。

火冒 [hu<sup>34</sup> mo<sup>13</sup>]

动词。发怒;生气:我煞死要俚斗,俚末煞死个奔,耐说阿要~? (《海上花列传》第46回)|小老虎从来没有~过,今天为啥会火成这个样子?(评弹《水乡春意浓》)◇《上海俗语图说》:“俗话动怒:谓之‘发火’,上海话则称‘火冒’。”

火蚁 [hu<sup>34</sup> ŋi<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地称蚂蚁。

火炭 [hu<sup>34</sup> t<sup>34</sup>]

名词。木炭：俚骂格良心实头比~还要黑。(评弹《白毛女》)

火钳 [hu<sup>34</sup> dʒi<sup>13</sup>]

名词。烧火时用来夹柴火的用具。

火酒 [hu<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称酒精。

火通 [hu<sup>34</sup> t'oŋ<sup>53</sup>]

名词。称吹火使火旺的用具，用竹管做成。

火着 [hu<sup>34</sup> za<sup>22</sup>]

动词。着火；失火：火神菩萨只管放火，不管点灯。凡是~，就有他的份。(《南腔北调集·火》)

火熄 [hu<sup>34</sup> ts'oŋ<sup>34</sup>]

名词。见“熄”。

火暴 [hu<sup>34</sup> bɔ<sup>13</sup>]

形容词。暴躁、急躁：迭个人足~性子。也作“火爆”。

火老鸦 [hu<sup>34</sup> lɔ<sup>13</sup> o<sup>53</sup>]

名词。①火烧时飞腾的火苗。②平湖话。比喻到处惹事生非的人。

火轮船 [hu<sup>34</sup> lɔŋ<sup>13</sup> zø<sup>13</sup>]

名词。旧时称轮船。

火萤头 [hu<sup>34</sup> fiŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]

宁波等地的话。名词。萤火虫。也叫“火萤团”。

火天火地 [hu<sup>34</sup> t'i<sup>53</sup> hu<sup>34</sup> di<sup>13</sup>]

形容很恼火的样子：双双越讲越气，心里~。(评弹《李双双》)

火焦火辣 [hu<sup>34</sup> tɕio<sup>53</sup> hu<sup>34</sup> la<sup>22</sup>]

又热又痛：身浪~格难过。

为仔 [fiue<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

①介词。为了：~一桩小事体，伊拉两家头心里~直勿开心！~自家去看一场电影，叫人家实使吃力，心里有点弗受用。(《杂格咙咚集》)②连词。因为：~平常口脚勿讲卫生，格啻要生起病来哉|~今朝是礼拜日，格啻公园里人介多。||“仔”也作“子”。◇《嘉定县续志》：“为仔，俗言为也，因也。仔为语尾字，用处甚多，如云用仔、拿仔、搭仔等。”

为啥 [fiue<sup>13</sup> sa<sup>34</sup>]

为什么：耐~勿听我闲话嘎？(《海上花列传》第6回)也作“为俗”。

斗别(警)气 [tɕ<sup>34</sup> bi<sup>22</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

动词。负气：~，约莫有三五千贯房交，都安在棺材里。(《醒世恒言》第14卷)

斗鸡眼 [tɕ<sup>34</sup> tɕi<sup>53</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]

名词。斗眼，一眼或两眼的瞳孔经常向中间倾斜。

斗着海底眼 [tɕ<sup>34</sup> za<sup>22</sup> hs<sup>34</sup> ti<sup>34</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]

符合无误叫斗着海底眼(海底眼：底细、根源、内情)：而今是钦限要人的事，衣领上针线~，如何容得宽展？(《二刻拍案惊奇》第5卷)

计较 [tɕi<sup>34</sup> tɕio<sup>34</sup>]

①名词。绍兴等地称计策：伯和大喜，暗暗佩服吴奶奶的~高妙。(《歇浦潮》第23回)|别

看她样子蛮凶喉咙高，其实肚里是草包，只要我使个小~，保险今夜能溜掉。(越剧《一日千里》)②动词。计算比较。㊦

户头 [fiu<sup>13</sup> dɕ<sup>13</sup>]

名词。①指人(常用于贬称)：格种~既人要(推扳~)。②嘉兴等地指人的性格、品质等：伊~那哈？|伊~勿大好。③会计部门称帐册上有帐户关系的个人或团体。㊦

户荡 [fiu<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。处所；地方：隔之二日，四川人换之~者。(《土话指南》)也作“户宕”。◇《新方言》作“於党”。

户槛 [fiu<sup>13</sup> k'e<sup>34</sup>]

名词。门槛。

认帐 [niŋ<sup>13</sup> tsay<sup>34</sup>]

动词。承认：今日说起，已白~。(《二刻拍案惊奇》第7卷)|闻得往取几番，彼家不肯~，若得官力，也可迫出。(同上第13卷)

心 [ɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。①馅儿：生煎馒头才是肉~个|菜~馄饨那气好吃。也说“心子”。②人和高等动物身体内推动血液循环的器官。㊦

心子 [ɕiŋ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。馅儿：肉~|~是肉格。

心火 [ɕiŋ<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。火气：大家看到这种情景，~直冒。(《上海民间故事选》)

心劲 [ɕiŋ<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。心思：触~|我在书房里读书既~，一心想去东京考功名。(长篇叙事吴歌《林氏女望郎》)

心肠 [ɕiŋ<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。①心思；兴致：格两日我既没~读书。②存心；对事物的感情状态。㊦

心相 [ɕiŋ<sup>53</sup> ɕiaŋ<sup>34</sup>]

名词。心思，兴致：有~|既~。

心焦 [ɕiŋ<sup>53</sup> tɕio<sup>53</sup>]

形容词。①嘉兴、平湖等地指寂寞：一个人勒拉屋里~煞|依吃眼瓜子免得~。②心里烦闷急躁。㊦

心路 [ɕiŋ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。心思：看见郎中先生坐定，一个丫头马上送过一道茶来，丽君格辰光还有啥~吃茶！(评弹《孟丽君·母女相会》)

心心念念 [ɕiŋ<sup>53</sup> ɕiŋ<sup>53</sup> ni<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

一直挂在心上：谁知陈大郎的一片精魂，早被妇人眼光儿撮上去了。回到下处，~的放他不下。(《古今小说》第1卷)|再说俞伯牙点鼓开船，一路江山之胜，无心观赏，~，只想寻知音之人。(《警世通言》第1卷)

[一]

片 [bɛ<sup>13</sup>]

①劈成片的竹木等：柴~。②碎成片儿的东西：瓦~|碗~。③量词。田地一片叫一片；整个

天空叫一升天;工厂、商店等一家叫一升。

引线 [fiŋ<sup>13</sup> ei<sup>34</sup>]

名词。缝衣服的针;~眼(针鼻儿)。◇《崇明县志》:“针曰引线。”

引擎 [fiŋ<sup>13</sup> dziŋ<sup>13</sup>]

名词。发动机。[英语 engine]

巴结 [po<sup>53</sup> tɕi<sup>75</sup>]

①形容词。努力;勤奋;做生意末~点,阿晓得。(《海上花列传》第10回)〔你父亲就是你一个儿子,既然叫你读了书,自然望你~上进。(《官场现形记》第1回)②动词。趋炎附势;讨好奉承。㊀

巴望 [po<sup>53</sup> maŋ<sup>13</sup>]

①动词。盼望;希望;到了芦苇中间,下边的水齐膝盖,她也顾不得许多,只~勿要给恶贼见到就是了。(评弹《白毛女》)②名词。指望;盼头;搭救俚笃两个,有点~哉!(昆曲《刺梁冀》)↓不答应他有许多不便之处,答应了,将来倒有~。(《茅盾文集·林家铺子》)

巴勿得 [po<sup>53</sup> va<sup>72</sup> tɕ<sup>75</sup>]

动词。迫切盼望;恨不得;从前就是亲兄弟也~你穷我富。(甬剧《两兄弟》)↓~明朝就跟耐转去。(《九尾龟》第66回)

办勿到 [be<sup>13</sup> va<sup>74</sup> tɕ<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。①受不了;小囡一日哭到夜,吵来实在~。②身体不舒服;生病;伊勒拉~。

邓禄普 [daŋ<sup>13</sup> lo<sup>72</sup> p'u<sup>34</sup>]

名词。轮胎。Dunlop 是英国一家轮胎公司,出产的轮胎结实,故常用来形容人脸皮厚;依只面孔好同~比哉。

双丫角 [saŋ<sup>53</sup> o<sup>53</sup> ko<sup>75</sup>]

名词。女孩子在头上梳成的左右叉开的两个短发髻;伸出~的小头。(《呐喊·风波》)

双生子 [saŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。双胞胎。

书场 [sɿ<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。供说评话、唱评弹用的场所;茶馆~勿进去。(《沪谚外编》)

书堂 [sɿ<sup>53</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地旧称私塾;元来收拾起一间书室,请下一个老儒,把玉英,承祖送入~读书。(《醒世恒言》第27卷)

书毒头 [sɿ<sup>53</sup> do<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。书呆子;格个~又来哉!(《杂格咙咚集》)↓上海有一句土话,叫甚么“~”,就是北边说的“书呆子”的意思。(《二十年目睹之怪现状》第5回)“毒头”也作“踱头”、“独头”、“铎头”。

书腐腾腾 [sɿ<sup>53</sup> vu<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

形容书生气十足的样子;喔唷,格歇辰光用勿着~哉,豪燥点跟佢走!(评弹《文武香球·一马双驮》)

水汀 [sɿ<sup>34</sup> t'iŋ<sup>53</sup>]

名词。暖气。[英语 steam]

水纳 [sɿ<sup>34</sup> nɔ<sup>72</sup>]

名词。尿布;搭依衣裳撕脱,拨

小人做~。(甬剧《打窗楼》)

水桥 [sɿ<sup>34</sup> dzio<sup>13</sup>]

名词。一头搭在岸上;一头伸入河中的供洗衣、洗菜等用的石阶或长板;伊勒拉~浪汰衣裳。

水彩 [sɿ<sup>34</sup> ts'e<sup>34</sup>]

名词。①行头,戏曲演员演出时用的服装;献~。②一种绘画颜料。㊀

水瓶 [sɿ<sup>34</sup> biŋ<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地称暖水瓶;我终于在桌下找到~,给他倒了杯水。(报刊)

水脚 [sɿ<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup>]

名词。①水上运输的费用。◇《沪谚外编》:“水脚,水路转运货物所需之费也。”②容器里剩下的少量的水;出于礼貌,他为俞净泡茶,可是从暖瓶里只倒出一点~来。(报刊)

水落 [sɿ<sup>34</sup> lo<sup>72</sup>]

名词。檐沟。

水塘 [sɿ<sup>34</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。嘉定等地称地面上积水

的小坑。

水潭 [sɿ<sup>34</sup> de<sup>13</sup>]

名词。由于路面坑坑洼洼在雨后形成的积水的小坑。也说“水潭潭”。

水门汀 [sɿ<sup>34</sup> meŋ<sup>13</sup> t'iŋ<sup>53</sup>]

名词。水泥,有时也指混凝土;~地皮。[英语 cement]

水老鸦 [sɿ<sup>34</sup> lo<sup>13</sup> o<sup>53</sup>]

名词。嘉定等地称鸬鹚。◇《重修丹阳县志》:“鸬鹚曰水老鸦。”

水汪塘 (绍兴 [sɿ<sup>355</sup> uoŋ<sup>33</sup> doŋ<sup>231</sup>])

名词。绍兴等地称积水的小坑。

水没头 [sɿ<sup>34</sup> mə<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]

见“钻水没头”。

水烟管 [sɿ<sup>34</sup> i<sup>53</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。吸水烟的用具。

水滴溜 [sɿ<sup>34</sup> ti<sup>75</sup> li<sup>53</sup>]

名词。丹阳等地称八哥。

水铺蛋 [sɿ<sup>34</sup> p'u<sup>53</sup> de<sup>13</sup>]

名词。去壳后整个儿放在开水里煮的鸡蛋。也说“水波蛋”。

## 五 画

## 【一】

末 [mə<sup>72</sup>]

助词。①相当于“的话”，用在表示假设的分句后面，引起下文：今朝耐勿曾舒齐～，我就明朝来。（《海上花列传》第25回）| 既啥事体～，搭俚讲张讲张。（《女优现形记》第2章）②相当于“啊”，表示提顿的语气：耐～晓得啥！（《海上花列传》第3回）| 说～说米里，我是勿曾碰着。（同上第2回）

末事 [mə<sup>72</sup> zɿ<sup>13</sup>]

同“物事”：三小娘叫我带件“～”来拔捺。（苏剧《花魁记》）| 噢！格个啥～介？（《杂格咙咚集》）

末拖 [mə<sup>72</sup> t'u<sup>53</sup>]

形容词。最后一个出生的：～姑娘。

末哉 [mə<sup>72</sup> tsə<sup>53</sup>]

助词。用在句末，表示同意、许可等意思（多用于回答对方的请求）：耐来～！我来早马车浪等耐～。（《海上花列传》第6回）

末堂（苏州 [mə<sup>72</sup> dā<sup>13</sup>]

义同“末拖”：老天有一～幼女，年方二八，才貌颇称，倘蒙御史公不弃老朽，老夫愿结丝萝。

（《警世通言》第11卷）

末脚 [mə<sup>72</sup> tɕia<sup>75</sup>]

名词。最后：伊考了个～第一名| 迭篇文章～一段写得勿错。

未 [vi<sup>13</sup>]

形容词。相当于普通话的还没有，还早着，但表示程度更深一些：啥辰光开学？～哩（还早着呢）！| 依婆学到伊迭能个本事，我看～勒。也作“米”。匪窟口语里实际读音是 mi<sup>13</sup>。

未完 [vi<sup>13</sup> fu<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。①不得了：全靠伊寻铜钿养家活口，如果生病，那是～。②形容程度深：宝塔高米～| 钞票多米～。

未得 [vi<sup>13</sup> tə<sup>75</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。没有关系：敲碎只把碗～个| 我今朝勿去开会～噠？

巧果 [tɕ'io<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。一种用面粉做的油煎的食品，俗在农历七月初七吃，所以叫巧果。

功夫 [koŋ<sup>53</sup> fu<sup>53</sup>]

名词。①涵养：伊～蛮好，随依那亨骂，伊就是勿响。②本领；造诣。囡

正日 [tsəŋ<sup>34</sup> ŋi<sup>72</sup>]

名词。俗指红白喜事、祝寿等

举行仪式的一天：清老太爷在～上，来受孙子、孙媳妇一个礼。（《上海滩》）| 彭志杰婚礼的～，彭府新宅张灯结彩。（同上）

正式 [tsəŋ<sup>34</sup> sɔ<sup>75</sup>]

①嘉兴、平湖等地的话。副词。的确；确实：格只小菜～蛮好吃| 格个人～勿大好弄。②形容词。合乎一般公认的标准的；合乎一定手续的。囡

正月半 [tsəŋ<sup>53</sup> fye<sup>72</sup> pə<sup>34</sup>]

名词。元宵节：回家后，二十四日结婚，接下来又是过年，～又是过小年，好不高兴。（评弹《一定要把淮河修好》）

世界 [sɿ<sup>34</sup> ka<sup>34</sup>]

名词。①地方：屋里～小，介多人坐勿落格。②地球上所有地方。囡

古老八秋 [ku<sup>34</sup> lo<sup>13</sup> pa<sup>75</sup> tɕ'ix<sup>53</sup>]

绍兴等地形容陈旧过时：什么？小小年纪就搞这种～的名堂？（报刊）

节头 [tɕir<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①指头：手～|脚～。②同“节疤”。

节疤 [tɕir<sup>75</sup> pə<sup>53</sup>]

名词。物体各段之间相连接的地方：格根甘蔗～忒多。也说“节头”。

节指 [tɕir<sup>75</sup> k'a<sup>75</sup>]

名词。指甲：手～。也说“节指子”。

节节高 [tɕir<sup>75</sup> tɕir<sup>75</sup> ko<sup>53</sup>]

名词。①晒衣服用的带枝杈的竹竿：媳妇把拔干净毛的鸭子拎起来，转身挂到门边的～上，让它滴干水。（《第二个母亲》）②笋干；～烧肉。

节头子 [tɕir<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。手指：伸出两个～。

节头印 [tɕir<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup> iŋ<sup>34</sup>]

名词。指印：盖个～。

节头股 [tɕir<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称手指。

节头骨 [tɕir<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup> kuə<sup>75</sup>]

名词。松江、嘉定等地称手指。

节骨眼 [tɕir<sup>75</sup> kuə<sup>75</sup> ŋə<sup>13</sup>]

名词。比喻关键的时刻或环节：伊迭两句闲话讲到～浪| 工作下勒浪～浪，是勿能停下来格。

本生 [pəŋ<sup>34</sup> saŋ<sup>53</sup>]

副词。原来：慈姑～就有眼苦| 凳了～就少一只脚。

本则（苏州 [pə<sup>112</sup> tsə<sup>75</sup>]

副词。本来：～姆去关照。（评弹《珍珠塔·方卿羞姑》）| 我应当留在工地上。（评弹《一定要把淮河修好》）

本事 [pəŋ<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。本领：伊～真大！就算耐有～。（《海上花列传》第47回）

本底 [pəŋ<sup>34</sup> ti<sup>34</sup>]

副词。本来；原来：伊～是个工人| 我～想去杭州白相几天，现在工作忙，去勿成勒。也说“本底子”。

本底子 [pəŋ<sup>34</sup> ti<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“本底”：倪两家头困来里，～也勿要紧。（《海上花列传》）

第52回)|~倪也勿认得俚。  
(《九尾龟》第42回)

左凌 (苏州 [tsi<sup>44</sup> ts'y<sup>412</sup>])  
苏州话。动词。迁就: 钱青虽知不是同调,却也借他馆地,为读书之资,每事~着他。(《醒世恒言》第7卷)

石老 [za<sup>22</sup> lɔ<sup>13</sup>]  
形容词。形容很老: 牛肉烧得~。

石脚 [za<sup>22</sup> tɕia<sup>26</sup>]  
名词。绍兴等地称柱子下面的基石。也说“石鼓磔”、“石磔子”。

石硬 [za<sup>22</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。象石头那样坚硬,形容很硬: 迭只冷馒头,~~,咬也咬勿动。(评弹《一定要把淮河修好》)|单凭这点掘上声音,就可以明白今天的泥土,又是冻得~的。(评弹《一定要把淮河修好》)

石石老 [za<sup>22</sup> za<sup>22</sup> lɔ<sup>13</sup>]  
形容词。形容非常老;不嫩: 迭碗牛肉~,实在吃勿下。

石石硬 [za<sup>22</sup> za<sup>22</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。形容非常硬: 迭只大饼~,咬也咬勿动。

石卵子 [za<sup>22</sup> lɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。鹅卵石。

石库门 [za<sup>22</sup> k'u<sup>34</sup> mən<sup>13</sup>]  
名词。框子用石头砌成的大门: 上海有交关~房子|见光数了一数,果然是第三个~,并没跑错。(《歇浦潮》第27回)

石帮岸 [za<sup>22</sup> paŋ<sup>53</sup> ŋɔ<sup>13</sup>]

名词。驳岸: 这当儿轮船上的汽管叫了几声,官舱窗外移近来了一带~,岸上是一簇瓦房。(《茅盾文集·官舱里》)也说“石驳岸”。

石埠头 [za<sup>22</sup> bu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。建筑在河岸上的石级,供洗衣服、洗菜等用,也可供停船用: 昨天下了一阵雨,今天~都满掉了。(陆剧《牧牛》)

石博博 [za<sup>22</sup> pɔ<sup>25</sup> pɔ<sup>25</sup>]  
形容词。形容坚硬(多指肚腹): 吃格物事勿消化,肚皮涨得~。◇《吴下方言考》:“今谚谓腹肠之坚者曰石博博。”

石鼓墩 [za<sup>22</sup> ku<sup>34</sup> tən<sup>53</sup>]  
名词。柱子下面的基石。也说“石库墩”。

石拔铁硬 [za<sup>22</sup> ba<sup>22</sup> t'ir<sup>25</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。形容十分坚硬: 两只脚冻得~。也说“石拔挺硬”。

石骨铁硬 [za<sup>22</sup> kuə<sup>25</sup> tir<sup>25</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。①形容非常硬: 乌龟壳~。②形容十分坚强: 迭个人~,是个好汉。也说“石骨挺挺”。

布丁 [pu<sup>34</sup> tin<sup>53</sup>]  
名词。一种西餐点心,用面粉、牛奶、鸡蛋、水果等制成。[英语 budding]

布子 [pu<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。蚕纸: 老通宝家的五张~上也有些“乌娘”蠕蠕地动

了。(《茅盾文集·春蚕》)

布衫 [pu<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
名词。指中式单上衣: 阿天,这件~我替依洗洗去。(越剧《五姑娘》)

布袄 [pu<sup>34</sup> ɔ<sup>34</sup>]  
名词。棉袄。

布裙 [pu<sup>34</sup> dzyən<sup>13</sup>]  
名词。江浙一带农民平常围在身前用粗布制成的裙子。也说“作裙”。

布条筋 [pu<sup>34</sup> diɔ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]  
名词。布条。

夯 (绍兴 [haŋ<sup>33</sup>])  
绍兴话。代词。那: ~个老官,夯头 (绍兴 [haŋ<sup>33</sup> dɿ<sup>231</sup>])  
绍兴话。代词。那里: 书来冬~。

龙头 [loŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。①自行车的把: 迭部车子~忒活。②旧时称邮票。③自来水管的放水活门。囡

龙庭 [loŋ<sup>13</sup> diŋ<sup>13</sup>]  
名词。指金銮殿,皇帝听政的地方: 七斤慢慢地抬起头来,叹了一口气说:“皇帝坐了~了。”(《呐喊·风波》)

龙雪 (温州 [lis<sup>31</sup> bo<sup>12</sup>])  
名词。温州称冰雹。

平顶 [biŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>34</sup>]  
名词。①平头,一种男子发式。②平的房顶: ~房屋。

平基 [biŋ<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup>]  
名词。木船船头船尾上活动的木板: 众人只得依他,解去麻绳,叫起看船的,扛上船,藏在艙里,将~盖好。(《醒世恒言》

第34卷)

打 [taŋ<sup>31</sup>]  
嘉兴等地的话。动词。①用肥皂擦洗: 面孔~~干净。②擦;涂抹: 衣裳浪多~眼肥皂。③击,圃

打风 (温州 [tie<sup>45</sup> hoŋ<sup>44</sup>])  
温州话。动词。刮风。

打帐 [taŋ<sup>34</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]  
动词。打算;准备: 你~做甚生意? (《醒世恒言》第35卷)!黑漆大头鬼便自称杜唐天王,青胖大头鬼号为百步大王,据住了枉死城,谋反叛逆,~先去攻鬼门关。(《何典》第9回)也作“打桩”。

打朋 [taŋ<sup>34</sup> baŋ<sup>13</sup>]  
同“打棚”: 姆妈,咄笃赛过勒~未是哉! (评弹《白毛女》)

打油 [taŋ<sup>34</sup> fiɿ<sup>13</sup>]  
动词。榨油。

打样 [taŋ<sup>34</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]  
同“打样”: 他一个人正在那里默默的呆想,不提防堂倌一声呼喊,说是~,只见吃茶的人,男男女女,一哄而散。(《文明小史》第19回)

打顿 [taŋ<sup>34</sup> tən<sup>34</sup>]  
动词。耽搁: 依文人之辈一个读书人,远路出门要留心少~。(长篇叙事吴歌《林氏女望郎》)

打烊 [taŋ<sup>34</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]  
动词。晚上商店关门停止营业: 百货公司夜里向八点钟~。

打棚 [taŋ<sup>34</sup> baŋ<sup>13</sup>]  
动词。开玩笑: 谢谢依,勿要~

好戏！我搭依打打棚格。(独脚戏《调查户口》)也作“打朋”。  
◇《沪谚外编》：“打棚，调弄人以自取乐之谓。”

打嚏 [taŋ<sup>34</sup> t'i<sup>34</sup>]  
动词。打喷嚏。

打中火 [taŋ<sup>34</sup> tsoŋ<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]  
上午或下午的中间稍微吃点东西解解饿叫打中火：今朝上昼还旡没～！我是亲养人家，邀他进来，打个中火，没人说得。(《二刻拍案惊奇》第38卷)“中火”也作“中伙”。

打中觉 [taŋ<sup>34</sup> tsoŋ<sup>53</sup> kɔ<sup>34</sup>]  
睡午觉：头本是早早梳好的，只因饭后打了个中觉，弄乱了头发，故而重梳一次。(《歌浦潮》第12回) | 老太太她们都在～罢？(《茅盾文集·霜叶红似二月花》)

打老K [taŋ<sup>34</sup> lo<sup>13</sup> ke<sup>53</sup>]  
打扑克：夜里向～打到深更半夜，吵得人家困勿着。

打回票 [taŋ<sup>34</sup> fieu<sup>13</sup> p'io<sup>34</sup>]  
退回来；被拒绝：就是今天这笔款子，也不是俚人自己用的，……如其有你在场，恐不免被他～。(《歌浦潮》第61回)

打金针 [taŋ<sup>34</sup> tciŋ<sup>53</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]  
针灸：请医生来～。

打昏涂 [taŋ<sup>34</sup> hueŋ<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]  
打呼。“昏涂”也作“暗涂”、“恹涂”。也说“打昏”、“打困涂”。

打茶会 [taŋ<sup>34</sup> zo<sup>13</sup> fieu<sup>13</sup>]  
同“打茶围”：大家吃过中饭，朴斋便要聚秀堂～。(《海上花

列传》第2回)

打茶围 [aŋ<sup>34</sup> zo<sup>13</sup> fieu<sup>13</sup>]  
旧社会嫖客去妓院玩，和妓女一起喝茶谈笑叫打茶围：象你们今儿在这里坐坐谈谈，喝碗茶，就叫～了。(《歌浦潮》第74回)也作“打茶会”。

打相打 [taŋ<sup>34</sup> qiaŋ<sup>53</sup> taŋ<sup>34</sup>]  
义同“相打”：伊是我小学格同学，打篮球格老搭档，～格生力军。(《杂格咙咚集》)

打秋风 [taŋ<sup>34</sup> tɕ'ix<sup>53</sup> foŋ<sup>53</sup>]  
假借各种名义向别人索取财物：他自不会作家，把个大家事费尽了，却来这里～。(《警世通言》第25卷) ◇《嘉定县续志》作“打抽丰”：“俗谓阿谀人以赚财物也。”

打圆场 [taŋ<sup>34</sup> fyo<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]  
调解纠纷，缓和僵持的局面：我何曾派老贤甥的不是！不过他是个老大哥，你总看手足分上，拼着我这老脸，替你俩人打打圆场，完了这桩事。(《官场现形记》第5回)

打悔心 (温州 [tɕ'ie<sup>45</sup> fai<sup>42</sup> saŋ<sup>44</sup>])  
温州话。动词。后悔。

打野鸡 [taŋ<sup>34</sup> fia<sup>13</sup> tci<sup>53</sup>]  
①旧时指嫖妓：俚乃自家去打一个野鸡。(《海上花列传》第10回) ②旧时指在职业之外去干别的事挣钱：夜里，做完了生活，我还要向熟人借一辆黄包车，在街头巷尾～，拉这么两三趟车。(报刊)

打滑遛 [taŋ<sup>34</sup> fua<sup>22</sup> t'a<sup>25</sup>]  
地面或物体表面滑而站不住，走不稳：地浪试滑，一路～！印月见佛心年纪尚轻，眉目也生得清秀，那～颧苍蝇～的光头上，还不曾烙有香洞。(《歌浦潮》第5回) ◇《崇明县志》作“打清遛”：“行步欲倾跌也。”

打瞌顿 [taŋ<sup>34</sup> ko<sup>25</sup> təŋ<sup>34</sup>]  
①打瞌儿。②说话不连贯而中间出现停顿：我今朝讲话那亨老～！伊可能心里紧张眼，讲到五分钟就打了好几个瞌顿。也说“打疙瘩”。

打磕碗 [taŋ<sup>34</sup> k'a<sup>25</sup> ts'oŋ<sup>34</sup>]  
小睡：文七爷摆饭的时候，听说统领大人正在船上～，所以敢把他船上的“招牌主”叫了来。(《官场现形记》第12回) | 单剩仔大阿哥，坐来浪～。(《海上花列传》第18回)“磕碗”也作“瞌碗”。

打霍险 [taŋ<sup>34</sup> ho<sup>25</sup> qi<sup>34</sup>]  
打闪：天勒拉～，阵头雨来快哉。“霍险”也作“霍闪”。

打无线电报 [taŋ<sup>34</sup> fu<sup>13</sup> qi<sup>34</sup> di<sup>13</sup> pɔ<sup>34</sup>]  
相互之间以眉目传情叫打无线电报：我不如暂和漫游打打无线电报，横竖眉目之间，又没有什么记认。(《歌浦潮》第33回)

扑 [p'o<sup>25</sup>]  
动词。①伏：～勒浪合子浪打瞌碗。②宁波等地的话。拍打：鞋子上都是泥，～～干净。◇《韵·屋韵》：“扑，打也”，普

木切。③用力向前冲，使全身突然伏在物体上。㊦

扑落 [p'o<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]  
名词。插头，装在导线一端的接头。也说“插扑”。[英语 plug]

扑落落 [p'o<sup>25</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]  
形容词。形容眼泪等接连不断地向下掉的样子：眼泪～落下来。(报刊)

扒 [bo<sup>13</sup>]  
动词。①用筷子把饭拨到嘴里：伊要紧来，～仔两口饭就走。②用手或工具拨泥土或其它东西：伊勒拉～烂泥 | 拿菜籽壳～拢勒一堆。③做；干：依勒拉～点啥？④用手或用耙子一类的工具使东西聚拢或散开。㊦

扒手 [bo<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
名词。小偷。也作“弄手”。

扒灰 [bo<sup>13</sup> hue<sup>53</sup>]  
公公和媳妇私通。◇《吴下谚歌》：“翁私其媳，俗称扒灰。”

轧 [ga<sup>22</sup>]  
①形容词。拥挤：今朝车子浪～得来 | 礼拜日公园里交关～。②动词。挤压：～扁头 | 人太多，～勿过去。③动词。结交；交往：～朋友 | 要～好淘，勿要～恹淘。④动词。核算；查对：～帐 | 帐～勿平。⑤动词。在拥挤的场合争购(某种紧张商品)：昨天在护龙街上～户口米。(《姑苏春》) ⑥动词。卡住：人丝古香缎是比较难织的品种，体力消耗大，断头～梭多。

(报刊)⑦动词。碾:~花|~米。⑧动词。估计;揣测:~苗头。

轧头 [ga<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①动词。理发:我去轧个头。②见“吃轧头”。

轧红 [ga<sup>22</sup> hɔŋ<sup>13</sup>]

动词。平湖等地指跟有权势的人来往:伊欢喜~。

轧帐 [ga<sup>22</sup> tsɑŋ<sup>34</sup>]

动词。核算帐目:昨日~既没轧平。

轧实 [ga<sup>22</sup> zɿ<sup>22</sup>]

①形容词。实在;真实:阿奶讲个闲话,句句是~格。(《杂格咙咚集》)②副词。其实;确实:方大少,勿要勿相信,~章大少是今朝做起格勒,倪阿肯骗耐嘎。(《九尾龟》第1回)

轧剪 [ga<sup>22</sup> tɕi<sup>34</sup>]

名词。推子,一种理发工具。

轧淘 [ga<sup>22</sup> dɔ<sup>13</sup>]

跟人来往交际;交朋友:伊顶喜欢同勿二勿二格人~|要轧好淘,勿要轧恹淘。也作“轧道”。

轧道 [ga<sup>22</sup> dɔ<sup>13</sup>]

同“轧淘”:我家宝根虽然今年十四岁了,却分不清好坏,专喜欢轧坏道。(《第二个母亲》)

轧一脚 [ga<sup>22</sup> i<sup>26</sup> tɕia<sup>26</sup>]

插一手:伊样样事体要~。

轧别丁 [ga<sup>22</sup> bi<sup>22</sup> tin<sup>53</sup>]

名词。一种象斜纹哔叽一面起棱的毛料:(李工程师)身上穿的是一套~米色西装。(评弹《江南春潮》)[英语gabardine]

轧苗头 [ga<sup>22</sup> miɔ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

揣测略微显露的事情的发展趋势或情况:这种差官尺寸吃得大战,一~,招讨正在劝敌将归降,想,我不能上去明说是告急文书了。(评话《英烈传·智取淮安》)|老顾早已轧出苗头,白顾白扒着饭,冷冷地回答。(《上海民间故事选·捉“强盗”》)

轧朋友 [ga<sup>22</sup> ban<sup>13</sup> fiɿ<sup>34</sup>]

①交朋友:我顶喜欢搭仔青年~。◇《嘉定县续志》:“俗谓交友曰轧朋友。”②指交异性朋友:伊还既没~|伊勒拉上海轧到一个女朋友。③同“轧姘头”:你说我外间~,这句话果然有的,我也用不着瞒你,彼此一般都是姘头,谁也管不了谁的帐。(《歇浦潮》第93回)

轧闹猛 [ga<sup>22</sup> nɔ<sup>13</sup> maŋ<sup>13</sup>]

动词。凑热闹:我倪正勒浪热烈讨论,伊也来~|再不去,怕他们说推板,只好跟着去轧轧闹猛。(报刊)|立冬那天,我路过此地,也去轧一次闹猛。(报刊)“闹猛”也作“闹忙”。

轧姘头 [ga<sup>22</sup> p'ij<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

非夫妻关系而同居:这个女人嚼舌根,她和我二叔~吃醋吃昏了头。(锡剧《红色的种子》)◇《沪谚外编》:“轧姘头,男女以非正当之结合,而为夫妇行为者。”

东 (绍兴 [tuŋ<sup>51</sup>])

同“冬”:眼睛生~额角头。(《越谚》)

东洋人 [toŋ<sup>53</sup> fiɑŋ<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时指日本人:西边是~的东华纱厂,跟我们厂只隔两条弄堂。(《上海民间故事选·怒打东洋假和尚》)

东洋车 [toŋ<sup>53</sup> fiɑŋ<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。旧时指人力车。

## [1]

卡车 [k'a<sup>34</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。运送货物、器材等的载重汽车。[英语 car]

卡通 [k'a<sup>34</sup> t'oŋ<sup>53</sup>]

名词。动画影片。[英语 cartoon]

旧年 [dɿɿ<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。去年。

归 ⊖ (苏州 [kue<sup>44</sup>])

苏州话。代词。那(近指):~只脚踏蹬里蹉一蹉蹉!(评弹《文武香球·一马双驹》)

⊕ [kue<sup>53</sup>]

动词。从别处到原来的地方(多指回家):今朝小年夜了,伊那能还既没~|叫伊早眼~,伊就是勿听。

归个 (苏州 [kue<sup>44</sup> kɿ<sup>26</sup>])

苏州话。代词。那个:~人,姓居,叫居笑五。(《女优现形记》第5章)

归去 [kue<sup>53</sup> tɿ'y<sup>34</sup>]

动词。回去:晨光勿早了,我要~了|~使我伤心罢了。(《叶圣陶文集·母》)也说“转去”。[甬甬口语中常读作 [kue<sup>53</sup> tɿ'i<sup>34</sup>].

归来 [kue<sup>53</sup> lɿ<sup>13</sup>]

动词。回来:昨日夜里我~木佬佬晏|出去早眼~。也说“转来”。

归面 (苏州 [kue<sup>44</sup> mi<sup>31</sup>])

苏州话。代词。那边:耐要去末打~走。(《海上花列传》第2回)也说“归首”。

归星 (苏州 [kue<sup>44</sup> siŋ<sup>44</sup>])

苏州话。代词。那些:格末碍啥嘎,倪来浪北京格,~事体,样样色色对耐讲章格呢。(《女优现形记》第9章)

归格 (苏州 [kue<sup>44</sup> kɿ<sup>26</sup>])

同“归个”:~晨光,倪搭耐说格闲话,耐阿记得。(《九尾龟》第71回)

归搭 (苏州 [kue<sup>44</sup> ta<sup>26</sup>])

苏州话。代词。那里:就~罢,停歇香烟火,倒野舒齐味。(《女优现形记》第4章)

归歇 (苏州 [kue<sup>44</sup> qi<sup>26</sup>])

苏州话。代词。那时。

申报纸 [səŋ<sup>53</sup> pɔ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。报纸。

甲鱼 [tɕia<sup>26</sup> ŋ<sup>13</sup>]

名词。鳖。

电火 [di<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。①指点灯用的电:迭个月~邪气难为|~要节省点。②电灯:~还既没着|把~开开。

电光钮 [di<sup>13</sup> kuaŋ<sup>53</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。指有机玻璃钮扣。

电线木 [di<sup>13</sup> qi<sup>34</sup> mo<sup>22</sup>]

名词。电线杆儿:有一天我在~边哭,你叫我不哭,那天不是碰到你的?(滑稽戏《三毛学

生意)也说“电杆木”、“电线木头”。

田头 [di<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①田地:望~(察看庄稼的长势)。②田畔。也说“田横头”。◇《青浦县志》:“田畔曰田头。”

田鸡 [di<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。青蛙。◇《崇明县志》:“蛙曰田鸡。”

田岸 [di<sup>13</sup> ŋə<sup>13</sup>]

名词。田埂;田间的小道:行不到一条长~,只见一个老鬼,撑着一根灯草拐赖棒。(《何典》第3回)

田垌 (宁波 [di<sup>213</sup> ziā<sup>213</sup>])

名词。田地:太阳高高照四方,姑娘送饭下~。(甬剧《姑娘心里不平静》)

田畈 [di<sup>13</sup> pɛ<sup>34</sup>]

名词。田地:远处,~上一片秋收景象。(甬剧《朝外货》)

田歌 [di<sup>13</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。农村中的民间歌曲,多在田间劳动时歌唱:走,侬帮我到竹园去掘几株笋,我唱~替你解解闷气。(越剧《五姑娘》) | 新郎拉起胡琴来,新娘当众唱~。(被子书开篇《两个老婆婆》)

田蹯 [di<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

名词。田间的小泥路:按照公社通知,另外大队的干部也都陆续到了,大路上,~上都站满了人。(报刊)

田墩狗 [di<sup>13</sup> tən<sup>53</sup> kɿ<sup>34</sup>]

名词。旧指农村中富裕的人家。◇《沪谚》:“田墩狗,农民有资财者。”

田横头 [di<sup>13</sup> fiuaŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

见“田头②”:男男女女,老老少少,成天成夜开河挑泥,赛过神仙一样,连过年过节都搬到~去哉!(越剧《一日千里》)

号子 [fiə<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①记号;标记:担心忘记,就做个~。②监狱里关犯人的房间:监狱里的~是一排一排,看守沿着那些~把王孝和押过去,直押到十二号~门口。(评弹《王孝和》)③集体劳动中为协调行动、减轻疲劳等所唱的歌,大都由一人领唱,大家应和。㊀

号头 [fiə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①指一定的日期:什么科长不科长,还不是混口饭吃吃,我还不是天天签签到,看看报,到~上领点薪水用用。(评弹《海上英雄》)②月:到北京住半个~我就回来!下个~我到乡下去。③指身材:~大。④号码。㊀

只(隻) [tsa<sup>75</sup>]

量词。用于牲口、货币等:一~牛;一~猪!两千~洋 | 三~铜板。

只把 [tsa<sup>75</sup> pə<sup>34</sup>]

一只(多用来表示数量少不在乎):吃脱~鸡哪道理格 | 多用脱~洋有啥关系。也作“只巴”。

只消 [tsə<sup>75</sup> ciə<sup>53</sup>]

只需要:到苏州白相,~两日天就够了 | ~一看日本木刻界的潮流,就大略可见了。(《鲁迅书信集》)

只得 [tsə<sup>75</sup> tə<sup>75</sup>]

①只有;仅有:别小看它那一圈的小钻石~八粒,这牌子的手表造得极准,半秒钟也不会上落的!(《茅盾文集·夏夜一点钟》)②只能:热度老是勿退,~请医生。

叽哩加拉 [tɕi<sup>53</sup> li<sup>13</sup> ka<sup>53</sup> la<sup>53</sup>]

象声词。形容轴转动的声音:水车~踏个勿停。◇《吴下方言考》:“吴中形轴转声曰叽哩加拉。”

呶 [tiə<sup>53</sup>]

形容词。说话咬字不清:伊讲闲话有眼~格。

呶嘴 [tiə<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。说话咬字不清的人:依又勿是~,那能讲勿清爽。

叫 [tɕiə<sup>34</sup>]

助词。相当于“地”: (她)拿肩上扁担轻轻~放下来,走到井台边上。(评弹《泪花曲》) | 好好~搭俚讲。(《海上花列传》第24回)

叫子 [tɕiə<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。哨子:吹~。

叫开 [tɕiə<sup>34</sup> k'ɛ<sup>53</sup>]

动词。解除纠纷:小阿弟说得对,当面~,一刮两响!(《兄妹同仇》)

叫比 [tɕiə<sup>34</sup> pi<sup>34</sup>]

名词。苏州、嘉定等地称哨子。也作“叫扁”。

叫名 [tɕiə<sup>34</sup> miŋ<sup>13</sup>]

①副词。在名义上:这笔款子,~是山西賑济,賑济多少,有甚凭据,尽着抚台的便。(《官场现形记》第35回)②名词。虚岁数(区别于实足年龄):迭个小囡今年~三岁 | 也说“叫名头”。

叫应 [tɕiə<sup>34</sup> iŋ<sup>34</sup>]

动词。招呼:佬佬望望前头房间里,没有人,就走到灶间里,一看老太在引火,马上踏进来~。(沪书《老队长迎亲》) | 我侬是老朋友末!今朝依为啥弗先~我。(《杂格咙咚集》)

叫穿 [tɕiə<sup>34</sup> ts'ə<sup>53</sup>]

动词。说穿;揭穿:如今事已~,……我看你们两个人,十分亲热,正可趁这个当儿,搬了回去。(《歇浦潮》第21回)

叫啥 [tɕiə<sup>34</sup> sa<sup>34</sup>]

①副词。谁知道;竟然(表示有点出乎意料之外):~今朝宝宝房间的房门帘放了下来,里面另有客人。(评弹《张汶祥刺马·上元县验尸》) | ~早弗落,晏弗落,~眼眼调格歇辰光落,……乃末叫俚那亨转去介? (《杂格咙咚集》) 也说“叫啥道”。②叫什么(名字):依~。

叫得 [tɕiə<sup>34</sup> tə<sup>75</sup>]

副词。表示只需要:格眼生活~两个人就够了 | 是吓,侬说~吃一块。(评弹《迷功名》)



叫名头 [tɕio<sup>54</sup> miŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]  
见“叫名”: 档子班的女人~是  
卖技不卖身的, 他偏要同他们  
动手动脚。(《官场现形记》第  
45回)

叫哥哥 [tɕio<sup>54</sup> ku<sup>53</sup> ku<sup>53</sup>]  
名词。蝻蝻儿。◇《嘉定县续  
志》:“笼养蝻蝻, 听鸣声为玩,  
俗呼之曰叫哥哥。”

叫啥道 [tɕio<sup>54</sup> sa<sup>34</sup> dɔ<sup>13</sup>]  
见“叫啥①”: 俚走出弄堂门口,  
~天浪向落起雨米哉。(《杂格  
咙咚集》)

另有一功 [liŋ<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup> iŋ<sup>25</sup>  
koŋ<sup>53</sup>]

指待人处事与一般的人不一  
样: 伊脾气特别, 做啥事体~ |  
不知怎样, 司令部派来的人~,  
这些人不但对我们, 就是连你  
厂长也不够尊重。(评弹《江南  
春潮》)

叹苦经 [t'ɕ<sup>34</sup> k'u<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]  
向人诉说困难的情形: 伊经常  
勒拉我面前~ | 你去说好话,  
~, 人家听过就完。(报刊)也  
作“叹苦境”。

四脚朝天 [sɿ<sup>34</sup> tɕia<sup>25</sup> zɔ<sup>13</sup>  
t'i<sup>53</sup>]

背着地、面向天的跌倒姿势: 那  
个胖特务跌了个~。(《上海民  
间故事选·捉“强盗”》)

凹塘 [ɔ<sup>53</sup> daŋ<sup>13</sup>]  
名词。向内或向下陷进去的地  
方: 篋子浪有个~。

出山 [ts'ə<sup>25</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
①动词。学成某种技术: 选个

人介笨, 那亨学得~ | 店里事情  
不做, 老是玩, 看你这个小鬼能  
~。(滑稽戏《三毛学生意》)②  
动词。熬出了头: 孩子大了, 吴  
老头~了 | 朱买臣五十岁始发  
迹, 我彭良丞就注定不会~?  
(《上海滩》)③名词。指发展前  
途: 选个小因将来一定有~。

出门 [ts'ə<sup>25</sup> mən<sup>13</sup>]  
①动词。出嫁: 选个姑娘啥辰  
光~? ②外出; 离家远行。囿

出水 [ts'ə<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
动词。衣服等用肥皂搓洗后,  
用水冲洗干净叫出水: 依衣裳  
汰好后我去~。

出生 [ts'ə<sup>25</sup> saŋ<sup>53</sup>]  
①动词。获得(利润): 做做生意  
总归~两钿。②动词。花去的  
本钱又弄回来: 格票货色卖脱  
一半, 本钿已经~。③名词。指  
农作物的收成: 今年田里~蛮  
好。④动词。胎儿从母体中分  
离出来。囿

出市 [ts'ə<sup>25</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
动词。①绍兴话。出发到市场  
上去。②出来活动: 夜~(指发  
在夜间干活或游逛)。

出头 [ts'ə<sup>25</sup> dʒ<sup>13</sup>]  
动词。①出面替人说话, 办事:  
倘使我作了良家妇女, 究竟有  
个依靠, 就有人替我~, 也不致  
被人欺负了。(《歇浦潮》第26  
回) | 不替我们工人~, 算啥个  
工会。(《上海民间故事选·大  
闹社会局》)②从困苦的环境中  
解脱出来。囿

出场 [ts'ə<sup>25</sup> zaŋ<sup>13</sup>]  
动词。①出面干涉某事: 将来  
如果诸奚山再来惹你, 我可以  
替你~。(《歇浦潮》第26回)  
②参加表演或竞赛时在台上露  
面。囿

出尖 [tɕ'ə<sup>25</sup> tɕi<sup>53</sup>]  
动词。出面袒护某事(多指生  
活上的): 那些亲邻看了分书,  
虽晓得分得不公道, 都要做好  
好先生, 那个肯做闲冤家, ~说  
话。(《醒世恒言》第35卷)

出会 [ts'ə<sup>25</sup> fue<sup>13</sup>]  
动词。旧时迎神像出庙, 前面  
有仪仗、鼓乐开道, 游行街巷,  
是一种迷信活动: 原来曹操背  
后有个心腹家将, 专门跟着丞  
相, 在丞相后掌一顶红罗伞盖,  
丞相到哪里, 他就跟到哪里, 赛  
过象城隍老爷~一样。(评话  
《三国·战樊城》)也说“迎会”。

出色 [ts'ə<sup>25</sup> sa<sup>25</sup>]  
形容词。①漂亮: 选个小姑娘  
长得邪气~ | 善卿正色说道:  
“~哉! 恭喜, 恭喜!”(《海上花  
列传》第3回) ②反话, 表示不  
满意: 一班长比较仔细, 向队伍  
里一看, ~, 小胖风纪扣敞开着  
呢。(评弹《战火中的青春》)③  
格外好; 超出一般的。囿

出产 [ts'ə<sup>25</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]  
动词。①收入: 阿珊和他伙计  
李阿光私下~商议, 说这件事  
虽然有些为难, 却很可以~一  
注钱。(《歇浦潮》第16回) ②  
生产。囿

出灯 [ts'ə<sup>25</sup> tən<sup>53</sup>]  
动词。旧时元宵节等节日打着  
各色灯笼游行街巷, 以示庆祝:  
今年正月半~看格人特别多 |  
~了!(沪剧《罗汉钱》)也说“迎  
灯”。

出帐 [ts'ə<sup>25</sup> tsaŋ<sup>34</sup>]  
①动词。付出款项: 小因下半  
年上学, 又要~好几只洋。②  
名词。付出的款项: 选个月~  
勿多, 手头还算宽裕。

出顶 [ts'ə<sup>25</sup> tiŋ<sup>34</sup>]  
动词。①旧时指把自己租到的  
房屋转租给别人。②出让: 他  
家并不是搬场, 乃是回籍, 所以  
连硬头家伙电灯自来火等件,  
都肯贱价~。(《歇浦潮》第28  
回)

出店 [ts'ə<sup>25</sup> ti<sup>34</sup>]  
名词。旧时商店里担任接送货  
物等外勤工作的职工: 想起自  
己儿子在药房中做~, 结交的  
自然都是阔人。(《歇浦潮》第  
64回)

出性 [ts'ə<sup>25</sup> qiŋ<sup>34</sup>]  
动词。打起精神: 格眼生活,  
只要一~, 半日保证做完。

出治 [ts'ə<sup>25</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
嘉兴、平湖等地的话。动词。①  
整理; 打扫: ~坑棚 | 房间里~  
得干干净净。②收拾清洗(宰杀  
后的鸡、鸭等): 鸭伊会~哦? |  
格只鸡伊来杀, 我来~。

出空 [ts'ə<sup>25</sup> k'oŋ<sup>53</sup>]  
动词。把东西拿出来; 使空: ~  
一只箱子出来好放衣裳 | 房间

先~,扫干净,再搬进去住。

**出送** [ts'ə<sup>25</sup> soŋ<sup>34</sup>]

动词。①走;滚:豪燥请俚~,一路顺风。(评弹《白毛女》) | 不瞒你吴先生讲,真叫没有地方要,假使有地方,我老早叫他~。(滑稽戏《三毛学生意》) ②溜;逃走:伊偷仔铜钿早已~哉。③花费(含诙谐意):牙齿还吮没拔,又是一万元~哉。(独脚戏《太阳伞拔牙》)

**出客** [ts'ə<sup>25</sup> k'a<sup>25</sup>]

形容词。①阔绰:茶叶买得勿多点,送得一眼眼,勿~得极。◇《嘉定县续志》:“俗称举事豪华曰出客。” ②漂亮:选个小姑娘长得蛮~。

**出息** [ts'ə<sup>25</sup> ci<sup>25</sup>]

名词。①收益;收入:种西瓜~蛮好 | 这人现在已不在刘公馆了,另外找了一个人家,听说~很好。(《官场现形记》第48回) ②指发展前途或志气。囡

**出理** [ts'ə<sup>25</sup> li<sup>13</sup>]

动词。收拾;打扮:梳头裹脚,~到故歇。(《海上花列传》第45回)

**出梅** [ts'ə<sup>25</sup> me<sup>13</sup>]

动词。过了梅雨季节,也作“出霉”。

**出盘** [ts'ə<sup>25</sup> bə<sup>13</sup>]

动词。旧时工商业主因亏损或其他原因,将企业的设备、商品、房屋和地基等全部出售,由别人继续经营:你既要~倒是挺凑巧的事,让我去问他要不

要,改日再来给你回音。(《歇浦潮》第64回)

**出脚** [ts'ə<sup>25</sup> tciə<sup>25</sup>]

名词。①嘉兴等地的话。以外;以上:离开家乡,算起来已经十年~了 | 你怕有二十岁~了吧! ②上海指进出交通的条件:伊住勒拉市中心,~邪气方便。

**出脱** [ts'ə<sup>25</sup> t'a<sup>25</sup>]

动词。①完蛋:你这个老勿死,阿囡勿好去的,去了性命~哉!(越剧《双凤冤》) ②糟蹋掉:蛮好一样东西拨依~哉! ③洁净头面,换穿衣服:你与小叔叔把头梳一梳,替他身上~一~。(《二刻拍案惊奇》第10卷) ④货物卖出;脱手。囡

**出款** [ts'ə<sup>25</sup> k'uə<sup>34</sup>]

①动词。付出款项:两个小囡读书一学期要~十只洋。②名词。付出的款项:今年的~比旧年要多一倍。

**出道** [ts'ə<sup>25</sup> də<sup>13</sup>]

动词。有了一定职业,能独立生活叫出道:伊几个小囡~早,所以口脚过得还算勿错。◇《上海俗语图说》:“上海人获得社会地位,别名叫作‘出道’。”

**出趟** [ts'ə<sup>25</sup> t'aŋ<sup>34</sup>]

形容词。形容青少年大方,不怕生:小王这个姑娘怕羞缩脸,一眼勿~ | 现在的人真是~,要是我年轻的时候,这不难为情么。(《上海滩》)也说“出浪”。

**出气筒** [ts'ə<sup>25</sup> tci<sup>34</sup> doŋ<sup>13</sup>]

名词。比喻无缘无故受气的人:

依勿要老拿我来当~。

**出花头** [ts'ə<sup>25</sup> ho<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

想出新的花招来欺骗或捉弄人:伊拉两家头又勒拉出啥花头。

**出枪花** [ts'ə<sup>25</sup> tci'aŋ<sup>53</sup> ho<sup>53</sup>]

为达到某种目的而施展诡诈手腕:穆仁智嘴里推托,心里很愿意。去有得进帐末,为什么勿去?而且还好~。(评弹《白毛女》)

**出事体** [ts'ə<sup>25</sup> zɿ<sup>13</sup> t'i<sup>34</sup>]

发生事故:今朝厂里~了。(评弹《王孝和》)

**出码头** [ts'ə<sup>25</sup> mo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

到别处城镇(办事或游玩等):这几天只可躲在城内,万不可到租界上来,能~暂避更好。(《歇浦潮》第18回)

**出洋相** [ts'ə<sup>25</sup> fiaŋ<sup>13</sup> ci'aŋ<sup>34</sup>]

闹笑话;出丑:刁文斯对方老头看看,暗忖,你这不是存心出我的洋相吗?(评弹《江南春潮》)

**出棺材** [ts'ə<sup>25</sup> kuə<sup>53</sup> ze<sup>13</sup>]

出殡:那黄鼠狼专好啃死人,倘有棺材过去,一大群蜂拥上前爬住,把死人骷髅头都啃得干干净净。所以当日谢家~远转过去的。(《何典》第3回)

**出街浪** [ts'ə<sup>25</sup> ka<sup>53</sup> laŋ<sup>13</sup>]

(农民)上街赶集:乡下人~。也说“出街”。

**出痧子** [ts'ə<sup>25</sup> so<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

患麻疹。

**出轡头** [ts'ə<sup>25</sup> p'e<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

很快地跑:勿要~,当心跌交。◇《嘉定县续志》:“出轡头,俗谓飞奔疾走也。”

**出头椽子** [ts'ə<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup> ze<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

露出屋檐的椽子,比喻带头的人:做~有啥勿好?

**出差汽车** [ts'ə<sup>25</sup> ts'a<sup>53</sup> tci<sup>34</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。出租汽车:雇了一辆~,把王孝和押到提篮桥特刑庭。(评弹《王孝和》)

## [ ]

**生** [saŋ<sup>53</sup>]

动词。①拴;系:拿绳子~好 | 柱脚浪~根绳子好晾衣裳。②下(蛋):~蛋。③生育。囡

**生天** [saŋ<sup>53</sup> t'i<sup>53</sup>]

副词。本来:~耐绷绷倪场面,勿然,为啥要做长客?(《海上花列传》第25回)

**生心** [saŋ<sup>53</sup> ciŋ<sup>53</sup>]

动词。生疑:昨日我既没去,伊又~了。

**生来** [saŋ<sup>53</sup> le<sup>13</sup>]

副词。本来就;原本:上海难得来~媒,~多白相两日。(《海上花列传》第30回) | ~是耐勿是晚。(《九尾龟》第97回)

**生财** [saŋ<sup>53</sup> ze<sup>13</sup>]

名词。指商店所用的家具杂物:不过我们讲定,他出装修,我买~。(《歇浦潮》第52回)

**生拉** [saŋ<sup>53</sup> la<sup>53</sup>]

副词。表示本来就是(含强调意): 湖蟹~比海蟹好吃|~太太先看。(《土话指南》)

生活 [saŋ<sup>53</sup> fiu<sup>92</sup>]

名词。①活儿: 隔夜落了一口雨, 田里湿, 不好做~。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》)| 一天~做到夜。(越剧《劝亲家》)| 这种~轻巧。(婺剧《夜考》) ②指刑罚: 所有~才“做过”, 口供一句也没有。(沪剧《黄浦怒潮》) ③挨揍叫吃生活。

生恐 [saŋ<sup>53</sup> k'oŋ<sup>34</sup>]

动词。担心; 害怕: 黄翠凤~代酒, 假作随喜, 避入左厢书房。(《海上花列传》第22回)

生梨 [saŋ<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

名词。梨。也说“梨子”。

生意 [saŋ<sup>53</sup> i<sup>34</sup>]

名词。①旧指职业: 寻个~做做|老板想停我~。②买卖。

生青碧绿 [saŋ<sup>53</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> piŋ<sup>95</sup> lo<sup>92</sup>]

形容非常绿: 小麦望上去~。也说“碧绿生青”。

失聪 [sə<sup>95</sup> huə<sup>95</sup>]

动词。该醒而没有醒: 昨夜吃勒眼酒, 今朝险险交困~。

失撇 [sə<sup>95</sup> p'i<sup>95</sup>]

失着: 老鬼~(老鬼: 有经验的人)。也作“失匹”。

失张失智 (苏州 [sə<sup>95</sup> tsā<sup>44</sup> sə<sup>95</sup> tsu<sup>52</sup>])

苏州话。形容心神不定, 失魂落魄的样子: 陆五汉已晓得杀错了, 心中懊悔不及, ~, 颠倒

在家中寻闹。(《醒世恒言》第16卷)

丘 [tɕ'i<sup>53</sup>]

同“怵”: 徐少爷脾气“~”煞的可是? (评弹《老地保》)| 这个贼师傅倒~的, 给你两个字一改, 拿点罪名全改光。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

仙人 [ɕi<sup>53</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。①以装神弄鬼搞迷信活动的人(多为女人): 求神拜佛, 请~关亡, 哪能好医毛病?(独脚戏《关亡》) ②神话里和童话里指长生不老并且有种种神通的人。

仙家 [ɕi<sup>53</sup> ka<sup>53</sup>]

名词。仙人: 一口行千里, 除非是~|~度人之法, 不拘一定, 岂是凡人所知。(《警世通言》第27卷)

仙人跳 [ɕi<sup>53</sup> niŋ<sup>13</sup> t'i<sup>34</sup>]

旧社会男女串通设的骗人钱财的圈套: 你老人家一定踏了~了。(《歇浦潮》第23回)

白 [ba<sup>92</sup>]

①名词。地方话: 伊讲起苏~来邪气好听。②动词。用白眼珠看人, 表示不满或瞧不起等: 依对我眼睛~~做啥? ③形容词。象雪的颜色(与“黑”相对)。

白

白刀 [ba<sup>92</sup> tɕ<sup>53</sup>]

名词。定海等地称菜刀。

白勺 [ba<sup>92</sup> zo<sup>92</sup>]

名词。羹匙。

白场 [ba<sup>92</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。空场地: 哪知到桐桥, 一看一并豆腐店只剩下片火~! (评弹《玉蜻蜓·智贞探儿》)

白话 [ba<sup>92</sup> fi<sup>13</sup>]

动词。说话: 上海俗语有“愿与苏州人相骂, 不愿与宁波人~”。(《上海俗语图说》)| 王三老正在门首, 同几个老人家闲坐~。(《醒世恒言》第9卷)

白虱 [ba<sup>92</sup> sə<sup>95</sup>]

名词。虱子: 跳虱有做(富有)开典当, 瘪虱强要做朝奉, ~来当破衣裳。(《吴歌乙集》)

白相 [ba<sup>92</sup> qiaŋ<sup>34</sup>, 又 bə<sup>92</sup> qiaŋ<sup>34</sup>]

动词。①玩; 游戏: 那位客人要~木读、灵岩? (《姑苏春》)| 很多小囡在场上跑来跑去~。(《上海民间故事选·怒打东洋假和尚》)| 倪走~去。(《海上花列传》第55回) ②玩弄; 戏弄: 我大爷本是风流客, ~女人是惯常。(苏剧《花魁记》) || 《太仓州志》: “闲游曰白相。”

白食 [ba<sup>92</sup> zə<sup>92</sup>]

名词。不出钱而得到的饮食: 吃~。

白脱 [ba<sup>92</sup> t'a<sup>95</sup>]

名词。奶油; 黄油。[英语 Butter]

白赖 [ba<sup>92</sup> la<sup>13</sup>]

名词。崇明称二流子: 第二天, 这帮~又来了。(《上海民间故事选·崔文才和张四姐》)

白日撞 [ba<sup>92</sup> ni<sup>11</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。白天潜入人家行窃的小偷儿: 这是你串同了~, 偷了我帽子去了。(《二刻拍案惊奇》第39卷)| 你莫非是~么? 强装么公差名色, 掏摸东西的。(《古今小说》第40卷)

白乌龟 [ba<sup>92</sup> u<sup>53</sup> tɕy<sup>53</sup>]

名词。鹅。[匿置] “鹅”、“我”同音, 称“鹅”为白乌龟, 是一种避讳说法。

白厉厉 [ba<sup>92</sup> li<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

形容词。①形容牙齿很白(多用于描绘猛兽牙齿的光泽): 狼狗露出~的牙齿| 我看出他话中全是毒, 笑中全是刀, 他们的牙齿, 全是~的排着, 这就是吃人的家伙。(鲁迅《狂人日记》) ②宁波一带指徒劳无效。

白松松 [ba<sup>92</sup> soŋ<sup>53</sup> soŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容须发白而蓬松: 老师傅胡子~, 赛过当年老黄忠。

白斩鸡 [ba<sup>92</sup> tse<sup>34</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。用鸡做成的菜肴, 把宰杀洗净后的整只鸡放在水里煮熟后, 取出切成块, 蘸作料吃: 二毛阿哥, 我添仔一只~。(滑稽戏《三毛学生意》)

白果眼 [ba<sup>92</sup> ku<sup>34</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]

名词。斜眼。

白相人 [ba<sup>92</sup> (又 bə<sup>92</sup>) qiaŋ<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时称不务正业、游手好闲的人; 也称游荡无业、为非作歹的流氓。

白相干 [ba<sup>92</sup> (又 bə<sup>92</sup>) qiaŋ<sup>34</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。玩具：托儿所里～邪气多。

白相性 [ba<sup>22</sup> (又 bə<sup>22</sup>)  
qian<sup>34</sup> qin<sup>34</sup>]

名词。玩的劲儿：选个人～邪气重。

白相相 [ba<sup>22</sup> (又 bə<sup>22</sup>)  
qian<sup>34</sup> qian<sup>34</sup>]

同“白相”：(朴斋)想到街上去吃点心，也好趁此～。《海上花列传》第2回)

白洋洋 [ba<sup>22</sup> fiau<sup>13</sup> fiau<sup>13</sup>]  
形容词。形容因失望而发呆的样子：他还心不肯死，我们回来这天，他也趁火车跟到上海，看我们上了汽车，他才两眼～的走了。《歇浦潮》第24回)

白涂涂 [ba<sup>22</sup> du<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]  
形容词。①形容颜色有些白：这块布颜色～，一眼勿好看。②形容光线不分明：雾露大来，窗外望出去一片～。

白落落 [ba<sup>22</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]  
形容词。徒劳；没有效果：上海～去了一趟！我白白花去三十两银子想争口气，那里晓得～。《评话《英烈传·打中军》)

白塌塌 [ba<sup>22</sup> t'a<sup>25</sup> t'a<sup>25</sup>]  
形容词。形容有点儿白：颜色～|墙壁～。也作“白塔塔”、“白嗒嗒”。

白蒲枣 [ba<sup>22</sup> bu<sup>13</sup> tso<sup>34</sup>]  
名词。枣儿(指树上刚摘下来的)。◇《中国的土特产》：“(枣)生食味甜而带清香，称为白蒲枣。经日光晒干而成红枣，

再焙制成黑枣。”《越谚》作“白蒲枣”：“白蒲枣，大而甘脆者。”

白鼻头 [ba<sup>22</sup> bi<sup>22</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。指坏人；奸刁的人；奸细：我们三班头上有几个～，可要小心啊。《不死的王孝和》)

白篷船 [ba<sup>22</sup> boŋ<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]  
名词。船篷未加油漆的船：～，红划楫，摇到对岸歇一歇，点心吃一些，戏文唱一出。《彷徨·长明灯》)参看“乌篷船”。

白皤皤 [ba<sup>22</sup> soŋ<sup>53</sup> soŋ<sup>53</sup>]  
绍兴等地的话。形容词。形容皮肤等白而洁净：面孔～，相貌蛮好。◇《集韵·东韵》：“皤，素白也”，苏丛切。

白皤皤 [ba<sup>22</sup> liə<sup>13</sup> liə<sup>13</sup>]  
形容词。形容脸色苍白而无血色：选个人面孔～，大概身体有毛病。◇《广韵·小韵》：“皤，皤皤，面白”，力小切。《嘉定县续志》：“白皤皤，俗谓面瘠而神减也。”《越语肯綮录》：“今越人谓神灭而白白皤皤。”

白眼果果 [ba<sup>22</sup> ŋs<sup>13</sup> ku<sup>24</sup>  
ku<sup>24</sup>]

名词。无锡等地称白果。

白相人嫂嫂 [ba<sup>22</sup> (又 bə<sup>22</sup>)  
qian<sup>34</sup> n̄iŋ<sup>13</sup> so<sup>34</sup> so<sup>34</sup>]  
名词。旧时称游手好闲、贪吃懒做的女人。

白脚花狸猫 [ba<sup>22</sup> tɕia<sup>25</sup>  
ho<sup>53</sup> li<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>]

名词。比喻坐不住、喜欢往外面跑的人：你真是～，屋里蹲不牢。《评弹《心事》》◇《沪谚外

编》：“坐不定，立不定者，……又曰白脚猫。”

仞 (宁波 [zyŋ<sup>313</sup>])  
宁波话。量词。两臂左右伸开的长度。◇《广韵·震韵》：“仞，七尺曰仞”，而振切。

仔 [tsɿ<sup>34</sup>]  
助词。①相当于“了”：陶大人，耐阿好拿倪格兰芬讨～去罢。《官场现形记》第8回) | 现在依侬实梗一説，杀死～一个人，只办一个移尸之罪，未免忒轻吧！(评弹《观鼎臣·花厅评理》)②相当于“着”：我望～伊，我格面孔哭末哭弗出，笑末笑弗象，样子倒象勒牙齿痛。《杂格咙咚集》) || 也作“子”。

仔细 [tsɿ<sup>34</sup> qi<sup>34</sup>]  
①动词。了解：倪刚出来做生意了，勿火～该号规矩，勿知阿作兴。《女优现形记》第2章)  
②形容词。清楚：依问～勒哦？  
③形容词。细心。㊟

用 [fiəŋ<sup>13</sup>]  
动词。敬辞，吃；喝：阿曾～饭呀？《海上花列传》第2回) | 阿婆～口茶？(同上)

用头 [fiəŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。①用度：这天晚上，鲁总爷又有甚么～，开开箱子拿洋钱。《官场现形记》第15回)  
②用场；用处：唔笃想想看，一个人着仔格件衣裳，阿赛过身浪挂仔招牌，叫别人一着，就晓得是为仔鸦片烟，变仔呀～人个哉。《杂格咙咚集》) | 五官

当中，眼睛最有～。《沪语便读·论眼睛》)

用帐 [fiəŋ<sup>13</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]  
名词。支出的帐目：只怕兰芬那里的一笔～，要出在这上头。《官场现形记》第8回)

用空 [fiəŋ<sup>13</sup> k'oŋ<sup>34</sup>]  
动词。支出超过收入：选个月我一共～十五块。

甩 [hua<sup>25</sup>]  
动词。①丢失：伊一只皮夹子～脱了。②扔；丢：去年伊在田里拔稗草，随手～到我这过路人身上。《长篇叙事吴歌《五姑娘》) | 伊想～脱妖精再去寻恩人。(同上)

甩水 [hua<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
名词。鱼鳞。

甩洗 [hua<sup>25</sup> ci<sup>34</sup>]  
同“甩筴”：开销依两记马桶～！《杂格咙咚集》)

甩筴 [hua<sup>25</sup> ci<sup>34</sup>]  
名词。用竹子制成的刷洗马桶等器物的工具。

甩令子 [hua<sup>25</sup> liŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
同“豁令子”：快点甩个令子过来呀！(评弹《真情假意》)

甩灵子 [hua<sup>25</sup> liŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
同“豁令子”：我到隔弄里去，拔苗头，假使有洋盘来，依就甩个灵子过来。(滑稽戏《三毛学生意》)

甩眼梢 [hua<sup>25</sup> ŋs<sup>13</sup> so<sup>53</sup>]  
指眉毛生得不端正：新阿嫂生来～。《长篇叙事吴歌《五姑娘》)

印子 [iŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。①图章：木头～|橡皮～|盖了交关～|刻个～。②痕迹。囹

印板 [iŋ<sup>34</sup> pɛ<sup>34</sup>]  
名词。做糕用的模子，用木料等制成，里面刻有花纹图案：～糖糕|怎么他同花小红，赛如一块～印出来的。(《官场现形记》第29回)

印花纸 [iŋ<sup>34</sup> ho<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。一种薄而透明的竹纸，一般用来描画。

犯头 [vɛ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]  
嘉兴等地的话。动词。不喜好；犯忌：长生果伊～|伊～人家问伊年纪。

犯关 (绍兴 [væ<sup>231</sup> kuæ<sup>51</sup>])  
绍兴等地的话。形容词。麻烦；糟糕：一点既准备，明朝就考试，～哉，咋弄弄呢？

犯怪 [vɛ<sup>13</sup> kuɛ<sup>34</sup>]  
同“犯关”：小凤个小娘真～，要她忙煞啦，一日到夜合作社里走进走出，自家屋里都坐勿住咧。(甬剧《两兄弟》)

犯贱 [vɛ<sup>13</sup> zi<sup>13</sup>]  
动词。不识好歹，自讨苦吃：我说他们这些人是～的，一定要弄得人家上门，不知是何打算。(《官场现形记》第44回) 我看你的皮肉又在～。(《第二个母亲》)

犯着 [vɛ<sup>13</sup> za<sup>72</sup>]  
动词。值得：就要得来，碰关千把洋钱，佢～嘎！(《海上花列

传》第48回)|就是老兄也不～因此得罪福中堂。(《官场现形记》第36回)

处刮 [ts'ɿ<sup>34</sup> kua<sup>75</sup>]  
嘉兴、平湖等地的话。动词。捉弄，刁难，给人吃苦头：伊存心耍～我|我就是耍～伊。

外公 [ŋa<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup>]  
名词。外祖父。

外加 [ŋa<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]  
连词。而且；另外：房间里可以搭四只铺，～过道里还好搭一只铺|伊本生喉咙勿好，～最近又感冒了，所以唱歌更加唱勿好了。

外快 [ŋa<sup>13</sup> k'ua<sup>34</sup>]  
名词。指正常收入以外的收入：这些家伙想捞～。 (《上海民间故事选·抬了车子走》)|哪怕“大头”“小头”没有，就搞他几张金圆券，虽说不值钱，总算捞到了“～”。(评弹《江南春潮》)也作“外散”。

外势 [ŋa<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
苏州、嘉兴等地的话。名词。外边；外面：里厢苏映雪听见～喜娘、丫头全来碰房门，心里加二急。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)|格搭地方龌龊煞格，耐还是～去坐歇罢。(《九尾龟》第93回)

外婆 [ŋa<sup>13</sup> bu<sup>13</sup>]  
名词。外祖母。

外甥 [ŋa<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup>]  
名词。①外孙。②姐姐或妹妹的儿子。囹

外散 [ŋa<sup>13</sup> k'ua<sup>34</sup>]

同“外快”：捞～。◇《嘉定县续志》：“俗谓意外所得之钱曰外散。”《篇海》：“散，口外切，音稔，钱也。俗读若快。”

外邦人 [ŋa<sup>13</sup> paŋ<sup>53</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]  
名词。外地人：已经传拔～。 (《新约全书·使徒行传》)

外底头 [ŋa<sup>13</sup> ti<sup>34</sup> dʒ<sup>13</sup>]  
名词。外边：～唔人勒拉敲门。

外插花 [ŋa<sup>13</sup> ts'a<sup>75</sup> ho<sup>53</sup>]  
名词。平湖、绍兴等地称另外加进去的，不是计划以内的开销：送个月～太多，不到月底，钞票就用得精光。

外甥囡 [ŋa<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup> nɔ<sup>13</sup>]  
名词。①外孙女。也说“外甥囡五”。②姐姐或妹妹的女儿。

外公爹爹 [ŋa<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup> tia<sup>53</sup> tia<sup>53</sup>]  
名词。松江等地称外祖父。

外拆生意 [ŋa<sup>13</sup> ts'a<sup>75</sup> saŋ<sup>53</sup> i<sup>34</sup>]  
名词。不属于本行业范围内的营业：今年做捐客才勿好，就是耐末做仔点～，倒无佷。(《海上花列传》第48回)

冬 (绍兴 [tuŋ<sup>51</sup>])  
①绍兴等地的话。①助词。着：阿囡，勿要去哉，难得一日天，你给我坐～。 (越剧《三摆渡》) ②助词。了：女婿大概总要来～哉。(越剧《三摆渡》) ③介词。在：侬陈先生是死～林子文门口，伊格死啊，是面孔朝外，背心戴～林子文大门上。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》) ④

也作“东”、“咚”。

包衫 [pɔ<sup>53</sup> se<sup>53</sup>]  
名词。外罩儿：伊穿了件蓝布～。也说“罩衫”。

包梢 [pɔ<sup>53</sup> so<sup>53</sup>]  
动词。①把货物或剩余的货物全部买下：选筐梨便宜眼，我～。②全部担当；全部承担：我请客，一切由我～！(《上海滩》)

包瞒 [pɔ<sup>53</sup> mɔ<sup>13</sup>]  
动词。隐瞒：倘忙碰着个好客人，看俚命苦，肯搭俚～仔该桩事体，要救到七八条性命喙！(《海上花列传》第16回)

包心菜 [pɔ<sup>53</sup> ɕiŋ<sup>53</sup> ts'e<sup>34</sup>]  
名词。圆白菜。

包打听 [pɔ<sup>53</sup> taŋ<sup>34</sup> t'iŋ<sup>53</sup>]  
名词。①旧时指巡捕房中的侦探：又是那个～弹起眼乌珠。(《上海民间故事选·一百二十条店规》)|这人姓徐名阿珊，是个～头儿。(《歇浦潮》第16回) ②指好打听消息的人。

包罗粟 (温州 [pɕ<sup>44</sup> lo<sup>31</sup> cyo<sup>23</sup>])

名词。温州等地称玉米：又有～，又有佛豆子(蚕豆)。(婺剧《夜考》)

乐耳 [lo<sup>72</sup> ŋi<sup>13</sup>]  
形容词。平湖等地的话。顺耳；悦耳：格句闲话听起来蛮～。

乐胃 [lo<sup>72</sup> fwe<sup>13</sup>]

①形容词。舒畅；安逸：心里勿～|生活过得蛮～。②动词。享受：小～一下|～几天再讲。

乐得 [lo<sup>72</sup> te<sup>75</sup>]

同“落得”:下班~白相相。(报刊)|年初三,彭良丞认为上午老大不会来拜年的,~吃过午饭再出门。(《上海滩》)

乐惠 [lo<sup>22</sup> fiue<sup>13</sup>]

同“乐胃”:一个人有铜钱,吃吃用用白相相,那才~,何必去花这种冤枉铜钱呢。(《上海滩》)

[、]

主客 [tsɿ<sup>34</sup> k'a<sup>25</sup>]

名词。顾客:只要信用厚点,个老~末,就赊帐也勿要紧个|说那里话来,自己老~有了事,应该帮忙的。(《官场现形记》第50回)

市货 [zɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。形容器物等质量好,坚固耐用:格只台子交关~。

市河 [zɿ<sup>13</sup> fiu<sup>13</sup>]

名词。指通过市镇的一段河流:枫桥是苏州城外一个重镇,~里船只往来,是水路交通要道。(评弹《大红袍·怒碰粮船》)

市房 [zɿ<sup>13</sup> vaŋ<sup>13</sup>]

名词。指铺面房子。

市面 [zɿ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。①生意:资本小倒霉,~全给资本家做去了。(《上海民间故事选·打法官》)②场面:靠一两个人,那里能撑得好~。③活动的地盘:此地呒没依格~。④城市工商业活动的一般状况。囿

市梢头 [zɿ<sup>13</sup> so<sup>53</sup> dz<sup>13</sup>]

名词。街道的末尾;市镇的尽头(与农村的交界处):碰鼻头转弯,到了~,就看得见了。(《何典》第1回)|邹三引着路,一径走到~,只见七八间矮小房子,两扇篱笆门,半开半掩。(《儒林外史》第9回)

立马 [li<sup>22</sup> mo<sup>13</sup>]

无锡等地的话。副词。立刻:马上:~就来。

立壁角 [li<sup>22</sup> pi<sup>25</sup> ko<sup>25</sup>]

旧时教师体罚学生的一种方式。站在墙角落里,面向墙。

立时立刻 [li<sup>22</sup> zɿ<sup>13</sup> li<sup>22</sup> k'o<sup>25</sup>]

副词。马上;立刻:这个人既定规格,~找到伊勿大容易|这些店铺一听到风声勿对,~上起排门,不做生意了。(《上海民间故事选·打道台衙门》)也说“立时三刻”。

玄孙 [fiy<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。①曾孙的儿子。②平湖等地指曾孙:抱~。

半边 [pø<sup>34</sup> pi<sup>53</sup>]

名词。①旁边:老夫妻两人无有儿女,住在城外沿城脚~的破草房里,靠种蔬菜卖钱度日糊口。(评话《济公传·割瘤移瘤》)|~椅子上坐格新官人——小奸刘奎壁,得意洋洋,满面春风,快活煞哉!(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)②指某一部分或某一方面。囿

半把 [pø<sup>34</sup> po<sup>34</sup>]

量词。约一半:今朝开会~人

才勿来|乃依看,一块新台布,弄起妮仔~。

半裤 [pø<sup>34</sup> k'u<sup>34</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称短裤。

半吊子 [pø<sup>34</sup> ti<sup>31</sup> tsɿ<sup>31</sup>]

名词。①不通事理,说话随便的人:做事体要落门落槛,勿讲洋盘话,勿做~。②知识不丰富或技术不熟练的人:选个人是~,呒啥真本事。③做事不彻底,有始无终的人:只要陆水仙不做半吊子,把那张笔据捏牢,也许还能翻过来。(评弹《遗产风波》)④说话不直爽的人:选个人讲话一眼勿爽气,吞吞吐吐,真是~。

半夜把 [pø<sup>34</sup> fia<sup>13</sup> po<sup>34</sup>]

名词。半夜前后的一段时间:工作一直做到~|~起来冷来实在有眼吃勿消。

头 [dz<sup>13</sup>]

①副词。和后面“二”、“两”等数词一起,表示约数:钞票用脱~两百|~二十块钱买一件衣裳,总得挑得满意点。(报刊)②助词。用在“天、年”前表示时间在前的:~天|~年。

头大 [dz<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

形容词。头发胀,形容厌恶或为难:我一看见选个人,就觉着~|先生出了题目,要作八股,俺儿先就~了。(《二十年目睹之怪现状》第10回)

头寸 [dz<sup>13</sup> ts'əŋ<sup>34</sup>]

名词。①旧指银行、钱庄等所拥有的款项:轧~(结算收付差

额)|拆~(借款弥补差额)。②指银根:~紧(市场需要货币多而流通量小)。③指尺寸:~合适。④指人的来头、地位等:选个人~大来西。⑤买主;客人:总寻着仔~来浪哉。

头子 [dz<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①脑筋:你看看,人家老钱就比你~活络。(报刊)②首领。囿

头只 [dz<sup>13</sup> be<sup>13</sup>]

名词。①头。②指女孩子:选个~野得来。

头年 [dz<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。去年或上一年:伊~高中毕业就参加了工作。

头里 [dz<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

后缀。附在某些语素后构成表示方位或时间的名词:太阳~|角落~|困梦~。

头挑 [dz<sup>13</sup> t'i<sup>53</sup>]

形容词。第一流的;最好的:叔叔真手巧,做事算~。(锡剧《双推磨》)|说起我阿囡,真要眯眯笑,生活样样会,技术算~。(越剧《三探渡》)|西王庄高跷算~。(沪剧《罗汉钱》)

头钿 [dz<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。头钱;赌博抽头所得的钱:抽~。

头脑 [dz<sup>13</sup> no<sup>13</sup>]

名词。①零碎:无如那个痴囡,已于半月前偷了些衣裳~,逃走得不知去向。(《何典》第7回)②首领:我们请周大哥做~好哦?(《上海民间故事选·周

立春起反》) ①头绪: 迭桩事体摸勿着~。②脑筋。囡

头家 [dɿ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]

名词。指打牌时最先出牌的; 也指游戏等第一个开始的。

头难 [dɿ<sup>13</sup> ne<sup>13</sup>]

形容词。(做事)起头时感到困难: 无论啥事体, 都是~。

头颈 [dɿ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。脖子: 王永刚连忙用一只臂膊, 抄着赵大明~, 轻轻把他扶一扶起。(评弹《海上英雄》)也说“头颈骨”、“颈骨”。

头绳 [dɿ<sup>13</sup> zɔŋ<sup>13</sup>]

名词。毛线: ~衫。也说“绒头绳”。

头搭 [dɿ<sup>13</sup> ta<sup>76</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。形容词。头脑糊涂, 不清楚: 迭个人老了, 有眼头头搭搭。

头路 [dɿ<sup>13</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。①头发朝不同方向梳时露出的分界线。②头绪: 伊做事体吮没~。

头枕骨 [dɿ<sup>13</sup> tsəŋ<sup>34</sup> kuə<sup>76</sup>]

名词。指脑后面突出的部分: 还勿起来, ~要困扁脱个哉。

头顶心 [dɿ<sup>13</sup> tiŋ<sup>34</sup> qin<sup>53</sup>]

名词。头顶: 伊~浪戴格帽子是我送拨伊格。

头枯颅 [dɿ<sup>13</sup> k'u<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。头: 你撞到我~上, 撞得我晕头切葱, 倒还要骂人, 真勿讲道理。(评话《隋唐·捉鹦哥》)

头脑子 [dɿ<sup>13</sup> no<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。脑子: 伊~蛮灵|我愈讨厌, 他愈说得起劲, 真叫人听了~也要涨破的。(《歇浦潮》第53回)

头绳衫 [dɿ<sup>13</sup> zɔŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

义同“绒线衫”。也说“头绳布衫”。

汁水 [tsə<sup>76</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。汁儿: 牛肉~|迭只菜~邪气鲜。

宁使 [niŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

副词。宁愿: 看戏, 我~看电影|坐船, 我~走路。

写意 [qia<sup>34</sup> yi<sup>34</sup>]

形容词。①舒适; 舒服: 夏天太热, 一眼勿~|我有马车勿会自家白相张园, 倒去让格格老太婆~。(《负曝闲谈》第17回)

②轻松: 耐倒说得~味。(《海上花列传》第8回)|天敏暗想, 你倒说得~, 另找房子, 岂是一句空言可以办的。(《歇浦潮》第53回) ③(使人)称心: 迭个人讲两句闲话老勿~ ④大方; 漂亮: 迭个人看上去蛮~。

写字台 [qia<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。办公桌。

写字间 [qia<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup> ke<sup>53</sup>]

名词。旧指办公室: 嗨, 我们工人也有了~啦!(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》)|我明天到你~中, 请你们律师讲理去。(《歇浦潮》第93回)

讨 [t'o<sup>34</sup>]

动词。①娶: 是我在京中早晚无人照管, 已~了一个小老婆。

(《京本通俗小说·错斩崔宁》)|沈小红要嫁拨我, 我也~勿起。(《海上花列传》第24回) ②租赁: ~了船, 直到建康府。(《京本通俗小说·碾玉观音》) ③索取, 招惹。囡

讨人 [t'o<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时指被卖身无自主权的妓女。

讨小 [t'o<sup>34</sup> qio<sup>34</sup>]

娶妾: 金大老爷今年五十二岁哉, 杜有万贯家财, 就是没个儿子, 要讨个小。(越剧《五姑娘》)|伊要~末讨好哉, 关我啥事体?(同上)

讨气 (苏州 [t'a<sup>52</sup> tɕ'i<sup>42</sup>])

形容词。惹气; 招人讨厌: 听仔该号闲话, 真正~!(《海上花列传》第27回)|昨日夜头, 天末也~起来, 落勿停个雨。(同上第18回)

讨贱 [t'o<sup>34</sup> zi<sup>13</sup>]

同“犯贱”: 依又要~啦?

讨亲 [t'o<sup>34</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

动词。娶亲: 伊还旡没~。

讨通 [t'o<sup>34</sup> bu<sup>13</sup>]

见“通”①。

讨债 [t'o<sup>34</sup> tsa<sup>34</sup>]

①形容词。麻烦: 格桩事体倒蛮~|格件衣裳做起来~米。②索取债务。囡

讨情 [t'o<sup>34</sup> ziq<sup>13</sup>]

动词。求情: 让我来帮依讨个情。

讨口彩 [t'o<sup>34</sup> k'ɿ<sup>34</sup> ts'e<sup>34</sup>]

说吉利的话以取好兆头: 歹言

出口不应该, 夫归应宜~, 屡次未中都是你, 唉! 讨妻不着苦一辈。(锡剧《水泼大红袍》)

讨手脚 [t'o<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup> qia<sup>76</sup>]

给人添麻烦: 迭个小囡真是~!

讨相骂 [t'o<sup>34</sup> qiaŋ<sup>53</sup> mo<sup>13</sup>]

义同“吵相骂”: 你知道这是啥东西, 都是~的相骂本。(越剧《箍桶记》)

讨债鬼 [t'o<sup>34</sup> tsa<sup>34</sup> tɕy<sup>34</sup>]

名词。骂人的话(多用于责骂纠缠不休的小孩): 宝根呀宝根, 你这个小~! 真是前世造的孽!(《第二个母亲》)

讨家小 [t'o<sup>34</sup> ka<sup>53</sup> qio<sup>34</sup>]

娶妾: 饭也吃不饱, 怎好~?(锡剧《双推磨》)

讨娘子 [t'o<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

娶媳妇儿。也说“讨新娘子”。

讨替代 [t'o<sup>34</sup> t'i<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

旧时一种迷信说法。冤鬼要设法使别人以和自己同样的死法来替代自己, 以求自己投生; 只可惜那两个淹死鬼失了池子, 难~。(《朝花夕拾·琐记》)也说“讨替身”。

讨惹厌 [t'o<sup>34</sup> za<sup>13</sup> i<sup>34</sup>]

使人讨厌; 惹人厌烦: 迭个小囡真~|耐去寻俚做啥? 阿要去~。(《海上花列传》第2回)

讨新妇 [t'o<sup>34</sup> qin<sup>53</sup> vu<sup>13</sup>]

娶儿媳妇: 伊拉今朝~。

让为 [niŋ<sup>13</sup> fue<sup>13</sup>]

动词。要算; 推为: 此地山上, ~小姐这条枪顶好。(评弹《文武香球·一马双鞍》)

让还 [ŋiɑŋ<sup>13</sup> fɯs<sup>13</sup>]

同“让为”。一只嘴巴两堂皮，翻来覆去～伊。(《杂格咙咚集》)

诩 (宁波 [k'œø<sup>424</sup>])

宁波话。动词。说定；定下来：～好|～实|～定(旧时说亲，要对方把婚事确定下来叫诩定)。◇《广韵·厚韵》：“诩，先相诩可”，苦后切。《集韵·厚韵》：“诩，说文扣也。如求妇先诩爨之”，去厚切。

礼拜九 [li<sup>13</sup> pa<sup>34</sup> tɕiɣ<sup>34</sup>]

预料事情必无效果：谢谢～(算了吧)。

必过 [pi<sup>75</sup> ku<sup>34</sup>]

①副词。只；仅仅：我看，依格本中～如此。②连词。不过(表示转折)：拨伊骂仔一泡，～我心里向倒蛮服气。

记 [tei<sup>34</sup>]

①量词。用于动作的次数，打一下叫打一记：拨伊吃～耳光。②名词。皮肤上深色斑点：伊面孔浪有个～|生那儿时，脊背下有一搭红～。《警世通言》第36卷③动词。把印象保持在脑子里。囹

记认 [tɕi<sup>34</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

①名词。标记：石桥上走马有得啥～。《山歌》|我不如暂和漫游打打无线电报，横竖眉目之间，又没有什么～。《歇浦潮》第33回②动词。认：那顺娘穿着紫罗衫杏黄裙，最好～。《警世通言》第23卷

记挂 [tɕi<sup>34</sup> ko<sup>34</sup>]

动词。挂念；惦念：屋里向格事依少去～伊|迭桩事体我一直～勒拉心浪向。

[-]

司务 [sɿ<sup>53</sup> vu<sup>13</sup>; 又 sɿ<sup>53</sup> fiu<sup>13</sup>]

名词。师傅：裁缝～(裁缝)|泥水～(泥瓦匠)。◇《安吉县志》：“百工曰司务。”

司不灵 [sɿ<sup>34</sup> pa<sup>75</sup> liŋ<sup>13</sup>]

名词。弹簧锁 [英语 spring lock]

司的克 [sɿ<sup>34</sup> ti<sup>75</sup> k'ə<sup>75</sup>]

名词。手杖。[英语 stick]

弗 [fə<sup>75</sup>]

副词。不：一个～招架，连吃饭家生都要撤场。(《何典》第3回)|我侬是老朋友末！今朝依为啥～先叫应我？(《杂格咙咚集》)◇《新昌县志》：“谓不曰弗。”

弗局 [fə<sup>75</sup> dʒio<sup>72</sup>]

同“勿局”。◇《嘉定县续志》：“弗局，俗言不善也。”

弗连牵 [fə<sup>75</sup> li<sup>13</sup> tɕ'i<sup>53</sup>]

同“勿连牵”：柴米油盐～。《杂格咙咚集》

弗受用 [fə<sup>75</sup> zɿ<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

同“勿受用”：为仔自家去看一场电影，叫人家实梗吃力，心里有点～。《杂格咙咚集》

弗翻淘 [fə<sup>75</sup> fə<sup>53</sup> dɔ<sup>13</sup>]

没有关系：依弄坏子俚大餐间一只玻璃杯，俚倒勿答应；个末俚弄坏子俚公使夫人，倒～。

《孽海花》第18回)

奶奶 [na<sup>13</sup> na<sup>13</sup>]

名词。①乳房。②少奶奶。

奶娘 [na<sup>13</sup> ŋiɑŋ<sup>13</sup>]

名词。奶妈：这～本是无双的旧人，他服侍无双已有数年。(《歇浦潮》第18回)

奶花香 [na<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> ɕiɑŋ<sup>53</sup>]

名词。婴儿吃奶期间身上散发出来的奶腥气。◇《越谚》：“奶花香，即小儿之乳臭。”

奴 (苏州 [nəu<sup>31</sup>])

苏州等地的话。代词。我(多指女子)：今朝～进城格辰光，倒说有两三起拦舆喊冤托格呀。(《二十年目睹之怪现状》第91回)◇《周庄镇志》：“谓我为奴。”

加二 [ka<sup>53</sup> ŋi<sup>13</sup>]

副词。更加；越加：他的眼睛、鼻头，生得蛮象金大爷，当时我看见了有点诧异，想勿到现在的他的面架子，～象哉。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)|再有个阿巧，～讨气。(《海上花列传》第23回)

皮箍 [bi<sup>13</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称橡皮筋。也说“皮宽”。

皮夹子 [bi<sup>13</sup> ka<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。钱包。也说“皮夹”。

皮条客人 [bi<sup>13</sup> dio<sup>13</sup> k'a<sup>75</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

名词。俗称为男女双方从中拉拢促成不正当关系的人：你本来就是一个～。《上海滩》

边头 [pi<sup>53</sup> dʒ<sup>13</sup>]

名词。旁边：～立拉一个伙计。(《土话指南》)

边浪 [pi<sup>53</sup> laŋ<sup>13</sup>]

名词。旁边；沿边的部分：大床～摆勒一只五斗橱|船格～人立勿得个。

发 [fa<sup>75</sup>]

动词。①(动植物)显示出好的长势：张拴这块田，我们村里人都晓得是块好田，种啥～啥。(评弹《不能走那条路》)|伊养格两只猪蛮～格。②(家庭)兴旺：迭家人家蛮～格。③有些食物(如海产)会使人过敏或使疮变恶叫“发”：蟹蛮～格。

发毛 [fa<sup>75</sup> mo<sup>13</sup>]

动词。发脾气：依勿要惹伊～。

发风 [fa<sup>75</sup> foŋ<sup>53</sup>]

动词。刮风：三朝雾露发西风|迭歇外面正勒拉发大风，勿要出去。

发火 [fa<sup>75</sup> hu<sup>34</sup>]

形容词。①(炉灶)生火容易生得旺：迭只炉子烧起来蛮～。②(柴)生火火力足：迭捆柴烧起来蛮～。③发脾气。囹

发极 [fa<sup>75</sup> dʒi<sup>72</sup>]

动词。着急；发急：耐勒～哩。(《海上花列传》第25回)|耐开口闭口，总说侬是坏人，叫侬阿要～格。(《九尾龟》第23回)

发松 [fa<sup>75</sup> soŋ<sup>53</sup>]

形容词。有趣；滑稽：迭出戏蛮～|洪老爷到该搭来末，总怠慢点，就不过听两句～闲话，倒



也无信。(《海上花列传》第25回) ◇《川沙县志》:“谈谐惹笑曰发松。”

**发标** [fa<sup>75</sup> piə<sup>53</sup>]

绍兴等地的话。动词。耍威风;发脾气:看客在戏台下喝倒采,食客在膳堂里~,伶人厨子,无嘴可开,只能怪自己没本领。(《集外集·说不出》)

**发格** [fa<sup>75</sup> ka<sup>75</sup>]

动词。①(言语、行动)出格;越轨:伊今朝讲格闲话又~拉里。②发脾气:叫你去抄一张来,到今朝也没有给我抄来,看来一定是毛阿姨这两天在~,弄得你昏头六冲吧!(《上海滩》)

**发热** [fa<sup>75</sup> n̩i<sup>72</sup>]

①形容词。容易上火:长生果蛮~,勿好多吃。②发烧。圆

**发脚** [fa<sup>75</sup> tɕia<sup>75</sup>]

动词。拔腿;迈步:~就跑。

**发棵** [fa<sup>75</sup> k'ə<sup>53</sup>]

动词。稻麦等发育的时候,在幼苗靠近土壤部分生出分枝叫发棵。

**发痧** [fa<sup>75</sup> so<sup>53</sup>]

热天中暑:一定是~,我代你刮刮就好。(湖剧《麒麟带》)

**发嗲** [fa<sup>75</sup> tia<sup>34</sup>]

动词。撒娇:选个小囡看见大人来就~|大爷,你勿要气坏了,女娘家宠了点,就要~。(苏剧《花魁记》)

**发痴** [fa<sup>75</sup> ts'ɿ<sup>53</sup>]

动词。①发疯:选个人~了。②做出不合常理的事(多指某种

做法不合算):那秦可卿愿意出五十块洋钱,可不是发了痴吗?(《歇浦潮》第6回) ②发愣;发呆:依坐勒浪发啥痴?

**发辣** [fa<sup>75</sup> la<sup>72</sup>]

平湖等地的话。形容词。干活儿粗心、毛糙(指女的):格个姑娘做生活忒~,一眼勿细心。

**发霉** [fa<sup>75</sup> me<sup>13</sup>]

动词。①有机物质因滋生霉菌而变质:一袋米放勒拉潮湿格墙角角落里,过仔一个黄梅天,拿出来一看已经~勒。②比喻不合时代潮流:选个人思想交关封建,讲出来格闲话是~格。|| ◇《吴下方言考》:“吴中谓物变为发霉,人之不合时宜者亦曰发霉。”

**发噱** [fa<sup>75</sup> cyə<sup>75</sup>]

形容词。可笑;能引人发笑:伊讲几句闲话交关~。

**发岳子** [fa<sup>75</sup> ɲo<sup>72</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

患疟疾。也作“发鹤子”。

**发热昏** [fa<sup>75</sup> n̩i<sup>72</sup> huəŋ<sup>53</sup>]

神智昏乱不清,形容说话做事颠三倒四,不合情理:伊勒拉~。

**发寒热** [fa<sup>75</sup> fiə<sup>13</sup> n̩i<sup>72</sup>]

①患疟疾。也说“发寒热头”。②发烧。

**对过** [te<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。对面:伊住勒我家~|该搭讪煞个,~去请坐吧。(《海上花列传》第42回)

**对合** [te<sup>34</sup> fiə<sup>75</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。对本,

利润或利息跟本钱相等:已有了~利钱,怎不欢喜!(《二刻拍案惊奇》第22卷)|除去盘缠使用,足足赚~有余。(《醒世恒言》第25卷)

**对亲** [te<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

动词。定亲:快还了我昔年聘礼,另自去~,不要误我孩儿的大事。(《醒世恒言》第8卷)

**对结** [te<sup>34</sup> tɕi<sup>75</sup>]

做对头;跟人为难:伊总是同领导~。

**对景** [te<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

形容词。①合口味:格只小菜我蛮~|今朝小菜~,多吃了一碗饭。②情意投合;合心意:伊拉两家头格抢蛮~|故末一淘白相相,~哉。(《海上花列传》第32回)

**对勿住** [te<sup>34</sup> və<sup>72</sup> zɿ<sup>13</sup>]

对不住,常用为表示抱歉的套语:(那大姐)说声~,停歇请过来,便扶着宝琴,姗姗而去。(《九尾龟》第1回)

**台** [dɛ<sup>13</sup>]

①名词。桌子:~浪放盏灯。②量词。一桌酒叫一台酒。

**台门** [dɛ<sup>13</sup> mən<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地指大门,借指宅子:老~|周家~|大队办公室设在下百丈村村口一所石柱~里。(《百丈岭》)

**台子** [dɛ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。桌子。

**台型** [dɛ<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

名词。面子;表面的虚荣;房里

家具做周全,包你处处有~。(评弹《请你吃糖》)|等闹新房的时候,亲眷朋友看见了真是~十足。(评弹《真情假意》)|自己开车又有~又经济,比他经常叫出租汽车反可省些。(《上海滩》)

**台面** [dɛ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。①桌面:圆~。②酒筵:若是~上八个客人,每人叫一个局,就要开销十六块~洋钱。(《九尾龟》第54回) ③比喻互相应酬交际的场合:选个人怕羞缩脸,上勿得~格|~浪推板点末哉。(《海上花列传》第4回)

④公开的场合:勿要背后叽哩咕嚕,有啥闲话摆到~浪来讲。⑤旧指赌博时桌面上所下的赌注:~忒大,赌勿起。

**台钟** [dɛ<sup>13</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

名词。座钟。

**台球** [dɛ<sup>13</sup> dɕi<sup>13</sup>]

名词。乒乓球:打~。

**台盘** [dɛ<sup>13</sup> bə<sup>13</sup>]

名词。①筵席:胡老爹上不得~,只好在厨房里。(《儒林外史》第50回) ②指互相应酬交际的场合:背地里作乐,当面假撇清,这种不配抬举的,不应该叫他上~。(《官场现形记》第14回)|朴斋不上~,远远地掩在一边。(《海上花列传》第30回)

**台硬** [dɛ<sup>13</sup> ŋən<sup>13</sup>]

形容词。有骨气;讲信义:伊在金钱方面倒蛮~格,从来不会

小便宜。

丝缕 [sɿ<sup>53</sup> ly<sup>13</sup>]

名词。指绸、布等的经线和纬线：横～|斜～|喇叭裙两条摆缝的～斜势最好相同，这样穿着时不会变形。（《上海服装裁剪新编》）

丝瓜筋 [sɿ<sup>53</sup> ko<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。丝瓜瓤。

丝网船 [sɿ<sup>53</sup> maŋ<sup>13</sup> zø<sup>13</sup>]

名词。一种头尖船身窄的小船，摇时不太平稳，但很快；摇摇船，摆摆渡，～，海里过。（《吴歌甲集》）

## 六 画

### 【一】

动气 [doŋ<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

动词。生气：我讲句勿好听格闲话，依勿要～|耐阿是～哉？（《海上花列传》第7回）

坎 [da<sup>13</sup>]

同“埭”：今朝我租～房子，容易得极。（《土话指南》）

吉密（宁波[tɕie<sup>74</sup> mie<sup>72</sup>]

名词。宁波称今天：～天光好|～夜头。也说“吉密子”。

吉普 [tɕi<sup>75</sup> p'u<sup>34</sup>]

名词。越野车：小～。[英语 jeep]

吉普卡 [tɕi<sup>75</sup> p'u<sup>34</sup> k'a<sup>34</sup>]

同“吉普”：迭个亦佬弗要是神经病？倘然搭～香起鼻头来末倒霉哉！（《杂格咙咚集》）

巩 [koŋ<sup>34</sup>]

动词。在物体内动：小囡勒拉肚皮里～法～法。◇《吴下方言考》：“吴中谓物在内行动曰巩。”

老 [lo<sup>13</sup>]

①副词。经常；时常：伊上课～迟到|迭儿日～落雨。②副词。很；非常：～开心|～写意！小杨同志在前面高呼口号：“打倒军阀！”“启封总工会！”她喊一句，眺一下，真神气。我们跟着喊，

西北风把声音吹得老远。（《上海民间故事选·抓马脚》）③同“老茄”：伊人末小，一只嘴巴邪气～|瘪三，修不来还要嘴～！（评弹《江南春潮》）④年岁大。⑤

老亏 [lo<sup>13</sup> k'ue<sup>53</sup>]

形容词。得意忘形；傲慢自大：迭个人～得来。也说“亏”。

老大 ⊖ [lo<sup>13</sup> da<sup>13</sup>]

名词。木船上主要的船夫：船～|他当过～的船上，有个小伙子象他一样带着船队在驱浪追鱼。（报刊）

② [lo<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

名词。①指人（多含贬义）：迭个～生活一眼也做勿来格。②嘉兴、平湖等地旧时称商店的经理：～先生。

老小 [lo<sup>13</sup> qio<sup>34</sup>]

名词。无锡称小孩儿。

老太 [lo<sup>13</sup> t'a<sup>34</sup>]

名词。对老年妇女的尊称：门口立着一个～。《评弹《投递员的荣誉》》|一番话，说得～满心欢喜。（《儒林外史》第26回）

老气 [lo<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

形容词。①年纪很大的样子：迭个人长得蛮～。②形容服装等的颜色深暗、样式陈旧：迭身衣裳太～|拣了好半天，没一匹

中意,颜色浅的怕穿不出,颜色深的又嫌~。(《歇浦潮》第82回)

老公 [lɔ<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。丈夫:那婆娘看见房德没其活路,靠他吃死饭,常把~欺负。(《醒世恒言》第30卷)|我看你肚里莫是要嫁个~。(《警世通言》第13卷)

老布 [lɔ<sup>13</sup> pu<sup>34</sup>]

名词。土布:~衣裳。

老式 (绍兴 [lɔ<sup>113</sup> so<sup>245</sup>])

①绍兴话。名词。过去;以前:刚才水根在跟我商量在青龙岙里造高山水库的事,~也提过这件事,你也是接头的,谈谈你的想法。(《百丈岭》) ②形容词。陈旧的样式。囵

老老 [lɔ<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup>]

①名词。对老年男子的尊称:春燕这样说,~一面听,一面想。(评弹《水乡春意浓》)|原来这~姓蒋,叫蒋二。(评话《济公传·割瘤移瘤》) ②副词。极;非常:倘然挨家挨户送下来,辰光一定送得~晏。(评弹《投递员的荣誉》)|伊收音机开得~响。 ③副词。宁波等地的话。常常;经常:这个月天光不好,~发风落雨。

老早 [lɔ<sup>13</sup> tso<sup>34</sup>]

副词。很早;早已:迭篇文章我~就写好了|倪真格要逃走,~走脱格哉。(《九尾龟》第68回)

老虫 [lɔ<sup>13</sup> zoŋ<sup>13</sup>]

名词。老鼠。◇《崇明县志》:

“鼠曰老虫。”

老爷 [lɔ<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]

①名词。神;泥塑的菩萨;城隍~。 ②形容词。质量不好;体质差:~车|~货|~身体。 ③名词。旧时对官吏或有权势者的称呼。囵

老衣 [lɔ<sup>13</sup> i<sup>53</sup>]

名词。死人穿的衣服:洗你的~!(沪剧《阿必大回娘家》)

老嫗 (宁波 [lao<sup>424</sup> nyŋ<sup>213</sup>])

名词。宁波称妻子。

老伴 (绍兴 [lɔ<sup>113</sup> paŋ<sup>51</sup>])

名词。绍兴等地称看门的人或老工人:管门~|想支撑旧家族的场面,一致地都想~。(《回忆鲁迅房族和社会环境35年间(1902-1936)的演变》)也作“嫗伴”。◇《定海县志》:“俗称仆役曰老伴。”

老茄 [lɔ<sup>13</sup> ga<sup>13</sup>]

形容词。不虚心;言语跟知识、年龄不相称,如小孩说成年人话:迭个人邪气~。

老板 [lɔ<sup>13</sup> ps<sup>34</sup>]

名词。①私营工厂或商店的财产所有者;掌柜的:~死人勿关。(《上海民间故事选·抬了车子走》)|~自身亦难保,工人死活那能再肯顾得到。(《杂格咙咚集》) ②旧时指户主。 ③浙东一带泛指有钱财的人:秋季里米割稻忙,~一心逼迫债还清,那知今年收成又介少,好的不到二百斤。(《四明山革命歌谣选》) ④也作“老闆”。◇《鲁迅

书信集》:“老闆=老板=商店主人,但对户主也可这么称呼。上海话。”

老枪 [lɔ<sup>13</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup>]

名词。①称有严重烟瘾的人:乌烟~(称鸦片烟瘾严重的人)。

②称瘦削、干瘪的人。

老到 [lɔ<sup>13</sup> tɔ<sup>34</sup>]

形容词。办事老练而周到:你办公事越办越~了啊!(《茅盾文集·喜剧》)

老官 [lɔ<sup>13</sup> kuə<sup>53</sup>]

名词。绍兴等地对成年男子的一般称呼(多指不认识的人):葛~本事蛮蛮大格。

老面 [lɔ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地的话。而肥。也说“老酵”。

老鸦 [lɔ<sup>13</sup> o<sup>53</sup>]

名词。乌鸦。

老鬼 [lɔ<sup>13</sup> tɕy<sup>34</sup>]

①形容词。内行:伊脚踏车蛮~|迭点到底~,经验足。(独脚戏《水淹七军》) ②名词。内行的人;行家:发电机的线路多少复杂,他哪里看得懂呢?不过还要假装~。(评弹《江南春潮》)

老洋 [lɔ<sup>13</sup> fiaŋ<sup>13</sup>]

义同“洋”:好吧,看在这两盒东西面上,今年年关我给你五百只~,比旧年多一百。(《上海滩》) 匪帮一般说“洋”,说“老洋”常带有不满或不太尊敬等感情色彩,如“拨依三只老洋,下趟勿要再来讨了”、“依倒替

我算算,五百只老洋叫我打发了什么好”。

老结 [lɔ<sup>13</sup> tɕi<sup>75</sup>]

形容词。①老练:伊办事蛮~。 ②成熟:西瓜忒~勒,水分就少勒。

老酒 [lɔ<sup>13</sup> tɕiɿ<sup>34</sup>]

名词。①酒:走,我请依喝~去!(越剧《五姑娘》) ②特指绍兴酒。◇《越谚》“老酒”:“在家名此,出外曰绍兴酒。”

老爹 [lɔ<sup>13</sup> tia<sup>53</sup>]

名词。①祖父。 ②尊称年老的男子。

老调 [lɔ<sup>13</sup> diə<sup>13</sup>]

动词。死的一种避讳说法:“卡嚓”一刀也要~的。(评弹《战火中的青春》) ◇《上海俗语图说》:“老调,亦死之别名。”

老嫗 (绍兴 [lɔ<sup>113</sup> mɔ<sup>113</sup>])

绍兴话。名词。旧俗婚嫁中帮办喜事的女人:新郎出房,新娘在床作一短时间的休息,随即出床听~,送妈妈的摆布,为之进行“上妆”。(《回忆鲁迅房族和社会环境35年间(1902--1936)的演变》)也作“老嫗”。

老辣 [lɔ<sup>13</sup> la<sup>72</sup>]

形容词。老练狠毒;手段~。

老嫩 [lɔ<sup>13</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

形容词。(举止)不大方;怕难为情:财发虽然是个寡汉子,却是初出茅芦,还有些~。(《歇浦潮》第55回)

老蟹 [lɔ<sup>13</sup> ha<sup>34</sup>]

名词。对好刁的老妇的称呼。

◇《沪谚外编》：“老蟹，妇人老而奸滑之称，犹江北谓老口，北京谓老手。”

**老门槛** [lǎo mǎnjǐ kǎi<sup>34</sup>]  
①名词。对某种事情或工作富有经验的人；老手：王家的大小姐是这一行的～，她可以开一个特别讲座。（《茅盾文集·委屈》）②形容词。在行；内行：哦，笃定，贴标语～。《沪别·黄浦怒潮》

**老太公** [lǎo t'ai<sup>34</sup> koŋ<sup>53</sup>]  
名词。绍兴等地称老头儿，老人。

**老太婆** [lǎo t'ai<sup>34</sup> bu<sup>13</sup>]  
名词。①丈夫称自己的妻子（一般用于中年以上的）：～叫我送到你家，你勿要送，叫我回去吃～牌头？（《上海民间故事选·越狱》）②老年的妇女。《圆图》吴方言里，“老太婆”有用作对老年妇女的尊称，但更多是用作对老年妇女的一种轻蔑的称呼。

**老公公** [lǎo koŋ<sup>53</sup> koŋ<sup>53</sup>]  
名词。尊称年老的男子。

**老古板** [lǎo ku<sup>34</sup> pə<sup>34</sup>]  
①形容词。墨守成规；拘谨守旧：太～也勿大好。②名词。指不合时宜、拘谨守旧的人：伊是个～，勿喜欢轧时髦。||也说“老八板”。

**老古话** [lǎo ku<sup>34</sup> fo<sup>13</sup>]  
名词。流传下来的古人的话：～勿会种田看上埭。

**老甲鱼** [lǎo tɕia<sup>26</sup> ŋ<sup>13</sup>]

名词。骂人话。骂年纪较大的男子。也作“老脚鱼”。

**老白相** [lǎo ba<sup>22</sup> (又 ba<sup>22</sup>) qiaŋ<sup>34</sup>]  
名词。①指游荡无业、为非作歹的老流氓。②指地方玩得很多人：他就是一位见多识广的～了。（《上海俗语图说》）

**老头子** [lǎo dɛ<sup>13</sup> ts<sup>134</sup>]  
名词。①旧上海称地痞流氓的首领：拜～。②妻子称自己的丈夫（中年以上的）：阿拉～去北京开会还呒没回来。③老年的男子：～穿了一身灰拓拓的人民装。（报刊）

**老头浜** [lǎo dɛ<sup>13</sup> paŋ<sup>53</sup>]  
名词。宁波等地称老头儿。也作“老头棒”。

**老弗大** [lǎo fo<sup>26</sup> da<sup>13</sup>]  
名词。一种植物，即紫金牛：跑去一问，他果然知道，是生在山中树下的一种小树，能结红子如小珊瑚珠的，普通都称“～”。（《朝花夕拾·父亲的病》）也作“老勿大”。

**老头头** [lǎo lǎo<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。老头儿（带有亲切味）：～高兴得来。（《海上花列传》第20回）

**老先生** [lǎo qi<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]  
名词。对人的一种诙谐称呼：难末要叫依一声～，依那亭会办出格种事体来！他“～”伸出脚来，大皮鞋朝车板上一踏，歪转了头颈讲横对话。（《上海民间故事选·抬了车子走》）

**老妈妈** [lǎo ma<sup>53</sup> ma<sup>13</sup>]  
名词。尊称年长的妇女：～摸着我的头讲。（《上海民间故事选·越狱》）

**老伯伯** [lǎo pa<sup>25</sup> pa<sup>25</sup>]  
名词。尊称年老的男子：～，借问一声，此间有个高恩溪老爹否？（《二刻拍案惊奇》第26卷）

**老茄茄** [lǎo ga<sup>13</sup> ga<sup>13</sup>]  
同“老茄”：现在做姑娘，嘴巴～，真是出格个！（越剧《三摆渡》）| 喔唷，～来教训我了，你懂点啥？（评弹《真情假意》）

**老板娘** [lǎo pə<sup>34</sup> niəŋ<sup>13</sup>]  
名词。老板的妻子。也作“老闆娘”。

**老虎车** [lǎo hu<sup>34</sup> ts'o<sup>53</sup>]  
名词。一种铁木制的装运物件的两轮小车子：第二天，先弄几部～，每个工人身上背一部，走出去。（《上海民间故事选·抬了车子走》）

**老虎窗** [lǎo hu<sup>34</sup> ts'aŋ<sup>53</sup>]  
名词。屋顶上建造的形似小屋的通风设备，也指这种通风设备上安装的窗户：二楼老虎窗被雷电击去一角！～呒没关。

**老虎灶** [lǎo hu<sup>34</sup> tsə<sup>34</sup>]  
名词。①烧开水的一种大的灶头：砌～| 烧～是社会分工的不同。（报刊）②指专门供应热水、开水的地方：不掏出一只铜板来，～上就不给你泡水。（《上海俗语图说》）| 横竖～离此不远，请你替我去泡一壶水。（《歇浦潮》第49回）

**老底子** [lǎo ti<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
副词。从前；本来：伊～就住勒拉上海！我家男人～也是绸厂挡车工出身，后来提拔当了干部。（《第二个母亲》）

**老油条** [lǎo fiə<sup>13</sup> diə<sup>13</sup>]  
名词。称处世油滑而工作疲沓的人：迭个人是个～。

**老实头** [lǎo zə<sup>22</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
①名词。老实人（多用于褒义）：这王狗却是个～。《石点头》  
②形容词。老实：伊忒～| ～人。|| ◇《上海俗语图说》：“不会掉枪花，上海滩上谓之老实头。”

**老话头** [lǎo fo<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。①以前多次说过的话：话来话去还是～| “以德感”，“以情系”这些～，只好置之度外。（《鲁迅全集·两地书》）②同“老古话”：～；宁许人，莫许神。（《何典》第1回）

**老面皮** [lǎo mi<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]  
形容词。形容脸皮厚：迭个人邪气～，勿晓得啥叫难为情。

**老鬼三** [lǎo tɕy<sup>34</sup> sɛ<sup>53</sup>]  
名词。①指人（多用于贬义）：当家人就是这一个老鬼三。（甬剧《后磨豆腐》）②在特定语言环境中指代某种不便言明、需要婉言的事物：“迭个号头～又来了（如是妇女所说，便指月经）。◇《沪谚外编》作“老举三”：“指一事物，而不明言其名，听者自能会意。”

**老套头** [lǎo t'o<sup>34</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。老一套(多指没有改变的习俗或工作方法):伊老是讲点~闲话|伊工作既没啥新花样,都是~。◇《越谚》:“老套头,旧章也,成例也。”

**老脚鱼** [lɔ<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup> ŋ<sup>13</sup>]  
同“老甲鱼”:我这条老命也要送在那只~的手里了,我还不死,我还想开开心心的活两年呢!(《上海滩》)

**老婆鸡** [lɔ<sup>13</sup> bu<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup>]  
名词。老母鸡。

**老婆茶** [lɔ<sup>13</sup> bu<sup>13</sup> zo<sup>13</sup>]  
名词。杭州等地俗称粗劣的茶叶:老茶树缺工少肥,新叶出的很少,每年只能采到几斤~。(《西湖民间故事》)

**老婆婆** [lɔ<sup>13</sup> bu<sup>13</sup> bu<sup>13</sup>]  
名词。尊称年老的妇女。

**老墙门** [lɔ<sup>13</sup> ziaŋ<sup>13</sup> meŋ<sup>13</sup>]  
名词。①指旧的老式房子,也指旧时住过的老式房子。②指世代有声望的人家:二妹,起来,勿要哭哭啼啼,我们杨家是几代~哉,做起事来勿能让别人讲闲话。(越剧《五姑娘》)

**老蔬菜** [lɔ<sup>13</sup> su<sup>53</sup> ts'ɛ<sup>34</sup>]  
名词。骂老年人的话:却又说的是苏州话。只听得“~”——吴人骂老人之词——“杀干刀”两句是懂的,其余一概不懂。(《二十年目睹之怪现状》第74回)

**老三老四** [lɔ<sup>13</sup> sɛ<sup>34</sup> lɔ<sup>13</sup> s<sup>134</sup>]  
说话好为人师或说话傲慢不虚

心:依讲闲话勿要~,多听听别人格意见|我生你出来是叫你~的来教训阿爹的呀?(甬剧《两兄弟》)也说“老七老八”。

**老里老早** [lɔ<sup>13</sup> li<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup> tso<sup>34</sup>]  
副词。很早:伊~就来勒|迭桩事体我~晓得勒。

**老远天地** [lɔ<sup>13</sup> hyə<sup>13</sup> t'i<sup>53</sup> di<sup>13</sup>]  
形容很远:依~跑来做啥?|迭种~个地方平常那享有机会来。

**考究** [k'o<sup>34</sup> tɕiɿ<sup>34</sup>]  
①动词。讲求(吃、穿等):伊只晓得~眼吃|寿材请你替我买最上等的楠木,他生前处处爱~,这是压末一桩了,我不能替他草率了事的。(《歇浦潮》第70回)②形容词。质量好;精美:迭件衣裳做得邪气~|迭盒点心的包装倒蛮~。

**考较** [k'o<sup>34</sup> tɕio<sup>34</sup>]  
动词。查考;研究:但是请外国人,是个甚么仪注,须得预先~,免得临时貽笑外人。(《官场现形记》第7回)

**地** [di<sup>13</sup>]  
见“迭”:~只照会(脸)崮来!(《上海俗语图说》)

**地卜** [di<sup>13</sup> po<sup>75</sup>]  
名词。宁波等地称门楣儿:格是~。(甬剧《打窗楼》)甬剧口语音实际读[di<sup>13</sup> bo<sup>72</sup>]

**地头** [di<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。①所在的地方:要差人

到浙江去问他家里,又不晓得他~住处。(《二刻拍案惊奇》第24卷)②当地;本地:依~熟,联系起来方便。

**地步** [di<sup>13</sup> bu<sup>13</sup>]  
名词。①土地:伊解放前贼几化~?也说“地皮”。②达到的程度。㊦

**地栗** [di<sup>13</sup> li<sup>72</sup>]  
同“地梨”:扞光~嘴里搭。(《沪谚外编》)

**地梨** [di<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
名词。荸荠。也说“地栗”。

**地照** [di<sup>13</sup> tso<sup>34</sup>]  
名词。宁波等地称土地证:我问你,刚刚你把一张~拿到那里去啦?(甬剧《两兄弟》)

**地货行** [di<sup>13</sup> hu<sup>34</sup> fiaŋ<sup>13</sup>]  
名词。旧时经营应时土产(如西瓜、蔬菜等)的商行。

**地脚泥** [di<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup> ŋi<sup>13</sup>]  
名词。屋子里粘在砖地上的土,刮下来可以做肥料。

**地搁板** [di<sup>13</sup> ko<sup>75</sup> pe<sup>34</sup>]  
名词。地板。

**地头脚跟** [di<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup> kaŋ<sup>53</sup>]  
名词。①地址;住址:伊勿肯说自己~。②地理交通:我对此地格~勿大熟悉。||也说“地头脚寸”。

**地陌生疏** [di<sup>13</sup> ma<sup>72</sup> saŋ<sup>53</sup> su<sup>53</sup>]  
形容对当地情况不熟悉:想他们,远离家乡初次来;只怕~藏身难。(评弹《冲山之围》)

**场化** [zaŋ<sup>13</sup> ho<sup>34</sup>]  
名词。地方:我勿管俚笃还帐格银子啥~来,反正我有帐簿啊!(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)|该搭~阿要幽静。(评弹《庵堂认母》)|到啥~去?(《九尾龟》第6回)也作“场花”。

**场许** [zaŋ<sup>13</sup> ho<sup>34</sup>]  
同“场化”。◇《周庄镇志》:“谓所在曰场许。”

**场花** [zaŋ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup>]  
同“场化”:有翁先生,这位贵相好叫啥格芳名?住勒啥~?(《负曝闲谈》第14回)

**耳风** [ŋi<sup>13</sup> foŋ<sup>53</sup>]  
名词。听来的隐隐约约的消息(多指未必可靠的):我刮着过一眼~,但总勿大相信。

**耳末** [ŋi<sup>13</sup> mɛ<sup>72</sup>]  
嘉兴、平湖话。名词。耳垢。

**耳边风** [ɛl<sup>13</sup> pi<sup>53</sup> foŋ<sup>53</sup>]  
名词。在耳边吹过的风,比喻听过后不放在心上的话:他们总是当作~,还是嘻嘻哈哈在一道。(沪剧《罗汉钱》)◇《宝山县志》:“耳边风,俗谓人聆言不省。”

**芋芳头** [hy<sup>13</sup> na<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。芋芳:迭又勿是剥~。(独脚戏《全体会》)

**共总** [goŋ<sup>13</sup> tsoŋ<sup>34</sup>]  
副词。总共:今朝开会~勿到一百个人|~二百零六枪。(评话《包公·天波府比武》)

**机耕路** [tɕi<sup>53</sup> koŋ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]  
名词。农村供拖拉机行驶而修

筑的道路(区别于“公路”): 新的~上, 两边植起了郁郁葱葱的水杉树。(报刊)

机器脚踏车 [tɕi<sup>53</sup> tɕ'i<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup> da<sup>72</sup> ts'o<sup>53</sup>]

见“摩托车”。

西装头 [ɕi<sup>53</sup> tsan<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“分头”: 梳一个~ | 伊今朝剃勒一个~。

压末 [a<sup>75</sup> mɔ<sup>72</sup>]

同“阿末”: ~第一名 | 寿材请你替我买最上等的楠木, 他生前处处爱考究, 这是~一桩了, 我不能替他草率了事的。(《歌浦潮》第70回)

压台戏 [a<sup>75</sup> dɛ<sup>13</sup> ɕi<sup>34</sup>]

名词。压轴子(多用于比喻)。

仄 [i<sup>31</sup>]

形容词。调皮: 选个小囡~得来。

仄气 [i<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

形容词。寂寞; 气闷: 你不觉得~吗? (《歌浦潮》第56回) | 有辰光两三点钟坐来浪~得来! (《海上花列传》第22回)

仄酸 [i<sup>34</sup> sɔ<sup>53</sup>]

形容词。臆烦; 胃口差: 勿晓得为佢, ~得来, 吃勿落。(《海上花列传》第4回)

在外 [zɛ<sup>13</sup> ŋa<sup>13</sup>]

副词。另外: 依~还到啥地方去? | ~我还要买只鸡。

在意 [zɛ<sup>13</sup> i<sup>34</sup>]

留神(多用于否定式): 罅~(没有留神, 大意)。

有种 [fiɿ<sup>13</sup> tson<sup>34</sup>]

形容词。有胆量; 有志气: 依~到江心里游游看。

有得 [fiɿ<sup>13</sup> tɔ<sup>75</sup>]

动词。①表示这样的情况以后还会多次发生: 以后苦头依还~吃呢! | 见面之后, ~同你缠。(《官场现形记》第33回) ②可以(表示能够满足某种欲望): 勿要急, 大家才~吃。| 杭州我~去哉? ③有: 石桥上走马~啥记认。(《山歌》)

有淘 [fiɿ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

有伴儿: 老~ | 我侬几个人蛮~。

有数 [fiɿ<sup>13</sup> su<sup>34</sup>]

形容词。有交情: 人家是~的, 有来有往啊。(报刊) | 你所谓“~”, 是开后门, 不可以的。(弹词《将心比心》)

有火虫 [fiɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup> zɔŋ<sup>13</sup>]

同“游火虫”。◇《盗言》: “今吴人以蚩为有火虫。”

有心想 [fiɿ<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>53</sup> ɕiaŋ<sup>34</sup>]

专心致志; 兴致勃勃: 伊着起棋来邪气~。

有白相 [fiɿ<sup>13</sup> ba<sup>72</sup> (又 be<sup>72</sup>) ɕiaŋ<sup>34</sup>]

同“好白相”: 选样物事蛮~ | 格搭蛮~。

有价事 [fiɿ<sup>13</sup> ka<sup>34</sup> zɪ<sup>13</sup>]

有这么一回事: 俚说耐当脱仔俚皮袄, 阿~嘎? (《海上花列传》第3回) “价”也作“介”。

有讲头 [fiɿ<sup>13</sup> kaŋ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

指谈得来: 选桩事体两家头蛮~。

有花头 [fiɿ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①有问题; 有花招: 伊讲迭句闲话有啥花头哦? ②隐指有不正当的男女关系: 近来玉珍阿姐~来海。(报刊)

有亲头 [fiɿ<sup>13</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“有清头”: 小囡几化~! (评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)

有常时 [fiɿ<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup> zɪ<sup>13</sup>]

有时候: 伊上班~也骑脚踏车 | 伊~到我此地来格。

有脚力 [fiɿ<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup> li<sup>72</sup>]

有靠山。

有清头 [fiɿ<sup>13</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

懂事; 有头脑: 选个小囡几化~ | 唔, 大官人, 现今僚做仔官是要~哉。(苏剧《花魁记》)也作“有亲头”。

有淘成 [fiɿ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup> zɔŋ<sup>13</sup>]

有出息, 有规矩: 选个小囡~。

有数目 [fiɿ<sup>13</sup> su<sup>34</sup> mo<sup>72</sup>]

有数; 心中有数: 依勿要讲, 我心里~ | ~, 我们是老搭档。(评弹《战火中的青春》)也说“有数脉”。

百叶 [pa<sup>75</sup> fi<sup>72</sup>]

名词。下张, 一种薄的豆腐干片。

百响 [pa<sup>75</sup> ɕiaŋ<sup>34</sup>]

名词。一百个小爆竹编成的鞭炮, 泛指鞭炮。

百脚 [pa<sup>75</sup> tɕia<sup>75</sup>]

名词。蜈蚣。◇《重修丹阳县志》: “蜈蚣曰百脚。”

百搭 [pa<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>]

名词。麻将牌里与其他牌都能

搭配的一张牌, 常用来比喻能做各种事或能与各种人搭上关系的人: 选个人是~, 样样会一眼。

百衲裙 [pa<sup>75</sup> ke<sup>34</sup> dzyaŋ<sup>13</sup>]

名词。百折裙。

百作司务 [pa<sup>75</sup> tso<sup>75</sup> sɪ<sup>53</sup> vu<sup>13</sup>]

绍兴等地的话。名词, 泥水匠、木匠、裁缝、理发员等的统称。也说“百作老司”。

百热沸烫 [pa<sup>75</sup> ŋi<sup>72</sup> fi<sup>34</sup> t'aŋ<sup>34</sup>]

形容温度高(多指食物): ~格豆腐干好吃 | 汤要吃~格。

存蓄 [zɔŋ<sup>13</sup> ɕio<sup>75</sup>]

名词。储存积蓄的钱; 存款: 依难道一点~也没 | 伊工作几年, 银行里有木佬佬~。

灰蛋 [hue<sup>53</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。定海等地称咸蛋。

灰拓拓 [hue<sup>53</sup> t'a<sup>75</sup> t'a<sup>75</sup>]

形容词。形容颜色暗淡不鲜明: 老头子穿了一身~的人民装, 比旁人更显得邋遢。(报刊)也作“灰塔塔”。

灰瞎子 [hue<sup>53</sup> ha<sup>75</sup> tsɪ<sup>34</sup>]

名词。螟蛉。

灰尘白蓬 [hue<sup>53</sup> zɔŋ<sup>13</sup> ba<sup>72</sup> boŋ<sup>13</sup>]

形容灰尘多; 脏: 老人无意中抬起头来, “啊!”只看见墙头上挂着一对琵琶弦子, 布套子上~。(评弹《新琵琶行》)

达月 [da<sup>72</sup> fiyɔ<sup>72</sup>]

名词。孕妇临产之月(指正常

产期)。◇《嘉定县续志》：“达月，俗谓孕到十月满足临产之月也。”

死 [qi<sup>34</sup>]

动词。①走(骂人的话):你倒还会~进我的门的?(《上海滩》)|~进去。(京剧《呆火烧香》)②失去生命。囹

死人 [qi<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup>]

①名词。该死的人(多用作骂人的话):依选个~,八点钟勒,还躺勒来浪向。囹囹“死人”用在比较熟悉的人之间,有时没有骂人的意味,如“~,依到啥场化去?”②失去生命的人。囹

死尸 [qi<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①骂人的话:你这~,怎么这时候才回来?(《呐喊·风波》)②人的尸体。囹

死血 [qi<sup>34</sup> qya<sup>25</sup>]

名词。冻疮。◇《嘉定县续志》:“死血,俗言寒疮曰死血,亦呼冻瘃。”

死货 [qi<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。该死的人(骂人的话):你们这种~,吃了我的饭,一天到晚,不知忙些什么事。(《歇浦潮》第84回)也说“死货色”。

死话 [qi<sup>34</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。指不死不活、稍带幽默的话:此番却是个善于投机之人发起,收罗了一班大胆老面皮人物,况且不论他程度资格,只消讲句~,便可粉墨登场。(《歇浦潮》第10回)|说了几句~,正要坐地,形容鬼道:“好佛

在后殿,我们再到后面去看看。”(《何典》第1回)

死挺 [qi<sup>34</sup> t'ing<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。动词。完蛋,毫无希望:今朝轮船勿开,难末~。

死脸 [qi<sup>34</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup>]

①形容词。形容看不顺眼的样子:选个人真~,讲闲话吞吞吐吐,一限勿爽气。②名词。称令人讨厌的人。

死洋洋 [qi<sup>34</sup> fiang<sup>13</sup> fiang<sup>13</sup>]

形容词。形容无精打彩:人们在沙滩上那些小摊子中间,拖着腿~地走着。(《茅盾文集·一个够程度的人》)

死人勿关 [qi<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup> və<sup>22</sup> kuɛ<sup>53</sup>]

碰到无论怎样严重的问题都不管:老板~,有生意照样派车子。(《上海民间故事选·抬了车子走》)

死样怪气 [qi<sup>34</sup> fiang<sup>13</sup> kua<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

形容有气无力不死不活的样子:选个人做生活~|说话那里能象你这样~的。(评弹《海上英雄》)

死样活气 [qi<sup>34</sup> fiang<sup>13</sup> fuo<sup>22</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

无精打彩,象死的一样,只有一点儿活气:不料一切新书店,也一样散漫,~。(《鲁迅书信集》)|大家勿要~,快点追啊,追着仔重重有赏!(评弹《白毛女》)

死蟹一只 [qi<sup>34</sup> ha<sup>34</sup> ir<sup>25</sup> tsa<sup>25</sup>]

比喻在突然出现的困难面前无能为力:汽车抛锚了,难末~了!我是~,毫无办法。(独脚戏《自有毛病自晓得》)

成功 [zəŋ<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup>]

动词。①成为:空气流动就~风|伊~一个大人勒。②答应;罢休(用于否定式):你不答应我,我定见不~!(《官场现形记》第32回)|故歇又是实梗搭侃格浆,倪定勿~。(《九尾龟》第71回)③获得预期的结果。囹

夹 [ka<sup>25</sup>]

动词。以旋转、转动、移动来调节:~到八频道,看看是啥个节目|收音机声音~得轻一点。

夹手 [ka<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]

随手:那当官的大怒,~就一记打在我头上。(报刊)

夹弄 [ka<sup>25</sup> loŋ<sup>13</sup>]

名词。指狭窄的胡同,多数走不通。

夹里 [ka<sup>25</sup> li<sup>13</sup>]

名词。里子:被~|棉袄~。

夹针 [ka<sup>25</sup> tsəŋ<sup>52</sup>]

名词。发卡。也说“轧叉”。

夹肝 [ka<sup>25</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。作食物用的牛、羊、猪等动物的胰腺。

夹肚 [ka<sup>25</sup> du<sup>13</sup>]

名词。夹缝:抽斗~|书落拉~里。

夹钳 [ka<sup>25</sup> dʒi<sup>13</sup>]

名词。镊子。也说“轧钳”。

夹夹绕 [ka<sup>25</sup> ka<sup>25</sup> ŋiɔ<sup>13</sup>]

动词。纠缠;搅扰:选个人真勿好弄,老是来~。

夹了丝白 [ka<sup>25</sup> liɔ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup> ba<sup>22</sup>]

同“夹料丝白”:技术员沈玉清奔过来,气喘吁吁,面孔~。(评弹《高速》)

夹头夹脑 [ka<sup>25</sup> dʒ<sup>13</sup> ka<sup>25</sup> no<sup>13</sup>]

劈头盖脸:徐大胡子没办法,举起皮鞭,望准刘胡兰~的抽,抽得刘胡兰皮破血流。(评弹《刘胡兰就义》)

夹夹绕绕 [ka<sup>25</sup> ka<sup>25</sup> ŋiɔ<sup>13</sup> ŋiɔ<sup>13</sup>]

①形容缠绕不清:啥,积肥呀!我是讲接阿佻媳妇,真是~,缠得错完错完,真象公路上跑马,越跑越远。(沪书《老队长迎亲》)②形容男女之间关系暧昧:伊拉两家头有眼~。也作“夹夹腾腾”。

夹忙头里 [ka<sup>25</sup> maŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

副词。半中间突然:刚刚说呀拨三句闲话,~,倪肚里痛起来哉。(《九尾龟》第165回)

夹料丝白 [ka<sup>25</sup> liɔ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup> ba<sup>22</sup>]

形容脸色惨白:看看她面孔上~,不舍得啊!(评弹《战火中的青春》)也作“夹了丝白”。

夹忙头里筋牵筋 [ka<sup>25</sup> maŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup> li<sup>13</sup> p'aŋ<sup>34</sup>]

tq'i<sup>53</sup> tciŋ<sup>53</sup>]

比喻紧要时刻,事情突然发生意外:怎么~来了只马了呢?原来大元帅在凤阳吃了败仗,派差官到扬州,问常遇春要救兵。(评话《英烈传·智取淮安》)

扌 [kaŋ<sup>53</sup>]

动词。抬:~棺材|选只箱子让伊拉两头~。

扌木梢 [kaŋ<sup>53</sup> mo<sup>22</sup> sɔ<sup>53</sup>]

指上别人的当去做某件事:伊拨我扌了个木梢,害我多做了交关冤枉生活。◇《上海俗语图说》:“上海人上了别人的当也叫做‘扌木梢’。扌木梢也称‘扌木梢’。”

扌克扣 [k'ɿ<sup>34</sup> k'a<sup>25</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

动词。(时间、钱、材料等)刚刚好,一点没有多余:早上要忙家务,管孩子,买小菜,出门上班~实在是不得已的。(报刊)|选块料作~做件衬衫。也说“扌扌扣”。

扌 [tq'i<sup>53</sup>]

动词。插:牲灶~~牢|格棵树苗吮没~活。也作“扌”。

扌脚 [tq'i<sup>53</sup> tciŋ<sup>25</sup>]

动词。修脚:钻研业务,很快掌握了~技术。(报刊)

扌头皮 [tq'i<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

同“牵头皮”:婚后言语高低,勿要~。(锡剧《打面缸》)

扌 [ti<sup>25</sup>]

动词。用手指使劲掐:拨伊~得痛得来|格根稻柴忒长,再~~断。◇《嘉定县志》:“扌,俗言

以手掐物也。”

扌 [fiŋ<sup>13</sup>]

动词。乘风去秕:场浪有几个人勒拉~米。

扌挺 [pi<sup>25</sup> t'iŋ<sup>34</sup>]

同“笔挺”:此人西装~,皮鞋雪亮。(《上海民间故事选·捉“强盗”》)|就在这时候,西边又来了个海军军官,军装~。(评弹《江南春潮》)

扌静 [pi<sup>25</sup> zɿŋ<sup>13</sup>]

形容词。很安静:会场里~。

扌毕静 [pi<sup>25</sup> pi<sup>25</sup> zɿŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容非常安静:台浪作报告,台下~。

扌恭毕正 [pi<sup>25</sup> koŋ<sup>53</sup> pi<sup>25</sup> tsɿŋ<sup>34</sup>]

形容非常端正:选两个字~,写得交关好。也说“毕恭毕敬”。

夷 [fi<sup>13</sup>]

①代词。他;她。参看“伊”。②副词。又:自然~姘子下去哉。(《女优现形记》第1章)

夷场 [fi<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时称租界:上海~上来一埭,白相相,用脱两块洋钱也无俟,不过耐勿是白相个辰光。(《海上花列传》第12回)

划一 [fiŋ<sup>25</sup> i<sup>25</sup>]

副词。①确实;果然:故歇听耐说华老爷,倒~为难。(《海上花列传》第52回)。②表示似有所悟:~,今早奴进城格辰光,倒说有两三起扌扌扌扌扌扌扌扌扌呀。(《二十年目睹之怪现状》第91回)|~,唔笃来作啥格?

(评弹《小二黑结婚》)

划算 [fiŋ<sup>25</sup> sɔ<sup>34</sup>]

①动词。计算:吃不穷,穿不穷,~不好一世穷。(婺剧《夜考》)②形容词。合算:选段料作买得来做两用衫邪气~。

过 [ku<sup>34</sup>]

动词。①搭配:咸菜~饭!拨我员外~酒吃。(昆曲《茶访》)②传染:瘟病~人,我们尚自不去看他;秀才你休去。(《古今小说》第16卷)|耐个病~拨仔阿姐,耐倒好哉。(《海上花列传》第35回)③洗过后再洗一次,多指用肥皂擦洗后再重新用水冲洗干净:衣裳汰好勒,快眼去河滩头~~清爽!这只马桶我刚才在岸上清水缸里洗过了,是干净的,我再到河里去~~~罢了。(评弹《水乡春意浓》)◇《嘉定县续志》:“过,俗言洗而重以清水涤之也。”

过门 [ku<sup>34</sup> mɔŋ<sup>13</sup>]

①名词。暗示的话:伊迭句闲话是~,依还听勿懂|伊讲格才是~闲话。②动词。过关:今天叫这班渔民看见了,哪里肯放我~。(评弹《海上英雄》)③名词。戏曲唱段前后由乐器单独演奏的部分。④动词。女子出嫁到男家。⑤

过天 [ku<sup>34</sup> t'i<sup>53</sup>]

改天:既然太太如此说,家人们~再替太太补祝寿。(《官场现形记》第3回)也说“过日”。

过世 [ku<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。去世:公公乃~的人了,他的说话,那里作得准。”(《醒世恒言》第35卷)◇《苏州府志》:“谓死曰过世。”

过饭 [ku<sup>34</sup> vɿ<sup>13</sup>]

①动词。菜和饭搭着吃:咸肉~蛮好吃。◇《嘉定县续志》:“俗谓以肴蔬下饭曰过饭。”②形容词。菜肴经吃:咸鱼蛮~,吃起来交关省。

过往 [ku<sup>34</sup> uaŋ<sup>34</sup>]

名词。宁波等地称过去:~事体休再付。(甬剧《两兄弟》)

过房 [ku<sup>34</sup> vaŋ<sup>13</sup>]

动词。过继:伊拿侬子~拨我|一想他是位解元公,又是金大娘娘的~侬子,我未便问三问四。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)

过背 [ku<sup>34</sup> pe<sup>34</sup>]

动词。婉辞,指长辈去世:我爹早~了,娘在大队里是妇女主任,在家里更是一家之长,问她没错!(报刊)

过桥 [ku<sup>34</sup> dzɿ<sup>13</sup>]

①名词。面条以外另添加的菜肴:~面|什锦~勿算帐,外加冷盘十二样。(评弹《徐文长三气宴太师》)②经过桥。③

过歇 [ku<sup>34</sup> ci<sup>25</sup>]

①动词。等一会儿:~我再来。②助词。用在动词后,表示某种行为或变化曾经发生过:有~|做~|吃~。

过嘴 [ku<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。①吃药以后用其它食物



或水冲淡药味: 吃好煎药, 再吃点温开水~, 就勿觉着苦勒。②同“涎嘴”。

邪 [ziã<sup>13</sup>]

副词。很; 非常: ~好 | 伊拉两家头好来~ | 囉哟哇, 哪能痛来~拉? (独脚戏《太阳伞拔牙齿》)

邪气 [ziã<sup>13</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

副词。很; 非常: 肝火旺来~, (评弹《曙光与五味斋》) | (齐志洪) 性格~骄横。(评弹《海上英雄》) 也作“斜气”。◇《嘉定县续志》: “邪气, 俗诧异事物过甚之词也。”

邪派 [ziã<sup>13</sup> p'a<sup>34</sup>]

名词。指不讲理或不光明正大的行为: 伊完全是一副~。也说“歪派”。

邪邪气 [ziã<sup>13</sup> ziã<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

①形容词。许多; 很多: 做起来, 困难有~。(《满园春色》) ②副词。很; 非常: 发展副业为集体, 浦东鸡功劳大得~。(评弹《种子迷》)

## [1]

此地 [ts'i<sup>34</sup> di<sup>13</sup>]

代词。①这里: 请柳文溪老师立刻到我~来一次。(沪剧《被唾弃的人》) | ~北新的门面, 红墙白字, 难看得很。(《鲁迅书信集》) ②本地: ~出产橘子 | ~一直是这样算的。(《上海民间故事选·匡公附打布庄》)

师姑 [sɿ<sup>53</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。尼姑: ~庵 | 对门口一看, 只见是个~。(评弹《玉蜻蜓·智贞探儿》)

师娘 [sɿ<sup>53</sup> niã<sup>13</sup>]

名词。①巫婆: 有一日, 她看见后村有一户人家, 从镇上请了个~回来。(评弹《小二黑结婚》) ◇《太仓州志》: “女巫曰师娘。” ②师母。㊦

尖钻 [tɕi<sup>53</sup> tsø<sup>53</sup>]

形容词。形容做事有算计、精明: 迭个人邪气~。

尖嘴 [tɕi<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

形容词。形容说话很利害: ~姑娘。◇《嘉定县续志》: “俗呼巧舌多言者为尖嘴。”

光火 [kuã<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]

动词。发怒; 恼火: 钱金木不由得有些~了: “玲玲, 你这是啥道理?” (《百丈岭》) | 张学海心里不服, 嘴上却说不出道理, 忍不住又要~了。(《上海的早晨》) | 问仔俚一声, 俚就跷起仔格面孔一理勿理, 难末倪也~哉。(《九尾龟》第7回)

光生 [kuã<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

形容词。光滑: 伊个皮肤雪白~嫩, 摸上去蛮~。

光麦 [kuã<sup>53</sup> ma<sup>22</sup>]

名词。上海郊区有的地方称元麦。

光张 [kuã<sup>53</sup> tsã<sup>53</sup>]

助词。用在表时间或数量的词语后面表示估计: 八点钟~有个人来找依 | 今年年成只有八成~。

光洋 [kuã<sup>53</sup> fiã<sup>13</sup>]

名词。银圆。

光棍 [kuã<sup>53</sup> kuã<sup>34</sup>]

①名词。绍兴等地称二流子; 流氓: 勿好好交, 只好当~。②形容词。平湖等地形容人硬气, 不占人便宜: 格个人蛮~。③名词。单身汉。㊦

光鲜 [kuã<sup>53</sup> ci<sup>53</sup>]

形容词。①光彩鲜艳: 罗裙缎袄多~。(越剧《箍桶记》) ②光洁: 刀切豆腐, 两面~。

光秃秃 [kuã<sup>53</sup> lo<sup>22</sup> t'o<sup>22</sup>]

形容词。光秃秃。迭个人头浪~ | 山头顶浪~。◇《吴下方言考》作“光秃秃”: “吴谚谓头无毛曰光秃秃。”

光郎头 [kuã<sup>53</sup> laŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。光头: 一体个个跪在老和尚面前, 拿些萌艾, 分为九团或十二团, 放在~上, 用火点着。(《官场现形记》第38回) | (伊笃) 挤得~上汗珠密层层。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

光滑溜溜 [kuã<sup>53</sup> fiua<sup>22</sup> li<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

形容很光滑: 黄鳝~, 邪气难捉。◇《吴下方言考》作“光滑儂儂”: “吴谚谓物之光者曰光滑儂儂。”

劣及 [li<sup>22</sup> dzi<sup>22</sup>]

义同“喫喫”: 岂期闯入恶狗村中, 又遭狗之不识斯文, 只认做~人, 齐声共气米下食他哉! (《何典》第6回)

当 [taŋ<sup>34</sup>]

动词。以为: 我过去一直~伊勒拉上海工作 | 我~伊是好人, 结果上了一个大当。

当口 [taŋ<sup>34</sup> k'i<sup>34</sup>]

名词。时候 (多指关键性的时刻): 依格歌去正是个~ | 蔣秧~雷声响。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

当水 [taŋ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。骗局: 耐倒还要拨~我上。(《海上花列传》第4回)

当头 [taŋ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。旧指可以拿到当铺里去典当的实物: 便是到家无非是取钱钞, 要~。(《二刻拍案惊奇》第24卷)

当势 [taŋ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。机会: 今朝~蛮好, 买着仔两条大鲫鱼。

当官 [taŋ<sup>53</sup> kuã<sup>53</sup>]

①公开(做某事): 礼拜日大家~困晏觉 | 东西放勒拉台子浪, 大家可以~吃。②做官。㊦

当家 [taŋ<sup>53</sup> ka<sup>53</sup>]

动词。主持家务: 村浪有好几户人家是女人~格。

当家人 [taŋ<sup>53</sup> ka<sup>53</sup> niã<sup>13</sup>]

名词。主持家务的人; 户主: 伊是倪屋里格~。

当中横里 [taŋ<sup>53</sup> tsoŋ<sup>53</sup> fiua<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

名词。中途; 中间: 东书房要到西书房, 日短天光难转回, ~ (还要)住客棧。(弹词开篇《三笑·祝枝山说大话》)

当家倪子 [taŋ<sup>53</sup> ka<sup>53</sup> ni<sup>13</sup>]

tsɿ<sup>34</sup>]

名词。指主持日常家务的儿子。  
◇《越谚》：“父老而令拔家事的儿子。”

早起 [tsɿ<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

名词。早晨：志敏～，不是好好的么，怎的忽地害起病来。（《歇浦潮》第4回）也说“早起头”。

早浪 [tsɿ<sup>34</sup> laŋ<sup>13</sup>]

名词。早上：～依几点钟起床。

早先子 [tsɿ<sup>34</sup> ɕi<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。从前：伊～做过教师。

吓 [ha<sup>75</sup>]

①同“瞎”：～好(极好)。②动词。怕：蛮～(非常害怕)。③动词。恐吓；恫吓。㊀

吓人头 [ha<sup>75</sup> niŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
吓唬人：依勿要～。

吓丝丝 [ha<sup>75</sup> sɿ<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]

同“吓势势”：想别的感慨倒没有，就是心里有些～的。（评弹《老子·折子·孝子》）

吓势势 [ha<sup>75</sup> sɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

形容词。形容有点儿害怕：放在家里～，倘然不见只巴那亨办法。（评弹《描金凤·老地保》）

吓人倒怪 [ha<sup>75</sup> niŋ<sup>13</sup> tɿ<sup>34</sup> kua<sup>34</sup>]

很吓人：暗头里蹿出一个人来～。

呔 [zɿ<sup>13</sup>]

同“才①”：侬一家门～蛮好啦，谢谢依多操心哉。（《杂格咙咚集》）

吊子 [tiɿ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。茶炊，用铜铁等制成的烧水的器具：～就在手脚边，拎一拎有半吊，可惜是冷的。（评弹《玉蜻蜓·借贷》）

吊恋（温州 [tiɿ<sup>42</sup> li<sup>11</sup>]

温州话。动词。想念。

吊胃口 [tiɿ<sup>34</sup> ɕue<sup>13</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

引起人对事物或活动的兴趣：素贞，我们真的给他写一封回信，吊吊他的胃口，你说好不好？（《上海滩》）

吊膀子 [tiɿ<sup>34</sup> paŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

调情：可惜你当日误交一班下流新剧家，跟他们登台串戏，干那～骗女人的勾当。（《歇浦潮》第20回）|大家仍大印～小说骗钱，这样下去，文艺只有堕落。（《鲁迅书信集》）也说“吊膀”。

吃 [tɕ'i<sup>75</sup>]

动词。①喝：～茶|～酒。②吸：～烟(抽烟)|～乌烟(抽鸦片)。③刁难；欺侮(多用于重叠)：我要～～伊，看伊那亨|算算平常辰光我也蛮狠，终归～～人家，今朝咋会拔其吃瘪。（滑稽戏《拉黄包车》）④乐意、甘愿接受或忍受：我勿～送一套|伊蛮～我送句闲话格。⑤把食物放到嘴里经过咀嚼咽下去。㊀

吃力 [tɕ'i<sup>75</sup> li<sup>72</sup>]

形容词。累：白相起来那亨介～|生活做得蛮～。◇《越谚》：“吃力，劳顿也。”《青浦县志》：“疲劳曰吃力。”

吃口 [tɕ'i<sup>75</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

名词。①指吃饭的入口：水根常常到几户～重、生活暂时比较困难的人家去问寒问暖。（报刊）②指吃起来的口味：这种米，～好，吃到嘴里香喷喷，糯笃笃。（评弹《种子迷》）

吃区 [tɕ'i<sup>75</sup> tɕ'y<sup>53</sup>]

形容词。吃亏：我今朝～勒。

吃水 [tɕ'i<sup>75</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①绍兴等地指供食用的水(区别于洗东西用的水)。②船身入水的深度。㊀

吃价 [tɕ'i<sup>75</sup> ka<sup>34</sup>]

形容词。①有气派；坚强：呵，还没有口供，真～！（评弹《王孝和》）②(工作负担等)重：依迭眼工作蛮～。③行；能干：选个人做事体真～。④形容一个人的地位高：选个人蛮～。

吃进 [tɕ'i<sup>75</sup> teiŋ<sup>34</sup>]

动词。①买进(货物)：迭票货色先～再讲，②接受而无异议：依迭两句话我只好～。

吃没 [tɕ'i<sup>75</sup> me<sup>72</sup>]

动词。吞没(财产)：到底原是耐个物事，阿怕倪～仔耐？（《海上花列传》第8回）

吃牢 [tɕ'i<sup>75</sup> lo<sup>13</sup>]

动词。①认定某人干某事(多指坏事)：介大事件，依勿调查，那亨就～要我承认。②钉住；缠住：伊～仔我，要我讲故事|倪格嫁人是自家情愿格，也无拔啥人来～仔倪嫁人。（《九尾龟》第68回）

吃局 [tɕ'i<sup>75</sup> dɕio<sup>72</sup>]

①名词。指可以吃的东西：带仔许多～望母亲。（《沪滩外编》）|浩然见众人都记挂着～，会长也在忙忙碌碌，未便将自己的意见发表，闷坐一旁。（《歇浦潮》第4回）②吃花酒。◇汪原放《海上花列传》“校读后记”：“吃局——吃花酒。”

吃茶 [tɕ'i<sup>75</sup> zo<sup>13</sup>]

①喝茶。②宁波等地称许婚；订婚：只生得一位小姐，名叫秀英，已是十八岁了，尚未～。（《西湖佳话》）

吃相 [tɕ'i<sup>75</sup> cian<sup>34</sup>]

名词。①吃东西时的姿态：选个小凶吃起来嘴巴里有响声，～实在勿好。②行为(说话等)的表情：伊讲起话来弹眼落睛，～忒怕。③嘴脸；形象：伊迭副～啥人肯嫁拔伊|（那家伙）一副～狠得难看。（《上海民间故事选·贼大咬子的冤仇》）

吃香 [tɕ'i<sup>75</sup> ɕiaŋ<sup>53</sup>]

形容词。①吃得开；受重视：看上去这个工人在厂里很～。②受欢迎。㊀

吃客 [tɕ'i<sup>75</sup> k'a<sup>75</sup>]

名词。①下馆子的人：今朝卖单汤鸡面，～特别多|这地方与西人大餐间隔绝，布置得虽然清洁，究不如西人一方面华丽，日间～甚少。（《歇浦潮》第8回）②吃东西很精的人：伊烧小菜蛮考究，看起来是个～。

吃格 [tɕ'i<sup>75</sup> ka<sup>75</sup>]

同“吃价”：依着伊～得来 | 迭个人蛮～。

**吃慌** [tɕ'ir<sup>75</sup> huɑŋ<sup>53</sup>]  
形容词。着慌：洋老板一看苗头不对，心里～。《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》 | 看守所长一看，吃了慌，想这样下去会造成监牢的，想来喝住。（评弹《王孝和》）

**吃酸** [tɕ'ir<sup>75</sup> sɔ<sup>53</sup>]  
形容词。比喻感到为难或讨厌；棘手：迭件事办起来倒蛮～ | 他这个人爱放炮，车间主任老丁，见他最～。（报刊）

**吃瘪** [tɕ'ir<sup>75</sup> pi<sup>75</sup>]  
动词。①用武力或手段迫使对方屈服、认输：穆桂英～杨延昭。（越剧《一日千里》）②被人用武力或其他手段压服：算算平常辰光我也蛮狠，终归吃吃人家，今朝咋会拔其～。《滑稽戏《拉黄包车》》

**吃大菜** [tɕ'ir<sup>75</sup> da<sup>33</sup> ts'ɛ<sup>34</sup>]  
①吃西餐：我玩没吃过大菜。②俗指挨剋，受斥责：工人动不动就被喊到写字间～。《上海的故事：第三辑》

**吃火腿** [tɕ'ir<sup>75</sup> hu<sup>34</sup> t'e<sup>34</sup>]  
挨踢的一种诙谐说法：今朝倒霉，看相打吃牢一记火腿 | 过去迭种地方，勳说进去，勒拉门口立一立，拨看门巡捕看见勒，勿～算是便宜依。（报刊）

**吃勿消** [tɕ'ir<sup>75</sup> vɔ<sup>72</sup> qio<sup>53</sup>]  
支持不住；受不了：再加班我怕身体～ | 白吃一碗豆腐花，等一

歇吃起生活来～。（滑稽戏《三毛学生意》）

**吃勿落** [tɕ'ir<sup>75</sup> vɔ<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]  
①吃不下：倪刚刚起来勒，～来里。（《负曝闲谈》第18回）②（工作、任务等）承担不了：一个礼拜要上十四节课有眼～。③嘉兴等地指人身体不舒服或有点儿小病：伊最近格两天一直勒拉～。

**吃轧头** [tɕ'ir<sup>75</sup> ga<sup>72</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
受指责；受气：依是存心拨伊～。

**吃生活** [tɕ'ir<sup>75</sup> saŋ<sup>53</sup> fiu<sup>72</sup>]  
动词。挨揍：迭个人邪气勿识相，总有一天我要拨伊～ | 白吃一碗豆腐花，等一歇吃起生活来吃勿消。（滑稽戏《三毛学生意》）

**吃白食** [tɕ'ir<sup>75</sup> ba<sup>72</sup> zɔ<sup>72</sup>]  
吃东西不给钱：迭个人经常～ | 伪警察转身见卖豆腐花小贩，欲上前～。《滑稽戏《三毛学生意》》

**吃耳光** [tɕ'ir<sup>75</sup> ŋi<sup>13</sup> kuan<sup>53</sup>]  
用手打在耳朵附近的部位叫打耳光，挨打耳光叫吃耳光：耐阿要～？（《海上花列传》第2回） | 花从前吃油水饭的人如果没有吃过耳光，好象是还没有“出道”呢！（评弹《曙光与五味斋》）

**吃死饭** [tɕ'ir<sup>75</sup> qi<sup>34</sup> vɛ<sup>13</sup>]  
只吃饭，没有收入，叫吃死饭：伊屋里～人太多，所以介困难 | 那婆娘看见房德没甚活路，靠他～，常把老公欺负。（《醒世

恒言》第30卷)

**吃夹裆** [tɕ'ir<sup>75</sup> ka<sup>75</sup> taŋ<sup>53</sup>]  
隔在中间两头受到指责：我是吃力勿讨好，两头～。◇《沪谚外编》：“吃夹裆，言受冤也。”也说“吃轧裆”。

**吃讲茶** [tɕ'ir<sup>75</sup> kaŋ<sup>34</sup> zo<sup>13</sup>]  
同去茶馆请公众来评判是非。◇《嘉定县续志》：“因事争执，双方往茶肆中，将事宜之于众，孰是孰非，听凭公论，俗谓之吃讲茶。”

**吃花酒** [tɕ'ir<sup>75</sup> ho<sup>53</sup> tɕiɛ<sup>34</sup>]  
旧社会逛妓院，和妓女一起饮酒作乐，叫吃花酒：你看来往官员，那一个不～，不叫局？（《官场现形记》第7回）

**吃豆腐** [tɕ'ir<sup>75</sup> dɛ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup>]  
①调戏妇女：伊见了好看一眼女人就想～ | 杀千刀！当心碰着汽车，吃你啥格断命豆腐！（《杂格咙咚集》）②拿人开玩笑：寻开心：我真勿懂，依勿要吃我豆腐。③旧俗办丧事，丧家准备的饭菜中一定有豆腐，所以去丧家吃饭叫吃豆腐。

**吃闲话** [tɕ'ir<sup>75</sup> fiɛ<sup>13</sup> fio<sup>13</sup>]  
挨批评；受申斥：生活勿做好，又要～ | 吃两声闲话有啥关系。

**吃官司** [tɕ'ir<sup>75</sup> kuŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
坐牢：他可要告诉老爷，重重办你吃几年官司。（《歇浦潮》第51回）

**吃陪饭** [tɕ'ir<sup>75</sup> ge<sup>13</sup> vɛ<sup>13</sup>]  
旧时生活无着，去投靠亲友，因不干活，白吃人家饭，谓吃陪

饭。“陪”也作“戮”。

**吃家生** [tɕ'ir<sup>75</sup> ka<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]  
挨打：勿乖，拨依～ | 伊今朝又吃了一顿家生。

**吃排头** [tɕ'ir<sup>75</sup> ba<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
挨批评；受责备：这给上面知道了是要。“～”的（评弹《王孝和》） | 算得少自己吃赔帐，拨勒帐房还要～。《独脚戏《各地堂信叫喊》》“排头”也作“牌头”。◇《沪谚外编》：“吃排头，受噢怪也，讨没趣也。”

**吃赔帐** [tɕ'ir<sup>75</sup> be<sup>13</sup> tsan<sup>34</sup>]  
承担本钱、资金亏损叫吃赔帐：洋老板眼看要吃大赔帐，急得团团转。（《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》）

**吃牌头** [tɕ'ir<sup>75</sup> ba<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
同“吃排头”：你勿要送，叫我回去吃老太婆牌头。（《上海民间故事选·越狱》）

**吃零碎** [tɕ'ir<sup>75</sup> liŋ<sup>13</sup> se<sup>34</sup>]  
吃零食。也说“吃小食”、“吃闲食”。

**吃三夹板** [tɕ'ir<sup>75</sup> se<sup>53</sup> ka<sup>75</sup> pe<sup>34</sup>]  
义同“吃夹裆”：我是夹勒当中～。

**吃白相饭** [tɕ'ir<sup>75</sup> ba<sup>72</sup> (bo<sup>72</sup>) ɕiɑŋ<sup>34</sup> vɛ<sup>13</sup>]  
旧社会没有正当职业靠敲诈拐骗为生的，叫吃白相饭：吃仔几年白相饭，苗头弗是一眼眼。（《杂格咙咚集》）

**吃老米饭** [tɕ'ir<sup>75</sup> lo<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> vɛ<sup>13</sup>]  
白吃人家饭，谓吃陪

比喻被辞退或失业: 请伊回家~|勒屋里~。

吃饭家生 [tɕ'iʔ<sup>5</sup> ve<sup>13</sup> ka<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

①指谋生的工具,如木匠的斧、锯、刨等。②指脑袋(诙谐的说法): 一个弗招架,连~都要撒场。(《何典》第3回)

吃萝卜干 [tɕ'iʔ<sup>5</sup> lu<sup>13</sup> boʔ<sup>2</sup> ko<sup>53</sup>]

打排球不得法,球触痛手指关节: 打排球勿做好准备动作,是肯定要~格。

吃酱落苏 [tɕ'iʔ<sup>5</sup> tɕiaŋ<sup>34</sup> loʔ<sup>2</sup> su<sup>53</sup>]

嘉兴、平湖等地称爱听恭维的话叫吃酱落苏(落苏: 茄子): 伊喜欢~。

吃辣火酱 [tɕ'iʔ<sup>5</sup> laʔ<sup>2</sup> hu<sup>34</sup> tɕiaŋ<sup>34</sup>]

吃苦头;受惩罚: 僚要勿识相,我就请僚~。(独脚戏《七十二家房客》) 匡匡自己吃苦头,不说“我吃辣火酱”。

吃空心汤团 [tɕ'iʔ<sup>5</sup> k'oŋ<sup>53</sup> qin<sup>53</sup> t'aŋ<sup>53</sup> dɔ<sup>13</sup>]

比喻空欢喜(空心汤团: 指不落实的许诺): 是吃了你的空心汤团,所以,心上觉得有些不快。(《九尾龟》第75回)|不意和啄渠一接头,才知吃了个空心汤团。(《歇浦潮》第37回)

吃素碰着月大 [tɕ'iʔ<sup>5</sup> su<sup>34</sup> baŋ<sup>13</sup> zaʔ<sup>2</sup> fyaʔ<sup>2</sup> du<sup>13</sup>]

比喻事情不凑巧: ~,美阿姐吃醉酒睡着了,你阿要坐坐明朝

再来吧?(苏剧《花魁记》)

曲细 [tɕ'yaʔ<sup>25</sup> qi<sup>34</sup>]

名词。称见识少而容易被人愚弄的人(骂人的话)。也说“阿曲”。◇《上海俗语图说》: (上海人)“称不懂事的人为‘阿曲’,亦曰‘曲细’。”

曲蟪 [tɕ'yaʔ<sup>25</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。蚯蚓: 这普能,前世原是一条白颈~,生在干佛寺大通禅师关房前天井里面。(《古今小说》第37卷)也作“蚰蟪”。◇《杨舍堡城志稿》: “蚓曰曲蟪。”

曲辫子 [tɕ'yaʔ<sup>25</sup> bi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。称初到大城市对都市生活缺乏经验的人(骂人的话): 格种~,侃到从来碰着过歇。(《九尾龟》第3回)◇《上海俗语图说》: “上海人目初到上海者为‘曲辫子’。”

曲臂膊 [tɕ'yaʔ<sup>25</sup> pi<sup>34</sup> poʔ<sup>25</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称促成男女婚事的人(含贬义): 伊专门欢喜做~。

同行种 [doŋ<sup>13</sup> fiaŋ<sup>13</sup> tsoŋ<sup>34</sup>]

名词。同行业的人: 我侬是~|~嘛,差不多。(报刊)也作“同行宗”。

因头 [iŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①暗示: 让我来劝劝你,闲话当中给点~给你,勿要当我们官府是好弄的。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)②缘故;起因: 看来事体总有点~,勿会脱脱空空,无中生有。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)③由头: 后来

这个风声,传到外国人的耳朵里,便借此~,硬来荐人。(《官场现形记》第58回)

困鸡 [dɔ<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup>]

动词。平湖等地农村中怕鸡吃田里的稻谷,在收获季节规定不准把鸡放出来叫困鸡。

困扁 [dɔ<sup>13</sup> pi<sup>34</sup>]

名词。用竹篾编成的圆形浅口扁平的器具,没有眼儿,可用来盛粮食等: 好象黄豆撒在~上。(黎剧《夜考》) | 这娘儿两个已经洗好了那些“~”和“蚕茧”,坐在小溪边上的石头上,撩起布衫角揩脸上的汗水。(《茅盾文集·春蚕》)

回 [fiue<sup>13</sup>]

动词。①将不需要的东西转卖他人;卖: 皮鞋买来太小,穿勿着,~拨依好哦! | 店主人,有鱼肉~些我们下酒。(《二刻拍案惊奇》第21卷)②从别处到原来的地方;还。㊟

回头 [fiue<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

动词。①回复;回答: 阿方师傅,大家蛮好~不搬,你为啥拍胸脯搬呢?(《评弹《江南春潮》)②报告;告诉: 现在奶奶偏要叫他~巡捕,……王妈无奈,只得带着洋钱下来,对巡捕如此这般说了。(《歇浦潮》第92回)③拒绝;不答应: 不过你来也来了,又不好硬劲~你,庵堂里勿许男香客烧香,到底勿有这种规矩。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》) | 吃勿消末只好~。(评话

《三国·战樊城》)④解雇;辞退: 端午节~伊生意(鲁总管因为是庄大老爷的面子,不好~,暂时留用。(《官场现形记》第15回)

回声 [fiue<sup>13</sup> səŋ<sup>53</sup>]

名词。汽笛: 船上又拉了~,船已到埠,高高的坡岸也看得见。(《茅盾文集·船上》)

回报 [fiue<sup>13</sup> pɔ<sup>34</sup>]

动词。①报复: 骂人,自然也许要得到~的。(《华盖集·评心雕龙》)②报告;报答。㊟

回转 [fiue<sup>13</sup> tsɔ<sup>34</sup>]

动词。从别处到原来的地方: 我去一趟马上~。也说“回转身”。

回头人 [fiue<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时绍兴等地称丧夫后再改嫁的妇女: ~出嫁,哭喊的也有,说要寻死觅活的也有,抬到男家拜不成天地的也有,连花烛碰了的也有。(《彷徨·祝福》)◇《越谚》: “回头人,夫亡改嫁。”

回宝门 [fiue<sup>13</sup> pɔ<sup>34</sup> məŋ<sup>13</sup>]

回答问题,说出问题的来龙去脉: 会计,我侬问依,拖拉机是社里格财产,还是依个人格财产,依倒脱我回出个宝门来。

回汤豆腐干 [fiue<sup>13</sup> t'aŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> ko<sup>53</sup>]

名词。煮熟后搁一段时间再放回卤里去煮的豆腐干。比喻重回原处或重操旧业的人(含贬义): 迭个人是~,人家勿要又

回来了|我还是不想唱,~难为情。(电影剧本《舞台姐妹》)也说“还汤豆腐干”。

则 [tsə<sup>75</sup>]

嘉定等地的话。相当于普通语的助词“了”:天作兴要落雨~。

刚正 (苏州 [kã<sup>44</sup> tsə<sup>412</sup>])  
副词,刚刚:一块糯米糕,~吃得一半。(评弹《迷功名》)

刚刚 [kaŋ<sup>53</sup> kaŋ<sup>53</sup>]

副词。刚才:倪~起来勒,吃勿落米里。(《负曝闲谈》第18回)|实在~自家忒煞要紧哉,格个雨是云头雨呀!(《杂格咙咚集》)◇《嘉定县续志》:“刚刚,俗谓适才也。”

网袋 [maŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。网兜:林蕴华手拎~缓步回家。(沪剧《被唾弃的人》)

网船 [maŋ<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。有棚的渔船:雇了一只无锡~。(《海上花列传》第29回)

肉头 [nio<sup>72</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。①指肉膘(就厚薄说):迭块猪肉~蛮厚。②果肉:迭莢长生果~老人|昨日买格一斤蒲桃~老少,才是壳落子。

肉肚 [nio<sup>72</sup> du<sup>13</sup>]

名词。皮下脂肪较厚的腹部叫肉肚(指妇女):如穿着对象是~或臀部较为丰满者,制图时要在腰口两边各放大0.3寸左右。(《上海服装裁剪新编》)

肉段 [nio<sup>72</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。长条形食物的当中的一

段:伊吃鱼只吃~,头、尾巴才勿吃格。

肉麻 [nio<sup>72</sup> mo<sup>13</sup>]

①动词。舍不得;心疼:伊勿是勿想吃,伊是~两张钞票!这样物事我借两天用用,依勿要~。

②形容词。言论或举动庸俗卑下,令人不舒服:伊迭两句闲话我听起来邪气~|日下的刊物上,虽然常见什么“父子作家”“夫妇作家”的名称,仿佛真能从诨嘴或情书中,密授一些作文秘诀一样,其实乃是~当有趣,妄将做官的关系,用到作文上去了。(《南腔北调集·作文秘诀》)

肉痛 [nio<sup>72</sup> t'oŋ<sup>34</sup>]

动词。心疼;舍不得:计用去龙井茶价七斤,殊觉~。(《鲁迅书信集》)|格另断命天啊!赛过勒浪搭俚寻开心,旣缘旣故拆伤忒俚三百块洋钿,真正叫俚心里~。(《杂格咙咚集》)◇《嘉定县续志》:“肉痛,俗谓不忍割舍也。”

肉糜 [nio<sup>72</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。上海等地称肉末儿。也作“肉米”。

肉百脚 [nio<sup>72</sup> pa<sup>75</sup> tɕia<sup>75</sup>]

名词。手术后,伤口愈合处鼓起的刀疤疙瘩,形似蜈蚣,俗称肉百脚:到那个时候纱布揭开来看,一对眼乌珠两个潭,一面孔~,叫我怎么办?(评弹《真情假意》)

肉里钱 [nio<sup>72</sup> li<sup>13</sup> zi<sup>13</sup>]

名词,指辛勤劳动得来的钱:到得我设过了,输骰齐到,不知不觉的弄个罄净,却多是自家~。(《二刻拍案惊奇》第8卷)

肉里眼 [nio<sup>72</sup> li<sup>13</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]

名词。指眼泡浮肿、眼珠深陷的眼睛:两条浓眉毛,~,杀气腾腾。(评弹《王孝和》)

肉敲里 [nio<sup>72</sup> tɕ'ia<sup>75</sup> li<sup>13</sup>]

名词。手指甲旁破损而翘起的皮肤:迭个小囡一日到夜白相烂泥,弄得只只节头才有~。

肉蒲团 [nio<sup>72</sup> bu<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。身体上隆起的一团团肌肉。也说“肉墩头”。

囡 [nə<sup>13</sup>]

名词。①小孩儿:女小~|男小~。②女儿:嫁~勿要索财礼。也作“媛”。◇《定海县志》:“俗呼女子曰囡。”

囡五 [nə<sup>13</sup> ŋ<sup>13</sup>]

名词。女儿。也作“囡仔”。

囡囡 [nə<sup>53</sup> nə<sup>53</sup>]

名词。对小孩儿的亲热称呼:~乖,听姆妈闲话!

团 [nə<sup>13</sup>]

名词。①小孩儿:王明晓得周侗是名师,定有办法,就通知汤家、张家明朝送小~来读书。(评话《岳传·龙门败十将》)|《小剃头》是个旣爷旣娘的苦惱~。(《上海民间故事选·干剃头》)②儿子。◇《嘉定县志》:“团,俗呼儿也。俗读若暖平声。”

[J]

年根 [ŋi<sup>13</sup> kaŋ<sup>53</sup>]

名词。平湖等地称年底。

年常 [ŋi<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。年年;每年:杭州我~去|因~在贵山买果,偶闻令爱才貌双全,老翁又慎于择婿,因思舍亲,正合其选,故此斗胆轻造。(《醒世恒言》第7卷)

年三十 [ŋi<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup> sə<sup>75</sup>]

名词。农历除夕:我一年忙到头,从年初一做到~,旣没一眼空闲辰光。匪囡农历除夕那天不管是三十或二十九,都叫“年三十”。

年头浪 [ŋi<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup>]

名词。指农历正月开头的几天:~阿要出去白相白相。

年下岁边 [ŋi<sup>13</sup> fiə<sup>13</sup> sɛ<sup>34</sup> pi<sup>53</sup>]

接近过农历年的时候:~做除帐,你倒还想要发票。(《上海滩》)也说“年夜脚边”、“年夜脚眼”。

先生 [ci<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。①医生:勿适意,请~看过哦?②尊称别人的丈夫:伊~勿勒拉屋里|依~啥辰光回来?③旧时上海等地对高等妓院妓女的称呼:王老爷!耐勿来仔末,倪~气得来,害倪一埭来请耐。(《海上花列传》第4回)④老师。囡

先回 [ci<sup>53</sup> fiue<sup>13</sup>]

名词。前次:凡这些,就是~说

过的“木口雕刻”。(《集外集拾遗·近代木刻选集》小引)

**先前** [qi<sup>53</sup> zi<sup>13</sup>]

名词。以前: 我可是比~更怕去访人了。(《彷徨·在酒楼上》)|传说~这座石桥有三个环洞。(《上海民间故事选·陈箍桶桥》)

**先勿先** [qi<sup>53</sup> ve<sup>92</sup> qi<sup>53</sup>]

副词。表示撇开其他不谈, 光说这个: ~就是依勿对|这定额~就是保守定额。(评话《社会主义第一列快车》)

**先起头** [qi<sup>53</sup> tɕ'i<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。从前; 起先: 故歇比勿得~, 有点同架哉。(《海上花列传》第52回)

**竹片** [tso<sup>95</sup> bɿ<sup>13</sup>]

名词。劈成片的竹子(多指作燃料用的): ~柴|买了一捆~。

**竹头** [tso<sup>95</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①竹子。②竹竿: 开来的帆船上, 船头上立一个人, 名叫林老三, 手里拿根~, ~上还结一件白短衫, 对着岸上晃来晃去。(评弹《海上英雄》)

**竹杠** [tso<sup>95</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

见“敲竹杠”。

**竹园** [tso<sup>95</sup> fiy<sup>13</sup>]

名词。竹林: 村庄后面有一大片~。

**竹筱** [tso<sup>95</sup> ci<sup>13</sup>]

名词。竹子上端连着叶子的细枝条: 青~。

**竹箬** [tso<sup>95</sup> n.ia<sup>92</sup>]

名词。箬竹的叶子, 可以编制

器物、竹笠或包粽子。

**竹篾** [tso<sup>95</sup> di<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地称竹席: 用自己的晒谷~两张, 可以随意卷舒, 遮住了烈日。(《鲁迅的故家》)

**伏** [bu<sup>13</sup>]

动词。孵: ~小鸡。◇《广韵·宥韵》: “伏, 鸟抱子”, 扶富切。

**伏里** [vo<sup>92</sup> li<sup>13</sup>]

名词。伏天: 大~。

**伢** [ɿ<sup>34</sup>]

动词。使身体弯曲: 只见有个人~下腰在月季花丛里剪着花。(《姑苏春》)|坐带起~倒爬起理稻柴。(甬剧《赠兰花》)◇《广韵·虞韵》: “伢, 不伸也, 尫也; 荀卿子曰: 周公伢背”, 于武切。

**伢** (绍兴 [ŋa<sup>113</sup>])

绍兴话。代词。我; 我们: 借是客, ~是主, 有啥格闲话大家坐下来谈谈。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)|俚两家头唱的是啥格戏啊? ~两家头唱的是越剧。(越剧《补锅》)

**件头** [dɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①绍兴话。事情: 毛少爷啊, 拿伊要办得重呢, 我看格桩~蛮讨厌格。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)|兵部尚书格伢子做出格种麂面孔格~。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)②(成捆的)东西: 依拿小~, 我拿大~。

**伤** [saŋ<sup>53</sup>]

动词。①耗费: 字写得介大, ~纸头|我好动, 格咯~衣裳。②没有办法: 伊勿来, 乃末~脱勒。③受伤; 伤害。④

**伤阴鹭** [saŋ<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup> tɕi<sup>92</sup>]

缺德: 勿要做~格事体。也作“伤阴积”。

**价** [ka<sup>34</sup>]

同“介”①: 再听听雨末, 落得~高兴。(《海上花列传》第18回)

**价末** [ka<sup>34</sup> mɿ<sup>92</sup>]

同“格末”: ~耐说娶我那价哩?(《海上花列传》第8回)

**价钿** [ka<sup>34</sup> di<sup>13</sup>]

名词。价钱: 伊拉肯出啥~?(越剧《五姑娘》)|不过有一层要说明在先, 现在拿喜儿格票货色, 揠上门去, 作道人家要煞~, 生意勿成功末那哼?(评弹《白毛女·死里逃生》)

**伦** [loŋ<sup>13</sup>]

助词。一般用在“百”、“千”、“万”等数词前表示“上”、“以(百、千、万)计数”: 买只电视机要~百块洋钿|白相仔勿到一个月, 用脱子~万块洋钱哉。(《九尾龟》第12回)

**华** [ho<sup>53</sup>]

动词。切分: ~肉。◇《嘉定县续志》: “华, 俗谓以刀分物为华开。”

**伢** [k'aŋ<sup>34</sup>]

同“囤”。◇毛奇龄《越语肯綮录》: “伢, 藏物也, 今俗犹呼藏为伢, 音苦浪切。”

**伢大** [gaŋ<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

同“憋大”: 耐个~末, 再要自家吃哩。(《海上花列传》第28回)|唔笃个大人末, 勿是犯勒浪说伊, 直头是个~。(《九尾龟》第47回)

**伙仓** [hu<sup>34</sup> ts'aŋ<sup>53</sup>]

名词。伙食: 屋里~死人勿管。(滑稽戏《三毛学生意》)

**自家** [zi<sup>24</sup> ka<sup>53</sup>]

代词。自己: 耐~也勿小心嘛!(《海上花列传》第1回)|格末依~拿门问拔拔脱进来好哉。(独脚戏《调查户口》)

**自道** [zi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

自己认为: ~蛮好。

**自来火** [zi<sup>13</sup> lɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。①火柴: 俚人也不作声, 划了根~, 把雪茄烟点着, 恶狠狠的呼上几口, 才说一句真是笑话。(《歇浦潮》第2回)②旧称煤气: 燕费此时方挣出一句话来说, 这是~管子泄气, 快唤巡捕。(《歇浦潮》第67回)③旧称电灯: 何苦呢, 况且~通夜点着, 多用了火表, 也要多算钱的。(《歇浦潮》第67回)④同“洋灯”: 集亮了~。(《海上花列传》第2回)

**自鸣钟** [zi<sup>13</sup> miŋ<sup>13</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

名词。指能鸣响报时的钟: 到了次日, 看看~上, 刚正打过十一点, 黄胖姑吩咐套车, 自己先到便宜坊等候。(《官场现形记》第24回)

**自家人** [zi<sup>13</sup> ka<sup>53</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。自己人: ~勿要客气。

自五搭六 [zɿ<sup>13</sup> ŋ<sup>13</sup> ta<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]

形容糊里糊涂; 透个人有眼~, 勿要去理伊 | 今朝酒吃来有眼~。

自伙淘里 [zɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup> dɔ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

指同一伙人中间: 现在大家要齐心办事! 吃醋争风, ~叽哩咕噜, 可都不许! (《茅盾文集·子夜》)也说“自家淘里”。

自说自话 [zɿ<sup>13</sup> sɔ<sup>25</sup> zɿ<sup>13</sup> fi<sup>13</sup>]

①不征求别人意见, 自作主张: ~去东村, 只怕彩招要火冒。(越剧《三摆渡》) | 你们进来~, 自己动手, 加汤加料, 这个菜放在前面, 那个菜放在后面, 搅得我七荤八素, 结果放错了一把糖。(《满园春色》) ②自言自语: 伊一家头勒拉房间里~。

伊 [i<sup>53</sup>; 又 fi<sup>13</sup>]

代词。①他; 她: ~生在农家, 没有享过“呼婢唤女”“傅粉施朱”的福气。(《叶圣陶文集·一生》) ②它: 现在物事贵来西, 去买~做啥? (《杂格咙咚集》) 辟翹赵元任《现代吴语的研究》根据第三人称实际读音 [i<sup>53</sup>] 和 [fi<sup>13</sup>], 分别记作“伊”和“夷”。◇《崇明县志》: “他曰伊。”

伊个 [i<sup>53</sup> kə<sup>25</sup>]

代词。那个: ~时候, 撒但进之犹大个心。(《新约全书·路加传福音书》)

伊介 [i<sup>53</sup> ka<sup>34</sup>]

代词。那样: ~末我好去望望我格鸭哩哩了。(独脚戏《常出门》)

伊拉 [i<sup>53</sup> (又 fi<sup>13</sup>) la<sup>53</sup>]

代词。他们: ~是东洋人, 勿是中国人。(《上海民间故事选·怒打东洋假和尚》) | 阿拉象煞困着又象煞旣没困着, 听~说说倒蛮有味道。(独脚戏《全体会》)

伊面 [i<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]

代词。那里: 我佢勒~等伊吧! 也说“伊头”。

伊样 [i<sup>53</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]

代词。那样: 勿是我闲话多呀, 依哪能迭样也勿唱, ~也勿唱格? (独脚戏《浦东说书》) 也说“伊能”、“伊介”。

伊能 [i<sup>53</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

代词。那样: 迭能做勿好, ~做好哦? | ~花瓶阿里有得买。

伊搭 [i<sup>53</sup> ta<sup>25</sup>]

代词。①那里。②嘉定等地的话。他们。

伊日子 [i<sup>53</sup> ŋi<sup>22</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

那天: ~伊到啥场化去?

延 [fi<sup>13</sup>]

动词。水慢慢地向四处渗透: 雨水从门缝里~进来 | 隔壁打翻镬灶水, 要~过来。(《沪谚》)

血血红 [çy<sup>25</sup> çy<sup>25</sup> fi<sup>13</sup>]

形容词。形容颜色红得象血: 刚刚风里一吹, 依只面孔~。

血滴滴 [çy<sup>25</sup> li<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

形容词。①形容鲜血不断地流

的样子。②形容利害; 残酷: 卖吧, 被他们杀价杀得~; 不卖吧, 旣没铜钿用! (《上海民间故事选·匡公阴打布庄》)

血淋带涕 [çy<sup>25</sup> liŋ<sup>34</sup> ta<sup>34</sup> ti<sup>34</sup>]

形容词。形容鲜血直流: 一歇歇辰光, 好端端个阿天遍体鳞伤, 浑身上下~, (长篇叙事吴歌《五姑娘》)

向 [çiaŋ<sup>34</sup>]

词缀。某些表方位的词的后缀, 相当于“面”: 浪~(上面) | 里~(里面)。也作“厢”。匪翹“面”作方位词后缀比“向”宽一些, 如“上面”、“里面”、“左面”、“右面”、“东面”、“西面”等。而“向”只用于“浪向”(上面)、“里向”(里面)等。

向火 [çiaŋ<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]

动词。烤火: 夫妻两个~对饮, 吃了一回, 起身走到门首看雪。(《醒世恒言》第10卷) | 当日雪下得越大, 周氏在房中~, (《警世通言》第33卷)

向导社 [çiaŋ<sup>34</sup> dɔ<sup>13</sup> zo<sup>13</sup>]

名词。旧社会变相的妓院。

后日 [fi<sup>13</sup> ŋi<sup>22</sup>]

名词。后天: 阿拉明朝勿去~去。也说“后日子”。

后生 [fi<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup>]

①形容词。年轻: 伊生得邪气~, 右勿出是四十多岁格人 | 娘子花朵儿般~, 恁地会忘事? (《二刻拍案惊奇》第2卷) ②名词。青年男子: 迭个~交关有

礼貌 | 你这~寻谁? (《清平山堂话本·合同文字记》)

后首 [fi<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。后来: ~有人荐了一个局, 跟局的是个大姐, 名字叫迷齐眼小脚阿毛。(《官场现形记》第36回) 也说“后首来”、“后首里”。

后朝 [fi<sup>13</sup> tsɔ<sup>53</sup>]

名词。后天。

后生家 [fi<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup> ka<sup>53</sup>]

名词。年轻的男子: ~那亨吃我老太婆豆腐 | ~讨便宜的话莫说! (《二刻拍案惊奇》第2卷)

后底头 [fi<sup>13</sup> ti<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。后面: 船停勒拉~河里。

后脑酱子 [fi<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup> zo<sup>22</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。苏州等地称脑袋后面突出的部分: 凶手拿把刀, 用力过猛, 拿陈先生三寸咽喉辣格一刀, 前头酱带进, 刀头从~凿出一寸多。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

行 [fiəŋ<sup>13</sup>]

动词。时兴; 流行: 现在妇女勿大~着旗袍 | 故歇也新~出来。(《海上花列传》第17回)

行车 [fiəŋ<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。天车, 一种装在厂房上空, 可以移动的起重机械。

行头 [fiəŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①衣服: 添条被头, 撑件把~, 这点钞票, 我做嫂嫂的包袱。(报刊) ②戏曲演员演出时

用的服装和道具。匾

行灶 [fiəŋ<sup>13</sup> tso<sup>34</sup>]

名词。一种烧柴的小灶，可以搬动；两块松板支了一张床，旁边放着一个～。《官场现形记》第11回)

行郎 (绍兴 [fiəŋ<sup>231</sup> laŋ<sup>231</sup>])

名词。绍兴旧俗婚嫁中帮助办理喜事的男人。

行情行市 [fiəŋ<sup>13</sup> ziq<sup>13</sup>

fiəŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

形容词。形容很多：车浪人～|伊有～钞票。◇《嘉定县续志》：“行情行市，俗言甚多也。行，读着杭。”

全本 [zyə<sup>13</sup> (又 zi<sup>13</sup>) pəŋ<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。副词。完全：伊～勒拉骗人|伊格种闲话～借脱。

全家福 [zyə<sup>13</sup> (又 zi<sup>13</sup>)

ka<sup>53</sup> fo<sup>25</sup> 白; zi<sup>13</sup> tɕia<sup>53</sup>

fo<sup>25</sup> 文]

名词。①全家合摄的相片儿：照一张～。②菜名。一种荤的杂烩。

会钞 [fiue<sup>13</sup> ts'o<sup>34</sup>]

同“惠钞”：这笔帐要我～，还险些歇了生意。(评弹《曙光与五味斋》) | 二人又吃了一回，起身～而别。(《警世通言》第15回)

会得 [fiue<sup>13</sup> tə<sup>25</sup>]

动词。会：伊～来格，你放心|依～讲英文哦? | (高氏) 遂留下教他看店，讨酒坛，(小二) 一应都～。《警世通言》第33卷)

合 [kə<sup>25</sup>]

动词。①约；邀：我们～好拉在

戏馆门口碰头|伊～了一班小朋友要到苏州去白相|我经常～伊一淘上学。②配制；营造：～药|～寿材。③把混浊的液体澄清，倒入另一容器：～～清爽。

合仆 [fiə<sup>22</sup> p'o<sup>25</sup>]

同“合扑”：伊～勒浪床浪。◇《嘉定县续志》：“俗谓坠地俛者为合仆。仆音如扑。”

合扑 [fiə<sup>22</sup> p'o<sup>25</sup>]

动词。脸冲下，整个身子靠在物体上：～一交痛得入发昏。(评弹《一定能办好》)

合家欢 [fiə<sup>22</sup> ka<sup>53</sup> huə<sup>53</sup> 白;

fiə<sup>22</sup> tɕia<sup>53</sup> huə<sup>53</sup> 文]

义同“全家福①”。

杀 [sa<sup>25</sup>]

同“煞”：耐倒乖～咪! (《海上花列传》第2回) | 耐看见仔要难为情～哉! (同上第14回)。

杀死 [sa<sup>25</sup> qi<sup>34</sup>]

同“煞死”：陆里一桩事体我得罪仔耐，耐～个同我做冤家。(《海上花列传》第45回)

杀足 [sa<sup>25</sup> tso<sup>25</sup>]

同“煞足”：伊讲几句闲话蛮～格。

杀快 [sa<sup>25</sup> k'ua<sup>34</sup>]

同“煞快”：谢天谢地，总算好哉，几乎拿侬急～。《九尾龟》第76回)

杀胚 [sa<sup>25</sup> p'e<sup>53</sup>]

名词。该杀的人(骂人的话)：该号～，再去认得俚做啥! (《海上花列传》第27回) 也作“杀

坏”。

杀博 [sa<sup>25</sup> po<sup>25</sup>]

形容词。利害：我在学校里练过掷铁饼的，我的力气大，打起来～! (评弹《王孝和》) 也说“杀缚”。

杀渴 [sa<sup>25</sup> k'o<sup>25</sup>]

形容词。形容过瘾，满足，解决问题：白相来蛮～|吃格眼眼一眼勿～。

杀千刀 [sa<sup>25</sup> tɕ'i<sup>53</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。该千刀万刚的人(骂人的话)：这～的，奔什么丧! (《故事新编·理水》) | ～，僚看看啫，要勿是我勒浪外面投，落里来实梗性物事? (评弹《小二黑结婚》)

众生 [tsəŋ<sup>34</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。①畜牲，泛指禽兽。◇《苏州府志》：“六畜总曰众生。”②指没有人性的人(骂人的话)：倒还是拨林子文拿借只～打煞拉倒。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》) | 格号咪拔良心格～，啥人来说俚介。(《九尾龟》第21回) 匪窟“众”的实际读音是 [tsəŋ<sup>53</sup>]。

爷 [fia<sup>13</sup>]

名词。父亲：(小剃头)是个咪～咪娘的苦恼困。(《上海民间故事选·干剃头》)

爷爷 [fia<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]

名词。①父亲。◇《青浦县志》：“呼父曰阿爹，又曰爹爹，又曰爷爷。”②无锡等地称祖父。

爷叔 [fia<sup>13</sup> so<sup>25</sup>]

名词。①叔父。②称呼跟父亲辈分相同而年纪较小的男子。③对人不满意或恼火时的一种称呼：格个人末真叫～|格个人～拿伊实在既没办法。

爷老头子 [fia<sup>13</sup> lo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。父亲的俗称(多用于引称)：伊～勒拉北京工作|～待我交关好。

余 [t'əŋ<sup>34</sup>]

动词。①漂浮：渔船沉了，海面上木板，木桶～得一塌糊涂。(评弹《海上英雄》) | 饺子还咪没～起来。◇《字汇》：“余，水推物也”，土愚切。②用油煤：油～黄豆|买了一斤排骨，等一会油里～～。(评弹《礼拜天》)

余粥 [ts'ə<sup>53</sup> tso<sup>25</sup>]

名词。米饭加水煮成的粥：夜里吃～。匪窟用米直接煮成的半流质食物一般叫白米粥，不叫余粥。

肋条 [lə<sup>22</sup> diə<sup>13</sup>]

名词。①肋骨。②按部位论价出售猪肉时指带肉的肋骨：～肉。

肋旁骨 [lə<sup>22</sup> baŋ<sup>13</sup> kuə<sup>25</sup>]

同“肋棚骨”：我有一肚皮、两肋肋，～里塞足格相思之话，今朝要搭僚谈一谈清爽勒! (评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

肋棚骨 [lə<sup>22</sup> baŋ<sup>13</sup> kuə<sup>25</sup>]

名词。肋骨：人家日里夜里拚命织，眼睛熬得血红，二十四根



~根根牵动;为来为去为只嘴巴。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》)

**肋肢腋下** [lə<sup>22</sup> kə<sup>25</sup> tsɿ<sup>53</sup> fo<sup>13</sup>]

名词。肋肢窝。也说“肋夹腋下”。◇《定海县志》：“俗称腋下曰肋肢腋下。”

**杂七杂八** [za<sup>22</sup> tɕ'i<sup>25</sup> za<sup>22</sup> pa<sup>25</sup>]

形容词。形容杂乱,缺乏条理:~格闲话请依少讲讲|房间里全是~格物事。

**杂格乱拌** [za<sup>22</sup> kə<sup>25</sup> lə<sup>13</sup> bə<sup>13</sup>]

形容词。①形容说话罗唆:伊~,勿晓得伊讲啥。②形容非常杂乱:伊~的东西买仔木佬佬。

**杂格咙咚** [za<sup>22</sup> kə<sup>25</sup> loŋ<sup>13</sup> toŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容非常混杂;各种各样的:这本集子里所收的,都是我从一九四五年到一九五〇年这六年中所写的零零碎碎的东西,用了新新旧旧、各式各样的体裁,也用了北方话之外的上海话和苏州话等方言,所以替它起一个名字,叫“~集”。(《杂格咙咚集·后记》)

**名头** [miŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①名义:借~骂新娘。②名字;名称:送月店~叫啥?|有一个管岛子个头~叫部百流。(《新约全书·使徒行传》)

**名堂** [miŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。花样;名目等:学堂里~真多,一歇开运动会,一歇演戏|赶车的一齐头戴羽缨凉帽,身穿葛布袍子,腰挂荷包,足凳抓地虎,跨在车沿上,脊梁笔直,连帽缨子都不作兴动一动,这个~,叫做朝天一柱香。(《官场现形记》第24回)也说“名堂子”。

**各样** [ko<sup>25</sup> ŋiəŋ<sup>13</sup>]

形容词。不一样:两件衣裳颜色~。

**多少** [tu<sup>53</sup> sɔ<sup>34</sup>]

①副词。多么:这封信写得~好|(想起前两天)~威风。(评弹《江南春潮》)|小胖~得劲!(评弹《战火中的青春》)②疑问代词。问数量。圃

**多花** [tu<sup>53</sup> ho<sup>53</sup>]

形容词。许多:麴响!瞎说个~啥?(《海上花列传》第23回)|高兴多走走,勿高兴就少走走,无啥~枝枝节节晚!(同上第10回)◇《太仓州志》作“多许”：“众多曰多许,许字音若黑可切。”

**争嘴** [tsəŋ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。吵嘴:两家头勒拉~。

**争过意** [tsəŋ<sup>53</sup> ku<sup>34</sup> i<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。对别人照顾不周或失礼的地方表示不满意:我忘记请伊来吃喜酒,伊就~|伊勒拉~,快眼去向伊造个勿是。

**色拉** [sə<sup>25</sup> la<sup>53</sup>]

名词。一种用肉丁、土豆丁等

与蛋黄、油料制成的凉拌菜。  
[英语 salad]

[、]

**齐巧** [zi<sup>13</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]

副词。恰巧;刚巧:粮宝在称面,一把面抓起来放到磅秤上,勿多勿少,~正好。(报刊)|这位知府到任还不到一年,~地方上出了两件交涉案件,特地省见制台请示。(《官场现形记》第53回)

**齐头** [zi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①形容词。完整:依少做眼零碎生活,多做眼~生活。②形容词。刚和某个数字相合(多指整数):(李清)其年恰好~七十。(《醒世恒言》第38卷)◇《嘉定县续志》：“或言恰如其数,则曰齐头正好。”③副词。刚好;恰巧:今朝出去~碰着伊|袋袋里格钞票~好买一只三斤格鸡。

**齐整** [zi<sup>13</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

形容词。美丽;漂亮:他又要是个官,又要有钱,又要人物~,又要上无公婆,下无小叔、姑子。(《儒林外史》第26回)|原来薛氏还有一个幼弟,乃是他的后母黄氏所生,今年才只十三岁,生得很是~。(《歇浦潮》第34回)◇《萧山县志稿》：“称妇人貌美及物之美丽者曰齐整。”

**齐头数** [zi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> su<sup>34</sup>]

名词。整数:凑一个~。◇《嘉定县续志》：“齐头,俗言平头也,

如计数逢十辄谓之齐头数。”

**交** [tɕio<sup>53</sup>]

助词。放在单音节形容词重叠式后,相当于“地”(de):好好~|轻轻~|慢慢~,阿拉老鬼,现在价钿勿讲,等一歇想敲竹杠是哦?(独脚戏《拉黄包车》)

**交关** [tɕio<sup>53</sup> kuə<sup>53</sup>]

①副词。很;非常:天~冷|这套衣裳~崭。(《上海民间故事选·大闹社会局》)②形容词。许多:二毛,我在船上搭依讲仔~闲话,还阮没问依过,依到上海来做啥?(滑稽戏《三毛学生意》)③见“性命交关”。

**交椅** [ko<sup>53</sup> i<sup>34</sup> ɿ, tɕio<sup>53</sup> i<sup>34</sup> ɿ]

名词。椅子(多指有扶手的):包律师很觉得闲散,正坐在~上看报,听得有人叩门,慌忙回到写字台前。(《歇浦潮》第5回)

**交交关** [tɕio<sup>53</sup> tɕio<sup>53</sup> kuə<sup>53</sup>]

形容词。形容非常多:山里有~毛竹|四明山,弯里弯,英雄好汉~。(《四明山革命歌谣选》)

**衣衫** [i<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。衣服:旧社会里是只认~勿认人!王孝和看见自己睡在一条破席子上,~都被撕成了碎片。(评弹《王孝和》)

**衣袖管** [i<sup>53</sup> zɿ<sup>13</sup> kuə<sup>34</sup>]

名词。袖子:拉拉老官客(丈夫)~。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)

**衣裤郎当** [i<sup>53</sup> k'u<sup>34</sup> laŋ<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup>]

形容衣着褴褛、落拓的样子: 只因为~精神萎靡, 被别人压得象影子一样, 不能醒目了。(《南腔北调集·上海的儿童》)

付 [ts'aj<sup>34</sup>]

宁波等地的话。动词。想; 细想: 左一~, 右一~, ~~总归勿放心。(甬剧《两兄弟》) | 阿增啊! 阿奶讲格闲话, 句句是轧实格, 依自家~格~吧。(《杂格咙咚集》) ◇《广韵·混韵》: “付, 思也”, 仓本切。

代 (宁波 [fiə<sup>22</sup>])

宁波话。形容词。受惊而心跳: 心里~~动。◇《集韵·职韵》: “代, 心动也”, 逸织切。

忙月 [maj<sup>13</sup> fiə<sup>22</sup>]

绍兴等地话。名词。佣工的一种。◇《呐喊·故乡》: “我们这里给人做工的分三种: 整年给一定人家做工的叫长年; 按日给人做工的叫短工; 自己也种地, 只在过年过节以及收租时候来给一定的人家做工的称忙月。”

灯心绒 [təŋ<sup>53</sup> qin<sup>53</sup> niəŋ<sup>13</sup>]  
名词。面上有绒条的棉织品。绒条象灯心。

灯草绒 [təŋ<sup>53</sup> ts'ɔ<sup>34</sup> niəŋ<sup>13</sup>]  
名词。平湖等地称条绒。

羊卵浮 [fiəŋ<sup>13</sup> lə<sup>13</sup> p'ɔ<sup>53</sup>]  
同“洋泡泡”。

羊角山子 [fiəŋ<sup>13</sup> ko<sup>25</sup> sɛ<sup>53</sup>  
tsɿ<sup>34</sup>]

见“山嘴”。

羊角老太婆 [fiəŋ<sup>13</sup> ko<sup>25</sup>

lɔ<sup>13</sup> t'a<sup>34</sup> bu<sup>13</sup>]

瘦小的老妇人(含贬义): 伊象个~。

关 [kuə<sup>53</sup>]

动词。①牵连; 涉及: ~我啥事体。(越剧《五姑娘》) | 弗~得我娘舅事, 尽是舅姆搅家精!(《吴歌甲集》) ②使开着的東西合拢。囹

关刀 [kuə<sup>53</sup> tɔ<sup>53</sup>]

名词。指装有长杆的大刀, 如古代关羽使的青龙偃月刀。◇《上海俗语图说》: “现在凡是长柄的大刀, 一般人皆称之为‘关刀’。”

关亡 [kuə<sup>53</sup> maŋ<sup>13</sup>]

动词。巫婆假装神鬼附体搞迷信活动: 我~还是头一次, 全勿懂格, 依有啥事体, 要关照我格。(独脚戏《关亡》) | 阿是碰着赤佬, 勒笃~? (评弹《林冲·野猪林》) ◇《嘉定县续志》: “俗谓巫觋召见死者之魂以言祸福曰关亡。”

关风 [kuə<sup>53</sup> foŋ<sup>53</sup>]

动词。观察情势的变化(多用于否定式): 你真是呆大勿~。

关店 [kuə<sup>53</sup> ti<sup>34</sup>]

动词。①商店倒闭: 本铺再格能蚀下去, 只好~。②晚上关门停止营业: 百货公司几点钟~?

关碍 [kuə<sup>53</sup> ŋə<sup>13</sup>]

名词。妨碍: 又要好风水, 又要无~, 却倒干难万难。(《何典》第1回) | 这是不吉利的呀! 如

果将来官官有了什么~, 那怎么办呢?(评弹《玉蜻蜓·智贞探儿》) ◇《嘉定县续志》: “关碍, 俗言妨碍也。”

关照 [kuə<sup>53</sup> tɔ<sup>34</sup>]

动词。①嘱咐: (周大嫂)~两个弟兄把吴阿毛五花大绑, 拖了出去。(《上海民间故事选·周大嫂大义灭亲》) | 工人代表回来, 急忙同小李先生他们商量, 决定一面~工人不要上厂的当, 一面马上召开工人紧急会议, 举行示威游行。(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》) ②关心照顾。囹

关亡婆 [kuə<sup>53</sup> maŋ<sup>13</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。巫婆: 做格种关亡生意, 多数是女人, 人家叫俚~, 其实就是巫婆。(独脚戏《关亡》)

关肚仙 [kuə<sup>53</sup> du<sup>13</sup> qi<sup>53</sup>]

名词。宁波等地称巫婆。

米小 [mi<sup>13</sup> qi<sup>34</sup>]

形容词。形容很小: 此书把世间一切事事物物, 全都看得~。(刘复《重印“何典”序》) 匪翻“米小”的实际读音是 [mi<sup>53</sup> qi<sup>34</sup>]

米达 [mi<sup>13</sup> da<sup>22</sup>]

名词。米, 公制长度的主单位, 合三市尺: ~尺 | 一行一行的点种, 每棵要相隔半~。[法语 mètre]

米苋 [mi<sup>13</sup> ci<sup>34</sup>]

名词。苋菜: 我勿是来买“~”, 买“~”我勿会到小菜场去买! (独脚戏《普通话与方言》)

米面 [mi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。用米粉做的细条状的食品。

米糝 [mi<sup>13</sup> sə<sup>53</sup>]

名词。米饭粒儿: 饭~。◇《吴县志》: “饭粒曰米糝。”也说“米屑”。

米米小 [mi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> qi<sup>34</sup>]

形容词。形容非常小: 伊写出来格钢笔字~, 我看也看勿出。匪翻“米”此处实读 [mi<sup>53</sup>]

米米头 [mi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

平湖等地的话。①形容词。形容极小: 做一眼~官也介神气。②名词。对小孩儿的戏称: 伊拉屋里大人才走光, 只留个~勒拉屋里看门。匪翻“米”此处实读 [mi<sup>53</sup>]

米蛀虫 [mi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

名词。咬谷粒的小虫, 旧时常用来比喻囤积居奇, 谋取暴利的米商。

壮 [tsaŋ<sup>34</sup>]

形容词。①(人)胖: 近来依那亨介~ | 三小姐, 长远勿见, 好象~仔点哉。(《海上花列传》第55回) ②(鸡、猪等)肥: 选只鸡来得个~, 足有五斤重。③(庄稼)粗壮: (我家)也不知道歪了多少肥料, 为什么却没有你的庄稼来得~呢?(《上海民间故事选·一把铁铲和三把扫帚》) | ◇《广韵·漾韵》: “壮, 大也”, 侧亮切。

壮头 [tsaŋ<sup>34</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。泛指肥料: 挑~。

壮肉 [tsaŋ<sup>34</sup> ni<sup>o</sup>2<sup>2</sup>]

名词。肥猪肉。

冲场 [ts'oŋ<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。指外表：真真要运道末到哉，人末～也无侬，难末生意刚刚好点起来。（《海上花列传》第44回）

冲克 [ts'oŋ<sup>53</sup> k'a<sup>2</sup>5<sup>5</sup>]

动词。互相抵触（带有迷信色彩）：生肖～。

冰阴 [piŋ<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容象冰那样冷：手脚～。〔独脚戏《全体会》〕也作“冰荫”。“阴”此处实读 [iŋ<sup>34</sup>]。

冰块 [piŋ<sup>53</sup> k'ue<sup>34</sup>]

名词。冰雹。◇《崇明县志》：“雹曰冰块。”

冰胶 [piŋ<sup>53</sup> ko<sup>53</sup>]

动词。结冰。

冰冰荫 [piŋ<sup>53</sup> piŋ<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容极冷：五姑娘茶饭不思爨灶～。〔长篇叙事吴歌《五姑娘》〕

冰淇淋 [piŋ<sup>53</sup> dzi<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup>]

同“冰淇淋”：琴琴一愣，好象一客～囡囡吞咽了下去，直冷到心里。（评弹《真情假意》）|天气酷热，～、棒冰等冷饮一时销路大增。（《上海的故事》第三辑）

冰淇淋 [piŋ<sup>53</sup> dzi<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup>]

名词。一种半固体的冷食，把水、牛奶、鸡蛋、糖、果汁等混合搅拌均匀冷冻而成。〔英语 ice cream〕

汗津津 [ɦə<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容微微出汗的样子：烧旴没退，身浪还～。

汗滋滋 [ɦə<sup>13</sup> tsɿ<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

义同“汗津津”：倒是身上有点～，要想换件衣裳。（评弹《晴雯》）

汗酸臭 [ɦə<sup>13</sup> sə<sup>53</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]

名词。汗臭：伊身浪有一股～。

汗毛凛凛 [ɦə<sup>13</sup> mɔ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup>]

形容害怕的样子：陈夫人被他笑得～|山洞里阴森森，走进去看有眼～。

污 [u<sup>34</sup>]

名词。屎，粪：拆～（拉屎）。◇《越谚》：“污，粪也。”《越言释》：“越人以粪秽为污。”

江蟹（温州 [kuə<sup>44</sup> ha<sup>45</sup>]

名词。温州等地称螃蟹。

江山船 [kaŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。旧时浙东的一种游船：原来这钱塘江里有一种大船，专门承值差使的，共名叫做“～”。（《官场现形记》第12回）也说“九姓渔船”。

江北戏 [kaŋ<sup>53</sup> po<sup>76</sup> ɕi<sup>34</sup>]

名词。苏北地方戏的统称。

汰 [da<sup>13</sup>]

动词。洗：～菜|～衣裳|红脚桶里～个浴。（越剧《劝亲家》）◇《广韵·泰韵》：“汰，涛汰”，徒盖切。《吴下方言考》：“吴中以略浣为汰。”

池潭 [zɿ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。苏州、嘉兴等地称蓄水的坑。

汤 [t'aŋ<sup>53</sup>]

①动词。抵挡；遮挡：迭桩事体我来～勒前头|伊～勿住，依上去。②名词。开水；泛指热水：面～（洗脸的热水）|只要些～洗脚。（《古今小说》第38卷）◇《广韵·唐韵》：“汤，热水”，吐郎切。③名词。食物加水烹调后所得的汁水。囡

汤凶 [t'aŋ<sup>53</sup> qioŋ<sup>53</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。形容词。形容费；花费大：做件大衣，料作蛮～|买只电视机，钞票蛮～。

汤布 [t'aŋ<sup>53</sup> pu<sup>34</sup>]

名词。绍兴等地称劳动时用在腰间或搭在肩上的布巾：穿一件夹袄，戴一顶草帽，挽起裤脚管，一条～扎在腰。（报刊）

汤包 [t'aŋ<sup>53</sup> po<sup>53</sup>]

名词。一种含有多汁肉馅的小笼包子：一客～。

汤团 [t'aŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。糯米粉做的球形食品，中间有馅儿，带汤吃：松江娘娘知他爱吃～，便到附近一家糕团店内买了十六个～，满满装了一碗送到房里。（《歇浦潮》第35回）|只见俞良立在那灶边，手里拿着一碗～正吃哩。（《警世通言》第6卷）

汤盅 [t'aŋ<sup>53</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

名词。嘉定等地指吃饭用的小碗：伊一顿饭吃三～。

汤圆 [t'aŋ<sup>53</sup> fiy<sup>13</sup>]

名词。指用糯米粉做的小圆子，

无馅，带汤吃。

汤罐 [t'aŋ<sup>13</sup> kuə<sup>34</sup>]

名词。老式灶上利用火通道温水的罐儿。

汤婆子 [t'aŋ<sup>53</sup> bu<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。汤壶，盛热水放在被中取暖的一种用具：依这个人，就象冬天用的～，满肚皮气全闷在里厢。（越剧《五姑娘》）

汉港 [ts'o<sup>53</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

同“叉港”。

兴 [qin<sup>34</sup>]

形容词。①（草木）茂盛：草忒～，要拔脱点|白树坟青草实在～。〔长篇叙事吴歌《严家私情》〕②（头发）长：头发～来，今朝想去剃剃头。||◇《定海县志》：“俗谓草木及毛发等长者曰兴。”③（人）多：有一天下午，因为隔夜落了一日雨，田里湿，不好做生活，茶馆里人头特别～。〔《上海民间故事选·匡公阳打布庄》〕④（生意）兴隆：百货公司最近一直蛮～。⑤（雨）大：雨落来～来，等小一点再走。

兴头 [qin<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①名词。兴致：～倒光（扫兴）。②形容词。高兴；得意：白相来正～，突然天下起雨来了|从老太太以至恁少奶奶，都象心头平空多出了一件什么东西，洗一个脸，开一顿饭，也象比往常～些了。（《茅盾文集·霜叶红似二月花》）

兴抖抖 [qin<sup>34</sup> tɿ<sup>34</sup> tɿ<sup>34</sup>]

形容词。形容兴致很高：正巧采苹～上楼来。(评弹《珍珠塔·七十二他》)

宅头 [za<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。村庄。

宅基 [za<sup>22</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。房基。

宅库门 [za<sup>22</sup> k'u<sup>34</sup> mən<sup>13</sup>] 同“石库门”：这条里弄，大约有二、三十宅两间一厢和三间两厢的～房子。(《上海滩》)

安 [ə<sup>53</sup>]

动词。安放，使物件处于一定的位置：斗别(犛)气，约莫有三五千贯房奁，都～在棺材里。(《醒世恒言》第14卷)|打了四九三十六个樱桃～来红篮里。(《山歌》)

安耽 [ə<sup>53</sup> tɕ<sup>53</sup>]

形容词。安定；安稳：人家说我怕老婆，其实我是为了图～。 (越剧《一日千里》)|在这块不大但也不小的“领土”上，李祖德就象在自己家那样舒服，那样～。 (报刊) ◇《补正俗字编》：“佚曰安耽。”

讲头 [kaŋ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。要说的话：伊拉两家有～|我搭伊咿啥～。也说“话头”。

讲张 [kaŋ<sup>34</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

动词。谈论；谈天儿：大家勿要～，伊拉两家头勒拉～点啥？也作“讲章”。

讲笑 [kaŋ<sup>34</sup> ɕio<sup>34</sup>]

温州等地的话，动词。开玩笑。

讲斤头 [kaŋ<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

谈条件：你要经过他的地界，他也要从中吃到封禄，最后双方就～。 (《上海滩》)|对了，还有一桩事体也要跟你～。 (同上)

讲白相 [kaŋ<sup>34</sup> ba<sup>22</sup> (又 bo<sup>22</sup>) ɕiaŋ<sup>34</sup>]

①闲聊；谈天儿：伊拉两家头勒拉～。 ②说着玩儿：王小呀，我和你～，怎么你当真啦？ (《上海民间故事选·猫姑娘》)

讲白谈 [kaŋ<sup>34</sup> ba<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

闲聊：快眼做生活，勿要～。

讲闲话 [kaŋ<sup>34</sup> fiɿ<sup>13</sup> fiɿ<sup>13</sup>]

①谈天儿：伊拉两家头～讲来起劲得来。 ②说话：伊～忒噜呀。 ③提出意见；批评：依勿要动伊格物事，一动伊就要～格。

讲空头 [kaŋ<sup>34</sup> k'ouŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。①讲故事：我讲只空头拨依听。 ②闲谈：伊拉两家头勒拉～。

讲空话 [kaŋ<sup>34</sup> k'ouŋ<sup>53</sup> fiɿ<sup>13</sup>]

①闲聊；谈天儿：忙来连～时间也呒没。 ②说空话。 ③

讴 (绍兴 [ɿ<sup>53</sup>])

绍兴、宁波等地的话。动词。叫；唤：～共来。

[→]

寻 [ziŋ<sup>13</sup>]

动词。①挣(钱)：会～不如省用。(《沪谚》) ②找。 ③

寻事 [ziŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

动词。寻衅；找茬儿：有话好好的讲，为啥回来～呢？ (《说新

书从刊·李双双》)

寻开心 [ziŋ<sup>13</sup> k'e<sup>53</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>] 开玩笑；取乐儿：你～是哉？|格月断命天啊！赛过勒浪搭俚～，既缘既故拆伤忒俚三百块洋闲，真正叫俚心里肉痛。(《杂格咙咚集》)

寻轧头 [ziŋ<sup>13</sup> ga<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

找茬儿：依勿要～。

寻相骂 [ziŋ<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>53</sup> mo<sup>13</sup>]

见“相骂”：我爹爹搭二阿叔只有兄弟两个，咋会时常～，一年到头奔拉勿太平哪！ (甬剧《两兄弟》)

那价 [na<sup>13</sup> ka<sup>34</sup>]

代词。怎么；怎么样：价末耐说要我～哩。(《海上花列传》第8回)|教我～去见我娘舅嘎？ (同上第1回)也作“那介”。

那亨 [na<sup>13</sup> haŋ<sup>53</sup>]

代词。怎么；怎么样：阿方想～还勿沉下去？ (评弹《江南春潮》)|多出点银子，把她买了回来，岂不是要～就～！ (苏剧《花魁记》)也作“那哼”。

那哈 [na<sup>13</sup> ha<sup>53</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。代词。怎么；怎么样：雨落来介大，～好去上班|夜里看电影去～？

那哼 [na<sup>13</sup> haŋ<sup>53</sup>]

同“那亨”：俚笃两年来不知出脚～过。(评弹《战火中的青春》)

那能 [na<sup>13</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

代词。怎么；怎么样：依～晓得我名字？ (越剧《五姑娘》)！哎

呀，迭只浮尸迭抢又靠弗住拉哉，～身浪着来绸披披格？ (《杂格咙咚集》)

那格套 (绍兴 [nə<sup>22</sup> ke<sup>22</sup> t'e<sup>33</sup>])

绍兴话。代词。怎么样：我看少爷实梗吧，拿林子文办一个“移尸之罪”，侬看～？ (评弹《顾鼎臣·花厅评理》)也说“那格”。

那摩温 [na<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> uəŋ<sup>53</sup>]

同“拿摩温”：解放前两年，她进了厂，常被工头～打得哭。(评弹《高速》)

良 [gəŋ<sup>13</sup>]

形容词。(脾气)倔：迭个人脾气邪气～。

良古头 [gəŋ<sup>13</sup> ku<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。脾气倔、不知变通的人。◇《萧山县志稿》：“称人占朴不知通者曰良古头。”

丑 [lo<sup>22</sup>]

①动词。丢；扔：～脱|～到啥场化？|私盐包马上出仔档，我少东家心事末好全～光。(评弹《白毛女》) ②量词。滴：一～墨|一～眼泪 ③词缀。相当于“们”：你～两个老人家。(《缀白裘·荆钗记·说亲》) ④也作“乌”。

异个路道 [fi<sup>13</sup> kə<sup>22</sup> lu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①形容言语、举止和一般人不一样：格个人～，欢喜一家头独来独往。 ②形容小菜味儿不正：格只小菜吃起来～。

**阵头** [zəŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]  
名词。云层厚,伴随打雷闪电,象要下大雨的样子,这种自然现象,叫阵头;空~。

**阵头雨** [zəŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup> fiy<sup>13</sup>]  
名词。雷阵雨。

**阳台** [fiəŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。楼房的小平台;晒台:莲生看那屏门外原来是一角~。(《海上花列传》第5回)

**阳春面** [fiəŋ<sup>13</sup> ts'əŋ<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]  
名词。不加任何菜的汤面;里面包子、稀饭、~。(独脚戏《常出门》)

**收作** [sɿ<sup>53</sup> tso<sup>75</sup>]  
动词。①收拾;整理:一声吩咐,无多片刻,下面七间已~好了。(评弹《玉蜻蜓·看龙船》) | 我搭俚~末哉。(《海上花列传》第8回) ②修理:书房里格只钟勿走哉,俚到祥盛钟表店里去,叫许司务来~~。③整治,使吃苦头:现在我好定定心心~里面的高级军官了。(评弹《战火中的青春》) | 僚去拿俚喊进来,让我来~俚。(评弹《白毛女》)

**收捉** [sɿ<sup>53</sup> tso<sup>75</sup>]  
同“收作”:这一来我好一门心思,细模细相,拿陆谦来细~。(评弹《林冲·血溅山神庙》)

**收梢** [sɿ<sup>53</sup> so<sup>53</sup>]  
动词。收尾;结束:任何困苦要能熬,熬尽风霜有好~。(评弹《白毛女》) | 僚勿听阿哥闲话,

闹了穷祸叫我哪亨来~, (长篇叙事吴歌《五姑娘》)

**收篷** [sɿ<sup>53</sup> boŋ<sup>13</sup>]  
动词。①船到目的地把帆降下来。②结束;收场:你马上打个电报回去,叫他赶紧~。(《官场现形记》第53回)

**收骨头** [sɿ<sup>53</sup> ku<sup>75</sup> dʒ<sup>13</sup>]  
把放纵散漫的心思收起来叫收骨头:暑假一过,难末要~哉。

**阶沿** [ka<sup>53</sup> fi<sup>13</sup>]  
名词。街道两旁的石台阶:绳铎石头断,水滴~穿。(《越谚》)

**阴** [iŋ<sup>53</sup>]  
形容词。①(天)冷:今朝~来。②凉:棒冰太~,勿好多吃。|| 也作“荫”、“印”。匪帮口语里的实际读音是 [iŋ<sup>54</sup>].

**阴刁** [iŋ<sup>53</sup> tiə<sup>53</sup>]  
形容词。表面和善,暗地使坏:迭个人有眼~ | 伊邪气~。

**阴损** [iŋ<sup>53</sup> səŋ<sup>34</sup>]  
动词。暗地使坏或捉弄人:张飞想,诸葛亮呀,你还是忘记放计策下去呢,你还是存心~我张飞?(评话《三国·战樊城》) | 做啥?你又在~她吗?(沪剧《阿必大回娘家》) | 现在芳芳还小,容易被人~。(评弹《遗产风波》) ◇《沪谚外编》:“阴损,在人背后,设法损害之谓。”

**阴子天** [iŋ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup> t'i<sup>53</sup>]  
名词。阴天。也说“阴时天”。

**阴头里** [iŋ<sup>53</sup> dʒ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
名词。太阳晒不到的地方:场浪太阳大,到~去歇歇。

**阴死鬼** [iŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup> təy<sup>34</sup>]  
名词。指平时不大讲话,但暗地里专会动坏脑筋的人(多用作骂人的话)。

**阴当当** [iŋ<sup>53</sup> taŋ<sup>53</sup> taŋ<sup>53</sup>]  
形容词。形容有点儿冷:我好比六月里井水洒胸膛,心里顿时~。(评弹《心事》) 匪帮“阴”此处实读 [iŋ<sup>54</sup>].

**阴沟洞** [iŋ<sup>53</sup> kɿ<sup>53</sup> doŋ<sup>13</sup>]  
名词。地下的排水沟:他~里想天鹅肉吃哩!(《二刻拍案惊奇》第2卷)

**阴落落** [iŋ<sup>53</sup> lo<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]  
形容词。形容有点儿凉:开仔窗有眼~ | 格样物事吃落去~蛮好吃。匪帮“阴”此处实读 [iŋ<sup>54</sup>].

**阴阳怪气** [iŋ<sup>53</sup> fiəŋ<sup>13</sup> kua<sup>34</sup> tɿ<sup>134</sup>]  
形容阴不阴阳不阳的样子:家中一班下人,原顺着主人的意旨,见主人得新忘旧,对待如玉口见淡薄,他们上行下效,见了他也~的,不甚理睬。(《歇浦潮》第56回)

**妈妈** [ma<sup>53</sup> ma<sup>53</sup>]  
名词。①嘉兴、平湖等地的话。乳房:~大来。②嘉兴、平湖等地的话。乳汁:~勿多。③嘉定等地称伯母。

**好** [hə<sup>34</sup>]  
①动词。可以;应该:迭个地方我~进去哦? | 依是~走哉。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》) ②

动词。能:仁孝从西村赶得来,

要到三港摆渡,起起码码十点钟~到。(越剧《三摆渡》) ③形容词。优点多的。随

**好日** [hə<sup>34</sup> ni<sup>72</sup>]  
①名词。结婚的日子:今朝是啥好日,年轻不懂事,俚~是大赦日,还要去打什么猎呢?(越剧《祥林嫂》) | 到得~,凡属喜事喜日应用的事件,尽皆千端百正。(《何典》第4回) ②动词。结婚:伊拉早勿~,晚勿~,偷偷放勒拉大热天~ | 只为~来勿及,感得神明之力,遣个猛虎做媒。(《初刻拍案惊奇》第5卷)

**好公** [hə<sup>34</sup> koŋ<sup>53</sup>]  
名词。常熟等地称祖父、外祖父。

**好叔** (苏州 [hə<sup>52</sup> so<sup>75</sup>])  
名词。苏州等地称叔父。

**好哉** [hə<sup>34</sup> tsə<sup>53</sup>]  
助词。①用在陈述句末尾,表示“行了”、“罢了”:耐婆挑挑我,作成点生意~。(《海上花列传》第48回) ②反话,表示糟了;情况不妙:书包落勒河浜里,难末~,书读勿成哉。

**好得** [hə<sup>34</sup> tə<sup>75</sup>]  
副词。①好在:叫我点火,~吸香烟身边备有火柴。(评弹《战火中的青春》) | ~今朝是八月半,月亮光澄亮,用不着点灯。(评弹《文武香球·~马双驹》) ②多亏;亏得:~是老太太宽宏大量。(越剧《祥林嫂》) | ~今天区长也来了,天大的事情,人民

政府都能解决，这个事还怕办不了吗？（沪剧《罗汉钱》）

**好婆** [hæ<sup>52</sup> bu<sup>13</sup>] 名词。苏州、常熟等地称祖母、外祖母。祖母也说好亲婆：小妹，～去借钱，为什么现在还不回来？（评弹《白衣血冤》）

**好人家** [hə<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>] 有钱或有地位的人家：伊过去也是～出身。

**好户头** [hə<sup>34</sup> hu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>] 名词。①脾气随和、待人厚道或斗争性不强的人：依勿要欺伊～。②指各方面条件优越的人或人家：这个～可不能错过啦！（甬剧《姑娘心里不平静》）

**好白相** [hə<sup>34</sup> ba<sup>72</sup> (又 bə<sup>72</sup>) qiaŋ<sup>34</sup>] 形容词。好玩儿：公园里～得来|要拆仔俚冷台，故是跳得来～煞哉。（《海上花列传》第14回）也说“有白相”。

**好好里** [hə<sup>34</sup> hə<sup>34</sup> li<sup>13</sup>] 形容词。形容很好；非常好：～格事体，拨伊弄坏脱哉|倪～格人，为仔啥格事体要逃走。（《九尾龟》第68回）

**好看话** [hə<sup>34</sup> k'ə<sup>34</sup> fio<sup>13</sup>] 漂亮话：拔了鲜儿去，还说～！（《茅盾文集·水藻行》）

**好看细** [hə<sup>34</sup> k'ə<sup>34</sup> di<sup>13</sup>] 彩礼的一种。也作“好看钱”。

**戏文** [qi<sup>34</sup> væŋ<sup>13</sup>] 名词。戏曲的统称：做～|他们看不懂～，说要到外边去逛逛。

（评话《七侠五义·花神庙》）

**观音手** [kuə<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>31</sup>] 名词。一种小贝壳的名称。旧时浙江沿海的人将这种小贝壳用线串在一起，戴在手腕或脚踝上，借以“避邪”。这名称也是根据“避邪”的意思取的：我们日里到海边捡贝壳去，红的绿的都有，鬼见怕也有，～也有。（《彷徨·故乡》）

**欢喜** [huə<sup>53</sup> qi<sup>34</sup>] 动词。喜欢：选个小囡邪气讨人～|我～吃饺子。

**买帐** [ma<sup>13</sup> tsəŋ<sup>34</sup>] 动词。甘拜下风；佩服；顺从（多用于否定式）：勿～|勿买依帐。

**买客** [ma<sup>13</sup> k'a<sup>75</sup>] 名词。顾客：今朝～勿多。

**买面子** [ma<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>] 给人情面：只怕他现在和我等疏远已久，不肯帮我们的忙，岂非白买一个面子。（《歇浦潮》第89回）

**纾纱** [fiy<sup>13</sup> so<sup>53</sup>] “纬纱”的白读。

**红客** [fiəŋ<sup>13</sup> k'a<sup>75</sup>] 名词。红人：听见说是宝二爷身边顶顶红的～。 （评弹《晴雯》）

**红白人** [fiəŋ<sup>13</sup> ba<sup>72</sup> niŋ<sup>13</sup>] 名词。平湖等地的话。指帮助料理婚丧喜事的人（多指以此为职业的）。

**红药水** [fiəŋ<sup>13</sup> fia<sup>72</sup> sɿ<sup>34</sup>] 名词。①红墨水。②红汞。 红堂堂 [fiəŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容很红（多指脸色）：此人生得很魁梧，眉清目秀，面孔～，一看就觉得讨人喜欢。（评弹《礼拜天》）◇《嘉定县续志》作“红赭赭”：“俗状赤色也。”

**红脚梗** [fiə<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup> kaŋ<sup>34</sup>] 名词。浙东一带指农民：我的儿子李阿强，出身是个～，种麦种稻种菜秧，种出萝卜一尺长。（《四明山革命歌谣选》）

**红喷喷** [fiə<sup>13</sup> p'əŋ<sup>53</sup> p'əŋ<sup>53</sup>] 形容词。形容脸色红润，很健康的样子：见她微微回过头，面孔～。 （评弹《高速》）

**红头阿三** [fiəŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> a<sup>75</sup> sɿ<sup>53</sup>] 名词。旧时称上海的印度巡捕：西联会早就与巡捕房有过联系，所以马上就来了许多～，连消防队、马队也开来了。（报刊）

**约莫** [ia<sup>75</sup> mo<sup>72</sup>] 副词。大约：赵大明一看，游泳的蒋军～有一百多人。（评弹

《海上英雄》）也作“约摸”、“大约摸”。

**约酌** [ia<sup>75</sup> tsa<sup>75</sup>] 副词。大约：过之～半个时辰，又有一个人极力个话。（《新约全书·路加传福音书》）|耶稣离开之伊拉～有捶石头能个远末，跪之啫祈祷。（《新约全书·路加传福音书》）

**约约乎** [ia<sup>75</sup> ia<sup>75</sup> fiu<sup>13</sup>] 形容词。马虎；随便：选个人做事体有眼～|依身体又亏，勿是～格。（《九尾龟》第23回）◇《嘉定县续志》：“约约乎，俗谓随便也。”也说“亚亚乎”。

**约摸着** [ia<sup>75</sup> mo<sup>72</sup> tsa<sup>75</sup> sɿ<sup>53</sup>] (又 za<sup>72</sup>)

①形容词。随便；不计较：菜勿要准备，～吃眼好了|我吃小菜～。②副词。大概估计：～算算，选个月可以多三十只洋。||也作“约莫酌”。

**孙囡** [səŋ<sup>53</sup> nə<sup>13</sup>] 名词。孙女儿。也作“孙媛”。

## 七 画

## [一]

寿 [zɿ<sup>13</sup>]

形容词。傻瓜；土头土脑；不通世故，不懂人情：咳，依勿要～啦。（甬剧《呆人烧香》）◇《上海俗语图说》：“单用一个‘寿’字，在上海辞典中应作‘傻’、‘呆’等字解。”

寿头 [zɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①名词。傻瓜；不通世故，不懂人情的人：这种～，不弄他两个弄谁？（《官场现形记》第8回）|～，一道走末关老爷也变跑龙套了。（独脚戏《水淹七军》）②同“寿”：选个人老～|依真～。

寿死人 [zɿ<sup>13</sup> qi<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。傻瓜（骂人的话）：选个～，近路勿走走远路。

煞血血 [zɿ<sup>13</sup> qyɛ<sup>26</sup> qyɛ<sup>26</sup>]

形容词。形容很傻的样子：伊有眼～，落雨天还到公园里白相去。也说“煞搭搭”。

寿头寿脑 [zɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup>]

呆头呆脑；傻里傻气：～要倒霉。也说“寿头骨脑”、“寿头骨欠”、“寿头骨气”。

寿头码子 [zɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。傻瓜：天下真有如此～，真是可笑。（《九尾龟》第13回）也说“寿头楔子”。

寿头楔子 [zɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> mu<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“寿头码子”：有个～，要买一只钻石戒指，一只金打簧表，你可有些路道？（《文明小史》第55回）◇《沪谚外编》：“寿头楔子，状如瘟孙，而聪明不及。”

辰光 [zəŋ<sup>13</sup> kuəŋ<sup>53</sup>]

名词。时候：今朝奴进城格～，倒说有两三起拦舆喊冤格呀。（《二十年目睹之怪现状》第1回）|～勿早哉，爷囡三个还唔不回来。（越剧《劝亲家》）

弄 [loŋ<sup>13</sup>]

同“弄堂”（多用于巷名）：张家～|东南～。◇《宝山县志》：“弄，俗呼小巷。”

弄松 [loŋ<sup>13</sup> soŋ<sup>53</sup>]

同“弄送”：好，小鬼，你趁此机会来～我，我不打死你这个小鬼！（滑稽戏《三毛学生意》）

弄怂 [loŋ<sup>13</sup> soŋ<sup>34</sup>]

同“弄送”：那伙提草鞋公人，见本官软弱，便都将嘴骗舌头的来～他。（《何典》第5回）

弄送 [loŋ<sup>13</sup> soŋ<sup>34</sup>]

动词。捉弄；戏弄；算计：想起我前日这一番是非，那里是甚

么光棍！就是他的佃户，商议定了，做鬼做神，爽～我。（《儒林外史》第4回）|先生，依～我瘪三勿作兴格。（独脚戏《钉巴》）◇《定海县志》：“侮人曰弄送。”

弄鬼 [loŋ<sup>13</sup> tɔy<sup>34</sup>]

动词。捣鬼：是小张勒拉～。

弄耸 [loŋ<sup>13</sup> soŋ<sup>34</sup>]

同“弄送”：他船上的张道士、金和尚都是甚么人，你怎么～得他倒。（《西洋记》第11回）

弄堂 [loŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。小巷：～里有三家人家（东华纱厂）跟我们厂只隔两条～。（《上海民间故事选·怒打东洋假和尚》）◇祝允明《前闻记·弄》作“弄唐”：“今人呼屋下小巷为弄……俗又呼弄唐，唐亦路也。”《上海俗语图说》：“比较狭小的街道，北方谓之胡同，京苏各地谓之小巷，惟有上海人才叫做弄堂。”

弄脱 [loŋ<sup>13</sup> t'e<sup>26</sup>]

动词。①干掉；杀死：连长，要～刘胡兰一条命还不是便当煞？（评弹《刘胡兰就义》）②设法去掉：拿鞋子浪烂污泥～点|拿竹头浪格绳子～伊。③做完：我～仔选样工作再去。④丢失：依那亨把秤陀～了。

弄勿落 [loŋ<sup>13</sup> ve<sup>26</sup> lo<sup>26</sup>]

（事情）没办法；没法收场：侬中国地方大勿过，各地方的入碰头讲闲话，没有翻译～，所以大家要学普通话。（弹词《推广普

通话》）|今朝百姓一闹公堂，格桩案件叫我那格弄法，乃末～哉。（评弹《顾鼎臣·花厅评理》）也说“弄勿落角”。

弄白相 [loŋ<sup>13</sup> ba<sup>26</sup> (又 bə<sup>26</sup>) ciaŋ<sup>34</sup>]

①拿着玩儿：手表勿要拨小人～，要损坏脱格。②开玩笑：侬又勿是啥林黛玉，张书玉，歇歇嫁人，歇歇出来，搭俚～。《《官场现形记》第10回》|阿是拿倪来浪～，寻倪格开心。（《九尾龟》第71回）

弄虚头 [loŋ<sup>13</sup> k'oŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

弄虚作假：小王事体勿肯做还经常～，也说“弄虚头”。◇《吴下方言考》：“吴谚谓作事不实曰弄虚头。”

弄穿绷 [loŋ<sup>13</sup> ts'e<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup>]

揭穿；露馅儿：调换的事情，会不会在发货的时候就～了？（《姑苏春》）|事情决计勿会～。（长篇叙事吴歌《五姑娘》）

麦克 [ma<sup>26</sup> k'e<sup>26</sup>]

形容词。形容数量多（用于重叠式）：依当我呒没钞票，我袋袋里钞票～～依要～。（独脚戏《拉黄包车》）也作“麦客”。[英语 much]

麦糲饭 [ma<sup>26</sup> qi<sup>53</sup> ve<sup>13</sup>]

名词。米和麦糲（元麦磨成的细粒儿）拌和煮成的饭。也说“麦头饭”。◇《越谚》：“麦糲饭，麦与米对煮。”

形容八只脚 [fiŋ<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup> pa<sup>26</sup> tsa<sup>26</sup> teia<sup>26</sup>]

嘉兴等地形容过分夸张。俚讲闲话勿要脱晚空空,~。

进帐 [tɕiŋ<sup>34</sup> tsɑŋ<sup>34</sup>]

①动词。收入:今朝~几化钞票? |去有得~末,为什么勿去? (评弹《白毛女》) ②名词。收入的钱:陶大人,耐做官一个月有几花~? (《官场现形记》第8回)

进深 [tɕiŋ<sup>34</sup> sɛŋ<sup>53</sup>]

①形容词。形容很深(多指房子):要想一个人回出去,实在房子~,出去不认得路径。(评弹《玉蜻蜓·看龙船》) ②名词。指房子的深度:鸣乾看这房子木造的两球~,燕贵把后进改作栈房,窗槛都装着铁条,狠为坚固。(《歇浦潮》第64回)

远开 [fiyø<sup>13</sup> k'e<sup>53</sup>]

动词。离开;在空间或时间上拉开距离:时间勿要~忒长,最好快点|~倪屋里几里路,有个大镇。(《十话指南》)

远兜转 [fiyø<sup>13</sup> tɕ<sup>53</sup> tsø<sup>34</sup>]

绕远儿;走远路:城头浪出棺材~。也说“远兜远转”。

运道 [fiyæŋ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。运气:~勿错|本事末,挨着倪顶大,独自~勿好。(《海上花列传》第21回)|这种把人生征途中的某些成功归结于~好的说法,是完全错误的。(报刊)

还礼 [ɦuɛ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

①回赠礼品:人家送了礼,我总要~吧! ②回答别人的敬礼。图

还汤豆腐干 [ɦuɛ<sup>13</sup> i'aŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> kø<sup>53</sup>]

同“回汤豆腐干”。

连手 [li<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。互相串通做某一件事:然而他们二人未免岂有此理,既然在先与我~,现在不该瞒我。(《歇浦潮》第16回)|查三蛋退辞出去,便去找到素来同他做~的一个老公,告诉他有这笔买卖。(《官场现形记》第35回)也说“连裆”。

连牢 [li<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup>]

①动词。衔接:文章当中选两段好象连勿牢。 ②动词。使衔接:迭两根竹竿想办法~伊。 ③见“连滚”。

连到 [li<sup>13</sup> tɔ<sup>34</sup>]

助词。强调动作的发出者或接受者(下文多和“都”、“也”配合):我与居栋才感情比较好,没有几个人知道,~父亲都不晓得。(评弹《高速》)也说“连得”。

连牵 [li<sup>13</sup> tɕ'i<sup>53</sup>]

①动词。连接在一起:九月西风捉蟹天,蟹罾蟹箭接~。(《沪谚外编》)|晶片、玳瑁边,两片~。(《沪谚外编》) ◇《崇明县志》:“连牵,连也。” ②形容词。用在动词之后,表示行;会做事(用于否定式):做勿~|耐说说末就说勿~战!(《海上花列传》第18回)

连浪 [li<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup>]

副词。连着;接连:我~去三

球,帐房里说勿来浪。(《海上花列传》第30回)也说“连牢”。

连裆 [li<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup>]

动词。串通一起(做某事):但是志飞跟他爷两个,本来是死冤家,这一趟倒连起裆来了? (《上海滩》)

连裆裤 [li<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup> k'u<sup>34</sup>]

名词。①不开口的、裤裆连在一起的裤子。 ②比喻关系密切。结伙叫做“着连裆裤”(多含贬义):俚两家头着勒~米算让我,我是晓得格。

连党麻子 [li<sup>13</sup> taŋ<sup>34</sup> mo<sup>13</sup> tsɿ<sup>31</sup>]

名词。同伙:好啊,~,一淘进去。(《兄妹同仇》)也作“连裆码子”。

吞头 [t'əŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。样子;状态:伊迭副~我受勿了|啥,小胖弄成这副~。(评弹《战火中的青春》)也说“吞头势”。

坏钞 [ɦua<sup>13</sup> ts'ɔ<sup>34</sup>]

苏州等地的话。动词。付钱;破费钱:出家人如何烦你~? (《古今小说》第4卷)

坏痘 [ɦua<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。疮:手上生了个~。

坎子 [k'e<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称用脚设置的障碍,用来乘人不备,把人摔倒:摆~。

坎坎(苏州[k'a<sup>25</sup> k'a<sup>25</sup>])

苏州等地的话。副词。方才;刚才:耐说转去两三个月晚,直到

仔故歇~来,阿是两三月晚?只怕有两三年哉。(《海上花列传》第2回)|我~在众仙里看戏,俚笃两家头格割发代首,刺姊妹格一场,做得好来。(《女优现形记》第4章)

坍 [t'e<sup>53</sup>]

①动词。损坏:凳子要拔依弄~脱哩! |衣裳~了再做新的。 ②动词。使丢脸:依勿要~伊面子。 ③形容词。做旧:~衣裳着着末哩! |迭条裤子那亨介~。 ④动词。倒塌。图

坍台 [t'e<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①形容词。丢脸:我好象叫化子,~煞个!(《海上花列传》第29回)|唉!踏三轮车有啥~? (《杂格吵咚集》) ②动词。使丢脸:俚有心要坍坍二少爷个台!(《海上花列传》第23回)||《嘉定县续志》:“坍台,俗谓不荣誉也。如因事实之发现致貽笑于他人,或不齿于社会无面目以对人者,均谓之坍台。”

坍宠 [t'e<sup>53</sup> ts'əŋ<sup>34</sup>]

形容词。难为情;丢脸:吃人家白食是交关~格|假使讲假话拨人家拆穿坍阿要~?

坍坑 [t'e<sup>53</sup> ts'əŋ<sup>34</sup>]

同“坍宠”:若使虚话瞎骗人,拨人看穿破之,自家~。(《土话指南》)

坍眼 [t'e<sup>53</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]

宁波等地的话。同“坍宠”:现在姑娘真大胆,自挑对象自称赞,过路客人来听见,看你~勿



~! (越剧《凉亭会》)

坍招势 [t'e<sup>53</sup> tsɔ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

丢脸; 失面子: 迭能轻格担子挑勿起, 真~。

坍面子 [t'e<sup>53</sup> mi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

丢脸: 衣裳着得推板一眼勿~格。也说“坍面孔”。

坟墩 [vəŋ<sup>13</sup> təŋ<sup>53</sup>]

名词。坟墓: 看见田角落里, 一个~。(评弹《不能走那条路》)

坟墩窠 [vəŋ<sup>13</sup> təŋ<sup>53</sup> k'u<sup>53</sup>]

名词。乱葬在一片地方的许多坟墓。

坑 [k'an<sup>34</sup>]

①同“囤”: 拿去~好来浪。(《海上花列传》第32回) ②同“坑缸”: 蹲~。

坑缸 [k'an<sup>53</sup> kaŋ<sup>53</sup>]

名词。供大小使用的缸: ~越掉越臭。(《沪谚》) | 形容鬼恐怕爬~弗上, 做了一个大势头跨上板去。(《何典》第1回) 也说“坑”。

坑棚 [k'an<sup>53</sup> baŋ<sup>13</sup>]

名词。厕所: ~扫来邪气干净。也说“坑棚间”、“坑缸棚”。◇《崇明县志》: “厠曰坑棚。”

块 [k'ue<sup>34</sup>]

名词。①疙瘩: 蚊子~ | 臭虱~ | 头碰勒墙壁浪碰出老人一个~。②圆 (钱币钞票单位): 耐未晓得俚嘎, 自家勿识货, 再要批搨, 十~光光, 耐去买哉晖! (《海上花列传》第22回)

③宁波等地用糯米粉做成的馒头状的食品叫糯米块, 简称块。

④量词。囤

块头 [k'ue<sup>34</sup> dx<sup>13</sup>]

①名词。个儿 (指人的胖瘦): 大~(胖子) | 小~(瘦子)。②名词。脸盘儿: 迭个小囡~大来。③量词。用于纸币, 等于“圆”: 迭张拾~店里兑勿开 | 但已经拿出一张五百~格钞票。(《杂格咙咚集》)

走气 [tsɿ<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

动词。漏气: 脚踏车~勒 | 香槟~大菜冷, 莫使同志久相等。(《集外集拾遗·“言词争执”歌》)

走做 [tsɿ<sup>34</sup> tsu<sup>34</sup>]

名词。专为人家打短工的人 (以钟点计算工钱): 老王工作忙, 请勒一个~, 每日做一个钟头, 买买菜, 汰汰衣裳。

走棋 [tsɿ<sup>34</sup> dʒi<sup>13</sup>]

同“着棋”。

走白相 [tsɿ<sup>5</sup> ba<sup>22</sup> (又 ba<sup>22</sup>)  
ɕiaŋ<sup>34</sup>]

闲逛: 倪~去。(《海上花列传》第55回)

走油肉 [tsɿ<sup>34</sup> fiɿ<sup>13</sup> ŋio<sup>22</sup>]

名词。放在油锅里炸过的肉 (指切成较大块儿的)。

走脚踏 [tsɿ<sup>34</sup> tɕia<sup>25</sup> lu<sup>13</sup>]

请人代为通融、舞弊; 走后门: ~是一种旧社会遗留下来格坏风气。

走方郎中 [tsɿ<sup>34</sup> faŋ<sup>53</sup> laŋ<sup>13</sup>  
tsɔŋ<sup>53</sup>]

名词。旧时指四方奔走行医卖药的人: 请是请过一个~瞧过,

亦要什么十五块钱包医。(《官场现形记》第39回)

赤佬 [ts'ə<sup>25</sup> lo<sup>13</sup>]

名词。鬼 (多用作骂人的话): 对这些~不狠, 对啥人狠啊! (沪剧《黄浦怒潮》) | 迭个~弗要是神经病? 倘然搭吉普卡香起鼻头米末倒霉哉! (《杂格咙咚集》)

赤脚 [ts'ə<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup>]

动词。①光着脚。②旧时常用来自喻赌博输光了钱。◇《沪谚外编》: “赤脚, 赌博时, 将赌本全行输去, 两手脱空之谓。”

赤膊 [ts'ə<sup>25</sup> po<sup>25</sup>]

①动词。光着上身: ~上阵 | 白露身勿露, ~当猪罗。②形容词。比喻无附加部分的: 小林小时候家里经济条件差, 父母都是小学教师, 都是~工资。(独脚戏《选择》)

赤骨楞 [ts'ə<sup>25</sup> kuə<sup>25</sup> ləŋ<sup>13</sup>]

光着上身。也说“赤骨肋”、“赤骨绿”。

赤脚勾 [ts'ə<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup> kɿ<sup>34</sup>]

光着脚: 落雨天既没套鞋, 只好~走路。也说“赤脚板”。

赤膊船 [ts'ə<sup>25</sup> po<sup>25</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。指没有船棚的船。

赤括拉新 [ts'ə<sup>25</sup> kua<sup>25</sup>  
la<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]

形容东西非常新: 迭只录音机~。“括”也作“刮”。

壳子 [k'o<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①具有一定形状的、套在物体外面的东西: 香烟~ | 枪

~。②棉衣、棉被等去掉棉絮的部分: 棉衣~ | 被头~。

壳帐 [k'o<sup>25</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

动词。①预料; 料倒 (多用于否定式): 那时也不曾~这般灵验。(《何典》第1回) ②打算; 准备: 催命鬼原弗想替兄弟伸冤理枉, 只~赶来打个撒花开顶, 杀杀胜会, 再诈些银钱用用。(《何典》第2回) || ◇《嘉定县志》: “壳帐, 俗言料到或预备也。”

壳张 [k'o<sup>25</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

同“壳帐”: 勿~格格大炮, 倒拿魏老吓醒。(《官场现形记》第8回) | 勿~格位方大小, 着实有点蹩头蹩脑。(《九尾龟》第7回)

壳落 [k'o<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]

名词。物体的外壳: 长生果~可当柴火烧 | 迭点豆荚只有~既没肉。也说“壳落子”。

声气 [saŋ<sup>53</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

名词。说话时的声音、语气: 外头有人勒拉喊叫, 好象是小玉格~ | 掌柜是一副凶脸孔, 主顾也没有好~, 教人活泼不得。(《呐喊·孔乙己》)

花 [ho<sup>53</sup>]

①名词。秤尾: 迭杆秤多少起~。②形容词。好色: 迭个人邪气~。③动词。迎合; 讨好: 伊老会~人家。④名词。花朵; 花儿。囡

花巧 [ho<sup>53</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]

①名词。花样; 花招: 我们堂子

出身的人，素来不懂这种～。 (《歇浦潮》第34回) | 这要问你自已，这当中你在弄啥～。 (评弹《江南春潮》) ② 形容词。精致小巧，花样多：编只～一眼篮子。

**花功** [ho<sup>53</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。迎合讨好别人的本领(含贬义)：伊透个人～邪气好|我不吃他的～。 (报刊)

**花色** [ho<sup>53</sup> sa<sup>25</sup>]

① 名词。脸上表现出来的健康情况；气色：伊看上去～蛮好。 ② 形容词。花哨，花样多：物事做起来倒蛮～。 ③ 名词。花纹和颜色。囡

**花头** [ho<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。① 花招儿：(这断命布告贴得好大)我看里面一定有～。 (评弹《江南春潮》) ◇《嘉定县续志》：“俗谓狡狴弄术曰花头。” ② 指男女不正当的关系：明明还没有～，怎的出了医院反勾搭上了呢！ (《歇浦潮》第16回) ③ 新奇的主意或办法：小伙子～实在多，还有个建议，听听看。 (《说新书》) ④ 奥妙的地方：这样物事看看简单，里向～倒勿少|好哇，果然有～，我们这一趟没有白跑了。 (《姑苏春》) ⑤ 花纹：绣大～。

**花虫** [ho<sup>53</sup> zoŋ<sup>13</sup>]

名词。红铃虫，是棉花的害虫。

**花衣** [ho<sup>53</sup> i<sup>53</sup>]

名词。棉絮：你将被引进了弹松“～”的工场。 (《茅盾文集·话匣子》)

**花纸** [ho<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。指年画：看～吃烧卖|自然应该研究欧洲名家的作品，但也更注意于中国旧书上的绣像和画本，以及新年的单张的～。 (《南腔北调集·“连环图画”辩护》)

**花线** [ho<sup>53</sup> qi<sup>34</sup>]

名词。外面包有花纱管套的一种家用电线：茶几上放着一只冬天床上用的电气暖炉，拖下一根电线，刚搭在雪茄烟火上，致将～烧焦一段。 (《歇浦潮》第65回)

**花草** [ho<sup>53</sup> ts'ɔ<sup>34</sup>]

名词。紫云英。

**花瓶** [ho<sup>53</sup> biŋ<sup>13</sup>]

名词。① 旧时对银行、机关等女职员的侮称。 ② 插花用的瓶子，一种放在屋内的装饰品。囡

**花萼** [ho<sup>53</sup> dzi<sup>13</sup>]

见“棉花萼”。

**花菜** [ho<sup>53</sup> ts's<sup>34</sup>]

名词。花椰菜。

**花袋** [ho<sup>53</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。专用来采摘棉花的布袋。

**花痴** [ho<sup>53</sup> ts'i<sup>53</sup>]

名词。① 指想异性而精神失常的病：这种毛病叫～，老法人家讲，要结婚才会得好，这哪能弄啦！ (报刊) ② 指患这种病的人：伊是个～。

**花旗** [ho<sup>53</sup> dzi<sup>13</sup>]

名词。旧时称美国国旗为“花旗”，借指美国：～银行|～轮。

**花头经** [ho<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

同“花样经”：她今朝和我热络得来，想出～来要叫我开门。 (评弹《种子迷》) | 勿晓得葫芦里面装啥～。 (长篇叙事吴歌《沈七哥》)

**花样经** [ho<sup>53</sup> fiarŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。花样；花招；把戏：选个人～或多|怎么？难道还有什么～？ (评弹《白毛女》)

**花烟间** [ho<sup>53</sup> i<sup>53</sup> ke<sup>53</sup>]

名词。旧时称低级妓院。

**花露水** [ho<sup>53</sup> lu<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。① 办法；花样：我吾伊也玩啥～|伊～蛮透。 ② 稀酒精中加香料制成的化妆品。囡

**花头花脑** [ho<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> no<sup>13</sup>]

① 举止轻浮(多指男女不正当关系)：选个人有眼～。 ② 泛指主意：勿要～想出点来。

**花里花绿** [ho<sup>53</sup> li<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> lo<sup>22</sup>]

① 颜色鲜艳多采：衣裳颜色素一点，勿要～。 ② 形容眼花缭乱：刘奎壁眼睛门前弄得～，一吓，酒吓醒一半。 (评弹《孟丽君·洞房刺奸》) || 也说“花里斑绿”、“花里卜绿”。

**苍蝇污** [ts'ag<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup> u<sup>34</sup>]

名词。雀斑：伊面孔浪～木佬佬。

**芦粟** [lu<sup>13</sup> so<sup>25</sup>]

名词。一种形似芦苇、高粱的植物，其茎甜如甘蔗，产于上海郊区等地：崇明～攀来吃一饱。 (《沪谚外编》) 也说“芦粟梗”。

**芦篾** [lu<sup>13</sup> fi<sup>34</sup>]

名词。芦席，用羊篾编成的席子。◇《广韵·废韵》：“篾，芦篾”，方肺切。《苏州府志》：“谓苇席曰芦篾。”

**芦篾** [lu<sup>13</sup> fi<sup>34</sup>]

同“芦篾”：霎时间船横～翘起来。 (《何典》第3回)

**劳碌** [lo<sup>13</sup> lo<sup>22</sup>]

形容词。忙碌而辛苦：～命(指命中注定劳碌的命运；苦命)|喉长气短，费斤劳碌，～这半日，到晚上愈加沉重。 (《醒世恒言》第17卷)

**苏头** [su<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。① 流苏，装在帐幕等物上的穗状饰物。◇《嘉定县志》：“苏头，俗呼流苏也。”《吴下方言考》：“吴中谓纓余为苏头。” ② 须子，动植物体上长的象胡须的东西：虾～|玉米～。 || 也说“须头”、“苏苏”、“苏苏头”。

**苏空头** [su<sup>53</sup> k'oŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。旧时对苏州人的侮称：无如苏州人原有个～的别号，场面上架子十足，其实还不能打一个对折算帐。 (《歇浦潮》第22回)

**杜** [du<sup>13</sup>]

形容词。① 本地产的：～竹|～米|～瓜子(平湖称当地产的一种苦瓜的种子，炒熟后做食品)。 ② 私自：土地老爷也未使～做主张，就将令亲轻饶放放。 (《何典》第2回) ③ 家庭自制的：～做布鞋。 (《沪谚外编》) |

~做酱油滋味邪气好,不过做起来蛮绞丝(麻烦)。

**杜布** [du<sup>13</sup> pu<sup>34</sup>]

名词。家庭手工纺织的布:还有~,两双鞋底,交与嫂嫂。(《沪谚外编》)

**杜造** [du<sup>13</sup> zɔ<sup>14</sup>]

动词。杜撰;没有根据地编造:无奈毕业文凭,必须要学堂中发给,自己不能~。(《歇浦潮》第74回)◇《新方言·释言》:“今人谓虚造为杜造。”

**杜洛克** [du<sup>13</sup> lo<sup>22</sup> k'ɔ<sup>25</sup>]

名词。一种扑克牌游戏:打~。匪帮这种游戏跟“打百分”、“打桥牌”有别。

**杜做主张** [du<sup>13</sup> tsu<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup> tsan<sup>53</sup>]

自作主张:小鹁勿好~。

**柺子** [ŋɛ<sup>22</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。方凳子:东老正要问他来历,恰中下怀,命取一个小~,赐他坐了。(《二刻拍案惊奇》第7卷) | 双珠也笑着,坐在床榻前~上。(《海上花列传》第3回)

**柺头凳** [ŋɛ<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup> tɛŋ<sup>34</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称小的木方凳。

**村坊** [ts'əŋ<sup>53</sup> faŋ<sup>53</sup>]

名词。村庄:那害痨的不见了船,定然转往别处~乞食去了,寻之何益?(《警世通言》第22卷)

**杏子** [fiŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。杏儿。也说“杏梅”。

**极** [dzi<sup>22</sup>]

形容词。①急:发~ | 阿大饿得~叫。(《杂格咙咚集》) | 一口,又出去赌夜钱输~了,回家向雌鬼要钱去还赌帐。(《何典》第5回)②害怕:这里阮没啥老虎,依~点啥?

**极形** [dzi<sup>22</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

形容词。惊恐或发急的样子:倪并勿是要抢俚格汇票嘎,为仔啥做出格副~。(《九尾龟》第7回)

**极话** [dzi<sup>22</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。撒赖的话;发急的话:阿碍得来,~都说出来了。(评弹《战火中的青春》)

**极相** [dzi<sup>22</sup> qian<sup>34</sup>]

名词。惊恐的神色:你看他慌得这付~,可见作贼者心虚也。(越剧《下老虎抢亲》)

**极出胡拉** [dzi<sup>22</sup> ts'ə<sup>25</sup> fi<sup>13</sup> la<sup>13</sup>]

不沉着、发急的样子:有闲话好好讲,勿要~。也作“极促胡拉”。

**极形极状** [dzi<sup>22</sup> fiŋ<sup>13</sup> dzi<sup>22</sup> zan<sup>13</sup>]

形容慌张的样子:迭个人看上去~,一定勿是好路道。

**杨梅疮** [fiŋ<sup>13</sup> me<sup>13</sup> ts'əŋ<sup>53</sup>]

名词。梅毒:有个叫什么魏至人的,拿了二百块洋钱,去嫖曲江里的野鸡三宝,弄了一身的~。(《女优现形记》第5章)

**李相** [bɛ<sup>22</sup> qian<sup>34</sup>]

义同“白相”。◇《上海县志》:

“嬉游谓之李相。”

**李桃** [bɛ<sup>22</sup> do<sup>13</sup>]

名词。葡萄。也作“勃萄”、“小萄”。

**李相相** [bɛ<sup>22</sup> qian<sup>34</sup> qian<sup>34</sup>]

义同“白相相”:月亮亮,家家小儿出来~。(《沪谚外编》)

**束脩** [so<sup>25</sup> qix<sup>53</sup>]

名词。无锡等地旧时称私塾学费:那俗僧也巴不得遣那穷鬼起身,就在指挥面前称扬德称好处,且是~甚少。(《警世通言》第17卷)

**豆萁** [dɿ<sup>13</sup> dzi<sup>13</sup>]

名词。豆秸,蚕豆、大豆等豆类植物脱粒后剩下的茎。

**豆腐皮** [dɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。干张,一种薄的豆腐干片。

**豆腐衣** [dɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> i<sup>53</sup>]

名词。煮熟的豆浆表面上结的一层薄皮,揭下来晾干后供食用。

**豆腐花** [dɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。豆腐脑儿配上一些其他东西制成的食品:三毛母,阿要尝尝我格~,里厢有虾米、榨菜、蛋皮,味道交关崭。(滑稽戏《三毛学生意》)

**豆腐肩膀** [dɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> tɿ<sup>53</sup> ka<sup>25</sup>]

名词。比喻不愿担责任或缺乏点任心:伊是~,靠勿住。

**两芒** [liŋ<sup>13</sup> maŋ<sup>13</sup>]

形容词。少许:请依拿~葱来 | 第七样橄榄泡茶回味香,第八

样仙鹤茶叶撮~。(长篇叙事吴歌《红小姐望郎》)

**两用衫** [liŋ<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup>]

名词。春秋两季穿的翻领上衣,既可作内衣又可作外套。

**来** [le<sup>13</sup>]

①动词。去,从说话人所在的地方到别的地方:过两天我会~白相个 | 吃饭弗吃,我~一定~看依,再会!(《杂格咙咚集》)②介词。在:打千四九三十六个樱桃安~红篮里。(《山歌》) | 唔咪两只饭桶嘎,真正饿煞~饭箩边格人哉。(《女优现形记》第9章)③助词。a)用在形容词后,表示程度深:远~ | 冷~ | 白~。b)用在某些动词后,表示动作强烈:想~ | 望~ | 哭~。c)放在句末,表示辩解等语气:迭个月用脱两百只洋,还省~? | 一点点路?交关路~! 依讲几钱啊?(《杂格咙咚集》) d)用在动词和补语中间,相当于普通话的结构助词“得”:伊吃~好来 | 徐大少是日逐打扮~象屁精,实梗专门来浪转别人格念头。(《女优现形记》第1章)④从别的地方到说话人所在的地方。㊟

**来三** [le<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup>]

形容词。行:伊能说能道邪气~ | 还有烧菜,我也~。(滑稽戏《三毛学生意》)也说“来事”。

**来方** (苏州 [le<sup>13</sup> fa<sup>14</sup>])

苏州等地的话。名词。来源:他吃溜了口,没处~,见了大锭银

子,又且手边方便,如何不爱?  
(《警世通言》第15卷)

**来冬** [le<sup>231</sup> tuŋ<sup>51</sup>]  
绍兴话。动词。在: 倘有啥格面孔~此地!(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)也作“来东”、“来咚”。

**来西** [le<sup>13</sup> qi<sup>53</sup>]  
助词。放在形容词后表示程度深,有“得很”的意思: 大~|好~|现在物事贵~,去买伊做啥? 依自家赚米弗够用,下趟乃勒买哉。(《杂格咙咚集》)

**来里** (苏州 [le<sup>13</sup> li<sup>53</sup>])  
①动词。在: 倪七月里~一笠园。(《海上花列传》第63回)  
②在这里;在那里: 善翁也~,巧极哉。(《海上花列传》第2回)|四老爷阿~?(《海上花列传》第27回)  
③介词。在: 我~马车浪等耐末哉。(《海上花列传》第6回)  
④副词。正在: 耐是~搭浆碗!(《海上花列传》第22回)  
⑤助词。放在句末,表示语气: 倪是蛮干净~!(《海上花列传》第8回)

**来事** [le<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
同“来三”: 勿记勿~的!(婺剧《夜考》)|林老三听见要扶他跳海,想我自己的伤,自己晓得,要游过这样大的海洋,哪能~?(评弹《海上英雄》)|依跑路呀没眼睛~哦?(独脚戏《全体会》)

**来些** [le<sup>13</sup> qi<sup>53</sup>]  
同“来西”: 在厂里神气活现,喉

咙粗~,到此地倒闷声不响。  
(《上海民间故事选·大闹社会局》)

**来拉** [le<sup>13</sup> la<sup>53</sup>]  
①动词。在: 阿天这几年~啥地方?(越剧《五姑娘》)  
②介词。在: 阿囡,依~此地做啥?(越剧《五姑娘》)

**来该** [le<sup>13</sup> ke<sup>53</sup>]  
同“来海”: 黄包车~,断命黄包车夫死到啥地方去勒。(独脚戏《拉黄包车》)

**来咪** [le<sup>13</sup> to<sup>75</sup>]  
①动词。在: 物事~陆里?(《海上花列传》第1回)  
②介词。在: 耐一下子~客棧里无拨照应呢!(《海上花列传》第1回)  
③助词。用在动词和宾语之间,使动宾结构变成偏正结构: 说~闲话阿有一句做到!(《海上花列传》第2回)

**来海** [le<sup>13</sup> hs<sup>34</sup>]  
①动词。在: 伊~屋里。  
②在这里;在那里: 难末葛人另合一个公局,来咪屠明珠搭,勿多几个人,倪两家头也~。(《海上花列传》第18回),也说“来该”。

**来浪** [le<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup>]  
①动词。在: 伯芬吃了一惊道: “~佻场化?”(《二十年目睹之怪现状》第91回)  
②副词。正在: 耐~发寒热,勒吃哉。(《海上花列传》第35回)  
③助词。放在句末,表示肯定语气: 耐面孔浪醒醒勿少~。(《海上花列传》第26回)

**来得** [le<sup>13</sup> to<sup>75</sup>]  
副词。显得特别: 迭个小囡~聪明|田里不知道化了多少人工,也不知道歪了多少肥料,为什么没有你的庄稼~壮呢?(《上海民间故事选·聪明的媳妇》)

**来朝** [le<sup>13</sup> tso<sup>53</sup>]  
名词。明天: 天夜哉,勿能比武;到了~,岳飞气力恢复哉,再打就难以取胜。(评话《岳传·龙门败十将》)|如果我们在收工时候,到河边去挑点沙来铺在软土上,让泥上象盖上一床被一样,晚上可以不受风霜,到~岂非也就不会上冻了吗?(评弹《一定要把淮河修好》)

**来煞** [le<sup>13</sup> sa<sup>75</sup>]  
形容词。能干: 念到十三四岁,更是~了,写封把不要紧的信,虽有几个别字,人家看了,都还懂得。(《负曝闲谈》第1回)

**来路货** [le<sup>13</sup> lu<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]  
名词。进口货。

**忒** [t'ə<sup>75</sup>]  
副词。太: 万员外~恁地毒害!(《警世通言》第37卷)|我撩起袖子看手表,辰光只有四点三刻,转去吃饭饭末~早,再去看朋友末~晚,想起美琪大戏院有一只片子弗曾看过,还是去看一场电影吧。(《杂格咙咚集》)  
◇《新方言·释词》: “今人谓过曰忒,如过长曰忒长,过短曰忒短。”  
《吴县志》: “太曰忒。”

**忒格** [t'ə<sup>75</sup> ke<sup>75</sup>]  
同“忒煞”: 伊~认真|小张~小气。

**忒煞** [t'ə<sup>75</sup> sa<sup>75</sup>]  
副词。太: 实在刚刚自家~要紧哉,格个雨是云头雨呀!落仔几点就会停格,只要等一歇末就好哉,用弗着叫黄包车格碗。(《杂格咙咚集》)也作“忒杀”。  
◇《嘉定县志》: “忒杀,俗言太甚也。杀,亦作煞。”

**埌** [bi<sup>13</sup>]  
量词。层: 叠一~砖|搬脱了一~还有一~。  
◇《广韵·至韵》: “埌,地相次埌也”,毗至切。

**扶梯** [yu<sup>13</sup> ti<sup>53</sup>]  
名词。梯子,特指楼梯: 一个丫头拎仔一盏灯,要紧勿煞“得得得”一个披头奔下~,直到外势。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)|还不到九点钟,会场里已经拥挤不堪,连~上都站满了人。(《上海民间故事选·劝工大楼血案》)

**批撮** [p'i<sup>53</sup> t'a<sup>75</sup>]  
动词。批评: 我辛辛苦苦工作,还要拨伊拉~,实在勿服气|耐末晓得佻嘎,自家勿识货,再要~,卜块光景,耐去买哉哩!(《海上花列传》第22回)

**扯** [ts'a<sup>34</sup>]  
动词。①撕: 衣裳既没~破|纸头~坏脱了。②升: ~旗|~篷。③嘉兴等地的话。来回拉动(弦、拐子等): ~胡琴|~风箱。

扯过 [ts'a<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]

动词。互相抵消: 伊一拳来, 依一脚去, 大家~, 都勿吃亏 | 昨日吃饭依请客, 今朝看戏我请客, 正好~。

扯闲文 [ts'a<sup>34</sup> fiə<sup>13</sup> fiuə<sup>13</sup>] 嘉兴等地的话。闲聊; 谈与正题无关的话: 伊拉几家头又勒拉~ | 大家一讨论就~。也说“扯野文”。

扯篷船 [ts'a<sup>34</sup> boŋ<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>] 名词。帆船。也说“撑篷船”。

抄 [ts'o<sup>53</sup>]

①同“超”, 匙子。②动词。用匙子取物: ~眼米粉吃吃。③介词、朝、向: 经镇西“北市梢”, 沿着黄浦~东北步行约三华里, 即抵老宝山城。(报刊) ④动词。收查。囹

抄靶子 [ts'o<sup>53</sup> po<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

①动词。旧时警察等拦住行人进行搜身叫抄靶子: 我们走到花旗香烟厂门口看见有人勒拉~。②名词。拦住行人进行搜身的人: 勿要讲起, 大清白早就碰着两个~。

报纸 [pə<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。报: 今朝格~来了哦? | 依订了几份~? ◇江成《语辞辨异》: “过去, 在北方话里, ‘报纸’单指‘白报纸’或‘旧报纸’, 至于每天的新闻纸, 叫做‘报’。用‘报纸’逐渐代替‘报’是通过书面语从南方学去的。”

扶 [o<sup>34</sup>]

动词。①米下锅后, 大致估量

要放多少水叫扶: 水头我~勿准, 勿是多就是少。②用碗等大致量量米或面粉的数量: 依~~看, 缸里还有几化米。|| ◇《集韵·号韵》: “扶, 量也”, 於到切。

拈 [tsaŋ<sup>34</sup>]

动词。用两只手向相反方向拉: 迭根稻柴绳~也~勿断 | 迭根线一~就断了。

折头 [tsə<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。折扣: ~大 | 打个~。

折脚 [zə<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。跛脚: 千拣万拣, 拣着一个~女婿。

扳 [pə<sup>53</sup>]

动词。①拉, 用力使朝自己方向移动: 蜘蛛网~倒石牌楼。◇《广韵·删韵》: “扳, 挽也”, 布还切。②用手扶住: 双手~窗看日头。(《山歌》)

扳驳 [pə<sup>53</sup> po<sup>25</sup>]

动词。反驳: 我讲错了依勿要来~我 | (姚奶奶) 正待想一句来~。(《海上花列传》第23回)

扳谈 [pə<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

义同“攀谈”①: 一个绅士有钱有势, 我假定叫他四大人罢, 人们都能够和他~为柴。(《且介亭杂文·说“面子”》)

扳俏价 [pə<sup>53</sup> tɕio<sup>34</sup> ka<sup>34</sup>]

摆架子; 要好价钱: 我是怕穆仁智在我面前掉枪花, 赚外快, 有心扳扳俏价。(评弹《白毛女》) | 穆仁智想, 你这个死老太婆, 嘴

头真大, 做功真好, 硬要~。(同上)

扳差头 [pə<sup>53</sup> ts'o<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 同“扳错头”: 家主公扳俚个差头。(《海上花列传》第25回) | 王大人也从来勸扳倪格差头格。(《九尾龟》第65回)

扳龅丝 [pə<sup>53</sup> tɕ'ia<sup>25</sup> sɿ<sup>53</sup>] 找茬儿; 挑刺儿: 勸象牙筷浪~。也作“扳雀水”。

扳错头 [pə<sup>53</sup> ts'o<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 找茬儿; 挑刺儿: 赵云一看, 真是该死, 这口剑是上船护身用的, 一时疏忽, 忘记入匣, 被她扳牢错头。(评话《三国·长江夺斗》) | 依自家既没来听, 是依自家格事体, 扳啥格错头呢! (独脚戏《浦东说书》)。也作“扳差头”。

抢乃 [tɕ'iaŋ<sup>34</sup> tɕ<sup>53</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称锅铲。

抢白 [tɕ'iaŋ<sup>34</sup> ba<sup>25</sup>]

动词。当面责备、讽刺或顶撞: (如海) 被薛氏知道, ~一顿, 不敢公然再去。(《歌浦潮》第3回) | 撞见了, 反说我偷他的花, 被我~了一场。(《二刻拍案惊奇》第9卷)

抢嘴 [tɕ'iaŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。抢着说话: 迭个囡, 就是欢喜~ | 轮勿着依讲, 依抢啥嘴。

抢篙 [tɕ'iaŋ<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]

同“枪篙”: 老谷明日到水袜巷, 看着外科周先生的招牌, 对门一个黑~里, 就是他家了。(《儒

林外史》第42回)

抢油珠 [tɕ'iaŋ<sup>34</sup> fiɿ<sup>13</sup> tsɿ<sup>3</sup>] 平湖等地的话。去新开张的商店买东西(含诙谐意): 今朝到新开店里去~。

抛梁 [p'o<sup>53</sup> liaŋ<sup>13</sup>]

民间造屋上正梁时, 把糕、团子、馒头等抛向梁上, 让大家抢叫抛梁: 里边托出一大盘~馒头, 分散众人。(《醒世恒言》第18卷)

抛锚 [p'o<sup>53</sup> mə<sup>13</sup>]

①动词。比喻正在进行中的事情突然因故中止: 依晓得勿晓得, 倪格工作又~了。

②把锚抛入水中, 使船停稳。汽车等在中途发生故障而停止行驶, 也叫抛锚。囹

投 [dɿ<sup>13</sup>]

①动词。到处奔忙: 俵看看啫, 要勿是我勒浪外面~, 落里来实梗性物事? (评弹《小二黑结婚》) ②形容词。(办事)急躁, 不稳重; 忙乱无条理: 小陆做事体~得来! 隔壁阿三做眼事体老~格。

投五投六 [dɿ<sup>13</sup> ŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> lo<sup>25</sup>]

莽撞、冒失的样子: 十五号服务员同志, 工作粗枝大叶, ~; 不符合“四心、三快”要求, 希望以后改进。(《满园春色》) | 你们还有一个戴眼镜送信同志~, 车子象飞。(评弹《投递员的荣誉》)

抖乱 [t'ɿ<sup>34</sup> lo<sup>13</sup>]

①形容词。粗心大意;鲁莽:迭个人~来。②名词。上海等地称粗心大意或鲁莽的人。◇《上海俗语图说》:“凡鲁莽灭裂之人,上海话叫做抖乱。”

把 [po<sup>34</sup>]

动词。①扶:~好栏杆,当心跌下去|学脚踏车辰光,龙头一定要~好。㊦“把”此处实读[po<sup>53</sup>]。②给:枣子我不要吃,啫!你这个送~我!(陆剧《牧牛》)|臭连肩花娘,好意特别送个孤老~你,倒弄出多呵水来。(《豆棚闲话》第10卷)③动词。把守。㊦

把手 [po<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①拉手:门上的~坏了,要修理一下。②器物上手拿的地方;把儿:茶壶~。㊦实读[po<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]。

把细 [po<sup>34</sup> qi<sup>34</sup>]

形容词。仔细;小心谨慎:僚要~点,拿我格片子带一张勒身浪厢,保险僚呀没事体。(评弹《白毛女》)|你为啥勿让我出芦苇,格种过分个~何来?(评弹《冲山之围》)

把脉 [po<sup>34</sup> ma<sup>22</sup>]

动词。诊脉;按脉:诸葛亮治病与众不同,别人先~后开方,孔明却要开了方子再进去~的。(评话《三国·孔明探病》)◇《上海俗语图说》:“人体脉息之最易检察者在两腕间,医家用以验病,是谓把脉。”也说“搭脉”。

把家 [po<sup>34</sup> ka<sup>53</sup>]

①动词。管理家务:伊~把得好。②形容词。形容善于管理家务,注意节约钱财:伊邪气~。

把稳 [po<sup>34</sup> uoŋ<sup>34</sup>]

形容词。可靠;稳当:伊做事体蛮~。

求靠 [dzɿ<sup>13</sup> k'o<sup>53</sup>]

动词。请求别人同意自己投靠他(多指负担生活):我有财要硬硬到底,那怕是卖田押地也勿去~人家。(甬剧《两兄弟》)

## [1]

步鸡 [bu<sup>13</sup> tci<sup>53</sup>]

名词。鸱吻,中式房屋屋脊两端陶制的装饰物:草屋上装~。◇《崇明县志》:“鸱吻曰步鸡。”

盯牢 [tiŋ<sup>53</sup> lo<sup>13</sup>]

同“钉牢”:今朝被那两个财星~了,没办法。(《第二个母亲》)

呀 [ɿ<sup>13</sup>]

动词。没有:~办法|他们~地方去,只好等在天后宫。(《上海民间故事选·小禁子大闹天后宫》)|有钱东洋人呀,本来~理性。(报刊)

呀不 [ɿ<sup>13</sup> po<sup>22</sup>]

①动词。没有:耐想俚格人,房子末勿看,铜钱也~,耐看俚格人,阿靠得住靠勿住?(《官场现形记》第10回)|辰光勿早哉,爷囡三个还~回来。(越剧《劝亲家》)②副词。没有:耐一千子住来睬上海,~照应碗。||

也作“呀拨”。

呀有 (绍兴 [ŋ<sup>231</sup> niŋ<sup>113</sup>]) 绍兴等地的话。动词。没有:实在办勿到,叫~办法。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)|依勒亨念沙些?~格种闲活格!(独脚戏《七十二家房客》)

呀吃 [ɿ<sup>13</sup> tci<sup>11</sup>ʔ<sup>5</sup>]

不好吃:格只菜一眼~。也说“呀吃头”。

呀告 (宁波 [ŋ<sup>213</sup> ko<sup>55</sup>])

宁波等地的话。表示没有事;没关系:依莫生气,我是毛草火性——着过倒又~咧。(甬剧《拔兰花》)|~事体,有啥伤心头呢?(甬剧《呆大烧香》)也作“呀高”。

呀没 [ɿ<sup>13</sup> mo<sup>22</sup>]

①动词。没有(“有”的否定式):迭个车钿依末弗肯受,我末老实讲也~面孔拨。(《杂格咙咚集》)②副词。没有(否定动作或状态已经发生):别人~来过,南山社长他倒来过两三趟。(甬剧《两兄弟》)

呀啥 [ɿ<sup>13</sup> sa<sup>34</sup>]

①没有什么。(a)表示不在意:现在别样~,就是船还没有出敌人警戒线,倒不能麻痹大意。(评弹《海上英雄》)(b)表示许诺:亦~,加两钿就加两钿末哉,决定拨伊两千块!(《杂格咙咚集》)|啥,咂笃板要走哉?格末也~,请走好。(评弹《小二黑结婚》)②形容词。不坏;好:酒倒是状元红,物事~,格

末末咕,请用菜吧!(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

呀得 [ɿ<sup>13</sup> tci<sup>22</sup>ʔ<sup>5</sup>]

崇明等地的话。动词。没有:~办法。

呀趣 [ɿ<sup>13</sup> tci<sup>11</sup>ʔ<sup>5</sup>]

形容词。没趣:嘿,刘胡兰,熟事人,阿要~。(评弹《刘胡兰就义》)

呀心想 [ɿ<sup>13</sup> ciŋ<sup>53</sup> ciŋ<sup>34</sup>]

不耐烦,定不下心来:今朝看书~|一个人吃吃~,叫手下人一淘坐下来又不好看。(评话《英烈传·打中军》)

呀价事 [ɿ<sup>13</sup> ka<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

见“无价事”。“价”也作“介”。

呀设法 [ɿ<sup>13</sup> se<sup>22</sup> fa<sup>22</sup>ʔ<sup>5</sup>]

嘉兴等地的话。①没有办法可想:拨孟家一对老夫妻再三相逼,实在~,只能答应。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)②形容不知该怎么办好:伊拉屋里钞票多得来~。

呀那哈 [ɿ<sup>13</sup> na<sup>13</sup> ha<sup>53</sup>]

见“无那哈”。

呀弄头 [ɿ<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

见“无弄头”。

呀啥啥 [ɿ<sup>13</sup> sa<sup>34</sup> sa<sup>34</sup>]

什么也没有:侬屋里~个,依进来弄好哉。(《杂格咙咚集》)|叫啥里面空空如也,~,勿有啥!(评话《三国·战樊城》)

呀清头 [ɿ<sup>13</sup> tci<sup>11</sup>ʔ<sup>5</sup> dɿ<sup>13</sup>]

见“无清头”:唉,真正~,僚哪哼还笑,笑,笑得出来个啊!(苏剧《窦公送子》)

哐淘成 [m<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup>]  
同“无淘成”:她们张庙生产队去年就进行稻田灭螺的,断命药粉放到田里毒是毒得~。(评弹《水乡春意浓》)|洋枪匹拍声,打仔一夜死脱~呀!(报刊)

哐落场 [m<sup>13</sup> lo<sup>2</sup> zəŋ<sup>13</sup>]  
没法下台:大家才来批评伊,弄得伊~。

哐搭头 [m<sup>13</sup> ta<sup>2</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
没法亲热相处;不值得理睬:选个人是~格。

哐道理 [m<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
①没有道理:依迭句话~。②嘉兴、平湖等地的话。表示不在乎:拨伊骂脱两声~格|只要身体好,多用脱两张钞票~格。

哐想头 [m<sup>13</sup> qian<sup>34</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
没有希望,无利可图:迭桩事体~。

哐啥话头 [m<sup>13</sup> sa<sup>34</sup> fiɔ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

①没有什么可说的:我迭能一讲,伊就~了。②对某个人或某件事表示失望或无可奈何:~,小凶勿争气我有啥办法呢!③形容极好:迭只菜烧得好吃得来~|格个青年做起生活来是~,就是勿大做人家。(评弹《做人家》)

里 [li<sup>13</sup>]  
①放在单音节形容词重叠式后构成副词,相当于普通话的“地”:慢慢~走。②嘉兴等地的话。相当于普通话语气助词

“了”:伊快来~|爷来~,娘来~。(《山歌》)

里山 [li<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup>]  
名词。绍兴等地指深山野岙:~野兽多,~里无人家,甘里无船车,夜里还有老虎拖。(绍兴民谣)

里化 [li<sup>13</sup> ho<sup>34</sup>]  
名词。里边。◇《新方言·释词》作“里许”:今松江、太仓“谓内曰里许,音如里化。”

里向 [li<sup>13</sup> qian<sup>34</sup>]  
名词。里边:倪~去醒。(《海上花列传》第51回)|~是灯谜馆,欢迎大家进去打灯谜。(评话《英烈传·八卦楼》)也作“里厢”。也说“里向头”。

里弄 [li<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
名词。①小巷(总称);大街的支街:~工厂|迭条~卫生工作搞得蛮好。②城市的行政单位:~工作交关忙。

里势 [li<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
名词。里边:~个事体,本来金大人该应管管哉!(《孽海花》第18回)

里享 [li<sup>13</sup> qian<sup>34</sup>]  
同“里向”。◇《新方言·释词》:“苏州谓内曰里享。”

里厢 [li<sup>13</sup> qian<sup>34</sup>]  
同“里向”:只见萧俊坐在~。(评弹《谁是最美的人》)|胸前头衣裳豁开,~有点湿搭搭。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

哐 ⊖ [ŋ<sup>13</sup>]  
代词。我:~勿是城里人。◇

《黎里续志》:“凡人自称曰哐。”  
⊖ (苏州 [ŋ<sup>31</sup>])

苏州等地的话。代词。你:客人,请~个首坐一坐。(昆曲《茶访》)

哐朵 (苏州 [ŋ<sup>31</sup> to<sup>25</sup>])  
同“哐笃”:勳现世,~问问俚,昨侬夜里做个啥事体嘎?(《孽海花》第18回)也作“哐咪”。

哐笃 (苏州 [ŋ<sup>31</sup> to<sup>25</sup>])  
苏州话。代词。你们:划一,~来作啥格?(评弹《小二黑结婚》)|徐别样勿要说啥,只要问~爷。(苏剧《襄公送子》)|唉!~吃鸦片个,豪燥醒醒罢!(《杂格咙咚集》)

哐 (绍兴 [ɿ<sup>33</sup>])  
绍兴、宁波等地的话。动词。叫;唤:啥!~我吃老酒!空佬佬!(《回忆鲁迅家族和社会环境35年间(1902—1936)的演变》)|我已经预备好五六间,昨日~金妈统统打扫干净,等歇好派用场。(甬剧《张古董借妻》)

吵 [ts'o<sup>34</sup>]  
动词。①嘉定、平湖等地的话。跟人开玩笑;逗乐儿:~~白相相,勿好当真格|小把戏勿可以哐规哐矩同大人~个。②吵闹;争吵。⊖

吵客 [ts'o<sup>34</sup> k'a<sup>25</sup>]  
名词。称爱吵闹的人(多指小孩):今朝屋里来了木佬佬小~,弄得大家不得安宁。

吵相骂 [ts'o<sup>34</sup> qian<sup>53</sup> mo<sup>13</sup>]

见“相骂”:勿要同邻舍隔壁~。  
听 [t'iŋ<sup>53</sup>]

量词。用于装食品、香烟等的罐或筒:三~香烟|四~咖啡。[英语 tin]

听子 [t'iŋ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。装食品香烟等的洋铁罐或洋铁筒:香烟~。

听壁脚 [t'iŋ<sup>53</sup> pi<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup>]  
偷听别人说话:红玉丫环~,还要接冷嘴。(弹词开篇《落金扇》)|早知道你在~,撬掉我牙齿也是不讲。(报刊)

哐 [tɕ'ian<sup>34</sup>]  
动词。咳嗽:伊昨日~仔一夜,胡咙都~哑哉!◇《定海县志》:“俗谓咳嗽曰哐。”

哐白 [tɕ'ian<sup>34</sup> ba<sup>22</sup>]  
同“抢白”。◇《嘉定县续志》:“俗谓言不顺而声为之抗曰哐白。”

吹牛三 [ts'i<sup>53</sup> ni<sup>13</sup> ss<sup>53</sup>]  
吹牛,说大话:啥人相信依,依是个~大王|想眼点子,勿~。(评弹《一定要把淮河修好》)也作“吹牛汕”。

吹牛汕 [ts'i<sup>53</sup> ni<sup>13</sup> ss<sup>53</sup>]  
同“吹牛三”:姜阿六,真浑蛋,瞎三话四~。(沪剧《黄浦怒潮》)

吹风凉 [ts'i<sup>53</sup> foŋ<sup>53</sup> lian<sup>13</sup>]  
乘凉:热天勒场浪~格辰光,姆妈经常讲故事拨我听。

伊 [zi<sup>13</sup>]  
同“噢”:着仔耐生病,替~替耐勿落,~哐拨啥格法子好想。

(《九尾龟》第75回)

吼 [hɿ<sup>34</sup>]

① 动词。许诺; 答应: 伊~我明朝来|依~过拨我, 现在为啥要赖脱。② 动词。恨; 怒: 我批评勒伊, 伊对我那气~。③ 同“吼世”①: 考试成绩勿好, 伊心里~得来。

吼世 [hɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

① 形容词。烦闷, 不舒适: 工作旡没做好, 心里交关~|对, “活湿”就是“~”, 天热只要剃剃头就勿会热格。(滑稽戏《三毛学生意》)② 名词。事端; 嫌隙: 寻~。|| 也作“吼肆”。

呆大 [ŋɿ<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

① 形容词。傻: ~女婿。② 名词。傻子: 依讲啥人是~? (甬剧《张古董借妻》) || 也作“呆徒”。

呆头 [ŋɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

绍兴等地的话。同“呆大”: 只有我个~姑娘。(越剧《凉亭会》)

呆鸟 [ŋɿ<sup>13</sup> tiɔ<sup>34</sup>]

名词。绍兴一带称呆头呆脑的人: 至于贵人富户, 则因为~一类, 所以决计想不出此雅致的花样来。(《坟·论照相之类》)也说“呆虫”、“呆大鸟”。

呆板 [ŋɿ<sup>13</sup> pɿ<sup>34</sup>]

① 副词。必然; 一定: 山有山路, 水有水路, 你们看, 这不是水珠吗? 从这副相貌看来, ~有水。(《百丈岭》)|那些大姑娘还说耍赛过仔小伙子哩, 这

一下, ~耍败在仔手里啦! (同上) ② 形容词。死板; 不自然。

𪛗

呆木大 [ŋɿ<sup>13</sup> mo<sup>22</sup> du<sup>13</sup>]

同“呆大”②。◇《镇海县志》: “俗谓不慧者为呆木大。”

呆木木 [ŋɿ<sup>13</sup> mo<sup>22</sup> mo<sup>22</sup>]

形容词。① 形容发呆的样子: 车间办公室有一个人坐在那里~, 啥人? (评弹《江南春潮》)② 形容头脑不敏感; 动作不敏捷: 象我们这几个~的人儿, 连媚月阁和天敏相识这件事, 也糊里糊涂的呢! (《歌浦潮》第38回) || 也说“呆笃笃”。

呆木头 [ŋɿ<sup>13</sup> mo<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。比喻迟钝的人: 他们都和~一般, 焉能解得你的寂寞。(《歌浦潮》第30回)

呆邓邓 [ŋɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“呆顿顿”: 你莫不是鼓瑟湘灵水面上游, 都教我~葭蒲边耐心守。(《竹叶舟》) ◇《嘉定县续志》: “呆邓邓, 俗状痴猥貌。”

呆笃笃 [ŋɿ<sup>13</sup> to<sup>25</sup> to<sup>25</sup>]

同“呆木木”: 今朝伊~格, 勿晓得碰到仔啥事体。

呆顿顿 [ŋɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>34</sup> tɿ<sup>34</sup>]

形容词。形容发呆的样子: 为什么面孔涨红了, 光是~。(评弹《高速》)|彩云对他顿望, 怎么~的。(《评弹《礼拜天》)也作“呆登登”、“呆瞪瞪”、“呆邓邓”、“呆致致”。

呆致致 [ŋɿ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“呆顿顿”: 耐看玉甫近日来神气, 常有点~。(《海上花列传》第7回)

别 [bi<sup>22</sup>]

动词。① 转动; 掉转: 二房东一看苗头不对, ~转身子就逃。(独脚戏《七十二家房客》)|赵朴斋听这话好不耐烦, 自~转头。(《海上花列传》第1回)② 改变(思想): 伊脑子有眼~勿过来。③ 折; 扭伤(筋骨): 耐个脚跌坏仔, 我个脚~脱仔! (《海上花列传》第37回)|哪怕爬穿脚底“~”断腰, 哪怕跌破头皮鲜血漂。(评弹《白毛女》)④ 比(高低): 我~勿过伊。⑤ 用别针等把另一样东西固定在身上或其它物体上: 拿校徽~勒衬衫浪。⑥ 分离; 另外。𪛗

别十 [bi<sup>22</sup> zɿ<sup>24</sup>]

名词。骨牌中两张牌的点子加起来是十点或二十点(不包括两点加八点、十二点加八点)叫“别十”, 这是最差的一副牌, 所以常用来比喻无用、不起作用的人: 伊是当我~, 那亨肯听我闲话! “~”去买菜, 小菜场里都是“~”哉。(滑稽戏《三毛学生意》)

别(警)气 [bi<sup>22</sup> tɿ<sup>34</sup>]

见“斗别(警)气”。◇《嘉定县续志》: “俗言力反平日之行, 而令人不测者, 谓之警气。”

别号 [bi<sup>22</sup> fiɔ<sup>34</sup>]

名词。人的本名以外, 另起的号: 伊格~叫小老虎|今朝捞横

席, 明朝敲竹杠, 底子是个小流氓, ~就叫拆白党。(《杂格咙咚集》)

别相 [bi<sup>22</sup> qiaŋ<sup>34</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。同“白相”。

别脚 [bi<sup>22</sup> tɿa<sup>25</sup>]

同“整脚”: 耐心里只道仔我是~信人, 陆里买得起四卜块洋钱莲蓬。(《海上花列传》第22回)

别搭 [bi<sup>22</sup> ta<sup>25</sup>]

代词。别处: 迭搭勿寻着, 到~去寻寻看。也说“别场化”。

别苗头 [bi<sup>22</sup> miɔ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

竞争; 比高低: 吾倒要搭俚别别苗头勒。(《海上花列传》第12回)|李大刚看不起我们集体, 要和我们比高低, ~。(越剧《跃进的道路》)

别嘞白啦 [bi<sup>22</sup> li<sup>22</sup> ba<sup>22</sup> la<sup>13</sup>]

象声词。形容连续不断的沉浊的声音: 只听得~一阵脚步声, 楼梯浪走上五六个人。(报刊)

时式 [zɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>25</sup>]

形容词。式样时髦: 一双大脚, 头倒很梳得~的, 拖着两片鬓脚, 直挂到后背上。(《歌浦潮》第84回)

时件 [zɿ<sup>13</sup> dɿi<sup>13</sup>]

名词。家禽的内脏: 鸡~ | 炒~。

时或 [zɿ<sup>13</sup> fiu<sup>22</sup>]

副词。有时: 以后虽是~有个



信来,再不能勾见他一面了。  
(《二刻拍案惊奇》第7卷)

时样 [zɿ<sup>13</sup> fian<sup>13</sup>]

形容词。式样时新:叫青青取新鲜~衣服来。(《警世通言》第28卷)

时路 (苏州 [zɿ<sup>13</sup> ləu<sup>31</sup>])

苏州等地的话。形容词。时髦:派到何奶奶手中,为数无几,只够贴补他日用开销,要想添几件~衣服也愁没出产处。(《歇浦潮》第72回)|秦大人格件袍子勿~格哉。(《文明小史》第55回)

围身 [fiy<sup>13</sup> səŋ<sup>53</sup>]

名词。围裙,工作时围在身前,保护衣服清洁的东西:亮嫂慌忙解下~,过去替她揩拭身上尿水。(越剧《刑场上的婚礼》)也作“余身”。

围圆 [fiue<sup>13</sup> fiyø<sup>13</sup>]

名词。周长:这只南瓜高四十八厘米,横切面四十二厘米,~有一百四十五厘米。(报刊)

困(困) [k'uəŋ<sup>34</sup>]

①动词。睡:勿熄灯,夫人勿肯~。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)|昨夜一夜天咿勿曾~,~好仔再要起来,起来一埭末咳嗽一埭,直到天亮仔坎坎~着。(《海上花列传》第19回)◇《嘉定县续志》:“困,俗言卧也。”②形容词。疲乏(想睡):今朝那亨介~。

困话 [k'uəŋ<sup>34</sup> fiø<sup>13</sup>]

名词。梦话:勿知阿是说~,听

听看。(评弹《文武香球·一马双状》)

困衫 [k'uəŋ<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。睡衣,睡觉时穿的单上衣。

困觉 [k'uəŋ<sup>34</sup> kɔ<sup>34</sup>]

动词。睡觉:他又呆了半天,才说了一声,天也不早了,钱老伯也好~了。(《官场现形记》第2回)|新婚夫妻勿~,坐等天亮,真叫有福勿会享,坐仔等天亮!(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

困裤 [k'uəŋ<sup>34</sup> k'u<sup>34</sup>]

名词。睡裤,睡觉时穿的单裤。

困中觉 [k'uəŋ<sup>34</sup> tsoŋ<sup>53</sup> kɔ<sup>34</sup>]

睡午觉。

困失脑 [k'uəŋ<sup>34</sup> sə<sup>75</sup> huə<sup>75</sup>]

睡觉过了头:今朝~,上班也迟到勒。

困泰觉 [k'uəŋ<sup>34</sup> t'a<sup>34</sup> kɔ<sup>34</sup>]

绍兴等地的话。安安稳稳地睡觉(多指睡懒觉):我是队长责任重,怎能够在家~!(越剧《一日千里》)

困晏觉 [k'uəŋ<sup>34</sup> s<sup>34</sup> kɔ<sup>34</sup>]

早上起床迟叫困晏觉:伊喜欢~,总要到八九点钟才起来。

困头梦里 [k'uəŋ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup> maŋ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

①指熟睡时候的境界:伊拿我从~叫醒。②梦里:~想到伊。||也说“困梦头里”。

困梦头里 [k'uəŋ<sup>34</sup> maŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

同“困头梦里”:今朝是赛过在

~了。(评弹《普通党员》)

囤落 [dəŋ<sup>13</sup> lo<sup>75</sup>]

动词。储存,积存:我准备~几十斤米。

囤囤 [fiue<sup>72</sup>(又və<sup>72</sup>) ləŋ<sup>13</sup>]

形容词。整个儿;完整:介大格一只山芋,~吃下去,当心吃坏肚皮|送只鸡~烧。◇《吴县志》:“物完全曰囤囤。”

囤 [k'aŋ<sup>34</sup>]

动词。藏:物事~~好|衣裳~勒拉箱子里,也作“坑”。◇《集韵·宕韵》:“囤,藏也”,口浪切。《苏州府志》:“藏物曰囤。”

男客 [nø<sup>13</sup> k'a<sup>75</sup>]

名词。①男人,男性的成年人:开会格人,~比女客多。②丈夫:伊~出差还旡没回来。

男人家 [nø<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]

名词。①男人:你家店中~那里去了?(《二刻拍案惊奇》第21卷)②丈夫。

男客家 [nø<sup>13</sup> k'a<sup>75</sup> ka<sup>53</sup>]

名词。男人:依是~,气量要大一眼。

屯 (宁波 [gur<sup>424</sup>])

名词。宁波等地称篮子、桶等可以手提的部分:菜篮~|水桶~|茶壶~|马桶~。◇《定海县志》:“凡物之褻以便手提者俗多曰屯。”

帐子 [tsaŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。蚊帐。

帐台 [tsaŋ<sup>34</sup> de<sup>13</sup>]

名词。①记帐用的桌子,泛指有抽屉的长桌子。②企业单位

中办理现金、票据等出入的所在:到~浪付款。

财星 [zɿ<sup>13</sup> qiŋ<sup>53</sup>]

名词。杭州等地称卖弄风情、举止轻佻、作风不正派的女人:~婆|今朝被那两个~吓牢了,没办法。(《第二个母亲》)

## [ 丿 ]

针箍 [tsəŋ<sup>53</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。顶针儿。

钉头 [tiŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地称钉子。

钉牢 [tiŋ<sup>53</sup> lo<sup>13</sup>]

动词。①缠住:你和燕燕也一样,为啥~我一个人。(沪剧《罗汉钱》)②紧跟着不放松:~伊,勿要拨伊跑脱。③目光注视着:伊~我吾仔半口哉。

钉头碰着铁头 [tiŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>

baŋ<sup>13</sup> za<sup>72</sup> t'i<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup>]

硬的碰上硬的,比喻固执任性的两个人碰在一起发生争执,各不相让:送两个人是~,大家勿肯让| (王佩兰)方才懊悔自家差了主意,不该一味的混敲竹杠,做出那一付神情,恰恰的~。(《九尾龟》第46回)

钊 [tso<sup>75</sup>]

同“斫”:又一日,有个樵夫在山下~草,见山凹里一个尸骸,尘埃起寸。(《古今小说》第14卷)

告化子 [kɔ<sup>34</sup> ho<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。乞丐:~逃走獾猴就无戏唱。(《吴下谚联》)也作“告花子”、“叫花子”。

乱说 [lɔ̃<sup>13</sup> sɔ̃<sup>75</sup>]

①形容词。说谎话的：五婶，～媒人，你来做啥？（沪剧《罗汉钱》）②名词。嘉兴等地称谎话：造～（说谎话）。③动词。胡说。圈

乱话三千 [lɔ̃<sup>13</sup> fiɔ̃<sup>13</sup> sɔ̃<sup>53</sup> tɕ'i<sup>53</sup>]

形容胡说八道：勿要～。我做监牢头，你做禁子婆，若说绝后代，两个人都有过。（越剧《双凤冤》）|他小狗大喉咙地说有人揭发我娘勾结地主。——真是～！（报刊）

乱柴胡子 [lɔ̃<sup>13</sup> za<sup>13</sup> fiu<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。络腮胡子。也说“拉柴胡子”。

乱搨一泡 [lɔ̃<sup>13</sup> t'a<sup>75</sup> i<sup>75</sup> p'o<sup>34</sup>]

乱涂一起：小囡勿懂事，勒拉墙头浪～。

利市 [li<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

①名词。买卖顺利的预兆：发个～。②名词。喜事。◇《苏州府志》：“喜事曰利市。”③形容词。运气；幸运；吉利：今朝蛮～，买着三斤大闸蟹|一出门就跌了一交，真勿～。

利钿 [li<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。利息。

利市钿 [li<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。旧社会嗜博赢了钱的人给在场肯赌的人的钱叫利市钿：讨～。

秃 [t'o<sup>75</sup>]

副词。都：某处乡下有一个女人，生来极其懒朴，样样事体～要靠男人去做。（《沪语便谈·白鼻头猫》）

私囡 [sɿ<sup>53</sup> nɔ̃<sup>13</sup>]

名词。私生子：这孩子一定是别人家养的～，仔细一摸，倒是一个男宝宝。（评弹《玉蜻蜓·看龙船》）

忝 [ɔ̃<sup>34</sup>]

名词。浙江沿海一带称山间平地，多用于地名：深山冷～|松～（在浙江奉化）。

忝口 [ɔ̃<sup>34</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

名词。岛屿的出海港口。

我侬 [ɲu<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

代词。我们：～共有四个人。（《上海民间故事选·周大嫂大义灭亲》）|俚侬飞到天浪去，～追到九云霄。（评弹《白毛女》）

我依（宁波 [ŋo<sup>424</sup> non<sup>213</sup>]）代词。宁波等地称我。◇《通俗编》：“吴俗自称我依。”

我俚 [ŋu<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

代词。无锡、常熟、昆山等地称我们。

我家 [ŋu<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]

常州话。代词。我们。

邱 [tɕ'i<sup>53</sup>]

同“憊”：耐去调皮末哉！倪不过实概样式，要好勿会好，要～，也勿会～。（《海上花列传》第17回）|勿壳张俚勒浪外势，还要说倪格～话。（《九尾龟》第12回）◇《杨舍堡城志稿》：“不好曰邱。”

邱六桥 [tɕ'i<sup>53</sup> lo<sup>72</sup> dzio<sup>13</sup>]

名词。《珍珠塔》中的强盗名字，常用来称奸刁刻薄的人：选个人是～。

体仗 [t'i<sup>34</sup> t'a<sup>34</sup>]

形容词。①闲适。◇《定海县志》：“定人谓身心优暇者曰体仗。”②（时间）宽裕；从容：生活体体仗仗做起来|提早半个钟头走，一定蛮～。③乱七八糟，外观不整洁：伊身浪既没一件象样衣裳，～得来。||也作“体泰”。

体面 [t'i<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]

①名词。面子：那田氏怒中之言，不顾～，向庄生面上一哼。（《警世通言》第2卷）②形容词。有面子的：蛮～个二少爷，难看俚阿好出来做人？（《海上花列传》第23回）③名词。声誉；排场：我也蛮有～味。（《海上花列传》第6回）

伸后脚 [sɔ̃<sup>53</sup> fi<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup>]

留后路：你休事情没着手就预备～。（《歇浦潮》第83回）

作 [tso<sup>75</sup>]

动词。①吵闹；无理取闹：选个小囡～得来。②挖（耳朵）：～耳朵。③做。圈

作台 [tso<sup>75</sup> de<sup>13</sup>]

名词。手工工人工作的桌子：裁缝～。

作场 [tso<sup>75</sup> zan<sup>13</sup>]

名词。作坊：蜡烛～。

作成 [tso<sup>75</sup> zɔ̃<sup>13</sup>]

动词。成全；照顾：老太太格寿

板，就是～俚格，所以格笔礼一定蛮厚格。（评弹《白毛女》）|酱油瓜子、玫瑰丝草，还有甘草金花菜，甜脆青梅，先生～一点吧。（《姑苏春》）◇《嘉定县续志》：“作成，俗言照顾或挑逗也。”

作兴 [tso<sup>75</sup> ai<sup>53</sup>]

①动词。应该；情理上许可（多用于否定）：古人儒者不～谈女人。（《南腔北调集·由中国女人的脚，推定中国人之非中庸，又由此推定孔夫子有胃病》）|俚朋友淘里，间架辰光也～通融通融。（《海上花列传》第31回）②副词。可能；也许：～碰着剥猪猡哪能办法呢！（独脚戏《钉巴》）|小凤！你还是先到村头小酒店里去看看，～他还在那里！（甬剧《两兄弟》）③动词。时兴；流行：如今是～“新派”啦！（甬剧《姑娘心里不平静》）|近来的日报上～附“专刊”。（《且介亭杂文末编·立此存照（七）》）

作冷 [tso<sup>75</sup> lan<sup>13</sup>]

天气转冷：昨日开始天～勒。也说“作冷性”。

作准 [tso<sup>75</sup> tsɔ̃<sup>34</sup>]

动词。算数儿：倪讲出来格应酬闲话，阿好～。《九尾龟》第47回|到底你史大哥有主意，所以兄弟凡事都要同你商量，现在就～照你办。（《官场现形记》第55回）|媒婆是花言巧语不算数，总要我自己看对才～。

(沪剧《罗汉钱》)

作梗 [tso<sup>75</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

动词。刁难；捣鬼；送件事儿没办成功；主要伊勒拉里向～。◇《定海县志》：“甬人谓从中播弄曰作梗。”

作道 [tso<sup>75</sup> dɔ<sup>13</sup>]

①副词。可能；也许；依那亨晓得伊勿去，～伊要去呢！|二婶想，让我到老太婆房里去看看，～听到句把闲话，也好及早替喜儿想想办法。（评弹《白毛女》）②动词。以为：我～是小张，原来是依|天落雨勒，我～依勿来勒。

作裙 [tso<sup>75</sup> dzəŋ<sup>13</sup>]

同“布裙”：不久，天就亮了，老夫妻俩拿～帮我腰里一围，又塞给我一只竹笠，一根竹棒。（《上海民间故事选·越狱》）

作凳 [tso<sup>75</sup> təŋ<sup>34</sup>]

名词。供作业使用的宽而长的凳子：王吃血急得象上了～的猪猡，只管嚎叫，只管跺脚，要逃也逃不了。（《上海民间故事选·匡公阳打布店》）

作孽 [tso<sup>75</sup> ni<sup>72</sup>]

①形容词。可怜：徐太太是～，在靠背里赛过癩脱哉，口全开不出。（评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》）|虽然勿算短寿，不过实梗大年纪，死勒格把尖刀里头，死是死得～格。（评弹《顾鼎臣·花厅评理》）②形容词。可惜：肉松“长眠”发霉倒入河中，真～。|（报刊）③动词。作恶。囹

作骨头 [tso<sup>75</sup> kuə<sup>75</sup> dɔ<sup>13</sup>]

指小孩不明事理，无端取闹：迭个小囡又勒拉～勒。

伯姆 [pa<sup>75</sup> m<sup>13</sup>]

名词。妯娌：伊拉～淘里邪气要好。也说“摆姆”。

伯娘 [pa<sup>75</sup> ŋiəŋ<sup>13</sup>]

名词。常熟一带称伯母。

伴 [bə<sup>13</sup>]

动词。躲藏：婴阿婴阿踏水车，水车沟里一条蛇，游来游去捉鞋蟆（蝌蚪，未成形的青蛙），鞋蟆～拉青草里。（《吴歌甲集·婴阿婴阿踏水车》）

伴野猫 [bə<sup>13</sup> fia<sup>13</sup> mɔ<sup>13</sup>]

一种儿童游戏。参加游戏的人，留一人外，其余的人各找地方躲藏起来，然后让这个人去找：伊拉勒拉～。

佗（宁波 [dɔə<sup>213</sup>]

宁波等地的话。拿；取。◇《说文解字》：“佗，负何也”，徒何切。

促 [tɕi<sup>13</sup>]

代词。①我：～屋里哧啥啥个，依进来看好哉。（《杂格咙咚集》）②我们：真是象极了，～队里是有这种人。（报刊）|浙江宁波叫关肚仙；苏州叫看香头；～上海叫关心。（独脚戏《关心》）③无锡话。你：老宁波，～快醒醒！（独脚戏《七十二家房客》）

促子 [tɕi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。儿子：嗯！好～，依叫我米有啥事体？（独脚戏《关亡》）

也作“倪子”。

佻里 [ŋi<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

无锡话。代词。你们：～快点来救火！（独脚戏《七十二家房客》）也作“促里”。

佻拉 [ŋi<sup>13</sup> la<sup>33</sup>]

代词。我们：伊拉问伊话，要～那哩预备呢？（《新约全书·路加传福音书》）

身价 [səŋ<sup>53</sup> ka<sup>34</sup>]

①嘉兴、平湖等地的话。名词。代价：格只彩色电视机～蛮大|买只电冰箱我看～勿轻。②名词。指一个人的社会地位。囹

身坯 [səŋ<sup>53</sup> p'e<sup>53</sup>]

名词。指人的身材：～大，做衣裳料作难为。也作“身胚”。

身板 [səŋ<sup>53</sup> pə<sup>34</sup>]

名词。身体，体格：～蛮结实。

身向里 [səŋ<sup>13</sup> qian<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]

身上：～有点勿爽，所以不出去。（《土话指南》）

身响里 [səŋ<sup>53</sup> qian<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]

同“身向里”：耐～有点勿舒齐末，原到倪搭来，比仔栈房里也适意点噪。（《海上花列传》第14回）

近段 [dzin<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

附近的地方：～阿有公用电话？

余巾 [hy<sup>13</sup> tɕin<sup>53</sup>]

名词。围巾。

余身 [hy<sup>13</sup> səŋ<sup>53</sup>]

同“围身”。

余儂 [hy<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。围嘴儿。也作“余才”。

希 [qi<sup>53</sup>]

副词。极。◇《嘉定县续志》：“希，俗言极也，如曰希破、希臭、希湿、希烂等。”

希奇 [qi<sup>53</sup> dzi<sup>13</sup>]

①动词。喜欢；宠：我白～依。②同“希奇勿煞”。③形容词。奇怪：我很～，这东西吸在口中，又不比糖那般甜，苦济济有甚好吃，……因何贪吸的人，还不肯戒掉。（《歇浦潮》第85回）

④形容词。希少而新奇。囹

希奇勿煞 [qi<sup>53</sup> dzi<sup>13</sup> və<sup>72</sup> sa<sup>75</sup>]

自认为据有希罕的东西或在某方面比别人强而感到极为得意：依勿要～，迭样物事我也有|伊考勒九十分，就～了。

坐启 [zu<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

同“坐起”：王三老连忙随着陈青到他家～内，分宾坐下。（《醒世恒言》第9卷）|那刘有才才是宋敦最契之友。听得是他声音，连忙趋出～。（《警世通言》第22卷）

坐起 [zu<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

名词。苏州等地称处理日常事务和接待客人的房间：揭起青布幕，一个～。|（《警世通言》第28卷）也作“坐启”。

坐臀 [zu<sup>13</sup> dɔŋ<sup>13</sup>]

名词。猪臀部隆起处的肉。

邻舍 [liŋ<sup>13</sup> so<sup>34</sup>]

名词。邻居：晰子疑心他搬了场，向～盘问。（《歇浦潮》第42回）|且说武松请到四家～并王婆和嫂嫂共是六人。（《水浒全

传》第26回)

邻舍隔壁 [liŋ<sup>13</sup> so<sup>34</sup> ka<sup>75</sup> pi<sup>75</sup>]

同“邻舍”：给～讲起来也勿好听，让伊等两口再讲。（滑稽戏《三毛学生意》）也说“隔壁邻舍”。

谷 [ko<sup>75</sup>]

名词。稻谷，没有去壳的稻的子实：轧～。也说“谷子”。

迨 [liɔ<sup>13</sup>]

动词。用脚钩人：我轻轻一脚，就拿伊～倒勒。◇《吴下方言考》：“案迨，斜舒足迨倒人也。吴中谓舒足钩人曰迨。”

盆 [həŋ<sup>13</sup>]

动词。①翻(上)：～地。②刨；挖：～山芋|～萝卜。③打：～脱伊几拳头。

肚才 [du<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。才智：这姑娘生得聪明伶俐，～蛮好，里外生活要算头挑。（越剧《九斤姑娘》）| 赛太师无论如何勿相信徐文长有这样好的～。（报刊）

肚皮 [du<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。腹部；肚子：～痛|她想到过去给地主做牛做马，～常常吃不饱；碰到水灾旱灾，常常要出外逃荒；现在居然可以宽宽裕裕的娶媳妇了。（评弹《一定要把淮河修好》）

肚肠 [du<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。肠子。

肚实 [du<sup>13</sup> zo<sup>72</sup>]

名词。食用的鸡、鸭、鱼等的内

脏：鸡～|鸭～|他整天在街旁的垃圾堆里掏摸，把什么烂鱼的～，——特别是咸带鱼的尾尖，当宝贝似的收集起来。（《茅盾文集·再谈“疯子”》）

肚兜 [dɤ<sup>13</sup> tɤ<sup>53</sup>]

名词。兜肚：形容鬼听得锣响，走出来看时，见是獬豸撮把戏，便挖几个看～铜钱来舍他。（《何典》第5回）

肚皮眼 [du<sup>13</sup> bi<sup>13</sup> ŋə<sup>13</sup>]

名词。肚脐眼儿。

肚皮惹 [du<sup>13</sup> bi<sup>13</sup> za<sup>13</sup>]

腹泻。

肚肠根 [du<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup> kəŋ<sup>53</sup>]

名词。肠子(多虚用)：依迭句闲话阿要笑断人家～|唉！有气无力的，看看～也会痒起来的。（沪剧《阿必大回娘家》）

肚角痛 [du<sup>13</sup> ko<sup>75</sup> iəŋ<sup>53</sup>]

名词。上海称阑尾炎。

角子 [ko<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①旧时通用的一种小银币，有一角和两角两种：银～。②角，一圆的十分之一：今朝用脱三只～。③角儿，物体两个边沿相接的地方：油盏灯放勒浪台子～浪。④拐角；街口：倪～浪去吃碗茶吧。（《海上花列传》第30回）

角头 [ko<sup>75</sup> dɤ<sup>13</sup>]

名词。票面以角为单位的货币的统称：大票用光脱，身边才剩眼～。

角落头 [ko<sup>75</sup> lo<sup>72</sup> dɤ<sup>13</sup>]

名词。角落。也说“角落头

里”。

狄 [di<sup>72</sup>]

同“透”：依～格人真会管闲事。（独脚戏《选择》）

条子 [diɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①旧时称金条。②指人的身材：长～(高个儿)。

卵 [lo<sup>13</sup>]

①名词。男子或雄性动物的生殖器，特指阴茎。② [lu<sup>13</sup>] 名词。动植物的雌性生殖细胞。

圃

卵子 [lo<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。睾丸：阎王大喜，慰劳了一番，便教将青胖大头鬼押赴市曹，剥皮蹬～，拆了骨头。（《何典》第10回）

卵脬 [lo<sup>13</sup> p'o<sup>53</sup>]

名词。阴囊：倘能做《鲁宾孙教书记》或《蚊虫叮～论》，那也许倒很有趣的，而我又没有这样的“天才”，所以只寄了一点极琐碎的文字。（《三闲集·我和〈语丝〉的始终》）也说“卵袋”。

迎会 [ŋiŋ<sup>13</sup> fuc<sup>13</sup>]

见“出会”。

迎灯 [ŋiŋ<sup>13</sup> təŋ<sup>53</sup>]

见“出灯”。

饬 [y<sup>24</sup>]

动词。给动物东西吃；把食物送到人嘴里：～饭|～不饱的狗。（《沪谚外编》）◇《广韵·御韵》：“饬，饱也，厌也，赐也”，依偁切。

饭瓜 [və<sup>13</sup> ko<sup>53</sup>]

名词。南瓜：～子(南瓜子)。

饭头 [və<sup>13</sup> dɤ<sup>13</sup>]

名词。厨司：管饭的～。《水浒传》第6回|宗本圆照禅师，乃福昌一～，懵无所知；每饭熟，必礼数然后持以供僧。（《中吴纪闻》卷三）

饭刺 [və<sup>13</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]

名词。痲子，一种皮肤病，多长在面部，头部或手背等处。

饭店 [və<sup>13</sup> ti<sup>24</sup>]

名词。①饭馆。②指设备好而规模大的旅馆。圃

饭单 [və<sup>13</sup> tsə<sup>53</sup>]

名词。饭馆等服务人员工作时佩在身前保护衣服的东西，用布等制成。

饭格 [və<sup>13</sup> ka<sup>75</sup>]

名词。用来装饭菜的一种多层的器皿，一层也叫一饭格：过不了两天，王孝和自己家里把被服及其他日用品送来了，并且还有两～小菜。（评弹《王孝和》）

饭堂 [və<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。饭厅。

饭超 [və<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。饭勺。也作“饭抄”。

饭滞 [və<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。①锅巴：铜勺不能铲～。《沪谚》②一种豆制品，把豆浆均匀地涂在抹有桐油的铁锅上烤成。||也作“饭乳”、“饭是”。

饭箩 [və<sup>13</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。淘米用的器具，用竹篾编成，大多方底圆口：教伊淘淘

米, 掀脱仔~底。(《沪谚外编》) | 唔噪两只饭桶嘎, 真止俄煞来~边格人哉。(《女优现形记》第9章)

**饭篮** [vɛ<sup>13</sup> lɛ<sup>13</sup>]

名词。用竹篾编成的用来盛米饭的容器, 圆形, 有盖和提梁, 可以放在桌上, 也可以悬挂。

**饭镬** [vɛ<sup>13</sup> fiə<sup>22</sup>]

名词。煮饭用的锅子: 隔灶头~格外香。(《沪谚》)

**饭司务** [vɛ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。厨师: 他又辞职了一个~。(《子夜》) | 阿凤闻言, 不敢怠慢, 急忙下楼将~阿福唤到楼上。(《歌涌潮》第58回) 也说“饭头”。

**饭米糝** [vɛ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> sɔ<sup>53</sup>]

名词。米饭粒儿。也说“饭米屑”。

**饭泡粥** [vɛ<sup>13</sup> p'ɔ<sup>34</sup> tso<sup>25</sup>]

名词。加水重煮的比较稀的米饭。也比喻说话唠唠叨叨, 令人厌烦: 伊哇啦哇啦闲话讲个勿停, 真真是~。

**饭煨筒** [vɛ<sup>13</sup> u<sup>34</sup> doŋ<sup>13</sup>]

名词。米饭等保暖的用具, 圆形, 有盖, 用稻草编成: 宝根奶奶把烧好的饭锅闷进~里。(《第二个母亲》) 也说“饭烘围”。

**饮汤** [iŋ<sup>34</sup> t'aŋ<sup>53</sup>]

名词。苏州、温州等地称米汤。

[ \ ]

**亨** ⇨ [həŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容有财势或有地位: 伊拉屋里蛮~, 钞票木佬佬 | 伊拉爷蛮~, 是个部长。

⊖(绍兴 [həŋ<sup>33</sup>])

同“夯”: ~头(那里)。

**亨棚冷** [həŋ<sup>53</sup> bəŋ<sup>13</sup> ləŋ<sup>13</sup>]

副词。①一共; 总共: 一段印花乔其纱旗袍料, 市面卖到三元一尺, 阿拉~卖十六元来! (独脚戏《关店大拍卖》) ②通通: 依~全弄错了! (独脚戏《各地堂倌叫喊》) || 也作“亨白冷”。

**床肚里** [zəŋ<sup>13</sup> du<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

名词。床底下。

**庠橱** [ka<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。放餐具等的橱。◇《集韵·怪韵》: “庠, 所以度食器者”, 居拜切。《定海县志》: “甬呼食厨曰庠厨。”

**应得** [iŋ<sup>53</sup> tɔ<sup>25</sup>]

动词。应该: 你还是~碰头的时候, 你碰头, 不~碰头的时候, 还是不必碰的为妙。(《官场现形记》第26回)

**忘记大** [mən<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup> du<sup>13</sup>]

名词。称健忘的人: 选个人是~, 今朝对伊讲, 到明朝就忘记脱勒。也说“忘伯伯”。

**忘记性** [mən<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup> ɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。好忘事的毛病: 我~老大, 请依提醒我。

**抡** (宁波 [lɛŋ<sup>213</sup>])

宁波、绍兴等地的话。动词。想;

估量: ~~看 | ~一~。◇《广韵·諄韵》: “抡, 欲晓知也”, 力连切。《集韵·諄韵》: “抡, 欲知貌, 一曰思也”, 龙春切。陈训正《甬谚名谓稽记》: “抡, 欲知之貌。今俗有心上抡一抡之语。”

**快活** [k'ua<sup>34</sup> fiu<sup>22</sup>, 又 k'a<sup>34</sup> fiu<sup>22</sup>]

形容词。愉快而兴奋: 我迭样物事送拨伊, 伊~得来 | 洪氏~得嘻开嘴合不拢来。(《海上花列传》第38回)

**闲帐** [fiɛ<sup>13</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

闲事: 你就给我少管些这种~吧, 我的大嫂嫂。(《上海滩》)

**闲话** [fiɛ<sup>13</sup> fiə<sup>13</sup>]

名词。话: 得贵哥! 我有句~问你。(《警世通言》第35卷) | 迭个啥个~呢? 唉! 踏三轮车有啥坍台? (《杂格咙咚集》)

**闲马荡** (fiɛ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>)

嘉兴、平湖等地的话。疲疲沓沓, 消磨时间: 做生活抓紧, 勿要~。

**闲话一句** [fiɛ<sup>13</sup> fiə<sup>13</sup> iŋ<sup>25</sup> tɕy<sup>34</sup>]

一言为定, 常用来表示说话算数: ~, 既没问题 | 大家信得过, ~。(报刊)

**间边** (苏州 [kə<sup>44</sup> pi<sup>44</sup>])

苏州话。代词。这边: ~有一幅画。◇《苏州府志》: “此处曰间边。”

**间架** [kə<sup>53</sup> ka<sup>34</sup>]

同“尴尬”: 故歇比勿得先起头,

有点~哉。(《海上花列传》第52回) | 倪朋友淘里, ~辰光也作兴通融通融。(同上第31回)

**间搭** (苏州 [kɿ<sup>44</sup> ta<sup>25</sup>])

同“该搭”: 倪~是小地方, 勿要委曲仔耐。(《九尾龟》第20回)

**闷积胸** [mən<sup>53</sup> tɕi<sup>25</sup> ɕioŋ<sup>53</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。形容心情不愉快、不舒畅: 学堂既没考取, 心里有眼~ | 伊~, 坐勒拉一句闲话也勿讲。

**闷滞滞** [mən<sup>53</sup> zɿ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

形容词。形容心情烦闷的样子: 见你终日~, 莫不是未向驸官折柱枝。(越剧《盘夫》)

**闷头闷脑** [mən<sup>53</sup> dɜ<sup>13</sup> mən<sup>53</sup> nɔ<sup>13</sup>]

义同“没头没脑”: 晴雯想: 我到厅上勿曾晓得啥场化错, 话一句勿问, 就是拿我~一顿臭骂。(评弹《晴雯》)

**闷声大发财** [mən<sup>53</sup> səŋ<sup>53</sup> du<sup>13</sup> (又 da<sup>13</sup>) fa<sup>25</sup> zɛ<sup>13</sup>]

不出声, 不说话: 及至大家把话说完, 主席瞧着周同志, 谁知他依旧来个“~”。(报刊)

**灶山** [tsɔ<sup>34</sup> sɛ<sup>53</sup>]

名词。旧式灶的墙上有一层可供放东西的, 俗称灶山: 婆阿妈, ~上是猫吃的呀。(沪剧《阿必大回娘家》)

**灶头** [tsɔ<sup>34</sup> dɜ<sup>13</sup>]

名词。灶。

**灶司** [tsɔ<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。绍兴等地称灶神。

**灶肚** [tsɔ<sup>34</sup> du<sup>13</sup>]

名词。灶的中空部分：他取出～里烧得旺旺的柴爿，用水浇灭。（报刊）也说“灶堂”。

灶间 [tsɔ<sup>34</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。厨房。也说“灶头间”。

灶鸡 [tsɔ<sup>34</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。灶马，一种昆虫，头小，触角细长，背部隆起，后肢长大，善于跳跃：～娘娘来烧火，蟑螂妹妹合鲜汤。（《杂格咙咚集》）◇《重修丹阳县志》：“灶马曰灶鸡。”

灶披 [tsɔ<sup>34</sup> p'i<sup>53</sup>]

同“灶披间”：有时少奶奶们看了夜戏回来迟了，只可在底下人睡的一间～中，有个窗洞，里外各放一张凳，借他做个便门。（《歌浦潮》第72回）

灶堂 [tsɔ<sup>34</sup> daŋ<sup>13</sup>]

同“灶肚”：用云香娉娉自己的话说，这几年的家运，就象那大年三十夜的～，越烧越旺。（报刊）

灶篮 [tsɔ<sup>34</sup> lə<sup>13</sup>]

名词。厨房里用来放饭菜等的双层竹篮，有盖和提梁。

灶头间 [tsɔ<sup>34</sup> dʒ<sup>13</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。厨房。

灶披间 [tsɔ<sup>34</sup> p'i<sup>53</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。连接正房的较矮小的房间，一般常用作厨房：依看介小一间～，廿九个人哪能住得下呢？（独脚戏《调查户口》）也说“灶披”。

炆 [fiŋ<sup>13</sup>]

动词。①熔化金属：～锡。◇

《广韵·阳韵》：“炆，释金”，与章切。②溶化：雪～哉 | 糖～脱勒。

冻米 [toŋ<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。爆米花：～糖。

冻瘡 [toŋ<sup>34</sup> tso<sup>75</sup>]

名词。冻疮。◇《嘉定县续志》：“俗言寒疮曰死血，亦呼冻瘡。”

状元糕 [zaŋ<sup>13</sup> nyə<sup>13</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。一种食品，用鸡蛋和面粉加糖制成：三个铜钿买包～，拿去骗骗小宝宝。（《吴歌乙集》）

冷 [laŋ<sup>13</sup>]

①形容词。温度低通称“冷”：秋天已经有眼～。②动词。使冷（多指食物）：开水忒烫，～一歇再吃。|| 甌语“冷”，相当于普通话的“凉”或“冷”。

冷天 [laŋ<sup>13</sup> t'i<sup>53</sup>]

名词。冬天：一年四季，热天忒热，冷天忒冷，春秋两季勿热勿冷最适意。

冷气 [laŋ<sup>13</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

名词。①空调降温设备：开放～。②经冰冻处理的：～肉 | ～鱼 | ～苹果。

冷话 [laŋ<sup>13</sup> fiə<sup>13</sup>]

名词。宁波、绍兴等地称讽刺、讥笑的话：依勿要翘起嘴巴～讲。（甬剧《朝外货》）| 倘有语言无味，偏爱多嘴的人，大家是不要听的，还要送给他许多～——讥刺。（《且介亭杂文·门外文谈》）

冷盆 [laŋ<sup>13</sup> bəŋ<sup>13</sup>]

名词。冷盘。

冷静 [laŋ<sup>13</sup> zɪŋ<sup>13</sup>]

形容词。①人少而安静：不热闹：我侬住个地方邪气～！这亭子上每日有游人登览，今日如何～？（《警世通言》第11卷）②寂寞：一个人勒屋里～来，依来陪我解解闷气阿好？

冷阴冻 [laŋ<sup>13</sup> iŋ<sup>53</sup> toŋ<sup>34</sup>]

名词。很冷的天气：迭几日是～，邪气冷。

冷笃笃 [laŋ<sup>13</sup> to<sup>75</sup> to<sup>75</sup>]

形容词。形容说话很冷淡的样子：伊～格讲勒几句话。

冷热病 [laŋ<sup>13</sup> nɪr<sup>72</sup> biŋ<sup>13</sup>]

名词。疟疾。

冷稀稀 [laŋ<sup>13</sup> qi<sup>53</sup> qi<sup>53</sup>]

形容词。形容有些儿冷：少着件衣裳，有限～。也作“冷西西”。

冷水湾头 [laŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup> uə<sup>53</sup> dʒ<sup>13</sup>]

名词。城镇上偏僻、不热闹的地方：我住勒拉～，买东西邪气勿方便。

冷陌生头 [laŋ<sup>13</sup> ma<sup>72</sup> saŋ<sup>53</sup> dʒ<sup>13</sup>]

见“勒陌生头”。

冷笃冰生 [laŋ<sup>13</sup> to<sup>75</sup> piŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

形容冷淡的样子：看见格位尴尬朋友，就一面孔～。（《杂格咙咚集》）

沙发 [so<sup>53</sup> fa<sup>75</sup>]

名词。两边有扶手，坐垫、靠背装有弹簧的坐具。[英语 sofa]

沙西 (绍兴 [so<sup>51</sup> qi<sup>51</sup>])

绍兴话。代词。什么：依讲～？（独脚戏《拉黄包车》）也作“沙些”。

沙拉 [sa<sup>53</sup> la<sup>53</sup>]

名词。一种凉拌菜：象模象样的西餐，一盘虾仁～，一只奶油鲍鱼汤，黄油、果酱、面包，一只非利牛排很嫩，一只奶汁鳗鱼，还有西米布丁、咖啡、水果等。（《上海滩》）也作“色拉”。[英语 salad]

沙蟹 [so<sup>53</sup> ha<sup>34</sup>]

名词。①扑克的一种玩法。②扑克：打～ | 一个月的薪津还不够打一场～。（《茅盾文集·过年》）

沙声沙气 [so<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup> so<sup>53</sup> tɕ'i<sup>31</sup>]

形容说话有些沙哑：伊伤风了，讲闲话也有眼～。◇《吴下方言考》：“今吴谚谓声之不善者曰沙声沙气。”

汨嘴 [ko<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“嘬嘴”。

泛淘淘 [fə<sup>34</sup> do<sup>13</sup> do<sup>13</sup>]

同“疲淘淘”：站在桥上的人就如同浑身的毛孔全都闭住，心口～，像要呕出什么来。（《茅盾文集·雷雨前》）

没脱 [mə<sup>72</sup> t'a<sup>75</sup>]

动词。①淹没：六月二十六潮～我一个山歌囤。（《上海民歌选·我唱山歌万万千》）②堵塞：迭只阴沟～勒。③没收：伊非法赚来个钞票全部被～。

**没脚蟹** [m<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup> ha<sup>34</sup>] 名词。比喻孤独无助的人：如今我是～，赛如瞎子一样。（《官场现形记》第51回）|我是个孤孀妇人，儿女又小，就是～一般，如何撑持的门户？（《醒世恒言》第35卷）

**没清头** [m<sup>13</sup> tɕ'iq<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 同“无清头”：岂有天上如此～，把神仙与你这伙人做了去，落得活活弄杀了。（《二刻拍案惊奇》第18卷）

**没头没脑** [mɔ<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup> mɔ<sup>72</sup> nɔ<sup>13</sup>] 不顾一切；不问是非情由：伊爷听说伊勿及格，就拿伊～一顿打|～骂勒伊一顿。

**沉杀** [zɔŋ<sup>13</sup> sa<sup>75</sup>] 动词。淹死：昨日河里～一个小囡。

**完出** [fiu<sup>13</sup> ts'ɔ<sup>75</sup>] 嘉兴等地的话。动词。完蛋：难末～哉！人家～（家庭完蛋）。

**完结** [fiu<sup>13</sup> tɕi<sup>75</sup>] 动词。①完蛋：辰光到了，还旪没做好，难末～了！|老大呀，～哉，好容易铜钿拿到手，小赤佬看他苦恼，仍旧还给老头子哉。（滑稽戏《三毛学生意》）②结束。囹

**完篇** [fiu<sup>13</sup> p'i<sup>53</sup>] 平湖等地的话。动词。①结束：我生活旪没～，那哈办？|急啥？等生活～再走。②完蛋：洪水一来，人家～。

**牢** [lɔ<sup>13</sup>] ①助词。（a）放在动词后起补充作用，表示牢固：稳当等。相当于普通话里作动词补语的“住”：捉～|记～|我连忙摸出绢头揪～。|评弹《真情假意》（b）加在某些名词前表示厌恶；怨恨；愤懑：那男子一进门，便呼晦气，～船又搁了沙咧。（《歇浦潮》第23回）|我们夫妻两个，一钱弗使，两钱弗用，吃辛吃苦，做下这点～人家。（《何典》第1回）②形容词。牢固；结实。囹

**牢实** [lɔ<sup>13</sup> zɔ<sup>72</sup>] 形容词。结实；牢固：迭只台子做得蛮～格。

**牢桩** [lɔ<sup>13</sup> tsaj<sup>53</sup>] 形容词。结实；牢固：房门末来得格～，那哼打得进去介？（评弹《孟丽君·洞房刺奸》）

**牢监** [lɔ<sup>13</sup> ks<sup>53</sup>] 名词。监牢：只听那娘姨说什么老爷奶奶，又是什么包打听巡捕房外国～。（《歇浦潮》第20回）

**牢曹** [lɔ<sup>13</sup> zɔ<sup>13</sup>] 名词。①食物：买眼糕饼～|经常吃眼蔬菜～。◇《相城小志》：“牢曹，物事也。”《琐泾志稿》：“物曰牢曹。”②脏土或无用而扔掉的破烂东西：破～|倒～|～桶（垃圾箱）。③比喻品德、作风很坏的女人（骂人的话）：格只～勿象人。

**牢靠** [lɔ<sup>13</sup> k'ɔ<sup>34</sup>] 形容词。①靠得住；可靠：伊蛮～个，依可以放心末哉！②稳当：中国向来的老例，做皇帝做～和做倒霸的时候，总要和文人学士扳一下子相好。（《二心集·知难行难》）③坚固；结实：迭只凳子邪气～|或者一个人卖袜，独自作歌赞叹着袜的～。（《且介亭杂文二集·弄堂生意古今谈》）

**牢头禁子** [lɔ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> tɕiq<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>] 名词。嘉兴等地称狱卒。

**穷** [dzioŋ<sup>13</sup>] ①副词。狠狠地；拼命地：～跑|～吃|第二天，这帮白赖又来了，砰砰砰！砰砰砰！～敲门。（《上海民间故事选·崔文才和张四姐》）②副词。非常：～大|～疼|～漂亮。③形容词。贫困。囹

**穷祸** [dzioŋ<sup>13</sup> fu<sup>13</sup>] 名词。祸；灾祸：阿夫赶到杨家去，一场～伊要遭杀身。（长篇叙事吴歌《五姑娘》）|依勿听阿哥闲话，闯了～叫我哪亨来收梢。（同上）

**穷开心** [dzioŋ<sup>13</sup> k'ɛ<sup>53</sup> qiq<sup>53</sup>] ①苦中作乐：肚皮吃勿饱，还唱得介起劲，阿是勒拉～？②非常高兴：昨日我倪白相仔一口天，～格。

**穷进包** [dzioŋ<sup>13</sup> piŋ<sup>34</sup> pɔ<sup>53</sup>] 争斗；拼命：猫与蛇～，大家不进不退，固守着原有战线。（《上海俗语图说》）也作“穷并包”。也说“穷进搏”。

**良松** [liang<sup>13</sup> soŋ<sup>53</sup>] 见“相良松”。

**初头** [ts'u<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 名词。月初或年初：如今却是五月～。|《水浒全传》第15回|不觉又是二月～，依旧没有一些影响。（《初刻拍案惊奇》第8卷）也说“初头浪”。

**初初** [ts'u<sup>53</sup> ts'u<sup>53</sup>] 绍兴一带的话。副词。当初，开始：～就同你讲好哉，怎么又变啦！

**识货** [sɔ<sup>75</sup> hu<sup>34</sup>] 动词。①懂事：迭个小囡已经十四岁了，还是一眼也勿～。②能辨识货物的品级或优劣。囹

**识相** [sɔ<sup>75</sup> qian<sup>34</sup>] 动词。知趣；会看别人的眼色行事：伊一眼勿～|少噜苏，～点，跟我们走！（《上海民间故事选·捉“强盗”》）

**讷** [ɔ<sup>53</sup>] 嘉兴等地的话。动词。诬赖；批评人而言语不符合事实：伊勒拉～我|～伊罪过格。◇《集韵·效韵》：“讷，言逆也”，於敦切。

[→]

**灵** [liŋ<sup>13</sup>] 形容词。①好：迭几口我胃口勿～|这只西瓜～。②有效果：象耐实梗格大少爷，要借几百洋钿，才旪借处，叫倪再到洛里搭去借，加二勿～哉碗。（《九尾龟》第130回）③灵活；灵巧。囹

灵动 [liŋ<sup>13</sup> doŋ<sup>13</sup>]

形容词。灵验：我讲闲话邪气～，一开口伊就答应勒 | 哪能啦，依讲闲话勿～啦？

灵光 [liŋ<sup>13</sup> kuəŋ<sup>53</sup>]

形容词。①好；效果佳：迭包奶粉～个 | 我们刚才到车上试验过了，完全～！（越剧《跃进的道路》）②灵验：这个法子蛮～。③有办法：万先生，你真～。（《上海民间故事选·暗斗特务导演》）

灵清 [liŋ<sup>13</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

形容词。①清楚：我听的蛮～。《湖剧《麒麟带》》 | 怀抱宝宝看～，越看越爱爱煞人。（甬剧《两兄弟》）②头脑清醒：老老还蛮～，做事体一眼勿糊涂。③处理事情干净利索：迭个小姑娘邪气～，管家务是一等那摩温。

灵市面 [liŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

打听消息（多指了解物价行情）：依出去灵灵市面看，迭两日大闸蟹卖多少知一斤。

即目 [tɕi<sup>75</sup> mo<sup>75</sup>]

副词。马上：肩膀上翅膀未搨生，～要飞上来快哉。（弹词开篇《落金扇》） | 眼下～三日之内，有分遇大贵人发迹，贵不可言。（《警世通言》第6卷）

即溜 [tɕi<sup>75</sup> lix<sup>53</sup>]

形容词。形容动作敏捷；机灵：迭个小囡依勿要看伊倒是蛮～格 | 那一夜我眼也不曾合，他怎么拿得这样～？（《警世通言》第15卷）

屁溜 [p'i<sup>34</sup> lix<sup>53</sup>]

名词。便捷的动作：雷震霖“咕咕哒”追进来，王狼光一个～奔进磨房。（评弹《战火中的青春》）

屁精 [p'i<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。①油头粉面的男子：徐大少是口逐打扮来象～，实梗专门来浪转别人格念头。（《女优现形记》第1章）②“马屁精”的略称。

屁灶经 [p'i<sup>34</sup> tso<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

①名词。空话；不能兑现的话：依讲啥～。②表示失望、落空：～，啥都玩没办成功。 || 也说“屁嘴经”、“屁嘴牢曹经”。

尾巴桩 [ŋi<sup>13</sup> (又mi<sup>13</sup>) po<sup>53</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

名词。尾骨：一日坐到夜，～也坐痛勒。

局 [dzyə<sup>75</sup>]

①形容词。行；好：我看也勿～格，凳子忒低哉，阿要我去搞只梯子来敲勒浪，你好上去？（评弹《文武香球·一马双驮》） | 啥个物证？阿是汗衫上的血诗？要想问，想想又勿～。（评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》）②叹词。(a)表示赞许、同意等语气：～，就实梗。(b)表示兴奋等语气：～哉，倪要做主笔先生哉！（《女优现形记》第6章）

局促 [dzyə<sup>75</sup> ts'o<sup>75</sup>]

形容词。(时间)短促；急促：明朝就走忒～ | 办介多事体，一天忒～。

局票 [dzyə<sup>75</sup> p'io<sup>34</sup>]

名词。旧时指召唤妓女的通知单。

张 [tsəŋ<sup>53</sup>]

动词。①看；瞧：耐到仔房间里，东～，西～，我未来里好笑，要笑出来哉呀？（《海上花列传》第14回）②探视；看望：一鬍鬚生病，二鬍鬚～病。（《吴歌甲集》） | 今朝一早，我就要叫阿珠到周双珠搭来～耐。（《海上花列传》第12回）③暗中偷偷地看：他跑去～，屋里有个姑娘烧饭。（《上海民间故事选·猫姑娘》）

张看 [tsəŋ<sup>53</sup> k'o<sup>34</sup>]

动词。看；张望：（赵朴斋）溜出来，向玻璃窗下去～。（《海上花列传》第2回）

陆个 (苏州 [lo<sup>75</sup> kɿ<sup>75</sup>])

苏州话。代词。谁；哪个：～好，～勿好，大家全看得清清楚楚。也作“落个”。

陆里 (苏州 [lo<sup>75</sup> li<sup>52</sup>])

苏州话。代词。哪；哪里：我叫赵朴斋，要到咸瓜街浪去，～晓得个冒失鬼奔得来，跌我一交。（《海上花列传》第1回） | 耐要到～，我搭耐一淘去。（同上第8回）

陆搭 (苏州 [lo<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>])

同“陆里”：你娶去～？俚陪僚去。

陆里搭 (苏州 [lo<sup>75</sup> li<sup>52</sup> ta<sup>75</sup>]) 同“陆里”：格双面子是新少奶送拨俚格，格种缎子现在～场

化买得着？（《杂格晚吟集》）

阿 [a<sup>75</sup>]

①前缀。(a)用在排行、小名或姓的前面，有亲昵的意味：～三 | ～四 | ～宝 | ～张。(b)用在某些亲属名称的前面：～哥 | ～姐 | ～爹 | ～公。②副词。表示疑问的语气，跟“可”、“是否”近似：～好？ | ～要？ | 齐韵叟耐～认得？（《海上花列传》第23回）

阿大 [a<sup>75</sup> du<sup>13</sup>]

名词。①称排行第一的人（多指男性的）：我有两个侬子，～去年进工厂当学徒，阿二还勒拉学堂里读书。②宁波等地称经理：绸布店～。③温州等地称父亲。

阿乡 [a<sup>75</sup> ciəŋ<sup>53</sup>]

名词。对乡下人的轻蔑称呼，也指没有见过世面的人。

阿太 [a<sup>75</sup> t'a<sup>34</sup>]

名词。①温州等地称曾祖或曾外祖。②平湖等地对老年妇女的尊称：老～。

阿公 [a<sup>75</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。①对丈夫的父亲的称呼。◇《吴下方言考》作“阿妯”：“吴中新妇称翁曰阿妯。”②对老年男子的尊称。

阿末 [a<sup>75</sup> ma<sup>75</sup>]

名词。最后；末了：小王平时勿用功，结果期末考试考了个～名！今朝开会我～个到。也说“阿末脚”、“末脚”。

阿奶 [a<sup>75</sup> na<sup>13</sup>]



名词。①祖母：佻弟兄，今朝一淘上乡下，要到浦东川沙城，望望佻~六十八岁老大人。（《杂格咙咚集》）◇《通俗编·称谓》：“今吴俗称祖母曰阿奶。”②温州等地称母亲。③对老年妇女的尊称：叫一声，老~佬大老佬，侬格闲话讲得弗落槛。（《杂格咙咚集》）

阿囡 [a<sup>25</sup> nɔ<sup>13</sup>]

名词。父母对女儿或长辈对小辈（多指女孩儿）的亲昵称呼：~，啥人送依来的呀？（《上海民间故事选·“小长毛”》）|~，依来拉此地做啥？（越剧《五姑娘》）也作“阿媛”。

阿妈 [a<sup>25</sup> ma<sup>53</sup>]

名词。嘉兴等地称母亲：~，别再烧啦，我们三个人哪能吃得完！（报刊）◇《相城小志》：“阿妈，称母。”

阿里 [a<sup>25</sup> li<sup>13</sup>]

代词。哪里：依今朝到~去？|桶担到~去啦？给大水去去啦？（越剧《箍桶记》）|~来里囡儿叫我妈。（甬剧《拔兰花》）也说“鞋里”。

阿伯 [a<sup>25</sup> pa<sup>25</sup>]

名词。①上海、常州等地对伯父的称呼。②宁波、温州等地对父亲的称呼：~，伊铜钿既没付过。（独脚戏《黄色掉带鱼》）◇《相城小志》：“阿伯，称父。”

阿弟 [a<sup>25</sup> di<sup>13</sup>]

名词。①弟弟。②对比自己年纪小的男子的称呼（多含亲热

意）：~，依是啥地方人？③年长者对年青男子较为客气的称呼：这位小~老老实实，我就要卖给他好的。（报刊）

阿拉 [a<sup>25</sup> la<sup>53</sup>]

代词。①我：但愿诸公切勿死守我的教科书，免得人一不高兴便说~是反动。（《集外集拾遗·公民科歌》）|~象煞困着又象煞既没困着。（独脚戏《全体会》）②我们：我看依立在~廊檐下。（甬剧《拔兰花》）|为革命打鱼，~就要走前人没有走过的路。（报刊）||也作“阿腊”、“挨拉”。

阿叔 [a<sup>25</sup> so<sup>25</sup>]

名词。①苏州、常州等地对叔父的称呼。②对丈夫的弟弟的称呼。③称呼跟父亲辈分相同而年纪较小的男子：伊是刘家~，那哈勿认得了。

阿侄 [a<sup>25</sup> zɛ<sup>22</sup>]

名词。侄儿：他做了奸细，我没有这个~了。（《上海民间故事选·周大嫂大义灭亲》）|方亮~，我正要找你！（越剧《刑场上的婚礼》）

阿侬 [a<sup>25</sup> noŋ<sup>13</sup>]

代词。我：东南风凉爽，吹进~房间。（《沪谚外编》）

阿妹 [a<sup>25</sup> me<sup>13</sup>]

名词。①妹妹：我~是个长得很漂亮的姑娘。（报刊）②对比自己年纪小的女子的称呼（多含亲热意）。

阿姑 [a<sup>25</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。宁波等地对姑母的称呼。

阿姐 [a<sup>25</sup> tɕia<sup>34</sup>]

名词。①姐姐：~叫耐看末，耐就看看末哉。（《海上花列传》第29回）②对跟自己年纪差不多大的女子的称呼：~，啥场化去？（《杂格咙咚集》）

阿胡 [a<sup>25</sup> fu<sup>13</sup>]

①形容词。形容不明事理，言行不近人情：迭个人有眼~嘻嘻。②名词。指不明事理、不近人情的男子：迭个人是~，依勿要去睬伊。|| 匪语“河胡”是“阿胡乱”的省略，此词一般只用于男性。

阿是 [a<sup>25</sup> zɿ<sup>13</sup>]

副词。是否：老伯伯谢谢依，~到了。（滑稽戏《三毛学生意》）|勿知~说困话，听听看。（评弹《文武香球·一马双驹》）

阿姨 [a<sup>25</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。①无锡、松江等地对母亲的姐妹的称呼。苏州、上海市区只对母亲的妹妹的称呼。②平湖等地对妻子的妹妹的称呼：~妹妹（小姨子）|伊~啥辰光出门（出嫁）？

阿哥 [a<sup>25</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。①哥哥。②对跟自己年纪差不多的男子的称呼：鲁提辖道：“~，你莫不是史家村甚么九纹龙史大郎？”（《水浒传》第3回）

阿要 [a<sup>25</sup> io<sup>34</sup>]

①可要；是否要：毛少爷，格杯

茶勳冷哉，~换杯热茶？（评弹《顾鼎臣·花厅评理》）|先生~包车到虎丘？（《姑苏春》）②副词。多么；实在：不过拉到仔弄堂里再哗啦啦吵起来，~贼里贼腔？（《杂格咙咚集》）|前康老爷屋里做生日，叫倪格堂差，屋里向几化红顶子才勒浪拜生日，~显焕！（《官场现形记》第8回）

阿爹 [a<sup>25</sup> tia<sup>53</sup>]

名词。①青浦、嘉兴、昆山等地称父亲：小妹妹，为啥哭？姆妈，~呢？（《上海民间故事选·“小长毛”》）◇《青浦县志》：“呼父曰阿爹，又曰爹爹，又曰爷爷。”②苏州等地称祖父：余化龙跟~学过武艺，有相当基础，现在经过周侗一教，突飞猛进。（评话《岳传·龙门败十将》）

阿娘 [a<sup>25</sup> niɑŋ<sup>13</sup>]

名词。①宁波地区对奶奶的称呼。②松江等地对姑母的称呼。③温州地区对姑母或姨母的称呼。

阿领（绍兴[a<sup>25</sup> liŋ<sup>11</sup>]

名词。绍兴等地称妇女再嫁时带去的前夫的子女：这分明是无常少爷了，大家都叫他~，对于他似乎都不很表敬意。（《朝花夕拾·无常》）

阿婆 [a<sup>25</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。①对丈夫母亲的称呼：我做~勿看我婆样，随你吃来随你做。（《浙江歌谣》）②对年老妇女的称呼。③嘉兴等地对保

姆的称呼(多指年纪大的): 做~。

**阿婶** [a<sup>25</sup> sən<sup>34</sup>]

名词。婶母。

**阿曾** [a<sup>25</sup> zən<sup>13</sup>]

副词。可曾; 曾否; 有没有(用在动词前边专门用来询问某种行为是否已经进行过): ~用饭嘎? (《海上花列传》第2回) | 倪~敲过歇耐啥格竹杠? (《九尾龟》第7回)

**阿嫂** [a<sup>25</sup> sɔ<sup>34</sup>]

名词。①嫂子: 我去认俚~。(《海上花列传》第62回) ②朋友的妻子: ~休怪, 莫要笑话! (《水浒传》第7回) || 也说“嫂嫂”。

**阿媛** [a<sup>25</sup> nɔ<sup>13</sup>]

同“阿囡”: 说起我~, 真要咪咪笑, 生活样样会, 技术算头挑。(越剧《三摆渡》)

**阿舅** [a<sup>25</sup> dzɪ<sup>13</sup>]

名词。舅子: 难教阿哥公馆里麴来, 停两日做仔~拊台煞个! (《海上花列传》第38回)

**阿糊** [a<sup>25</sup> fu<sup>13</sup>]

同“阿胡”: 依勿要看小杨, 在阿拉船上蛮有名气格来, 出名的~。(独脚戏《选择》)

**阿慧** [a<sup>25</sup> gaŋ<sup>13</sup>]

名词。傻子: 依迭样物事勿要, 真是一个~。

**阿土生** [a<sup>25</sup> t'u<sup>34</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。指没有见过世面的人(含讥讽意)。

**阿木林** [a<sup>25</sup> mo<sup>22</sup> liŋ<sup>13</sup>]

名词。指呆头呆脑或土里土气容易上当受骗的人(骂人的话): 我不是“老上海”, 不知道上海滩上先前的相骂, 彼此是怎样的赐谥的了。但看看记载, 还不过是“曲辫子”、“~”。(《淮风月谈·抄靶子》) | 阿要笑话吓, 冷天勿出堂差, 当我大爷~, 岂有此理! (苏剧《花魁记》) || 也作“河木灵”。

**阿姆娘** [a<sup>25</sup> m<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。常州、无锡等地对伯母的称呼。

**阿胡子** [a<sup>25</sup> fu<sup>13</sup> tsɪ<sup>34</sup>]

名词。络腮胡子: 满脸~。

**阿胡乱** [a<sup>25</sup> fu<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup>]

同“阿胡”: 今朝乘车子碰着几个“~”。(报刊)

**阿痠痠** [a<sup>25</sup> fu<sup>13</sup> fu<sup>13</sup>]

象声词。形容疼痛的呼声。◇《吴下方言考》: “阿痠痠, 痛楚声也。吴中凡稚穉作痛声曰阿痠痠。”《嘉定县志》: “阿痠痠, 俗呼痛声也。”

**阿唷坏** [a<sup>25</sup> io<sup>22</sup> fu<sup>13</sup>]

象声词。疼痛的呼唤声: 拧得厚脚叫声~。(《九尾龟》第7回)。也作“河唷哇”、“阿唷滑”。

**阿猫阿狗** [a<sup>25</sup> mo<sup>13</sup> a<sup>25</sup> kɔ<sup>34</sup>]

泛指某人或某些人(含诙谐或轻蔑意): 迭种事体勿是~才能做格。

**陈酒** [zən<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

名词。黄酒。

**附头** [vu<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。两种以上的菜合在一起烧, 作配搭的菜叫做附头(如白菜炒肉丝中的白菜): 金针云耳好~。(《沪谚外编》)

**妖淫** [io<sup>53</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

形容词。人打扮得妖艳: (她)的打扮, 实在~得很。(《九尾龟》第70回)也作“妖形”。

**妖形怪状** [io<sup>53</sup> fiŋ<sup>13</sup> kua<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容言语或行为奇特而不正派: 迭个人讲起话来~ | 伊身浪着勒一件~格衣裳。

**剌** [p'i<sup>53</sup>]

动词。用刀斜切, 把肉等削成很薄的片儿: ~肉片 | 笋干~得薄一眼, ◇《集韵·支韵》: “剌, 刀析也”, 攀糜切。

**劲道** [tɕiŋ<sup>34</sup> do<sup>13</sup>]

名词。①力气; 力量: 伊~大! 这把锁已经锁仔十几年, 开起来要用点~。(评弹《父女俩》) ②兴趣; 趣味: 城隍庙白相起来交关有~。③积极的情绪: 学习~勿足。

**鸡卵** (温州[tɕi<sup>44</sup> laŋ<sup>24</sup>])

名词。温州称鸡蛋。

**鸡娘** (绍兴[tɕi<sup>51</sup> niŋ<sup>231</sup>])

名词。绍兴等地称母鸡: 到介歇辰光, ~还关东棚里, 快点放伊拉出来。(越剧《三摆渡》)也说“鸡婆”。

**鸡棚** [tɕi<sup>53</sup> baŋ<sup>13</sup>]

名词。鸡窝: 矮小~碰着火星一烧精打光。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

**鸡毛帚** [tɕi<sup>53</sup> mo<sup>13</sup> tsɔ<sup>34</sup>]

名词。鸡毛掸子, 一种掸灰尘的用具, 把鸡毛扎在藤子或竹竿的一端制成。也说“鸡毛掸帚”。

**鸡毛菜** [tɕi<sup>53</sup> mo<sup>13</sup> ts'e<sup>34</sup>]

名词。春小白菜。

**鸡豆子** [tɕi<sup>53</sup> dɔ<sup>13</sup> tsɪ<sup>34</sup>]

名词。芡实, 芡的种子: (数珠)黢黢人如~, 明光灿烂。(《警世通言》第16卷)

**驴子** [ly<sup>13</sup> tsɪ<sup>34</sup>]

名词。驴。

**纳亨** [na<sup>13</sup> haŋ<sup>53</sup>]

同“那亨”: ~样式唱歌郎?(《吴歌甲集》)

**纸头** [tsɪ<sup>34</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。纸: 小红今天做值日生, 老师让她给大家分折纸工的~。(报刊)

**纸煤头** [tsɪ<sup>34</sup> me<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。纸煤儿, 用纸条搓成的引火用的细卷儿: 说罢点了根~大步奔下楼去。(《歇浦潮》第4回)也说“煤头纸”。

**纸糊头** [tsɪ<sup>34</sup> fu<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。纸: 墙浪贴满~ | (大头鬼)骑一只~老虎, 手里拿个杀车榔槌, 在关前耀武扬威。(《何典》第9回)

**纽头** [ni<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。纽扣。

**纽珠** [ni<sup>13</sup> tsɪ<sup>53</sup>]

名词。纽扣。

## 八 画

## [一]

**环头** (绍兴 [guæ<sup>231</sup> dɿ<sup>231</sup>])  
名词。绍兴等地称环子。

**青头** [tɕ'iq<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。嘉兴等地称油腔滑调的人: 碰着个~。

**青果** [tɕ'iq<sup>53</sup> ku<sup>34</sup>]  
名词。橄榄 (指刚采下来未经加工的)。

**青奇奇** [tɕ'iq<sup>53</sup> dʒi<sup>13</sup> dʒi<sup>13</sup>]  
形容词。形容有一些发青: 他虽然是五十多岁的人, 但是看他黑里透红的气色, ~一抹胡子根, 精神多好。(评弹《一定要把淮河修好》)

**青头青脑** [tɕ'iq<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> tɕ'iq<sup>53</sup> nɔ<sup>13</sup>]  
嘉兴等地的话。形容油腔滑调: 格个人有眼~。

**现世** [fi<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
形容词。出丑; 丢脸: 你们这般没用的奴才, 不要在这里~。(《九尾龟》第89回) | 勸~, 听朵问问俚, 昨倪夜里做个啥事体嘎? (《孽海花》第18回)

**现线** [fi<sup>13</sup> qi<sup>34</sup>]  
名词。缝衣针。

**现面** [fi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]  
名词。表面; 上面: 水格~是一层油。

**现消** [fi<sup>13</sup> qi<sup>53</sup>]  
动词。现钱交易: 又不是正明交易, 到是~开割的好。(《何典》第4回)

**现线眼** [fi<sup>13</sup> qi<sup>34</sup> ŋs<sup>13</sup>]  
名词。针鼻儿。也说“现线屁股”。

**现落落** [fi<sup>13</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]  
嘉兴等地的话。形容词。形容很实惠; 实在: 格个月~多进帐三十块洋钿。

**表叔** [piɔ<sup>34</sup> so<sup>25</sup>]  
名词。常州等地称呼跟父亲辈分相同而年纪较小的男子。

**表面** [piɔ<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]  
名词。①表盘, 即钟表、仪表上的刻度盘, 上面有表示时间、度数等的刻度或数字。②物体跟外界接触的部分。㊟

**武气** [fiu<sup>13</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]  
形容词。粗壮威武: 格个人~腾腾 | 格个人看起来蛮~, 象是个当兵的。

**规个** (苏州 [kue<sup>44</sup> kə<sup>25</sup>])  
同“归个”: 格个造我谣言, ~放我空气。(《苏州话诗经》)

**规正** [kue<sup>53</sup> tseŋ<sup>34</sup>]  
形容词。规矩: 小王庄妇女都~, 你不该破坏我们好名声。(锡剧《红色的种子》)

**规银** [kue<sup>53</sup> ŋiq<sup>13</sup>]

名词。旧时上海通行的计算银两 (每两规银约合银元一元四角左右): 将票上八百两~兑换英洋。(《海上花列传》第48回)

**坯子** [p'e<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
同“胚子”: 陆里晓得个娘舅是个坏~, 我生意好仔点, 骗我五百块洋钱去, 人也勿来哉。(《海上花列传》第52回)

**垃三** [la<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
名词。女流氓; 女阿飞。

**垃圾** [la<sup>13</sup> qi<sup>34</sup>]  
①形容词。脏; 不干净: ~衣裳勿去汰汰伊 | 依两只手那亨介~。◇《杭州府志》: “不净曰垃圾。”②名词。脏土或无用而扔掉的破烂东西: 门前四扇看阶, 中间两扇大门, 门外避藉陆, 坡前却是~。(《警世通言》第28卷) ◇《宝山县志》: “垃圾, 俗言积秽。”③名词。污垢; 身浪才是~, 要汰汰浴了。④比喻品质恶劣对社会起破坏作用的人: 社会浪有些~, 自家勿劳动, 还要损害别人, 靠剥削别人过日子。

**埤** [bɿ<sup>13</sup>]  
名词。金华、义乌等地称肥料: 猪栏~ | 牛栏~ | 焗火~ (闷烧草泥灰作肥料)。

**坳** [ɔ<sup>34</sup>]  
同“岵”: 深山冷~当猎户。(越剧《祥林嫂》)

**坳翘** [ɔ<sup>53</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]  
形容词。不平的样子: 迭块地~得来, 也说“坳桥”。◇《广韵

·肴韵》: “坳, 地不平也”, 於交切。

**其** (宁波 [dʒi<sup>213</sup>])  
宁波话。代词。他; 她; 它: 算算平常辰光我也蛮狠, 终归吃吃人家, 今朝咋会拨~吃瘪。(独脚戏《拉黄包车》) | 男子家, 格种兰花要~啥。(甬剧《拔兰花》)

**其拉** (宁波 [dʒi<sup>213</sup> la<sup>42</sup>])  
宁波话。代词。他们。

**其实骨子** [dʒi<sup>13</sup> zə<sup>22</sup> kuə<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
副词。其实: ~, 白相苏州搭仔白相杭州, 差煞有格。

**苦** [k'u<sup>34</sup>]  
形容词。穷: 屋里蛮~ | ~人家。  
**苦皮** [k'u<sup>34</sup> bi<sup>13</sup>]  
名词。皮肤的最外层: 擦破点~勿要紧个。

**苦草** [k'u<sup>34</sup> ts'ɔ<sup>34</sup>]  
名词。益母草。

**苦恼** [k'u<sup>34</sup> nɔ<sup>13</sup>]  
形容词。①苦; 可怜: 格末看僚~, 金睛鱼末勸赔哉。(独脚戏《七十二家房客》) ②痛苦烦恼。㊟

**苦恼子** [k'u<sup>34</sup> nɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
①形容词。苦; 可怜: ~生意 | 小个辰光无拨爷娘, 故末真是~。(《海上花列传》第52回) ②名词。可怜的人: 我兄弟念你老兄是个~, 特地再三替你同随某人商量。(《官场现形记》第45回)

**苦济济** [k'u<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup>]

形容词。形容味道有点儿苦: 我很稀奇, 这东西吸在口中, 又不比糖那般甜, ~有甚好吃, ……因何贪吸的人, 还不肯戒掉。(《歌浦潮》第 85 回) 也说“苦盈盈”。

苦熬苦省 [k'u<sup>34</sup> ŋo<sup>13</sup> k'u<sup>34</sup> saŋ<sup>34</sup>]

省吃俭用: 自己撑了半世小船, ~的积起钱来聘了一个女人, 偏偏又死掉了。(《彷徨·在酒楼上》)

若然 [za<sup>72</sup> zo<sup>13</sup>]

连词。倘若: ~他是正经人, 何不正堂堂来话亲。(《沪谚外编》)

苗头 [mi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①本领; 办法: 现在倒要看吞依有啥~。②来头: 选个人~蛮粗。③刚显露出来的趋势或情况: 洋老板一看~不对, 心里吃慌。(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》)

茄 [ga<sup>13</sup>]

①动词。挤入; 嵌人: 我~勿进去 | 鱼骨头~勒拉牙缝里。②形容词。(a) 骄傲; 傲慢: 选个人老三老四, ~得来。(b) 磨蹭; 拖拉: 伊做生活~得来。(c) 慢: 结识私情~~来。(长篇叙事吴歌《白六姐》)(d) (兴趣) 淡薄: 我看京戏蛮~格。

茄门 [ga<sup>13</sup> meŋ<sup>13</sup>]

形容词。没有兴趣; 扫兴: (书场里唱的是老一套) 这就难怪许多老听众听听“~”了! (报

刊)

茄克 [dzia<sup>13</sup> k'ə<sup>75</sup>]

紧身短上衣, 一般有拉链: 皮~。[英语 jerkin]

茄山河 [ga<sup>13</sup> se<sup>53</sup> fiu<sup>13</sup>]

闲聊: 两家头坐勒拉门口头~。也作“嘎三胡”。

茄吞吞 [ga<sup>13</sup> t'əŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup>]

形容词。显得有点磨蹭或不热心的样子: 做事~。也说“茄搭搭”。

茄嘴皮 [ga<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup> bi<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。吵架: 伊拉又勒拉~。

茅坑 [mo<sup>13</sup> k'əŋ<sup>53</sup>]

名词。厕所(多指比较简陋的)。

直头 [zo<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“实头”: 老三搭魏老~恩得来! (《官场现形记》第 7 回) | 耐倒~有良心格。(《九尾龟》第 62 回)

直奴 [zo<sup>72</sup> nu<sup>713</sup>]

代词。松江等地称你。

直那 [zo<sup>72</sup> na<sup>13</sup>]

代词。松江等地称你们。

直梗 [zo<sup>72</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

同“实梗”: ~关心真感动, 顿时心里意勿过。(评弹《一定要把淮河修好》)

直脚 [zo<sup>72</sup> tɕia<sup>75</sup>]

①同“折脚”: 有的攒得象~骡子。(《上海民间故事选·补阙亭》)②副词。实在; 的确: 阿呀, 介嘿, ~要饿杀个哉。(《金锁记·思饭》)

直白白 [zo<sup>72</sup> ba<sup>72</sup> ba<sup>72</sup>]

形容词。(说话)直捷, 不转弯抹角: 伊讲闲话~, 一眼勿策略。

直头牛 [zo<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地比喻不知转弯、变通的人。

直拔直 [zo<sup>72</sup> ba<sup>72</sup> zo<sup>72</sup>]

形容词。形容说话直捷了当: 不过勿能~的问, 要说得婉转点。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)

直荡荡 [zo<sup>72</sup> daŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容敞开没有遮蔽: 浴室通到外房的门也开得~。(《茅盾文集·创造》)

直挺挺 [zo<sup>72</sup> t'iq<sup>34</sup> t'iq<sup>34</sup>]

形容词。形容僵直的样子: (晰子)打了一个呵欠, ~的躺上床去, 不一时便呼声大震。(《歌浦潮》第 4 回) ◇《吴下方言考》作“直挺挺”: “吴谚谓物之直者曰直挺挺。”

直丝直络 [zo<sup>72</sup> sɿ<sup>53</sup> zo<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]

形容爽快; 干脆: 下回买东西, 再不要加点饶点, ~, 该怎样是怎样! (评弹《礼拜天》)

枉为 [uaŋ<sup>34</sup> fiue<sup>13</sup>]

副词。白白地: 还算是依勿惬意, ~外头跑跑, 搭(偷)物事搭到自家人头上米哉。(滑稽戏《三毛学生意》) | 我为着这件事上, 很同他闹了几次, 因他~是个男子。(《歌浦潮》第 19 回) | 你~是电工组领班, 今朝修机器照样我比你快。(评弹《江南春潮》)

枉空 [uaŋ<sup>34</sup> k'oŋ<sup>53</sup>]

①形容词。不象样; 不象话: 唉, 徐格少爷也忒~哉, 看见一个小鬼丫头要吓得实梗索索抖。(评弹《白毛女》) | 我看你呀真是~。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)。②同“枉为”: 呀! 我~还是个劳动模范呢, 已经落在人家后面了。(评弹《高速》) | 说起仔老相好格句闲话来, 格末真正叫~。(《九尾龟》第 76 回)

柜格 (温州 [dzy<sup>11</sup> ka<sup>23</sup>])

名词。温州称抽屉。

板 [pə<sup>34</sup>]

①动词。使表情严肃: 倪要~面孔个。(《海上花列传》第 5 回) | 周立春~着脸问黄大虎。(《上海民间故事选·周大嫂大义灭亲》)②形容词。表情严肃, 没有笑容: 选个人张面孔老~格。③形容词。呆板, 不灵活: 伊办事忒~。④副词。一定: 拔徐实梗一说, 格是我~要吃格。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》) | 她晓得我就是她的亲生侬子, 个是~会相认。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)⑤名词。片状的硬物。㊟

板定 [pə<sup>34</sup> diŋ<sup>13</sup>]

副词。一定; 必定: ~是依勿好, 所以大家批评佢。

板锄 [pə<sup>34</sup> zu<sup>13</sup>]

温州等地称锄头。

板面孔 [pə<sup>34</sup> mi<sup>13</sup> k'oŋ<sup>34</sup>]

动词。生气, 给人不好的脸色:

季科长,你怎样板得出口?有闲话好说,不要动气。(评弹《江南春潮》) | 俚味大爷脾气,要好辰光末好象好煞;推板仔一点要~个哩! (《海上花列传》第38回)

板煞数 [pɛ<sup>34</sup> sa<sup>75</sup> su<sup>34</sup>]

①副词。一定;必定:伊~九点钟困觉。②形容词。形容肯定、没有疑问:今年冬里向,天忒好哉,日日旺太阳,故所以年夜脚里要落雨,格是~格呀。(《杂格咙咚集》)也说“呆板数”。

板板六十四 [pɛ<sup>34</sup> pɛ<sup>34</sup> lo<sup>72</sup> zə<sup>72</sup> sɿ<sup>34</sup>]

形容做事不知变通或不能通融。◇《杭州府志》:“谓人之不圆通者曰板板六十四。盖鼓铸制钱,每板六十四文,乃定例也,不能增减。”也作“版版六十四”。

枪花 [tɕ'iaŋ<sup>53</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。花招儿:出~(耍花招)|送个人~蛮多。

枪篱 [tɕ'iaŋ<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

名词。篱笆:新做墙门黑~。(《山歌》)也说“枪篱笆”。◇《嘉定县续志》:“俗呼竹笆曰枪篱。”

枪帘 [tɕ'iaŋ<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

同“枪篱”:抬着一管枪,触杀老鹳呀肚肠,肚肠挂拉~上,拔拉老鹳衔子去做道场。(《吴歌甲集》)

杭 [ɦaŋ<sup>13</sup>]

动词。支撑;忍受:两百斤担子

依~得住哦? | 选眼困难,~一~就过去勒。

枕头衣 [tsaŋ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup> i<sup>53</sup>]

名词。枕套。今朝要换~啫被单。(《土话指南》)

画龙 [ɦo<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]

动词。嘉兴、平湖等地戏称尿炕。

事干 (温州 [zɿ<sup>11</sup> ky<sup>42</sup>])

名词。温州等地称事情。

事务 [zɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。事情:这是正经~,又不是私订终身。(《何典》第7回)|若遇清风明月的时节,便同他在前面天井里谈说古今的~,甚是相得。(《儒林外史》第20回)

事体 [zɿ<sup>13</sup> t'i<sup>34</sup>]

名词。事情;事儿:而今在下说一件元宵的~。(《二刻拍案惊奇》第2卷)|不公平的~大家好管。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》)|嘴巴笑得象敲开木鱼一样,啥~这样高兴?(甬剧《心事》)

刺毛虫 [ts'ɿ<sup>34</sup> mɔ<sup>13</sup> zɔŋ<sup>13</sup>]

名词。毛虫。也说“刺毛”。

刺促 [ts'ɿ<sup>34</sup> ts'o<sup>75</sup>]

象声词。形容细碎的说活声音:伊拉两家头勒拉~~,勿晓得讲点啥。也说“戚促”。◇《吴下方言考》:“今吴中谓人小声私语曰刺促。”

刺柴 [ts'ɿ<sup>34</sup> za<sup>13</sup>]

名词。指山野丛生的长刺的小灌木,砍下来可以做柴烧:直到

下半天,寻来寻去寻到山番里,看见~上挂着一只他的小鞋。(《彷徨·祝福》)

刺姑 (温州 [ts'eɪ<sup>42</sup> gu<sup>24</sup>])

名词。温州称癞蛤蟆。

刺篱棚 [ts'ɿ<sup>34</sup> li<sup>13</sup> baŋ<sup>13</sup>]

名词。指荆棘与乱草丛:许金保看薛司令进了~,自己正想过去,但来不及了。(评弹《冲山之围》)

雨落 [ɦy<sup>13</sup> lo<sup>72</sup>]

上海郊区话。同“落雨”:~不要登高墩,穷人不要攀高亲。(沪谚)

卖力 [ma<sup>13</sup> li<sup>72</sup>]

形容词。尽力使出力量:伊工作老~|这一天,他把十八般武艺都搬出来了,非常~。(《上海民间故事选·哈斗特务导演》)

卖相 [ma<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>24</sup>]

名词。相貌;外貌:伊~多少好|那些商店的老板就很势利,招待顾客讲~,~好的殷勤招待,~差一点,埋都不埋。(独角戏《关店大拍卖》)

卖面情 [ma<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> zɿŋ<sup>13</sup>]

由于私人的情分和面子故意给人好处(多用于贬义):做事体要公事公办,~勿作兴格。

卖样子 [ma<sup>13</sup> ɦiaŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

摆样子:橱窗里格些物事是卖卖样子个。

卖拳头 [ma<sup>13</sup> dzyɔ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

耍杂技:看~去。

卖野人头 [ma<sup>13</sup> ɦia<sup>13</sup> ɲiŋ<sup>13</sup>

- dɿ<sup>13</sup>]

虚张声势,夸大事实来吓人或蒙骗人:俞博士,不要把政治看作~,跑江湖,做政客。(报刊)

码子 [mo<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“模子”:我的~大米两,对方两个小姑娘根本不放在我的眼里。(报刊)

码头 [mo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①指沿海沿江河交通便利的商业城镇(多指有码头的):水陆~。②供船只装卸货物和乘客上下的建筑。囿

奇 [dʒi<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。动词。宠:伊蛮~伊拉姑娘。

奇出怪样 [dʒi<sup>13</sup> ts'o<sup>75</sup> kua<sup>34</sup> ɦiaŋ<sup>13</sup>]

形容词。(脾气、装束等)奇特古怪:伊衣裳着来~|公公是~花头大。(越剧《箍桶记》)

抹漆黑 [mɔ<sup>72</sup> tɕ'ir<sup>75</sup> hɔ<sup>75</sup>]

同“墨漆黑”。◇《吴下方言考》:“吴谚谓室暗不见曰抹漆黑。”

柯 ⊖ [k'a<sup>75</sup>]

动词。掐,用手的虎口紧紧按住:~牢伊个喉咙。◇《集韵·麻韵》:“柯,扼也”,丘加切。

⊖ (绍兴 [k'o<sup>33</sup>])

绍兴等地的话。动词。①捕捉:~鱼|~蟹。②抓:他当然不愿意蒋介石再回来,~他的孙子当壮丁。(报刊)③握:~笔。

拓 ⊖ [t'a<sup>75</sup>]

动词。①贴:就是前日被瘟官

打的棒疮,在暗地狱里讨个烂膏药~了,倒变成烂屁股,好不疼痛!《何典》第3回)②涂;擦:极鬼便纠合几个同道中,来到村中,拣个僻静所在,~花了面孔,扎扮停当;等到更深夜静,来到豆腐羹饭鬼门口,点起烟里火来,打门进去。《何典》第8回)

㊟ [t'əʔ<sup>5</sup>]

同“度”。◇《吴下方言考》:“吴中以手巾布帛之长短曰拓。”

拔 [baʔ<sup>2</sup>]

动词。还(债):等你生产有了收成,再慢慢地~还他的债。(评弹《不能走那条路》) | 让他帮助公阿爹,做些生活,~脱一些零散债。(沪剧《阿必大回娘家》)

拔直 [baʔ<sup>2</sup> zəʔ<sup>2</sup>]

形容词。笔直:沿这条路~朝东走就到了。

拔苗头 [baʔ<sup>2</sup> miə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“轧苗头”:百样事体会得~,用勿着师傅关照我。(滑稽戏《三毛学生意》) | 派一点人马冲上去拔拔苗头。(评话《三国·战樊城》) | 王荣荣毕竟是个聪明人,一~,蓉蓉与她的妈妈的态度都明白了。(报刊)

拔短梯 [baʔ<sup>2</sup> tɕ<sup>34</sup> t'i<sup>53</sup>]

和人相约,未了失信翻海毁约叫拔短梯:既然许出了口,也是缩弗转的,难道好~不成?《何典》第1回) | 总不会~把我们丢在路旁边。(评弹《遗产》风

波》) ◇《太仓州志》:“许物不偿曰拔短梯。”

拈 [ni<sup>53</sup>]

动词。拿:引线~过来。◇《广韵·添韵》:“拈,指取物也”,奴兼切。

担 [ts<sup>53</sup>]

动词。拿:某处乡村有个讨饭个,常庄靠之财主人吃剩下来个粒屑啫,~来养活伊个性命。(《沪语便读·讨饭个瞎想》) | 那丫头自不来~,难道要老娘送进房去不成?《醒世恒言》第1卷)

担风火 [ts<sup>53</sup> foŋ<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]

①担心:我真为你~。②担风险:迭桩事体要担眼风火格。

担肩胛 [ts<sup>53</sup> tɕi<sup>53</sup> kaʔ<sup>5</sup>]

承担责任:出了事体我来~,勿关依事。

押头 [aʔ<sup>5</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。做抵押用的东西。◇《嘉定县续志》:“押头,俗谓抵押品也。”

押头钿 [aʔ<sup>5</sup> dɿ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。用做抵押的钱:交汽水瓶~。

抽头 [ts'ɿ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。抽屉。也作“抽斗”。

抽昏 [ts'ɿ<sup>53</sup> huəŋ<sup>53</sup>]

动词。常州等地称打呼。

拐子 [kua<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。拐骗人口或钱财的人:耐一个姑娘家,勿曾出歇门,到上海拔来~再拐得去仔末,那价呢?《海上花列传》第29回)

拐脚 [kua<sup>34</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。瘸腿:寒冬腊月,他拖着~,跳进齐腰深的泥塘,开挖河道。(报刊)

拖 [t'u<sup>53</sup>]

动词。①拉扯;抚养:伊娘很勿容易拿伊~大。②(又[t'a<sup>53</sup>]) 伸长:伊里面件衣裳~出来一大段 | 许多狗都~出舌头来,连树上的乌老鸦也张嘴喘气。(《彷徨·示众》)③拉着物体使挨着地面或另一物体的表面移动。㊟

拖粪 [t'u<sup>53</sup> foŋ<sup>34</sup>]

同“拖粪”:~上的水,滴滴嗒嗒地往下滴,滴到了楼下一家居民的身上。(报刊)

拖堂 [t'u<sup>53</sup> daŋ<sup>13</sup>]

动词。压堂,教师延长上课时间,不按规定时间下课。

拖船 [t'u<sup>53</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。拖轮所牵引的木船。

拖粪 [t'u<sup>53</sup> foŋ<sup>34</sup>]

名词。拖把:老二急唤娘姨,权把小的床上放一放,拿扫帚~出来,收拾地上。(《歇浦潮》第81回)也作“拖畚”。

拖头班 [t'u<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> pə<sup>53</sup>]

名词。即“拖船”,嘉兴、平湖等地常用来戏称自己的孩子(多指不能独立生活的):有两只~跟着,啥地方才勿要想去。

拖油瓶 [t'u<sup>53</sup> fiŋ<sup>13</sup> biŋ<sup>13</sup>]

名词。称妇女改嫁时带去的前夫子女(含轻悔意):这吴小姐虽然是个十六岁的女孩子,却

秉性高傲,……比一班随着阿母嫁人,白日做~的,高出万倍了。(《歇浦潮》第22回) ◇《越谚》:“拖油瓶,随母改嫁子,即售子之亵语也。”

拖鞋皮 [t'u<sup>53</sup> fia<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

穿布鞋时把鞋帮的后部踩在脚跟下:伊着鞋子老是~。

拍照 [p'aʔ<sup>5</sup> tsə<sup>34</sup>]

动词。照相:我侬到公园里去拍个照。

拍满 [p'aʔ<sup>5</sup> mə<sup>13</sup>]

形容词。形容东西装得很满:水缸里向水~勒海,勿要再挑了。

拍拍满 [p'aʔ<sup>5</sup> p'aʔ<sup>5</sup> mə<sup>13</sup>]

形容词。形容东西装得非常满:箩筐里面物事装得~。

拆 [ts'aʔ<sup>5</sup>]

动词。①排泄(大小便):九个人吃了十三只鸡,结果~煞快。(评弹《战火中的青春》)②分:看俚睬~下脚洋钱。(《海上花列传》第23回)

拆白 [ts'aʔ<sup>5</sup> baʔ<sup>2</sup>]

①动词。用诱骗手段诈取财物:迭个人不会做~一类格事体。②名词。指有拆白行为的人:天敏原是~一流人物……看断子上当,心中非常乐意。(《歇浦潮》第76回)

拆头 [ts'aʔ<sup>5</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。提成的钱:他想拿~呢!

拆伤 [ts'aʔ<sup>5</sup> saŋ<sup>53</sup>]

动词。使受到损失:格并断命天啊!赛过勒浪搭俚寻开心,阮缘阮故~忒俚三百块洋钿,

真正叫俚心里肉痛。(《杂格咙咚集》)

**拆空** [ts'a<sup>25</sup> k'ouŋ<sup>53</sup>]

动词。①没有根据地瞎说: 选个人勒拉～。②落空。◇《嘉定县续志》: “俗谓事成回饼曰拆空。”

**拆蚀** [ts'a<sup>25</sup> zə<sup>22</sup>]

动词。亏折: 选越生意, 忒便宜仔俟, 忒～仔佢哉!

**拆梢** [ts'a<sup>25</sup> so<sup>53</sup>]

①动词。借端敲诈勒索钱财: 小凤我和他交情最深, 怎地会教你拆我的梢呢。(《女优现形记》第10章)|不过倪勿好意思搭耐说, 搭耐说仔倒好象是倪拆耐李老爷梢。(《海上花列传》第16回)◇《沪谚外编》: “拆梢, 以非法之举动, 恐吓之手段, 借端敲诈, 勒索财物, 犹杭州语敲竹杠。”②名词。指有拆梢行为的人: 今朝路浪碰着一个～。

**拆解** [ts'a<sup>25</sup> ka<sup>34</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。动词。解释: 格个字我～勿出。

**拆白爷** [ts'a<sup>25</sup> ba<sup>22</sup> fia<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称成事不足败事有余的人(多指小孩): 这个小囡真是个～, 把好好一把扇子扯成两半。

**拆白党** [ts'a<sup>25</sup> ba<sup>22</sup> taŋ<sup>34</sup>]

名词。专门骗取财物的流氓集团或分子: 今朝捞横塘, 明朝敲竹杠, 底子是个小流氓, 别号就叫～。 (《杂格咙咚集》)

**拆台面** [ts'a<sup>25</sup> ds<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

拆台: 勿要～。

**拆冷台** [ts'a<sup>25</sup> laŋ<sup>13</sup> ds<sup>13</sup>]

破坏人家热闹的场面, 使人扫兴: 耐野等来浪, 小风有意思来海, 勿要拆俚冷台。(《女优现形记》第3章)|俚也勿请佢人, 单是我搭家叔两家头, 要拆仔俚冷台, 故是跳得来好白相煞哉。(《海上花列传》第14回)

**拆烂污** [ts'a<sup>25</sup> ls<sup>13</sup> u<sup>34</sup>]

①比喻做事马虎、不负责任, 造成差错或事故(烂污: 稀屎): 做工作一定要认真, 不能～|今朝机器出毛病, 阿是依拆的烂污?

②比喻做有损于别人的事: 做事体勿要～|两国反动派向两国人民撒了许多谎, 拆了许多烂污, 就是说做了许多的坏宣传和坏事, 使得两国人民的联系不密切。(《毛泽东选集·为什么要讨论白皮书》)

**拆棚脚** [ts'a<sup>25</sup> baŋ<sup>13</sup> tɕia<sup>25</sup>]

拆台: 依勿要拆伊棚脚|～勿作兴格。也说“拆台脚”。

**拆壁脚** [ts'a<sup>25</sup> pi<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup>]

①暗中使坏; 中伤(人): 选个人老是拆人家壁脚。也说“触壁脚”。②拆台。

**拆空老寿星** [ts'a<sup>25</sup> k'ouŋ<sup>53</sup>

ls<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]

遇到失望的事时说的一句话。指事情落空, 情况坏得很; 糟糕: 今朝夜里停电, 那末～哉!

**拆穿西洋镜** [ts'a<sup>25</sup> ts'ə<sup>53</sup>

ɕi<sup>53</sup> fiaŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

比喻事情真相被揭破(西洋镜: 民间文娱活动的一种装置): 刘凤臣一句话, 就拆穿了毛刺斯的西洋镜。(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》)“西洋镜”也作“西洋景”。

**抓** [o<sup>53</sup>]

动词。手指聚拢, 使物体纳入手中: ～了一把米拨鸡吃。◇《吴下方言考》: “吴人谓剔出为抓。”

**拎** [liŋ<sup>53</sup>]

动词。提: ～水|～箱子|一个丫头～仔一盏灯。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)◇《玉篇》: “拎, 手悬物也”, 力丁切。《宝山县志》: “拎, 俗呼以手提物。”也作“撻”。

**拎包** [liŋ<sup>53</sup> pə<sup>53</sup>]

名词。手提包: 不要说行李, 连～也既没一只。(独脚戏《选择》)|她走上楼梯把～放在办公桌上。(评弹《一定能办好》)

**拎桶** [liŋ<sup>53</sup> doŋ<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称有提梁的马桶。

**拎勿清** [liŋ<sup>53</sup> va<sup>22</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

不明白; 糊涂: 我怎么会这样～, 将喜儿留在家里有什么好处?(评弹《白毛女》)

**拎得清** [liŋ<sup>53</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

对事情明白清楚; 能领会: 钱翠花也很～。 (评弹《遗产风波》)|当然这就要看你王素珍是否～了。(评弹《白衣冤》)

**抵拼** [ti<sup>34</sup> p'iŋ<sup>53</sup>]

义同“抵配”: 若是一定勿收, 我老老～两根老骨头回不得家乡, 要搭吔笃拼一拼个哉!(苏剧《窦公送子》)

**抵桩** [ti<sup>34</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

动词。打算; 准备(付出高的代价): 那知县听说是可以保得性命, 立即满口应承, ～白做了这任知县。(《邻女语》第7回)|故歇让耐去开心, 晚歇碰和末～多输点。(《海上花列传》第22回)

**抵配** [ti<sup>34</sup> p'e<sup>34</sup>]

动词。准备; 豁出去: 只好仗着胆子, ～一死。(《邻女语》第7回)|什么救星勿救星, 原来～死呵, 等八路军来替你报仇。(评弹《刘胡兰就义》)

**抵针箍** [ti<sup>34</sup> tsəŋ<sup>53</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。顶针儿。

**柳** [li<sup>13</sup>]

动词。搅拌: ～浆糊。◇《集韵·有韵》: “柳, 扞也”, 力九切。

**抱裙** [bo<sup>13</sup> dzyəŋ<sup>13</sup>]

名词。包裹婴儿的小被子: 将官官抱到智贞面前, 拿～角轻轻地揭开。(评弹《玉蜻蜓·智贞探儿》) [註]抱裙中间也有不絮棉花的, 叫夹抱裙。

**抱腰** [bo<sup>13</sup> iə<sup>53</sup>]

动词。比喻给予支持; 撑腰: 印月见～人多, 果然放心无虑。(《歌浦潮》第5回)

**抱嫁** [bo<sup>13</sup> ka<sup>34</sup>]

动词。苏州等地旧俗女子出嫁

时,由舅父抱上花轿叫抱嫁。

**抱出笼** [bɔ<sup>13</sup> ts'ə<sup>75</sup> loŋ<sup>13</sup>] 比喻刚踏上社会的人:老么,你真是一个~。(《邻女语》第2回)

**拉** [la<sup>13</sup>]

①动词。在:伊~楼浪。②介词。在:正~活个时候,鸡就啼哉。(《新约全书·马太传福音书》)③助词。(a)相当于“得”,连接表示结果的补语:你倒姆妈妈妈叫~介亲热。(甬剧《两兄弟》)|阿拉讲~不对,你就批评。(b)相当于“了”,表示动作或变化已经完成:社里就少~你今朝这样一个积极分子咧!(甬剧《两兄弟》)(c)相当于“的”,用在定语的后边:我是彩招~娘。(越剧《三摆渡》) || 匡 甬 宁波、绍兴等地常用“拉”,上海、苏南地区一般说“勒”。

**拉虱** [la<sup>13</sup> to<sup>75</sup>]

义同“来噪”:张千,俚~说啥个?(昆曲《茶访》)

**拉里** [la<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

义同“来里”:客人,茶~。(昆曲《茶访》)

**拉哉** [la<sup>53</sup> tsə<sup>53</sup>]

助词。放在句末表示动作已经实现,相当于表示完成的“了”:北京我去过~|我侬已经放暑假~|迭只浮尸迭抢又靠弗住~。(《杂格咙咚集》)也作“拉者”。

**拉倒** [la<sup>53</sup> to<sup>53</sup>]

动词。算了;作罢:我本也不善于作序,还是~罢。(《鲁迅书信集》)|让我求求看,实在勿答应,也只好~。(评话《济公传·割瘤移瘤》)

**拉海** [la<sup>13</sup> hɛ<sup>34</sup>]

义同“勒海”:伊~里面。

**拉司卡** [la<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup> k'a<sup>34</sup>]

①名词。末班车。②形容词。最后:昨日来开会,依是~一个,差点晏到。[英语 last car]

**拉皮条** [la<sup>53</sup> bi<sup>13</sup> diə<sup>13</sup>]

旧指从中介促成某事(多指婚姻,含贬义):幸亏他人头还熟,专门替人家拉拉皮条,经手经手事情,居然手里着实好过。(《官场现形记》第35回)◇《沪谚外编》:“介绍双方不相识而为相识曰拉皮条。其初仅用于男女非正当之交,今且引申其义,为一般介绍之代名词,然高等社会,仍鄙而勿道。”

**拉勒篮里就是菜** [la<sup>53</sup> lə<sup>75</sup>

lə<sup>13</sup> li<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> ts'ə<sup>34</sup>] 指待人、处事不分好坏,不加挑选:伊迭个人滥轧朋友,不管人家好坏,~。

**拌** ⊖ [bə<sup>13</sup>]

动词。①争吵:伊拉小夫妻常庄勒拉~|我勿脱依~。②纠缠:一点点小交易勳去多~哉。(《海上花列传》第48回)③搞;弄:难末~明白哉。(《海上花列传》第59回)

⊖ [p'ə<sup>34</sup>]

动词。拼;豁出去:~命。◇《集

韵·换韵》:“拌,弃也”,普半切。《定海县志》:“拌,弃也,捐也,故俗谓轻生曰拌命,亦讹作拚。”

**挖** (宁波 [de<sup>213</sup>])

宁波等地的话。动词。拿;取:马车钱准其明天到华安里去~,阿拉格酒钱是勿能欠格哈。(《负曝闲谈》第19回)◇《定海县志》:“挖,音驼,引取也。俗谓取物曰挖东西。”

**掘** [ŋi<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。动词。用湿毛巾等擦(席子等):~席子。◇《集韵·脂韵》:“掘,研也”,女夷切。《常昭合志稿》:“擦卧席曰掘。”

**披** [p'i<sup>53</sup>]

名词。毗连在大屋子旁边的小屋子,一般用作厨房或堆放柴火等:三间一个~。

**披头** [p'i<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。同“屁溜”:一个丫头拎仔一盏灯,要紧勿煞“得得得”一个~奔下扶梯,直到外势。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

**拚** [pə<sup>75</sup>]

①动词。给;亦呀哈,加两钿就加两钿末哉,决定~伊两千块!(《杂格咙咚集》)|我大饼日日吃惯盖,徐勿~,搭我搬场!(独脚戏《七十二家房客》)◇《嘉定县续志》:“俗谓以物与人曰拚。”②介词。被;让:倪格车子刚刚过泥城桥,~一匹断命溜

缰马直撞撞过来,倪格车子几乎撞翻。(《负曝闲谈》第19回)|我到外面去去就来,勿要~你姆妈晓得啦。(甬剧《两兄弟》)

**拨仔** [pə<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“拨勒”:乌老是倪个老客人。俚荐~倪,吃仔一合酒,叫仔十几个局,倒说就此野鸡缩仔头,连人面才勿见哉呀!(《负曝闲谈》第18回)

**拨来** [pə<sup>75</sup> lə<sup>13</sup>]

义同“拨勒”:耐想拿件湿布衫~别人着仔,耐末脱体哉,阿是?(《海上花列传》第2回)

**拨拉** [pə<sup>75</sup> la<sup>53</sup>]

同“拨勒”:难道我有财就只有~老二取笑啦。(甬剧《两兄弟》)

**拨勒** [pə<sup>75</sup> lə<sup>75</sup>]

①动词。给:我~伊一本词典|卖~人家,或者是押帐,有仔管头,自家做勿动主,才叫做讨人身体格。(《官场现形记》第8回)②介词。被:老师爷,僚格闲话对格,俚实梗大年纪,~把刀凿杀,倪阿对得住俚?(评弹《顾鼎臣·花厅评理》) || 也说“拨拉”、“拨仔”。

**拚死吃河豚** [p'ə<sup>34</sup> qi<sup>34</sup> tɕ'ir<sup>75</sup> fu<sup>13</sup> dən<sup>13</sup>]

为谋利不惜用生命去作某种冒险:伊是~|想我进去未进去,碰到了林冲那是性命交关,真叫为了两个铜钿,~。(评弹《林冲·血溅山神庙》)

**抬老三** [dɿ<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]



动词。死(含诙谐意,有时也含轻微贬意):送个人~了。

抬杠子 [dɛ<sup>13</sup> kaŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
动词。①争辩:伊欢喜~。②唱反调:我送篇文章是搭伊~格。

拗 [ɔ<sup>34</sup>]

①动词。弯;折:他很想即刻揪住他,~断他的竹篾,放下他的辫子。(《呐喊·阿Q正传》)②动词。掰:小栓撮起这黑东西……十分小心的~开了,焦皮里面窜出一道白气,白气散了,是两半个白面的馒头。(《呐喊·药》)|摸遍鸡窝把蛋找,走遍竹园把笋~。(甬剧《姑娘心里不平静》) || ◇《吴下方言考》:“吴中谓折枝为拗。”③动词。往磨(mò)里续(米、黄豆等):你~磨我来牵。(锡剧《双推磨》)④形容词。(说话声音)不好懂;不顺耳:~声(绍兴、嘉兴等地称外地人讲话的声音)|伊啥地方人,声音那哈~来,一眼听勿懂。⑤形容词。偏僻,不方便:这浚县又是个~处,比京都更难,故宦家同亭虽有,俱不足观。(《醒世恒言》第29卷)

拗空 [ɔ<sup>34</sup> k'ɔŋ<sup>53</sup>]

义同“握空”:俚哏两家头才是~!(《海上花列传》第57回)

转 [tsø<sup>34</sup>]

①动词。想;打算:我心里一~,伊迭句闲话有毛病|(耐)勿要再去~啥个念头。(《九尾龟》

第75回)②量词。用于转圈儿或指动作的次数:绕一~(去过四~|一个月里向到仔归格辰光,就要发一~肚里痛格毛病。(《九尾龟》第73回)

转去 [tsø<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

动词。回去:李鹤汀~战,耐阿晓得?(《海上花列传》第28回)|早点~吃夜饭。(评弹《投递员的荣誉》)

转色 [tsø<sup>34</sup> sɔ<sup>75</sup>]

动词。(脸)变色:伊吓得面孔~。

转来 [tsø<sup>34</sup> lɛ<sup>13</sup>]

动词。回来:俚就要~快哉。(《九尾龟》第93回)|耐胆倒大咪!放生仔俚,~哉。(《海上花列传》第38回)

转折亲 [tsø<sup>34</sup> tsø<sup>75</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

名词。指沾亲带故勉强拉上点关系的亲戚:然而谣言很旺盛,说举人老爷虽然似乎没有亲到,却有一封长信,和赵家排了“~”。(《呐喊·阿Q正传》)

转念头 [tsø<sup>34</sup> nɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①思考;动脑筋:伊嘴上勿说,心里却勒拉~|耐故歇有仔毛病,勿要再去转啥格念头。(《九尾龟》第75回)②打别人的坏主意(多指追求异性):徐大少是日遂打扮来象屁精,实梗专门来浪转别人格念头。(《女优现形记》第1章)

转弯角子 [tsø<sup>34</sup> uɛ<sup>53</sup> ko<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。拐弯儿的地方:~有片

药材店。

斩 [tsɛ<sup>53</sup>]

动词。①剃;切:~心(剃辮儿)|~鸡(把鸡切成块儿)。②买(肉):~两斤肉来|勿是说去买一角洋钱插烧来,便是说去~八只铜板酱鸭来。(《女优现形记》第9章)

轮 [宁波 [lɛŋ<sup>213</sup>]]

同“抡”:赵太爷肚里一~,觉得于他总不会有坏处,便将箱子留下了,现就塞在太太的床底下。(《呐喊·阿Q正传》)

轮盘 [lɛŋ<sup>13</sup> bə<sup>13</sup>]

名词。轮子:就在那边马路转弯,同汽车碰了一碰,~坏了。(《歌浦潮》第70回)

软熟 [nyø<sup>13</sup> zo<sup>72</sup>]

形容词。柔软:丝绵衣裳邪气~,着勒浪身浪嗅介暖热,嗅介舒服。

软冬冬 [nyø<sup>13</sup> toŋ<sup>53</sup> toŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容柔软:我佻老相公已七十多岁了,勒屋里困起来总是棕垫,~。(评弹《大红袍·怒碰粮船》)也作“软东东”。

软披披 [nyø<sup>13</sup> p'i<sup>53</sup> p'i<sup>53</sup>]

形容词。①形容柔软(多指带点儿飘):绸衣裳着勒浪身浪向,~蛮舒服。②形容受潮发软:花生米有眼~,一眼勿好吃。

软笃笃 [nyø<sup>13</sup> to<sup>75</sup> to<sup>75</sup>]

形容词。①形容柔软:丝绵被头~,困上去邪气舒服。②形

容软弱无力:临门这一脚,是足球运动员基本功的综合反映,是硬脚头呢还是~,在射门时见分晓。(报刊)

软洋洋 [nyø<sup>13</sup> fɿaŋ<sup>13</sup> fɿaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。形容无力的样子:今朝~,饭也勿想吃|(无双)一手将那孩子抱起,见他仍是~的要睡,即便拥在怀中。(《歌浦潮》第8回)

软浦浦 [nyø<sup>13</sup> p'u<sup>34</sup> p'u<sup>34</sup>]  
形容词。①形容很软:一摸,一吓!里面~的。(评弹《种子迷》)②同“软披披”:~格花生米勿好吃。||也作“软铺铺”。

软脚蟹 [nyø<sup>13</sup> tɕia<sup>75</sup> ha<sup>34</sup>]  
名词。指生软骨病的人,也比喻意志薄弱、胆小怕事或没有骨气的人:王三九是只~,吓他一吓再说。(绍剧《血泪荡》)

软铺铺 [nyø<sup>13</sup> p'u<sup>34</sup> p'u<sup>34</sup>]

同“软浦浦”:早上,赵盖山上工时走在铺了沙的路上,觉得“~”的,心里想:“怎么,这样冷的天气,沙倒没有结冻?”(评弹《一定要把淮河修好》)

软照会 [nyø<sup>13</sup> tsø<sup>34</sup> fɿue<sup>18</sup>]

名词。俗称行车执照。

软糯糯 [nyø<sup>13</sup> nu<sup>13</sup> nu<sup>13</sup>]

形容词。①形容说话或动作温柔的样子:伊讲起闲话来~格。②形容软和,不坚硬:糖糕~,蛮好吃个,依阿要吃?

顶 [tiŋ<sup>34</sup>]

①绍兴等地的话。量词。一张

桌子叫一顶桌子：在客棧里有一间长包的房子，书桌一～，烟榻一张。（《南腔北调集·小品文的危机》）②名词。人体或物体上最高的部分。圈

顶缸 [tiŋ<sup>34</sup> kaŋ<sup>53</sup>]

①动词。代人受过：兵马备知杨二郎～坐监，有些屈在里头，依地方处分，准徐德立了婚书让与杨二郎为妻，莫大姐称心象意得嫁了。（《二刻拍案惊奇》第38卷）②指代人受过的人：我明日把他一生做贼的事迹，纂成一本，送与府主，不怕不拿他来做～。 （《二刻拍案惊奇》第39卷）

顶真 [tiŋ<sup>34</sup> tsəŋ<sup>53</sup>]

形容词。认真：伊做事体交关～|抚台于此举甚是～。 （《官场现形记》第56回）

顶括括 [tiŋ<sup>34</sup> kua<sup>76</sup> kua<sup>76</sup>]

形容词。形容极好：王家门有两个大小姐，统统生得～拿摩温！（独脚戏《开无线电》）|可是三十年前，吴老太爷却还是～的“维新党”。（《子夜》）||也作“顶刮刮”。

势 [sɿ<sup>34</sup>]

副词。很：好笑～！（《二十年目睹之怪现状》第91回）|戏场里锣鼓闹得～，勳去哉。（《海上花列传》第7回）

欧（绍兴[ɤ<sup>33</sup>]

绍兴等地的话。动词。叫；唤。◇《新昌县志》：“欧，呼也，俗谓高呼曰欧。”

到得 [tə<sup>34</sup> tə<sup>76</sup>]

动词。等到；到了：有一些事，健康者或病人是不觉得的，也许遇不到，也许太微细。～大病初愈，就会经验到。（《且介亭杂文附集·“这也是生活”》）|（他）～下午，忽然睁开眼叫一声“妈！”又仍然合上眼，象是睡去了。（《呐喊·明天》）

到个来 [tə<sup>34</sup> kə<sup>76</sup> lə<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。助词。用在形容词后，表示程度深：好～|漂亮～|钞票多～。

### [1]

叔公 [so<sup>76</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。叔祖（父亲的叔父）。

叔叔 [so<sup>76</sup> so<sup>76</sup>]

名词。①尊称比自己年纪小的同辈分的男子：这位～，你在这里等一等，我还要来挑一担水，马上把铜钱带来。（锡剧《双推磨》）②叔父。圈

叔婆 [so<sup>76</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。叔祖母（父亲的叔母）。

肯歇 [k'əŋ<sup>34</sup> qit<sup>76</sup>]

嘉兴等地的话。动词。罢休；罢手：我勿赔拨伊，伊会～哦！|就算他把德打光，全勿曾打中我，他也勿～的。（评话《岳传·龙门败十将》）

虎跳 [hu<sup>34</sup> t'io<sup>34</sup>]

见“豁虎跳”。

旺 [hian<sup>13</sup><sub>白</sub>; huan<sup>13</sup><sub>ㄨ</sub>]

形容词。（火势）旺盛；（光）炽烈：火烧得老～|今年冬里向，

天忒好战，日日～太阳，故所以年夜脚里要落雨。（《杂格咙咚集》）

旺相 [huan<sup>13</sup> qian<sup>34</sup>]

形容词。①形容植物茂盛：这回想出来的是桂生，说是罗汉豆正～，柴火又现成，我们可以偷一点来煮吃的。（《呐喊·社戏》）②形容人有精神：珍哥自从计氏附在身上，采拔了那一顿，终日淹头搭脑，甚不～。 （《醒世姻缘》第12卷）

果肉 [ku<sup>34</sup> nio<sup>76</sup>]

名词。花生仁儿：油余～。也说“长生果肉”。

明瓦 [miŋ<sup>13</sup> ŋo<sup>13</sup>]

名词。用蛎、蚌等壳磨成的薄片，半透明，豆腐干块大小，镶在窗户等上，可用来取光：～窗。

明堂（绍兴 [miŋ<sup>231</sup> d5<sup>11</sup>]

名词。绍兴等地称院子。

明朝 [miŋ<sup>13</sup> tso<sup>53</sup>]

名词。明天：～要转去哉。（《海上花列传》第55回）|王七三官人，我且归去，你～却送我丈夫归来则个。（《警世通言》第14卷）

明打明 [miŋ<sup>13</sup> taŋ<sup>34</sup> miŋ<sup>13</sup>]

①（事情）很清楚；非常明显：依申请困难补助，～领导是勿会同意格。②公开的；正大光明的：你今日～的出来，我和你杀三百合来你看一看。（《西洋记》第62回）也作“明当明”。

明当当 [miŋ<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup> taŋ<sup>53</sup>]

形容词。公开，不隐蔽：偷情弗敢～。 （《山歌》）

明明子 [miŋ<sup>13</sup> miŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

副词。明明，表示显然如此或确实（下文一般意思有转折）：送句闲话～是依讲个，为啥赖脱。

明朝头 [miŋ<sup>13</sup> tso<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。明天：～到我场化来，弗是说徐格小菜弗好，是弗及乡下自由自在。（《杂格咙咚集》）也说“明朝子”。

明朝会 [miŋ<sup>13</sup> tso<sup>53</sup> hie<sup>13</sup>]

应酬语。常用于分手时，表示希望明天再见面（多用于晚上）。

味道 [mi<sup>13</sup> do<sup>13</sup>]

名词。①滋味：迭只菜～真好|心里有讲勿出格～。②气味：房间里有一股～|迭只缸里冒出来格一股～实在难闻。③兴趣：此地白相起来呀啥～。

味之素 [vi<sup>13</sup> tsɿ<sup>53</sup> su<sup>34</sup>]

名词。味精。[日语 味の素]

咕 [gu<sup>13</sup>]

动词。咕味；唠叨：胡大海嘴里末～，手里酒壶又提起来，在杨昆酒杯里再洒一杯。（评话《英烈传·打中军》）

呵痒 [ho<sup>53</sup> hian<sup>13</sup>]

挠别人痒痒以取乐，因挠痒痒，同时发出呵气的声音，故名：只因父母教他们再睡一会，所以还躺在床上，彼此～为戏。（《叶圣陶文集·潘先生在难中》）

呷 [ha<sup>76</sup>]

动词。小口地喝：那女子接得在手，才上口一～，便把那个铜盂儿望空打一丢，便叫：“好好！你却来暗算我！你道我是兀谁？”（《醒世恒言》第14卷）我略有些哀愁，然而很舒服的～一口酒。（《彷徨·在酒楼上》）◇《说文解字》：“呬，吸呬也”，呼甲切。《象山县志》：“吸而饮曰呬。”

呼 [hu<sup>53</sup>]

动词。①因发怒而板起脸：伊为啥～起面孔。◇《吴下方言考》：“呼，吴中盛怒于人则口呼。又变色貌。吴中谓卑幼起怒容曰呼起面。”②吸(烟)：你们三五牌香烟～～，我们工人饭也既没吃。（《上海民间故事选·大闹社会局》）

呼么喝六 [hu<sup>53</sup> io<sup>53</sup> hɔ<sup>75</sup> lo<sup>72</sup>]

形容盛气凌人的样子：不多一个眼闪，只见催命鬼领了一群伤司，～的拥进门来。（《何典》第9回）◇《嘉定县续志》：“俗以盛气临(凌)人者为呼么喝六。”

咚 (绍兴[tuŋ<sup>51</sup>])

绍兴话。①助词。着：你给我坐～，我会待你好的。（越剧《祥林嫂》）②介词。在：羊毛出～羊身上|好笋出～篱笆外。（《越谚》）

咖啡 [k'a<sup>53</sup> fi<sup>53</sup>]

名词。用咖啡种子制成的粉末或用它烧煮而成的饮料：拨我

买一听～来|吃～(喝咖啡)。

[英语 coffee]

迪 [di<sup>72</sup>]

同“迭”：勿要紧格，～种人格样子是～能格。（滑稽戏《三毛学生意》）

帖 [t'i<sup>75</sup>]

量词。用于配合起来的若干味汤药：一～药|嗽～药。

罗个 (苏州[lu<sup>13</sup> kə<sup>75</sup>])

义同“陆个”：背个小人，～要唔哈利钱？（昆曲《茶访》）

罗里 (苏州[lu<sup>13</sup> li<sup>52</sup>])

同“陆里”：俚～晓得？（昆曲《茶访》）

罗咚 (苏州[lu<sup>13</sup> zə<sup>31</sup>])

同“囉咚”。

罗汉豆 [lu<sup>13</sup> hɔ<sup>34</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。绍兴等地称蚕豆：岸上的田里，乌油油的便都是结实的～。（《呐喊·社戏》）

罗宋汤 [lu<sup>13</sup> soŋ<sup>34</sup> t'aŋ<sup>53</sup>]

名词。一种西菜，用土豆、牛肉、蔬菜等做成的汤。

罗宋帽 [lu<sup>13</sup> soŋ<sup>34</sup> mɔ<sup>13</sup>]

名词。用驼绒制成的帽子，前面有一个小帽檐，四周的边还可以拉下来套住脖子。

罗宋面包 [lu<sup>13</sup> soŋ<sup>34</sup> mi<sup>13</sup> pɔ<sup>53</sup>]

名词。一种两头尖象梭子形状的面包，味微咸。

罗宋瘪三 [lu<sup>13</sup> soŋ<sup>34</sup> pi<sup>75</sup> sɛ<sup>53</sup>]

名词。旧称流落在上海街头的白俄流浪汉。

败家精 [ba<sup>13</sup> ka<sup>53</sup> tɛiŋ<sup>53</sup>]

名词。败家子：我总想跟牢男人把福享，谁知道丈夫是个～。（甬剧《两兄弟》）

图书 [du<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。①图章：象牙～|小生雕的图书，亦无纤毫差错，怎地见得有脱卯处？（《水浒传全传》第39回）②书籍。图

[J]

钏臂 [ts'ə<sup>34</sup> pi<sup>34</sup>]

名词。手镯：前转耐去钏仔一对～，俚搭我说：“钱老爷一径无拨生意，倒勿晓得陆里来个多花洋钱？”（《海上花列传》第22回）◇《定海县志》：（臂钏）“今倒言钏臂。”

知龙 (温州[tsɿ<sup>44</sup> liɛ<sup>31</sup>])

名词。温州称蝉。

迭 [di<sup>72</sup>]

代词。这：～几个名家我也晓得。（独脚戏《宁波音乐家》）也作“迪”、“地”、“第”。

迭个 [di<sup>72</sup> kə<sup>75</sup>]

代词。这个：我想今朝～三轮车夫要搭我攀亲眷哉，那能实梗客气得来？（《杂格咙咚集》）

迭号 [di<sup>72</sup> fi<sup>13</sup>]

代词。这种：依阿晓得～物事勒浪啥地方买格？

迭枪 [di<sup>72</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup>]

代词。这些日子：哎呀，迭只浮尸～又靠弗住拉哉，那能身浪着来剥披披格？（《杂格咙咚集》）

迭班 [di<sup>72</sup> pɛ<sup>53</sup>]

代词。这些：哦！我想着哉！政府看见倪～老百姓实在穷得苦煞哉，来发户口米了，对哦？（独脚戏《调查户口》）也说“迭排”。

迭格 [di<sup>72</sup> kə<sup>75</sup>]

同“迭个”：～哪能好意思呢？（独脚戏《水淹七军》）

迭样 [di<sup>72</sup> fiaŋ<sup>13</sup>]

代词。这样：～货色蛮好，阿要买眼哦？|勿是我闲话多呀，依哪能～也勿唱，伊样也勿唱格？（独脚戏《浦东说书》）

迭能 [di<sup>72</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

代词。这么样：噢！原来是～格道理。（独脚戏《大阳伞拔牙齿》）|我当面勿好坍台，只好～讲。（独脚戏《水淹七军》）

迭排 [di<sup>72</sup> ba<sup>13</sup>]

同“迭班”：唉！那～穷鬼，勿晓得格，有铜钱人格眼睛全是望上翻格。（独脚戏《拉黄包车》）

迭搭 [di<sup>72</sup> ta<sup>75</sup>]

代词。这儿；这里：～是啥场化？

迭歇 [di<sup>72</sup> ɕi<sup>75</sup>]

代词。这时候：倪子面孔终归象爷，刚刚出来格是倪子，～出来是爷可以哦？（独脚戏《水淹七军》）

迭迭铺 [di<sup>72</sup> di<sup>72</sup> p'u<sup>34</sup>]

名词。指有上下层的床。

物事 [mɔ<sup>72</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。东西：算是千年来希奇古迹，极为难得的～。（《二刻拍案惊奇》第1卷）|我个～，随

便啥人勿许动。(《海上花列传》第48回) | 屋里厢值铜钿的~,也卖得差勿多了。(越剧《五姑娘》)

**乖** [kua<sup>53</sup>]

形容词。①聪明(多指小孩): 伊拉两个小囡才蛮~。◇《安吉县志》:“称小儿聪慧者曰乖。”②小孩儿不闹,听话。囡

**乖人** [kua<sup>53</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。聪明的人;也指会看风使舵、随机应变的人:~勿吃眼前亏 | 勿要做小~。

**乖巧** [kua<sup>53</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]

形容词。聪明;机灵:亏得阿囡多~,十只桶名都知道。(越剧《九斤姑娘》) | 儿子长得漂漂亮亮,壮壮实实,从小很~,七八岁上就能相帮爹娘做生活。(《西湖民间故事》) | 他的父亲浪游在外,客死河南,人极~,有点偏于促狭,而其子极愚钝。(《鲁迅的故家》)

**刮** [kua<sup>75</sup>]

动词。①搜刮(财物);占便宜:~一票 | 呒没啥油水好~。②干裂:眼衣裳竹头晒~开了 ③用刀等贴着物体的表面移动,把物体表面上的某些东西去掉或取下来。囡

**刮皮** [kua<sup>75</sup> bi<sup>13</sup>]

①形容词。吝啬:伊蛮~,那亭肯请依客。②动词。会打算盘,占人便宜:送个人勿太好,老想刮人家皮。||也作“括皮”。◇《嘉定县续志》:“刮皮,俗谓刻

刮人之小利而谋己之利也。”

**刮破** [kua<sup>75</sup> ts'a<sup>75</sup>]

动词。裂开:皮肤~。

**刮刮叫** [kua<sup>75</sup> kua<sup>75</sup> tɕio<sup>34</sup>]

形容词。形容极好:生产小队长,人人赞伊好,文武全才~,好与男子作比较。(越剧《三摆渡》) | 咱班子里一个老生,一个花脸,一个小生,一个衫子,都是~,超等第一名的脚色。(《官场现形记》第4回)

**刮辣松脆** [kua<sup>75</sup> la<sup>75</sup> soŋ<sup>53</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]

形容声音清脆:迭只喉咙~,②形容说话等干脆,不拖泥带水:伊讲闲话~,开门见山。③形容食物松而脆:迭眼黄豆爆得邪气好,吃起来~。

**和总** [ɦu<sup>13</sup> tsoŋ<sup>34</sup>]

宁波、绍兴等地的话。副词。全部:依碰着迭个先生还好,依碰着别人,连摊头要~拨伊打光了。(独脚戏《黄鱼掉带鱼》)

**和调** [ɦu<sup>13</sup> diə<sup>13</sup>]

动词。(随声)附和别人的言语、行动:振武一言一笑,他们无不随声~。(《歇浦潮》第21回)

**和暖** [ɦu<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup>]

形容词。暖和。

**和尚头** [ɦu<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。光头。

**佬小** [lɔ<sup>13</sup> ɕio<sup>34</sup>]

名词。无锡等地称小孩儿。

**佬佬** [lɔ<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup>]

同“老老”:~打算明朝用两只船去卷水草。(沪书《老队长迎

亲》)

**侄囡** [zə<sup>72</sup> nɔ<sup>13</sup>]

名词。侄女。也说“侄囡五”。

**侏** (宁波 [tsɿ<sup>42</sup>])

宁波等地的话。形容词。短;矮:草~ | 头发~。◇《~韵·虞韵》:“侏,侏儒,短人”,章俱切。《定海县志》:“俗凡草木及毛发等短者皆谓之侏。”

**侏** [kə<sup>75</sup>]

动词。邀集:我~依一淘到城里去 | 我侏~几个人来打排球好哦? ◇《广韵·合韵》:“侏,并,聚”,古沓切。

**侏** [zə<sup>13</sup>]

副词。全;都:天大格道理,~勒浪强凶霸道人格手里;倘然僚弗相信,我马上讲拔僚听一桩事体。(《杂格咙咚集》) | 他嘴头子又来得,左话左转,右话右转,翻起搭舌头的,~是他说话分。(《何典》第5回)也作“才”。

**依头顺脑** [i<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup>]

形容词。形容听话:小姐金口玉言,教我怎敢不~。(《何典》第7回) | (某人)现在到了怡红院里,心里就只有一个宝玉,宝玉要怎样,她总是~,没有二话。(评弹《晴雯》)

**依** [nɔŋ<sup>13</sup>]

代词。①你:~拔错脱牙齿,还要问我算铜钿?(独脚戏《大阳伞拔牙》) | 喂!~踏得慢点好哉,用弗着介快!(《杂格咙咚集》) ◇《苏州府志》:“相谓曰

依。”②旧时苏州等地中老年妇女称“我”为“依”。◇《昆山新阳合志》:“称我曰依。”

**依拉** [nɔŋ<sup>13</sup> la<sup>53</sup>]

代词。你们:~活个,我勿懂个。(《新约全书·路加传福音书》)

**依搭** [nɔŋ<sup>13</sup> ta<sup>75</sup>]

代词。嘉定等地称你们。

**侏** [na<sup>13</sup>]

代词。你们:~屋里还有啥人?(《杂格咙咚集》) | ~此地拔一只牙齿啥价侏?(独脚戏《大阳伞拔牙》)

**货色** [ɦu<sup>34</sup> sə<sup>75</sup>]

名词。①货物。②指人(骂人的话):死~ | 迭个人勿是好~。

**的刮** [tir<sup>75</sup> kua<sup>75</sup>]

副词。的确:二少爷格闲话,倒~哩。(《九尾龟》第26回)也作“的括”。

**的笃班** [tir<sup>75</sup> to<sup>75</sup> ps<sup>53</sup>]

名词。旧称越剧。

**的角四方** [tir<sup>75</sup> ko<sup>75</sup> sɿ<sup>34</sup> faŋ<sup>53</sup>]

形容方方正正:八仙桌~。

**的溜滚圆** [tir<sup>75</sup> lix<sup>53</sup> kuəŋ<sup>34</sup> ɦyɔ<sup>13</sup>]

形容非常圆:皮球~。也说“的粒滚圆”。

**助** [te<sup>34</sup>]

动词。拉;扯:~线 | ~布。◇《字汇》:“助,着力牵也”,都罪切。《宝山县志》:“助,俗呼以手扯住物也。”

**爬** [bo<sup>13</sup>]

动词。①挠:~痒。◇《广韵·麻韵》:“爬,搔也”,蒲巴切。②挖(耳垢):~耳朵。◇《川沙县志》:“以指甲去污曰爬。”③伏地行走。囫

舍五 [so<sup>34</sup> ŋ<sup>13</sup>]

①数词。十五:盒子甲有~支铅笔。②名词。苏州等地称月半。

舍姆 [so<sup>34</sup> m<sup>13</sup>]

名词。产妇:做~。也说“舍姆娘”,◇《沪谚外编》:“舍姆,产妇也。”

舍姆娘 [so<sup>34</sup> m<sup>13</sup> ŋiəŋ<sup>13</sup>]  
名词。同“舍姆”。**囫** “做舍姆”一般不说“做舍姆娘”。◇《嘉定县续志》作“舍姆娘”:“舍姆娘,俗称产妇也。”

金瓜 (温州[tɕiəŋ<sup>44</sup> ko<sup>44</sup>])  
名词。温州称南瓜。

金针菜 [tɕiŋ<sup>53</sup> tsəŋ<sup>53</sup> ts'ə<sup>34</sup>]  
名词。黄花菜。

金钩子 [tɕiŋ<sup>53</sup> kɔ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。金勾梨,一种野果。

金睛鱼 [tɕiŋ<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> ŋ<sup>13</sup>]  
名词。金鱼:格末看僚苦恼,~末勒赔哉。(独脚戏《七十二家房客》)也说“金鲫鱼”。

受 [zɿ<sup>13</sup>]

动词。①积聚:~眼钞票买只彩色电视机|我~子头发讨家婆。(《山歌》)②接受。囫

受用 [zɿ<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

形容词。舒服:吃了药,我~点了。参见“勿受用”。

受茶 [zɿ<sup>13</sup> zo<sup>13</sup>]

同“受盘”:耐还有个令妹,也好几年勿见哉,比耐小几岁?阿曾~?(《海上花列传》第1回)

受黄 [zɿ<sup>13</sup> fuaŋ<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。动词。上当;受骗:我今朝买只西瓜~,勿甜个|买东西当心~。

受盘 [zɿ<sup>13</sup> bɔ<sup>13</sup>]

动词。旧俗女方接受男方聘礼,表示婚姻已定:今天是~的日子,三仙姑打扮得吓煞人:四五十岁的人,还穿红着绿,插花戴朵。(评弹《小二黑结婚》)

乳腐 [zɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。豆腐乳。

念 [ŋiɛ<sup>13</sup>]

①数词。二十:她今年~四岁,生得勿长勿短,皮肤虽然黑一些,倒是个黑里俏。(评弹《礼拜天》)◇《嘉定县续志》:“念,俗言二十也。”②动词。说:那勒拉~点啥闲话?|依勒亨~沙些?(独脚戏《七十二家房客》)

念三 [ŋiɛ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

形容乱说(不单用):笃子~(乱说)|鬼话~(没有根据的乱说)。

瓮头 (苏州[oŋ<sup>44</sup> dɿ<sup>13</sup>])

名词。苏州称坛子。

肺头 [fi<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。用做食物的动物的肺:猪~。

服帖 [vo<sup>22</sup> t'ir<sup>22</sup>]

动词。①佩服:你技术全面我

~。(报刊)②驯服;顺从。囫朋友 [baŋ<sup>13</sup> fiɿ<sup>13</sup>]

名词。①旧时称商店的职工:选片肉店用了三个~。②特指恋爱的对象:伊已经三十岁勒,还晓没~。③彼此有交情的人。囫

肮三 [aŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]

形容词。使人讨厌;差劲:选个人真~|老~格物事,我勿要。也作“叁三”。

肮三货 [aŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。本领不强的人;质量不好的东西:选个人真是~|勿是胃口吃大,里面都是~,好,拿开来看。(滑稽戏《三毛学生意》)

周正 [tsɿ<sup>53</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

形容词。端正:我看她模样~人忠厚,手脚壮大力气有。(越剧《祥林嫂》)|但看她模样还~,手脚都壮大,又只是顺着眼,不开一句口,很象一个安分耐劳的人,便不管四叔的皱眉,将她留下了。(《彷徨·祝福》)

昏图 [huəŋ<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]

同“昏涂”:因为白天比较辛苦,困下去一息息,鼻鼾浓浓,~来了。(评弹《战火中的青春》)

昏涂 [huəŋ<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]

名词。鼾声:打~(打呼)。也作“昏涂”、“昏涂”、“昏图”。

昏冬冬 [huəŋ<sup>53</sup> toŋ<sup>53</sup> toŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容头脑糊涂、神志不清的样子:哎呀!你今朝真格~哉,你要把我摇到啥地方

去啊?(越剧《三摆渡》)

昏咚咚 [huəŋ<sup>53</sup> toŋ<sup>53</sup> toŋ<sup>53</sup>]

同“昏冬冬”:大伏里日头象蒸笼,阿哥热得~。(报刊)

昏头七冲 [huəŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>

ts'ir<sup>22</sup> ts'oŋ<sup>53</sup>]

昏乱,头脑迷糊:选两日忙得~|心在周瑜身上,做事体~。(评话《三国·孔明看病》)也说“昏头六冲”。

昏头六冲 [huəŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> lo<sup>22</sup>

ts'oŋ<sup>53</sup>]

同“昏头七冲”:叫你去抄一张来,到今朝也没有给我抄来,看来一定是毛阿姨这两日在发格,弄得你~吧!(《上海滩》)

昏头搭脑 [huəŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> ta<sup>22</sup>

no<sup>13</sup>]

形容糊里糊涂、颠三倒四的样子:陈文仙正在气得~的时候,忽听修甫这样说法,也觉差异。(《九尾龟》第71回)|再回头一看,他那个车夫披着衣裳,揉着眼睛,~的撞将出来。(《负曝闲谈》第6回)

鱼泡 [ŋ<sup>13</sup> p'ə<sup>34</sup>]

名词。鱼鳔。也说“鱼泡泡”。

鱼骨头 [ŋ<sup>13</sup> kuə<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。鱼刺。

鱼鳞片 [ŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup> bɿ<sup>13</sup>]

名词。鱼鳞。

狗娘 (温州[kau<sup>45</sup> ŋi<sup>31</sup>])

名词。温州称母狗。也说“草狗”。

狗气杀 (绍兴 [kɿ<sup>335</sup> tɕ'ir<sup>33</sup>

sə<sup>22</sup>])

名词。一种养鸡的器具。木盘上面有栅栏，里面盛放食料，鸡可以伸进头去吃，但狗不能，绍兴等地叫狗气杀。

狗皮倒灶 [kɿ<sup>34</sup> bi<sup>13</sup> tɕ<sup>34</sup> tsɔ<sup>34</sup>]

吝啬；不大方：选个人忒～|勿要～，阿难为情|讲讲，你又要～了。（沪剧《杀狗劝夫》）也说“狗闭筲灶”。

饱支支 [pɔ<sup>34</sup> tsɿ<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

形容词。形容很饱：格歇肚里还～，饭勿想吃|潮水拚命向仓里灌，吃得～，船身向下沉。（评弹《江南春潮》）

饱馍馍 [pɔ<sup>34</sup> iŋ<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容肚子有些饱意的样子：肚皮已经～了，勿吃了。◇《集韵·梗韵》：“馍，饵也，饱也”，于境切。《吴下方言考》：“吴中谓己饱曰饱馍馍。”

忽 [huə<sup>75</sup>]

量词。称睡一觉为一忽：一～困到大天亮。◇《越言释》：“吴人无论大觉小觉，皆谓之忽。按西河毛氏越语考录作寤，谓字出唐韵，而升庵杨氏六书素隐寤作忽，其说为长，盖忽睡忽醒即谓之忽，似不必另制一字。”

〔、〕

变死 [pi<sup>34</sup> ci<sup>34</sup>]

动词。作死：他等我不及要跑，自然只得让他跑的，为何要你对我硬声硬气，大约你这人要～咧。（《歇浦潮》第66回）

京片子 [tɕiŋ<sup>53</sup> p<sup>41</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。旧称北京话：打起点～。

夜 [hia<sup>13</sup>]

①形容词。迟；晚（用于晚上）：我今朝在积肥，积在尴尬头，回转来～哉。（沪书《老队长迎亲》）②名词。从天黑到天亮的一段时间。𠄎

夜天 [hia<sup>13</sup> t<sup>41</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

量词。一整夜叫一夜天：我们三个人练了一～了，保险错了。（评弹《海上英雄》）

夜头 [hia<sup>13</sup> dx<sup>13</sup>]

名词。晚上：今朝～说好来浪，原到该首去。（《海上花列传》第52回）也说“夜头点”、“夜底头”。

夜来 [hia<sup>13</sup> lɛ<sup>13</sup>]

名词。夜间：和尚道士～忙。（《沪谚》）

夜里 [hia<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

名词。晚上；夜间：～开会。

夜作 [hia<sup>13</sup> tso<sup>75</sup>]

名词。夜间干的活儿：即时置酒相待，晚饭过了，安排赵正在客房里睡，侯兴夫妇在门前做～。（《古今小说》第36卷）参看“磨夜作”。

夜饭 [hia<sup>13</sup> vɛ<sup>13</sup>]

名词。晚饭：烧～|早点转去吃～。（评弹《投递员的荣誉》）

夜快 [hia<sup>13</sup> k<sup>41</sup> ua<sup>34</sup>]

名词。傍晚：昨日～，来了两个人|女人起来服侍伊拉到～。（《新约全书·马太传福音书》）也说“夜快头”、“夜快边”。

夜到 [hia<sup>13</sup> tɕ<sup>34</sup>]

同“夜得”：依还是～再来。（甬剧《呆火烧香》）

夜得 [hia<sup>13</sup> tsɿ<sup>75</sup>]

名词。晚上：今朝～放啥个电影？也说“夜到”。

夜深 [hia<sup>13</sup> səŋ<sup>53</sup>]

夜很晚：蛮～勒，我要困觉哉！

夜午箱 [hia<sup>13</sup> fu<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>53</sup>]

名词。床头柜：要紧走到床边，在～里拿两片药片。（评弹《父女俩》）

夜出市 [hia<sup>13</sup> ts<sup>41</sup> zɿ<sup>13</sup>]

晚上出来做事或玩儿：伊喜欢～。也说“夜出世”。

夜头点 [hia<sup>13</sup> dx<sup>13</sup> ti<sup>34</sup>]

见“夜头”：耐报馆里去罢，～，还有正经事务商量得来。（《女优现形记》第7章）

夜里向 [hia<sup>13</sup> li<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>34</sup>]

名词。夜里。也作“夜里厢”。

店王 [ti<sup>34</sup> fuəŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时称财主或老板：（绍兴地方）即使是一引小杂货店的老板，他也要僭居王位，叫人家尊称他为“大～”。（《上海俗语图说》）|原来是二～来了。（越剧《九斤姑娘》）

店东 [ti<sup>34</sup> toŋ<sup>53</sup>]

名词。绍兴等地称商店的老板：适才和～商量此事，～三番两次地催逼我。（越剧《三婿招》）|倘使今儿被～埋怨几句，令他有了怕惧，以后不敢在外边过宿，也许可以免却后来一场祸患。（《歇浦潮》第81回）

店官 [ti<sup>34</sup> kuə<sup>53</sup>]

名词。宁波、绍兴等地称店员。

店家 [ti<sup>34</sup> ka<sup>53</sup>]

名词。店铺：轮船码头新开了一引～|白糖要到南货～去买。

底子 [ti<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

①名词。指花纹图案的衬托面：一条红～白花的缎子被面。②副词。原来；本来：伊～住勒拉平湖|今朝捞横塘，明朝敲竹杠，～是个小流氓，别号就叫拆白党。（《杂格咙咚集》）

底下人 [ti<sup>34</sup> fiə<sup>13</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时指仆人；也指手下的人：陈先生请坐，我教～买点心去。（《歇浦潮》）第73回◇《嘉定县续志》：“俗称奴仆曰底下人。”

底下头 [ti<sup>34</sup> fiə<sup>13</sup> dx<sup>13</sup>]

①见“下底”。②指手下的（人）：格种生活才是～人做个。

疙瘩 [kə<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>]

①形容词。别扭；不好相处：（唐文君）脾气相当～。《茅盾文集·清明前后》：“老师傅，我知道自己的缺点，比较～。（评词《将心比心》）②名词。主意（多含贬义）：选个人肚子里～多。

放 (绍兴[ɕie<sup>75</sup>])

绍兴等地的话。形容词。不好；差：货色～|好～不分|味道蛮～。◇《说文解字》：“放，病劣也。”

放生 [faŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

动词。中途把别人丢开叫放生（多用于达到某种目的）：耐胆

倒大噪! ~伶俐, 转来哉。(《海上花列传》第 38 回)| 我们不妨哄他一哄, 约他到什么地方相会, 临时放他一个生, 教他空欢喜几天。(《歇浦潮》第 56 回)

放汤 [faŋ<sup>31</sup> t'aŋ<sup>53</sup>]

① 动词。(事情) 落空; 完蛋: 这次再失信用, 对象的事体就要~哉! ② 绍兴话。做汤: 她说着一面回转头去对著女辛道: “放一碗汤罢!” 便又退回房里去了。(《故事新编·奔月》)

放白鸽 [faŋ<sup>31</sup> ba<sup>2</sup> ke<sup>26</sup>]

① 旧时拐骗钱财的一种手段, 用妇女作为诱饵, 引人上钩, 从而达到卷走对方财物的目的。◇《嘉定县续志》: “蚁媒以妇女嫁丁人, 而令其卷逃, 复向他处重施其技, 俗谓之放白鸽。” ② 说空话; 说话要算数, 勿要~!

放焰口 [faŋ<sup>34</sup> i<sup>34</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

旧俗谓请和尚念经并向饿鬼施食叫放焰口。旧时绍兴等地, 在每年农历七月十五日前后的夜间, 请僧道诵经, 用面食、瓜果等祭祀鬼魂, 祈求消灾; 街头巷尾, 处处摆着桌子, 上面有面食, 西瓜; 西瓜上面叮着苍蝇, 青虫, 蚊子之类, 还有一桌和尚, 口中念念有词: “呵猪罗普米呀! 吽呀! 吽!” 这是在~, 施饿鬼。(《淮风月谈·新秋杂识(二)》)

放冷空气 [faŋ<sup>34</sup> laŋ<sup>13</sup> k'oŋ<sup>53</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

比喻散布泄气的话: 全国全省

到处热浪滚滚, 这里居然有人公开出来~。(报闻)

於党 [u<sup>34</sup> daŋ<sup>13</sup>]

同“户荡”: 伊住勒拉啥~? | 依到啥~去? ◇《新方言·释词》: “江南运河而东至于浙江谓所在曰於党。於读如恶, 党读如堂。”

盲子 [maŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

嘉兴等地称瞎子。

刻板 [k'a<sup>26</sup> pɿ<sup>34</sup>]

① 副词。必然; 一定: 一年之内, 我一个生日, 我们贱内一个生日, 这两个生日, 是~要做的。(《官场现形记》第 2 回) ② 呆板。囡

刻刻 [k'a<sup>26</sup> k'a<sup>26</sup>]

副词。① 刚才: ~我看伊出门个, 一定勿拉屋里哉! ② 时刻; 经常; 和敌人对面, 却必须~防备。(《鲁迅书信集》)

刻毒 [k'a<sup>26</sup> do<sup>26</sup>]

① 嘉兴等地的话。形容词。恼火; 不高兴: 今朝伊为啥介~? | 话伊勿好, 伊蛮~个。② 刻薄狠毒。囡

性命交关 [ciŋ<sup>34</sup> miŋ<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup> kue<sup>53</sup>]

关系到性命的; 关系重大, 非常紧要的: (耐) 瞎说一泡, 几乎弄出~格事体。(《九尾龟》第 71 回)| 这两个皮包, 是我~的东西。(《二十年目睹之怪现状》第 57 回)

怕 [p'o<sup>34</sup>]

① 形容词。丑; 难看: 迭个人长

得~得来 | 依两个字写得~得来。② 动词。害怕; 惧怕。囡

怕惧 [p'o<sup>34</sup> dzy<sup>13</sup>]

动词。害怕畏惧: 倘使今儿被店东埋怨几句, 令他有了~, 以后不敢在外边过宿, 也许可以免却后来一场祸患。(《歇浦潮》第 81 回)

怕敢 [p'o<sup>34</sup> ke<sup>34</sup>]

绍兴等地的话。副词。因有所顾忌而不敢: 我走着, 一面想, 几乎~想到我自己。(《呐喊·一件小事》)| 我离开仙台之后, 就多年没有照过相, 又因为状况也无聊, 说起来无非使他失望, 便连信也~写了。(《朝花夕拾·藤野先生》)

怕道 [p'o<sup>34</sup> do<sup>13</sup>]

副词。难道: 恁着我恁般才貌, 又有家私, 若央媒去说, 要增添几句好话, ~不成? (《醒世恒言》第 7 卷)| 撞住打到底, 苦你儿子不着, 与他滴起血来, ~不是真的? (《二刻拍案惊奇》第 10 卷)

怕面重 [p'o<sup>34</sup> mi<sup>13</sup> zoŋ<sup>13</sup>]

怕羞; 害羞: 熟仔点, 倒~哉。(《海上花列传》第 48 回)

怕势势 [p'o<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

形容词。① 形容因害怕而缩手缩脚: 依大胆工作, 勿要~。② 形容有点儿吓人: 依迭能拿碗法真有眼~ | 里面~, 我勿敢进去 | 我们拿了人家的脑袋来换保举, ~的, 这保举还是不得的好。(《官场现形记》第 40

回)

怕人势势 [p'o<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

有点儿吓人; 令人害怕: 嘿唷, 说得阿要~。(评话《三国·孔明探病》)

怕羞缩脸 [p'o<sup>34</sup> ciɿ<sup>53</sup> so<sup>26</sup> li<sup>13</sup>]

害羞; 腼腆: 伊看见陌生人就~ | 迭个小因老~, 一眼也勿出趟。

怕难为情 [p'o<sup>34</sup> ns<sup>13</sup> fue<sup>13</sup> ziŋ<sup>13</sup>]

害羞: 伊有眼~ | 侬是自家家人, 依勒~。

怪道 [kua<sup>34</sup> do<sup>13</sup>]

副词。怪不得; 难怪: 寿伯取表一看, 说: “~不见人来, 时候已五点多。” (《歇浦潮》第 12 回)

怪里怪气 [kua<sup>34</sup> li<sup>13</sup> kua<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup>]

形容怪僻: 小张脾气有眼~。

闹 [za<sup>26</sup>]

动词。① 撞: 突然碰见: 伊想避开我, 今朝朝晨正好拨我~着。② 疾走 (多指突然出现或消失): 弄堂里~出一个人来 | 伊勒拉人堆里~来~去。

闹角路 [za<sup>26</sup> ko<sup>26</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。指近便的路: 山歌勿唱忘记多, ~勿走冷疏疏。(《吴歌乙集》)

闹生头里 [za<sup>26</sup> saŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

副词。突然: 当场丽君一吓, 想

老太太作啥~人床浪坐起来?  
(评弹《孟丽君·母女相会》)|  
四月里的天气称为神鬼天,日  
头堂堂~天要变。(长篇叙事  
吴歌《五姑娘》)也说“闹陌声  
里”。

闹陌声里 [za<sup>2</sup> ma<sup>2</sup> saŋ<sup>53</sup>  
li<sup>13</sup>]

同“闹生头里”:孔孝、蔡青、左  
成龙带了五百兵丁,~哗啦啦  
冲过来。(评话《英烈传·智取  
淮安》)

闹忙 [no<sup>13</sup> maŋ<sup>13</sup>]

同“闹猛”:上海滩开了这许多  
银行,真是十分~。(《上海俗  
语图说》)

闹热 [no<sup>13</sup> ni<sup>2</sup>]

形容词。热闹:故歇来吃酒,~  
得来。(《海上花列传》第34  
回)|小老爷衣锦荣归,好~!  
(昆曲《茶访》)◇《嘉定县续  
志》:“闹热,俗言繁盛也。”

闹猛 [no<sup>13</sup> maŋ<sup>13</sup>]

形容词。①热闹:原来是庆祝  
国庆,社员们敲锣打鼓非常~。  
(沪书《老队长迎亲》)②(生意)  
兴隆:夏余庆叫声阿唷道:“生  
意倒~噪晚!”(《海上花列传》  
第55回)||也作“闹忙”。

闹轰轰 [no<sup>13</sup> ts'o<sup>25</sup> ts'o<sup>25</sup>]

形容词。喧闹;嘈杂:十九足,  
虾蟆~。(《越谚》)

炖 [təŋ<sup>34</sup>]

动词。(食物)放在锅屉上蒸,  
使热或熟:格碗小菜炖炖煤煤  
交关日脚勒|臭豆腐干~格~,

本地蚕豆秤几斤。(《杂格咙咚  
集》)

炖钵 [təŋ<sup>34</sup> pə<sup>25</sup>]

名词。平湖等地称没有把儿的  
沙锅。

焗 [u<sup>53</sup>]

动词。①绍兴、宁波等地的话。  
火熄:煤炉~哉|豁琅一声,两  
只茶杯落地,把灯笼都震~了。  
(《野叟曝言》第5回)◇《字汇  
补》:“焗,火熄也”,乌古切。②  
义乌等地闷烧草泥灰作肥料叫  
焗火坪。

卷心菜 [təy<sup>34</sup> qin<sup>53</sup> ts'ə<sup>34</sup>]

名词。圆白菜。

卷地皮 [təy<sup>34</sup> di<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

旧指席卷财物:流氓、瘪三常庄  
要来~。

单票 [ts'ə<sup>53</sup> p'io<sup>34</sup>]

名词。指币值小的钱:袋里~  
既没,只有一张伍块头。

净 [ziŋ<sup>13</sup>]

动词。洗:拿洋肥皂~脱俚。  
(《海上花列传》第26回)|每日  
厨房中涤锅~碗之水,倾向沟  
中,其水从僧寺中流出。(《警  
世通言》第17卷)|十月中,敲  
冰~菜叫长工。(《沪谚外编》)

净面 [ziŋ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

动词。洗脸:文锦歪下去,连吸  
六七筒,才伸一伸懒腰,坐起呷  
了一口热茶,然后~漱口。(《歇  
浦潮》第8回)|~手巾担来。  
(《土话指南》)|吃仔饭阿要净  
净面?

净浴 [ziŋ<sup>13</sup> fiə<sup>22</sup>]

动词。洗澡:六月六,天气大热  
狗~。(《沪谚外编》)|从前有  
一个人,到河里~。(《沪语便  
读·曹操秘冢》)

净糖 [ziŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。麦芽糖。

法 [fa<sup>25</sup>]

助词。放在动词后强调动作:  
迭桩事体哪能做~|迭只菜要  
迭能吃~。

法子 [fa<sup>25</sup> ts'ə<sup>34</sup>]

①助词。放在动词后面表示程  
度深:依钞票介多,实介省~做  
啥?|他不是去死,这么哭~做  
啥?(报刊)②名词。方法。

法则 [fa<sup>25</sup> tsə<sup>25</sup>]

①名词。法子:既有这个老~,  
我们去试试也不落脱啥官衔。  
(《何典》第1回)②同“法”:迭  
只菜哪能烧~|到底那能商量  
~。(《土话指南》)

法兰绒 [fa<sup>25</sup> lə<sup>13</sup> ŋioŋ<sup>13</sup>]

名词。一种正反两面都有绒毛  
的毛织品。[英语 flannel]

法兰西帽 [fa<sup>25</sup> lə<sup>13</sup> qi<sup>53</sup>  
mɔ<sup>13</sup>]

名词。扁平的圆形或八角形软  
帽,顶部常常缀有绒球(女式)  
或蒂状(男式)饰物。

泔脚 [kə<sup>53</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。倒掉的残汤剩菜等:不  
能给你!~是有人出钱包了去  
的!(《茅盾文集·大鼻子的故  
事》)|回到上海里弄倒~、收  
饲料。(报刊)

泔脚缸 [kə<sup>53</sup> tɕia<sup>25</sup> kaŋ<sup>53</sup>]

名词。专供倒残汤剩菜用的缸:  
请那些只图自己方便的同志,  
不要再把阴沟当作~了。(报  
刊)

河浜 [ɦu<sup>13</sup> paŋ<sup>53</sup>]

名词。泛指小河流:一个同学  
和我寻开心,我追不上他,想用  
书包甩他,没想到甩到小~里  
去了。(沪剧《被唾弃的人》)

河泥塘 [ɦu<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。田边用泥土围成的积河  
泥的坑。

河埠头 [ɦu<sup>13</sup> bu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。河边用石板或石块砌成  
的供洗衣、洗菜、淘米等用的  
台阶:刚才,我在~,碰到了这  
位王同志。(《百丈岭》)|有一  
只大乌篷船到了赵府上的~。  
(《呐喊·阿Q正传》)

河滩头 [ɦu<sup>13</sup> ts'ə<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①义同“河埠头”。②河边。

拓 [to<sup>25</sup>]

量词。滴:几~眼泪|一~~浆  
糊。◇《集韵·铎韵》:“拓,滴  
也”,当各切。

油 [ɦi<sup>13</sup>]

形容词。①(肉)肥:肉忒~。②  
形容菜里油多:迭只小菜~得  
来,吃勿下去。③义同“油头  
油脑”:格个人邪气~。④名词。  
动植物体内所含的液态脂肪或  
矿产的碳氢化合物的混合液  
体。

油车 [ɦi<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。榨植物油的装置:~屋



近有惊惶。(《沪谚外编》)

**油火** [fiɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。泛指点灯用的油：据说灯下看书，既伤目力，又费~。(《歇浦潮》第4回)

**油水** [fiɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①指饭菜里所含的脂肪质：选只小菜~邪气足。②比喻取得的额外收入（多用于贬义）：那个岗哨想找~，他当然不知道席子里有货色……受了钱，变得更客气了。(《上海民间故事选·送传单》)

**油皮** [fiɿ<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。表皮，皮肤的外层：拉车的受伤最轻，只膝盖上擦去一块~。(《歇浦潮》第34回)

**油肉** [fiɿ<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。肥肉。

**油伞** [fiɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。指涂有桐油的布伞，泛指雨伞：打个~，走到对门银铺里，借天平兑银。(《醒世恒言》第3卷)

**肥皂** (温州 [fiəu<sup>31</sup> zɿ<sup>24</sup>])

名词。温州称肥皂。也说“洋皂”。

**油条** [fiɿ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

①名词。一种食品，把两股条状的发面拧在一起，用油炸熟，多用做早点：大饼~。②形容词。油滑：选个人邪气~。③名词。油滑的人：伊是老~，勿肯老老实实做生活。

**油盏** [fiɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>34</sup>]

名词。一种用植物油做燃料的

灯，多用灯草做灯心：他们匆匆地收拾了一下，吹灭了~。(《姑苏春》)也说“油盏火”。

**油漆** [fiɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>13</sup>]

①动词。用油和漆涂抹（家具等）：伊勒拉~家具 | 门窗~过了。②名词。泛指油类和漆类涂料。囿

**油火虫** [fiɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

见“游火虫”。

**油水饭** [fiɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup> vɿ<sup>13</sup>]

名词。指饮食行业：吃了二十多年的~。(评弹《曙光与五味斋》)

**油头绳** [fiɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。麻花，是一种油炸的面食。

**油豆腐** [fiɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。一种经油炸的豆制品：~塞肉 | ~也煮得十分好，可惜辣酱太淡薄，本来S城是不懂得吃辣的。(《彷徨·在酒楼上》)

**油盏火** [fiɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]

见“油盏”：往常日子，总是两个喽兵，一个送~，一个送夜饭。(评弹《文武香球·一马双驹》)

**油酥饼** [fiɿ<sup>13</sup> su<sup>53</sup> piŋ<sup>34</sup>]

名词。面粉中和食油，烤熟后发酥的烧饼。

**油耗气** [fiɿ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> tɿ<sup>13</sup>]

名词。动植物油变质后发出的气味：选眼油而巾~重得来，勿好吃勒。

**油锅气** [fiɿ<sup>13</sup> ku<sup>53</sup> tɿ<sup>13</sup>]

名词。动、植物油粘在锅内熬

煎后散发出来的气味。

**油煤鬼** [fiɿ<sup>13</sup> za<sup>22</sup> kue<sup>34</sup>]

名词。即“油条”。◇《补正俗字编》作“油炸桧”：“水滸麦粉为条，长二寸许，如豇豆，成对形，以油炮涨，大如辣茄，谓之油炸桧。……相传谓油炸宋奸秦桧夫妇也。”

**油腻腻** [fiɿ<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

形容词。形容油腻，含油多：不过定拉个菜要清水货，勿要~。(《土话指南》)

**油迹足** [fiɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>13</sup> tso<sup>25</sup>]

名词。积在物体上面不太容易除去的油垢：依衣裳浪有交关~，汰也汰勿脱。

**油馓子** [fiɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。一种油炸的面食，细条相连扭成花样。◇《定海县志》：“馓子，古谓之柎，……今俗谓油馓子。馓读如盞。”

**油头光棍** [fiɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> kuəŋ<sup>53</sup> kuəŋ<sup>34</sup>]

称打扮得花哨而轻浮的青年男子：七大人进来了，穿的衣服，并不是什么大老爷，简直是~一样。(《官场现形记》第51回)

**油头油脑** [fiɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> fiɿ<sup>13</sup> no<sup>13</sup>]

圆滑；不诚恳；不老实：选个人有眼~，勿要同伊多接近 | 此君盖法国礼拜六派，~。(《鲁迅书信集》)也说“油头滑脑”。

**油花和尚** [fiɿ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> fiu<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。称油滑、不守清规戒律

的和尚：有几个~挟了疏簿上前打话，求他布施。(《豆棚闲话》第10卷)

**泡** [p'o<sup>34</sup>]

动词。用热水烫或浸：~碗 | 衣裳先~一~再汰。◇《嘉定县续志》：“俗谓以沸水浸渍曰泡。”

**泡水** [p'o<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。打开水：适才我出去，门口巡捕不让我走，你可提一把铅壶，充作~出去。(《歇浦潮》第49回)

**泡汤** [p'o<sup>34</sup> t'aŋ<sup>53</sup>]

动词。①落空：为了一个断命鸡蛋，两千块钱的聘礼~哉！(越剧《五姑娘》)②完蛋；白丢：再勿落雨，麦子要~了 | 自己浇，质量能不能保证还难说，弄得不好报了废，不要说水库造不成，连材料、人工、钞票也都~！(《百丈岭》)

**泡饭** [p'o<sup>34</sup> vɿ<sup>13</sup>]

名词。加水重煮或用开水泡成的较稀的米饭：咸~(指有菜的泡饭) | 鸣乾慌忙起来，揩了面，吃过~，先要紧将一百块钱，送往宝善街邵燕记土栈，和他定局房子的事。(《歇浦潮》第65回)

**泡茶** [p'o<sup>34</sup> zo<sup>13</sup>]

动词。①沏茶：我忘记脱~勒，实在对勿起。②(去茶馆)喝茶：寿伯同他到得意楼~，听了一回书。(《歇浦潮》第12回)③打开水：到老虎灶浪去~格人

邪气多。

泥水 [ni<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①指砌砖、盖瓦等一类活儿：这匠人叫做翻三，～木作，件件精熟，有名的三料匠。（《醒世恒言》第15卷）|他会晒盐，会造船，会驶舵，还会干～、开山打石一类的活儿。（报刊）②也指干这一类活儿的建筑工人：屋漏米，请个～来修修。

泥皮 [ni<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

见“比步”。

泥墩 [ni<sup>13</sup> ba<sup>22</sup>]

名词。嘉兴等地称土块儿。

泥佛头 [ni<sup>13</sup> ve<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。泥人儿。

泥佛笃子 [ni<sup>13</sup> ve<sup>22</sup> to<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。泥菩萨。

学堂 [ho<sup>22</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。学校：(如玉)暗想，若照这样的到～中去，准被促狭的小姊妹们耻笑。（《歇浦潮》第5回）|先生是在那边～里的么？（《叶圣陶文集·晓行》）

学生子 [ho<sup>22</sup> saŋ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①学生：一教室格～望牢仔，阿要紧紧张？②学徒（多指商店）：啥道理我做～格辰光，师傅会迪能欢喜我。（滑稽戏《三毛学生意》）

宝贝 [po<sup>34</sup> pe<sup>34</sup>]

①动词。喜爱；珍爱：伊老～小冈|选样物事，伊邪气～。②名词。对喜爱的人的爱称：小～，乖眼！③名词。珍奇的东西。

囤

宝货 [po<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。①宝物。②无能或乖戾荒唐的人（含讥讽义）：彩云，你找对象，怎么偏偏找了这么一个～呢？（评弹《礼拜天》）|原来是这个～，该打该打，幸亏他跑得快，不然我也要赏他一顿呢。（《歇浦潮》第12回）

宝宝 [po<sup>34</sup> po<sup>34</sup>]

名词。①对小孩儿的爱称：这孩子一定是别人家养的私囤，仔细一摸，倒是一个男～。 （评弹《玉蜻蜓·看龙船》）◇《川沙厅志》：“呼小儿曰宝宝。”②对蚕的呢称：蚕～。

定 [diŋ<sup>13</sup>]

动词。用针线固定面儿、里子和棉絮：～衣裳|～被头。

定见 [diŋ<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

同“定坚”：你不答应我，我～不成功！（《官场现形记》第32回）

定心 [diŋ<sup>13</sup> ciŋ<sup>53</sup>]

形容词。心绪安定；不急：今朝那享有眼勿～！人家急煞，依倒定定心心坐勒拉。

定归 [diŋ<sup>13</sup> kue<sup>53</sup>]

同“定规”①：我～不答应，你快别闹了！（《官场现形记》第37回）

定当 [diŋ<sup>13</sup> taŋ<sup>34</sup>]

①动词。决定；定下来：若能早一天～，你我也可早得一个聚会之所。（《歇浦潮》第52回）|老弟动身个日子，～拉味？（《土话指南》）②妥当：事体办～哉。

定坚 [diŋ<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup>]

副词。一定：甩脱仔冤枉铜钱，还要拔俚敲竹杠！～弗加拔俚，那有格种道理？（《杂格咙咚集》）

定局 [diŋ<sup>13</sup> dzyə<sup>22</sup>]

动词。把事情最后定下来：鸣乾慌忙起来，揩了面，吃过泡饭，先要紧将一百块钱，送往宝善街邵燕记上栈，和他～房子的事。（《歇浦潮》第65回）

定规 [diŋ<sup>13</sup> kue<sup>53</sup>]

①副词。一定：耐～要瞞仔倪才去做，倒好象倪吃醋，勿许耐去，阿要气煞人。（《海上花列传》第4回）|今朝～要俚拔倪一句闲话。（《九尾龟》第12回）也作“定归”。②动词。决定下来：起先是制军虽然有了保举荐翁的意思，一直没有～。 （《官场现形记》第32回）|迭桩事体还既没～。

定头货 [diŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。脾气倔而不知变通的人：万一他们两个都是“～”，大家都要占据这个面子，那就非把面子扯得粉碎不可了。（《上海俗语图说》）|喔唷，这话多么凶，真是～呀！（评弹《遗产风波》）

定头钿 [diŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。定钱，购买或租东西时预先付给的作为成交保证的一部分钱：我先拨依两百块～。

定洋洋 [diŋ<sup>13</sup> fiau<sup>13</sup> fiau<sup>13</sup>]

形容词。形容发呆的样子：公

婆和丈夫问她怎么回事，她也不理，眼睛～，嘴里只管吹气。（评弹《小二黑结婚》）

宕 [daŋ<sup>13</sup>]

动词。拖延；宕起；迭桩事体～勒蛮长辰光勒|勿要再～下去勒。

官官 [kuə<sup>53</sup> kuə<sup>53</sup>]

名词。嘉兴等地对男孩子的爱称：读书～|就有几个真才实学，也怎及得～这般才貌双全。（《何典》第7回）

空 [k'oŋ<sup>53</sup>]

①动词。欠（债）：外加多了必大一个人吃饭，所以又～了一些债。（沪剧《阿必大回娘家》）②形容词。空闲：我～得来一眼也既没事体做呀。③腾出来；使空。囤

空心 [k'oŋ<sup>53</sup> ciŋ<sup>53</sup>]

形容词。空腹（多指没有吃过早饭）：他本～出门的，腹中渐渐饥饿。（《醒世恒言》第18卷）

空头 [k'oŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①嘉兴等地称故事：讲～（说故事）。②旧社会里从事投机交易的人。囤

空通 [k'oŋ<sup>53</sup> t'oŋ<sup>53</sup>]

象声词。物体碰水发出的声音：只听见～一声，伊跌到了河浜里|薛司令“～”往外面走着。（评弹《冲山之围》）

空口吃 [k'oŋ<sup>53</sup> k'ɿ<sup>34</sup> tɕ'i<sup>25</sup>]

指光吃菜不就饭：菜要过饭吃，勿要～。

**空佬佬** [k'ɔŋ<sup>53</sup> lɔ<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup>]  
形容词。①形容很闲,什么事情也没有:两个人~的坐守,不如你先困一觉的实惠。(《百丈岭》)②也指某个处所内很少或没有放置什么东西,显得很空:房间里~,只有一只床脱仔两只椅子。

**空落落** [k'ɔŋ<sup>53</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]  
形容词。①形容屋子、箱子等里面没有什么东西:房间里竟搬得~的。(《海上花列传》第43回)|皮箱里~,为啥棉袄勿放进去?②(腹)空,也比喻没有学问:伊肚皮里~,当然写勿出好文章。

**空朝头** [k'ɔŋ<sup>53</sup> tso<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
无锡等地的话。名词。早晨。

**空潮头** [koŋ<sup>53</sup> zo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。平湖等地指没有事实根据的消息:起个~。

**空鏖鏖** [k'ɔŋ<sup>53</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]  
形容词。形容屋子、箱子等里面没有什么东西:房间里~,顶好再添眼家具。◇《吴下方言考》:“吴中形器中无物曰空鏖鏖。”

**空心老官** [k'ɔŋ<sup>53</sup> qin<sup>53</sup> lo<sup>13</sup> kuə<sup>53</sup>]  
见“空心大老官”:倪俊人又是个~,名气虽好,银子却没得盈余。(《歇浦潮》第100回)

**空心汤圆** [k'ɔŋ<sup>53</sup> qin<sup>53</sup> t'an<sup>53</sup> do<sup>13</sup>]  
名词。指不落实的许诺:我勿去哉!~吃饱来里,吃勿落哉。

(《海上花列传》第25回)参看“吃空心汤圆”。

**空心大老官** [k'ɔŋ<sup>53</sup> qin<sup>53</sup> du<sup>13</sup> lo<sup>13</sup> kuə<sup>53</sup>]  
名词。指表面上很阔绰而实际上并不富裕的人:有~在此,他惯买马别人骑;就是我骑的马,也是他买的。(《何典》第10回)也说“空心老官”。

**实介** [zə<sup>22</sup> ka<sup>34</sup>]  
代词。这样;这么:勿好~讲|要犁种田人自家总要有田种,弗~世世代代玩没出头年。(《杂格咙咚集》)

**实头** [zə<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
副词。的确;实在:湘兰接在手中,做出爱不忍释的样子说:“~出色,只怕上海寻勿出第二只格哉!”(《文明小史》第55回)|噯!~天照应,时来运也来,拾着一只蛮大蛮大(大鸡蛋)。(弹词开篇《懒惰坏拾鸡蛋》)|阿囡啊!俚面孔浪红光炫炫,紫气腾腾,~是喜星发动战!(评弹《小二黑结婚》)也作“直头”。

**实伊** [zə<sup>22</sup> fi<sup>13</sup>]  
代词。松江等地称他。

**实能** [zə<sup>22</sup> nəŋ<sup>13</sup>]  
代词。这样;这么。也说“实介能”、“实能样子”。

**实梗** [zə<sup>22</sup> kaŋ<sup>34</sup>]  
代词。这样;这么:弄得大家落场势也玩没,那哼火气~大?(弹词开篇《大搬场》)|老师爷,僚格闲话对格,俚~大年纪,僚

勒把刀凿杀,侬阿对得住俚?(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

**实概** (苏州[zə<sup>22</sup> ke<sup>52</sup>])  
苏州话。代词。这样;这么:俚睬栈房里才~个。(《海上花列传》第2回)|勿晓得啥事体,~要紧。(同上第3回)

**实骨子** [zə<sup>22</sup> kuə<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
副词。其实;实际上:~依勿应该来|~胡大海几化厉害,现在喊喊,等一会假败起来,要往西门逃,使你不会疑心。(评话《英烈传·智取淮安》)

**实梗星** [zə<sup>22</sup> kaŋ<sup>34</sup> qin<sup>53</sup>]  
这么些;耐要说该只戒指勿值~闹钱。秦大人,耐勳动气!耐还勿懂勒海勒!(《文明小史》第55回)

**实骨挺硬** [zə<sup>22</sup> kuə<sup>25</sup> t'in<sup>34</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]  
①形容十分坚硬:泥块~。②的确确实;实实在在:依是~格老贫衣。||也作“石刮铁硬”。

**实概样式** (苏州[zə<sup>22</sup> ke<sup>52</sup> fiā<sup>31</sup> sə<sup>25</sup>])  
苏州等地的话。这个样子:倪七月里来里一笠园,也象故歇~一淘坐来浪说个闲话。(《海上花列传》第63回)

**试药郎中** [sɿ<sup>34</sup> fiā<sup>22</sup> laŋ<sup>13</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]  
名词。医术低劣的医生(多指走江湖的):村东头有个~;他自己夸口说手到病除的,但只怕说嘴郎中无好药。(《何典》第3回)

**话** [fiə<sup>13</sup>]  
①动词。说;讲:老大人,你~我落后,我表现在啥地方?(越剧《一日千里》)|我对侬~。(《新约全书·马太福音书》)②名词。表达出一定思想的一串声音或一段文字。囡

**话挑** [fiə<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
动词。说和:替伊拉~之罢。(《上话指南》)

**话亲** [fiə<sup>13</sup> tɿ'in<sup>53</sup>]  
说媒:若然他是正经人,何不正堂堂来~。(《沪谚外编》)

**话巴戏** [fiə<sup>13</sup> po<sup>53</sup> qi<sup>34</sup>]  
名词。不体面的可以让人谈论取笑的事:无巧不巧,就是他闹出~来。(《歇浦潮》第69回)也作“话把戏”、“话靶戏”。

**话鬼话** [fiə<sup>13</sup> tɿy<sup>34</sup> fiə<sup>13</sup>]  
说没有根据或不着边际的话:勿要听伊,伊勒拉~。

**话搭头** [fiə<sup>13</sup> ta<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。在口语里,夹杂在语句中反复出现而无实际含义的那些词语,如“迭个、迭个”之类。

**话靶戏** [fiə<sup>13</sup> po<sup>34</sup> qi<sup>34</sup>]  
同“话巴戏”:难末文静点!俚睬是长三书寓里惯常睬个,勳做出侬~来!(《海上花列传》第16回)

**该** ⇨ [ke<sup>53</sup>]  
动词。拥有:我~着这样一个侬子,那是一张嘴要笑得象敲开木鱼一样哉。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)|格份人家本姓谢,新发财主第一家,~任一

眼臭家当,活拆鸳鸯分两下。  
(甬剧《拔兰花》)

㊟ (苏州[kɛ<sup>44</sup>])

苏州话。代词。这:老实说,我~两天野玩洋钱来浪用,是要赚点外快得来。(《女优现形记》第9章)|倘忙碰着个好客人,看俚命苦,肯搭俚包膳仔~桩事体,要救到七八条性命咪!(《海上花列传》第16回)

该个 (苏州[kɛ<sup>44</sup> kɛ<sup>75</sup>])

苏州话。代词。这个:~小千仟,生活倒无啥,就不过独幅点。(《海上花列传》第23回)

该号 (苏州[kɛ<sup>44</sup> fia<sup>31</sup>])

苏州话。代词。这种:~事体,耐啥弗晓得嘎?(《女优现形记》第1章)|上海夷场上阿有~规矩。(《海上花列传》第23回)

该应 [kɛ<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup>]

动词。应该:俚咪~来快哉。(《海上花列传》第49回)|忙了半夜多辛苦,吃碗豆浆也~。(锡剧《双推磨》)

该面 (苏州[kɛ<sup>44</sup> mi<sup>31</sup>])

苏州话。代词。那边:~四盏啥格灯?(弹词开篇《珍珠塔·方卿看灯》)|~一桌才是书籍。(《海上花列传》第31回)

该点 (苏州[kɛ<sup>44</sup> ti<sup>52</sup>])

苏州话。代词。这点;这些:~本事末,勿是我夷是吹牛皮,只怕第二三个是办勿到噶。(《女优现形记》第10章)

该首 (苏州[kɛ<sup>44</sup> sy<sup>52</sup>])

苏州话。这边:耐要看好物书

末,~去。(《海上花列传》第46回)

该格 (苏州[kɛ<sup>44</sup> kə<sup>75</sup>])

同“该个”:~闲话末,说俚做啥。(《女优现形记》第6章)

该搭 (苏州[kɛ<sup>44</sup> ta<sup>75</sup>])

苏州话。代词。这里:~栈房,陆里有啥人嘎。(《海上花列传》第13回)|喔唷!~场化阿要幽静!(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)

该谭 (宁波[ts'o<sup>55</sup> dɛ<sup>213</sup>])

动词。宁波等地称夸口;说大话(谭:同“谈”)。◇《广韵·衞韵》:“该,诳也”,丑亚切。

郎中 [laŋ<sup>13</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

名词。中医医生:十字街口阿有高明~来一个,看好奴情郎,头上金钗拔一双。(《吴歌乙集》)

肩胛 [tɕi<sup>53</sup> ka<sup>75</sup>]

名词。①肩膀:两部榻车六个人抬在~上走出去。(《上海民间故事选·抬了车子走》)②责任心:有~。||也说“肩架”。

房头 [vaŋ<sup>13</sup> (又 baŋ<sup>13</sup>) dɛ<sup>13</sup>]

名词。卧室。

房间 [vaŋ<sup>13</sup> kɛ<sup>53</sup>]

名词。单间的屋子(多指卧室)。

房佃 [vaŋ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。房租:收~|交~。

衬里衫 [ts'əŋ<sup>34</sup> li<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup>]

名词。穿在里面的单上衣(多指中式的)。也说“衬里布衫”。

衬里裤 [ts'əŋ<sup>34</sup> li<sup>13</sup> k'u<sup>34</sup>]

名词。穿在里面的单裤(多指

裤衩)。也说“衬里裤子”。

[一]

屈 (宁波[kɑ<sup>55</sup>])

宁波话。量词。次:去一~(去一次)。◇《广韵·怪韵》:“屈,至也,舍也,……一曰极也”,古拜切。

屈死 [tɕ'yo<sup>75</sup> qi<sup>34</sup>]

同“曲细”:你真是个~。到了北京连奶酪都没有去吃过,枉费你算到过北京了。(《上海滩》)

陌生 [ma<sup>72</sup> saŋ<sup>53</sup>]

形容词。生疏;不熟悉:~人|生活长远勿做,有眼~。

陌生头里 [ma<sup>72</sup> saŋ<sup>53</sup> dɛ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

突然:雷震霖吁口气,只看见立在旁边的副排长拿了支老套筒~一抖,啊,啥事情?(评弹《战火中的青春》)

隄 [gɛ<sup>13</sup>]

动词。斜靠;站立:伊~勒浪门浪向|东立立,西~~。◇《广韵·哈韵》:“隄,企立”,五来切。||也作“蹠”。

隄牌头 [gɛ<sup>13</sup> ba<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

依仗有力量的人或集体(含贬义)。也作“隄排头”。

妹丈 [me<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。妹夫。

妹子 [me<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。妹妹:朴斋~,小名二宝,颇能当家。(《海上花列传》第29回)

妹婿 [me<sup>13</sup> cy<sup>34</sup> (又 ci<sup>34</sup>)]

名词。苏州等地称妹夫。

姑娘 [ku<sup>53</sup> ŋiaŋ<sup>13</sup>]

名词。①姑母。◇《象山县志》:“父之姊妹曰姑娘。”②少女;女儿。㊟

姐丈 [tɕia<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。平湖等地称姐夫。

姐妮 [tɕia<sup>34</sup> ŋi<sup>13</sup>]

名词。女子的昵称:十八岁~踏板上的,娘问媛啥心焦?(《吴歌乙集》)

姆妈 [m<sup>53</sup> ma<sup>53</sup>]

名词。①母亲:小妹妹,为啥哭,~呢?②伯母。③尊称年长的已婚妇女:张家~|李家~。

姆姆 (苏州[m<sup>13</sup> me<sup>31</sup>])

苏州话。名词。①母亲。②伯母。||也作“无姆”。

线粉 [ci<sup>34</sup> fəŋ<sup>34</sup>]

名词。①粉丝:龙口~交关有名。②粉条儿。

线脚 [ci<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup>]

名词。针脚:~粗来。

细儿 (温州[sei<sup>42</sup> ŋ<sup>31</sup>])

名词。温州称小孩儿。

细雨 [ci<sup>34</sup> fi<sup>13</sup>]

无锡、常州等地称小雨:落~。

细到 [ci<sup>34</sup> to<sup>34</sup>]

形容词。仔细周到:可能是讲得不够~,让我再讲一遍吧。(评话《三国·孔明探病》)|如海听了暗暗佩服鸣乾~。(《歌浦潮》第66回)

细底 [ci<sup>34</sup> ti<sup>34</sup>]

名词。详细的情形;底细。说是广东人家,~也勿清爽。(《海上花列传》第4回)|果然我们不知内中~。(《歌浦潮》第67回)

**细洁** [qi<sup>34</sup> tci<sup>25</sup>]

形容词。细巧光洁:格只花瓶累累堆堆,一眼勿~|伊格皮肤邪气~。

**细小佬** [qi<sup>34</sup> qio<sup>34</sup> lo<sup>13</sup>]

见“小佬”。

**细腻腻** [qi<sup>34</sup> ni<sup>13</sup> ni<sup>13</sup>]

形容词。形容细腻而光滑。◇《吴下方言考》作“细倪倪”:“吴谚谓物之细而光滑者曰细倪倪”。

**细簇簇** [qi<sup>34</sup> ts'o<sup>25</sup> ts'o<sup>25</sup>]

形容词。形容很细密:她刚接到手,就闻到一阵似橄榄非橄榄的说不清的香味,还看见葵绿色的纸包上有一个金光灿烂的印子和许多~的花纹。(《彷徨·肥皂》)

**细模细相** [qi<sup>34</sup> mu<sup>13</sup> qi<sup>34</sup> qian<sup>34</sup>]

①安安心心,仔仔细细地(做某事):生活~做起来|这一来我好一门心思,~,拿陆谦来细收捉。(评弹《林冲·血溅山神庙》)②形容容貌长得细巧:选个人细皮白肉,长得~,邪气秀气。

**孤丁丁** [ku<sup>53</sup> tin<sup>53</sup> tin<sup>53</sup>]

形容词。形容孤独的样子:又转了一个弯角儿,却是一所人家,~住着,板缝内尚有火光。(《醒世恒言》第22卷)

**终朝** [tsɔŋ<sup>53</sup> tso<sup>53</sup>]

名词。整天:晰子自民军失败以来,不敢开会演说,~蛰处家中。(《歌浦潮》第48回)|女儿有话总对娘说,何况你~工作在外边。(评弹《礼拜天》)

**驼** (绍兴[do<sup>251</sup>])

同“挖”:捐班道府,为舍勿要考?单~得挨拉开心。(《文明小史》第24回)

**驼子** [du<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup>]

①形容词。驼背:伊有眼~。②名词。驼背的人:~跌拉高桥浪,两头勿着实(比喻落空)。

**绍酒** [zo<sup>13</sup> tci<sup>34</sup>]

名词。指绍兴出产的黄酒:一斤~。——菜?十个油豆腐,辣酱要多。(《彷徨·在酒楼上》)

**绍兴戏** [zo<sup>13</sup> qin<sup>53</sup> qi<sup>34</sup>]

名词。越剧:看~。匪窟 绍剧一般说绍兴大班,不说绍兴戏。

**经折** [tciŋ<sup>53</sup> tso<sup>25</sup>]

名词。记帐用的小折子,用纸折叠而成,封面和底多用厚纸制作。

**经络** [tciŋ<sup>53</sup> lo<sup>25</sup>]

名词。窍门;花样:也怪勿得耐,头一逮到上海,陆里晓得白相个多花~。(《海上花列传》第2回)

**给** [de<sup>13</sup>]

动词。(床热等)受压而微向下陷:棕垫买来勿到半年就已经~得勿好困人了。◇《广韵·海韵》:“给,欺言诈见,又丝劳也”,徒亥切。

## 九 画

### [-]

**春花** [ts'əŋ<sup>53</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。春天开花的作物,如麦子、蚕豆、油菜等。

**春熟** [ts'əŋ<sup>53</sup> zo<sup>25</sup>]

名词。春天成熟的作物:谷爷在场晒~。(《沪谚外编》)

**帮冬** [paŋ<sup>53</sup> toŋ<sup>53</sup>]

①动词。在冬季帮工:伊在南货店~。②名词。在冬季帮工的人:南货店雇一个~。

**帮衬** [paŋ<sup>53</sup> ts'əŋ<sup>34</sup>]

动词。帮助;帮忙:当年刘备亏得关公,张飞来~。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)|不肯~门户人家。(苏剧《花魁记》)

**珍珠米** [tsəŋ<sup>53</sup> tsj<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。玉蜀黍:说黑吧,带点黄,又软又细,象~上的须头。(评弹《战火中的青春》)

**玻璃杯** [pu<sup>53</sup> li<sup>13</sup> pe<sup>53</sup>]

名词。旧时上海称酒吧间的女招待。

**毒** [do<sup>25</sup>]

①动词。恨:(黄氏)心中~得什么似的,恨不得一口将他吞入肚内。(《歌浦潮》第34回)| (玉姐)又气又苦,越想越~。(《警世通言》第24卷)②形容词。狠毒;刻毒:伊出格主意邪

气~。③名词。危害生物体的物质。匪

**毒头** [do<sup>25</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。傻子。

**毒发发** [do<sup>25</sup> fa<sup>25</sup> fa<sup>25</sup>]

形容词。形容阳光猛烈:日头~。

**封皮** [foŋ<sup>53</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。①封条。②封面。③包裹在物品外面的纸等:封皮勿要撕破脱。

**奥奥** [li<sup>25</sup> tci<sup>25</sup>]

形容词。脾气古怪,难伺候:伊婆阿妈蛮~,邪气难服侍。◇《吴门补乘》:“言人逞独见而多忤者曰奥奥。”《越谚》:“奥奥,谓胸次不坦夷,举事拗戾以忤忤人者。”

**项** [fiŋ<sup>13</sup>]

动词。①挨(打);尝:我格好姆妈,刚正“察辣”一记,我味道已经~着哉,勿能再搁格啊,搁仔要出大事体格!(评弹《白毛女》)②招架;力不能及而勉强做:硬硬头皮~一记。

**城头** [zeŋ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。城墙:~浪出棺材远兜转!梦里依稀慈母泪,~变幻大王旗。(《南腔北调集·为了忘却的纪念》)

**城脚下** [zeŋ<sup>13</sup> tci<sup>25</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。城根,靠近城墙的地方: 没办法只得在老北门~摆一个测字摊,每日赚进几十文糊口。(《歇浦潮》第1回)也说“城脚底下”。

垟 [ɦiaŋ<sup>13</sup>]

名词。田地: 田~。◇《玉篇》: “垟,土精也”,余章切。

赵 [zɔ<sup>13</sup>]

动词。编造谎言: 讲闲话要实事求是,勿好~格。◇《昆山新阳合志》: “妄语曰赵。”

哉 [tsɛ<sup>53</sup>]

助词。相当于普通话的语气助词“了”: 比仔从前省得多~。(《海上花列传》第1回) | 自从你走之后,俚笃竟越弄越凶~。(苏剧《花魁记》) ◇《通俗编》: “吴俗谓事已然曰哉。”

哉呢 (苏州 [tsɛ<sup>44</sup> ue<sup>412</sup>])

苏州话。助词。放在句末表示肯定等语气: 张大少无拨相好末,也攀一个~。(《海上花列传》第1回) | 倪搭长远勿来~,阿姊牵记得来。(《九尾龟》第3回)

哉嘎 (苏州 [tsɛ<sup>44</sup> tɕia<sup>412</sup>])

助词。表示惊讶或疑问: 阿是倪说差~? (《海上花列传》第27回)

荐 [tɕi<sup>34</sup>]

动词。“占”字的白读: 再没有再~便宜的了,如何不肯? (《何典》第4回)

荐头 [tɕi<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。旧社会以介绍佣工为业

从中取利的人: 幸亏~的情面人,辞退不得,便改为专管温酒的一种无聊职务了。(《呐喊·孔乙己》) | 正月交到二月中,~领去做长工。(《杂格咙咚集》)

荚 [tɕi<sup>13</sup>]

量词。用于豆科植物的果实: 一~毛豆 | 一~长生果。

草 [ts'ɔ<sup>34</sup>]

形容词。①温州等地称雌性的: ~鸡(母鸡) | ~马 | ~牛 | ~猪。②幼小。~鸡(小鸡)。◇《萧山县志稿》: “予乡俗言物小未成者皆曰草。”

草子 [ts'ɔ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。紫云英的种子。

草纸 [ts'ɔ<sup>34</sup> (又 ts'ɔ<sup>53</sup>) tsɿ<sup>34</sup>]

名词。用稻草等做原料制成的纸,泛指手纸: 污~。

草荐 [ts'ɔ<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup>]

名词。①草帘子: 门前挂起破~,嫡亲娘舅陌路人。(《沪谚外编》) ②铺床用的草垫子: 回到自己房中,横在~上出神。(《歇浦潮》第97回) | 连受就始终没有落过一滴泪,只坐在~上,两眼在黑气里闪闪地发光。(《彷徨·孤独者》)

草索 [ts'ɔ<sup>34</sup> so<sup>25</sup>]

名词。绍兴等地称草绳。

草棚 [ts'ɔ<sup>34</sup> baŋ<sup>13</sup>]

名词。屋顶用稻草盖成的简陋的房子: 王小回去不敢再去帮地主,带了猫回到自己的小~里。(《上海民间故事选·猫姑

娘》)

草窠 [ts'ɔ<sup>34</sup> k'u<sup>53</sup>]

名词。①用草或小树枝搭成的禽鸟的窝: 树上有一个~。②草丛: 果然,他躺在~里,肚里的五脏已经都给吃空了,可怜他手里还紧紧的握着那只小篮呢。(《彷徨·祝福》) ③茅屋: 金窠银窠,不如自家~。(报刊) | 蜗牛庐者,是三闾时所谓“隐逸”的焦先曾经居住的那样的~。(《二心集·序言》)

草篲 [ts'ɔ<sup>34</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。割草用的筐子,拴有绳子,可以背在肩上。

茧子 [tɕi<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。蚕茧: 但是后来卖~,听说洋种茧一担要贵上十多块,乡下人心里不能不动了。(《茅盾文集·话匣子》)

茧衣 [tɕi<sup>34</sup> i<sup>53</sup>]

名词。蚕茧缂丝后最后剩下的薄薄一层叫茧衣。

茴香豆 [ɦue<sup>13</sup> ɕiaŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。用茴香等调料烧成的蚕豆: 宝儿坐在身边吃~。(《呐喊·明天》) | 他便给他们~吃,一人一颗。(《呐喊·孔乙己》)

茶 [zɔ<sup>13</sup>]

名词。①开水: 宜春便将瓦罐了舀了一罐滚热的~。(《警世通言》第22卷) | 宋金戴了破毡笠,吃了~淘冷饭。(同上) ②泛指饮料: 菊花~ | 糖~ | 莲子~ | 桂圆~。③用茶叶制成的饮料。④

茶礼 [zɔ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

名词。彩礼: 只要会做人,也是一样的。多少~? (越南《祥林嫂》) | (成时)又想乘间向运同提起儿子铃蒜和他女儿翠姐的婚事,运同若肯通融办理,免却~,彼此也可早了一重心愿。(《歇浦潮》第43回)

茶盅 [zɔ<sup>13</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

名词。平湖等地指吃饭用的小碗: 今朝小菜交关好,我饭多吃一~。

荒 [ɦuaŋ<sup>53</sup>]

同穀。指蛋黄;蟹黄。◇《沪下谚联》: “黄字,吴音与荒字多混,蛋蟹中黄,反称为荒。”

荡 [daŋ<sup>13</sup>]

动词。①洗(碗、锅等): ~碗 | 镬子要~干净。◇《说文解字》: “盥,涤器也。” ②漱: 要养成~口的习惯。③游荡: 选个人好吃懒做,一日到夜勒拉外头~米~去。

荡头 [daŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。名词。傻瓜;疯子。

荡马路 [daŋ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> lu<sup>13</sup>]

在马路上散步或闲逛: 吃了夜饭~去哦?

荤醒 [ɦueŋ<sup>53</sup> ɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。荤菜: 回民托儿所……悉心研究菜肴的营养价值,平均一个娃娃一顿中饭的标准是一两二钱米,八钱~,二两素菜,尽力做到荤素搭配、色香味调和、干湿度适当。(报刊)

药水 [fiia<sup>22</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
名词。①嘉兴等地旧称墨水：红~|蓝~。②液态的药。囹

药水龙 [fiia<sup>22</sup> sɿ<sup>34</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
名词。用化学灭火器装备起来的消防车：~来哉，打仔下去哉。（《海上花列传》第11回）

药水笔 [fiia<sup>22</sup> sɿ<sup>34</sup> pi<sup>22</sup>]  
名词。嘉兴、平湖等地旧称笔杆内有贮存墨水装置的一种钢笔。

贯器店 [sɿ<sup>34</sup> te'i<sup>34</sup> ti<sup>34</sup>]  
名词。宁波等地旧称出租用具的商店。◇《广韵·祭韵》：“贯，賒也，贷也”，舒制切。

带 (绍兴 [da<sup>11</sup>])  
绍兴话。助词。①用来表示命令或动作结果时，相当于“了”：走~好 | 凶手拿把刀，用力过猛，拿陈先生三寸咽喉辣格一刀，前头凿~进，刀头从后脑凿子凿出一寸多。（评弹《倾鼎臣·花厅评理》）②放在动词后表示存在：书来~|碗勿米~。

带便 [ta<sup>34</sup> bi<sup>13</sup>]  
副词。顺便：关于这点，我可~地说一件事。（《二心集·对于左翼作家联盟的意见》）|碰巧有个主顾，~同来看看，卖不卖还是由她的！（《茅盾文集·赵先生想不通》）

带路 [ta<sup>34</sup> lu<sup>13</sup>]  
嘉兴一带的话。副词。顺便；顺路：御上街浪，~同我买双皮鞋回来。

歪 [o<sup>34</sup>]

动词。施肥：选块田~几斤肥田粉！（我家）田里不知道花了多少人工，也不知道~了多少肥料，为什么却没有你的庄稼来得壮呢？（《上海民间故事选·一把铁铲和二把扫帚》）

歪料 [o<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]  
名词。上海等地称肥料。

歪塞 [o<sup>34</sup> ioŋ<sup>34</sup>]  
名词。肥料：小小白菜勿浇~叶片黄。（长篇叙事吴歌《五姑娘》）|天干久旱勿落雨，~欠缺勿长米。（同上）

故 (苏州 [kəu<sup>412</sup>])  
苏州话。代词。①这（多用于句首）：~一吓末，吓得我来要死！（《海上花列传》第18回）②那（多用于句首）：~是跳得来好白相哉。（《海上花列传》第14回）

故个 (苏州 [kəu<sup>412</sup> kɿ<sup>22</sup>])  
苏州话。代词。这个：耐是生来一径蛮称心，我陆里有~福气！（《海上花列传》第18回）

故末 (苏州 [kəu<sup>412</sup> mə<sup>22</sup>])  
苏州话。连词。那末：小个辰光无拨答娘，~真是苦脑子。（《海上花列传》第52回）|要是掙洋钱个，~有点问架哉。（同上，第26回）

故歇 (苏州 [kəu<sup>412</sup> ɿe<sup>22</sup>])  
苏州话。名词。①这会儿：~一干子陆里去？（《海上花列传》第12回）|耐~心浪那哼？（《九尾龟》第5回）②现在：~世界浪女学堂是实头勿得勿开哉。

（《女优现形记》第9章）◇《新方言·释词》作“故些”：“今江南运河而东至浙江谓今为故些。”

故所以 [ku<sup>34</sup> su<sup>34</sup> i<sup>34</sup>]  
连词。所以：今年冬里向，天忒好哉，日日旺太阳，~年夜脚里要落雨，格是板煞数格呀。（《杂格咙咚集》）

胡苏 [ɦu<sup>13</sup> su<sup>53</sup>]  
名词。胡子。

胡咙 [ɦu<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
名词。喉咙。◇《嘉定县续志》：“俗称喉曰胡咙。”

胡涂 [ɦu<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]  
形容词。模糊，不清楚：迭几个字~得来，看也看勿出。

胡桃 [ɦu<sup>13</sup> do<sup>13</sup>]  
名词。核桃：又端了好几碟果子，无非是莲子糖、~糖、西瓜子之类。（《女优现形记》第4章）

胡调 [ɦu<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]  
动词。①调戏（妇女）：千万不可独自出去，只因目今外边滑头很多，见了妇女便要~。（《歌浦潮》第9回）②胡闹：我工作老忙，依勿要搭我~。③同“和调”：旁边轮机长要紧出来~。（评弹《江南春潮》）

胡梯 [ɦu<sup>13</sup> ti<sup>13</sup>]  
同“扶梯”：只见青青手扶栏杆，脚踏~，取下一个包儿来，递与白娘子。（《警世通言》第28卷）

胡葱 [ɦu<sup>13</sup> ts'oŋ<sup>53</sup>]  
名词。①嘉兴等地泛称葱。②上

海等地称大葱。  
胡蝶子 [ɦu<sup>13</sup> di<sup>22</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。无锡、常州等地称胡蝶。

标 [pi<sup>53</sup>]  
形容词。骄傲；阔气：苏冠香倒~煞个，难末要吃苦哉！（《海上花列传》第26回）|耐看俚~得来。（同上，第17回）

标劲 [pi<sup>53</sup> tɿŋ<sup>34</sup>]  
同“膘劲”：哈哈！黄二姐的~还象二十年前！（《茅盾文集·手的故事》）

标致 [pi<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
形容词。美丽（指人的相貌、姿态）：众人见新郎~，一个个暗暗称羨。（《醒世恒言》第7卷）|她刚嫁到于家的时候，只有十八岁，人生得比较~。（评弹《小二黑结婚》）◇《嘉定县续志》：“标致，俗谓美好也。”

栈房 [ze<sup>13</sup> vaŋ<sup>13</sup>]  
名词。①旅馆：遂去华众会楼上泡了一碗茶，一直吃到七八开，将近十二点钟时分，始回~。（《海上花列传》第2回）②仓库。囹

枯郎头 [k'u<sup>53</sup> laŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
见“骷颅头”：我格~浪只要吃着一记，就变做破钵头哉！（《杂格咙咚集》）

栋柱 (温州 [toŋ<sup>42</sup> dzɿ<sup>24</sup>])  
名词。温州称柱子。

相打 [ɿiaŋ<sup>53</sup> taŋ<sup>34</sup>]  
动词。打架：然而其实也仍是讨嫖钱至于相骂，要赌本至于~之类，与觉醒者的改革，截然

两途。(《坟·我们现在怎样做父亲》)也说“打相打”。◇《盛湖志补》：“斗殴曰相打。”

**相好** [ɕiɑŋ<sup>53</sup> ho<sup>34</sup>]

名词。①旧社会称嫖客所喜爱的那个妓女：张大少爷无拨～末，也攀一个哉呢！(《海上花列传》第1回)②泛指情人。

**相乱** (温州 [ɕi<sup>42</sup> lo<sup>11</sup>])

动词。温州称吵架。

**相帮** [ɕiɑŋ<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup>]

动词。帮助：我也～你们去！(《警世通言》第11卷)来～我搬出去。(评弹《描金凤·玄都求雨》)

**相骂** [ɕiɑŋ<sup>53</sup> mo<sup>13</sup>]

动词。吵架：我不是“老上海”，不知道上海滩上先前的～，彼此是怎样的赐谥的了。(《淮风月谈·“抄靶子”》) | (孙大娘)若～起来，一连骂十来日，也不口干，有名叫做绰板婆。(《醒世恒言》第34卷)也说“寻相骂”、“吵相骂”。

**相信** [ɕiɑŋ<sup>53</sup> ɕiŋ<sup>34</sup>]

动词。①喜欢；爱好：我～吃油肉 | 请客送礼我向来勿～。②信奉：伊～佛教。③认为正确或确实而不怀疑。㊦

**相商** [ɕiɑŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

动词。商量；协商：有啥问题，要好好叫～。

**相道** [ɕiɑŋ<sup>34</sup> do<sup>13</sup>]

名词。指人的举止、习气等：～破 | 一个人的～是重要的。(《上海滩》)

**相良松** [ɕiɑŋ<sup>53</sup> liɑŋ<sup>13</sup> soŋ<sup>53</sup>]

两手相插在两个袖筒里(取暖)：伊相了良松走过来 | ～哪能好做生活。也说“镶笼松”。◇《嘉定县志》：“俗以褰笼手曰相良松。”

**柱脚** [zɿ<sup>13</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。①柱子：迭间房子～粗米。②支撑东西的小木棍：依去拿根～米把迭块门板撑撑牢。

**树柴** [zɿ<sup>13</sup> za<sup>13</sup>]

名词。上海等地称木柴。

**树榧枝** [zɿ<sup>13</sup> o<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

名词。分枝的小树枝：选棵树格～老多。

**歪朵里** [hua<sup>53</sup> tu<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]

不正当的地方：你的脑筋怎么老是用到～去呢！(《上海滩》) 匪窟口语里“歪”说成 [ua<sup>53</sup>]。

**歪牙嘴牵** [hua<sup>53</sup> ŋa<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>

tɕi<sup>13</sup>]

歪歪扭扭，不端正：伊写两个字～，难看得来。

**勃** [bo<sup>22</sup>]

动词。①转；掉转：～过身来让我看看 | 伊颈骨有毛病，头～勿过来。②用力使物体上下或内外交换位置：迭块大石头，一家头～勿过来 | 伊脚头老硬，我～勿倒伊。◇《说文解字》：“勃，排也。”段玉裁注：“排者挤也。今俗语谓以力旋转曰勃，当用此字。”《嘉定县续志》：“俗谓推排重物曰勃。”

**勃交** [bo<sup>22</sup> ko<sup>53</sup>]

动词。摔跤：只见十来个梨花院落的女孩儿，在这院子里空地上相与～打滚。(《海上花列传》第51回)

**勃嘴** [bo<sup>22</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。争吵。◇《象山县志》作“勃嘴”：“口角曰勃嘴。”

**勃勿倒** [bo<sup>22</sup> vo<sup>22</sup> to<sup>34</sup>]

名词。不倒翁，也说“勃勃倒”。

**要末** [io<sup>34</sup> mo<sup>22</sup>]

连词。要么(多连用)：～去，～勿去，快眼决定。

**要紧** [io<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

①副词。赶紧；急着(做某件事)：看见老太进来，我～让坐 | 一下班，我～回家。②重要；严重。㊦

**要紧勿煞** [io<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>34</sup> vo<sup>22</sup> sa<sup>25</sup>]

形容急急忙忙：吃过饭～去，结果还是迟到了 | 着好棉袄着棉裤，～鞋皮拖，被头一卷打包裹。(评弹《一定要把淮河修好》)

**要一样没有两样** [io<sup>34</sup> i<sup>25</sup>

fiɑŋ<sup>13</sup> mo<sup>22</sup> fiɿ<sup>13</sup> liɑŋ<sup>13</sup>

fiɑŋ<sup>13</sup>]

要什么没有什么：那时候，人工不够，交通工具没有，～，这难道还不疲劳么？(《茅盾文集·清明前后》) 口语说“要一样既一样”。

**咸酸** [fiɿ<sup>13</sup> so<sup>53</sup>]

嘉兴等地的话。名词。菜肴；蔬菜鱼肉等：今朝夜饭～蛮好，我一定多吃两碗 | 客人还玩没来，

我先去买～。

**咸肉庄** [fiɿ<sup>13</sup> ŋio<sup>22</sup> tsɑŋ<sup>53</sup>]

名词。旧指暗地里卖淫的地方；此外，也并未到过～或赌场，并未出席过什么会议。(《且介亭杂文末编·答徐懋庸并关于抗日统一战线问题》)

**咸迷迷** [fiɿ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

形容词。略微带点儿咸：迭样物事～，蛮好吃。也作“咸齁齁”。

**咸塔塔** [fiɿ<sup>13</sup> t'a<sup>25</sup> t'a<sup>25</sup>]

形容词。略微带点儿咸：嘴里吃得～，走到茶馆店里呷两呷。(《吴歌乙集》)也说“咸搭搭”。

**咸滋滋** [fiɿ<sup>13</sup> tsɿ<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

形容词。形容有点儿咸：梳打饼干有眼～，交关好吃。

**咸酸饭** [fiɿ<sup>13</sup> so<sup>53</sup> vo<sup>13</sup>]

名词。用大米、盐、青菜等煮成的饭。

**威势** [ue<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

形容词。威风：迭个人咦长咦大，邪气～。

**威士忌** [ue<sup>53</sup> zɿ<sup>13</sup> dz<sup>13</sup>]

名词。一种用大麦、黑麦等制成的酒。[英语 whisky]

**砖头** [tsɿ<sup>53</sup> dz<sup>13</sup>]

名词。砖：(皮箱)打开看时，都是个～瓦片。(《警世通言》第24卷)

**研** (宁波 [ŋo<sup>313</sup>])

宁波等地的话。动词。①将物体碾碎或碾平：衣裳用熨斗～平 | 糕干～碎拨小人吃。②用坚硬的东西把另一物体磨平



滑。|| ◇《广韵·衞韵》：“研，碾研”，吾驾切。《定海县志》：“俗谓以石磨物使发光泽曰研；又谓坚物轧碎曰研。”

**砢** (宁波 [zā<sup>213</sup>])

宁波一带的话。动词。①塞：木桶漏水，用木片把孔隙~~~牢！鞋子太小，用楦头填紧，再用木片~~~。◇《广韵·映韵》：“砢，塞也”，除更切。②钻：狗~狗洞，猫~猫洞。(宁波民谚)

**砚子** [n<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称砚台。

**砚瓦** [n<sup>13</sup> ŋo<sup>13</sup>]

名词。常州等地称砚台。

**斫** [tso<sup>25</sup>]

动词。①砍：~柴。②割：七月交到八月中，磨镰~稻正吃重。(《杂格咙咚集》)

**斫刀** [tso<sup>25</sup> to<sup>53</sup>]

名词。砍柴的刀。

**厚** [fi<sup>13</sup>]

形容词。①稠，液体中含某种固体成分很多：选瓶糨糊邪气~|困晏觉吃~粥。②扁平物上下两面之间的距离大(跟“薄”相对)。囡

**厚皮** [fi<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

形容词。形容脸皮厚：越说俚越~。(《海上花列传》第49回)

**厚实** [fi<sup>13</sup> zɔ<sup>25</sup>]

形容词。①厚：选块料作蛮~格。②富裕：家底~。

**厚笃笃** [fi<sup>13</sup> to<sup>25</sup> to<sup>25</sup>]

形容词。形容很厚：鼻头高耸耸，嘴唇~。(评弹《李双双》)

**厚嘴呐得** [fi<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup> nɛ<sup>25</sup> tɛ<sup>25</sup>]

脸皮厚，不知羞耻：龙官保一听，心想，小姐你不要~，我文章也能做，拍拍马屁总会的吧。(评弹《文武香球·一马双驮》)也说“厚皮呐得”。

**面** [mi<sup>13</sup>]

名词。①脸：指~。②面条：可恨这碗~太热了些，把个舌头烫得麻辣辣的怪痛。(《歇浦潮》第2回)|新开~店弗会裹馄饨。(《山歌》) [匪翻] 在吴方言里，面和粉有别：“面”一般只用来指面条，粮食磨成的粉末状的东西叫“粉”。

**面门** [mi<sup>13</sup> mɛŋ<sup>13</sup>]

名词。脸部：左手抽空对准王吃血的~就是一巴掌。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》)

**面巾** (温州 [mi<sup>11</sup> tɕiəŋ<sup>44</sup>])

名词。温州等地称毛巾。

**面水** [mi<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。洗脸用的水(多指热水)：小凤！你爹爹回来啦，快拿~来。(雨剧《两兄弟》)

**面孔** [mi<sup>13</sup> k'oŋ<sup>34</sup>]

名词。①脸：板~|吃了些油水，~要比现在好看得多。(《叶圣陶文集·旅途的伙伴》) ◇《嘉定县志》：“面孔，俗呼颜面也。”②脸皮：勿要~。③相貌：~平常。④面子：倪搭请朋友，只好拣几个知己点末请得来捆绑，比勿得别人家有~。(《海上花列传》第12回)

**面布** [mi<sup>13</sup> pu<sup>34</sup>]

名词。无锡、平湖等地称毛巾。

**面包** [mi<sup>13</sup> pɔ<sup>53</sup>]

名词。平湖等地称馒头。

**面皮** [mi<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。脸皮：我不看宋押司~，教你这屋里粉碎。(《水浒传》第21回)|你的~真比铅皮还厚。(《上海民间故事选·捉“强盗”》)

**面色** [mi<sup>13</sup> sɛ<sup>25</sup>]

名词。脸色：伊~邪气好|反动警察看我们人多势众，自己又实在理屈，~越来越难看。(《上海民间故事选·臧大咬子的冤仇》)

**面汤** [mi<sup>13</sup> t'aŋ<sup>53</sup>]

名词。①洗脸用的热水：董天然两个早起来，打点~早饭，整齐等着。(《初刻拍案惊奇》第31卷)|隔了一会，松江娘娘送~进来。(《歇浦潮》第7回)也说“面汤水”。②煮过面条的水。囡

**面相** [mi<sup>13</sup> ɕiəŋ<sup>34</sup>]

名词。相貌；样子：灯下，一个~和蔼的老奶奶在做针线。(《江苏短篇小说选》)

**面盆** [mi<sup>13</sup> bɛŋ<sup>13</sup>]

名词。脸盆。

**面盘** [mi<sup>13</sup> bɔ<sup>13</sup>]

名词。脸盘儿：(王庆祥)年纪四十多岁，胖胖的~。(评弹《高速》)

**面情** [mi<sup>13</sup> zɿŋ<sup>13</sup>]

名词。情面：凡人托他办事，能得这般回复，已是天大的~。

(《歇浦潮》第46回)

**面碗** [mi<sup>13</sup> uɔ<sup>34</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称坦而比较大的盛菜等用的碗。面馆都用来盛面条，所以叫面碗：今朝请客人，烧了四~菜。

**面糊** [mi<sup>13</sup> fiu<sup>13</sup>]

名词。嘉定等地称糍糊。

**面汤水** [mi<sup>13</sup> t'aŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

见“面汤”：另外再拷好一盆~，手巾摆好，好让新郎、新娘揩揩面，次次手。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

**面架子** [mi<sup>13</sup> ka<sup>34</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。脸盘儿：他的眼睛、鼻头，生得蛮象金大谷，当时我看见了有点诧异，想勿到现在他的~，加二象哉。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)

**面墩肉** [mi<sup>13</sup> tɛŋ<sup>53</sup> niɔ<sup>25</sup>]

名词。脸蛋儿上隆起的那块肌肉。

**面熟陌生** [mi<sup>13</sup> zo<sup>25</sup> ma<sup>25</sup> saŋ<sup>53</sup>]

面貌有些熟悉，但又说不出是谁：选个人倒有眼~，记勿得勒拉啥场化碰着过。

**耐** (苏州 [nɛ<sup>31</sup>])

苏州话。代词。你：倪又勿要~做啥哑子。(《官场现形记》第10回)|~自家也勿小心晚，放俚去罢！(《海上花列传》第1回)也作“僚”。◇《吴县志》：“汝曰耐。”

**耐气** [nɛ<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup>]

动词。忍耐：她和喜儿本来认

得,所以对喜儿处处地方格外关心,一径劝她要~。(评弹《白毛女》) | 不过季科长,~点,弟兄们又不是真的不撤。(评弹《江南春潮》)

**耐呆** [ne<sup>31</sup> to<sup>25</sup>]  
同“耐笃”: ~做官人,自家做勿动主,阿是一样格? (《官场现形记》第8回)

**耐睬** [ne<sup>31</sup> to<sup>25</sup>]  
同“耐笃”: ~人才到陆里去哉? (《海上花列传》第8回)

**耐笃** [ne<sup>31</sup> to<sup>25</sup>]  
苏州话。代词。你们: ~总是实梗瞎三话四,阿要无淘成。(《九尾龟》第1回)

**牵** [tɕ'i<sup>53</sup>]  
动词。①反复地说(含贬义): 说过末算了,耐勿要老是~进~出。②磨: ~米|~麦粞。③拉。

**牵记** [tɕ'i<sup>53</sup> tɕi<sup>34</sup>]  
动词。挂念: 三年没有见到学生,哪能不~,换了我也一样。(沪剧《被唾弃的人》) | 难为他倒还~我。(《歇浦潮》第16回)

**牵丝** [tɕ'i<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
形容词。纠缠不清;磨蹭: ~朋友|~事体|这个老太婆那能介~啦。(《杂格咙咚集》)

**牵筋** [tɕ'i<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]  
动词。抽筋: 他算是活络活络筋脉,免得等一歇到海水里去,两脚~。(评弹《海上英雄》)

**牵磨** [tɕ'i<sup>53</sup> mu<sup>13</sup>]

用磨把粮食弄碎: ~隆隆响,娘舅淘米送外甥。(《吴歌乙集》)

**牵头皮** [tɕ'i<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]  
①不体面的;丢人: ~事体下趟少做做。②数落;揭老底: 幸亏我还不曾口出怨言,你已牵我头皮,倘我当真说你什么,怕不要惹你同我算五百年前的老帐么。(《歇浦潮》第77回) | 我是巴不得吃口现成饭,免得将来牵我的头皮,说我不会管家。(《上海滩》)

**牵丝扳凳** [tɕ'i<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup> pɿ<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]  
(做事)不爽快: 依哪能格能~? 也说“牵丝攀藤”。

**牵肠挂肚** [tɕ'i<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup> ko<sup>34</sup> du<sup>13</sup>]  
形容非常挂念,放心不下: 既然舍人己有了亲事,老人去回覆了小娘子,省得他~,空想坏了。(《二刻拍案惊奇》第17卷)

**挂记** [ko<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup>]  
动词。牵挂;惦念: (蒋军)心里一时还~着鸡和酒,便要紧三脚两步走过来。(评弹《海上英雄》)

**挂表** [ko<sup>34</sup> pi<sup>34</sup>]  
名词。怀表。

**挂肩** [ko<sup>34</sup> tɕi<sup>53</sup>]  
名词。嘉兴、平湖等地称背心: 头绳~|棉~。

**拷** [k'o<sup>34</sup>]  
动词。①买;打(用于液体的物品): ~老酒|你上回去~一斤油,只齐肩胛;我去~就齐瓶

口。(评弹《孟老头》)②舀: 另外再~好一盆面汤水,手巾摆好,好让新郎、新娘揩揩面,汰汰手。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)③用工具舀水往上边或外边泼: ~沟头(捉鱼的一种方法) | 快点拿船舱里格水~出去。

**拷边** [k'o<sup>34</sup> pi<sup>53</sup>]  
锁边: ~机(包缝机)。

**拱** [koŋ<sup>34</sup>]  
动词。用身体撞开或拨开: 猪鼻头~烂泥。

**捩** [o<sup>53</sup>]  
动词。硬把东西塞给对方或卖给对方: (美娘)将银子~在秦重袖内,拈他转身。(《醒世恒言》第3卷) | 莫笑区区夸口,我王某只消提起一句要钱,自有一班人拚命将洋钱~给我用。(《歇浦潮》第52回) | 《嘉定县续志》: “俗谓强与人者曰捩。”

**拷** [k'o<sup>34</sup>]  
苏州、嘉兴等地的话。动词。把东西塞到嘴里去: 就显嘴里一~。(《吴歌乙集》)

**拈皮** [t'a<sup>25</sup> bi<sup>13</sup>]  
名词。无赖。

**挡** [taŋ<sup>34</sup>]  
量词。种;类: 就象耐杨媛媛,也是~角色碗。(《海上花列传》第15回)

**挡舵** [taŋ<sup>34</sup> du<sup>13</sup>]  
动词。掌舵: 老干! 还是让我来~。(评弹《海上英雄》)

**捩** [hɿ<sup>53</sup>]  
动词。用捩兜捞: 网里有条鱼,

快点~起来!  
**捩兜** [hɿ<sup>53</sup> tɿ<sup>53</sup>]  
名词。用线绳编织成的一种捞鱼等用的网兜。

**拈** [ɲio<sup>25</sup>]  
动词。两手用力揉搓(东西): ~粉[~衣裳|拿面粉~~透。] | 《集韵·屋韵》: “拈,拈拈不申”,女六切。

**挺** [t'iŋ<sup>34</sup>]  
①动词。留;剩: 依勿要拿小菜才吃光,~一眼拨我吃。②副词。尽量: 糯米不定量,~买。

**挺尸** [t'iŋ<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
象尸体一样挺直,多用来骂人睡懒觉: 这时候还不起来,挺着尸做甚么? (《二刻拍案惊奇》第35卷)

**挺刮** [t'iŋ<sup>34</sup> kua<sup>25</sup>]  
同“挺括”: 李兆奎走到字纸篓旁边,把方老头挪掉的一封警告信拿出来弄弄~。(评弹《江南春潮》)

**挺括** [t'iŋ<sup>34</sup> kua<sup>25</sup>]  
形容词。①较硬而平整: 衣裳~|腰板~。(甬剧《传家宝》)②(物件的质量)优良: 送样物事邪气~。③周到: 伊服侍来邪气~。||也作“挺刮”。

**括皮** [kua<sup>25</sup> bi<sup>13</sup>]  
同“刮皮”: 这个人真~。

**捩** [ho<sup>13</sup>]  
动词。划(船): 差人得了言语,讨个回帖,衙门公依旧下船,~到柳阴堤下上岸,自去回复了知县。(《醒世恒言》第29卷)

掏 [tʃəʊ<sup>53</sup>]

动词。①打(多指打耳光): ~伊一顿 | 伊再讲勿三勿四格闲话, 依耳光~过去。◇《广韵·霰韵》: “掏, 击也”, 许县切。《吴下方言考》: “吴中凡掌人颊曰掏。”②宁波等地的话。用脚踢人。睡觉把被子踢掉也叫掏。

拊盆 [p'iŋ<sup>53</sup> bæŋ<sup>13</sup>]

名词。拼盘。

挑 [t'io<sup>53</sup>]

动词。①挖: ~荠菜 | ~羊草。②使人得到便宜; 使人有利: 耐要~~我, 作成点生意好哉。(《海上花列传》第48回) | 好好, 七千块就七千块, ~依发财。(独脚戏《拉黄包车》)③扁担等两头挂上东西, 用肩膀支起来搬运。圃

挑头 [t'io<sup>53</sup> dʒ<sup>13</sup>]

动词。旧社会聚赌拿头钱叫挑头。

挑绷绷 [t'io<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup>]

名词。一种儿童游戏, 一人两手绷线, 一人在线上做出各种花样: 选两个小囡吃仔饭坐勒拉屋里~。

挖打 [ua<sup>75</sup> taŋ<sup>34</sup>]

①动词。精打细算: 用钞票要~点, 勿要乱用 ②形容词。计算精确; 省: 衣裳裁来蛮~ | ~点, 减掉一半勿好? (甬剧《呆大烧香》)

挖耳 [ua<sup>75</sup> ŋi<sup>13</sup>]

名词。耳挖子: 我适才可是到这里来的, 还有一只~忘却在

你房内梳妆台上呢! (《歇浦潮》第53回)

挖指 [ua<sup>75</sup> k'a<sup>75</sup>]

形容词。刁钻; 阴险: 这个主意, 果然来得十分~。(《九尾龟》第192回)

挖塞 [ua<sup>75</sup> sə<sup>75</sup>]

形容词。(心里)不舒服; 不痛快; 难受: 工作旻没做好, 心里邪气~ | 再一想, 战士不注意, 我也有责任, 心里~。(评弹《战火中的青春》)

挖儿丝 [ua<sup>75</sup> əi<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。①办法; 窍门: 依勿要小看伊, 伊哄小囡有眼~ | 伊做生活~蛮透格。②噱头: 选个人讲起故事来~真足。

指爪 [tʃɿ<sup>54</sup> tʃə<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称指甲。

指指 [tʃɿ<sup>54</sup> k'a<sup>75</sup>]

名词。常州等地称指甲。

轻骨头 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> kuə<sup>75</sup> dʒ<sup>13</sup>]

①形容词。轻佻: 伊蛮~ | 走进市镇头, 惹起浮头浪子~。(《沪谚外编》)②名词。称作风轻佻的人: 伊是个~。

轻飘飘 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> p'io<sup>53</sup> p'io<sup>53</sup>]

形容词。轻松; 随便(多指说话): 依讲得倒~, 那依来做做看 | 你末口~一声死末好哉, 可晓得娘要急煞了! (评弹《刘胡兰就义》)

垫补 [di<sup>13</sup> pu<sup>34</sup>]

动词。①用别的收入款项来补充正常收入的不足: 全靠写点文章有眼稿费~~, 否则每

个月手头总是紧得勿得了。②吃少量的食物解饿: 先吃眼物事~~再走。

垫背 [di<sup>13</sup> pe<sup>34</sup>]

①动词。比喻代人受过: 找个人来~。②名词。指代人受过的人: 找个~。

垫被 [di<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。褥子: 依迭床~忒薄。

匿 [i<sup>34</sup>]

动词。藏在隐蔽的地方: 依~勒拉我后面做啥? | 伊~勒拉墙角里勿出来 | ~门贼(乘人家门户不严暗入偷窃钱财的人)。◇《广韵·阮韵》: “匿, 隐也”, 於髓切。

鸭鹑 [o<sup>53</sup> tɕ'ia<sup>75</sup>]

名词。喜鹊: ~到, 酒肉到。(《沪谚》)

## [ ]

背心 [pe<sup>34</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。①背部: ~浪吃了一拳。②不带袖子和领子的贴身穿的内上衣。

背时 [pe<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

义同“悖时”: 我现在上了年纪有些~了, 就是喜欢唠叨两句。(《上海滩》)

背绛 [pe<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

把绛绳放在背上拉: ~勿要背头班绛。(长篇叙事吴歌《白六姐》)

背背 [pe<sup>34</sup> ta<sup>75</sup>]

名词。背心。也说“背单”。

背后底 [pe<sup>34</sup> fi<sup>13</sup> ti<sup>34</sup>]

名词。①背地里; 私下里: 当着面是一套, ~又是一套。②后背(多指衣服后面): 看看依, ~全是泥。③背的后面: 当心, ~有人。

背脊骨 [pe<sup>34</sup> tɕi<sup>75</sup> kuə<sup>75</sup>]

名词。脊柱。也说“脊梁脊骨”。背娘舅 [pe<sup>53</sup> ŋiəŋ<sup>13</sup> dʒi<sup>13</sup>]

点心 [ti<sup>34</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。①嘉兴等地称午饭: 吃~(吃午饭)。②指两餐之间的小食: 下昼~, 菜心馄饨。(《吴歌乙集》) ◇《嘉定县志》: “点心, 俗谓清晨及午后小食也。”

点饥 [ti<sup>34</sup> tɕi<sup>53</sup>]

动词。吃东西解饿: 再端正四盆干点心, ……作兴新夫妻晏歇半夜里肚皮饿, 好点点饥。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

点品 [ti<sup>34</sup> p'iŋ<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。动词。指定(做某事或要某物): 我原说请你随意书写, 又不曾~。(《歇浦潮》第29回)

点点播播 [ti<sup>34</sup> ti<sup>34</sup> ts'o<sup>75</sup> ts'o<sup>75</sup>]

动词。指着人背后议论: 街坊上人~多晓得是莫翁之种。(《二刻拍案惊奇》第10卷)

点点触触 [ti<sup>34</sup> ti<sup>34</sup> ts'o<sup>25</sup> ts'o<sup>25</sup>]

同“点点撞撞”: 邻舍~, 兄弟面扎铁板。(《苏州诗话经》)

点点戳戳 [ti<sup>34</sup> ti<sup>34</sup> ts'o<sup>25</sup> ts'o<sup>25</sup>]

同“点点撞撞”: 你看, 许多人~, 象看别棚出把戏似的, 对于我来说, 真是一场不折不扣的悲剧呀! (评弹《遗产风波》)

竖蜻蜓 [zɿ<sup>13</sup> tɕ'iq<sup>53</sup> diŋ<sup>13</sup>]

动词。倒立, 两手支撑全身, 头朝下, 两腿向上, 如蜻蜓状。

临盆 [liŋ<sup>13</sup> bæŋ<sup>13</sup>]

动词。服帖: 吃了苦头, 乃伊~了。

省力 [saŋ<sup>34</sup> li<sup>22</sup>]

形容词。容易: 选样生活蛮~, 依一看就会 | 迭个字介~, 依那亨会勿识。

省径 [saŋ<sup>34</sup> tɕiq<sup>34</sup>]

形容词。俭省: 伊用铜钿蛮~。◇《补正俗字编》: “俭曰省径。”

省得 [saŋ<sup>34</sup> tɕ'ə<sup>25</sup>]

连词。免得: 依去最好, ~我再白白跑一趟 | 如此委曲最妙。~眼睁睁的, 我与他不好分别。(《二刻拍案惊奇》第22卷)

尝新 [zaŋ<sup>13</sup> qiq<sup>53</sup>]

动词。①吃一点儿试试: 鱼烧得那亨, 让我尝尝新看。②吃应时的新鲜食品: 新蚕豆今年我还吃没~过。③吃从来没有吃过的食品或有名的食品: (出名的孟婆汤) 进去吃他一碗~。(《何典》第1回)

是 [zɿ<sup>13</sup>]

义同“仔”: 新娘子出门拜客, 用~两个女跟班。(《沪谚外编》) | 阿姨对~姊夫哭。(《沪谚》)

是话 (绍兴 [zɿ<sup>13</sup> huo<sup>11</sup>]) 绍兴话。连词。如果; 要是: 侬~勿去格说话末, 我也勿去哉 | 伊~今朝勿去, 明朝去好哉。

是长是短 [zɿ<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> tɕ<sup>34</sup>]

一五一十, 原原本本: 滴珠把上项事, ~说了一遍。(《初刻拍案惊奇》第2卷) | 居民把小民当日埋在墓内, 骗了县官, 诈了大姓这块坟地, 葬了祖先的话, ~, 备细说了一遍。(《二刻拍案惊奇》第12卷)

显焕 [qi<sup>34</sup> huə<sup>34</sup>]

形容词。风光; 体面: 前墟老爷屋里做生日, 叫倪格堂差, 屋里向几几化红顶子才勒浪拜生日, 阿要~! (《官场现形记》第8回) | 他以为相与了外国女人, ~得很。(《歌浦潮》第51回)

冒 (宁波 [mɔ<sup>55</sup>])

宁波等地的话。副词。不要: ~走 | ~打翻米, 倒到底吃啥东西? (独脚戏《各地堂信叫喊》)

昨日 [zo<sup>22</sup> ni<sup>22</sup>]

名词。昨天: 原来要背还是~上午抵埠的。(《孽海花》第18回) 也说“昨日子”。

昨倪 (苏州 [zo<sup>22</sup> ni<sup>13</sup>])

同“昨日”: 甯现世, 听朵问问倪, ~夜里做个啥事体嘎? (《孽

海花》第18回) 匪窟“倪”为“日”的转音。

昨夜 (温州 [zo<sup>12</sup> fi<sup>11</sup>; 又 zo<sup>12</sup> i<sup>44</sup>])

名词。①温州称昨天。②昨天晚上。囡

眇 [miə<sup>34</sup>]

动词。斜着眼睛看: 新嫂嫂拿眼睛~了他一~, 也不说别的。(《官场现形记》第8回) ◇《五方元音》: “眇, 翕目微睇也。”

吃 [lo<sup>22</sup>]

助词。①用在句子中间, 使语气舒缓: 倪小姐是挨模样哉, 老爷太太勿知啥~勿转转念头? (弹词开篇《落金扇》) | 勿要为之明朝~忧虑。(《新约全书·马太传福音书》) ②用在句子末尾, 相当于普通话语气助词“了”: 那是顶好的法子~。(《集外集·文艺与政治的歧途》) | 倪此地范围小勿过~, 样样全是我一家头做格。(独脚戏《浦东说书》) ③在句子里用做衬字: 十年做工到如今, 坐得正~立得稳, 自做自吃不求人。(《杂格咙咚集》) | 叫一声, 老阿奶~大老信, 侬格闲话讲得弗落槛。(同上) || ◇《嘉定县续志》: “吃, 叙述助词, 读如洛。”

啞子 [o<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。哑巴: 倪又勿要耐做啥~。(《官场现形记》第10回) 也说“啞巴子”。

啞板 [o<sup>34</sup> pɛ<sup>34</sup>]

名词。指质地差的银元, 因敲

打发出的声音啞哑, 所以叫啞板: 一听响声不错, 格外感激那个帐房照应他, 连一块~的都没有。(《官场现形记》第45回)

啞巴子 [o<sup>34</sup> pɛ<sup>53</sup> tsɿ<sup>31</sup>]

同“啞子”: 但魏姨太太不是~, 若被伯宣道破了他的谗言, 那时一定要攀出贾少奶来。(《歌浦潮》第38回)

噢 [fi<sup>13</sup>]

①副词。又(多表示遗憾的语气): 天~勒拉落雨哉 | 闲话~忘记脱哉。②叹词。囡

啞 [ku<sup>34</sup>]

同“过”①: 煤块白糞, 拨宝宝~~饭。(《越谚》)

哦 [va<sup>22</sup>]

助词。相当于用在句末表示疑问的“吗”: 喂, 侬警察局是~? (独脚戏《七十二家房客》) | 瞎三话四, 依路认得~? (《杂格咙咚集》) | 先生, 黄包车要~? (《姑苏春》)

哦啦 [va<sup>22</sup> la<sup>53</sup>]

义同“哦”, 而语气更强一些: 依去~? | 依一既没本钿, 二既没本事, 依想发财~? (独脚戏《拉黄包车》)

啞 [fi<sup>13</sup>]

同“噢”①: ~是阿金噪哉嘛, 成日成夜吵勿清爽, 阿德保也勿好! (《海上花列传》第3回)

响 [giəŋ<sup>34</sup>]

动词。出声; 吭声; 声张: 啥人是刘胡兰? 大家全勿~。(评弹《刘胡兰》) | 那女眷吃了亏, 只

得打落牙齿望肚里咽,再也不敢~起。(《何典》第6回)

**响觉** [qian<sup>34</sup> ko<sup>25</sup>]

名词。声音;响声:稍有响~我就困勿着|一声~人在房门外。(《山歌》)

**唛** (苏州 [un<sup>412</sup>])

助词。相当于“呀”、“呢”:耐是勒侬场化住仔夜出来~!面孔浪难看得来。(《负曝闲谈》第17回)|萧老,耐只戒子出色~!(《文明小史》第55回)|呀,你在敷衍我~!(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)

**哈** [ha<sup>53</sup>]

崇明等地的话。代词。什么:做~?◇《崇明县志》:“何曰哈。”

**哈嗲** [ha<sup>53</sup> tia<sup>34</sup>]

义同“瞎嗲”:学生看了区体操队的表演后,有的说:“~!”有的说:“真精彩!”(报刊)匪匪实实 [ha<sup>25</sup> tia<sup>34</sup>].

**哈喇里** [ha<sup>53</sup> la<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

名词。夹缝里:嵌勒拉~。也说“瞎腊里”。

**唛** (苏州 [to<sup>25</sup>])

苏州话。①助词。相当于“呢”:青梅子比黄梅子酸得野~。(《海上花列传》第12回)|人家比仔耐要乖点~!(同上第13回)②代词。那里:蒋月琴~勿晓得送仔几花钱!(《海上花列传》第8回)③词缀。相当于“们”:耐~人才到仔陆里去哉?(《海上花列传》第8回)

**唛呢** (苏州 [to<sup>25</sup> ue<sup>412</sup>])

苏州话。助词。放在句末表示惊讶或讽刺等语气:耐汤老爷倒也要紧~!(《海上花列传》第7回)|俚倒开心~!(同上第23回)

**咯** [lo<sup>25</sup>]

助词。相当于“了”:是打算收俚格,轿子跑得快弗过~,来弗及哉!(《二十年目睹之怪现状》第91回)

**咬口** [ŋo<sup>13</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称烟袋嘴儿。

**咪咪笑** [mi<sup>53</sup> mi<sup>53</sup> qio<sup>34</sup>]

喜孜孜地笑:说起我阿媛,真是~,生活样样会,技术算头挑。(越剧《三摆渡》)

**咪里吗啦** [mi<sup>53</sup> li<sup>13</sup> ma<sup>53</sup> la<sup>53</sup>]

象声词。形容乐器吹奏的声音(多指迎亲):婆家媳妇买得来,大盘小盘行过去,~接过来。(《杂格咙咚集》)

**哪亨** (苏州 [na<sup>52</sup> hā<sup>44</sup>])

同“那亨”:伊生活做得~?

**哪能** [na<sup>13</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

同“那能”:林老三听见要扶他跳海,想我自己的伤,自己晓得,要游过这样大的海洋,~来事?(评弹《海上英雄》)

**胃仓** [fiuc<sup>13</sup> ts'ag<sup>53</sup>]

名词。俗称胃:两个阿妹~大。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

**皈** [pe<sup>34</sup>]

①名词。田地:东~稻熟翻金浪。(越剧《杜鹃姑娘》)|老江你看,我们把草塘河都拉直了,

做了防洪坝,原来那个牧牛的烂草塘这一会变成丰产~啦。(报刊)◇《广韵·愿韵》:“皈,田皈”,方愿切。②量词。用于成片的土地:一~田|村村有大树,~~有荒田。(《越谚》)

**吭** [kaŋ<sup>34</sup>]

名词。田边可种植农作物的高地(区别于“田”):垄~(刨地),也说“吭头”。◇《太仓州志》:“田边高地曰吭头。”

**虹** [fiog<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。(伤口)溃烂:手浪划开格地方,水进去要~格。◇《黄岩县志》:“疮烂曰虹。”

**蚂米** (苏州 [mo<sup>13</sup> mi<sup>31</sup>])

名词。苏州等地称蚂蚁。

**蚂蚁子** [mo<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称蚂蚁。

**骂山门** [mo<sup>13</sup> se<sup>53</sup> məŋ<sup>13</sup>]

动词。骂街;当众漫骂:早些年,大观园里的压轴戏是刘老老~。(《伪自由书·大观园的人才》)|有宝讲话没分寸,高低大小都勿分,当着阿哥阿嫂面,竟敢开口~。(甬剧《两兄弟》)

**罚咒** [va<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

①动词。赌咒发誓:我向你~,以后再勿赌钱个哉|气得有空恨伤心,从今后~永世勿认亲。(甬剧《两兄弟》)②副词。一定:伊今朝~勿会来|恐他这个穷鬼,今生今世,也~拿不出呢!(《歌浦潮》第48回)

**幽** [y<sup>53</sup>; 又 iɿ<sup>53</sup>]

形容词。①声音小:收音机关勒~眼|闲话讲来~来,~眼听勿见。②火力微:油灯~来,拨拨亮|选样菜用~火头烧出来好吃。③隐藏不露:寻貌~(小孩儿的一种游戏)。||◇《广韵·幽韵》:“幽,深也,微也,隐也”,於蚪切。

**贱货** [zi<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。讨贱的女人(骂人的话)。◇《沪谚》:“今俗骂女曰贱货。”

**贱胎** (绍兴 [dziē<sup>11</sup> t'e<sup>51</sup>])

绍兴等地的话。名词。辱种;下贱的人(骂人的话):他那里有好声好气呵,开口“~”,闭口“娘杀”。(《彷徨·离婚》)|七斤嫂记得,两年前七斤喝醉了酒,曾经骂过赵七爷是“~”。(《呐喊·风波》)|这个小老婆养的~,要死快哉!(越剧《五姑娘》)

**贱骨头** [zi<sup>13</sup> kuo<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①陀螺,一种儿童玩具。②骂人的话,指不尊重或不知好歹的人。圈

**贴正** [tir<sup>25</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

副词。刚好;正巧:依来蛮好,我~要找依|我去个时候,伊俾~拉空田。(《十话指南》)

**贴对** [t'i<sup>13</sup> te<sup>34</sup>]

动词。正对着:周文江一看来得好,炮艇船头恰好~旗舰船梢。(评弹《海上英雄》)

**贴配** [t'i<sup>13</sup> p'e<sup>34</sup>]

形容词。正合适:伊拉两家头脾气倒~格|选件衣裳着勒拉

我身浪~。

贴准 [t'ir<sup>25</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

同“贴正”: ~有一位娘娘, 看见之, 哀怜伊。(《沪语便读·唱个小团》)| 跑得转来, ~赵大人吃得醉醺醺来浪。(《女优坝形记》)

贴边 [t'ir<sup>25</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。贴边, 缝在衣服里子边上的窄条: 滚~。

贴当中 [t'ir<sup>25</sup> taŋ<sup>53</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

正中; 最中间: 鼻尖生勒拉面孔格~。

贴隔壁 [t'ir<sup>25</sup> ka<sup>25</sup> pi<sup>25</sup>]

① 贴邻: 我就在~, 归去换甚便。(《何典》第 3 回) ② 紧挨着的座位: 吃酒格辰光, 伊就坐勒拉我格~。

骨子 [kuə<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。① 根底; 底子: 不是我吹牛皮, 挑了头二十年担, 有点~。② 骨气: 只有你这样没有~的家伙这才稍为得意一些就狗眼看人低了。(《茅盾文集·小圈圈里的人物》)

骨头 [kuə<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。① 比喻说的话里暗含着的不满或讽刺: 依讲闲话勿要带~| 伊闲话里向有~, 依还听勿出来。② 骨。囡

骨牌凳 [kuə<sup>25</sup> ba<sup>13</sup> təŋ<sup>34</sup>]

名词。一种旧式方凳(略呈长方形): (宝玉) 看到边上有张~, 刚想坐下去, 觉着一阵寒气逼人, 有点吃勿住。(评弹《晴雯》)| 家里闷热, 就搬两把小竹

椅, 一张~, 坐到门外喝茶聊天。(报刊)

骨碌圆 [kuə<sup>25</sup> lo<sup>22</sup> fiy<sup>13</sup>]

形容词。形容很圆: 迭只面孔~, 倒也蛮好看。

骨碌碌 [kuə<sup>25</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]

形容词。① 形容旋转或滚动: 猎狗伏在地上, 一双眼睛~地望着洞口, 警惕地朝洞里叫| 球~滚到球门外势。② 形容光着身子, 不穿衣服: 精赤~。

骨溜溜 [kuə<sup>25</sup> li<sup>53</sup> li<sup>53</sup>]

义同“骨碌碌”①: 他越想越不对, 一双老鼠眼眯成一线, ~对海面上看着。(评弹《海上英雄》)| 粮户眼睛“~”一转, 又起了坏点子。(《上海民间故事选·猫姑娘》)。

骨碌山姆(宁波 [gə<sup>22</sup> lo<sup>22</sup> se<sup>42</sup> m<sup>213</sup>])

副词。宁波等地的话。通通; 总共。~加起来勿到一百只洋。

## [J]

钝 [dəŋ<sup>13</sup>]

动词。讥讽; 嘲笑; 挖苦: 这几句话把美士~得日月无光。(《歇浦潮》第 51 回) ◇《苏州府志》: “羞曰钝。”

钝头 [dəŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。讥讽、嘲笑、挖苦的话: 拨两句~伊吃吃| 好好的同他讲话, 还不免吃着~, 那话几讲上去, 一定被他骂一个好听。(《歇浦潮》第 62 回)

钝杠 [dəŋ<sup>13</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

义同“钝头”: 耐阿好体贴倪点, 叫倪转去, 少吃两句~。(《九尾龟》第 22 回)

钝乱 [dəŋ<sup>13</sup> lə<sup>13</sup>]

① 形容词。倔强不顺: ~脾气。② 动词。训斥: 迭个小囡骂人, 拨伊爷~了一顿。

钢种 [kaŋ<sup>53</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

名词。铝或铝合金。

钢种角子 [kaŋ<sup>53</sup> tsoŋ<sup>34</sup> ko<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。指我国以铝为主要原料而制成的分币。

钢种锅子 [kaŋ<sup>53</sup> tsoŋ<sup>34</sup> ku<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。由铝作原料制成的锅子。

卸肩膀 [ɟia<sup>34</sup> tɟi<sup>53</sup> ka<sup>25</sup>]

推卸责任: 依是想~。

缸灶(绍兴 [keŋ<sup>51</sup> tsə<sup>53</sup>])

名词。绍兴等地称缸瓦的灶: 他往小~塞几块柴另, 用油松点着火, 想先烧半锅开水, 泡冷饭吃。(报刊)

拜 [pa<sup>34</sup>]

动词。① 伏: 伊~勒拉台子浪打瞌睡| 依~勒地浪做啥? ② 一种表示敬意的礼节。囡

拜匣 [pa<sup>34</sup> fia<sup>22</sup>]

名词。旧时拜客或送礼时放柬帖、封套等的小长方形扁木匣: 此病惟有前门棋盘街“定神丹”一眼立效, 恰好~中带得在此。(《二刻拍案惊奇》第 3 卷)

拜单 [pa<sup>34</sup> ts<sup>53</sup>]

名词。跪拜用的垫子: 跪勒拉~浪磕头。

拜倒 [pa<sup>34</sup> tɕ<sup>34</sup>]

动词。① (头或身子) 垂下; 弯下: 怕难为情, 头~点| 伊~点勒拉地上看啥? ② 恭敬地跪下行礼, 比喻尊崇。囡

拜老头 [pa<sup>34</sup> lo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

旧时投靠地痞流氓头子叫拜老头: 到去年, 在文艺界上, 竟也出现了“~”的“文学家”。(《二心集·〈民族主义文学〉的任务和运命》) 也说“拜老头子”。

拜利市 [pa<sup>34</sup> li<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

宁波等地旧时指谢神。

拜家堂 [pa<sup>34</sup> ka<sup>53</sup> daŋ<sup>13</sup>]

旧式婚礼, 新郎新娘一起举行参拜天地祖先的仪式: 严贡生回家, 忙领了儿子和媳妇~, 又忙的请奶奶来一同受拜。(《儒林外史》第 83 回) ◇《越言释》: “今之婚礼, 当妇至时, 必先与婿拜于堂, 谓之拜堂。拜堂者, 拜家堂也。”

看 [k'ə<sup>34</sup>]

动词。① 饲养(蚕): ~蚕| 她们家~了一张“布子”, 可是“出火”只称得二十斤。(《茅盾文集·春蚕》) ② 使视线接触人或物。囡

看中 [k'ə<sup>34</sup> te<sup>34</sup>]

动词。看中: 某家~你们大小姐, 今朝特把酒缸排。(《沪谚外编》)

看相 [k'ə<sup>34</sup> ɟiaŋ<sup>34</sup>]

① 动词。看中人或东西希望得到: 伊~我家小姐| 只因青云山和那猿臂寨两处的强人, 时常

有心~这几处村庄,只惧着云亲家镇守景阳,不敢惹动。(《荡寇志》第82回) ②名词。表面的样子:格套家生~蛮好,不过勿大实用。

看客 [k'ə<sup>34</sup> ka<sup>25</sup>]

名词。观众。~在戏台下喝倒采,食客在膳堂里发标。(《集外集·说不出》) | 邵氏估量这班人不象~,又不象戏馆里的用人,心中十分疑惑。(《歌浦潮》第3回)

看想 [kə<sup>34</sup> cian<sup>34</sup>]

同“看相”①:陈定平时家里饱暖,妻妾享用,乡邻人忌克他的多,~他的也不少。(《二刻拍案惊奇》第20卷) | 让他~我的女儿末好定定心心留在我店里厢,竭力帮我做生意。(评弹《白蛇传·计阻》)

看野景 [k'ə<sup>34</sup> fia<sup>13</sup> tciŋ<sup>34</sup>]

没有目的地观看四周的景色:老板爬在柜台上~。(评弹《海上英雄》) | 小夫妻阳台上~。(评弹《请你吃糖》)

看样学样 [k'ə<sup>34</sup> fiar<sup>13</sup> fio<sup>2</sup> fiar<sup>13</sup>]

看着样子学:伊办法一眼既没,只会~。

毡帽 [tsə<sup>53</sup> mɔ<sup>13</sup>]

名词。江南一带农民戴的一种半圆形的帽子,用黑色毡子制成。戴在头上,冬天可以御寒,雨天可以遮雨。

香 (宁波 [ts'a<sup>24</sup>])

宁波等地的话。动词。把稻谷

或米放在石臼里春去皮壳或使米更白:~米|米~~白。◇《广韵·洽韵》:“香,春去皮也”,楚洽切。

香 [qian<sup>53</sup>]

①动词。吻:~面孔。②形容词。气味好闻(跟“臭”相对)。

圈

香瓜 [qian<sup>53</sup> ko<sup>53</sup>]

名词。①宁波、绍兴等地称南瓜。②甜瓜。圈

香烟 [qian<sup>53</sup> i<sup>53</sup>]

名词。纸烟:吃~。

香嘴 [qian<sup>53</sup> tsj<sup>34</sup>]

接吻。也说“香嘴巴”。

雪糕 [qian<sup>53</sup> ko<sup>53</sup>]

名词。一种用米粉和糖等制成的食品:桂花~。

香瓜子 [qian<sup>53</sup> ko<sup>53</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。①上海等地称南瓜子。②宁波、绍兴等地称葵花的子儿。

香港车 [qian<sup>53</sup> kan<sup>34</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。旧时称一种架着机枪的红色警备车:嘿,~、摩托卡,机关枪一排排、一串串,真是气势汹汹,不可一世。(《上海民间故事选·义勇消防队痛打“救火鬼”》)

香窸窣 [qian<sup>53</sup> ts'o<sup>53</sup> ts'o<sup>53</sup>]

形容词。形容很香:吃拉嘴里~,撒拉坑里乌探探。(《吴歌甲集》)

香鼻头 [qian<sup>53</sup> bir<sup>2</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①接吻。②与车子等碰撞(含诙谐意):选个赤佬弗要是神经

病? 倘然搭吉普卡香起鼻头来未倒番哉!(《杂格咙咚集》)

香烟屁股 [qian<sup>53</sup> i<sup>53</sup> pi<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。烟头。也说“香烟屁股头”。

适意 [sə<sup>25</sup> i<sup>34</sup>]

形容词。舒服;舒适:你身体勿~,到床上去睡睡吧。(苏剧《花魁记》) | 白登房子总归弄勿~的。(评弹《描金凤·老地保》) | 没有法子,在大家都不~的时候,恐怕终于是“中国没有幽默”的了。(《花边文学·玩笑只当它玩笑(下)》) ◇《嘉定县续志》:“适意,俗谓意志愉快自得也。”

种田 [tsəŋ<sup>34</sup> di<sup>13</sup>]

动词。①从事田间劳动:~人(农民)。②插秧:啥辰光~?

种花 [tsəŋ<sup>34</sup> ho<sup>53</sup>]

动词。①种牛痘。②种棉花。③培植花草。圈

重午日 (温州 [dzɿ<sup>24</sup> ŋ<sup>24</sup> ne<sup>12</sup>])

名词。温州等地称端午节。

重登登 [zəŋ<sup>13</sup> teŋ<sup>53</sup> teŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容沉重:背了~的一只背包还有啥心思游山玩水。

笃 (苏州 [to<sup>25</sup>])

苏州话。①助词。(a) 相当于“呢”:喔,因为白的,故而好白相点~。(评话《隋唐·捉鹦哥》) (b) 相当于“的”:啥人家~少年寡妇拉郎哭老叨。(《吴

歌乙集》) ②量词。滴:老鸡头上~血,嫩拔公公吃。(《吴歌乙集》) ③动词。丢;扔:~砖头。

④词缀。相当于“们”:唉!咂~吃鸦片个,豪燥醒醒罢!(《杂格咙咚集》) | 人~来啊!(评弹《白毛女》)

笃子 [to<sup>25</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。舌头长得过长,发音不清楚:伊是~,讲勿清爽格。

笃定 [to<sup>25</sup> diŋ<sup>13</sup>]

①形容词。心绪安定:人家急煞,依倒~ | 老板心里很~。(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》) ②形容词。安详;安稳:我~坐勒后台化妆。(独脚戏《水淹七军》) ③动词。放心:你~,我不会这个样子的。(独脚戏《拉黄包车》) ④副词。一定;有把握:明朝~天好 | 上班~来得及。

笃碗 (苏州 [to<sup>25</sup> ue<sup>412</sup>])

同“噪碗”:信息倒灵~。(《九尾龟》第15回)

笃脸 [to<sup>25</sup> li<sup>13</sup>]

上海等地的话。名词。脸(多用于贬义):勿要~ | ~要哦?

笃悠悠 [to<sup>25</sup> i<sup>53</sup> i<sup>53</sup> i<sup>53</sup>]

形容词。形容不急不忙的样子:伊做生活总是慢吞吞,~。

笃子念三 [to<sup>25</sup> tsj<sup>34</sup> nis<sup>13</sup> se<sup>53</sup>]

乱说:依勿要~。

笃定泰山 [to<sup>25</sup> diŋ<sup>13</sup> t'a<sup>34</sup> se<sup>53</sup>]

义同“笃定”:救火鬼子们却~,

站得老远拿水龙头往地上乱打,只是不往火上浇。(《上海民间故事选·义勇消防队痛打“救火鬼”》)

笃嘴笃舌 [to<sup>25</sup> ts<sub>1</sub><sup>34</sup> to<sup>26</sup> ze<sup>22</sup>]

舌头不灵活:送个人~,闲话也讲勿清爽。

便 [bi<sup>13</sup>]

动词。崇明等地称“借”为便:~仔一斗米|~拨依一斗米。

便当 [bi<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup>]

形容词。方便;容易:此后寄挂号信,用社名~呢?还是用你的号~?(《鲁迅书信集》)|坐黄包车去~,保你两个钟头就到。(《姑苏春》)|今朝这个伪法官来个干脆,想马马虎虎就判定我的罪,没有这样~。(《上海民间故事选·打法官》)

倂 [ŋ<sup>13</sup>; 又 ŋ<sup>13</sup>]

代词。嘉定等地称“我”:~是嘉定人。

倂笃 (苏州 [ŋ<sup>13</sup> to<sup>25</sup>])

同“咄笃”:~大家注意。(独脚戏《七十二家房客》)|辰光勿早哉,~能格勿识相,死蛇进实梗进勒里作啥?(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

倂 [tqi<sup>53</sup>]

动词。房屋倾斜,用柱子支起使正:~房子。◇《嘉定县续志》:“俗谓屋斜使正曰倂。”

修面 [xi<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]

动词。刮脸:好格,格末我就搭倂~吧。(独脚戏《两个理发

员》)

修妮 [xi<sup>53</sup> tso<sup>25</sup>]

义同“收作”。◇《嘉定县志》:“修妮,俗谓葺理也。”

俏 [tq<sup>13</sup> i<sup>53</sup>]

形容词。①指价钱高:倘使红喜勿是大仔格肚皮,格是价钿保险要比红祥~得多来。(评弹《白毛女》)②指货物的销路好:迭批货色~得来,一来就买光。

倂 (苏州 [li<sup>31</sup>])

苏州话。代词。他;她;它:固步自封要不得,千斤关一定要突破~。(评弹《种子迷》)|金陵城,本来是座小城市,~登基之后扩建为一座大城市,就是南京城。(评话《英烈传·八卦楼》) 匪 女性的“她”,有作“她”。

倂乃 (苏州 [li<sup>31</sup> ne<sup>31</sup>])

同“倂僚”:~勿肯叫。(《海上花列传》第21回)

倂仔 [li<sup>13</sup> ts<sub>1</sub><sup>34</sup>]

常熟等地的话。代词。这种:~断命人家偶 倂 做哉!(独脚戏《七十二家房客》)

倂噪 (苏州 [li<sup>31</sup> to<sup>25</sup>])

同“倂笃”:~该应来快哉。(《海上花列传》第49回)

倂笃 (苏州 [li<sup>31</sup> to<sup>25</sup>])

苏州话。代词。他们:~两年来不知日脚那亨过。(评弹《战火中的青春》)|自从僚走之后,~竟越弄越凶哉。(苏剧《花魁记》)|格个弗是告状格,是营里格哨官来浪接师母,跑来浪唱

名,是~格规矩。(《二十年目睹之怪现状》第91回)

倂僚 (苏州 [li<sup>31</sup> ne<sup>31</sup>])

苏州话。代词。他;她;它:~飞到天浪去,我倪追到九云霄。(评弹《白毛女》)

保身价 [po<sup>34</sup> səŋ<sup>53</sup> ka<sup>34</sup>]

爱惜自己的身体、性命:陆谦~,勿敢冒这个险。(评弹《林冲·血溅山神庙》)

促狭 [ts<sup>13</sup> o<sup>25</sup> k<sup>13</sup> a<sup>25</sup>]

同“促掐”:耐实梗介使~,唬出点叔平格毛病出来末,耐野玩啥相赢(赢)呢。(《女优现形记》第11章)|如玉暗想,若照这样的到学堂中去,准被~的小姊妹们耻笑。(《歌浦潮》第5回)|想来想去只有开小差,开小差末~得来,路上要身份证。(报刊)

促掐 [ts<sup>13</sup> o<sup>25</sup> k<sup>13</sup> a<sup>25</sup>]

形容词。①阴险;刁钻:又做这等~短命的事!(《水浒传》第41回)②(事情)麻烦难办:迭桩事体还蛮~勒海,听说领导有眼勿大同意。

促搭 [ts<sup>13</sup> o<sup>25</sup> k<sup>13</sup> a<sup>25</sup>]

同“促掐”:你一些好事不做,专一干那~短命的营生。(《醒世姻缘传》第20回)

促搭鬼 [ts<sup>13</sup> o<sup>25</sup> k<sup>13</sup> a<sup>25</sup> tcy<sup>53</sup>]

名词。指爱捉弄人的人:(我)总弄你这~不过,你总要占个上风。(《九尾龟》第1回)

信壳 [xiŋ<sup>34</sup> k<sup>13</sup> o<sup>25</sup>]

名词。信封。也说“信壳子”。

顺 [zoŋ<sup>13</sup>]

动词。随着别人的话,说些表示赞同的话(多用重叠式):我也无非~~你罢了,不料你竟来逼煞我?(评弹《西厢记·莺莺操琴》)

顺手 [zoŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

①名词。右手:~转弯。②順便;順利。 匪

顺埭 [zoŋ<sup>13</sup> da<sup>13</sup>]

副词。顺便:阿姐,依门口等一等,我拿香篮~去呕出来。(甬剧《康王庙》)|作兴庙里厢有啥人还供,有错落该鸡、鹅、鸟、鸭~弄眼搭搭。(同上)

顺脚 [zoŋ<sup>13</sup> tci<sup>25</sup>]

①名词。右脚。②順便;順路。 匪

顺带便 [zoŋ<sup>13</sup> ta<sup>34</sup> bi<sup>13</sup>]

副词。顺便:依今朝进城,~同我买本词典搭仔几本簿子回来。也说“顺带”。

鬼戏 [tcy<sup>34</sup> qi<sup>34</sup>]

名词。暗中捉弄人的手段或计策:耐唉~装得来阿象嘎,只好骗骗小干件,要阿德保来上耐睬当,勿见得醒!(《海上花列传》第12回)

鬼迷 [tcy<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]

动词。①被鬼魂迷住,比喻神魂颠倒:依格两天阿是勒拉~。②施展手段迷惑人(使上当):拔係一阵子~。③着迷:那小姚谁不知他是个滑头码子,你竟同他~上了。(《歌浦潮》第97回)



鬼头风 [tɕy<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup> foŋ<sup>53</sup>]  
名词。旋风。

鬼话婆 [tɕy<sup>34</sup> fi<sup>13</sup> bu<sup>13</sup>]  
嘉兴等地称巫婆。

鬼搭搭 [tɕy<sup>34</sup> ta<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>]  
形容词。形容行动鬼祟，不光明正大（多指男女不正当的关系）：伊拉两家头～，看来路道势勿正。

鬼滴滴 [tɕy<sup>34</sup> li<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
形容词。形容很少的一点儿：伊邪气小气，拨起东西来总是～一眼眼。也说“鬼笃笃”。

鬼话念三 [tɕy<sup>34</sup> fi<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
没有根据的乱说：依勿要勒拉格搭～。

鬼迷张天师 [tɕy<sup>34</sup> mi<sup>13</sup> tsan<sup>53</sup> ti<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
见鬼：迭桩事体真是～，啥人弄得清爽。

须头 [ɕy<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
同“苏头”：说黑吧，带点黄，又软又细，象珍珠米上的～。（评弹《战火中的青春》）

盆子 [həŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。盛菜肴或调味品的器皿，底平而浅：小～（碟子）。**匡**普通话里的“盆子”即盆儿，是指盛东西或洗东西用的器具，口大底小而较深。

盆菜 [həŋ<sup>13</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]  
名词。盘儿菜。

胚 [p'e<sup>53</sup>]  
名词词缀，表示属于某种性质的人（含贬义，多用作骂人的

话）：该号杀～，再去认得俚做啥！（《海上花列传》第27回）| 贼～枪法蛮好。（评弹《战火中的青春》）也作“坯”。

胚子 [p'e<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。比喻属于某种性质的人（含贬义）：（他）于是只配做学生的～，就乘着空虚，托庇变了译注者。（《南腔北调集·大家降一级试试看》）也作“坯子”。

胖笃笃 [p'aŋ<sup>34</sup> to<sup>75</sup> to<sup>75</sup>]  
形容词。形容肥胖的样子：面孔～| 俚碰着仔一只大黄狗，又是好看，又是强壮；～，光溜溜。（《杂格咙咚集》）

胖勃楞登 [p'aŋ<sup>34</sup> bə<sup>72</sup> ləŋ<sup>13</sup> təŋ<sup>53</sup>]  
形容肥胖：迭个小囡～，蛮好白相。

匍 [bu<sup>13</sup>]  
动词。①蹲：人就～下来，面孔贴在墙头上，侧耳静听。（评弹《种子迷》）②抚摩：痛哦？我搭僚～。

狭 [fia<sup>72</sup>]  
形容词。窄：迭条弄堂交关～| 布门面忒～，只有两尺多一眼眼。

狮子头 [sɿ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。大的肉丸子：红烧～。

独头 [do<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。①脾气很倔的人。②绍兴等地称孤独的人：伊无有老婆，无有小人，是个～。③傻子。◇《周庄镇志》：“谓人不慧曰馡（呆）子，亦谓之独头。”

独幅 [do<sup>72</sup> fo<sup>75</sup>]  
形容词。①自私：迭个人处处只顾自家，勿顾别人，邪气～。②性格孤僻，不合群：该个小干件，生活倒无佗，就不过～点。（《海上花列传》第23回）

独干子 [do<sup>72</sup> kə<sup>54</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
①形容词。单身；单个儿：我是～人。（沪剧《阿必大》）②副词。独自；单独：让伊～去做。|| 也说“独个子”。

独独煎 [do<sup>72</sup> do<sup>72</sup> tɕi<sup>53</sup>]  
形容词。形容滚烫：水～。也说“独独滚”。

独家头 [do<sup>72</sup> ka<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
独自一个人：依～去| 屋里向只有我～。

独养侬子 [do<sup>72</sup> fiəŋ<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。独生子。

狠命 [həŋ<sup>34</sup> miŋ<sup>13</sup>]  
副词。用尽全力；拼命：伊骂我，我～打了伊一记。

狠霸霸 [həŋ<sup>34</sup> po<sup>34</sup> po<sup>34</sup>]  
形容词。形容凶狠的样子：四大金刚～，勿弹弦子弹啥琵琶。（《吴歌乙集》）

狠天狠地 [həŋ<sup>34</sup> t'i<sup>53</sup> həŋ<sup>34</sup> di<sup>13</sup>]  
形容非常狠；十分利害：依勿要介～| 这种叫“百步大王”，在江西人当中～，一碰到外路人就瘪脱啦。（评话《岳传·龙门败十将》）也说“狠三狠四”。

鬻 [紹兴 [fuŋ<sup>51</sup>]  
副词。勿用二字的合音，不用：

晏心宽，～屋宽。（《越谚》）也作“翻”。

怨命 [yø<sup>34</sup> miŋ<sup>13</sup>]  
动词。自杀：伊想勿开，就想～| 好好里为啥要～？

急吼吼 [tɕi<sup>75</sup> hɿ<sup>34</sup> hɿ<sup>34</sup>]  
形容词。急迫、着急的样子；上气不接下气的样子：依～要到啥地方去？

急绷绷 [tɕi<sup>75</sup> paŋ<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup>]  
形容词。形容手头经济不宽裕：迭个月钞票勿大够，有眼～。也说“紧绷绷”。

急匆匆 [tɕi<sup>75</sup> hɿ<sup>34</sup> hɿ<sup>34</sup>]  
同“急吼吼”：对吃食的热心转移到了学习上面，但仍然是那么一副～，饥不可待的神气。（报刊）

饶头 [ni<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。（买东西时）多给的少量东西：添眼～拨依。◇《嘉定县续志》：“俗买物请益谓之讨饶头。”

[ \ ]

弯 [uə<sup>53</sup>]  
①动词。中途顺便去某处转一下（多指时间不长的）：这么点事，你看着办吧！我到个老同志家里～一下。（报刊）| 你快些拿所有造船图样整理出来，我到别的车间去～一～，马上就要来拿的！（评弹《江南春潮》）②形容词。弯曲。**圃**

弯转 [uə<sup>53</sup> tsə<sup>34</sup>]  
名词。嘉兴、平湖等地称虾；买

斤~。匪罾 在水里未捕获的，一般称虾的多。

哀 (苏州 [E<sup>44</sup>])  
义同“该”②: ~个(这个)。

哀求苦恼 [e<sup>53</sup> dzix<sup>13</sup> k'u<sup>34</sup> nɔ<sup>13</sup>]

形容很可怜的样子: 臭花娘只得~告诉他。(《何典》第10回)

亭子间 [diŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup> ke<sup>53</sup>]  
名词。上海旧式楼房里的一种小房间, 位置在正楼后面、厨房上面。

亮月 [liɑŋ<sup>13</sup> ɲe<sup>22</sup>]  
名词。无锡、常州等地称月亮: 小喽罗都抽了阿罗罗枪, 随在后面, 趁着一汪水好~, 望柱死城进发。(《何典》第9回) | 今朝夜头个亮月, 比仔前日夜头再要亮。(《海上花列传》第52回)

亮话 [liɑŋ<sup>13</sup> fio<sup>13</sup>]  
名词。明白而毫不掩饰的话: 打开天窗说~。

亮化化 [liɑŋ<sup>13</sup> ho<sup>34</sup> ho<sup>34</sup>]  
形容词。形容有点儿亮: 东方发白~。(甬剧:《两妯娌》)

亮光光 [liɑŋ<sup>13</sup> kuɑŋ<sup>53</sup> kuɑŋ<sup>53</sup>]  
形容词。形容物体明亮: 一盏灯笼~, 银龙匆匆出村庄。(甬剧《姑娘心里不平静》)

庭心 [diŋ<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]  
名词。天井: 殿下在~里和小黄门踢气球。(《水浒全传》第2回)

庭柱 [diŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
名词。柱子: 迭间房子格~老粗 | 脚胖象~。(评话《飞夺泸定桥》)

疲 [fe<sup>34</sup>]  
动词。胃里不舒服, 恶心, 想要呕吐: 心里~来。◇《广韵·愿韵》: “疲, 吐疲”, 芳万切。《嘉定县续志》: “疲, 俗谓心中作恶而欲吐也。”

疲淘淘 [fe<sup>34</sup> dɔ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]  
形容词。形容要呕吐的感觉: 今朝油腻吃得太多, 心里有眼~。也作“泛淘淘”。

疤点 [po<sup>53</sup> ti<sup>34</sup>]  
名词。疤(多指小的)。  
疤痂 [po<sup>53</sup> pe<sup>53</sup>]  
名词。疤: 伊面孔浪~木佬佬。也作“疤斑”。

亲妈 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> ma<sup>53</sup>]  
名词。嘉兴、嘉定等地称祖母、外祖母。

亲娘 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> ɲiɑŋ<sup>13</sup>]  
名词。常州、无锡等地称祖母。

亲眷 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> tɕyɔ<sup>34</sup>]  
名词。亲戚: 妾在城西去探一个~, 少刻就到东来。(《初刻拍案惊奇》第4卷) | 今朝要到~人家去拜年。(《沪谚外编》) ◇《川沙厅志》: “戚属曰亲眷。”

音头 [iŋ<sup>53</sup> dx<sup>13</sup>]  
名词。①隐含着的某种意思: 伊闲话里有~勒化。②略微显露的情况: 李春来搭了灵芝, 小连生搭周凤林, 陆里比得上你笃两家头嘎, 真正~才勿起得来。

(《女优现形记》第4章)  
悒牵 [i<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]  
形容词。没精打彩; 倦怠无神: 他近来的身体, 着实有些不好; 一天到晚, 只是悒悒牵牵的, 没有舒服的时候, 好象有些暑病一般。(《九尾龟》第66回)

悒 [tɕ'i<sup>34</sup>]  
形容词。坏; 不好: 一只嘴, 两片皮, 话好话~都是伊。(《沪谚》) | 格个黄包车夫实花~。(《杂格咙咚集》) ◇《广韵·尤韵》: “悒, 戾也”, 去秋切。

恰正 [k'a<sup>25</sup> tseŋ<sup>34</sup>]  
副词。恰巧; 正好: 他们两个人~钉头碰着铁头, 打起来了 | 这样的猜想, 并不一定是恶意, 但事实上~相反。(《茅盾文集·话匣子》)

恰恰 [k'a<sup>25</sup> k'a<sup>25</sup>]  
副词。刚才: ~伊来过, 伊旻没讲啥。

闷 [da<sup>22</sup>]  
名词。一种大的窗, 形似小门, 打开时用钩子挂住: 一门三吊~(形容贫苦的人家)。

闷子门 [da<sup>22</sup> tsɿ<sup>34</sup> mɔŋ<sup>13</sup>]  
义同“闷”。平湖等地也指半扇的门。

炼话 [li<sup>13</sup> fio<sup>13</sup>]  
名词。绍兴一带称土语中一些精炼的、意味深长的、富有表现力的话: 方言土语里, 很有些意味深长的话, 我们那里叫“炼话”, 用起来是很有意思的, 恰如文言的用古典, 听者也觉得

趣味津津。(《且介亭杂文·门外文谈》) | 年深月久之后, 语文更加一致, 和“~”一样好, 比“古典”还要活的东西, 也渐渐的形成, 文学就更加精彩了。(同上)

炮仗 [p'o<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>]  
名词。爆竹。也说“爆仗”。  
炮焰 (温州 [p'uɔ<sup>42</sup> fi<sup>11</sup>])  
名词。温州称爆竹。

烂污 [lɛ<sup>13</sup> u<sup>34</sup>]  
①名词。稀屎。②见“拆烂污”。  
烂泥 [lɛ<sup>13</sup> ɲi<sup>13</sup>]  
名词。稀烂的泥: 耐看我马褂浪~。(《海上花列传》第1回)

烂料 [lɛ<sup>13</sup> liɔ<sup>13</sup>]  
名词。腐烂了的没有用的东西, 多用来比喻无用的或贪吃懒做的人: 四五年省下来几块洋钱, 拨个~去撩完哉。(《海上花列传》第31回)

烂污泥 [lɛ<sup>13</sup> u<sup>34</sup> ɲi<sup>13</sup>]  
同“烂泥”: 谁开口叫拔, 就叫谁吃~。(报刊)

烂污货 [lɛ<sup>13</sup> u<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]  
名词。称生活作风不好、乱搞男女关系的女人(骂人的话): 自有这班~以来, 茶房案目为我们传递消息, 倒也造化他们赚了不少钱。(《歇浦潮》第52回)

烂好人 [lɛ<sup>13</sup> ho<sup>34</sup> ɲiŋ<sup>13</sup>]  
名词。一团和气、轻于允诺、缺乏原则而只求相安无事的人: 郭先生夫妇本是出名的~, 听澹然说光裕如何如何劣迹, 便

当光裕是个势恶土豪一般。  
(《歇浦潮》第14回)|那好娘舅是个~,便与他一同跑到刘娘家去。(《何典》第2回)

烂污淌牌 [lə<sup>13</sup> u<sup>34</sup> t'əŋ<sup>34</sup> ba<sup>13</sup>]

同“烂污货”: (熙凤)痛骂义和没良心,那里弄了这个不要脸的~来此,瞒着我干得好事。(《歇浦潮》第37回)

烂泥糊浆 [lə<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> fu<sup>13</sup> tɕiaŋ<sup>53</sup>]

名词。宁波等地称稀薄的泥:你身上那里来介许多~?(雨刷《两兄弟》)

差人 [ts'a<sup>53</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。差役,旧社会称在衙门中当差的人:打发~李彪出去探访,乃留王惠在店。(《二刻拍案惊奇》第21卷)

差板 [ts'o<sup>53</sup> pə<sup>34</sup>]

动词。相差:一上一落~三块洋钿。

差眼 [ts'o<sup>53</sup> ŋə<sup>13</sup>]

副词。差点儿,表示事情接近实现或勉强实现:~迟到|今朝路浪~跌倒。也说“差一眼”、“差一眼眼”。

差仿勿多 [ts'o<sup>53</sup> faŋ<sup>34</sup> və<sup>72</sup> tu<sup>53</sup>]

差不多,相差有限:伊拉两家头脾气倒~|要是~客人,故末宁可拣个有铜钱点总好点。(《海上花列传》第18回)也作“差仿不多”。

养 [fiəŋ<sup>13</sup>]

动词。①生孩子:~囡。◇《川沙厅志》:“生子曰养。”②动物下崽:老母猪一胎~仔十只小猪罗。③饲养。㊦

养媳妇 [fiəŋ<sup>13</sup> qit<sup>75</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。童养媳:~,苦勿过,夜里纺纱半夜多。(《浙江歌谣》)也说“养新妇”、“养新婆”。

美孚灯 [me<sup>34</sup> fu<sup>34</sup> təŋ<sup>53</sup>]

名词。旧时家庭照明用的小灯,因用美孚油(一种进口煤油)作燃料,故名。

美女肩膀 [me<sup>34</sup> n.y<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup> ka<sup>75</sup>]

名词。垂肩;削肩。

进 ⊖ [piŋ<sup>34</sup>]

动词。①抑止;忍耐;坚持:今朝末~勿住哉,要搭俚算帐。(评弹《白毛女》)|实在我是勿能动了,走都不能走,迭能一~,~仔两分钟。(独脚戏《水淹七军》)②不吭声;不立刻回答别人的问话或要求:~了一会,~出了半句话。(评弹《刘胡兰就义》)|老穆,格是勿成功格,那哼好~到明朝夜里!(评弹《白毛女》)

㊦ [paŋ<sup>34</sup>]

动词。裂开:一支清香七寸长,呜呜沉沉哭爹娘,哭得长江水干河底~,铁树开花难见娘。(《吴歌乙集》)

迷眊 [mi<sup>53</sup> ts'ɿ<sup>53</sup>]

形容词。(眼睛)模糊不清:~矐腕|笑欣欣调笙坐对,醉眼~, (《二刻拍案惊奇》第40卷)

也说“迷齐”。

迷雾 [mi<sup>13</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。雾:一朝~间朝霜,姑娘房里懒梳妆。(《吴歌甲集》)|苦竹头造桥断子当中段,教我~里撑篙那见犬!(同上)

迷齐眼 [mi<sup>53</sup> tɕ'i<sup>34</sup> ŋə<sup>13</sup>]

同“眯脚眼”:跟局的是个大姐,名字叫~小脚阿毛。(《官场现形记》第36回)

逃生子 (绍兴 [dɔ<sup>231</sup> saŋ<sup>51</sup> tsɿ<sup>335</sup>]

名词。绍兴一带称私生子(骂人的话):叫我爹是“老畜生”,叫我是口口声声“小畜生”,“~”。(《彷徨·离婚》)

前氏 [zi<sup>13</sup> ɿ<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。名词。续弦后称从前的妻子(多指已经死去的):格个小因是我~养拉格。

前头 [zi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①从前;以前:伊~生过伤寒毛病|依勿曾搬来~,伊就住勒拉此地。②前边:做生活跑勒拉~。

前世 [zi<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

①嘉兴、平湖等地的话。副词。表示坚决(用于否定句):黄鳝我~勿吃|我~勿走后门|格种地方我~勿去。②前生。㊦

前一抢 [zi<sup>13</sup> iŋ<sup>75</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup>]

副词。前些时候:~依到啥地方去过?

前日子 [zi<sup>13</sup> niŋ<sup>72</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。前天。

前年子 [zi<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。前年。

浇 [tɕio<sup>53</sup>]

动词。①旧时把金银首饰卖给银楼叫浇:咳,倪格好姐姐,勿晓得啥个算计,竟然拿子一只金镯头去~,~了一百四十几块洋钱。(《女优现形记》第1章)

②把水或别的液体落在物体上。㊦

浇头 [tɕio<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。加在盛好了的面条或米饭上面的荤素菜肴:迭碗汤面浪格~蛮好吃。

洗 [ɦuaŋ<sup>13</sup>]

动词。(船)晃荡:小船特别~,要坐好,当心跌勒河里|姐夫,怎么叫这只船?如此~法!(《何典》第1回)

洞肛 [doŋ<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup>]

同“胴肛”:战不多几个回合,早被黑漆大头鬼一记杀车榔槌,打得头向~里撒出来。(《何典》第9回)

洗帚 [qi<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。刷锅的用具。

洗面 [qi<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]

无锡话。动词。洗脸:上海人叫“揩面”,无锡叫“~”的。(独脚戏《普通话与方言》)

活龙 [ɦuə<sup>72</sup> loŋ<sup>13</sup>]

形容词。伶俐;机灵:格个小因交关~,幼儿园里阿姨才欢喜伊。

活猴 [ɦuə<sup>72</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。猴子:僚是只青肚皮~,

转背就忘记。(苏剧《花魁记》)也作“翻翻”、“减翻”。

活络 [fiue<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]

①形容词。(说话)不确定; (办事)三心二意: 你这人不知怎样怪脾气, 对你讲话, 没一回不是~回答的, 教人当你早回来不好, 当你迟回来又不好。(《歇浦潮》第59回) ②形容词。办事头脑灵活: 张阿毛认识几个字, 做人~。(评弹《战火中的青春》) | 他不过比大家~一点, 所以给他沾了光。(《叶圣陶文集·招魂》) ③形容词。(钱)富余: 市场货源充足, 农民手头~。④动词。动摇; 活动: 我只牙齿有眼~了! 他算是~~筋脉, 免得等一歇到海水里去, 两脚牵筋。(评弹《海上英雄》)

活脱 [fiue<sup>22</sup> t'e<sup>25</sup>]

形容词。①(相貌、举止)极象: 掂详了这厮趋趁身分, 便~下钟道一二三。(董西厢四中吕尾曲) | 良材~是三老爷转世。(茅盾《霜叶红似二月花》) ◇《镇海县志》: “翟灏曰: 俗谓似之至曰活脱。” ②形容话说个不停: 伊嘴巴~~那亨讲勿完哩!

活湿 [fiue<sup>22</sup> so<sup>25</sup>]

义同“挖塞”: 热得蛮“~”。(滑稽戏《三毛学生意》) 匪窟实际读音应读作 [ua<sup>25</sup> so<sup>25</sup>]。

活龙活现 [fiue<sup>22</sup> loŋ<sup>13</sup> fiue<sup>22</sup> hi<sup>13</sup>]

形容象真的一样: 迭个人老会讲故事, 讲起来~ | 众人见大尹

半日自言自语, 说得~, 分明是倪太守模样, 都信道倪太守真个出现了, 人人吐舌, 个个惊心。(《古今小说》第10卷)

活络门曰 [fiue<sup>22</sup> lo<sup>22</sup> meŋ<sup>13</sup> so<sup>53</sup>]

比喻不确定、靠不住的话: 如玉此时方明白吴四说的都是真话, 并不是~。(《歇浦潮》第57回)

活络码头 [fiue<sup>22</sup> lo<sup>22</sup> mo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。趸船, 一种无动力装置的矩形平底船, 供船舶停靠, 上下旅客, 装卸货物等。

活脱活象 [fiue<sup>22</sup> t'e<sup>25</sup> fiue<sup>22</sup> ziaŋ<sup>13</sup>]

一模一样; 非常象: 伊相貌同伊拉爷~ | 王水根平时装得~。(《百丈岭》)

派头 [p'a<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。气派: ~大 | 方才你一边出钢, 一边嘴里还衔着香烟, 算啥~! (评弹《一炉钢》)

派司 [p'a<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]

①名词。指厚纸印成的成本儿的出入证、通行证等: ~套 | 新闻记者为啥要捉人? ~在哪里? (《上海民间故事选·捉“强盗”》) ②动词。(考试等)通过: 送门功课总算~过去。③动词。放弃; 不要(在牌戏中)。④动词。传球(在球类运动中): 球~拨伊。⑤名词。扑克牌: 打~(玩扑克牌; 也指考试时互相作弊)。[英语 pass]

派力司 [p'a<sup>53</sup> li<sup>22</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。一种用羊毛织成的平纹毛织品。[英语 palace]

派用场 [p'a<sup>34</sup> fiouŋ<sup>13</sup> zan<sup>13</sup>]

作某种用途: 迭眼钞票要留拉结婚辰光~。

派头一落 [p'a<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup> i<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]

气派很大; 很有气派: 伊穿仔格身衣裳, 真是~。

派克大衣 [p'a<sup>53</sup> k'e<sup>25</sup> da<sup>13</sup> i<sup>53</sup>]

名词。风雪大衣。

洵 [hoŋ<sup>34</sup>]

动词。淌: ~鼻涕。◇《吴下方言考》: “洵, 吴音读若很。……吴中谓手捻鼻出涕曰洵。”

洛 [lo<sup>22</sup>]

同“咯”: 倘忙为仔倪勿去~, 光起火来, 阿是吓趋势。(《九尾龟》第77回)

洛苏 [lo<sup>22</sup> su<sup>53</sup>]

同“落苏”: 二月二, 瓜菜~全落地。(《沪谚》)

洛里 (苏州 [lo<sup>22</sup> li<sup>34</sup>])

同“陆里”: 耐是个明白人, ~一样事体瞒耐得过。(《九尾龟》第22回)

洛里搭 (苏州 [lo<sup>22</sup> li<sup>34</sup> ta<sup>25</sup>])

同“陆里搭”: 象耐实梗格大少爷, 要借几百洋钿, 才吓借处, 叫倪再到~去借, 加二勿灵哉嘛。(《九尾龟》第130回)

济手 [tɕi<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。左手: 伊~勿会写字。

济脚 [tɕi<sup>34</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。左脚: 伊~受伤勒。

济手济脚 [tɕi<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup> tɕia<sup>25</sup>]

形容动作不利索: 伊做起生活来~, 勿要叫伊做。

淘 (宁波 [t'e<sup>55</sup>])

宁波话。动词。漂浮。◇《集韵·勘韵》: “淘, 浮貌”, 他绉切。

洋 [fiɑŋ<sup>13</sup>]

名词。①圆, 一圆等于十角: 什么? 打杀人只赔廿只~, 没有这样便宜。(评话《张汶祥刺马·上元县验尸》) | 两千只~啥地方来呢? (越剧《五姑娘》) ②地球表面上被水覆盖的广大地方。圆

洋刀 [fiɑŋ<sup>13</sup> to<sup>53</sup>]

名词。削水果等用的可以折叠的小刀: 小~。

洋巾 [fiɑŋ<sup>13</sup> teiŋ<sup>53</sup>]

名词。①温州等地称毛巾。②绍兴等地称手帕。也作“洋绢”。

洋车 [fiɑŋ<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。旧称缝纫机。

洋片 [fiɑŋ<sup>13</sup> p'i<sup>34</sup>]

名词。旧时香烟盒里装的有图画纸片儿。也说“香烟牌子”。

洋火 [fiɑŋ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。火柴。

洋龙 [fiɑŋ<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]

名词。①救火车: 这里顷刻间, 火已冒穿屋顶了, 一霎时救火的~一齐赶到, 救了半天, 把火

救灭。(《官场现形记》第60回)

②常州等地称抽水机。

洋机 [fiɑŋ<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。缝纫机。踏~。

洋衣 [fiɑŋ<sup>13</sup> i<sup>53</sup>]

名词。平湖等地旧时称小女孩穿的裙子。

洋灯 [fiɑŋ<sup>13</sup> tɑŋ<sup>53</sup>]

名词。家庭照明用的小灯。说罢，就在~底下，把稿看了一遍。(《官场现形记》第37回) | 他擎了~，照着。(《彷徨·弟兄》)

洋钉 [fiɑŋ<sup>13</sup> tiŋ<sup>53</sup>]

名词。钉子。

洋皂 (温州 [fi<sup>31</sup> zə<sup>24</sup>])

见“油皂”。

洋货 [fiɑŋ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。①指进口的货物。②指小百货：~店。

洋油 [fiɑŋ<sup>13</sup> i<sup>53</sup>]

名词。煤油。他说电灯价贵，~价廉，可以节省开销。(《歇浦潮》第52回)

洋线 [fiɑŋ<sup>13</sup> ci<sup>34</sup>]

名词。①棉纱线：理~。②绍兴等地指轴线。

洋面 [fiɑŋ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。指小麦用机器磨成的粉：~袋(面粉袋)。

洋桥 [fiɑŋ<sup>13</sup> dzio<sup>13</sup>]

名词。指可以通行汽车的桥：在横跨苏州河的水泥钢骨的大~脚下，也许我们又看见他忽然象一匹老鼠从人堆里钻出来。(《茅盾文集·大鼻子的故

事》)

洋钱 [fiɑŋ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

词“洋钲”：这方必开因见儿子有了怎么大的能耐，便说自明年为始，另外送先生四块~。(《官场现形记》第1回) | 五百块~叫我怎么过得落这个年呢！(《上海滩》)

洋钲 [fiɑŋ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。银元，泛指钱：银~ | 迭张年画勿晓得要几化~？ | 要看到《四进上》里马连良，三角~买一张。(独脚戏《普通话与方言》) [匪]“洋钲”书面上常写作“洋钱”。

洋铅 [fiɑŋ<sup>13</sup> k's<sup>53</sup>]

名词。指镀锡铁皮或镀锌铁皮：~桶 | ~畚箕 | ~罐头。 [匪]单说，一般多说“洋铅皮”。

洋烛 [fiɑŋ<sup>13</sup> tso<sup>25</sup>]

名词。矿烛：眼手又叫房间里奶奶，点了一枝~。(《官场现形记》第32回)也说“洋蜡烛”。

洋粉 (温州 [fi<sup>31</sup> faŋ<sup>45</sup>])

名词。温州称粉条儿。

洋瓷 [fiɑŋ<sup>13</sup> zj<sup>13</sup>]

名词。搪瓷：~碗(搪瓷碗)。

洋袜 [fiɑŋ<sup>13</sup> ma<sup>2</sup>]

名词。袜子：长统~。

洋盘 [fiɑŋ<sup>13</sup> bə<sup>13</sup>]

①名词。傻瓜；对都市中事物缺乏经验的人：依勿要当我~ | 我到隔弄里去，拔苗头，假使有~来，依就甩个灵子过来。(滑稽戏《三毛学生意》) ②形容词。外行：伊~来西 | 小张做事落门

落槌，从来勿讲~闲话。

洋镜 [fiɑŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。镜子。

洋山芋 [fiɑŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。马铃薯：那封信因为是中式信封，已经同~一道烧酥脱了，所以啥地方送来，啥人写，一点也不晓得。(评弹《投递员的荣誉》)

洋芋苕 [fiɑŋ<sup>13</sup> fi<sup>13</sup> na<sup>13</sup>]

名词。①苏州、常州、嘉定等地称马铃薯。②嘉兴、平湖等地称洋姜。

洋囡囡 [fiɑŋ<sup>13</sup> nə<sup>13</sup> nə<sup>13</sup>]

名词。洋娃娃，一种儿童玩具。

洋码子 [fiɑŋ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。阿拉伯数字。

洋货担 [fiɑŋ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup> ts<sup>34</sup>]

名词。称讲究穿着、追求时髦的青年男子(含贬义)。也说“洋货担子”。

洋货店 [fiɑŋ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup> ti<sup>34</sup>]

名词。卖小百货的商店：再到~，买了一匣香皂、两瓶香水、半打丝巾。(《歇浦潮》第48回)

洋肥皂 [fiɑŋ<sup>13</sup> bi<sup>13</sup> z<sup>13</sup>]

名词。肥皂：拿~净脱俚。(《海上花列传》第26回)也作“洋皮皂”。

洋泡泡 [fiɑŋ<sup>13</sup> p'o<sup>53</sup> p'o<sup>53</sup>]

名词。小气球，一种儿童玩具。

洋泾浜 [fiɑŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup>]

名词。①旧上海租界地名。②不纯正的英语：伊既没谈过英文，只会两句~。③形容词。不纯正的：伊会讲几句~上海话。

洋煤头 [fiɑŋ<sup>13</sup> me<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称火柴。也说“洋火纸”。

洋装瘪三 [fiɑŋ<sup>13</sup> tsɑŋ<sup>53</sup> pi<sup>25</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。骂人的话。常用来讥讽那些追求外表时髦而实际上很穷的人。

洮 [zə<sup>13</sup>]

形容词。有点儿湿：黄梅天房间里~得来。◇《吴下方言考》：“洮，今俗用潮。潮乃潮汐之义，与微湿之义不合。洮字从水从兆，乃水之朕兆，故为兆也。吴中谓微湿曰洮。”

浑沌沌 [fuəŋ<sup>13</sup> dən<sup>13</sup> dən<sup>13</sup>]

义同“浑淘淘”：他老酒吃饱哉，讲话~。(闹剧《心事》)

浑淘淘 [fuəŋ<sup>13</sup> do<sup>13</sup> do<sup>13</sup>]

形容词。①形容神魂颠倒的样子：(沈仲思)心上也有些~起来。(《九尾龟》第77回) ②形容头脑昏乱：阿是看得头里向有点~哉。(《九尾龟》第1回) || 也作“混淘淘”。

觉 [ko<sup>34</sup>]

动词。睡醒：和尚鼻息如雷，那里摇得~。(《醒世恒言》第12卷) | 枕头横边说仔几句恩情话，~转来原是一场空。(《吴歌乙集》) ◇《川沙县志》：“梦醒曰觉。”

剃头司务 [t'i<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。理发师：教俚去喊个~，

拿耳朵来作清爽,再去做包打听末哉。(《海上花列传》第14回)

**穿束** [ts'u<sup>53</sup> so<sup>75</sup>]

名词。装束:伊格副~看上去阿象个乡下人!出了车站,那几个~讲究的男女便钻进一辆等候在那里的汽车走了。(《姑苏春》)

**穿条** [ts'u<sup>53</sup> di<sup>13</sup>]

名词。鳝条:我望水面浪~能梗多!(吴歌)也作“窜条”。

**穿细** [ts'u<sup>53</sup> paŋ<sup>34</sup>]

动词。被揭露、揭穿:你尝着甜头了,一次两次还不要紧,要是一~,你性命还要吗?(沪剧《黄浦怒潮》) | 万一走漏消息事情要~。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

**穿连裆裤** [ts'u<sup>53</sup> li<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup> k'u<sup>34</sup>]

互相勾结,合做坏事。

**客** [k'a<sup>75</sup>]

①量词。用于论份儿卖的饮料、食品等:一~冰淇淋 | 一~客饭 | 一~烧卖 | 一~汤包。②形容词。(材料)不太够:选段料作~来,恐怕上装勿够做,只能做裤子。

**客栈** [k'a<sup>75</sup> ze<sup>13</sup>]

名词。旅馆:耐一干子住来咪~里,无拨照应晚。(《海上花列传》第1回)

**客堂** [k'a<sup>75</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。专用于接待客人而不做卧室的房间:何铁珊的女儿兰

因,正坐在~中做绒线衫,见外面闯进五六个面生男子,心中十分惊异。(《歇浦潮》第3回)也说“客堂间”。

**客边人** [k'a<sup>75</sup> pi<sup>53</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。外地人:伯和听他们讲的是一口扬州白,知他们也和自己一般是~。(《歇浦潮》第11回)。也说“客帮人”。

**扁塌塌** [pi<sup>34</sup> t'a<sup>75</sup> t'a<sup>75</sup>]

形容词。形容扁的样子:面孔~。

**神气** [zəŋ<sup>13</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

形容词。①骄傲;傲慢:选个人忒~,眼睛生勒拉额角头浪!依勿要介~,吓啥了勿起。②精神饱满。

**神思** [zəŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。①精神:我既没~搭依多讲。②兴趣:选搭白相起来一眼吓没~。

**神之糊之** [zəŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>53</sup> fiu<sup>13</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

同“神志糊之”:有了《食品卫生法》,……就有法可治,防止他们再“~”了。(报刊)

**神志糊之** [zəŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup> fiu<sup>13</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

糊里糊涂:做工作勿要~ | 老李有点~,自家袋袋里有几化钞票也勿晓得。

**神经嘻嘻** [zəŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> qi<sup>53</sup> qi<sup>53</sup>]

形容神经有点儿不正常:伊~,讲格闲话是勿好作准个。

**衲** [nə<sup>72</sup>]

名词。尿布:床浪垫块~ | 扯~布。(《沪谚外编》)

**语头** [ny<sup>13</sup> dz<sup>13</sup>]

名词。花蕊:四月蔷薇,开来~多。(《沪谚外编》)

**说话** [so<sup>75</sup> fio<sup>13</sup>]

①名词。话:伊迭句~有道理。②说话的一会儿时间,比喻时间短:你们稍会等一等,我~就来。③动词。用语言表达思想。

**说嘴郎中** [sə<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup> laŋ<sup>13</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

名词。绍兴等地称夸夸其谈而无实际本领的医生:村东头有个试药郎中;他自己夸口说手到病除的,但只怕~无好药。(《何典》第3回)

**浪声** [laŋ<sup>53</sup> səŋ<sup>53</sup>]

动词。说含有讥讽意思的冷冰冰的话:伊勒拉~点啥 | 依有闲话当面讲,勿要勒拉背后~。◇《玉篇》:“浪,闲言”,郎宕切。

[一]

**垦** [k'eŋ<sup>53</sup>]

动词。寻;找:依勒箱子里~啥物事? | (姚春春)~出八个小钱文。(长篇叙事吴歌《林氏女望郎》)

**退板** [t'e<sup>34</sup> pe<sup>34</sup>]

同“推板”:毛七虎想,~头两个字有啥大不了事体。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

**退班** (温州 [t'ai<sup>42</sup> pa<sup>44</sup>]) 温州话。动词。下课。也说“落

堂”。

**屋** [o<sup>75</sup>]

名词。房子(指整所的)。

**屋里** [o<sup>75</sup> li<sup>13</sup>; 又 ue<sup>75</sup> li<sup>13</sup>]

名词。①上海郊区等地称妻子:依~到啥场化去了? | 伊~交关能干。②家里。|| 也说“屋里向”。

**屋宕** (温州 [u<sup>23</sup> du<sup>24</sup>])

名词。温州称房子。

**屋檐** [o<sup>75</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。房檐。也说“屋檐头”。

**屋里人** [o<sup>75</sup> li<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。宁波等地称妻子。

**屋角头** [o<sup>75</sup> ko<sup>75</sup> dz<sup>13</sup>]

名词。房子拐角的地方:~种了一棵树 | 话说两位公子在岸上闲步,忽见~走过一个人来,纳头便拜。(《儒林外史》第9回)也说“屋角落头”。

**屎坑** [sɿ<sup>53</sup> k'aŋ<sup>53</sup>]

名词。苏州等地称厕所:这里可有应急~的么?(《何典》第1回)

**昼过** (宁波 [tɕy<sup>55</sup> kou<sup>55</sup>])

名词。宁波等地称中午:今朝~困了一觉 | ~菜心狮子头。(甬剧《后磨豆腐》)

**昼饭** (宁波 [tɕy<sup>55</sup> ve<sup>813</sup>])

名词。宁波等地称午饭:适才你扶我上楼时,我肚子已觉得饥饿,因将近~时候,我熬着没做声。(《歇浦潮》第34回)

**除出** [zɿ<sup>13</sup> ts'o<sup>75</sup>]

嘉兴等地的话。副词。除去;除

了: ~伊, 还有啥人去? | 三月份~伙食费, 另用还剩三十只洋。

**险险** [çi<sup>34</sup> çi<sup>34</sup>]  
副词。差一点儿(发生不如意的事): 还好, 还好, 推板一眼眼, ~跌交。(评话《七侠五义·花神庙》)也说“险险交”。

**险凛凛** [çi<sup>34</sup> liŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup>]  
形容词。形容危险的样子: 初初一看, 在这样的地点, 干这种生活, 确实有些~的感觉, 难怪钱金木娶为此捏一把冷汗了!(《百丈岭》)

**姨娘** [fi<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup>]  
名词。①姨母: 今~已去, 今夜点灯后, 叫他来罢, 决不误期了。(《初刻拍案惊奇》第29卷) ◇《象山县志》: “母之姊妹曰姨娘。” ②旧称父亲的小老婆。◇《崇明县志》: “子称父妾曰姨娘。”

**娇寡** [tɕio<sup>53</sup> ko<sup>34</sup>]  
形容词。(身体)娇嫩虚弱: 大少爷! 耐末身体也~点, 耐自家要当心个甭!(《海上花列传》第31回)

**妍头** [p'iŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。非夫妻关系而发生性行为的男女, 也指其中的一方。

**架子** [ka<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
①助词。放在数量词后面表示接近这个数字: 我到北京已经有三年~ | 今年水稻每亩大约收八百斤~。②名词。用来支撑或存放器物的器具。图

**架形** [ka<sup>34</sup> fiŋ<sup>13</sup>]  
名词。人的外表; 姿态: 看见仔俚笃格副~, 就觉着心浪勿舒齐。(《九尾龟》第73回)

**蚤虱** [tsɔ<sup>34</sup> sɔ<sup>75</sup>]  
名词。跳蚤。

**绒线** [ŋioŋ<sup>13</sup> çi<sup>34</sup>]  
名词。毛线: 你是大块头, ~得花四块钱。(报刊)也说“绒头绳”。

**绒线衫** [ŋioŋ<sup>13</sup> çi<sup>34</sup> sɔ<sup>53</sup>]  
名词。用毛线编织成的上衣: 何铁珊的女儿兰因, 正坐在客堂中做~, 见外面闯进五六个面生男子, 心中十分惊异。(《歌浦潮》第3回)也说“绒头绳衫”。

**结** [tɕi<sup>75</sup>]  
①动词。织(毛衣等): ~头绳衫。②动词。夹(菜): ~小菜。③名词。条状物打成的疙瘩。图

**结束** [tɕi<sup>75</sup> mɔ<sup>75</sup>]  
绍兴等地的话。名词。最后, 在时间上或次序上在所有别的之后: ~又走个娇娇滴滴少年美貌的奶奶上来。(《警世通言》第11卷) | ~的关尹喜的几句话, 是作者的本意。(《鲁迅书信集》)

**结头** [tɕi<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。条状物打成的疙瘩: 迭根绳子浪有五个~。

**结实** [tɕi<sup>75</sup> tso<sup>75</sup>]  
形容词。①结实: 迭个人身体蛮~格。②满: 花袋里物事塞得邪气~, 份量勿轻。

**结底** [tɕi<sup>75</sup> ti<sup>34</sup>]  
名词。终了; 末了: 三轴买只巴巴鹁, 放来放去放勿高, 轻易把它放高了, ~害我跌一交。(《吴歌乙集》)

**结蛛** [tɕi<sup>75</sup> tsɿ<sup>53</sup>]  
名词。嘉定等地称蜘蛛。

**结棍** [tɕi<sup>75</sup> kuŋ<sup>34</sup>]  
形容词。①形容利害: 小奸格个一痛, 痛得~, 只觉得眼前十五样小菜——叫七荤八素。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》) ②形容多: 小菜实头~, 可说十全十美, 但是正吃得高兴, 忽然有人来哉!(《杂格咙咚集》) | 三毛, 你不晓得, 我们这点算不了什么外快, 上面捞的才~呢。(滑稽戏《三毛学生意》) ③(身体)结实;(力气)大:(伊)身胚~就象城头上一扇大闸门。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

**绕小脚** [ŋio<sup>13</sup> çi<sup>34</sup> tɕi<sup>75</sup>]  
缠足, 现常用来比喻给人小鞋穿: 依勿要拨我~。

**绕七绕八** [ŋio<sup>13</sup> tɕi<sup>75</sup> ŋio<sup>13</sup>]

[pa<sup>75</sup>]  
(办事)不干脆: 伊做起事体来常常~, 一点也勿爽气。

**绕勿清爽** [ŋio<sup>13</sup> vɔ<sup>75</sup> tɕi<sup>75</sup> saŋ<sup>34</sup>]  
纠缠不休: 依勿要脱我~ | 迭个人有眼~。

**绉** [fiŋ<sup>13</sup>]  
动词。用针线固定面儿和里子及所絮的棉花等: ~被头 | ~棉袄。◇《广韵·映韵》: “绉, 刺缝”, 下更切。

**络乱** [lo<sup>75</sup> lɔ<sup>13</sup>]  
形容词。纷乱; 杂乱: ~个事体 | 房间里~。

**绝嫩** [zɿ<sup>75</sup> nɔŋ<sup>13</sup>]  
同“习嫩”: 我哥哥做的豆腐雪白~。(评弹《玉蜻蜓·看龙船》)

**统扯** [t'ɔŋ<sup>34</sup> ts'a<sup>34</sup>]  
动词。一个总数按平均数计算: 总共用脱十八块, 六个人, ~下来, 每个人用脱三块。

**绞连裤** [ko<sup>34</sup> li<sup>13</sup> baŋ<sup>13</sup>]  
名词。上海等地称麻花。

## 十 画

## [一]

耘稻 [fiyəŋ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

动词。耘田: ~要唱~歌, 两膀弯弯泥里拖。(《吴歌乙集》)

耗 [hɔ<sup>53</sup>]

形容词。哈喇, 形容食油或含油食物经久变坏的味道: 油面筋辰光放长是要~脱格! 这块腊肉有眼~。

掣 (宁波[tɕ'ie<sup>24</sup>])

宁波一带的话。动词。提: 箱子~~过来 | ~一桶水来。◇《广韵·屑韵》: “掣, 提掣, 又持也”, 苦结切。

泰山 [t'a<sup>34</sup> sɛ<sup>53</sup>]

形容词。稳当; 保险: 笃定~ | 这地方是否~? (《上海俗语图说》)

素鸡 [su<sup>34</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。一种豆制品。

素酒 [su<sup>34</sup> tɕiɿ<sup>34</sup>]

名词。全用素菜不用荤菜的酒席。

蚕山 [zɔ<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup>]

名词。蚕簇, 用麦秸或稻草扎成的供蚕吐丝作茧的设备。

蚕市 [zɔ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。买卖养蚕器具时的市集。

蚕花 [zɔ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。指蚕茧的收成: ~熟(蚕茧的收成好)。

蚕纸 [zɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。蚕种场出售的带有蚕卵的纸。

蚕种 [zɔ<sup>13</sup> tsɔŋ<sup>34</sup>]

名词。无锡等地称蚕子。

蚕箕 [zɔ<sup>13</sup> da<sup>13</sup>]

名词。一种养蚕的器具。参看“箕”。

蚕宝宝 [zɔ<sup>13</sup> pɔ<sup>34</sup> pɔ<sup>34</sup>]

名词。对蚕的爱称。

蚕种场 [zɔ<sup>13</sup> tsɔŋ<sup>34</sup> zɑŋ<sup>13</sup>]

名词。指生产蚕纸的作坊。

盏 [tsɛ<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。①名词。盛饭用的小碗: 饭~(盛饭的碗)。②量词。一碗饭叫一盏饭。

起劲 [tɕ'ɿ<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

形容词。①高兴; 兴冲冲: 今朝邪气~, 勿晓得有啥喜事? ②卖力: 要依介~做啥? | 勳晚歇忒~子, 倒弄得一场空。(《海上花列传》第55回)

起先头 [tɕ'ɿ<sup>34</sup> qɿ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。开始; 起初: ~事体, 勳说起 | 伊~勿相信。也说“起头”。

起忙头 [tɕ'ɿ<sup>34</sup> maŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

绍兴等地的话。忙一阵子(指短时间的): 据我看来, 如此紧

张, 饭总是有得吃的, 然而“着实要阔起来”, 则恐未必, 大概总是红着鼻子~而已。(《鲁迅书信集》)

起早搭夜 [tɕ'ɿ<sup>34</sup> tso<sup>34</sup> ta<sup>25</sup> fia<sup>13</sup>]

从早到晚: 一年到头~帮人家做。(《上海民间故事选·“小长毛”》)

盐花 [fi<sup>13</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。含盐分的东西干燥后表面呈现的粉末状盐粒。

盐齏卤 [fi<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。咸菜的汁儿: ~烧毛芋头。

恐防 [k'oŋ<sup>34</sup> baŋ<sup>13</sup>]

副词。恐怕: 见了刚才柏都司挨打的情形, ~又碰在统领气头上, 讨个没趣, 因此要去又不敢去。(《官场现形记》第14回) | 将军休要追赶, ~暗器。(《水浒传》第50回)

耿 [gəŋ<sup>13</sup>]

形容词。(脾气)倔: 人倒蛮和气的, 就是“~”点。(评弹《描金凤·老地保》)

莽浪 [maŋ<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup>]

形容词。孟浪。◇《通俗编》: “今吴中方言所云莽浪乃即孟浪。”

莲心 [li<sup>13</sup> ciŋ<sup>53</sup>]

名词。莲子。也说“莲肉”。

莲花 [li<sup>13</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。苏州等地称荷花。

莲蓬头 [li<sup>13</sup> boŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。喷头, 淋浴用的出水装

置, 形状象莲蓬。

莫明其土地堂 [mo<sup>25</sup> miŋ<sup>13</sup> dzi<sup>13</sup> t'u<sup>34</sup> di<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

莫名其妙。你们笑得我~未! (《上海滩》)

荷秧 [zɿ<sup>13</sup> iaŋ<sup>53</sup>]

动词。插秧: 第四房媳妇会~, 一双白膀立泥浆。(《杂格咙咚集》) ◇《太仓州志》: “插秧曰蒔。”

荷箬 [fiu<sup>13</sup> ŋiə<sup>25</sup>]

名词。干的荷叶(供包装食品用)。

荷兰水 [fiu<sup>13</sup> lɛ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。汽水: (毛利斯)请我们坐沙发, 又端~, 又敬白锡包香烟, 可是工人代表碰也不碰。(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》)

荷花糕 [fiu<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> ko<sup>53</sup>]

名词。杭州等地用米粉加糖制成的一种方糕。

恶 [u<sup>34</sup>]

同“污”。◇吴方言里的“污”在古书里常写作“恶”。《吴越春秋·勾践入臣》: “下尝王之恶者, 是上食王之肝也。”《汉书·武五子传》: “陛下左侧谗臣众多, 如是青蝇恶矣。”《嘉定县续志》: “恶, 俗呼粪也, 读乌路切。颜师古曰: 恶即矢也。”

恶刁 [o<sup>25</sup> tiɔ<sup>53</sup>]

形容词。奸刁; 刻薄: 迭个人邪气~。

恶气 [o<sup>25</sup> tɕ'ɿ<sup>34</sup>]

名词。仇恨的情绪: 这时敌人



用了全部火力,一心要出这口~。(评弹《海上英雄》)

**恶痞** [o<sup>75</sup> k'a<sup>75</sup>]  
形容词。①阴险;刁钻:伊对人家蛮~,格痞人缘勿大好。②可恶,痞生勒浪肚脐眼里,格末真叫生得~。

**恶形三四** [o<sup>75</sup> fiŋ<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

义同“恶形恶状”:迭个人闲话讲得~|勿要做~格事体!

**恶形恶状** [o<sup>75</sup> fiŋ<sup>13</sup> o<sup>75</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

①形容行为乖戾,不顾体面,不近人情:伊有点~,啥都做得出来|饭特为烧好,依又勿吃,真~! ②形容装束奇特(含厌恶意):迭个人打扮得~。③形容味道奇臭:迭种味道那亨闻起来介~。

**真个** [tsəŋ<sup>53</sup> kə<sup>75</sup>]  
副词。的确;实在:迭个地方~好白相|倪~要逃走,老早走脱格哉。(《九尾龟》第68回)也作“真格”。

**真生活** [tsəŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup> fiua<sup>72</sup>]  
①棘手:要我做迭桩事体,格是~哉! ②不讲情面,认真地对待某件事,嘉兴等地叫上真生活:伊同我上起~来,我有眼吃勿消。③吃重;十分费力:迭桩~格事体,实在难做。

**榷杈** [o<sup>53</sup> ts'o<sup>53</sup>]  
名词。一种叉物的器具。也说“榷杈头”。◇《嘉定县续志》:“榷杈,俗呼叉物具也。”

**榷枝** [o<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]  
名词。树木歧出的枝子·树~。◇《嘉定县续志》:“俗呼树木歧出之枝曰榷枝。”

**档口** [taŋ<sup>34</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]  
名词。指在一定的时间范围内:谁知这个~,一个中舱人多挤满了。(《官场现形记》第15回)

**档子** [taŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。种类;等级:伊不属于迭个~|迭次评工资分好几个~。

**桥** [dʒio<sup>13</sup>]  
形容词。高低不平:台面有眼~。◇《上海俗语图说》:“凹凸的平面,上海话叫作桥。”

**格** [kə<sup>75</sup>]  
①代词。这:机器退勿脱,~是外国人格事体,关俚啥事。(《官场现形记》第9回)|虽然勿算短寿,不过实梗大年纪,死勒~把尖刀里头,死是死得作孽格。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)也说“解”。②量词。个:格~人朝仔倪痴形怪状个做倭介?(《二十年目睹之怪现状》第91回)③助词。的:俚亦勿是钱大人~朋友,俚是金大少~朋友呀。(《负曝闲谈》第16回)|难道倪~喉咙也听不出了?(评弹《文武香球·一马双驮》)

**格个** [kə<sup>75</sup> kə<sup>75</sup>]  
代词。这个:~小因真乖。

**格么** [kə<sup>75</sup> mɔ<sup>72</sup>]  
同“格末”:~到啥地方?(苏剧《花魁记》)

**格末** [kə<sup>75</sup> mɔ<sup>72</sup>]

连词。那么(承接上文,引进表结果或判断的分句):~该点点末事我拿哉。(《女优现形记》第1章)|~倪先转去哉。(《九尾龟》第1回)

**格号** [kə<sup>75</sup> fi<sup>13</sup>]  
代词。这种:倪阿有~福气!(《官场现形记》第8回)|倪也无拨~交情咯。(《九尾龟》第43回)

**格式** [kə<sup>75</sup> sə<sup>75</sup>]  
①平湖等地的话。形容词。相称;合适:格只长榻放勒格搭一眼勿~。②名词。一定的规格式样。图

**格抢** [kə<sup>75</sup> tɕ'iaŋ<sup>34</sup>]  
名词。近来:依~蛮忙?(滑稽戏《三毛学生意》)

**格拉** [kə<sup>75</sup> la<sup>53</sup>]  
同“格佬”:~叫公馆人家。(滑稽戏《三毛学生意》)

**格注** (苏州[kə<sup>75</sup> tsu<sup>412</sup>])  
苏州话。代词。这种:但是听到媳妇~闲话,分明冷嘲热讽。(评弹《孟丽君·母女相会》)

**格面** [kə<sup>75</sup> mi<sup>13</sup>]  
代词。这边。

**格点** [kə<sup>75</sup> ti<sup>34</sup>]  
代词。这些:~东西拨依格|是呀,倪就为~。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

**格佬** [kə<sup>75</sup> lo<sup>72</sup>]  
连词。所以:比方心思合格,那怕赔贴铜钱野是肯格,若然勿高兴起来,送我一千银子一天才勿高兴格,~薪水一层倒可

以勿提。(《女优现形记》第6章)

**格星** (苏州[kə<sup>75</sup> siŋ<sup>41</sup>])  
苏州话。代词。这些:~物事留着俚自家吃。

**格首** (苏州[kə<sup>75</sup> sv<sup>32</sup>])  
苏州话。代词。这边:现在刘奎壁揩仔一把面,回到~椅子上坐定,新娘娘仍旧新床床沿上一坐。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

**格都** [kə<sup>75</sup> tu<sup>53</sup>]  
名词。横膈膜痉挛,吸气后声门突然关闭而发出的一种特殊声音:作~(打嗝儿)。◇《黎里续志》:“呃逆曰格都。”

**格格** [kə<sup>75</sup> kə<sup>75</sup>]  
同“格个”:~是耐勿是哉!(《负曝闲谈》第17回)|~人朝仔倪痴形怪状个做倭介!(《二十年目睹之怪现状》第91回)

**格套** [kə<sup>75</sup> t'o<sup>34</sup>]  
代词。这种:侬子找对象,还要老头子做联络员,没有~事体。

**格哩** (苏州[kə<sup>75</sup> ŋia<sup>31</sup>])  
义同“哩”,语气稍强:耐去仔,要豪燥点转来~。

**格能** [kə<sup>75</sup> nəŋ<sup>13</sup>]  
代词。①这样:依~一来,别人要看人学样。(独脚戏《全体会》)②这个:~样子个颜色迭歌勿大时行。

**格辈** [kə<sup>75</sup> pe<sup>34</sup>]  
代词。这些:~刁民真是胡闹,简直是目无官长,放肆之至,学生为老父台不平。(评弹《顾鼎

臣·花厅评理》)也说“格班”。

**格搭** [kə<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>]

代词。这里: 俚弗高兴, 还是叫黄包车吧, ~吕班路到赫德路两百只洋弗晓得阿来住哉? (《杂格咙咚集》)

**格歇** [kə<sup>75</sup> qir<sup>75</sup>]

名词。这会儿: 喔唷, ~晨光用勿着书腐腾腾哉, 彘燥点跟佢走! (评弹《文武香球·一马双驹》)

**格塌** [kə<sup>75</sup> t'a<sup>75</sup>]

义同“格搭”: 讲到虎丘山丁家坝, ~地方娘姨也到过。(甬剧《扒垃圾》)

**格种能** [kə<sup>75</sup> tsoŋ<sup>34</sup> nəŋ<sup>13</sup>]

代词。这种; 这样的: ~开篇实头听处, 无甘赢得大家笑一场。(弹词开篇《颠倒古人》)

**格里糊涂** [kə<sup>75</sup> li<sup>13</sup> fiu<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

啰嗦; 纠缠不休: 快眼走开, 勿要勒格搭~|已经说勿可以, 还要~点啥? ◇《周庄镇志》: “谓缠扰不已曰黷, 亦谓之格里糊涂。”

**桃子** [dɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。桃儿。

**桩** [tsaŋ<sup>53</sup>]

量词。件(用于事情): 格~书体幸亏得阿姐帮忙。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

**桩头** [tsaŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。桩子: 木~。

**校椅** [kə<sup>53</sup> i<sup>34</sup>白; tciɔ<sup>53</sup> i<sup>34</sup>文]

同“交椅”: 公子掇一把~, 朝上放下。(《古今小说》第2卷) | 只见孙押司在~上, 朦朧着醉眼, 打瞌睡。(《警世通言》第13卷)

**样子** [fiəŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①姿势: 伊走路格~象啥人? ②式样: 迭件衣裳是照阿福格~做格。③形状。图

**样式** [fiəŋ<sup>13</sup> sə<sup>75</sup>]

①形容词。各式各样: ~事体, 有倪勒浪, 决勿会亏待耐格。(《官场现形记》第8回) ②名词。各式各样的事: 现在格世界, 只要有仔铜钱, ~才办得到。(《九尾龟》第48回)。③名词。形状: 纳亨~唱歌郎? (《吴歌甲集》) || 也作“样色”。

**样色样** [fiəŋ<sup>13</sup> sə<sup>75</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]

名词。各样事; 各方面: 无姆~才无佷。(《海上花列传》第49回)

**根牢果实** [kəŋ<sup>53</sup> lo<sup>13</sup> ku<sup>34</sup> zə<sup>75</sup>]

①形容非常老实: 两位老先生年纪都不小了, 为人方方正正, ~, 对于说鬼话, 掉枪(枪)花, 一向是深恶痛绝的。(评弹《老子·折子·孝子》) ②牢固: 迭只凳子做得~, 攒也攒勿坏。|| 也作“根牢固实”。

**索子** (绍兴[suo<sup>75</sup> tsɿ<sup>33</sup>])

名词。绍兴称绳索铁链等绳状物: 那时候大约是盛夏, 青蝇密集在凉棚~上。(《坟·春末闲谈》)

**索介** [so<sup>75</sup> ka<sup>34</sup>]

副词。干脆; 索性: 依~吃仔饭再走 | 从前新舞台演关公戏, 时常火烧, 眼睛张一翘烧一翘, 依勿相信可以去问问看, 后来~救火会开勒隔壁。(独脚戏《水淹七军》) 也作“索加”。

**索粉** [so<sup>75</sup> fəŋ<sup>34</sup>]

名词。粉条儿: 午时吃饭, 酱油~。(《吴歌乙集》)

**逋** [bu<sup>13</sup>]

动词。①鸡禽蹲在窝里: 迭只鸡讨~了。◇《吴下方言考》: “吴谚谓鸡蹲未宿曰逋。” ②也指人蹲在地上或坐在地上: 一个小凶~勒拉地浪哭。

**逋窠** [bu<sup>13</sup> k'u<sup>53</sup>]

动词。鸡禽不下蛋蹲在窝里。

**逋** [kaŋ<sup>53</sup>]

动词。钻: 有只狗我看见伊~进洞里去了。◇《广韵·庚韵》: “逋, 兔径”, 古行切。

**刺** [tsɿ<sup>53</sup>]

动词。刀或尖状的东西插入物体内部: 用力过猛, 尖刀~勒木头里拔勿出来勒 | 针头~勒肉里向勒。

**栗六** [li<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]

象声词。翻腾, 动个不停而发出的声音: 伊~~我那啥困得着 | 爽兴尽他们去~, 自己倒在床上睡了。(《歌浦潮》第93回)

**栗凿** [li<sup>72</sup> zo<sup>72</sup>]

义同“栗子块”: 他们便将伊当作满政府, 在头上很给了不少的棍子和~。(《呐喊·阿Q正

传》)

**栗子块** [li<sup>72</sup> tsɿ<sup>34</sup> k'ue<sup>34</sup>]

名词。头部被食指和中指弯曲起来敲击而隆起的疙瘩: 迭个小凶瞎吵, 拔伊娘吃勒两个~。

**栗子筋** [li<sup>72</sup> tsɿ<sup>34</sup> tciŋ<sup>53</sup>]

名词。颈部突起的淋巴结核块: (新官人) 头颈里生满子~。(《吴歌甲集》)

**栗壳色** [li<sup>72</sup> k'o<sup>75</sup> sə<sup>75</sup>]

名词。象栗子壳一样的颜色: 上身穿一件~灯心绒拉链上装。(评弹《王孝和》)

**配身** [p'e<sup>34</sup> səŋ<sup>53</sup>]

形容词。合身: 阿囡啊! 乖格, 快点到里厢去拿衣裳着着看阿~。(评弹《小二黑结婚》)

**配称** [p'e<sup>34</sup> ts'əŋ<sup>53</sup>]

形容词。相称: 与他年纪大小不~。(锡剧《珍珠塔》)

**夏当里** [fiə<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

名词。夏季: ~个气候广州比上海热。

**砬磷砬砬** [biŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup> baŋ<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup>]

象声词。物体撞击时发出的重浊的声音。◇《吴下方言考》: “吴中谓击重物碎声曰砬磷砬砬。”

**砬墩** [tsəŋ<sup>53</sup> təŋ<sup>53</sup>]

名词。切菜用的木墩子。也说“砬墩板”。

**砬** [tso<sup>75</sup>]

动词。①割: 众人都上了岸, 寻出一条一股好一股断的烂草绳, 将船缆在一颗草根上, 只留一个人在船上看守, 众男女都

下田~稻。(《醒世恒言》第34卷) ②砍: ~柴。◇《嘉定县续志》: “斫, 俗言伐也。”

**破** [p'u<sup>34</sup>]

形容词。坏; 不好: 伊脾气邪气~| 屋里旣没好东西, 才是~物事。

**破货** [p'u<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。指生活作风不好的女人: 那一个是~, 新近同丈夫离了婚。(《歌浦潮》第71回)

**破费** [p'u<sup>34</sup> fi<sup>34</sup>]

动词。花费(金钱等; 多用作应酬语): 金员外生年五十, 从不晓得在庵中~一文的香钱。(《警世通言》第10卷)| 廿八日~了你整天的时光和力气, 甚感甚歉。(《鲁迅书信集》)

**原** [nyø<sup>13</sup>]

副词。①照旧; 依旧: 耐~无拨回心, 我再要说也无佷说个哉。(《海上花列传》第34回) ②原来; 本来。圃

**原旧** [nyø<sup>13</sup> dziz<sup>13</sup>]

副词。①照旧; 依旧: 衣裳~放拉箱子里| 他回省之后, ~可以当他的差使。(《官场现形记》第18回) ②原来; 原先: 箱子~那亨放, 现在也那亨放, 勿要去动伊| 有那~的上邻姚二郎, 将变卖家私什物的银两交付与武松收受。(《水浒传》第27回)

**原生** [nyø<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup>]

形容词。完整; 整个儿: 白斩鸡要用~鸡烧。

**原底** [nyø<sup>13</sup> ti<sup>34</sup>]

副词。本来: ~应该实梗哝。(《女优现形记》第10章) 也说“原底子”。

**原个头** [nyø<sup>13</sup> ku<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

嘉兴平湖等地的话。形容词。形容交情深厚: 老李和我父亲是~朋友。

**原底子** [nyø<sup>13</sup> ti<sup>34</sup> tsj<sup>34</sup>]

见“原底”: ~倪搭该位阿姐蛮要好格哝。(《女优现形记》第2章)

**原泡茶** [nyø<sup>13</sup> p'ɔ<sup>34</sup> zo<sup>13</sup>]

指第一次沏的茶: 要紧去泡了一杯~。送到王莖荣面前。(评弹《多多》)

**荆** [bæŋ<sup>13</sup>]

动词。刨; 挖: 我和你无亲又无戚, 为何截树要~根。(锡剧《双推磨》)

**套鞋** [t'ɔ<sup>34</sup> fia<sup>13</sup>]

名词。雨鞋: 格末僚亦早点落仔下来, 好让僚出来格辰光, 着双~, 带把雨伞。(《杂格咙咚集》)

**盪当** [tæŋ<sup>34</sup> taŋ<sup>34</sup>]

形容词。一总; 成总儿: ~生活零碎做| 码子最凶元宝会, 每歇十月摇一回, 满会要到八年半, 登会~博零碎。(《沪谚外编》) ◇《昆山新阳合志》: “聚小成大曰盪当。”

**逐眼** [zo<sup>72</sup> ŋɿ<sup>13</sup>]

副词。逐点儿; 逐渐: 工资~在提高。

**箸糠** [loŋ<sup>13</sup> k'aŋ<sup>53</sup>]

名词。稻谷舂过后脱下的外壳: 鸭吃~空开心。

**顾怜** [ku<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]

动词。怜悯; 怜惜: 我伤得厉害, 你们不要~我, 快些想办法, 带着情报回去吧!(评弹《海上英雄》)| 他病他的, 管你甚么事, 他又不是你那一门子的亲人, 要你~他做什么。(《官场现形记》第29回)| 他有这样一个好妻子, 不知道~她一点, 太岂有此理。(《叶圣陶文集·旅途的伴侣》)

**捞油水** [lɔ<sup>53</sup> fiɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

用不正当的手段取得钱财: 伊做迭个工作, 拨伊捞仔木佬佬油水。

**捞横堂** [lɔ<sup>53</sup> fuəŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

同“捞横塘”: 吃吃白食, 捞捞横堂, 真是一只偷鸡的黄鼠狼呀!(评弹《遗产风波》)

**捞横塘** [lɔ<sup>53</sup> fuəŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

无锡等地称获取不正当的钱财: 今朝~, 明朝敲竹杠, 底子是个小流氓, 别号就叫拆白党。(《杂格咙咚集》)

**捕面** (苏州 [bu<sup>31</sup> mir<sup>31</sup>])

苏州等地的话。动词。洗脸: 耐吃仔饭, 阿要~嘎?(《海上花列传》第6回)| ~吃饭望情哥, 娘问媛咿僚看啥?(《吴歌乙集》)

**搥** (宁波 [li<sup>424</sup>])

宁波等地的话。动词。收衣服、被褥时, 把衣服、被褥搭在肩上或用双手抱住。◇《广韵》:

狄韵: “搥, 担运物也”, 力展切。《定海县志》: “俗谓抱衾曰搥被。”

**捏** [ɲia<sup>72</sup>]

动词。握: 俚已经拿出一张五百块头格钞票, ~勒手里。(《杂格咙咚集》)| 我~起筷子, 便想起我大哥。(《呐喊·狂人日记》) ◇《集韵·屑韵》: “捏, 搥”, 乃结切。

**捏忙** [ɲia<sup>72</sup> maŋ<sup>13</sup>]

动词。说谎: 我就晓得是耐来咪~。(《海上花列传》第4回)

**捏诀** [ɲia<sup>72</sup> tcyø<sup>72</sup>]

动词。和尚道士用手捏成一定的姿势念经诵咒作法: 后台一定要扮一个正灵官, 一手~, 一手执鞭, 目不转睛的看着一面照见前台的镜子。(《且介亭杂文末篇·女吊》)| 一个红鼻而胖的大和尚戴上毗卢帽, ~, 念咒。(《朝花夕拾·琐记》)

**捏鼻头做梦** [ɲia<sup>72</sup> bir<sup>72</sup>

dɿ<sup>13</sup> tsu<sup>34</sup> moŋ<sup>13</sup>]

痴心妄想: 依勿要~, 尽想天鹅肉吃| 这些人都是~, 瞎三话四。(《上海民间故事选·打法官》)

**捉** [tso<sup>75</sup>]

动词。①(家畜、家禽)买来喂养: 旧年~的小猪今年已经长到七八十斤了| 前年~了只浦东鸡。(评弹《种子迷》) ②选择: ~个好日脚结婚。③同“斫”。④嘉兴平湖等地的话。要; 买: 伊买十斤梨, 我~三斤,

●使人或动物落入自己的手中。④

捉麦 [tso<sup>75</sup> ma<sup>72</sup>]

割麦: 伊~去勒。

捉漏 [tso<sup>75</sup> lə<sup>13</sup>]

动词。修理房子屋顶漏水: 从来没有看见骑马掉了梯格呀! 又不是匠人师傅~! (评弹《文武香球·一马双驹》)

捉稻 [tso<sup>75</sup> də<sup>13</sup>]

割稻: 爷,我们田里捉掉了稻,还是种大麦呢还是种小麦?(评弹《不能走那条路》)

捉盲官 [tso<sup>75</sup> maŋ<sup>13</sup> maŋ<sup>13</sup>]

捉迷藏: 只见十来个梨花院落的孩儿,在这院子里空地上,相与勃交打滚、踢毽子、~,顽耍得没个清头。(《海上花列传》第51回)

揆 [nu<sup>13</sup>]

动词。揆: 头浪格个乌青块用手~~就会痛得好眼。◇《说文解字》:“揆,推也;一曰两手相切摩也”,奴禾切。《常昭合志稿》:“重摩之曰揆。”

挨 ⊖ [a<sup>53</sup>]

动词。轮: 现在~到依唱歌了! (中间的座位) 我总是~勿着的。(评话《三国·战樊城》)

① [ŋa<sup>13</sup>]

动词。①挤: 大门外立着一伙人,赵贵翁和他的狗,也在里面,都探头探脑的~进来。(《呐喊·狂人日记》) ②拖延(时间)。一直~到现在,趁着年假的闲空,我才得回南给他来迁

葬。(《彷徨·在酒楼上》)◇《定海县志》:“今谓稽迟晷刻曰挨时辰。” ③同“扭”: 媒人阿有~上门格?(《官场现形记》第10回)

挨拉 [a<sup>53</sup> la<sup>53</sup>]

义同“阿拉”: 捐班道府,为舍勿要考,单驼得~开心。(《文明小史》第24回) ④同“挨”此处实读 [a<sup>72</sup>]

挨模样 [a<sup>53</sup> mu<sup>13</sup> fiau<sup>13</sup>]

差不多: 倪小姐是~哉,老爷太太勿知啥咯勿转转念头?(弹词开篇《落金扇》) | 今朝吃新少爷格喜酒,畅畅快快吃一顿,也吃得~哉,全是舌头大哉,眼睛里要滴出酒来快哉。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

热天 [ni<sup>72</sup> ti<sup>53</sup>]

名词。夏天: ~南京忒热,还是上海好! 这只榻预备~横横的。(评弹《描金凤·老地保》)

热头 [ni<sup>72</sup> dɛ<sup>13</sup>]

同“日头”。◇《杨舍堡城志稿》:“日曰热头。”

热昏 [ni<sup>72</sup> huəŋ<sup>53</sup>]

①动词。发昏: 耐来噪~哉,阿是?(《海上花列传》第26回)

②名词。发昏的人(骂人的话): 我想世界上洋~一定很多,淋一桶冷水,给清楚一点,对于华洋两面,都有益处的。(《鲁迅书信集》) ③形容词。形容程度深: 门口一张广告,大得~! 前面汽车多得~(评弹《一定能办好》)

热络 [ni<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]

形容词。热情;要好;亲热: 两人甚是相处得来,便分外~,每天闹在一处。(《负曝闲谈》第15回) | 她今朝和我~得来。(评弹《种子迷》)也作“热落”。

热落 [ni<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]

同“热络”: 大凡人情专有一件古怪心里。~时节,便有些缺失之处,只管看出好来。(《二刻拍案惊奇》第18卷)

热气肉 [ni<sup>72</sup> tɕi<sup>34</sup> ni<sup>02</sup>]

指新鲜的肉(区别于经过冷冻的“冷气肉”)。

热火火 [ni<sup>72</sup> hu<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]

形容词。形容有点儿热: 红日当头~。(越剧《三摆渡》)

热水汀 [ni<sup>72</sup> sɿ<sup>34</sup> tiŋ<sup>53</sup>]

见“水汀”。

热水壶 [ni<sup>72</sup> sɿ<sup>34</sup> fu<sup>13</sup>]

名词。暖水瓶: 因我并未预备留他过夜,故没将~放在楼上。(《歌浦潮》第81回)

热疖头 [ni<sup>72</sup> tɕi<sup>76</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。夏天生的疖子,多患于头部。

热炯炯 [ni<sup>72</sup> doŋ<sup>13</sup> doŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容有点儿热。也作“热同同”。◇《广韵·东韵》:“炯,热气炯炯。”《嘉定县续志》:“热炯炯,俗状温热也。”

热蓬蓬 [ni<sup>72</sup> boŋ<sup>13</sup> boŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容热气蒸发的样子: 女人端出乌黑的蒸干菜和松花黄的米饭,~冒烟。(《呐喊·风波》)

热昏颠倒 [ni<sup>72</sup> huəŋ<sup>53</sup> ti<sup>53</sup> tɕ<sup>34</sup>]

神智不清,颠三倒四: 迭个人有点~ | 讲闲话勿要~。

顿 [təŋ<sup>34</sup>]

动词。①待(在某处): 新娘子勿~在屋里厢,到处满天飞,就是人家勿来笑话,我姆妈也勿会答应个。(越剧《三摆渡》) ②同“炖”: 冷小菜~~热再吃 | 咸鱼~蛋味道邪气崭。◇《宝山县志》:“顿,俗言热物。”

顿当 [təŋ<sup>34</sup> taŋ<sup>34</sup>]

同“寔当”: ~生活零散做 | 零散嫁,不如~嫁。(《沪谚》)◇《镇海县志》:“吴中记待事并为者曰顿当。”

[ ]

柴 (宁波 [za<sup>213</sup>])

宁波等地的话。代词。怎么: 出门坐火车~会格相貌?(独脚戏《常出门》)

柴片 [za<sup>13</sup> bɿ<sup>13</sup>]

名词。劈成片或块的作燃料或引火用的木柴: 他往小缸灶塞几块~,用油松点着火,想先烧半锅开水,泡冷饭吃。(报刊)

柴弄 (宁波 [za<sup>213</sup> noŋ<sup>55</sup>])

宁波等地的话。怎么办: 白家里,上趟格批货色~? 有啥人要哦?(《打火机》)也说“柴弄弄”。

柴间 [za<sup>13</sup> kɿ<sup>53</sup>]

名词。专放柴火的屋子: 我们婆媳俩不论厨房~,都可睡得。

(《歇浦潮》第1回)

**紧团团** [tɕiŋ<sup>34</sup> dən<sup>13</sup> dən<sup>13</sup>]  
同“紧腾腾”: 城门关得~。(评话《飞夺泸定桥》)

**紧细细** [tɕiŋ<sup>34</sup> paŋ<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup>]  
同“急细细”: 迭个月还脱债, 手头有限~。

**紧腾腾** [tɕiŋ<sup>34</sup> dən<sup>13</sup> dən<sup>13</sup>]  
形容词。形容门关得很严实: 大门关得~。

**紧夹紧俏** [tɕiŋ<sup>34</sup> ka<sup>25</sup> tɕiŋ<sup>34</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]  
形容轻便灵活而俏丽: 丫头服侍新娘娘, 拿大打扮卸脱, 换仔一身银红绉纱夹袄夹裤, ~。

(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

**胸** [k'ɿ<sup>53</sup>]  
形容词。形容眼睛深凹: 伊人忒瘦了, 眼睛也~进去勒。◇《集韵·侯韵》: “~,《埤仓》: 目深貌”, 墟侯切。

**胸眼** [k'ɿ<sup>53</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]  
名词。肉里眼。

**胞** [pɔ<sup>34</sup>]  
动词。眼球突出, 表示发怒: 眼睛~出仔, 象脱人家寻相骂。◇《集韵·效韵》: “胞, 目怒也”, 皮教切。

**跑眼** [pɔ<sup>34</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]  
名词。眼球突出的眼睛。

**眠** [mi<sup>13</sup>]  
动词。睡; 躺: 依床浪去~~。◇《广韵·先韵》: “眠, 寐也”, 莫贤切。

**眠床** [mi<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]  
名词。床: ~里摆一只大枕头,

两边两只小枕头。(甬剧《呆大烧香》)

**晓得** [ɕio<sup>34</sup> tɔ<sup>25</sup>]  
动词。知道: 依~点啥。◇《嘉定县续志》: “晓得, 俗言知悉也。”

**鸭矢** [a<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
丢脸; 不光彩: 谁知筱宁自从晓得家春将要到京, 倒做起了心事一般, 知道这回没有占得鳌头, 终难免夫~。(《孽海花》第14回)

**鸭舌头** [a<sup>25</sup> zə<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
①名词。帽子前面月牙形的帽檐, 形状象鸭舌: ~帽子。②鸭子的舌头。囡

**鸭屎臭** [a<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]  
形容词。丢脸; 不光彩: 大帝显然被城隍吃瘪, 好象有点~吧! (《上海俗语图说》) | 我吗? 可早已如数还了木器店咧! 不象你这般~。(《歇浦潮》第52回)

**鸭哩哩** [a<sup>25</sup> li<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
名词。无锡等地称小鸭子: 我格工作主要是管猪猡、鸡、鱼、~格。(独脚戏《常出门》)

**唛** [so<sup>25</sup>]  
动词。吸: ~奶 | ~螺蛳。◇《集韵·觉韵》: “唛, 《说文》: 吮也”, 色角切。

**唔** ⊖ [ŋ<sup>13</sup>; 又 ŋ<sup>13</sup>]  
代词。我: ~么! 是江苏人, 姓吕名佩。(《三侠五义》第5回)

⊖ (苏州 [ŋ<sup>31</sup>])  
苏州话。同“唔”: 骨个小人, 嘞

个要~啥利钱?(昆曲《茶访》) | 个样大风大雪, ~来做啥?(《缀白裘·采楼记》)

**唔奶** [ŋ<sup>53</sup> na<sup>13</sup>]  
名词。祖母。

**唔噪** (苏州 [ŋ<sup>31</sup> to<sup>25</sup>])  
同“唔笃”: ~两只饭桶嘎, 真正饿煞来饭箩边格人哉。(《女优现形记》第9章)

**唔笃** (苏州 [ŋ<sup>31</sup> to<sup>25</sup>])  
苏州话。代词。你们: 才是倪勿好, ~勳动气。(《负曝闲谈》第15回)

**唔娘(孃)** [ŋ<sup>53</sup> niəŋ<sup>13</sup>]  
名词。①母亲。②伯母。③姑母。|| ◇《越谚》: “唔孃, 呼亲母、嫡母、姑母也。”

**哩** (苏州 [ŋiə<sup>25</sup>])  
苏州话。助词。用在句末表示祈使等语气, 相当于“啊”、“吧”: 沈先生, 僚身体勿好末, 登勒屋里歇歇~! (《杂格咙咚集》) | 耐大少是读书人, 亦懂洋务, 只怕中国外国才既不格种理信格~! (《负曝闲谈》第18回)

**哩** ⊖ [li<sup>13</sup>]  
助词。加强指明某种事实: 还是今朝勒绍兴来格~。(《负曝闲谈》第17回) | 十点钟还勿曾到~。(《海上花列传》第8回) ◇《嘉定县续志》: “哩, 助语态词。如云: 好哩, 勒哩, 皆搭巴词也, 义同‘矣’。”

⊖ (苏州 [li<sup>31</sup>])  
同“催”: 请耐进去搭~说一声,

要是明朝既不下文, 勳怪倪, 马路浪碰着子, 倪要拔勿好看拔~看。(《文明小史》第55回)

**响** [ko<sup>25</sup>]  
象声词。鸡惊叫的声音。◇《集韵·屋韵》: “响, 雉鸣”, 古禄切。

**唧溜** [tɕiŋ<sup>25</sup> liɿ<sup>53</sup>]  
同“即溜”。◇《嘉定县续志》: “唧溜, 俗言敏捷也。”

**晏** [s<sup>34</sup>]  
形容词。迟; 晚: 今朝的夜饭多少~啊! (评弹《文武香球·一马双驮》) | 今日~了些, 还可到得那里么? (《初刻拍案惊奇》第4卷) ◇《玉篇》: “晏, 晚也”, 于谏切。

**晏饭** (绍兴 [æ<sup>33</sup> væ<sup>11</sup>])  
名词。绍兴等地称午饭。

**晏觉** [s<sup>34</sup> ko<sup>34</sup>]  
见“困晏觉”。

**晏昼** (绍兴 [æ<sup>33</sup> tsɿ<sup>33</sup>])  
名词。绍兴等地称中午。◇《越言释》: “越人以午为昼, 午前为上昼, 午后为下昼, 而以正午时为晏昼。”

**晏歇** [s<sup>34</sup> qir<sup>25</sup>]  
副词。等一会儿: 谢谢耐, ~请过来。(《九尾龟》第46回) | 再端正四盆干点心, ……作兴新夫妻~半夜里肚皮饿, 好点点饥。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》) 也说“晏歇点”。

**晏歇会** [s<sup>34</sup> qir<sup>25</sup> fiue<sup>13</sup>]  
应酬语。用于分手时希望等会儿再见到: 寄了再来吃, ~! (评

弹《描金凤·老地保》)。**匳**  
“晏歇会”只用于短暂的分手，  
相当于北京话里的“回见”，而  
与普通话的“再见”不完全相  
同。普通话中凡分手均可说“再  
见”。

**鈞** [pɔ<sup>34</sup>]

动词。①跳起；跃起：炒豆勿当  
心，豆才~勒拉镢子外面。◇  
《集韵·效韵》：“鈞，跳跃也”，  
巴校切。②胀裂：气打得忒足  
勒，脚踏车轮胎~脱勒|只听得  
“砰”一记，一只热水瓶格胆~  
砰脱勒。

**蚌壳** [baŋ<sup>13</sup> k'o<sup>25</sup>]

①名词。苏州等地称蚌。②蚌  
的壳。**匳**

**蚊虫** [mɛŋ<sup>13</sup> zɔŋ<sup>13</sup>]

名词。蚊子：~香。

**畔** [bɔ<sup>13</sup>]

动词。躲藏：依~到啥地方去  
了？◇《嘉定县志》：“畔，俗呼  
隐迹也。”《太仓州志》：“躲避口  
畔。”

**畔野猫** [bɔ<sup>13</sup> fia<sup>13</sup> mɔ<sup>13</sup>]

同“伴野猫”。

**哭出胡拉** [k'o<sup>25</sup> ts'e<sup>25</sup> fu<sup>13</sup>  
la<sup>53</sup>]

形容哭丧着脸：面孔~|伊一日  
到夜~。也作“哭出乌拉”。

**盎三** [aŋ<sup>53</sup> sɛ<sup>53</sup>]

同“肮三”。**匳**一说“盎三”是  
来自英语 out side 的吴方言  
外来词。

**罢勿得** [ba<sup>13</sup> ve<sup>2</sup> te<sup>25</sup>]

①免不了：人吃五谷杂粮，生病

是~格。②不可缺少：空气是  
每个人~格。

**圆** [nɔ<sup>13</sup>]

同“囡”。

**圆作** [nɔ<sup>13</sup> tɕ<sup>13</sup>]

名词。女儿：我眼睛望出来，无  
佻亲生勿亲生，才是我~。(《海  
上花列传》第10回)

**圆子** [fiyɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①丸子：肉~|鱼~。②  
糯米粉做成的一种小圆球形食  
品，一般没有馅儿：酒酿~。③  
同“圆团”：荠菜~。

**圆瓦** (温州 [fiy<sup>31</sup> ŋɔ<sup>24</sup>])

名词。温州称砚台。

**圆台** [fiyɔ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。圆桌：~上放着一个小小  
果盒，堆着些蜜钱点心之类，  
极其精致。(《官场现形记》第  
38回)

**圆团** [fiyɔ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。糯米粉做成的一种有馅  
儿的圆球形食品：肉~|猪油夹  
沙~。

**圆转** [fiyɔ<sup>13</sup> tsɔ<sup>34</sup>]

形容词。形容说话周到，没有  
破绽：这一席话说得来~非常，  
有情有理。(《九尾龟》第167  
回)

**圆眼** (温州 [fiy<sup>31</sup> ŋɔ<sup>24</sup>])

名词。温州称桂圆。

**圆肩胛** [fiyɔ<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup> ka<sup>25</sup>]

名词。嘉兴等地称不愿担责任  
的人：伊是个~|勿要做~。

**圆兜兜** [fiyɔ<sup>13</sup> tɕ<sup>53</sup> tɕ<sup>53</sup>]

形容词。形容脸很圆：面孔~，

一双眼睛象桂圆相仿，阿要有  
威？(评弹《刘胡兰就义》)

**圆滚滚** [fiyɔ<sup>13</sup> kuəŋ<sup>34</sup>  
kuəŋ<sup>34</sup>]

形容词。形容很圆：你看看对  
面老二菜园里，南瓜生得~。  
(甬剧《两兄弟》) ◇《黄岩县  
志》作“圆滚滚”：“圆曰圆滚  
滚。”

**圆果卢都** [fiyɔ<sup>13</sup> ku<sup>34</sup> lu<sup>13</sup>  
tu<sup>53</sup>]

形容很圆的样子。也说“圆鼓  
隆冬”。◇《新方言·释言》：“今  
人状物之圆曰圆果卢都。”

**圆实** [za<sup>2</sup> zə<sup>2</sup>]

宁波等地的话。形容词。形容  
物体坚固：这只台子木佬佬~。

**圆硬** [za<sup>2</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]

形容词。坚强，能忍受皮肉的  
痛苦：迭个小囡倒蛮~，跌得介  
厉害，哭也勿哭一声。◇《广  
韵·麦韵》：“圆，硬貌”，砒革  
切。

**贼脸** [zə<sup>2</sup> tɕ'ian<sup>53</sup>]

形容词。①令人厌恶的样子：如  
果真有人这样拿法，却和穿了  
西装戴大红风帽一样~。(《上  
海俗语图说》) ②不知趣；不规  
矩：依真~。

**贼骨头** [zə<sup>2</sup> kuə<sup>25</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。小偷。也用作骂人的话：  
也许是，~，偷钱财，谋财害  
命，又把女儿拐带。(昆曲《十  
五贯》) | 只可惜顺姑竟会相信  
那样的~的诳话，白送了性命。  
(《彷徨·在酒楼上》)

**贼头狗脑** [zə<sup>2</sup> dɛ<sup>13</sup> kɛ<sup>34</sup>  
nɔ<sup>13</sup>]

形容行为鬼祟，不规矩：伊有眼  
~，看上去勿大正派。也说“贼  
形狗脑”、“贼头贼脑”。

**贼皮连牵** [zə<sup>2</sup> bi<sup>13</sup> li<sup>13</sup>  
tɕ'ɿ<sup>53</sup>]

无理取闹，纠缠不休：小囡同大  
人勿好~。

**贼皮獠脸** [zə<sup>2</sup> bi<sup>13</sup> t'a<sup>25</sup>  
li<sup>13</sup>]

嬉皮笑脸：回去见姨太太就会  
“~”，而见了上司，又会变成  
“敲开木鱼”了。(《上海俗语图  
说》)

**贼忒嘻嘻** [zə<sup>2</sup> t'e<sup>25</sup> qi<sup>53</sup>  
qi<sup>53</sup>]

①嬉皮笑脸，扮鬼脸：吴阿毛听  
了心里一宽，胆子也大了，~，  
挺了挺弯着的腰。(《上海民间  
故事选·周大嫂大义灭亲》) |  
王八龟眼溜溜，~说：“一帮挑  
担二送行。”(长篇叙事吴歌《沈  
七哥》) ②不严肃：迭个人向来  
~，勿大正经。|| 也作“贼忒嬉  
嬉”。

**贼骨牵牵** [zə<sup>2</sup> kuə<sup>25</sup> tɕ'ɿ<sup>53</sup>  
tɕ'ɿ<sup>53</sup>]

苏州等地的话。鬼头鬼脑：(孔  
明)想鲁肃~啥路道？(评话《三  
国·孔明探病》)

**贼** [kɛ<sup>53</sup>]

动词。拥有：伊~几化家事？|  
吃仔上海饭，赛过~百万(沪  
谚)。◇《集韵·哈韵》：“贼，货  
也”，柯开切。

[ 丿 ]

钱龙 [zi<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
同“旋龙”。

钵头 [pe<sup>75</sup> dʒ<sup>13</sup>]  
名词。一种陶制的器皿，形状象深的碗，口大底小，多用来盛饭菜等：饭盛~里|我格枯郎头浪只要吃着~一记，就变做破~哉！（《杂格咙咚集》）

钹 [di<sup>13</sup>]  
名词。①（金属）硬币：银洋~。②钱：几~？|车~|小兄弟，我陪你去卖，少~~要他们好看！（《上海民间故事选·匡公阳打布庄》）

铁车 [tʰi<sup>75</sup> tsʰo<sup>53</sup>]  
名词。上海旧称缝纫机。

铁板 [tʰi<sup>75</sup> pe<sup>34</sup>]  
①形容词。形容脸部表情严肃：只见林师傅面孔~，嘴角在往下弯。（评弹《白衣血冤》）②名词。压成板形的熟铁。

铁拉 [tʰi<sup>75</sup> la<sup>13</sup>]  
上海郊区话。同“铁搭”。

铁紧 [tʰi<sup>75</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]  
形容词。形容很紧：门关得~。

铁搭 [tʰi<sup>75</sup> ta<sup>25</sup>]  
名词。刨上用的一种农具，一般有四个略向里弯的铁齿。也作“铁搭”。

铁铁紧 [tʰi<sup>75</sup> tʰi<sup>75</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]  
形容词。形容非常紧：伊张嘴巴~，保密工作做得交关好。

铁锈红 [ti<sup>75</sup> qix<sup>34</sup> fiŋ<sup>13</sup>]  
名词。象铁锈那样的颜色。

铅壶 [kʰe<sup>53</sup> fiu<sup>13</sup>]  
名词。水壶：适才我出去，门口巡捕不放我走，你可提一把~，充作泡水出去。（《歇浦潮》第49回）

缺 [tɕʰye<sup>75</sup>]  
名词。横越田埂或道路的流水沟：只怕一丈阔的水~，双脚跳不过去。（《警世通言》第17卷）|一个星，半个月，虾蟆水里跳过~。（《沪谚外编》）

缺子 [tɕʰye<sup>75</sup> tsj<sup>34</sup>]  
名词。缺嘴的人：~怕吹箫。（《沪谚外编》）

缺落 [tɕʰye<sup>75</sup> daŋ<sup>13</sup>]  
名词。缺口：迭只碗有个~，勿好用了。

缺嘴 [tɕʰye<sup>75</sup> tsj<sup>34</sup>]  
动词。唇裂，上唇直着裂开，是一种先天性畸形。

造 [zɔ<sup>13</sup>]  
动词。编造谎言：是啥讲啥，勿好瞎~闲话。

造话（绍兴[zɔ<sup>31</sup> fiɔ<sup>31</sup>]  
绍兴等地的话。名词。谎话；假话：呆因，你的脚踝骨都肿成一个馒头了，还讲~，瞒着妈。（《百丈岭》）

造孽（宁波[zɔ<sup>213</sup> nie<sup>25</sup>]  
宁波一带的话。动词。吵架。

造勿是 [zɔ<sup>13</sup> vɔ<sup>22</sup> zj<sup>13</sup>]  
嘉兴等地的话。赔不是：我呀没向伊~。

造乱说 [zɔ<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup> sɔ<sup>25</sup>]  
动词。嘉兴、平湖等地称撒谎：伊蛮会~。

透 [tʰɿ<sup>34</sup>]  
助词。放在形容词或表达心理活动的动词后边，表示程度深，相当于“极”、“得很”：太平军对待老百姓好~好~。（《上海民间故事选·“小长毛”》）|徐达看他这副样子，气~气~。（评话《英烈传·打中军》）

透气 [tʰɿ<sup>34</sup> tɕʰi<sup>34</sup>]  
同“鼓气”：（他）举起来重重地把口与鼻按住，不让~。（《叶圣陶文集·一个青年》）|天空里个气，是人个一呼一吸~所罢勿得个。人靠之空气能够活，若然勿~，人就要死。（《沪语便读·论空气》）

乘风凉 [zɔŋ<sup>13</sup> foŋ<sup>53</sup> lian<sup>13</sup>]  
动词。乘凉：天热来，到外面去~|两旁排列着~的人。（《叶圣陶文集·一桶水》）也说“吹风凉”。

特为 [dɔ<sup>22</sup> fiue<sup>13</sup>]  
副词。特地，表示专为某件事：我~来叫依去开会|我是~偷盘来看僚格。（评弹《白毛女》）

秤花 [tsʰəŋ<sup>34</sup> ho<sup>53</sup>]  
名词。秤星。

秤梗 [tsʰəŋ<sup>34</sup> kaŋ<sup>34</sup>]  
名词。秤杆。也说“秤棒”。

积食 [tɕi<sup>75</sup> zɔ<sup>22</sup>]  
义同“橙食”。

笔板 [pi<sup>75</sup> ps<sup>34</sup>]  
形容词。形容脸部表情严肃：面孔~。也作“壁板”。

笔立直 [pi<sup>75</sup> li<sup>22</sup> zɔ<sup>22</sup>]  
形容词。形容非常直：迭条马

路~，一眼勿弯|伊立得~，一动也勿动。

笔笔势直 [pi<sup>75</sup> to<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup> zɔ<sup>22</sup>]  
形容非常直：伊~立勒拉门口头。也说“笔苗势直”。

笑弥弥 [qio<sup>34</sup> mi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]  
形容词。形容微笑的样子：你看他……喜阿阿，~。（《西洋记》第3回）

笑微微 [qio<sup>34</sup> vi<sup>13</sup> vi<sup>13</sup>]  
义同“笑弥弥”：娘子啊，你休要在门前立，见人不必~！（《吴歌甲集》）

筍（绍兴[tɕʰi<sup>25</sup>]  
名词。绍兴、丽水等地称箍：水桶~。◇《定海县志》：“甌盂桶盆等之箍束曰筍。”

借（绍兴[no<sup>22</sup>]  
代词。绍兴称你：~是客，侬是主，有啥格闲话大家坐下来谈谈。（评弹《顾鼎臣·花厅评理》）

僚 [soŋ<sup>53</sup>]  
形容词。做事不用力：伊做事邪气~。◇《吴下方言考》：“僚，音松。吴中谓做事不用力曰僚。所作之物甚平常亦曰僚。”

僚（苏州[ne<sup>51</sup>]  
苏州话。代词。你：~要把细点，拿我格片子带一张勒身浪厢，保险~既没事体。（评弹《白毛女》）|好格，格末我就搭~修面吧。（独脚戏《两个理发员》）

倒 [to<sup>34</sup>]  
动词。锄（地）：~地。◇《太仓州志》：“锄地曰倒。”《苏州府

志》：“锄地曰倒地。”

**倒反** [tɔ<sup>34</sup> fɛ<sup>34</sup>]

副词。反而；反倒：看了马山甫朝他打茶，非但没有一些儿喜欢的意思，心上~觉得厌恶非常。（《九尾龟》第130回）|万一变戏法的定要做得真实，买了小棺材，装进孩子去，哭着抬走，~索然无味了。（《三闲集·怎么写——夜记之一》）

**倒运** [tɔ<sup>34</sup> fɪyən<sup>13</sup>]

形容词。倒霉：我总想安安稳稳赚一票，谁知道格趟出门会~。（雨刷《两兄弟》）|近日一班律师，十个中倒有七八个向当事人敲竹杠的，偏偏甄文章~。（《歇浦潮》第42回）。◇《昆山新阳台志》：“晦气曰不色散，亦曰倒运。”

**倒灶** [tɔ<sup>34</sup> tsɔ<sup>34</sup>]

形容词。倒霉：今朝真~，样样事体做勿成。◇《嘉定县续志》：“倒灶，俗谓不利也。”《吴县志》：“言人失意谓之倒灶。”

**倒究** [tɔ<sup>34</sup> tɕiɿ<sup>34</sup>]

副词。到底：依~来勿来？

**倒转** [tɔ<sup>34</sup> tsɔ<sup>34</sup>]

副词。表示反过来；反倒：我恐他早回来~等我，故提前一刻来的。（《歇浦潮》第65回）

**倒瓢**（宁波[tɔ<sup>424</sup> li<sup>313</sup>]

宁波等地的话。西瓜熟透了，切开来，瓜心倒下叫倒瓢。

**倒胃口** [tɔ<sup>34</sup> fɪue<sup>13</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

①反感；②看见伊就~。③因腻味或吃多了而不想吃：吃得有

眼~。

**倘忙** [t'aŋ<sup>34</sup> maŋ<sup>13</sup>]

连词。倘若：~为仔倪勿去洛，光起火来，阿是吓趣势。（《九尾龟》第77回）

**倘便** [t'aŋ<sup>34</sup> bi<sup>13</sup>]

连词。倘若：~到上海去，买两斤头绳回来。

**候** [ɦɿ<sup>13</sup>]

动词。①等待：那涂脸的洋人，~他来了，又取了一支出来，放在口中。（《九尾龟》第114回）②准备接住（东西）：看见一群小孩在玩铜板，他用裤脚管~住，一个小孩的一枚铜板果真飞到他裤脚管里。（《上海民间故事选·一钱如命》）③凑；接近：等伊找上门来，依勿要~上去|柜台忒高勒，伊~勿着。④估量；算准：~好尺寸再做衣裳。

**倭支葛搭** [o<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup> kə<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>]

疙里疙瘩；纠缠不清：敝沪一切如常，敝人似已复元，但一到，则不免又有许多“~”之事恭候于此。（《鲁迅书信集》）

**倪** [ŋi<sup>13</sup>]

代词。①我：才是~勿好，唔笃勤动气。（《负曝闲谈》第15回）②我们：~一淘吃夜饭去。（《海上花列传》第1回）也作“倪”。

**倪子** [ŋi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“倪子”：耐是我~呢！阿是要管耐个嘎？（《海上花列传》第6回）◇《常昭合志稿》：“称子

曰倪子。”

**倭** [sa<sup>34</sup>]

同“啥”：一干子来里街浪跑，做~？（《海上花列传》第17回）

**倍子** [be<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。痱子，夏天皮肤上起的红色或白色小疹。

**信人** [kuə<sup>53</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时称妓女：只见里简单的夹的，男女衣服不少；还有两枝银水烟筒，一个金豆蔻盒，这是上海~用的东西，一定是脏物无疑。（《二十年目睹之怪现状》第2回）|朴斋坐在一边，听他们说话，慢慢的说到堂子~。（《海上花列传》第1回）

**健** [dʒi<sup>13</sup>]

形容词。①身体结实，行动灵便的样子：伊走起路来还蛮~，看勿出是七十多岁格人|粮宝想这个老太太身体倒蛮~。（评弹《做人家》）②嘉兴等地的话。（面条等）煮得不太烂：我欢喜吃~面|面烧~眼好吃。

**厥** [p'a<sup>75</sup>]

动词。①分开：两脚~开。②撕开：~鳗鲞。|| ◇《集韵·麦韵》：“厥，分也”，匹麦切。

**臭韧** [ts'ɿ<sup>34</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。（性格等）不爽快；不干脆：伊脾气蛮~。

**臭卤** [ts'ɿ<sup>34</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。菜卤加盐煮沸后放在坛子里，盖上盖，发酵变臭而成的液体，可以用来泡制食物。

**臭虱** [ts'ɿ<sup>34</sup> sə<sup>75</sup>]

名词。臭虫。

**臭西西** [ts'ɿ<sup>34</sup> ɕi<sup>53</sup> ɕi<sup>53</sup>]

形容词。形容有些臭：迭块豆腐那亨闻起来有眼~。

**臭花娘** [ts'ɿ<sup>34</sup> ho<sup>53</sup> ŋiaŋ<sup>13</sup>]

名词。一种野草，有富于黏性的黑色小粒，微臭，粘着在衣服上后，拂之不去。也叫“臭花娘子”。

**臭乳腐** [ts'ɿ<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup>]

名词。臭豆腐，一种发酵后有特殊气味的小块豆腐。

**臭药丸** [ts'ɿ<sup>34</sup> fia<sup>75</sup> fɪuə<sup>13</sup>]

名词。卫生球。

**臭豆腐干** [ts'ɿ<sup>34</sup> dʒ<sup>13</sup> vu<sup>13</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。放在臭卤里浸泡过的豆腐干：油余~|~炖格炖，本地蚕豆秤几斤。（《杂格咙咚集》）

**射** [za<sup>13</sup>]

动词。排泄（大小便）：~污（大便）|~尿（小便）。也作“惹”。

**刺** [p'i<sup>53</sup>]

同“刺”。◇《玉篇》：“刺，削也”，匹迷切。

**厥** [ts'a<sup>75</sup>]

动词。（皮肤等）裂开：厥~|皴~（皮肤因受冻或干燥而裂开）◇《广韵·陌韵》：“厥，皴皴”，孔格切。

**航船** [ɦiaŋ<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。江浙一带定期行驶于城镇之间的载客运货的木船。

**拿摩温** [na<sup>13</sup> mb<sup>13</sup> uəŋ<sup>53</sup>]

①名词。解放前称工厂里的工



头。①第一;第一流:王家门有两个大小姐,统统生得顶括括~|(独脚戏《开无线电》) || [英语 number one]

爹爹 [tia<sup>53</sup> tia<sup>53</sup>]  
名词。父亲。◇《青浦县志》:“呼父曰阿爹,又曰爹爹,又曰爷爷。”

翁 [oŋ<sup>53</sup>]  
动词。聚集;挤:大家分散开点,勿要~勒一淘|一群人~过来了,勿晓得啥事体。

舀勺 [fiə<sup>13</sup> zo<sup>72</sup>]  
名词。舀水用的勺子。

胴肛 [doŋ<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup>]  
名词。肛门。◇《定海县志》:“俗谓大肠端曰胴肛。”

胭脂红 [i<sup>53</sup> tsɿ<sup>54</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]  
名词。朝霞。

脆 [ts'ø<sup>34</sup>]  
平湖等地的话。形容词。漂亮;潇洒:格个人样子交关~。

脂油 [tsɿ<sup>53</sup> fiə<sup>13</sup>]  
名词。板油:~葱饼|糖~。

脂油筋 [tsɿ<sup>53</sup> fiə<sup>13</sup> tciŋ<sup>53</sup>]  
名词。油渣。

胸口头 [ciəŋ<sup>53</sup> k'ɿ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。胸部。

膈肋肢 [kə<sup>76</sup> lə<sup>72</sup> tsɿ<sup>53</sup>]  
名词。夹肢窝。也说“膈洛肘”。

胶 [ko<sup>53</sup>]  
动词。结冰:风太急了,住了风,只怕湖~。(《醒世恒言》第7卷)

胶冰 [ko<sup>53</sup> piŋ<sup>35</sup>]  
嘉兴等地的话。动词。结冰。

胶菜 [tciə<sup>53</sup> ts'ə<sup>34</sup>]  
名词。称山东省胶县一带出产的大白菜。

蛤 (绍兴[fe<sup>51</sup>])  
绍兴等地的话。副词。“勿会”二字的合音。不会。

狼头 [lan<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
同“榔头”。

狼抗 [lan<sup>13</sup> k'aŋ<sup>34</sup>]  
形容词。物体过大而笨重:不晓得里面装的什么东西,箱子这么~,可看样子分量倒不怎么重。(《姑苏春》) ◇《吴下方言考》:“今吴谚谓物之大而无处置放者曰狼抗。”

狼狽 [lan<sup>13</sup> k'aŋ<sup>34</sup>]  
同“狼抗”:把家中细软尽情藏过,~家伙什物,多将米卖掉。(《二刻拍案惊奇》第6卷)|那树又大了,本等招风,怎当这一只~的船,尽力生根在这树上。(《初刻拍案惊奇》第22卷)

狼籍 [lan<sup>13</sup> zii<sup>72</sup>]  
苏州等地的话。动词。糟蹋;浪费:范道在寺多年,一世奉斋,并不敢有一毫贪欲,也不敢~天物。(《古今小说》第37卷)也作“狼籍”。

留心 [liɿ<sup>13</sup> ciŋ<sup>53</sup>]  
动词。①(对人或事物)常放在心上:依托我格事体我一直~勒海|依~~,看看店里三瓦格灯泡阿有。②小心;留神:落雪天,地浪滑,走路要~。

鸳鸯 [yø<sup>53</sup> iaŋ<sup>53</sup>]  
①形容词。不是同一式样的(多

指成对的東西):~手套|两只鞋子~格,哪能穿法?|如何叫做~绦?原来这绦半条是鹦哥绿,半条是猫儿黄,两样颜色合成,所以谓之~绦。(《醒世恒言》第15卷)②名词。鸟名。圃

[、]

衰瘠 [sə<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]  
同“衰惰”:~来,动勿动个者。(《土话指南》)“衰”此处实读[sə<sup>53</sup>]

衰惰 [sə<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]  
形容词。疲乏;劳累:生活做起来蛮~|今朝蛮~,早眼困觉。也作“衰瘠”。◇《川沙县志》:“疲乏谓之衰惰。”“衰”此处实读[sə<sup>53</sup>]

衰颓 [sə<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
同“衰惰”。◇《嘉定县续志》:“俗言劳顿或慰劳人俱曰衰颓,读如筛涂。”匪匿 实际读音是[sə<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]

高升 [ko<sup>53</sup> səŋ<sup>53</sup>]  
名词。爆竹:放~。

高白 [ko<sup>53</sup> ba<sup>72</sup>]  
名词。茭白。

高头 [ko<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
方位词。上面。帐本~写格是甲子年。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)|报馆里的信息,又是狠灵,明儿刻在报~,岂不乏味。(《女优现形记》第11章)

高照 [ko<sup>53</sup> tsə<sup>34</sup>]  
名词。绍兴等地旧时指迎神赛会时队伍前边的大旗:过了不

久,“~”到了,长竹竿揭起一条很长的旗。(《朝花夕拾·五猖会》)

高墩 [ko<sup>53</sup> tən<sup>33</sup>]  
名词。土堆:小辫子,笃笃豁,要吃饭,实既法,扒~,活跌杀。(《吴歌甲集》)

高脚牌 [ko<sup>53</sup> tciə<sup>75</sup> ba<sup>13</sup>]  
名词。旧时张贴布告的木牌,一端有长的把儿:张不忍追到中心小学门前,~也在一棵树下歇脚,掇牌的那汉子将牌覆在地下。(《茅盾文集·手的故事》)

席侬 [zi<sup>72</sup> noŋ<sup>13</sup>]  
代词。你:~啥人?(《杂格咙咚集》)

病势郎当 [biŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup> lan<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup>]  
形容词。病病歪歪:迭个人~,看样子身体有病。

痲 [zo<sup>13</sup>]  
形容词。肚子里有饿的感觉:心~。◇《字汇补》:“痲,从陶切,音曹。”《崇明县志》:“痲,音曹。俗谓腹如常饿曰心痲。”

痲车 [tsɿ<sup>34</sup> ts'ə<sup>53</sup>]  
动词。晕车,坐车时头晕甚至呕吐:我坐公共汽车常常~。

痲夏 [tsɿ<sup>34</sup> fiə<sup>13</sup>]  
动词。苦夏,夏天食欲减退,精神不振,身体消瘦:伊因为~,所以瘦得来。

痲船 [tsɿ<sup>34</sup> zo<sup>13</sup>]  
动词。晕船,坐船时头晕甚至呕吐:伊是从小勒拉船浪长大格,不会~格。

疰脚 [tsɿ<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup>]  
 ①动词。脚上长癣。②名词。长癣的脚。  
 疲 [bi<sup>13</sup>]  
 嘉兴等地的话。动词。拖延：做生活勿要～ | 格眼生活要～到啥辰光才能做好？  
 站头 [zɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
 名词。车站：汽车～。  
 部 [bu<sup>13</sup>]  
 量词。用于机器、车辆等：一～机器 | 两～榻车六个人抬在肩膀上走出去。（《上海民间故事选·抬了车子走》）  
 悖侬 [loŋ<sup>13</sup> toŋ<sup>34</sup>]  
 形容词。愚笨、痴呆的样子：呆木～ | 老木～。◇《集韵·送韵》：“悖，悖慧，愚也”，卢贡切。“慧，悖慧，愚貌，或作侬”，多贡切。  
 悖时 [be<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
 嘉兴等地的话。形容词。不合时宜：我为他在菩萨面前许了多少愿，又瞒住他老子找后面巷里那个算命瞎子，给他算了个命，要是被他老子晓得又要说我～。（《第二个母亲》）  
 悖 [k'əŋ<sup>34</sup>]  
 名词。汗垢：污泥～（皮肤上的污垢） | 身浪老～交关多。  
 悖（宁波 [so<sup>55</sup>]  
 动词。两脚掌擦地向两侧分开：脚～开。◇《集韵·衞韵》：“悖，开也”，所嫁切。  
 烤麸 [k'ə<sup>34</sup> fu<sup>53</sup>]  
 名词。一种用面筋蒸熟制成的

豆制品。  
 烘 [hoŋ<sup>53</sup>]  
 动词。烤：～山薯 | ～脚炉。  
 烦 [vɛ<sup>13</sup>]  
 动词。啰嗦：要你介多～作啥？（越剧《三摆渡》） | 依来讲讲啥些？勿要多～，快点拉！（独脚戏《拉黄包车》）  
 烧卖 [so<sup>53</sup> ma<sup>13</sup>]  
 名词。一种食品，用很薄的面片包馅儿，顶上捏成折儿，然后蒸熟。  
 烧酒 [so<sup>53</sup> tɕiɿ<sup>34</sup>]  
 名词。白酒。  
 烟 [i<sup>53</sup>]  
 名词。①汽：女人端出乌黑的蒸干菜和松花黄的米饭，热蓬蓬冒～。②《呐喊·风波》：“他们的头发里便都冒～，额上便都流汗，阿Q的手放松了。”③《呐喊·阿Q正传》：“纸烟、烟丝等的统称。囿  
 烟囱 [i<sup>53</sup> ts'oŋ<sup>53</sup>]  
 名词。炉、灶等上出烟的管状装置。  
 烟管 [i<sup>53</sup> kuə<sup>34</sup>]  
 名词。烟袋：七斤一手捏着象牙嘴白铜斗六尺多长的湘妃竹～，低着头，慢慢地走来，坐在矮凳上。（《呐喊·风波》）也说“烟筒”。  
 烊 [fiəŋ<sup>13</sup>]  
 动词。①熔化金属：～锡。◇《玉篇》：“烊，炙也”，亦章切。②（雪等）溶化：雪～哉。  
 粉 [fəŋ<sup>34</sup>]

动词。粉刷：～墙壁 | 墙壁～一～。  
 料儿 [liə<sup>13</sup> əl<sup>13</sup>]  
 杭州等地的话。名词。东西（指人，多含贬义）：这个人神气活现，啥个～？  
 料刀 [liə<sup>13</sup> tɕə<sup>53</sup>]  
 名词。铡刀。  
 料目 [liə<sup>13</sup> mo<sup>72</sup>]  
 名词。心中有数，有把握叫有料目：这，我也勿是一点既没“～”的。（评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》）  
 料作 [liə<sup>13</sup> tso<sup>75</sup>]  
 名词。①材料，多指衣料、木料：迭块～可以做凳脚 | 迭件衣裳～勿错。②作料：烧东西～放进去总归好吃。  
 拳头 [dzyə<sup>13</sup> dx<sup>13</sup>]  
 名词。①固定在门窗上与搭钮相配的小铁环。参见“搭钮”。②手指握紧的手。囿  
 凌泽 [liŋ<sup>13</sup> do<sup>72</sup>]  
 名词。雪后檐头滴水凝成的条形的冰。也说“凌堂”。  
 准足 [tsəŋ<sup>34</sup> tso<sup>75</sup>]  
 形容词。准：伊讲格闲话勿～ | 钱先生，你货色要看～。（评话《济公传·割瘤移瘤》）  
 准其 [tsəŋ<sup>34</sup> dzi<sup>13</sup>]  
 副词。一定：～打电报去问明白了，就给贵公使回音罢。（《官场现形记》第58回）  
 准定 [tsəŋ<sup>34</sup> diŋ<sup>13</sup>]  
 副词。一定；肯定：好，～乘公共汽车。（《满园春色》） | 昨儿到

了一个上海朋友，说起这副镯子，那个朋友，已经自己留下，送给相好了，现在替我重打，包管一礼拜～寄来。（《官场现形记》第29回）  
 凉帽 [liəŋ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>]  
 名词。草帽。  
 潘 [t'əŋ<sup>34</sup>]  
 同“余”①：只为苏知县后来还有造化，在水中半沉半浮，直～到响水闸边。（《警世通言》第11回）  
 酒水 [tɕiɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
 名词。酒席：还要那个打翻垃圾的常熟娘姨点大香大蜡烛，保三年太平，再要她请五桌～。②独脚戏《七十二家房客》：“一日三，三日九，看看十日限足，捕人也吃了几遍～，全无影响。”（《警世通言》第15卷）  
 酒肆 [tɕiɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
 同“酒水”：现在我哥哥到天福楼去定两桌～，中饭准备下些面，夜里要请些人来吃剃头酒了。（评弹《玉蜻蜓·智度探儿》）  
 酒酿 [tɕiɿ<sup>34</sup> niəŋ<sup>13</sup>]  
 名词。江米酒：～一盆，一角。（《鲁迅日记》）也说“酒酿糟”。  
 酒窟 [tɕiɿ<sup>34</sup> i<sup>75</sup>]  
 名词。酒窝。也说“酒窟坛（罐）”、“酒潭”。  
 酒吧间 [tɕiɿ<sup>34</sup> pa<sup>53</sup> ks<sup>53</sup>]  
 名词。指西餐馆或西式旅馆中卖酒的地方。[吧，英语 bar]  
 酒糟塘 [tɕiɿ<sup>34</sup> pi<sup>75</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。无锡等地称酒窝儿。

酒水糊涂 [tciɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup> fiu<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

形容吃醉后迷糊的状态：有几个人已经吃得~。

消夜 [qio<sup>53</sup> fiia<sup>13</sup>]

平湖等地的话 动词。吃夜宵儿：~馆。

泥 (绍兴 [dzuo<sup>712</sup>])

绍兴等地的话。动词。淋；浇：~雨|~湿。◇《广韵·觉韵》：“泥，水湿”，上角切。

涸光滴滑 [tɕyø<sup>53</sup> kuəŋ<sup>53</sup> ti<sup>75</sup> fua<sup>22</sup>]

义同“精光滴滑”：面孔上~，伤疤也没有一个。(评弹《真情假意》)

海 [hɛ<sup>34</sup>]

方位词后缀。相当于“边”，专用于“东”、“南”、“西”、“北”：结识私情东~东，路程遥远信难通。(《吴歌甲集》) ◇《吴歌甲集》顾颉刚注：“东海，东边也，乡间人多如此说。”

海外 [hɛ<sup>34</sup> fiu<sup>13</sup>]

①形容词。放肆；神气：上海地方，还轮不着他~哩。(《官场现形记》第9回)|我看仔双玉倒讨气，耐不过多仔几个局，一歇~得来。(《海上花列传》第17回) ②形容词。闹气；了不起：伊拉屋里~，才是红木家生。◇《崇明县志》：“闹绰曰海外。” ③助词。表示程度很深(多用于重叠式)：肚皮饿来~~|天热来~~。||也作“海会”、

“海威”。

海会 [hɛ<sup>34</sup> fiue<sup>13</sup>]

义同“海外”：轿子扛进扛出，~睬！(《海上花列传》第28回)|耐生意~得来！(同上第59回)

海青 [hɛ<sup>34</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

名词。一种袖子宽大的长袍。◇郑明选《衽言》：“吴中方言称衣之广袖者谓之海青。”

海肿 [hɛ<sup>34</sup> tsoŋ<sup>34</sup>]

同“颧肿”：(七哥)滚得浑身~满面青。(长篇叙事吴歌《沈七哥》)也说“五海六肿”。匪窟“海”实际读音是[hɛ<sup>53</sup>]

海话 [hɛ<sup>34</sup> fiə<sup>13</sup>]

名词。大话：我谈到大众语，他又笑道：你又不是劳苦大众，讲什么~呢？(《且介亭杂文·门外文谈》)

海骂 [hɛ<sup>34</sup> mo<sup>13</sup>]

动词。大骂：阿珠、阿金大都跟着~。(《海上花列传》第9回)

海威 [hɛ<sup>34</sup> ue<sup>53</sup>]

义同“海外”：(面子是)南京贡缎织牡丹，着勒身上阿~？(弹词开篇《懒惰坯拾鸡蛋》)|不是~，我哥哥做的豆腐雪白绝嫩，吃到嘴里有点甜津津，而且不用牙齿嚼的。(评弹《玉蜻蜓·看龙船》)

海兜 [hɛ<sup>34</sup> tɕ<sup>53</sup>]

同“兜兜”：稍等片刻，主人猛地挥动~，一下子捞起几尾三寸长的罗非鱼。(报刊)

海碗 [hɛ<sup>34</sup> uə<sup>34</sup>]

名词。大碗。

海虎绒 [hɛ<sup>34</sup> hu<sup>34</sup> niəŋ<sup>13</sup>]

名词。长毛绒。

海底眼 [hɛ<sup>34</sup> ti<sup>34</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]

名词。底细；根源；内情：王观察见他说着~，便道：这厮老实，放了他好好与他讲。(《醒世恒言》第13卷)

海海外 [hɛ<sup>34</sup> hɛ<sup>34</sup> fiu<sup>13</sup>]

不得了。形容程度很深：独眼龙王本事大，水性好得~。(评弹《冲山之围》)

海海威 [hɛ<sup>34</sup> hɛ<sup>34</sup> ue<sup>53</sup>]

义同“海海外”：事体多来~，一日到夜旣不够够！(独脚戏《七十二家房客》)

海外奇谈 [hɛ<sup>34</sup> fiu<sup>13</sup> dzi<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

形容程度深：格个人本事大来~|今朝看电影人多来~。

浜 [paŋ<sup>53</sup>]

名词。①小河。◇《广韵·耕韵》：“浜，安船沟”，布耕切。《崇明县志》：“半港曰浜。” ②用于地名：陆家~(在上海市)|蕞藻~(在宝山县)。

浜兜 [paŋ<sup>53</sup> tɕ<sup>53</sup>]

名词。一头不通的小河流。◇《嘉定县续志》：“俗呼港之不通者曰浜兜。”《太仓州志》：“港不通者曰浜兜。”

浮尸 [vɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。浮在水面上的尸体(骂人的话)：哎呀，迭只~迭抢又靠弗住拉哉，那能身浪着来绸披披格？(《杂格咙咚集》)

浴缸 [fiə<sup>72</sup> kaŋ<sup>53</sup>]

名词。新式的大澡盆。

浴盆 [fiə<sup>72</sup> hɛŋ<sup>13</sup>]

名词。澡盆。

浴桶 [fiə<sup>72</sup> doŋ<sup>13</sup>]

名词。澡盆。通常用木料制成。

浴堂 [fiə<sup>72</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。澡堂：上海滩上只有男~，没有女~。(《歌浦潮》第34回)

浣 [us<sup>34</sup>]

动词。央人从中说合某事：事体弄僵脱戗，还是~个人去说说|这清一遂~人议论亲事，将红莲女嫁与一个做扇子的刘待诏为妻。(《古今小说》第30卷)

浪 [laŋ<sup>13</sup>]

方位词。相当于“上”。(a)放在名词后，表示在物体的表面：耐面孔~龌龊勿少来浪。(《海上花列传》第26回)(b)放在名词后，表示在某种事物的范围以内：世界~|课堂~|请耐楼~去呀！(《海上花列传》第31回)(c)表示某一方面：伊学习~是邪气勿错个。

浪用 [laŋ<sup>13</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]

没有节制地花钱：无怪外间许多女人，都甘心落他圈套，肯将银钱倒贴他~。(《歌浦潮》第78回)

浪向 [laŋ<sup>13</sup> qiaŋ<sup>34</sup>]

方位词。上面 (shəŋ mian)：俚笃生活要紧末出力仔格干啥，所以工地~拿年来过。(评

弹《一定要把淮河修好》| (张书记)思想工作做得好,生产~算得起。(评弹《种子迷》)

浪厢 [laŋ<sup>13</sup> ciaŋ<sup>53</sup>]

同“浪向”: 桌子~有份报。(越剧《劝亲家》)

涨性 [tsaŋ<sup>34</sup> qiq<sup>34</sup>]

名词。指米的出饭率: ~好(指做出来的饭多)。

歪 [niŋ<sup>13</sup>]

名词。宁波、嘉兴等地指附着在物体上的沉淀物: 牙齿~|马桶~|水~。◇《广韵·震韵》: “歪,滓也”,鱼觐切。

宽势 [k'uə<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

同“宽舒”: 俚房间里也~点。(《海上花列传》第15回)

宽舒 [k'uə<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]

形容词。①宽裕: 现在去看电影,辰光蛮~,坐一歇去|选个月钞票倒蛮~。②(房屋)宽敞: 房间大,住得蛮~。③宽大: 尽管弹力尼龙衫有确实保证的牢度和弹性,还是不要买得尺寸过小,要~些。(报刊)

宽紧带 [k'uə<sup>53</sup> tciŋ<sup>34</sup> ta<sup>34</sup>]

名词。松紧带。

家 [ka<sup>53</sup>]

①形容词。饲养后驯服(跟“野”相对): 鸟养~了,放了也勿会飞走个。②名词。家庭; 人家。㊟

家小 [ka<sup>53</sup> qio<sup>34</sup>]

名词。妻子: 教士的~总应该是洋婆,怎么如今来的,全是些中国人呢? (《官场现形记》第

54回) | 饭也吃不饱,怎好讨~? (锡剧《双推磨》) ◇《嘉定县续志》: “家小,俗呼妻妾也。”

家生 [ka<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。家具; 用具: 全副红木~|所有碰坏~,照例赔补。(《海上花列传》第9回) | 二人收了,作别回家,便造房屋,买农具~。(《古今小说》第26卷) 也作“傢住”。◇《苏州府志》: “器用曰家生,亦曰家伙。”

家头 [ka<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

量词。用于人,一个人叫一家头: 齐巧只有阿拉一~。(独脚戏《全体会》) | 两~双双拜谢阿姐大恩情。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

家当 [ka<sup>53</sup> taŋ<sup>34</sup>]

名词。财产: 就算耐屋里向该好几花~,也无用嘛。(《海上花列传》第14回)

家里 [ka<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

名词。①旧时对一般人的称呼(指男的; 多用于市民的底层): 白~,上越格批货色柴弄? 有啥人要哦? (《打火机》) ㊟ ㊟ 实读 [ka<sup>75</sup> li<sup>13</sup>] ②老婆: 此冤仇实与我无干,如何缠扰着我~? (《初刻拍案惊奇》第14卷)

家事 [ka<sup>53</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。家产: 他多少~? 娶得起你么? (《二刻拍案惊奇》第7卷)

家堂 [ka<sup>53</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。旧时供祖宗牌位的小阁。◇《越谚》: “家堂,供祖先

牌位处。”

家婆 [ka<sup>53</sup> bu<sup>13</sup>]

“家主婆”的简称: 说仔半天个闲话,刚刚想着~来。(苏剧《花魁记》) | ~雌鬼,是打狗湾阴间秀才形容鬼的姐姐。(《何典》第1回)

家主公 [ka<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。丈夫: 耐想,俚~屋里也过得去,夫妻也蛮好,俗犯着吃到仔该碗把势饭。 (《海上花列传》第16回) | 螳螂界中也尚无五伦之说,它在交尾中吃掉雄的,只是肚子饿了,在吃东西的~。(《伪自由书·“人话”》)

家主婆 [ka<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。妻子: 侬~勿能算进去格。(独脚戏《调查户口》) | ~,快点来看,鸡棚里老鸡婆在喊救命,赶快来看看! (评话《隋唐·捉鹦哥》)

良康 [laŋ<sup>13</sup> k'aŋ<sup>34</sup>]

同“狼抗”。◇《定海县志》: “今谓器物徒占地位曰良康,读若朗抗。”

窈角 [tiə<sup>34</sup> ko<sup>75</sup>]

名词。①偏僻不方便之处。②斜对角: 伊拉住格地方同格里~。

断头 [laŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“榔头”。◇《定海县志》: “断头,惟有柄可击者也,通作榔头。”

朗 [laŋ<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。稀疏: 秧插得忒~。

扇小扇子 [sə<sup>34</sup> qio<sup>34</sup> sə<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

在背后给人出坏点子: 选个人欢喜勒背后~。

袜头 [ma<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。袜子: 跑得鞋破~穿,为了你这对好夫妻,说来你该谢谢我。(沪剧《罗汉钱》)

袜统 [ma<sup>72</sup> t'oŋ<sup>34</sup>]

名词。袜筒: 年纪大一点的,脚上是一双土布鞋,浅浅的鞋帮面,双梁,配着白布的袜子,裤管塞在~里。(《茅盾文集·桑树》)

袜船 [ma<sup>72</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。没有筒儿象船形的布袜。

袜管 [ma<sup>72</sup> kuə<sup>34</sup>]

名词。袜筒。也说“袜筒管”。

袖套 [ziə<sup>13</sup> t'o<sup>34</sup>]

名词。套袖。

袖管 [ziə<sup>13</sup> kuə<sup>34</sup>]

名词。袖子。也说“袖子管”、“袖筒管”。

袖筒管 [ziə<sup>13</sup> doŋ<sup>13</sup> kuə<sup>34</sup>]

见“袖管”: 谈完了公事,有的便在~里或是靴页子里,掏出一张纸或是一把扇子。(《官场现形记》第42回)

被头 [bi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。被子: 我还没有和家属见过面,~也还没有拿来。(评弹《王孝和》) | 我搭师父去摊~。(甬剧《呆大烧香》)

被铺 [bi<sup>13</sup> p'u<sup>53</sup>]

名词。铺盖: 他把~一放,就背着锄头下田了。(报刊)

**被絮** [bi<sup>13</sup> ci<sup>34</sup>]  
名词。用棉花纤维做成的可以絮被褥等的胎。

**被封筒** [bi<sup>13</sup> foŋ<sup>53</sup> doŋ<sup>13</sup>]  
名词。被窝儿,为睡觉叠成的长筒形的被子:因为在~里,被他们呼么喝六拉起来,心里气勿过,有心寻寻他们开心。(评弹《白蛇传·计阻》)

**被面子** [bi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。被面儿。

**调头** [diə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
①名词。调子:选个歌~蛮好听。②名词。语调:听伊说话~勿象本地人。③名词。口气:听依~,是勿想来咯。④动词。旧时妓女换妓院营业:阿是要~? (《海上花列传》第4回)⑤动词。向人借钱(多指临时性的):断翁现在可有二十块钱,我因明天有桩急用,想问你调一调头。(《歇浦潮》第47回)

**调皮** [diə<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]  
①动词。耍花招;耍小聪明:耐去~末哉! (《海上花列传》第7回)②形容词。不老实:选个人邪气~。③形容词。顽皮。圃

**调钩** [diə<sup>13</sup> kɿ<sup>53</sup>]  
名词。嘉兴等地称羹匙。

**调排** [diə<sup>13</sup> ba<sup>13</sup>]  
动词。①捉弄;戏弄:你夫妻双双来约好,~我老太婆为那条! (越剧《三摆渡》) | 都是你个鬼丫头~我。(越剧《三摆渡》)。②调遣;安排:公司中一切手续,有我~,自无他虑。(《歇浦

潮》第64回) | 倘然杨妃来了,你怎样~我? (评弹《长生殿·絮阁》)

**调脾** [diə<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]  
同“调皮”:他倒会软~,说出来的话,软的同棉花一样,却是字眼里头都含着刺。(《官场现形记》第5回)

**调羹** [diə<sup>13</sup> kaŋ<sup>53</sup>]  
名词。羹匙。◇《崇明县志》:“匙曰调羹。”

**调枪花** [diə<sup>13</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup> ho<sup>53</sup>]  
同“掉枪花”:做好事,勿相信,~,长远勿打依了,阿是骨头发痒哉,我今朝非打依勿可! (滑稽戏《三毛学生意》)

**谄头** [ts'ɿ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
义同“孱头”:耐个~东西! (《海上花列传》第37回)

**谈山海经** [dɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup> hs<sup>34</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]  
谈天或讲故事:人们聚在一起说说东道西,上海人称之为~。(报刊) | 伊拉两家头勒拉~。

**谈也勿要谈** [dɿ<sup>13</sup> fia<sup>13</sup> vɿ<sup>2</sup> iə<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
不行的;办不到的:你想冤枉好人,那是~! (评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

**冤家鬼** [yɿ<sup>53</sup> ka<sup>53</sup> tɕy<sup>24</sup>]  
名词。仇人,也常用来骂小孩:真是前世勿修,养出依选个~。

[→]

**剥猪猡** [pɿ<sup>26</sup> tsɿ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]  
旧时强人拦路抢劫财物,剥光

行人衣服叫剥猪猡:作兴碰着~哪能办法呢! (独脚戏《钉巴》)

**屑粒** [ɕi<sup>26</sup> li<sup>2</sup>]  
名词。细碎的粒儿。也说“屑粒子”。

**焚** [tsaŋ<sup>34</sup>]  
形容词。①肥沃:养是三年折本猪,田里~是不得知。(《沪谚》)②胖:我迭抢蛮~。 || ◇《广韵·荡韵》:“焚,大也”,组朗切。

**焚昆子** [tsaŋ<sup>34</sup> k'uəŋ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
嘉兴等地的话。故意捉弄人或应该这样做而故意那样做:勿要同我~好哦?

**陶成** [dɿ<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup>]  
①名词。出息,指发展前途或志气:耐要自家有~。(《海上花列传》第49回)②名词。分寸;规矩;格局:耐说说末就无~! (《海上花列传》第29回) | 要做起生意来,故末叫做热昏搭仔邪! 几千万做去看,阿有侬陶成! (同上,第14回)③动词。攫取非分利益:想赚去卖了,~几个嫖赌本钱。(《荡寇志》第120回)

**陪嫁** [be<sup>13</sup> ka<sup>34</sup>]  
名词。嫁妆:伊出门呀没啥~。

**婁** (苏州 [li<sup>31</sup>])  
苏州话。代词。她:阳山头上一把剑,两个师太哭青天,闲人问~为啥哭? 倒说和尚死仔做周年。(《吴歌乙集》)

**娘子** [ŋiəŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。妻子:周立春~因为藏

在弟兄们的屋里,才没有死。(《上海民间故事选·大哥没有死》) ◇《嘉定县续志》:“俗称妻曰娘子。”

**娘杀** (绍兴 [ŋiəŋ<sup>231</sup> sɿ<sup>2</sup>])  
“娘东石杀”的略语:他那里有好声好气呵,开口“贱胎”,闭口“~”。(《彷徨·离婚》)

**娘姨** [ŋiəŋ<sup>13</sup> fi<sup>13</sup>]  
名词。①姨母。②女佣的旧称:她是一个女仆,上海叫~。(《且介亭杂文·阿金》) | 我养勿起俚,伊明朝出去做~哉。(独脚戏《调查户口》)③父亲的妾。

**娘娘** ① [ŋiəŋ<sup>53</sup> ŋiəŋ<sup>53</sup>]  
名词。姑母。

② (绍兴 [ŋiəŋ<sup>231</sup> ŋiəŋ<sup>231</sup>])  
名词。温州、绍兴等地称祖母:海婴高兴得很,他奇怪道:“~怎么会认识我的呢?”(《鲁迅书信集》)

**娘舅** [ŋiəŋ<sup>13</sup> dzɿ<sup>13</sup>]  
名词。舅父:快回家收拾收拾,~给依盍川。(越剧《五姑娘》) | 叫青青连忙讨了一只船,到建康府~家去。(《警世通言》第28卷) | ◇《崇明县志》:“母舅曰娘舅。”

**娘娘家** [ŋiəŋ<sup>13</sup> ŋiəŋ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]  
名词。称已婚的中青年妇女:一个~在村口同别人“哇啦哇啦”吵架,象啥样子噢! (评弹《李双双》)

**娘东石杀** (绍兴 [ŋiəŋ<sup>231</sup> tuŋ<sup>51</sup> za<sup>2</sup> sɿ<sup>2</sup>])

绍兴等地的骂人话,犹他妈的:日前许季轸曾面问陈任中,而该陈任中一口否认,甚至于说并无此事,此真“~”之至者也。(《鲁迅书信集》)

**颛** [ue<sup>25</sup>]

动词。淹没在水中(多指人或动物):河里~杀一只狗|江面阔来潮水急,小小舟船常要打翻风浪里,渡客~杀真惨凄。(《沪谚外编》)◇《广韵·没韵》:“颛,内头水中”,乌没切。《嘉定县续志》:“颛,俗言溺水也。”

**畚** [pəŋ<sup>53</sup>]

动词。用畚箕撮物:~垃圾|~土|~豆子。◇《吴下方言考》:“吴中谓以箕运物为畚。”

**畚箕** [pəŋ<sup>53</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。簸箕;洋铅~。

**能** [nəŋ<sup>13</sup>]

①代词。常熟、昆山等地称你:同志,请~勿要思想开小差,(独脚戏《两个理发员》)②代词。这么(指示程度):生活做得~巴结|佢~早嘎。(《海上花列传》第2回)③助词。地:生活慢慢~做|好好~那亭会生病?④助词。表示比拟:眉毛好象板刷~。(《吴歌甲集》)|嘴巴一张喉咙大得赛过舢板~。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

**能个** [nəŋ<sup>13</sup> kə<sup>25</sup>]

副词。那样,表示有点出乎意料之外:嘎嗒?胆啥~大介?(昆曲《刺梁冀》)|记得係登拉娘家

窝里摸煞摸弗出,到了大家窝里~手脚快?(《吴歌甲集》)也作“能格”。

**能介** [nəŋ<sup>13</sup> ka<sup>34</sup>]

副词。那样,表示有点出乎意料之外:同样是翻身农民俚~好。(评弹《一定要把淮河修好》)

**能可** [nəŋ<sup>231</sup> k'ə<sup>335</sup>]

绍兴等地的话。连词。宁可:我~无得用,也勿问伊去借。

**能格** [nəŋ<sup>13</sup> kə<sup>25</sup>]

同“能个”:大少,耐佢~早介?(《海上花列传》第17回)

**能哼** [nəŋ<sup>13</sup> haŋ<sup>53</sup>]

代词。怎样。依身体~?|依工作做得~?◇《嘉定县志》:“能哼,俗间词也。”也说“那亨”。

**能概** [nəŋ<sup>13</sup> kə<sup>34</sup>]

义同“能个”:生意勿好末~苦嘎。(《海上花列传》第17回)

**通年** [t'əŋ<sup>53</sup> n<sup>13</sup>]

名词。经常;时常;一年到头:伊~吃素,很少吃荤|在我的故乡,是~有菠菜的,根很红,正如鹦哥的嘴一样。(《华盖集续编·谈皇帝》)

**通陈** [t'əŋ<sup>53</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

动词。祷告;祝告;禀告:讨他课钱,~过了,走下楼梯,听他剖断。(《古今小说》第1卷)|庙祝放下琉璃灯来,取火点烛,讨文疏替他~祷告。(《警世通言》第22卷)

**难** [nə<sup>13</sup>]

义同“乃末”:王老爷~也有点

勿老实战!(《海上花列传》第34回)|他因此决定了:——“~是弗放者个!”(《朝花夕拾·无常》)

**难为** [nə<sup>13</sup> fiue<sup>13</sup>]

①形容词。用得费:钞票迭个月用得特别~|烧煤球比烧煤饼~。②动词。花费:再~两分,买碗茶吃|今朝~五块洋钿,买了一只台灯。③动词。耗费;浪费:若是~了柴,老娘却要计较。(《醒世恒言》第1卷)|其实一点点生活,也用不到磨啥夜作,~多少灯油。(沪剧《阿必大回娘家》)

**难末** [nə<sup>13</sup> mə<sup>2</sup>]

同“乃末”:~谢谢罗老爷,倒难为耐。(《海上花列传》第21回)

**难过** [nə<sup>13</sup> ku<sup>34</sup>]

①动词。过不去:伊弗知搭我有点啥~?②形容词。难受。囡

**难扳** [nə<sup>13</sup> pə<sup>34</sup>]

副词。难得:伊~到我浪来|选种物事~买到|唉!亏得牙齿~拔格,常常拔是卖脱祖坟都来勿及。(独脚戏《太阳伞拔牙》)

**难板** [nə<sup>13</sup> pə<sup>34</sup>]

同“难扳”:人家~来望望依,就要请人家吃撑压棒!(《杂格咙咚集》)

**难绷** [nə<sup>13</sup> paŋ<sup>53</sup>]

惹兴话。形容词。①使人有难受的感觉:格个人那哈介~,会说出格种闲话。②不好看:伊格件衣裳着勒拉身浪看起来蛮~。

**难煞** [nə<sup>13</sup> sa<sup>25</sup>]

①形容词。很难:做工作真~。②动词。使人为难:迭桩事体~我了,勿晓得那哼办好。

**难下去** [nə<sup>13</sup> fiə<sup>13</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

从今以后:~我也勿好说个哉。(《海上花列传》第49回)

**难话难描** [nə<sup>13</sup> fiə<sup>13</sup> nə<sup>13</sup> miə<sup>13</sup>]

形容没法儿说(含厌恶意):依迭个人真是~。也作“难画难描”。

**桑子** [saŋ<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。桑葚儿。

**桑果** [saŋ<sup>53</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称桑葚儿。也说“桑果果”。

**验** [ŋi<sup>13</sup>]

①名词。瘾:烟吃吃要有~个。②动词。瘾发作:王老爷半日勿用烟战碗,阿~嘎?(《海上花列传》第9回)

**验头** [ŋi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。瘾头:伊吃烟吃出~来了。

**绢头** [tɕyə<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。手绢儿,一般随身携带,用来擦汗或擦鼻涕等,较大的也常用来包东西:还有一个丫头勒半边拿过一本书来,格本书是用~包好格。(评弹《孟丽君·母女相会》)|想着爷,从身边摸出个~包,解开来,里面是一张照片。(评弹《战火中的青春》)

**绢帕** [tɕyə<sup>34</sup> p'a<sup>25</sup>]

名词。宁波、绍兴等地称手绢儿。

## 十 一 画

## [一]

**球菜** [温州 [dzɿau<sup>31</sup> ts'e<sup>42</sup>]]  
名词。温州称圆白菜。

**理性** [li<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>34</sup>]  
同“理信”：只怕外国人勿讲～，瞎打一泡，打起倪来末，那哼弄法？（《九尾龟》第71回）

**理信** [li<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>34</sup>]  
名词。道理。耐大少是读书人，亦懂洋务，只怕中国外国才唔不格种～格哩！（《负曝闲谈》第18回）

**麸皮** [fu<sup>53</sup> bi<sup>13</sup>]  
名词。麸子。

**麸面** [温州 [fəy<sup>44</sup> mi<sup>11</sup>]]  
名词。温州称面粉。

**麸炭** [fu<sup>53</sup> t'e<sup>34</sup>]  
名词。木炭。◇《嘉定县续志》：“麸炭，俗呼炭也。”

**捧** [boŋ<sup>13</sup>]  
同“撵”。◇《集韵·董韵》：“捧，搯捧尘起”，蒲嫁切。

**捧尘** [boŋ<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup>]  
名词。灰尘。◇《定海县志》：“俗谓尘埃曰捧尘。”

**趺** [gɿ<sup>13</sup>]  
动词。长条的物体蜷曲收缩：抽筋痛得脚～起来勒 | 小黄鱼口头里一晒侬～起来勒。◇《集韵·尤韵》：“趺，足不伸也，或

作趺”，渠尤切。

**趺** (宁波 [t'ceɸ<sup>53</sup>])  
宁波话。动词。从高处投下或掉落：其从屋顶～落起 | 秋天到了，树叶一瓣瓣～落来了。◇《广韵·侯韵》：“趺，自投下”，他候切。

**埠头** [bu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。码头：一上航船～，便急匆匆往南街方向走去。（《百丈岭》）

**教化子** [ko<sup>34</sup> ho<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
同“告化子”。

**教化头** [ko<sup>34</sup> ho<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
同“告化子”：你看这两个～，倒来无礼！（《水滸全传》第49回）

**埭** [da<sup>13</sup>]  
①量词。(a)次；回：前～老爷屋里做生口，叫倪格堂差。（《官场现形记》第8回） | 我教娘姨到栈房里看仔耐几～，说是勿曾来。（《海上花列传》第2回）(b)一所平房内分前后几排的，一排叫一埭：中国的旧式建筑，总是一明两暗，前后几～进深。（《上海俗语图说》） | 果然有一份大人家，新造房子二、三～。（甬剧《拔兰花》）(c)用于成行的东西：一～字 | 两～树。②地名用字：新～（在平湖）。

**勳** [fi<sup>13</sup>]

同“谿”。◇《嘉定县续志》：“俗谓物消磨曰勳。……按前志作谿。”

**菱角** [liŋ<sup>13</sup> ko<sup>25</sup>]

名词。陀螺，一种儿童玩具，形状略似海螺，通常用木头制成，下面有铁尖，玩时用绳子缠绕，用力抽绳，使直立旋转：～在课堂里旋转不停。（评弹《一定能办好》）

**萁** [dzi<sup>13</sup>]

名词。豆、油菜、棉花等收获后剩下的茎，可作燃料：豆～ | 菜花～。◇《说文解字》：“萁，豆茎也”，渠之切。

**菜心** [ts'e<sup>34</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。①油菜薹：郎啊，郎啊，要吃～拿一把去。（《吴歌甲集》）②菜馅儿：下昼点心，～馄饨。（《吴歌乙集》）③青菜的中心部分：～炒肉片。

**菜水** [ts'e<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。菜肴：耐吃倪自家烧来睬～，阿好？（《海上花列传》第8回）

**菜花** [ts'e<sup>34</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。油菜：今年种三亩～。

**菜卤** [ts'e<sup>34</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。咸菜的汁儿。

**菜馆** [ts'e<sup>34</sup> kuə<sup>34</sup>]

名词。饭馆。

**菜蔬** [ts'e<sup>34</sup> su<sup>53</sup>]

名词。菜肴：许宜方欲推辞，青青已自把～果品流水排将出来。（《警世通言》第28卷） | 托

盘内拿上四样暖饭～。（《金瓶梅词话》第95回）

**菜花萁** [ts'e<sup>34</sup> ho<sup>53</sup> dzi<sup>13</sup>]

名词。油菜脱粒后剩下的茎，可作燃料。

**勒** [lə<sup>2</sup>]

①动词。在：伊常庄勿～屋里。  
②动词。捋：～起袖子管。  
③动词。褪：随手～下一对金镯和一只钻戒，走到陈铁军面前。（越剧《刑场上的婚礼》）  
④介词。在：（阿哥）从前也～一片洋行里做买办格。（《官场现形记》第8回），勿吃下去，～新夫人面上塌台格。（评弹《孟丽君·洞房刺奸》）  
⑤介词。从：还是今朝～绍兴来格勒。（《负曝闲谈》第17回）  
⑥助词。(a)了：吃～饭再来。(b)啦：我煞车煞勿牢～！（独脚戏《拉黄包车》）(c)呢：耐勳动气！耐还勿懂勒海～！（《文明小史》第55回）(d)表舒缓性的连接：既没烟，既没火末，哪能叫香～蜡烛！（独脚戏《关亡》） | 三根牙须飘～飘。（独脚戏《关亡》）

**勒里** [lə<sup>2</sup> li<sup>13</sup>]

义同“米里”：我～拉长仔耳朵，叫洗耳恭听！（评弹《孟丽君·洞房刺奸》）

**勒拉** [lə<sup>2</sup> la<sup>53</sup>]

义同“勒浪”：抬起头来一望，刚巧有一部空车子～踏过来。（《杂格咙咚集》）也说“勒勒”。

**勒睬** [lə<sup>2</sup> tu<sup>34</sup>]

义同“来睬”：倪先生叫小桃红，

住~尚仁里。(《负曝闲谈》第18回)

**勒格** [ləʔ² kəʔ⁵]

义同“勒浪”: 严素珍~楼上开东窗看。(长篇叙事吴歌《严家私情》)也说“勒该”。

**勒海** [ləʔ² hɛ³⁴]

①动词。在: 伊~车子里。②动词。在里边; 在内: 昨日开会我也~|连一应使费才~, 一共要耐一千二百块洋钱。(《官场现形记》第36回) ③助词。放在动词后表示某种状况的存在: 耐勒动气! 耐还勿懂~勒!(《文明小史》第55回)| 勿防备, 勒浪床背后有一个人盘~。(评弹《孟丽君·母女相会》) ④助词。用在形容词后, 表示程度深: 那是里边人头蛮多~。(评弹《种子迷》) || 也作“勒嗨”。

**勒浪** [ləʔ² laŋ¹³]

①动词。在: 我今朝~屋里| 勿要报告哉, 棉袄~哉!(独脚戏《调查户口》) ②副词。正在: 屋里向几儿化化红顶子, 才~拜生日, 阿要显焕!(《官场现形记》第8回)| 我只听见, 隐隐哭声~叫阿毛。(评弹《战火中的青春》) ③介词。在: 勿防备, ~床背后有一个人盘勒海。(评弹《孟丽君·母女相会》) ④助词。着: 阿要我去搨只梯来搬~, 僚好上去?(评弹《文武香球·一马双驮》)

**勒嗨** [ləʔ² hɛ³⁴]

同“勒海”: 从上方山来, 车轴倒勿少~。(独脚戏《关亡》)

**勒鲞** [ləʔ² ɕiaŋ³⁴]

名词。腌制风干的鲞鱼: 下午往鼎香村买~, 茶叶。(《鲁迅日记》)

**勒陌生头** [ləʔ² maʔ² saŋ⁵³ dʒ¹³]

突然: 哪能一件棉袄~勿见哉。(独脚戏《调查户口》) 也作“冷陌生头”。

**勒煞吊死** [ləʔ² saʔ⁵ tjo³⁴ ci³⁴]

吝啬; 小气: 一钱如命, ~, 天大家当, 眼睛一闭死下来, 一钿带勿去格。(独脚戏《钉巴》)| 看看你卖相倒蛮好, 买东西怎么这样~!(评弹《新琵琶行》)

**黄牛** [ɦuaŋ¹³ niŋ¹³]

①形容词。比喻不负责任: 伊是~肩膀。(独脚戏《关店大拍卖》) ②名词。指责任心很差说话不兑现的人: 伊是一个~, 叫伊做达个工作是靠勿住格。③名词。旧时指搞倒卖黄金、银圆或抢购物资等而从中获利的人: ~党。④牛的一种。图

**黄六** [ɦuaŋ¹³ loʔ²]

形容词。虚假; 靠不住: 迭个人交关~| 靠伊是~格。◇《法华乡志》: “诈骗曰黄六。”也作“王六”、“黄落”。

**黄货** [ɦuaŋ¹³ hu³⁴]

名词。①黄金及金首饰。②泛指假冒的东西: 当心~(当心是假货)。

**黄草** [ɦuaŋ¹³ ts'o³⁴]

名词。一种一年生草本植物, 用来编制拖鞋等, 为上海地区特产: ~拖鞋。

**黄狼** [ɦuaŋ¹³ laŋ¹³]

名词。嘉定、松江等地称黄鼠狼: ~性喜食鸡, 共豚鸡棚上, 安能免物议乎。(《吴下谚歌》)

**黄梅** [ɦuaŋ¹³ me¹³]

名词。指芒种节开始后潮湿多雨的一段日子: ~天| 今年阿是二月里就交仔~哉。(《海上花列传》第12回)

**黄落** [ɦuaŋ¹³ loʔ²]

同“黄六”。◇《上海俗语图说》: “上海话于虚伪的东西, 皆称之为黄落。”

**黄包车** [ɦuaŋ¹³ po⁵³ ts'o⁵³]

名词。人力车, 旧时一种用人拉的两轮交通工具, 车身前有两根长柄, 柄端有横木相连, 主要用来载人。

**黄金瓜** [ɦuaŋ¹³ tɕiŋ⁵³ ko⁵³]

名词。一种皮色金黄的甜瓜。

**黄昏头** [ɦuaŋ¹³ huŋ⁵³ dʒ¹³]

名词。傍晚: 热天里~蚊子特别多。

**黄鱼车** [ɦuaŋ¹³ ŋ¹³ ts'o⁵³]

名词。一种脚踩的运货车。

**黄鱼肚** [ɦuaŋ¹³ ŋ¹³ du¹³]

名词。嘉定等地称小腿。

**萆** [mɔ¹³]

形容词。堵塞不通: ~屁股螺蛳| 洞洞眼~脱哉| 耳朵~来听勿见。◇《广韵·桓韵》: “萆,

无穿孔状”, 母官切。《新方言·释言》: “今浙江谓物无窍穴为萆。”

**萆裆裤** [mɔ¹³ taŋ³⁴ k'u³⁴]

名词。裆里不开口的裤子(跟“升裆裤”相对)。

**梵哑铃** [vɛ¹³ o³⁴ liŋ¹³]

名词。小提琴。[英语 violin]

**梗子** [kaŋ³⁴ tsj³⁴]

名词。①茎: 树~。②杆: 秤~| 钢笔~。③栏杆上的横条: 铁~| 勿要碰到~浪去。

**梗转** [kaŋ³⁴ tsɔ³⁴]

动词。转过来; 回过头来: ~一想末, 就让你打吧。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夸子》)

**梅花** [me¹³ ho⁵³]

名词。①腊梅。②梅树的花。图

**款** [soʔ⁵]

动词。吸: ~奶| ~螺蛳。◇《说文解字》: “款, 吮也”, 所角切。也作“嗽”、“嗽”、“嗽”。

**票** [p'iɔ³⁴]

①量词。批(用于事物): 一~生意。②量词。种。(多用于人): 格~货色都勿是好路道。③印的或写的作为凭证的纸片。图

**厢** [ɕiaŋ⁵³]

同“向”: 里~(里面)。

**扉** [i³⁴]

名词。①螺类介壳口圆片状的盖: 螺蛳~。②嘉兴、平湖等地称鳞: 鱼~。

**夔** [i³⁴]

嘉兴、平湖等地的话。名词。



痂: 伤口结了一层～。◇《集韵·谈韵》:“痂, 痂痂也”, 于谈切。

**戚(感)** [tɕ'ie<sup>74</sup>] 宁波话。形容词。心不安: ~ ~动。◇《广韵·锡韵》:“感, 忧也, 惧也”, 仓历切。

**砣墨** (苏州 [ŋe<sup>31</sup> mə<sup>22</sup>]) 磨墨。◇《吴下方言考》:“吴中谓研末为砣, 缓磨也曰砣。故吴中称磨墨为砣墨。”

**爽气** [saŋ<sup>34</sup> tɕ'i<sup>34</sup>] 形容词。爽快; 干脆; 有闲话爽爽气气说出来未哉! (《海上花列传》第16回) | 瘪三, ~点! (沪剧《黄浦怒潮》)

**爽兴** [saŋ<sup>34</sup> qin<sup>34</sup>] 同“爽性”: 我明儿还有堂期, 非睡一下子不可, 因~尽他们去栗六, 自己倒在床上睡了。(《歇浦潮》第93回)

**爽快** [saŋ<sup>34</sup> k'ua<sup>34</sup>] ①形容词。凉爽: 屋里向热煞人, 外势~多了。②形容词。直爽。囡

**爽性** [saŋ<sup>34</sup> qin<sup>34</sup>] 副词。干脆; 直截了当: 迭桩事体~我来做 | ~明公正气的把簪儿拿出手来。还亏你一头走一头仔细着呢! (《孽海花》第15回)

**爽荡** [saŋ<sup>34</sup> daŋ<sup>13</sup>] 形容词。爽快: 伊做事体蛮~。

**毅** [tɕ'ie<sup>75</sup>] 动词。①丢; 扔。◇《崇明县志》:“毅, 冬毒切, 音笃, 掷物曰毅。”②宁波话。敲: ~更(打

更)。◇《说文解字》:“毅, 椎击物也。”

**聳髻** [loŋ<sup>13</sup> baŋ<sup>13</sup>] 名词。聳子: 搨船扎绷, 断子搨绷, 跌杀一个小~。(《吴歌甲集》) | 匪营长不是~, 枪声他也听见的。(评弹《战火中的青春》)

**雪茄** [qir<sup>25</sup> ga<sup>13</sup>] 名词。用烟叶卷成的烟, 较一般香烟粗而长。[英语 cigar]

**雪珠** [qir<sup>25</sup> tsɿ<sup>53</sup>] 名词。霰: 落~。◇《崇明县志》:“霰曰雪珠。”

**雪菜** [qir<sup>25</sup> ts'e<sup>34</sup>] 名词。雪里红。

**雪爽** [qir<sup>25</sup> saŋ<sup>34</sup>] 形容词。①干脆: 迭桩事体伊答应得蛮~。②脆, 容易弄碎: 豆芽菜吃起来~。

**雪花粉** [qir<sup>25</sup> ho<sup>53</sup> fəŋ<sup>34</sup>] 名词。雪花膏的旧称: 勿晓得搨仔几化~, 白无常鬼看见亦要让三分。(《杂格咙咚集》)

**雪雪白** [qir<sup>25</sup> qir<sup>25</sup> ba<sup>22</sup>] 形容词。形容非常白: 东天日出亮赤赤, 照见吾须牙~。(《吴下谚联》)

**搨** [t'i<sup>34</sup>] 动词。拨动(灯心): 崔生忍耐不住, 立起身来, 幸得残灯未熄, 重~亮了, 拿在手中, 开门出来一看。(《初刻拍案惊奇》第23卷)

**排** (宁波 [ba<sup>213</sup>]) 动词。打(含诙谐意): 介一看

依是蜡烛, 去掉人回带转来, 拨伊象~依冈一样~一顿。(甬剧《打窗楼》)

**排门** [ba<sup>13</sup> məŋ<sup>13</sup>] 名词。指商店当作门的成排木板: 这些店铺一听到风声勿对, 立时立刻上起~, 不做生意了。(《上海民间故事选·打道台衙门》)

**排轧** (绍兴 [ba<sup>231</sup> ga<sup>212</sup>]) 动词。排挤; 倾轧: 有时, 他说得太平, 连社会也反对他, 也~他。(《集外集·文艺与政治的歧途》)

**排头** [ba<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>] 见“吃排头”: ~是吃足, 吃足。(评弹《王孝和》)

**排门板** [ba<sup>13</sup> məŋ<sup>13</sup> ps<sup>34</sup>] 义同“排门”: 老太婆养的大猪真象“象”, 背脊阔过~。(报刊)

**排排坐** [ba<sup>13</sup> ba<sup>13</sup> zu<sup>13</sup>] 并排端正地坐着(多用于小孩): ~, 吃果果。(《吴歌甲集》)

**掉板** [diə<sup>13</sup> ps<sup>34</sup>] 名词。旧式床前的踏脚板。也说“踏板”。

**掉枪花** [diə<sup>13</sup> tɕ'ian<sup>53</sup> ho<sup>53</sup>] 耍花招: 他恐对你说明了, 你不许他走, 因此才~。(《歇浦潮》第99回) | 我是怕穆仁智在我面前~, 赚外快, 有心板板俏价。(评弹《白毛女》)。也作“调枪花”。

**搨** [kua<sup>75</sup>] 动词。用巴掌打(耳朵附近的部位): 听到提起那件事情, 谭

玉甫被畸原~过的那半边脸颊又觉得麻滋滋地发起热来。(《姑苏春》) ◇《集韵·麦韵》:“搨, 批也”, 古获切。《吴下方言考》:“吴谚谓掌耳为搨。”

**搨** [t'a<sup>75</sup>] 同“搨”: ~粉 | ~便宜。◇《集韵·合韵》:“搨, 冒也, 一曰搨也”, 託合切。

**搨** [nu<sup>13</sup>] 动词。搨; 抚摩: 那亨跌出介大一个块来, 我来搨依~~。◇《字汇》:“搨, 接莎, 一曰两手相切摩也”, 奴何切。《嘉定县续志》:“搨, 俗谓按摩也。”

**推头** [t'e<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>] 动词。推托; 借故: 他昨天还~没有钱垫, 这话哄谁呢。(《官场现形记》第36回) | 伊~说我烟装得慢, 拿烟杆子烫我格。(滑稽戏《三毛学生意》)

**推扳** [t'e<sup>5</sup> ps<sup>34</sup>] ①形容词。差; 坏; 也算耐眼光勿~。(《海上花列传》第15回) | 咳哟! 福气勿~。(甬剧《姑娘心里不平静》) ②动词。相差: 我二阿哥脱仔大阿哥~三岁 | 每年孝敬他一百洋钱, 差不多就象纳贡一般, 不敢~一些。(《九尾龟》第74回) | 人走开了, 鸡把稻啄坏, 那是~不起。(评弹《种子迷》) ③动词。让; 将就: 一句闲话也勿肯~。(甬剧《两妯娌》) | 晓得耐噪是恩相好, 台面浪也~点未哉, 阿是要做出来拨倪看看。(《海上花列

传》第4回) 也作“推板”。◇《上海俗语图说》：“上海人对于碰不得的东西，手指不能乱触者谓之‘推板不起’。……向商店买东西，买客请求让价，也说：‘阿好推板一点’。……上海人称好东西曰‘勿推板’。……人在发脾气的时候，旁人劝他，也说‘推板一点’。”

**推位** [t'e<sup>53</sup> fue<sup>13</sup>]

义同“推板”：品貌倒是勿~。(越剧《凉亭会》)

**推板** [t'e<sup>53</sup> pe<sup>34</sup>]

同“推板”：倘或不能，依晚生愚见，不妨面子稍些~点，骨子里头，老老实实在叫他见你个情。(《官场现形记》第6回) | 这种货色，不用说装在屋顶上，就是精密仪器上用，也不嫌~。(《江苏短篇小说选》)

**揆** [pe<sup>53</sup>]

动词。拉；拽：~俚出去。

**揆牵** [pe<sup>53</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

同“背牵”：落雨天~真生活。

**授** [zɿ<sup>13</sup>]

动词。递：送本书请依~拨伊 | 对白头发望仔一望，拿钞票~拨仔俚就朝里走哉。(《杂格咙咚集》) ◇《广韵·宥韵》：“授，付也”，承兜切。

**捻** [nis<sup>13</sup>]

动词。用篙捞：~河泥 | 现在已~起河泥一千二百多船，割青草三百多箩。

**掏** [do<sup>13</sup>]

动词。寻觅选购(物品)：~旧

货 | (这只扇坠)是在旧货摊上~得来的。(评弹《玉蜻蜓·看龙船》) ◇《广韵·豪韵》：“掏，掏择”，徒乃切。

**揆** [qio<sup>53</sup>]

动词。揭；掀：~锅盖。◇《嘉定县续志》：“俗谓揭盖曰揆。”

**掠** [lia<sup>24</sup>]

嘉兴等地的话。动词。用扫帚粗略地扫一下：地浪只~一~，吮没好好交扫。◇《字汇》：“掠，《增韵》捎取也，拂过也”，力灼切。

**掂斤两** [ti<sup>53</sup> tɕin<sup>53</sup> lian<sup>13</sup>]

①估量物体的轻重；②估量某人的才能(多指试探性的)：向伊提出格两个问题是勒拉掂伊斤两。

**揆** [be<sup>13</sup>]

动词。拨动(东西)：~点泥土上去 | 柴堆里~开来看看，勿要东西落拉里面。◇《吴下方言考》：“吴谚谓拨为揆。”

**接龙** [tɕi<sup>25</sup> loŋ<sup>13</sup>]

动词。顶牛儿(玩骨牌)：可巧房中一班人，因他两个话得投机，都各自知趣，躲到小房间~去了。(《歌浦潮》第92回)

**接管** [tɕi<sup>25</sup> kuə<sup>34</sup>]

动词。①接头，熟悉共事的情况(用于否定式)：格桩事体我全勿~。②接收并管理。[国]

**掸帚** [ts<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。掸子，用鸡毛或布绑成的除尘用具：鸡毛~。

**撞撞** [ban<sup>13</sup> kə<sup>25</sup>]

同“碰碰”。◇《嘉定县续志》：“撞撞，俗言撞也。”

**揆** [us<sup>53</sup>]

动词。把直的东西弄弯：拿迭根粗铅丝~成一个圈。◇《嘉定县志》：“俗称直者曲之曰揆。”

**揆** [lit<sup>24</sup>]

动词。①绞；拧：~手巾 | ~~干。②折：竹头拨伊~断脱勒。◇《玉篇》：“揆，拗揆也”，力结切。《吴下方言考》：“揆，音力。《荆楚岁时记》：揆狗耳。案揆，批而旋转之，使痛而叫也。今吴人凡持物旋转之，皆谓之揆。”

**揆** [dzi<sup>13</sup>]

动词。①把东西扛在肩上(搬运)：我凭力气~行李，啥事体要拜老头子呀。(滑稽戏《一毛学生意》)②举：旗~高眼 | 大家没有话说，马上整队出发，~着横幅，……兜了一个大圈子。(《上海民间故事选·打道台衙门》)③抬出(某种依靠力量)：(王吃血)尽管怕吃眼前亏，但是还装着硬骨头，~出了他的靠山。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》)

**揆客** [dzi<sup>13</sup> k'a<sup>25</sup>]

名词。旧时替人拉买卖，从中赚取佣金的人：阿是耐个生意到哉！我未赛过做仔~。(《海上花列传》第41回)

**揆木梢** [dzi<sup>13</sup> mo<sup>25</sup> so<sup>53</sup>]

受人哄骗，轻意承担某件事，叫

揆木梢；愚弄别人，叫请人揆木梢：大娘！你不能叫我来~！(锡剧《红色的种子》)也说“揆水浸木梢”。◇《相城小志》：“揆木梢，受人哄骗。”

**揆牌头** [dzi<sup>13</sup> ba<sup>13</sup> dx<sup>13</sup>]

抬出某个有权势的人以壮自己的声势：伊想揆伊拉姨夫牌头来欺侮我，谈也勿要谈。

**揆水浸木梢** [dzi<sup>13</sup> si<sup>24</sup> tɕin<sup>34</sup> mo<sup>25</sup> so<sup>53</sup>]

同“揆木梢”：文脚也糊涂，不打听明白就揆人家的水浸木梢！(《茅盾文集·霜叶红似二月花》)

**揆筒** [t'e<sup>53</sup> doŋ<sup>13</sup>]

名词。插进装着米的麻袋检查米质量的一种工具。

**揆** [dzi<sup>13</sup>]

同“揆”。◇《集韵·元韵》：“揆，举也”，渠言切。《青浦县志》：“以肩举物曰揆。”

**揆** [to<sup>25</sup>; 又 tɕ<sup>25</sup>]

动词。用双手端(马桶、椅子等)：且说房德让李勉进了书房，忙忙的~过一把椅子，居中安放，请李勉坐下，纳头便拜。(《醒世恒言》第30卷) | 仪美~凳倒茶，忙得他不亦乐乎。(《歌浦潮》第89回) ◇《广韵·末韵》：“揆，拾揆也”，丁拾切。《广泾志稿》：“执物当两手曰揆。”

**揆转** [to<sup>25</sup> (又 tɕ<sup>25</sup>) tsɕ<sup>34</sup>]

动词。很快地转过(身子)：伊~屁股就跑 | (苗全)~身跑入里边，悄悄报知焦氏。(《醒世

恒言》第27卷)

攒 [gus<sup>13</sup>]

动词。①投; 擲; 扔: ~球 | ~炸弹 (柳氏) 一头说, 一头走到门前, 把那象棋子乱撒在街上, 棋盘也~做几片。(《醒世恒言》第9卷) ◇《象山县志》: “擲物于地曰攒。”②身体失去平衡而倒下: 有的一脱脚, ~进了荷花池, 弄得象“落水狗”。(《上海民间故事选·补阙亭》) ◇《定海县志》: “俗谓仆倒曰攒。”③(衣服等) 垂挂在另一物体上: 臂膊浪~件衣裳 | 裤子~勒拉竹竿浪。④握住稻、麦等的一端摔打另一端: ~稻 | ~麦。

攒交 [gus<sup>13</sup> ko<sup>53</sup>]

动词。跌交: 路浪太滑, 攒了一交。◇《定海县志》: “跌亦曰攒交。”

攒桶 [gus<sup>13</sup> don<sup>13</sup>]

名词。打稻用的木桶。

攒纱帽 [gus<sup>13</sup> so<sup>53</sup> mo<sup>13</sup>]

比喻因对工作不满而甩手不干或辞职: 伊一碰到困难就要~。

攒掉货 [gus<sup>13</sup> di<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地比喻没有出息的人: 伊是个~。

救火会 [tɕiɿ<sup>34</sup> hu<sup>34</sup> fuc<sup>13</sup>]

名词。消防队。

救命车 [tɕiɿ<sup>34</sup> miŋ<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。救护车。

[ ]

虚头 [ɕy<sup>53</sup> dx<sup>13</sup>]

名词。(价格、情况等)被夸大

的部分: 话点~, 我养出来到现在还既没吃过药呢! | 阿拉弗讨依~, 三千块! (《杂格咙咚集》)

虚话 [ɕy<sup>53</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。夸张而不切实际的话: 我勿话~, 送袋米至少有一百斤 | 这药的功效, 却并非~, ……最能补精蓄髓, 增长筋力。(《歇浦潮》第9回)

彪 [pi<sup>53</sup>]

动词。液体从狭小的孔道里很急地射(出来): 皮管里水~了出来 | 船前头浪起就象六人头车水水头~。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

雀子斑 [tɕ'ia<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup> pe<sup>53</sup>]

名词。雀斑。也说“脚子斑”。

堂子 [daŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。旧时妓院的别称: 咱们请的西席老夫子才叫先生, 怎么~里好称先生? (《官场现形记》第8回) | 咄骂格良心实头比火炭还要黑, 下得落实梗格辣手, 要拿喜儿卖到~里去? (评弹《白毛女》)

堂头 [daŋ<sup>13</sup> dx<sup>13</sup>]

代词。这里: 先生, 依钞票出得多做多, ~办勿到格。(独脚戏《各地堂信叫喊》) | 先生, 阿拉~是“松鹤楼”专门卖素格, 荤腥勿卖格! (同上)也作“堂头”。

堂前 [daŋ<sup>13</sup> dzie<sup>231</sup>]

名词。绍兴称堂屋(正房的居中的一间)。

堂客 [daŋ<sup>13</sup> k'a<sup>75</sup>]

名词。①旧时上海称呼长期被人包占的妓女: 然而他们还是一看见~的手帕或者姨太太的荒冢就要做诗。(《坟·从胡须说到牙齿》)②上海郊区等地对妇女的称呼(用于贬义)。

堂信 [daŋ<sup>13</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。饭馆或茶馆的服务人员: 有个~认得实夫。(《海上花列传》第15回)

常庄 [zaŋ<sup>13</sup> tsan<sup>53</sup>]

副词。经常: 请依~来自相 | 伊~来搭我借铜钿, 我只好借拨伊。也作“常章”。

常时 [zaŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

副词。时常: 他母舅金修义, 就是金次福的儿子, ~带两个大老官到他家来走走。(《儒林外史》第53回) | 如海也~前去, 无双并不回避。(《歇浦潮》第2回)

常怕 [zaŋ<sup>13</sup> p'o<sup>34</sup>]

副词。恐怕; 生怕: 我~伊勿来, 又打个电话拨伊 | 伊~迟到, 一吃过饭就来了。

常恐 [zaŋ<sup>13</sup> k'oŋ<sup>34</sup>]

①动词。担心; 害怕: ~忒晚仔勿局, 喊耐早点去。(《海上花列传》第22回)②副词。也许; 大概: 阿巧来里楼浪呢, ~去困哉。(《海上花列传》第23回)

常章 [zaŋ<sup>13</sup> tsan<sup>53</sup>]

同“常庄”: 弗是~实梗概, 就是锁起来末, 啥要紧介? (《杂格咙咚集》)

朕苗头 [ka<sup>75</sup> mi<sup>13</sup> dx<sup>13</sup>]

义同“轧苗头”: 大家早朕出苗头, 彼此心照不宣罢了。(报刊)

眯 [mi<sup>53</sup>]

动词。①眼皮合上养神; 小睡: 困勿着眼睛~一歇也好。②尘土等杂物进入眼中。◇《广韵·荠韵》: “眯, 物入目中”, 莫礼切。《吴下方言考》: “今吴谚谓目中人尘曰眯。”

眯趣眼 [mi<sup>53</sup> tɕ'y<sup>34</sup> ŋe<sup>13</sup>]

名词。近视眼: ~, 打绰板。(《吴歌乙集》)也说“眯姿眼”

眯觑眼 [mi<sup>53</sup> tɕ'y<sup>53</sup> ŋe<sup>13</sup>]

同“眯趣眼”: 潘复民一听, 是~阿六。(评弹《新琵琶行》)

眼 [ŋe<sup>13</sup>]

①量词。表示少量或不定的数量: 一~小事 | 出~主意。②放在形容词后, 表示略微的意思: 身体好~再来。

眼风 [ŋe<sup>13</sup> fon<sup>53</sup>]

名词。眼色: 趁叔平不留意, 暗暗的向玉兰花递了一个~。(《女优现形记》第7章)

眼白 [ŋe<sup>13</sup> ba<sup>72</sup>]

名词。白眼珠儿。

眼污 [ŋe<sup>13</sup> u<sup>34</sup>]

名词。眼眵, 眼睑分泌出来的黄色液体。

眼神 [ŋe<sup>13</sup> zən<sup>13</sup>]

名词。①视力: 我~勿好, 夜里向走路一眼看勿出。②眼色: 勿要看人家~办事。

眼热 [ŋe<sup>13</sup> ŋi<sup>72</sup>]

形容词。羡慕; 眼红: 目的是在引得愚才~, 也来出手, 然后掏

空他的腰包。(《且介亭杂文二集·四论“文人相轻”》) | 你~我么? 看我样跟上来好啦。(沪剧《阿必大回娘家》)

**眼梢** [ŋe<sup>13</sup> so<sup>53</sup>]

名词。指靠近两鬓的眼角。

**眼堂** [ŋe<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。眼眶: 弗搨胭脂花粉, 眼泪滚出~。(《杂格咙咚集》) 也作“眼瞪”。

**眼眼** [ŋe<sup>13</sup> ŋe<sup>13</sup>]

①名词。眼儿; 小洞: 裤子拨香烟灰烫仔好几个~。②名词。眼睛: 你怎~弗生, 人头弗认得, 就这般出言无状, 是何道理? (《何典》第8回) ③量词的重迭, 表示很少: 一~盐 | 一~事体。

**眼窠** [ŋe<sup>13</sup> k'u<sup>53</sup>]

名词。眼窝: 骨瘦如柴, ~落潭。(评弹《黄“青天”》)

**眼瞪** (苏州 [ŋe<sup>13</sup> ts'əu<sup>412</sup>])  
动词。不留神, 没有注意到: 一个~, 又拨俚溜脱仔哉 | 我们如何看守得他多日。倘然一个~, 女儿死了时节, 空负不义之名, 反作一场笑话。(《醒世恒言》第9卷)

**眼瞪** [ŋe<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

同“眼堂”: 双双两滴眼泪含在~里。(评弹《李双双》)

**眼大热** [ŋe<sup>13</sup> du<sup>13</sup> ŋi<sup>22</sup>]

嘉兴等地的话。义同“眼热”: 别人家钞票多, 伊一眼勿~。

**眼门前** [ŋe<sup>13</sup> məŋ<sup>13</sup> zi<sup>13</sup>]

名词。①目前, 指说话的时候:

只要听笃~勿拿喜儿卖脱, 我还好想办法救俚。(评弹《白毛女》) ②面前; 跟前: 一只鸟勒拉我~飞过。

**眼见得** [ŋe<sup>13</sup> tci<sup>34</sup> to<sup>25</sup>]

显然: ~我哋没讲错哦?

**眼乌珠** [ŋe<sup>13</sup> u<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

名词。①眼珠子: 又是那个包打听弹起~。(《上海民间故事选·一百二十条店规》) ②泛指眼睛: ~瞎脱啦? || 也说“眼睛乌珠”。

**眼孔浅** [ŋe<sup>13</sup> k'on<sup>34</sup> tci<sup>34</sup>]

见识浅, 眼光短, 没有见过大场面; 世人~的多, 只有皮相, 没有骨相。(《醒世恒言》第1卷) ◇《太仓州志》: “吴语谓见物生羡慕曰‘眼孔浅’。”

**眼仙人** [ŋe<sup>13</sup> qi<sup>53</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

名词。①瞳人。②眼珠子: 勿吃下去, 勒新夫人面上塌台格, 所以一口气吃仔十几杯, 吃得~发定, 舌头发大。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

**眼泡皮** [ŋe<sup>13</sup> p'u<sup>53</sup> bi<sup>13</sup>]

名词。眼皮儿: 伊哭得~发肿。

**眼眉毛** [ŋe<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>]

名词。眉毛。

**眼眼条** [ŋe<sup>13</sup> ŋe<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

同“眼眼调”: 路浪介许多人, 我一个都勿去钉, ~来钉依, 大概是我搭依前世有缘份。(独脚戏《钉巴》)

**眼眼调** [ŋe<sup>13</sup> ŋe<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

恰巧; 凑巧: 齐巧不对, ~我就是女同志。(评弹《战火中的青

春》) | 叫啥早弗落, 晏弗落, ~格歇辰光落。(《杂格咙咚集》)

**眼窝珠** [ŋe<sup>13</sup> u<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

同“眼乌珠”: 你~生在头顶心上, 怎么看得见呢? (独脚戏《拉黄包车》)

**眼睛光** [ŋe<sup>13</sup> tciŋ<sup>53</sup> kuan<sup>53</sup>]

名词。眼光; 眼神: 最好笑有一转拍小照去, 说是~也拨俚哧拍仔去哉。(《海上花列传》第7回) | 也算耐~勿推扳。(同上第15回)

**眼睛乌珠** [ŋe<sup>13</sup> tciŋ<sup>53</sup> u<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

同“眼乌珠”: 婆婆你看我~爆出来了没有呀? (婺剧《送米记》)

**眼睛地牌式** [ŋe<sup>13</sup> tciŋ<sup>53</sup> di<sup>13</sup> ba<sup>13</sup> sə<sup>25</sup>]

形容发呆, 束手无策的样子(地牌: 牌九中的一张牌, 两点, 形状象两只眼睛): 急得~ | 我是说, 随便什么事总要提防一脚, 不要到时候~。(《上海滩》)

**悬开** [ŋy<sup>13</sup> k'e<sup>53</sup>]

动词。离开; 相隔: 伊屋里~我屋里有五里路。

**悬空八只脚** [ŋy<sup>13</sup> k'on<sup>53</sup> pa<sup>25</sup> tsa<sup>25</sup> tci<sup>25</sup>]

形容过分夸大或没有根据: 勿要~想出点来 | 伊讲闲话常庄~。

**野** [fia<sup>13</sup>]

①副词。很; 非常(作补语): 俚本事大得~唉! (《海上花列传》第27回) | 利钱重得~笃。

(《九尾龟》第164回) ②副词。也: 我~不过用子耐毛三千洋钱, 哧啥大不了。(《女优现形记》第1章) ③形容词。非正牌的; 非正路的: 最近大中华, 大前门买勿到, 店里卖的香烟才是些~牌子 | 伊迭种做法是~路子, 我勿同意。

**野鸡** [fia<sup>13</sup> tci<sup>53</sup>]

名词。①指旧社会沿街拉客的妓女: 打~(嫖妓女) | 倪末阿算是先生嘎? 比仔~也勿如晚! (《海上花列传》第24回) ②指没有正式执照的或下等、不正规的营业: ~车 | ~社 || ◇《沪谚外编》: “沪妓下等者之称, 引申其义, 凡营业之无行、无帮无统系者, 皆谓野鸡, 如野鸡挑夫、野鸡东洋车、野鸡轮船皆是。” ③指螟蛉子。

**野配** [fia<sup>13</sup> p'e<sup>34</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。不是原配的两样东西配成对: 格把锁格钥匙是~个。

**野猫** [fia<sup>13</sup> mo<sup>53</sup>]

名词。①无主的猫, 常作恐吓小儿的用语: 勿要哭, 再哭, ~来哩! | 床头顶上有只花~, 吓仔小宝宝。(《吴歌乙集》)。②指螟蛉子: 伊屋里格儿子是~。◇《杨舍堡城志稿》: “继异姓子曰野鸡, 又曰野猫。”

**野淡** [fia<sup>13</sup> de<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。偏僻; 荒凉: 伊住格地方的确蛮~, 周围看勿到有啥人家。

**野米饭** [fiá<sup>13</sup> mi<sup>13</sup> vs<sup>13</sup>]  
名词。在野外生火烧煮的饭菜：吃~。

**野搭里** [fiá<sup>13</sup> ta<sup>95</sup> li<sup>13</sup>]  
嘉兴等地的话。名词。①指乡间冷僻的地方：跑到~来真有点怕势势。②指跟正题无关的话：伊又扯到~去了。

**野蒲桃** [fiá<sup>13</sup> bu<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]  
名词。山核桃。

**野豁豁** [fiá<sup>13</sup> hua<sup>95</sup> hua<sup>95</sup>]  
形容词。形容言行出格或过分：伊讲闲话总是~ | 伊订格指标高得来~。也作“野发发”。

**野头野脑** [fiá<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> fiá<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup>]  
形容粗野、不受拘束：迭个小赤佬~，总勿听爷娘闲话。

**野野豁豁** [fiá<sup>13</sup> fiá<sup>13</sup> hua<sup>95</sup> hua<sup>95</sup>]  
形容说话做事不着边际；过分：依讲闲话要有清头点，勿要讲得~ | 订指标要实事求是，勿要拿指标定得~。

**野月吃家月** [fiá<sup>13</sup> nɔ<sup>92</sup> tɔ<sup>92</sup> 'ir<sup>95</sup> ka<sup>53</sup> nɔ<sup>92</sup>]  
嘉定、松江等地称月蚀。

**啮** [nɔ<sup>13</sup>]  
叹词。放在句子开头或末尾，引起别人注意：~，书全部勒拉格搭，依看哦？ | 侬看看~，要勿是我勒浪外面投，落里来实梗性物事？（评弹《小二黑结婚》）

**啮** [fiá<sup>13</sup> nɔ<sup>92</sup> tɔ<sup>92</sup> 'ir<sup>95</sup> ka<sup>53</sup> nɔ<sup>92</sup>]  
嘉定、松江等地称月蚀。

**啮** [nɔ<sup>13</sup>]  
叹词。放在句子开头或末尾，引起别人注意：~，书全部勒拉格搭，依看哦？ | 侬看看~，要勿是我勒浪外面投，落里来实梗性物事？（评弹《小二黑结婚》）

**啮** [fiá<sup>13</sup> nɔ<sup>92</sup> tɔ<sup>92</sup> 'ir<sup>95</sup> ka<sup>53</sup> nɔ<sup>92</sup>]  
嘉定、松江等地称月蚀。

还~得住，再要做其他事就~勿住了 | 迭个一斧头下来，我是~勿住格！（独脚戏《大阳伞拔牙》）也作“梳”。

**啄栗子** [zɔ<sup>92</sup> lir<sup>92</sup> tsj<sup>34</sup>]  
指中指或食指蜷曲，用指关节敲打别人头部的一种动作：宝根饱尝了一顿“~”，才被饶放。（《第二个母亲》）

**噉** [ɿ<sup>33</sup>]  
绍兴、宁波等地的话。动词。叫；唤：我算得搭其讲，~其冒走冒走，其勿听，其要走有啥办法。（独脚戏《各地堂信叫喊》）

**啃** [k'ɿ<sup>53</sup>]  
动词。翻寻：箱子里再~~，看再有啥可以当的？（评弹《描金凤·老地保》）

**咽口** [ko<sup>95</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]  
动词。漱口。也说“咽嘴”。◇《崇明县志》：“俗谓漱曰咽口。”

**啥** [sa<sup>34</sup>]  
代词。什么：阿姐，~场化去？（《杂格咙咚集》） | 我是有~讲~。（《上海民间故事选·打法官》） | 顾老爷、陆老爷从~地方来？（《孽海花》第2回）。也作“舍”。◇《新方言·释词》：“舍，何也……今通言曰甚么，舍之切音也。川楚之间曰舍子，江南口舍，俗作啥。”

**啥个** [sa<sup>34</sup> kə<sup>95</sup>]  
同“啥格”：装~胡羊？（《上海民间故事选·大闹社会局》） | 岳飞一听，~？喊你师兄，你非但勿理睬，还要动手！（评话《岳

传·龙门败十将》 | 这位贵相知叫~芳名？（《负曝闲谈》第14回）

**啥西** [so<sup>33</sup> qi<sup>51</sup>]  
绍兴、宁波等地的话。代词。什么：伊话~（他说什么）？

**啥佬** [sa<sup>34</sup> lɔ<sup>13</sup>]  
代词。为什么：~弗赞成介？蛮好碗！格末僚现在再唱哇！（《杂格咙咚集》）也说“啥落”。

**啥格** [sa<sup>34</sup> kə<sup>95</sup>]  
代词。①什么：太太阿曾同来？是~船米格？（《官场现形记》第8回）②怎么：晏歇正好来啮，~要紧得来。（《九尾龟》第39回）

**啥浪** [sa<sup>34</sup> laŋ<sup>13</sup>]  
代词。哪儿：我~待亏依？ | 想想真是气勿过，（我是）天地良心~懒。（弹词开篇《懒惰还拾鸡蛋》）

**啥勒** [sa<sup>34</sup> lə<sup>92</sup>]  
代词。为什么：昨日仔~勿来介？（《九尾龟》第89回）

**啥落** [sa<sup>34</sup> lɔ<sup>92</sup>]  
义同“啥佬”：世仁，~实梗大惊悚怪？（评弹《白毛女》）

**啥犯着** [sa<sup>34</sup> vs<sup>13</sup> za<sup>92</sup>]  
副词。何必；何苦：依~勒迭种小事体浪伤脑筋！介大格雨去看戏，~嘎？也作“侬犯着”：再去上俚睬当水，~嘎？（《海上花列传》第14回）

**啥场化** [sa<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup> ho<sup>34</sup>]  
什么地方：伊住勒拉~？ | 依到~去？

**啥闲话** [sa<sup>34</sup> fié<sup>13</sup> fió<sup>13</sup>]  
①什么话（诘辞）：依迭个~，人家辛辛苦苦做生活，依来讲风凉闲话泼冷水。②哪儿的话（谦辞）：~，我请还请勿到依呢！

**啥事体** [sa<sup>34</sup> zj<sup>13</sup> t'i<sup>34</sup>]  
①什么：侬逃出来仔还怕伊~，勿要吓，胆子大点。（滑稽戏《三毛学生意》）②做什么；为什么：我凭力气捐行李，~要拜老头子呀。（滑稽戏《三毛学生意》）

**啥物事** [sa<sup>34</sup> mɔ<sup>92</sup> zj<sup>13</sup>]  
什么（有不满意的意思）：~？僚倒赖得干干净，还要叫我说闲话牙齿捉捉齐？（评弹《白毛女》） | ~？是我的房间。（评弹《描金凤·老地保》）

**啥涂** [huəŋ<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]  
同“昏涂”。◇《常熟县志》：“谓睡声曰昏涂。”

**啮** [ts'aer<sup>55</sup>]  
动词。宁波等地给小儿压惊叫啮魂灵。◇《说文解字》：“啮，惊也”，弋外切。

**啮** [ue<sup>412</sup>]  
苏州话。助词。相当于普通话里的语气助词“啊”，但语气较强：耐是来里搭浆~。（《海上花列传》第22回） | 啊，闲话勿对~！（评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》）

**晚爷** [mɛ<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]  
名词。继父。也作“慢爷”。

**晚娘** [mɛ<sup>13</sup> niaŋ<sup>13</sup>]  
名词。继母：后来前妻死去，又娶了一个~。（婺剧《送米记》）也作“慢娘”。

晚歇 [e<sup>34</sup> q̄i<sup>25</sup>]

同“晏歇”：～搭耐一淘去。(《海上花列传》第25回)|～我随便碰着给人，就搭伴一淘来未哉。(同上第3回)

晚老子 [mɛ<sup>13</sup> lɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。杭州等地称继父：银子是你～朱三官所借，却是为你用的。(《二刻拍案惊奇》第10卷)

暇 [laŋ<sup>13</sup>]

动词。晒(东西)：～衣裳|一日打渔，三日～网。(《越谚》)◇《集韵·宕韵》：“暇，暴也”，郎宕切。《宝山县志》：“俗呼晒为暇。”

暇竿 [laŋ<sup>13</sup> kə<sup>53</sup>]

名词。晒衣服用的竹竿。

姑螂 [zə<sup>13</sup> t̄q̄i<sup>25</sup>]

名词。蟋蟀：伊是我小学格同学，打篮球格老搭档，打相打格生力军，捉～格老门槛——李惠良？(《杂格咙咚集》)

累手 [le<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。用手劳作；沾手：行李已经捆得差勿多了，依就勿要再～了。

累累堆堆 [le<sup>13</sup> le<sup>13</sup> te<sup>53</sup> te<sup>53</sup>]

不平滑：伊面孔浪～，才是疤痕|格只花瓶～，一眼勿细洁。

惰 (绍兴[t̄q̄i<sup>25</sup>])

绍兴话。副词。只有二字的合音。只有。

崭 [tsɛ<sup>34</sup>]

形容词。形容(事物)美好；(质量)高：这套衣裳交关～。《上

海民间故事选·大闹社会局》|迭篇文章写得邪气～。

崭齐 [tsɛ<sup>34</sup> z̄i<sup>13</sup>]

形容词。极整齐：床浪被头叠来～|台子浪东西放来～。

崭货 [tsɛ<sup>34</sup> hu<sup>34</sup>]

①名词。好东西：迭样物事是～，依阿要吃吃看。②形容词。(东西)好；质量高：迭只冰箱～|阿方与他拆开来仔仔细细的修，灯泡坏掉，拿～灯泡与他装进去，一个钱也不要。(评弹《江南春潮》)

幌子 (宁波 [ue<sup>42</sup> tsɿ<sup>424</sup>])

名词。宁波等地称裁衣服剪下来的布头儿。◇《广韵·桓韵》：“幌，幌子，裁余”，一丸切。《定海县志》：“今谓袖下裁余之布帛曰幌子。”

## [J]

铜勺 [doŋ<sup>13</sup> zo<sup>22</sup>]

名词。铜制的勺子，泛指水勺儿：偶不小心，又被他偷去一只～。(《歇浦潮》第42回)|一物有一物事，～不能铲饭滞。(《沪谚》)

铜钿 [doŋ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。①铜钱，古代一种铜质辅币，圆形，中有方孔。清代末年使用铜圆后，逐渐停止流通。

②钱：借仔～去作生意。(甬剧《两兄弟》)|苦只苦～不凑手，要想反梢难反梢。(越剧《五姑娘》)|样样要～，依倒勿怕我光火格？(独脚戏《太阳伞拔牙

齿》)

铜鼓 [doŋ<sup>13</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。鼓。

铜钿银子 [doŋ<sup>13</sup> di<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

泛指金钱：～事体小，做人志气顶要紧。(《杂格咙咚集》)

铲刀 [ts'e<sup>34</sup> tɔ<sup>53</sup>]

名词。锅铲。

铲头 [ts'e<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“屠头”：秀宝末只当耐是～，阿会要好顶！(《海上花列传》第13回)|谁教你们的牌打得这样～？(《文明小史》第59回)

铲头皮 [ts'e<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

义同“牵头皮”：新娘子倘然做出不规矩，罪归父母无家教，众口批评～。(《沪谚外编》)

统 [ts'əŋ<sup>34</sup>]

动词。①被窃：袋里钞票全部～脱|～掉三包香烟。②走路向前倾斜；倾跌：跌跌～～|伊勒拉路浪～脱一交。也作“冲”。③斜出；突出：颧面～颧角|伊头～出仔勒拉看啥？

统子 [ts'əŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。嘉兴等地称扒手。

统手 [ts'əŋ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。扒手。◇《沪谚外编》：“统手，具敏捷身手之偷儿也。”

统口出 [ts'əŋ<sup>34</sup> k'e<sup>34</sup> ts'ə<sup>25</sup>]

不假思索随口说出：伊～。

钿班班 [t'aŋ<sup>53</sup> t'aŋ<sup>53</sup> pɛ<sup>53</sup>]

名词。旧时一种定期行驶于城镇之间的载客运货的木船。每到一处，敲钿锣以招徕乘客，俗

称钿班班。

银秤 (温州 [niəŋ<sup>31</sup> ts'əŋ<sup>42</sup>])

名词。温州称戥子。

银角子 [niŋ<sup>13</sup> ko<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。旧指一角和两角的小银币。

银洋钿 [niŋ<sup>13</sup> fiəŋ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。银元：仔细一看，一箱子全是～。(评弹《江南春潮》)

甜咪咪 [di<sup>13</sup> mi<sup>53</sup> mi<sup>53</sup>]

形容词。形容有点儿甜：苏州菜～蛮好吃。

甜花香 [di<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> niə<sup>22</sup> q̄iəŋ<sup>53</sup>]

形容说话甜言蜜语：伊嘴巴浪是话得来～，实际浪才是假格。

梨子 [li<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。梨。

移星 [fi<sup>13</sup> q̄iŋ<sup>53</sup>]

名词。无锡、苏州等地称流星。

轿黄 [t̄q̄i<sup>25</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。(东西)质量次：格只靠背椅子交关～，戡勒浪要当心。

笨货 [bəŋ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。蠢人(多指女的，骂人的话)：都是新用的那梳头的这个～，不会拦阻，才闹出这种事来。(《歇浦潮》第18回)也说“笨货色”。

笨贼 [bəŋ<sup>13</sup> zə<sup>22</sup>]

名词。笨蛋(骂人的话)：你这小弟弟，真是～！(《何典》第1回)

笨头笨脑 [bəŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> bəŋ<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup>]

呆头呆脑: 迭个小囡有眼~。

笼松 [lon<sup>13</sup> soŋ<sup>53</sup>]

见“镶笼松”。

箕 [tɕ'ia<sup>54</sup>]

形容词。歪斜: 侬字写~脱勒。

◇《广韵·褐韵》: “箕, 斜逆也”, 迂谢切。

第 [di<sup>13</sup>]

代词。这: ~位是庄荔甫先生。(《海上花列传》第1回) 也说“迭”。

第号 [di<sup>13</sup> fi<sup>13</sup>]

代词。这种: 阿晓得~物事陆里来个嘎? (《海上花列传》第4回)

第歇 [di<sup>13</sup> qir<sup>75</sup>]

代词。这时候: ~辰光, 信人才困来噪床浪, 去做啥? (《海上花列传》第2回)

第二三个 [di<sup>13</sup> ni<sup>13</sup> se<sup>53</sup> kə<sup>75</sup>]

泛指自己以外的人: 这件事也是印月大师的洪福, 恰巧投到我手里, 若换了~, 那就变作东瓜撞木钟了。(《歇浦潮》第5回)

茄嘴皮 [ga<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup> bi<sup>13</sup>]

同“茄嘴皮”: 教伊汰汰衣, 搭仔水桥头~。(《沪谚外编》)

做 [tsu<sup>34</sup>]

动词。①扮演(戏曲里的角色): 其日子未, 郑玉龙~白水滩里格青面虎。(《女优现形记》第1章) ②制造; 从事某种工作或活动。③

做市 [tsu<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

指蚊子成群地聚集在一起: 嗡的一阵乱嚷, 蚊子都撞过赤膊身子, 回到乌柏树下去。(《呐喊·风波》)

做花 [tsu<sup>34</sup> ho<sup>53</sup>]

绣花: 六岁学~, 七岁做出牡丹花。(《杂格咙咚集》)

做面 [tsu<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]

旧时妇女修面, 用丝线把脸上的寒毛去掉叫做面。

做品 [tsu<sup>34</sup> p'in<sup>54</sup>]

名词。做法: 我勿赞成伊格种~。

做亲 [tsu<sup>34</sup> tɕ'in<sup>53</sup>]

结婚: 一年之内, 我一个生日, 我们贱内一个生日, 这两个生日, 是刻板要做的, 下来老太爷生日, 老太太生日, 少爷~, 姑娘出门, 一年上总算有好几回。(《官场现形记》第2回)

做掉 [tsu<sup>34</sup> di<sup>13</sup>]

动词。干掉: 我们这么多人, ~他两个, 还蛮有把握。(评弹《海上英雄》)

做人家 [tsu<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]

形容词。节省; 节约: 我们是小户人家, 不象大人家有许多规矩。止要勤俭~, 平日只是姊妹相称便了。(《醒世恒言》第19卷) | 我爷是~人, 如果向他拿了来借给你, 他是不会肯的。(评弹《不能走那条路》) | 雷震霖真~, 子弹舍不得用, 用刀。(评弹《战火中的青春》)

做手脚 [tsu<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup>]

玩弄花招, 上下其手, 做小动

作: 领导干部随意纵容当事人~, 这是扰乱政法机关正常的工作秩序的一种表现, 也属不正之风之列。(报刊)

做生活 [tsu<sup>34</sup> saŋ<sup>53</sup> fiu<sup>72</sup>]

干活儿, 泛指劳动: 因为隔夜落了一日雨, 田里湿, 不好~。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》) | 巫娘了只在家里~, 与一个侍儿叫做春花过活。(《初刻拍案惊奇》第6卷)

做生意 [tsu<sup>34</sup> saŋ<sup>53</sup> i<sup>24</sup>]

①经商: 伊勒拉南京~。②旧社会上海、苏州等地称妓女卖娼: 俚家主公放俚出来, 教俚再嫁人, 不过勿许~。(《海上花列传》第26回) ③当店员: 伊勒拉恒泰祥布店里~。

做市面 [tsu<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

应付某种场面: 昨日会浪都是伊一个人勒拉~ | 今朝请客人, 鸡、鱼都既没买着, 只好肉~了。

做后门 [tsu<sup>34</sup> fi<sup>13</sup> meŋ<sup>13</sup>]

旧时家庭成员中有人欺心, 隐匿家产寄存在别的人家叫做后门: 陈祈家里田地广有, 非止一处。但是自家心里贪着的, 便把来典在毛烈处~。(《二刻拍案惊奇》第16卷)

做阴寿 [tsu<sup>34</sup> in<sup>53</sup> zɿ<sup>13</sup>]

旧时给死去的人象在生前一样庆祝他的生日叫做阴寿。

做好日 [tsu<sup>34</sup> ho<sup>34</sup> ni<sup>72</sup>]

举行婚礼: 依做起好日来勿要忘记请我吃杯喜酒。

做戏文 [tsu<sup>34</sup> qi<sup>34</sup> voŋ<sup>13</sup>]

演戏: 今朝做啥戏文? | 夜里~依去看哦?

做事体 [tsu<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup> t'i<sup>34</sup>]

①做事情: 伊~蛮认真。②办喜事: 依阿因啥辰光~?

做舍姆 [tsu<sup>34</sup> so<sup>34</sup> m<sup>13</sup>]

产妇坐月子。

做鬼戏 [tsu<sup>34</sup> tɕy<sup>34</sup> qi<sup>34</sup>]

①干活应付, 不负责任, 敷衍了事: 依勿要做啥鬼戏, 好好做生活 | 迭种生活~是勿来事格。②玩弄花招, 欺骗人: (伯良)暗想由你们去~, 现在时候不早, 我明儿还有堂期, 非睡一下子不可, 因爽兴尽他们去栗六, 自己倒在床上睡了。(《歇浦潮》第93回)

做嬉客 (绍兴 [tso<sup>33</sup> qi<sup>51</sup> k'a<sup>75</sup>])

绍兴等地称游玩叫做嬉客。

做张做智 (苏州 [tsəu<sup>412</sup> tsā<sup>44</sup> tsəu<sup>412</sup> tsu<sup>52</sup>])

苏州等地的话。装模作样: 莫道人~, 步罡踏斗, 念咒书符, 小学生就舞将起来。(《警世通言》第15卷)

僵 [i<sup>34</sup>]

动词。比量长短: ~~看, 啥人长? ◇《吴县志》: “以身度物曰僵。”

偎灶猫 [ue<sup>53</sup> tso<sup>34</sup> mo<sup>53</sup>]

名词。①指紧挨在灶前取暖的猫: (他)脸呈病容, 缩在壁角落里不声不响象只~。(报刊) ②常用来比喻精神萎靡不振的

人: 这些日子, 把你这只九窍狐狸, 整成一只~了。(《百丈岭》)

**偶** [ŋɿ<sup>13</sup>]

常熟一带的话。代词。我: ~刚刚闲下去, 倒垃圾又来哉! (独脚戏《七十二家房客》)

**偶凑** [ŋɿ<sup>13</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]

副词。凑巧: 倪~勒浪车浪碰着。◇《苏州府志》: “事之相值曰偶凑。”

**偷巧** [t'ɿ<sup>53</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]

动词。取巧: 迭个是一个~格办法|读书是不好~格。

**偷盘** [l'ɿ<sup>53</sup> bɔ<sup>13</sup>]

副词。偷偷地, 形容行动不使人觉察: 我是特为~来看僚格。(评弹《白毛女》)|你详明诗句, 要庵堂认娘, ~同我们老夫妻说一声。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)也说“偷盘仔”。

**偷婆娘** [t'ɿ<sup>53</sup> bu<sup>13</sup> ŋian<sup>13</sup>]

指男的与女子偷偷摸摸地发生不正当的性行为: (周得)年纪三十岁, 不要娶妻, 只爱~。(《古今小说》第38卷)|色鬼才交十几岁, 就到外边吃花酒, ~, 无所不为。(《何典》第6回)

**偷汉郎头** [t'ɿ<sup>53</sup> hɔ<sup>34</sup> lan<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

指女的与男子偷偷摸摸地发生不正当的性行为。

**停停** [diŋ<sup>13</sup> diŋ<sup>13</sup>]

①同“停歇”。②和“搭搭”连用, 表示次数频繁: 伊上海是~去搭搭去。

**停歇** [diŋ<sup>13</sup> qir<sup>25</sup>]

动词。等一会儿: 依~再到此地来一趟。

**停生意** [diŋ<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup> i<sup>34</sup>]

旧时称解雇(多指商店): 老板心狠手辣, 我快要满师了, 伊就要停我生意。

**偏生** [p'i<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

副词。偏偏: 我今朝~勿去! ~今日他不在书房中, 待走到他家里去与他说。(《二刻拍案惊奇》第35卷)

**假** [ka<sup>34</sup>]

形容词。①嘉兴、平湖等地的话。神气: ~眼啥, 有啥了勿起! 伊是~得来, 见了人只当勿看见。②不真实的。囡

**假袖** [ka<sup>34</sup> zix<sup>13</sup>]

名词。套袖。

**假做** [ka<sup>34</sup> tsu<sup>34</sup>]

动词。假装: ~生毛病 | ~困着。

**假撇清** [ka<sup>34</sup> p'i<sup>25</sup> tɕ'iq<sup>53</sup>]

假装坏事跟自己无关; 假装正经: 背地里作乐, 当面~, 这种不配抬举的, 不该应叫他上台盘。(《官场现形记》第14回)

**假痴假呆** [ka<sup>34</sup> ts'i<sup>53</sup> ka<sup>34</sup> ŋɿ<sup>13</sup>]

故意装傻: 黄大虎低着头~地装糊涂。(《上海民间故事选·周大嫂大义灭亲》)|刘大少, 耐勿要~。(《九尾龟》第10回)|哼, 还要~。(评弹《王孝和》)◇《沪谚外编》: “以知为不知, 复矫饰茫昧之状, 以欺人者, 犹北京谓装糊涂。”

**袋** [dɿ<sup>13</sup>]

动词。装: 藏(在口袋里); 恐怕青胖大头鬼路上发强, 出空一个石灰叉袋, 把他~入里面, 捆在马背上。(《何典》第10回)|喜儿, 僚还搭我客气点啥, 快点~好仔。(评弹《白毛女》)

**袋袋** [dɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。口袋: 钞票放勒浪衣裳~里。

**兜** [tɿ<sup>53</sup>]

动词。①用衣襟等做成兜形盛东西。◇《嘉定县志》: “俗谓以裳承物曰兜。”②盛(饭、菜): ~饭 | ~菜。③点(火): ~个火 | ~火做啥? (《吴歌甲集》)④绕: 我勒公园里~了一圈。⑤招揽。囡

**兜风** [tɿ<sup>53</sup> foŋ<sup>53</sup>]

动词。坐车或乘船等兜圈子游逛: 伊拉两家头坐仔马车~去勒。

**兜个火** [tɿ<sup>53</sup> kə<sup>25</sup> hu<sup>34</sup>]

①向别人要火: 让我~。②形容时间短: 阿象~吓, 只怕凳子也勒坐热! (苏剧《花魁记》)

**兜圈子** [tɿ<sup>53</sup> tɕ'y<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

闲逛; 外出散步: 吃过夜饭, 我们到外面去兜个圈子, 散散心。◇《沪谚外编》: “兜圈子, 闲暇无事, 遨游街市, 以相娱乐之谓。”

**兜得转** [tɿ<sup>53</sup> tɕ'ə<sup>25</sup> tsə<sup>34</sup>]

吃得开; 有办法: 伊勒拉上海滩浪蛮~格。

**得** [tɕ'ə<sup>25</sup>]

①形容词。粘: ~米 | 迭瓶胶水邪气~。②动词。粘: ~手 | 纸糊头既没~牢。③助词。相当于普通话里的时态助词“了”: 耐去拿~来哩! (《海上花列传》第13回)|大金月兰披包打听捉~去哉。(《九尾龟》第63回)

**得头** [tɕ'ə<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

动词。点头: 伊一边听, 一边~。也说“答头”。

**得发** [tɕ'ə<sup>25</sup> fa<sup>25</sup>]

形容词。走运: 偏是长兄彭鹤龄在事业上愈来愈~。(《上海滩》)

**得来** [tɕ'ə<sup>25</sup> le<sup>13</sup>]

助词。①放在某些形容词或动词后, 表示程度深(相当于“得很”): 忙~ | 空~ | 倪大小姐牵记~。(《九尾龟》第63回)②放在某些动词、形容词及其补语之间, 相当于普通话里的结构助词“得”: 面孔涨~通红 | 勿要说~怕人势势。(《海上花列传》第13回)③放在某些动宾词组后面, 以加强肯定的语气: 老实说, 我该两天野既洋钱来浪用, 是要赚点外快~。(《女优现形记》第9章)|还有官膏局个价钿, 比仔就实梗个价钿, 总要贵好几倍~。(《杂格咙咚集》)

**得局** [tɕ'ə<sup>25</sup> dzio<sup>22</sup>]

平湖等地的话。形容词。得意: 伊格抢蛮~勒海。

**得势** [tɕ'ə<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]

助词。放在某些形容词或动词



后,表示程度深:今朝勿曾困醒,懒朴~。(《海上花列传》第14回)|几口天勿碰头,牵记~。(《九尾龟》第150回)◇《昆山新阳合志》:“棧至处曰得势。”

**得知** [tə<sup>25</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

动词。知道:~依今朝要到我浪来,我就一直勒拉屋里等依。

**得法** [tə<sup>25</sup> fa<sup>25</sup>]

形容词。①得意:后来刁迈彭在安徽做官,因此甚为~。(《官场现形记》第48回)②合理;合适:只要密植~,水稻是会增产的。

**得神** [tə<sup>25</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。①高兴;愉快:今朝白相来蛮~。②舒适;舒服:新丝棉被头困勒拉~得来。③得意:侬勿要~,啥人输啥人赢还吓没一定。

**得喜** [tə<sup>25</sup> ci<sup>34</sup>]

平湖等地的话。形容词。高兴:伊今朝交关~。

**得夹夹** [tə<sup>25</sup> ka<sup>25</sup> ka<sup>25</sup>]

形容词。形容微粘:身浪出了汗,有跟~。

**盘** [bə<sup>13</sup>]

①动词。躲藏:勿防备,勒浪床背后有一个人~勒海。(评弹《孟丽君·母女相会》)|僚末今朝夜里先到王大姆屋里去~一夜天。(评弹《白毛女》)②动词、缠住,使不能脱身:幸亏我派了几个漂亮的信人陪住他,~牢他,所以现在还在楼上。(评话

《张汶祥刺马·上元县验尸》)③动词。转让(工商企业):现在这书局也~给了别人,书更无可究诘。(《鲁迅书信集》)④名词、彩礼:受~。

**盘中** (温州 [bə<sup>31</sup> tciəŋ<sup>44</sup>])  
名词。温州称围巾。

**盘川** [bə<sup>13</sup> ts'ə<sup>53</sup>]

名词。路费:十个人分担一些~为数有限。(评弹《玉蜻蜓·借贷》)|快回家收拾收拾,娘舅给依~。(越剧《五姑娘》)也说“盘缠”。

**盘牙** [bə<sup>13</sup> ŋa<sup>13</sup>]

名词。白齿。

**盘担** [bə<sup>13</sup> tə<sup>34</sup>]

动词。指一种接力式的挑担,挑担挑到半路由别人接着挑:今朝路比较远,~不算本事,有种一口气挑到底,才是真本事。

**盘野猫** [bə<sup>13</sup> fia<sup>13</sup> mə<sup>53</sup>]  
同“伴野猫”。

**船户** [zə<sup>13</sup> fiu<sup>13</sup>]

名词。①指以木船为家的水上住户。②指靠驾驶自己木船维持生活的人。

**船艄** [zə<sup>13</sup> sə<sup>53</sup>]

名词。船尾。◇《嘉定县续志》:“俗呼船尾曰船艄。”

**船老大** [zə<sup>13</sup> lə<sup>13</sup> da<sup>13</sup>]

名词。指木船上为主的船夫,也泛指在木船上工作的一般船夫。

**船埠头** [zə<sup>13</sup> bu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。停船的码头。也作“船步头”。

**盒头** [fia<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。盒子:纸~|香烟~。

**盒子炮** [fia<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup> p'ə<sup>34</sup>]

名词。驳壳枪。

**盒** (宁波 [tə<sup>24</sup>])

宁波等地的话。形容词。形容皮肤松弛的样子。◇《集韵·合韵》:“盒,皮纵”,德合切。《定海县志》:“《玉篇》:盒,皮宽也。按今俗尚有宽盒盒之语。”

**彩头** [ts'ə<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。赌博或某些游戏中给得胜者的东西:拔~。

**领头** [liŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。领子,衣服上用住脖子的部分:圆~|尖~。

**领盆** [liŋ<sup>13</sup> bəŋ<sup>13</sup>]

动词。服气;服帖:瑞春,到现在你~了吗?(评弹《曙光与五味斋》)|我是讲依话阿拉广东闲话阿拉勿~。(独脚戏《普通话与方言》)

**领套** [liŋ<sup>13</sup> t'ə<sup>34</sup>]

名词。脖套。

**领褂** [liŋ<sup>13</sup> kə<sup>34</sup>]

名词。坎肩儿,一种不带袖子的上衣。

**脚** [tciə<sup>25</sup>]

名词①渣滓:茶~|油~|出缸~。②腿的下端,也指小腿、大腿:长~(称腿长的高个儿)。

**脚力** [tciə<sup>25</sup> li<sup>24</sup>]

名词。①指靠山:人家见他有此~,合城文武官员,除掉提镇两司之外,没有一个不巴结他的。(《官场现形记》第38回)

②旧称搬运工人。

**脚下** [tciə<sup>25</sup> fiə<sup>13</sup>]

名词。①义同“脚边”①:冬至~。②底下:床~|廊檐~。

**脚爪** [tciə<sup>25</sup> tso<sup>34</sup>]

名词。①脚趾甲:剪~。②作食物的动物的爪子(多指猪的):红烧~。

**脚边** [tciə<sup>25</sup> pi<sup>53</sup>]

名词。①附近,指临近某一特定时刻的一段时间:清明~|年夜~。也说“脚下”。②旁边:屋~|灶头~。

**脚色** [tciə<sup>25</sup> sə<sup>25</sup>]

名词。①指人(多含贬义):有两个毛嘴毛舌屁股不正的~,还有几分怕他。(《江苏短篇小说选》)|书中所写,几乎不过是投机的和盲动的~。(《鲁迅书信集》)。②指能干、厉害的人物:伊是个~。③角色:迭出戏里伊起啥~?

**脚花** [tciə<sup>25</sup> ho<sup>53</sup>]

名词。①走路的步伐:~乱了。②脚力:~软来。

**脚劲** [tciə<sup>25</sup> tciŋ<sup>34</sup>]

名词。指两腿的力气;耐力:伊~真好,一口气走勒五十里。

**脚板** [tciə<sup>25</sup> pə<sup>34</sup>]

名词。①脚背:~浪踢出一个块。②指脚:赤~(赤脚)|伊赤仔只~勒拉田里做生活。

**脚担** [tciə<sup>25</sup> tə<sup>34</sup>]

名词。担子:马夫帮的弟兄哪里肯罢休,马上和挑~的一帮集合在一起,商议出一条劫牢

的妙计。(《上海民间故事选·小禁子大闹天后宫》)

**脚炉** [tɕia<sup>25</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。见“熨”。

**脚骨** [tɕia<sup>25</sup> kuə<sup>25</sup>]

宁波等地的话。同“脚梗”。

**脚胖** [tɕia<sup>25</sup> p'an<sup>34</sup>]

同“脚膀”：～粗得象庭柱，臂膊粗得象大口热水瓶。(评话《飞夺泸定桥》)

**脚班** [tɕia<sup>25</sup> pə<sup>53</sup>]

名词。旧称搬运工人。

**脚梗** [tɕia<sup>25</sup> kəŋ<sup>34</sup>]

名词。小腿。

**脚路** [tɕia<sup>25</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。门路；后台：走～|所以凡是初到省的人，要得到一个差使，若非另有～，竟比登天还难。(《官场现形记》第36回)

**脚跟** [tɕia<sup>25</sup> kəŋ<sup>53</sup>]

名词。①脚边；旁边：台子～|墙～|灶头～。②附近：年夜～。③脚的后部。囹

**脚管** [tɕia<sup>25</sup> kuə<sup>34</sup>]

名词。裤腿。

**脚膀** [tɕia<sup>25</sup> p'an<sup>34</sup>]

同“脚膀”：捏捏～，胖了不少。(《鲁迅书信集》)

**脚踏** [tɕia<sup>25</sup> da<sup>22</sup>]

名词。宁波等地称脚炉。

**脚踏** [tɕia<sup>25</sup> di<sup>13</sup>]

名词。蹄子：猪～|红烧～。

**脚膀** [tɕia<sup>25</sup> p'an<sup>34</sup>]

名词。腿：伊只～粗得来象庭柱。

**脚丫泥** [tɕia<sup>25</sup> o<sup>53</sup> ŋi<sup>13</sup>]

名词。脚趾之间的污垢。

**脚子斑** [tɕia<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup> pə<sup>53</sup>]

义同“雀子斑”。

**脚节头** [tɕia<sup>25</sup> tɕi<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。脚指头：弗知烂脱里一只小弥～！(《吴歌甲集》)

**脚节指** [tɕia<sup>25</sup> tɕi<sup>25</sup> k'a<sup>22</sup>]

名词。脚趾甲。

**脚划船** [tɕia<sup>25</sup> fo<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

名词。一种用脚划的小船：到绍兴而没乘～，可算是一大憾事。(报刊)

**脚块子** [tɕia<sup>25</sup> k'ue<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。小腿与脚之间，左右两侧的突起部分：养狗，咬自家～。 (《沪谚》)

**脚步钹** [tɕia<sup>25</sup> bu<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。脚钱：我替依跑一趟依拨我多少～。

**脚肚段** (温州 [tɕia<sup>23</sup> dəy<sup>24</sup> daŋ<sup>11</sup>])

名词。温州称大腿。

**脚底心** [tɕia<sup>25</sup> ti<sup>34</sup> qɿ<sup>53</sup>]

名词。脚掌的中央部分：我们平居无事时，从不想到自己的头、手、脚以至～。 (《坟·从胡须说到牙齿》)

**脚底板** [tɕia<sup>25</sup> ti<sup>34</sup> pə<sup>34</sup>]

名词。脚掌，脚接触地面的部分。

**脚脚头** [tɕia<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。指剩下来的少量东西(多指食品)：碗里还剩眼～。

**脚脚沾** [tɕia<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup> tsə<sup>53</sup>]

形容得寸进尺：我让让伊，伊倒～起来|就是每次吵相骂，每次

我先“落篷”，这样她得寸进尺，～。(评弹《李双双》)

**脚碰脚** [tɕia<sup>25</sup> baŋ<sup>13</sup> (又 p'an<sup>34</sup>) tɕia<sup>25</sup>]

比喻技能、本事、水平差不多：伊拉两家头是～。

**脚跟头** [tɕia<sup>25</sup> kəŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①脚旁边：～哺(匍)一个开眼乌龟，乌龟身上盘条烂死蛇。(《何典》第6回)②身边：小因大勒，才勿勒～了。

**脚馒头** [tɕia<sup>25</sup> mə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。膝盖：元宰要紧膝行几步，“秃秃秃”扑到～上，哭个勿停。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)

**脚踏车** [tɕia<sup>25</sup> da<sup>22</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。自行车。

**脚** [lu<sup>13</sup>]

名词。手指纹。◇《广韵·戈韵》：“脚，手指文也”，落戈切。

**脚** [miŋ<sup>13</sup>]

①形容词。合拢无缝隙：门关～|格两块板拼得勿～。②动词。闭；合拢：把尸灵歇在破棺材里，……～了材盖。(《何典》第3回)|《右颠》一口气把余剩的半个烟泡吸尽了，才丢枪坐起，仍将嘴唇～得紧紧。(《歇浦潮》第6回)

**脚缝** [miŋ<sup>13</sup> voŋ<sup>13</sup>]

形容词。物体相接处无缝隙：纱窗装得邪气～|迭几块板榫得勿～，还要加加工才好。◇《苏州府志》：“谓凑合无缝隙曰脚缝。”

**脱** [t'o<sup>25</sup>]

①助词。用在某些动词之后，表示动作的结果，相当于“掉”：(看门公差)识识相相逃～了。(《上海民间故事选·周立春起反》)那封信因为是中式信封，已经同洋山芋一道烧酥～了。(评弹《投递员的荣誉》)②助词。表示动作的完成态，相当于“了”：拍～两声马屁，原来想溜啊。(越剧《三摆渡》)③连词。相当于连词“和”：社员～干部才来了|弟弟～妹妹才勒拉北京大学读书。④介词。(a)引进动作对象，相当于“同”、“跟”：有事要～群众商量|选桩事体依物～伊讲。(b)表示替代，相当于“替”：伊～我汰了一件衣裳|依还既没买米吧，我～依拿点米。(《芳草无情》)⑤动词。脱落；取下。囹

**脱力** [t'o<sup>25</sup> li<sup>22</sup>]

动词。生病或劳累过度而没有力气：连半生仔三日天病有眼～|先是一只手一口气连划十几下，到后来～了，一口气就只能划一下。(评弹《海上英雄》)

**脱手** [t'o<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。①失手：一～攞碎两只碗。②失去：我脱伊白跑一趟，还～三只洋。③卖出货物。囹

**脱仔** [t'o<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

①连词。和：今朝～明朝考试|小王～小张勒拉白相。②介词。同；跟：依～伊讲一声，我勿去了。

脱体 [t'əʔ<sup>5</sup> t'i<sup>34</sup>]

动词。摆脱干系,脱身事外:说不到三四句,王阿二忽跳起来,沉下脸道:“耐到乖杀味!耐想拿件湿布衫拨来别人着仔,耐未~哉,阿是?”(《海上花列传》第2回)

脱空 [t'əʔ<sup>5</sup> k'oŋ<sup>53</sup>]

①动词。失去(钱物等):我与其~九百多银子,我情愿失撇二千银子。(《官场现形记》第36回)②动词。落空:选桩事体看来又要~。◇《嘉定县续志》:“脱空,俗言费尽劳力一无成就也。”③动词。处在中间,四周没有和别的东西相连接或依靠:小阿已经会~走路了|因为这只兵舰在黄浦江居中,四面~,非要有特别通行证才能用小汽艇摆渡上岸。(评弹《江南春潮》)④副词。凭空:伊那亭~讲出格种闲话来。

脱脚 [t'əʔ<sup>5</sup> tɕia<sup>25</sup>]

动词。失脚:有的一~,撞进了荷花池,弄得象“落水狗”。(《上海民间故事选·补阙亭》)

脱胎 [t'əʔ<sup>5</sup> ga<sup>13</sup>]

动词。脱位,构成关节的骨头脱离正常的位置:我跌勒一交,~勒。

脱头落簪 [t'əʔ<sup>5</sup> dɿ<sup>13</sup> loʔ<sup>2</sup> p'e<sup>34</sup>]

比喻办事不认真,粗枝大叶:选个人做起事体来老是~。也作“脱头落簪”。

脱底蛇婆 [t'əʔ<sup>5</sup> ti<sup>34</sup> zo<sup>13</sup>lɿ<sup>13</sup>]

宁波等地比喻好吃懒做的人。

脱底棺材 [t'əʔ<sup>5</sup> ti<sup>34</sup> kuŋ<sup>53</sup> zɿ<sup>13</sup>]

称进多少就出多少、不会节俭过日子的人或工作极不负责的人。◇《上海俗语图说》:“脱底棺材,上海话拿来比作撒烂污的人。”

脱脱空空 [t'əʔ<sup>5</sup> t'əʔ<sup>5</sup> k'oŋ<sup>53</sup> k'oŋ<sup>53</sup>]

形容没有根据:看来事体总有点困头,勿会~,无中生有。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)

脱胎四相公 [t'əʔ<sup>5</sup> ga<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup> qiaŋ<sup>34</sup> koŋ<sup>53</sup>]

平湖等地形容器物结构松散,不紧密。

腕 (宁波 [ku<sup>424</sup>])

名词。宁波等地指心口:胸腕头。◇《广韵·缓韵》:“腕,胃府”,古满切。

匍 (宁波 [bɔʔ<sup>25</sup>])

宁波等地的话。动词。趴:~勒地浪|~勒桌浪。◇《广韵·屋韵》:“匍,匍匐,伏地貌”,房六切,又蒲北切。

够 [kɿ<sup>34</sup>]

常熟等地的话。助词。相当于“的”:事体多来海海威,一日到夜既不空~。(独脚戏《七十二家房客》)

象腔 [ziaŋ<sup>13</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup>]

形容词。象样:伊做啥事体都蛮~|选个人真勿~,会讲出选种闲话。

象煞 [ziaŋ<sup>13</sup> saʔ<sup>25</sup>]

副词。好象;似乎:~好仔点|~有人碰门。(独脚戏《调查户口》)

象意 [ziaŋ<sup>13</sup> i<sup>34</sup>]

形容词。随心;称心:今朝吃得交关~|唐卿定要强他老儿上去了,止是女儿在那里当梢,唐卿一人在舱中,~好做光了。(《初刻拍案惊奇》第32卷)

象心象意 [ziaŋ<sup>13</sup> ciŋ<sup>53</sup> ziaŋ<sup>13</sup> i<sup>34</sup>]

称心如意:我们一心计路要寻个~的女婿,直至如今不曾寻着。(《何典》第7回)

象模象样 [ziaŋ<sup>13</sup> mu<sup>13</sup> ziaŋ<sup>13</sup> fiaŋ<sup>13</sup>]

象个样子:请客免不得又要将房屋布置得~。(《歌浦潮》第94回)

象煞有介事 [ziaŋ<sup>13</sup> saʔ<sup>25</sup> fiɿ<sup>13</sup> ka<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

装模作样,好象有这么回事似的:老太婆也料不到喜儿今朝会如此发作,心里有点慌。不过面子上还装得神气活现,~。(评弹《白毛女》) | 刊物上登载一篇俨乎其然的~的文章,我们就知道字里行间还有看不见的鬼把戏。(《伪自由书·文学上的折扣》) ◇《沪谚外编》:“象煞有介事,自以为能,故意装腔作势,复醜不为怪者。”

象牙筷浪扳敲丝 [ziaŋ<sup>13</sup> ŋa<sup>13</sup> k'u<sup>34</sup> laŋ<sup>13</sup> pɿ<sup>53</sup> tɕ'ia<sup>25</sup> sɿ<sup>53</sup>]

比喻挑刺儿:做得迭能巴结,还讲不称心,真是~。

猜枚子 [ts'ə<sup>53</sup> me<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

猜谜儿:喔哟,你们就说出来吧,不要让他~了。(《上海滩》) 也说“猜枚枚子”。

猪卢 [tsɿ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

同“猪罗”。《吴下谚联》记作“猪卢”。

猪牯 (温州 [tsei<sup>44</sup> ku<sup>254</sup>])

名词。温州等地称公猪。

猪娘 (温州 [tsei<sup>44</sup> ŋi<sup>31</sup>])

名词。温州等地称母猪。

猪罗 [tsɿ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。猪,也用做骂人的话:王吃血急得象上了作凳的~,只管嚎叫。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》) | 现在东北四省失掉了,你漫不管,只嚷你自己的大衫,你这利己主义者,你这~! (《且介亭杂文附集·半夏小集》) ◇《太仓州志》:“豕曰猪罗。”

猪鲁 [tsɿ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

同“猪罗”。《汉语方言概要》记作“猪鲁”。

猪粪 [tsɿ<sup>53</sup> zia<sup>13</sup>]

名词。猪圈积存的肥料。参看“粪”。

猪口赚 (温州 [tsei<sup>44</sup> k'au<sup>45</sup> dziaŋ<sup>24</sup>])

名词。温州等地称猪舌头。

猪头三 [tsɿ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。“猪头三牲”的歌后语。本指初到上海的人,现用来称不明事理或不识好歹的人(骂

人的话)。◇《沪苏方言记要》：“此为称初至沪者之名词。‘牲’‘生’谐音，言初来之人，到处不熟也。”

**猪狗臭** [tsɿ<sup>34</sup> kɿ<sup>34</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]  
名词。狐臭。

**猪五杂六** [tsɿ<sup>53</sup> ŋ<sup>13</sup> za<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]  
不看场合，说个没完，以显示其能言善辩：依再～就要对依勿客气哉。

**猫鱼** [mo<sup>13</sup> ŋ<sup>13</sup>]  
名词。喂猫吃的鱼，泛指小鱼：我侬穷人哪能吃得起鱼？一年工夫难得吃眼～。（独脚戏《七十二家房客》）

**猫狗臭** [mo<sup>13</sup> kɿ<sup>34</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]  
名词。嘉兴等地称狐臭。

**獾獠** [fiu<sup>72</sup> səŋ<sup>53</sup>]  
同“活獠”：树倒～散。（《沪谚》）|～戴面袋。（《吴下谚联》）

**猛** [maŋ<sup>13</sup>]  
形容词。密：迭块田秧插得忒～。◇《青浦县志》：“密曰猛。”

**猛扞** [maŋ<sup>13</sup> məŋ<sup>13</sup>]  
形容词。蛮横；不讲理：翠凤自家先说个多花～闲话，我阿好说佢？（《海上花列传》第44回）

**猛阔** [maŋ<sup>13</sup> məŋ<sup>53</sup>]  
同“猛们”：你这个女人真～。 （沪剧《何必大回娘家》）|多谢耐阿姐，关照倪，倪就有子底桩哉，勿怕俚睬格～哉晚。（《女优现形记》第2回）

**饕** [ge<sup>13</sup>]  
动词。打嗝儿，胃里的气体从

嘴里出来，并发出声音：吃仔汽水要～气格。◇《广韵·德韵》：“饕，噎声”，爱黑切。《嘉定县续志》：“饕，俗谓饱食息也，又噎声也。……俗读若馐。”

**馅子** [fiɿ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。馅儿，点心里边包的糖、豆沙或细碎的肉、菜等。

**馆子** [kuo<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。饭馆儿：次日坐车，拜了一天客，当天就有人请他到～，吃大菜。（《官场现形记》第29回）

## [、]

**毫燥** [fiɿ<sup>13</sup> so<sup>34</sup>]  
同“豪燥”。《汉语方言概要》记作“毫燥”。

**烹** [p'əŋ<sup>53</sup>]  
动词。①雨雪等斜着飘落下来：窗勿关好，雨要～进来|我为你受子许多～风露水。（《山歌》）②喷酒：烧鱼辰光要～眼酒，可以解解腥气|用熨斗烫衣裳前，要先～眼水。

**烹酒** [p'əŋ<sup>53</sup> tɕiɿ<sup>34</sup>]  
名词。嘉兴、平湖等地称料酒。

**度** [t'o<sup>72</sup>]  
量词。两臂左右伸直时两手之间的距离：绳有～长（成人约合五市尺）。◇《越谚》：“两臂横量绳数曰一度两度。”

**麻鸟** [mo<sup>13</sup> tiɿ<sup>34</sup>]  
嘉兴平湖等地话。名词。麻雀。

**麻皮** [mo<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]  
名词。麻子。

**麻油** [mo<sup>13</sup> fiɿ<sup>13</sup>]  
名词。香油。

**麻骨** [mo<sup>13</sup> ku<sup>72</sup>]  
名词。麻秆：我～门门笕帚撑，轻轻到我房里来。（《吴歌甲集》）

**麻将** [mo<sup>13</sup> tɕiaŋ<sup>53</sup>]  
名词。①麻雀。②一种牌的名称：叉～。

**麻糕** [mo<sup>13</sup> ko<sup>53</sup>]  
名词。常州等地称烧饼。

**麻叉袋** [mo<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup> de<sup>13</sup>]  
名词。麻制的口上有两角的袋。也说“叉袋”。

**麻花雨** [mo<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> fiɿ<sup>13</sup>]  
名词。指极细小、不能形成雨丝的雨：～落没堤岸。（《沪谚》）

**麻花亮** [mo<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> liaŋ<sup>13</sup>]  
（犬）刚有些亮：这天，天刚～，轮船便靠了码头。（报刊）

**麻栗子** [mo<sup>13</sup> li<sup>72</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
名词。①见“栗子块”。②荔枝。

**麻滋滋** [mo<sup>13</sup> tsɿ<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]  
形容词。形容有点儿麻：听到提起那件事情，谭玉甫被畴原搨过的那半边脸颊又觉得～地发起热来。（《姑苏春》）

**麻辣辣** [mo<sup>13</sup> la<sup>72</sup> la<sup>72</sup>]  
形容词。形容很麻（多指痛）：只觉得嘴里～，咸溜溜，吐出来一看，一共打落了四只牙齿。（评弹《王孝和》）|可恨这碗面太热了些，把个舌头烫得～的怪痛。（《歇浦潮》第2回）

**糜**（宁波[a<sup>424</sup>]  
宁波话。动词。①把被子等叠

起来放在背后靠着（休息）：拿条棉被～～，休息一歇。◇《沪韵·蟹韵》：“糜，坐倚貌”，乌蟹切。②用东西支撑将倾倒的物体：墙快倒了，用木头～一～。

**庵堂** [a<sup>53</sup> daŋ<sup>13</sup>]  
名词。尼姑庵：又勿好跑到～里，将所有的尼姑都喊出来，一个一个问。（评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》）

**痒齐齐** [fiəŋ<sup>13</sup> zi<sup>13</sup> zi<sup>13</sup>]  
形容词。形容有些痒：现在先涩浴后剃头，明朝短头发弄在背上，～的难过。（《上海滩》）

**痒稀稀** [fiəŋ<sup>13</sup> ci<sup>53</sup> ci<sup>53</sup>]  
形容词。形容有些痒：喉咙～。

**痒痒痒** [fiəŋ<sup>13</sup> li<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
形容词。形容有些痒：惹得小阿奴奴满身痒痒～。（冯梦龙《山歌》）◇《字汇》：“痒，离字之讹。”

**痕子** [fiəŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]  
嘉兴、平湖一带的话。名词。痕：台子浪～木佬佬。也说“痕痕子”。

**廊柱** [laŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
名词。柱子：警察正用力拖梅丐走路，梅丐却死命抱住～不放。（《歇浦潮》第41回）

**廊屋**（苏州[la<sup>13</sup> o<sup>72</sup>]  
名词。苏州等地称正屋旁的过道；走廊：（宋四公）从天井里一跳跳将下去。两边是～，去侧首见一碗灯。（《古今小说》第36卷）

**康白度** [k'aŋ<sup>53</sup> ba<sup>72</sup> du<sup>13</sup>]  
康白度

名词。买办;再不然,到上海洋行里做个~,一年赚上几千银子,可比在我这当哨官强得多哩。(《官场现形记》第32回)[英语 comprador]

旋龙 [zyo<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
名词。松江、嘉兴等地称壁虎。

望头 [maŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。盼头;希望:父母见他年长,要替他娶妻,国能就心里~大了。(《二刻拍案惊奇》第2卷)

望空 [maŋ<sup>13</sup> k'oŋ<sup>53</sup>]  
副词。没有节制地:钞票勿要~用|你~许神许鬼,济得甚事?(《何典》第7回)

昏涂 [huəŋ<sup>53</sup> du<sup>13</sup>]  
同“昏涂”。

惯常 [kuə<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。习惯:我住勒拉格搭交关~|催噪~仔,自家做出来也勿觉着哉。(《海上花列传》第13回)

闾 [ci<sup>53</sup>]  
动词。露出一线:门缝~开一眼眼,里向啥都看勿见|到了庙前,只见两扇庙门半开半掩,~着一条夹漆缝。(《何典》第1回)◇《集韵·支韵》:“闾,闾墟,壁隙也”,虚宜切。

焐 [u<sup>34</sup>]  
动词。用文火煨煮食物:~肉|~山芋|茄子茭白之类便整个的放在饭里,叫作~。(《鲁迅的故家》)◇《越谚》:“焐,物煮熟仍用文火煨。”

焐窠 [u<sup>34</sup> k'u<sup>53</sup>]  
名词。用稻草编制成的专门用来使饭锅保暖的用具。也说“饭窠”。

媪 [piŋ<sup>25</sup>]  
同“媪”。◇《集韵·屑韵》:“媪,灼物焦也”,必结切。

焐头 [me<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
同“煤头”。

着 ⊖ [za<sup>22</sup>]  
①形容词。睡得很死:伊因得~来,叫都叫勿醒。②形容词。灵验:算命先生算来一眼勿~。③动词。命中:一枪打~一只麻雀。④动词。入睡:日里做仔生活,夜里一困就~。⑤副词。最:~后头|~前头。

着 ⊕ [tsa<sup>25</sup>]  
动词。①放;搁进去:~茨|菜里多~点盐。②穿:适才司道府县各谷多倒饮差少师姚老爷船上迎接,说~了小服从胥门进来了。(《二刻拍案惊奇》第33卷)

着力 [za<sup>22</sup> liŋ<sup>22</sup>]  
形容词。①努力;很用力:伊做生活邪气~|伊拉~个告伊。(《新约全书·路加传福音书》)②利害;剧烈:肚皮痛得~哦?|伊跌得交关~。

着末 [za<sup>22</sup> mə<sup>22</sup>]  
形容词。最后:队伍~第二个是小胖。(评弹《战火中的青春》)也说“着末脚”。

着杠 [za<sup>22</sup> kaŋ<sup>34</sup>]  
动词。得到;取得:耐也上仔黎

大人当水哉!水烟末吃仔,三块洋钱勿~嘅!(《海上花列传》第15回)|今朝屋里的芋菜~了。(报刊)

着港 [za<sup>22</sup> kaŋ<sup>34</sup>]  
同“着杠”。◇《川沙县志》:“物已到手谓之‘着港’。”

着棋 [tsa<sup>25</sup> dʒi<sup>13</sup>]  
下棋:着盘棋白相。

着硬 [za<sup>22</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。形容坚强;有力量:迭个小囡交关~,跌来介痛,一声也勿哭|真正的救国还是要靠政府~,政府挺不起腰杆来,当小百姓的有什么用呢!(《上海滩》)

着惚 [za<sup>22</sup> huə<sup>25</sup>]  
动词。入睡(多用于否定式):漱芳反复床中,久不~。(《海上花列传》第35回)

着腻 [tsa<sup>25</sup> ni<sup>13</sup>]  
烧菜时加上淀粉使菜肴成糊状,叫着腻。也作“着泥”。

着夜烧 [za<sup>22</sup> fia<sup>13</sup> so<sup>53</sup>]  
名词。晚霞。

着末收梢 [za<sup>22</sup> mə<sup>22</sup> sɿ<sup>53</sup> so<sup>53</sup>]  
嘉兴、平湖等地的话。最后;结果:现在勿努力,~还是自家吃亏。也说“着末兜梢”。

着湿布衫 [tsa<sup>25</sup> so<sup>25</sup> pu<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
比喻惹上摆脱不了的麻烦事或受到诬陷。

湊巧 [ts'ɿ<sup>34</sup> tɿ'io<sup>34</sup>]  
形容词。恰巧;正好:袋里~有

十块洋钿|今朝末我先清清俚,难得~,大家相好才来坐,刚刚八个人一桌。(《海上花列传》第44回)

湊拢 [ts'ɿ<sup>34</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
动词。①向一个地点靠近:大家~眼,商量商量下一步的工作安排。②使人或东西聚集在一起:~介多钞票实在勿容易|我说耐未推板点,我未帮贴点,大家~来,成功仔,总算是一桩好事体。(《海上花列传》第44回)

盖 ⊖ (苏州[kə<sup>412</sup>])  
苏州等地的话。助词。的:我大讲日日吃惯~,僚勿拨,搭我搬场!(独脚戏《七十二家房客》)

盖 ⊕ (苏州[kə<sup>44</sup>])  
同“该”②:~碗面油水顶足,来,拨我吃!(独脚戏《七十二家房客》)

盖末 [kə<sup>34</sup> mə<sup>22</sup>]  
义同“格末”:~放礼物拉坛面前。(《新约全书·马太传福音书》)

盖头 [kə<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。盖子。

盖搭 (苏州[kə<sup>44</sup> ta<sup>25</sup>])  
同“该搭”:押勒我~,有仔铜钿来赎。(独脚戏《七十二家房客》)

盖罩 [kə<sup>34</sup> tso<sup>34</sup>]  
动词。超过;压倒:讲到做生意赚铜钿格门槛,苏州城里城外,要让还我第一把交椅,既没~

格哉! (评弹《白蛇传·投书》)

粘答答 [ŋi<sup>53</sup> ta<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>]

形容词。形容有些粘: 粥～。也说“粘脂疙瘩”。

粗坯 [ts'u<sup>53</sup> p'e<sup>53</sup>]

称干粗活的人(含贬义): 婆婆对小伙子还满意, 公公只轻轻地说了声~, 也没发表不同意见。(报刊)

粗头颈(病) [ts'u<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>34</sup> (biŋ<sup>13</sup>)]

名词。地方性甲状腺肿。

粗头粗脑 [ts'u<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> ts'u<sup>53</sup> nɔ<sup>13</sup>]

形容人鲁莽、粗心: 这个人有眼~。

剡 [lɿ<sup>53</sup>]

动词。用手指或细小的东西往较深的地方挖: ~耳朵|墙上~个洞。◇《集韵·侯韵》:“剡, 小穿也”, 郎侯切。

断命 [dɔ<sup>13</sup> miŋ<sup>13</sup>]

形容词。要命的; 该死的(含厌恶意): ~老头子, 吓了我一跳。(越剧《劝亲家》)| 这~布告贴得好大。(评弹《江南春潮》)| 为了一个~鸡蛋, 两千块钱的聘礼泡汤哉。(越剧《五姑娘》)

断档 [dɔ<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup>]

动词。缺货: 医务室里纱布、橡皮胶(膏)碰碰要~。(独脚戏《选择》)

断朝 [dɔ<sup>13</sup> tsɔ<sup>53</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。动词。缺货(多指应时的): 今朝西瓜~。

剪 [tɕi<sup>34</sup>]

动词。①买(布): 改天供销社去~点布, 身上这件衣裳好换了。(评弹《孟老头》)②用剪刀等使细的或薄片的东西断开。

圃

减 [kɛ<sup>34</sup>]

动词。①从碗里拨出去(饭菜): 格碗饭忒满~出眼|菜~点饭碗里。②由原来的数量中减去一部分。圃

清 [tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

形容词。①清淡, 营业数额少: 白从我嫁给这个倒霉鬼, 没有一天过好日子, 摆了一个小摊, 生意又是~, 有一顿没一顿。(滑稽戏《三毛学生意》)②(液体或气体)纯净没有混杂的东西(跟“浊”相对)。圃

清水 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

指纯净没有杂质的水: ~大闸蟹|吃饱了~白米饭, 半夜三更, 还要哇啦哇啦叫鬼, 勿晓得啥有趣。(苏剧《花魁记》)

清头 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

见“有清头”、“无清头”: 耐阿有点~嘎! (《海上花列传》第25回)| 耐自家末无拨~, 倪到有点替耐放心勿落。(《九尾龟》第65回)

清健 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> dʒi<sup>13</sup>]

形容词。健康(用于老年人): 现在想来, 这与颜先生九十高龄尚如此~是大有关系的。(报刊)

清爽 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>34</sup>]

形容词。①干净: 倪搭算得~

个战, 俚睬倒说倪勿干净。(《海上花列传》第27回)②清楚; 明白: (阿金) 成日成夜吵勿~。(《海上花列传》第3回)| 阿拉伯字弄不~。(评弹《投递员的荣誉》)③清静: 让俚去仔倒~点。(《海上花列传》第7回)④清淡, 不油腻: 老太太总喜欢吃得~点的, 象鱼呀, 虾呀。(《满园春色》)| 白庄头送来对虾一百斤, 挑出虾脑做成假蛋黄, 老祖宗你尝尝, 包管是又脆又嫩又鲜又甜又~。(锡剧《红楼梦》)

清脱 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> t'e<sup>75</sup>]

形容词。①宁波等地的话。清楚: 后面叫声大阿姐, 我有闲话来问~。(甬剧《拔兰花》)②清秀: 选个人生来蛮~。

清信人 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> kuə<sup>53</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

名词。旧社会指还没有接过客的女: 我想我们的~也同你们老爷们一样。(《官场现形记》第14回)

清汤光水 [tɕ'iŋ<sup>53</sup> t'aŋ<sup>53</sup> kuəŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

形容粥稀或菜汤油水少: 朝锅里看看, ~, 一点油星也既没。也说“清水光汤”。

添 [t'i<sup>53</sup>]

①动词。生小孩儿: ~个宝宝|~个官官。②绍兴等地的话。助词。放在动宾结构后表示“再”的意思, 如果动词前有“再”, 仍可加“添”来加强“再”的意思: 勸客气! 再吃碗~! ③

动词。在原有之外, 增加同类的。圃

潏 [p'o<sup>34</sup>]

动词。用热水烫或浸: ~碗|衣裳先~一~再汰。◇《黄岩县志》:“滚水渍物曰潏。”

混堂 [fuəŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]

名词。澡堂: 喔! 恁浴, 恁浴到~里去。(独脚戏《普通话与方言》)| 赵二在~内洗了个净浴, 打扮得帽儿光光, 衣衫簇簇, 自家提了一碗灯笼前来接亲。(《醒世恒言》第1卷)◇《嘉定县续志》:“混堂, 俗称浴池也。”

混掼 [fuəŋ<sup>13</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]

动词。胡闹; 鬼混: 伊勒拉里向~。

混淘淘 [fuəŋ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

同“洋淘淘”: 真把我弄得~。(越剧《三摆渡》)| 天气又热得~。(评弹《描金凤·玄都求雨》)

涸 [to<sup>75</sup>]

①量词。滴: 小囡吐馋唾, 一~还一~。②动词。淋: ~湿|昨日~着雨, 今朝发寒热。◇《字汇补》:“涸, 透各切。音藜, 雨貌。”|| 涸涸今吴方言读端母, 不读透母。也作“涸”。

淘 [dɔ<sup>13</sup>]

①名词。伴儿; 伙: 轧~|倪朋友~里, 间架辰光也作兴通融通融。(《海上花列传》第31回)②动词。将液体加入饭中搅和: 茶~饭|汤~饭。③用器物盛颗粒状的东西, 加水搅动, 或放在水里簸动, 使除去杂质。

## 淘

淘气 [dɔ<sup>13</sup> tɕ'ɿ<sup>34</sup>]

动词。①吵架:陈御史夫妇常~。(《沪谚外编》) | 寻死作活,相骂~,切记切记,莫怪老爷。(锡剧《打面缸》) ②生闲气;惹气:这位侄少爷总算能言会道,不肯把叔子的话直言回复蒋福,原是免得~的意思。(《官场现形记》第6回) | 引孙当不起激话,刘员外也怕~,私下周给些钱钞,叫引孙自寻个住处,做替生去。(《初刻拍案惊奇》第38卷) || ③《嘉定县志》:“淘气,俗言不睦或斗口也。” ④调皮。

## 陶

海成 [dɔ<sup>13</sup> zɛŋ<sup>13</sup>]

同“陶成”:拿仔自家格身体,去拍别人格马屁,耐格人阿有啥~?(《九尾龟》第150回) | 耐一径住来浪伏侍伏侍,故也无啥,不过总要有点~未好。(《海上花列传》第42回)

淘伴 [dɔ<sup>13</sup> bə<sup>13</sup>]

名词。伴儿;同伴:难末耐也有仔~哉!(《海上花列传》第46回) | 我何尝不愿意出去散散心,只是一个人没有~。(《歇浦潮》第98回)

淘箩 [dɔ<sup>13</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。用竹子编的淘米的器具:于是大家分头寻~。(《彷徨·祝福》)

恣浴 [ho<sup>25</sup> fya<sup>22</sup> (又 ho<sup>25</sup> fio<sup>22</sup>)]

动词。①洗澡:下昼提水烧浴

汤,姑娘~娘拖背。(《吴歌甲集》) | 嗬!~,~到混堂里去。(独脚戏《普通话与方言》) ②旧时讥讽人到国外去深造,只是为了取得虚名,象去洗了一个澡:所谓作家,在上海文坛失败,多往日本跑,这里称为‘~’或‘镀金’。(《鲁迅书信集》) ③旧社会妓女借从良名义骗取钱财。◇《沪谚外编》:“妓女负债过重时,择一富翁嫁之,俟债务代为理清后,即席卷细软求退,以便重整旧业,谓之恣浴。”

淡拥挤 [dɔ<sup>13</sup> tɕi<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup>]

形容词。(味道)不咸:~格口水只望肚里咽。(《杂格咙咚集》) 也说“淡刮刮”、“淡华华”。

渠 [dzy<sup>13</sup>]

代词。他:~好似新出螃蟹无肚肠。(冯梦龙《山歌》) ◇《新方言·释词》:“今吴楚皆谓彼曰渠。”《宝山县志》:“俗呼他人曰渠。”

渠依 [dzy<sup>13</sup> noŋ<sup>13</sup>]

代词。他。◇《通俗编·称谓》:“吴俗自称我依,指他人亦曰渠依。”《宝山县志》:“俗呼我为吾依。呼人曰你依,对人呼他人曰渠依。”

婆鸡 [bu<sup>13</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。母鸡:老~ | 矮脚~勤生蛋(比喻矮小的妇女会生孩子)。

婆面 (苏州[bu<sup>31</sup> mi<sup>31</sup>])  
同“捕面”。《江苏省和上海市方

言概况》记作“婆面”。

婆娘 [bu<sup>13</sup> nian<sup>13</sup>]

名词。①泛指已婚的青年妇女:偷~ | 那~看见房德没甚活路,靠他吃死饭,常把老公欺负。(《醒世恒言》第30卷) ②绍兴等地称妻:伊是啥人~? | 阿根~回来勒哦?

婆阿妈 [bu<sup>13</sup> a<sup>25</sup> ma<sup>53</sup>]

名词。嘉兴等地称丈夫的母亲:~待我蛮好。

寄过 [tɕi<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。(小孩)过周岁:该大队从农历十二月十六至春节后的正月十六,准备办喜酒的有十二家,小孩~有五家。(报刊)

寄因 [tɕi<sup>34</sup> no<sup>13</sup>]

名词。干女儿。

寄爷 [tɕi<sup>34</sup> fia<sup>13</sup>]

名词。干爹。也说“寄爹”、“过房爷”。

寄娘 [tɕi<sup>34</sup> nian<sup>13</sup>]

名词。干妈:元幸想勿到~实梗辣手,一点转弯的余地也没,立时三刻已经拿二老请得来哉。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》) 也说“过房娘”。

寄倪子 [tɕi<sup>34</sup> ni<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。干儿子:哦!是南濠金大娘娘的~,徐家里的少爷。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》) 也说“过房倪子”。

宿 [so<sup>25</sup>]

形容词。①过时的;过去的:格种消息~到个来,啥人要听 | 去年格帐,僚看是新帐还是~帐?

(评弹《顾鼎臣·花厅评理》) ②不灵通:伊市面那哈介~,一眼行情也勿晓得。 ③(食物)不新鲜:~包子 | ~馒头。

宿货 [so<sup>25</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。①不足道的人:万应与范冲这批~还在写标语。(沪剧《黄浦怒潮》) ②过时不易推销的货物:迭批~卖来卖去卖勿脱。

宿姆娘 [so<sup>25</sup> m<sup>53</sup> nian<sup>13</sup>]

义同“舍姆娘”:啊!叫~吃浆糊?(弹词《心事》)

宿笃气 [so<sup>25</sup> to<sup>25</sup> tɕ'ɿ<sup>34</sup>]

名词。食物发霉变质的味儿:啊呀,这茶是什么味道,怎么有点~! (《上海滩》)

密局 [mi<sup>22</sup> dzyə<sup>22</sup>]

平湖等地的话。名词。设置的圈套。

窠子 [fiə<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。妓院。

祸祟 [fiu<sup>13</sup> sɿ<sup>33</sup>]

绍兴话。名词。祸患:出了事还帮着她瞒我,照你这样宠下去,迟早会惹出大~来。(《百丈岭》)

祸种头 (苏州 [fiəu<sup>52</sup> tsoŋ<sup>52</sup> dv<sup>13</sup>])

苏州话。名词。祸根:若再缠帐,把那~一火而焚之。(《醒世恒言》第6卷)

袱包 [vo<sup>22</sup> pɔ<sup>53</sup>]

嘉兴、平湖话。名词。包袱。

谜子 [me<sup>13</sup> me<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。谜语:猜~ | 我来说个

~,你来猜猜。(评弹《描金凤·玄都求雨》)也说“枚枚子”。

[一]

琼 (宁波[dziã<sup>313</sup>])

宁波、绍兴等地的话。①名词。捕捉老鼠等小动物的工具:他是能装~捉小鸟雀的。(《呐喊·故乡》)②动词。用琼捕捉:~老鼠。◇《广韵·漾韵》:“琼,张取兽也”,其亮切。

弹 [ds<sup>13</sup>]

动词。①鼓,凸起:又是那个包打听~起眼乌珠。(《上海民间故事选·一百二十条店规》)②滚;走(多含贬义):~开|依搭我~得远点。③溅:当心水~开来|我满身~来才是泥。④由了一物的弹性作用使另一物射出去;用手指、器具拨弄或敲打,使物体振动。㊦

弹眼落睛 [ds<sup>13</sup> ɲs<sup>13</sup> lo<sup>22</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

①眼睛睁得很大:卢安林~,劈头就是一顿训斥。(《上海民间故事选·“长安号”军舰瘫痪了》)②形容好得叫人惊奇:格件衣裳~,好得阮没闲话讲勒。

随手 [zø<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

副词。①立刻;马上:我~就来|~勒下一对金镯和一只钻戒,走到陈铁军面前。(越剧《刑场上的婚礼》)②顺手。㊦

随常 [zø<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

形容词。平常;普通:~衣裳|~菜|~家生。

隐 [iŋ<sup>34</sup>]

动词。(火、光)熄灭:九莲灯~哉!(《吴歌甲集》)|茶炉子~仔长远哉。(《海上花列传》第52回)◇《吴下方言考》:“吴谚谓灭灯为隐。”

婢妈 [səŋ<sup>34</sup> ma<sup>53</sup>]

名词。苏州等地的话。婢母,也说“婢婢”。

婢娘 [səŋ<sup>34</sup> ɲiaŋ<sup>13</sup>]

名词。婢母。

颈骨 [tɕiŋ<sup>34</sup> kue<sup>25</sup>]

名词。嘉定等地称脖子。

颈根 [tɕiŋ<sup>34</sup> kaŋ<sup>53</sup>]

名词。苏州等地称脖子。

绰烂污 [ts'a<sup>25</sup> ls<sup>13</sup> u<sup>34</sup>]

同“拆烂污”:今天决不绰你的烂污。(《九尾龟》第46回)|格末倪米浪等耐,勿要~哩。(同上第106回)

绷 [paŋ<sup>53</sup>]

动词。硬撑;勉强支撑:倪搭请朋友,只好拣几个知己点末请得来~~,比勿得别人家有面孔。(《海上花列传》第12回)

绷硬 [paŋ<sup>53</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]

形容词。硬;坚硬:年糕~|枪杆是白腊杆子做的,外面用银丝绞成,~毕挺。(评话《包公·天波府比武》)

绷场面 [paŋ<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

撑场面:方才熙凤讲的,后天是他干娘生日,院中雇了一班宣卷,要我做个花头,绷绷场面。(《歇浦潮》第12回)|绷绷倪个场面,勿要坍倪格台好哉。(《九

尾龟》第21回)

绷绸硬 [paŋ<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup> ŋaŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容非常硬:泥土冻得~。

绸披披 [zɿ<sup>13</sup> p'i<sup>53</sup> p'i<sup>53</sup>]

形容词。形容穿绸的样子:哎呀,迭只浮尸迭抢叉靠弗住拉哉,那能身浪着来~格?(《杂格咙咚集》)

绽 [zɿ<sup>13</sup>]

形容词。饱满:豆荚蛮~。◇《象山县志》:“物饱满曰绽,言饱而欲开也。”

绿头巾 [lo<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

名词。绿色巾古为贱服,元、明时规定婚家男子戴绿头巾,故旧称人妻有外遇的为戴绿头巾。◇郎瑛《七修类稿》:“吴人称人妻有淫者为绿头巾。”

缀 (绍兴[tɿa<sup>32</sup>])

绍兴等地的话。动词。缝;补:~衣裳。◇《广韵·祭韵》:“缀,连缀”,陟卫切。

綉 (宁波[tsye<sup>24</sup>])

宁波等地的话。动词。把坚韧的东西折断:棒头拨伊~断仔好几根。◇《广韵·薛韵》:“綉,劈断物也”,子说切。



## 十二画

## [一]

替 [t'i<sup>34</sup>]

①介词。向;同:这等说,我那女儿敢被这两个老杀才逼死了,打点告状,~他要人去。(《初刻拍案惊奇》第2卷)|爹爹僚要~我谈点啥?(评弹《父女俩》)

②动词。代替。圖

琵琶骨 [bi<sup>13</sup> ho<sup>13</sup> kuə<sup>75</sup>]

名词。肩胛骨;穿住~。

埕 (宁波[tæ<sup>74</sup>])

宁波话。附在某些代词后表示地点方位:堂~(这里)|该~(那里)。◇《集韵·盍韵》:“埕,地之区处”,德盍切。

趁 [ts'əŋ<sup>34</sup>]

动词。乘;坐(车、船等):就是大轮船碰到这样大的海浪,~船的人也要难过、晕船。(评弹《海上英雄》)赶不上特别快车了,只好~夜车,便在客寓里休息。(《华盖集续编·上海通信》)匪圖在吴方言里,“乘车”、“乘船”的“乘”跟“趁”同音,“乘车”、“乘船”常写作“趁车”、“趁船”。

趁手 [ts'əŋ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

副词。随手;哎,还有一些,~牵了吧。(锡剧《双推磨》)

超 [ts'o<sup>53</sup>]

名词。匙子,舀汤等用的小勺。

喜神 [çi<sup>34</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

名词。祖先遗像:此刻可请老伯母的~出来了。(《二十年目睹之怪现状》第79回)

喜蛋 [çi<sup>34</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。①指没有孵化出雏的蛋:老太太还喜欢吃~、火腿皮煮干张、蛋卷冲牛奶、香酥饼等东西。(《鲁迅亲友谈鲁迅》)②红蛋,用颜料染红连壳煮熟的蛋。旧俗:生孩子的人家用以分送亲友,表示喜庆。

彭亨 [bəŋ<sup>13</sup> haŋ<sup>53</sup>]

同“膨亨”。

欺瞒 [tɕ'i<sup>53</sup> mə<sup>13</sup>]

动词。欺侮;耐~耐家主公,勿关倪事。(《海上花列传》第23回)

惹 [za<sup>13</sup>]

动词。①排泄(大小便):~污(大便)②(腹)泻:肚皮~。

惹毛 [za<sup>13</sup> mɔ<sup>13</sup>]

动词。(言语、行动)触犯对方,引人发怒:依勿要~伊|迭个人~勿得。

惹气 [za<sup>13</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

形容词。讨厌;引起恼怒或不快:我老老勿来末,一直牵挂僚,来仔末,看见仔也~。(苏剧《花魁记》)|那东洋妇人,已

吃罢早膳回来,美士见了他便觉~。(《歇浦潮》第51回)

惹厌 [za<sup>13</sup> i<sup>34</sup>]

形容词。①讨厌;惹人厌烦:(醋八姐)渐渐把这活死人当作眼里钉肉里疮一般~起来。(《何典》第5回)|一样格面孔,我比依生得讨人欢喜,依就讨人~。(独脚戏《算术》)②嘉兴等地的话。动词。罗唆;唠叨(含厌恶意):勿要~|勿关倪事,侬~点啥?

惹眼 [za<sup>13</sup> ŋɛ<sup>13</sup>]

动词。显眼,引人注目:依拿迭样物事放勒边浪去,勿要放勒~格地方。

惹懊 [za<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]

动词。容易懊;迭只菜~。

葛 [kə<sup>75</sup>]

同“格”,这。《现代吴语的研究》记作“葛”。

蒂头 [ti<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①蒂,瓜、果等跟茎、枝相连的部分:花~|瓜~。②指物体末尾或剩下的部分:香烟~|菜~。

蒂瓣 [ti<sup>34</sup> bɛ<sup>13</sup>]

名词。萼片,环列在花的最外面一轮的叶状薄片。

落 [lo<sup>74</sup>]

动词。①(雨雪等)降落:因为隔夜~了一日雨,田里湿,不好做生活。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》)②从高处到低处:中国人原是喜欢“抢先”的人民,上~电车,买火车票,寄

挂号信,都愿意一到便是第一个。(《淮风月谈·为翻译辩护》)③经手钱财,中饱私囊:打发两个起了身,娘儿们商议将银子~起大一半,拿小一半来送与饿杀鬼,催他就将活鬼放出。(《何典》第2回)◇《定海县志》:“干没人物曰落,所没之物曰落头。”④到规定时间结束(日常工作或学习):~班|~课。⑤牲畜的幼体从母体中分离出来:~了一只小牛|~了一只小羊。⑥掉落;失落。圖

落个 (苏州[lo<sup>31</sup> kɿ<sup>75</sup>])

同“陆个”:“~?”“隔壁张大。”(《吴歌甲集》)◇《吴歌甲集》顾颉刚注:“现在苏州城中人言落个的已少,或言‘啥人’,或言‘落里一个’;惟乡间言落个的尚多。”

落乡 [lo<sup>72</sup> ɕiaŋ<sup>53</sup>]

①形容词。(地点)离城市中心较远:迭面~,夜里走路要当心点。②名词。离城市中心较远的地方:伊住勒拉~|附近~才是养蚕格人家。

落手 [lo<sup>72</sup> sɿ<sup>34</sup>]

下手;同志,请能勿要思想开小差,~稍细轻一点,省得弄得偶痛煞快!(独脚戏《两个理发员》)

落水 [lo<sup>72</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。做衣服时,先把衣料浸在水中使收缩:迭块料作等~好勒再做。

落去 [lo<sup>72</sup> tɕ'i<sup>34</sup>]

动词。下去,表示程度继续增加:越弄越嘅没大小喇,再~我还要请你做老婆啦! (《独幕剧》)

**落北** [lo<sup>22</sup> po<sup>25</sup>]  
往北:上南不是,~又难! (《警世通言》第33卷)|前面就是川沙城,东门~三里路,竹叶墩,相对我侬徐家村。(《杂格咙咚集》) ㊟“东”、“南”、“西”三个方向,不能说“落东”、“落南”、“落西”。

**落市** [lo<sup>22</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
动词。①(蔬菜、瓜果等)过了节令:小菜这东西,时鲜货同~货,价格相差几倍。②市场上贸易结束(多指贸易高峰):~勒,伊还嘅没回来|此地下昼五点钟就~勒。

**落台** [lo<sup>22</sup> ds<sup>13</sup>]  
动词。收场;下台:这事才得~,才得个耳根清静。(《儒林外史》第5回)

**落场** [lo<sup>22</sup> zaŋ<sup>13</sup>]  
①名词。下场;结局。比喻把事情结束:伊迭能搞,~一定勿好。②动词。下台阶:孙夫人想,到底你硬不过我,自己~了。(评话《三国·长江夺斗》)|这样一来,非但好~,而且抓着一个头。(评弹《江南春潮》)

**落苏** [lo<sup>22</sup> su<sup>53</sup>]  
名词。茄子:满园~经不起啥浓霜打,东海洋里黄沙经不起啥水来磨。(沪剧《阿必大回娘家》),也作“洛苏”。◇《建德县

志》:“茄子别曰落苏。”

**落里** (苏州[lo<sup>31</sup> li<sup>31</sup>])  
同“陆里”:~晓得,亦出仔事体战! (昆曲《刺梁冀》)| 厘~想得到新娘娘要俚格命。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

**落局** [lo<sup>22</sup> dzɿ<sup>22</sup>]  
动词。定局;了结:涵管这东西不能拖,一定要早些~。(《百丈岭》)|这真是烦死我了,已经闹了整三年,打过多少回架,说过多少回和,总是不~。(《彷徨·离婚》)

**落忽** [lo<sup>22</sup> hue<sup>25</sup>]  
同“落惚”:二嫂,使未得!更等他~些个。(《古今小说》第36卷)

**落底** [lo<sup>22</sup> ti<sup>31</sup>]  
名词。最下边:~是松竹梅岁寒三友密丛丛。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)

**落实** [lo<sup>22</sup> zə<sup>22</sup>]  
①形容词。(心情)安稳;踏实:迭样事体嘅没做好,心里总是勿~。②动词。(政策计划等)切实执行;安排好。㊟

**落胃** [lo<sup>22</sup> fue<sup>13</sup>]  
同“乐胃”:这些话,句句说在太后心里,听了十分~。(报刊)

**落班** [lo<sup>22</sup> ps<sup>53</sup>]  
动词。下班:我侬六点钟~。

**落桥** [lo<sup>22</sup> dzɿ<sup>13</sup>]  
形容词。做事情不负责任或好挑剔难相处:小王邪气~,生活勿好好做,还要经常无理取闹。

**落课** [lo<sup>22</sup> k'u<sup>31</sup>]

动词。下课:几点钟~?

**落堂** (温州[lo<sup>12</sup> du<sup>31</sup>])  
温州等地的话。动词。下课。

**落得** [lo<sup>22</sup> tə<sup>25</sup>]  
动词。某事正合自己心意,因而顺其自然:俚请倪末,倪~去。(《海上花列传》第29回)|这人错与你的,~将来受用,如何反把来退还? (《醒世恒言》第10卷)

**落船** [lo<sup>22</sup> zə<sup>13</sup>]  
动词。从岸上到船上;登船:(和尚)复身出寺来看,只见众人都在那里等风浪静了~。(《警世通言》第28卷)

**落脱** [lo<sup>22</sup> t'ə<sup>25</sup>]  
①动词。掉落;遗失;丢失:我昨日~一只手表|凳子脚~一只,要装好才能用|七哥末~仔双半魂,一跤跌勒地埃尘。(长篇叙事吴歌《沈七哥》)

**落葬** [lo<sup>22</sup> tsəŋ<sup>31</sup>]  
动词。埋葬;安葬:棺材啥辰光~? |归根结蒂,“烈士”~,徐谦们逃亡,两个俄教委员会委员出缺。(《华盖集续编·如此“讨赤”》)

**落搭** (苏州[lo<sup>31</sup> ta<sup>25</sup>])  
同“陆搭”:二嫂啊,叫我一时浪逃到~去呵?(评弹《白毛女》)| 僚今朝剃仔头到~去介?(《独脚戏《两个理发员》》)

**落篷** [lo<sup>22</sup> boŋ<sup>13</sup>]  
动词。收场:秦国忠心想,解围的来了,正好乘此~。(评弹《王孝和》)|每次吵相骂,每次我先

~。(弹词《李双双》)

**落惚** [lo<sup>22</sup> hue<sup>25</sup>]  
动词。入睡:气一回,恨一回,反复了一夜,到天亮倒~了。(《孽海花》第18回)

**落槛** [lo<sup>22</sup> k'e<sup>31</sup>]  
形容词。得休:伊格闲话讲得倒蛮~| 佛格闲话讲得弗~。(《杂格咙咚集》)

**落场势** [lo<sup>22</sup> zaŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>31</sup>]  
名词。收场的台阶或机会:弄得大家~也嘅没,那哼火气实梗大?(弹词开篇《大搬场》)| 连忙扭过头,找个~。(评弹《战火中的青春》)

**落里搭** (苏州[lo<sup>31</sup> li<sup>31</sup> ta<sup>25</sup>])  
同“陆里搭”。

**落门落槛** [lo<sup>22</sup> məŋ<sup>13</sup> lo<sup>22</sup> k'e<sup>31</sup>]  
(说话、办事)内行、有分寸:伊做事体~,看得出是个内行。

**朝** ㊟ [zə<sup>13</sup>]  
①介词。对;向:格格人~仔倪痴形怪状做啥介?(《二十年目睹之怪现状》第91回)②动词。向:房间~南。

㊟ [tsə<sup>53</sup>]  
名词。天;日:做三~|(曹操)三天两~,送礼物给关羽。(评话《三国·赠马》)

**朝天** [zə<sup>13</sup> ti<sup>53</sup>]  
动词。物体正面向上:伊勿当心跌了一交,踢得四脚~|正好旁边扛过一只大银箱,~横转了抬。(《上海民间故事选·抬了车子走》)

**朝外** [zɔ<sup>13</sup> ɲa<sup>13</sup>]  
名词。以外; 开外: 少说一点, 一亩也能收个百五十斤~ | 倘算起来, 足足有两万~。(《官场现形记》第 47 回)

**朝后** [zɔ<sup>13</sup> fiɿ<sup>13</sup>]  
名词。以后: 依拿迭个月格工资才用光了, ~ | 脚那能过?

**朝里** [zɔ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
名词。以内: 一个月~ | 一百块~。

**朝奉** [zɔ<sup>13</sup> voŋ<sup>13</sup>]  
名词。旧时称当铺的管事人, 有些地方也用作对一般店员的客气称呼: 那毛胡子的小当铺开在西街上……院子上面三间厅房, 安着柜台, 几个~在里面做生意。(《儒林外史》第 52 回) | 我陆阿大, 打伤~犯了法, 监牢里关了一年多。(沪剧《阿必大回娘家》) ◇《川沙县志》: “店伙曰朝奉。”

**朝板** [zɔ<sup>13</sup> pɕ<sup>34</sup>]  
名词。笏, 官员上朝时所用器物。

**朝阳花** [zɔ<sup>13</sup> fiɿɿ<sup>13</sup> ho<sup>53</sup>]  
名词。向日葵。

**棒头** [baŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。棍子: 下身生仔疯瘫病, 旡没~难走路。(《杂格咙咚集》) ②指洗衣服用的棒槌。

**棒冰** [baŋ<sup>13</sup> piŋ<sup>53</sup>]  
名词。冰棍儿。

**棒柱** (温州[buɔ<sup>29</sup> tsɿ<sup>42</sup>])  
名词。温州称拐杖。

**棒簪** (苏州[bā<sup>31</sup> zɿ<sup>31</sup>])

名词。苏州等地称洗衣服捶打用的木棒。也说“棒篦”。

**榛** (宁波[tʰi<sup>42</sup>])  
名词。宁波、绍兴等地农村中烧草用的拨火棍儿: 火~。◇《广韵·榛韵》: “榛, 火杖”, 他念切。

**棱** [liŋ<sup>13</sup>]  
名词。耕地上培成的一行行的上埂, 在上面种植农作物。◇《新昌县志》: “俗谓田一垄曰一棱。”

**棉花胎** [mi<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> tʰs<sup>53</sup>]  
名词。用棉花纤维做成的可以絮被褥等的芯子。

**棉花箕** [mi<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> dʒi<sup>13</sup>]  
名词。棉花摘完后剩下的茎, 可作燃料。也说“花箕”。

**棉花絮** [mi<sup>13</sup> ho<sup>53</sup> qi<sup>34</sup>]  
名词。①同“被絮”: 被头面子夹里旡没干, 今朝只好困~。②棉花 (多指用来絮棉衣、被褥的): 是~被头, 勿是丝绵被头。

**棚车** [baŋ<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]  
名词。闷子车, 指铁路上带有铁棚的装运货物用的车辆。

**棚户** [baŋ<sup>13</sup> fiu<sup>13</sup>]  
名词。居住在简陋住房里的人家: 上海蕃瓜弄本来是一个~区, 现在都造起了新工房。

**棕垫** [tsoŋ<sup>53</sup> di<sup>13</sup>]  
名词。棕绷: ~架子。

**棺材** [kuo<sup>53</sup> ze<sup>13</sup>]  
名词。①在非常熟悉的男子之间的一种称呼 (多用于农村): ~, 依到啥地方去。②骂人的

话(多加修饰语): 瘟~ | 脱底~。③装殓死人的东西。㊟

**榔头** [laŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。锤子: 木~ | 铁~。也作“狼头”、“榔头”。

**鸨鸨** [bo<sup>22</sup> ke<sup>25</sup>]  
名词。泛指鸽子。

**鸨鸨** [bo<sup>22</sup> ku<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]  
名词。嘉定等地称鸨鸨。

**惠钞** [fiue<sup>13</sup> ts'o<sup>34</sup>]  
动词。付酒、饭钱等(多指一人给大家付钱): 三四个朋友常要好, 吃茶吃酒常常我~。(《沪谚外编》)也作“会钞”。

**斫** [du<sup>13</sup>]  
动词。馱: 弟弟脚受了伤, 阿哥每日~伊去上学。◇《广韵·歌韵》: “斫, 斫负”, 徒河切。《越语肯繁录》: “以肩负物曰斫。”

**粟子** (苏州[so<sup>25</sup> tsɿ<sup>42</sup>])  
名词。苏州等地称小米。

**酥** [su<sup>53</sup>]  
同“糍”: 那封信因为是中式信封, 已经同洋山芋一道烧~脱了, 所以啥地方送来, 啥人写, 一点也不晓得。(评弹《投递员的荣誉》)

**酥迷迷** [su<sup>53</sup> mi<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]  
形容词。形容酥软: 我周身百骨全觉着~的了。(苏剧《花魁记》)

**硬扎** [ŋaŋ<sup>13</sup> tsa<sup>25</sup>]  
形容词。吃硬: 迭个小囚蛮~, 床浪跌落米一声勿哭。

**硬气** [ŋaŋ<sup>13</sup> tɕ<sup>13</sup>]  
形容词。①刚强; 有骨气: 做人

要~。②在钱财上不占人便宜: 迭个人~格, 一铖勿多拿。

**硬石** [ŋaŋ<sup>13</sup> za<sup>22</sup>]  
形容词。(心肠)硬: 伊心肠交关~。

**硬伤** [ŋaŋ<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup>]  
①形容词。倒霉; 按理不该受到损失而受到损失: 我刚才落脱两块洋钿, 真~! ②副词。非要; 一定要(指被动的): 赚几个工钿多么不容易, 何必~捐出去。(沪剧《黄浦怒潮》)

**硬劲** [ŋaŋ<sup>13</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]  
硬是: 表示非要做什么事的劲头: 依~要去, 我有啥办法呢? | 不过你来也来了, 又勿好~回头你, 庵堂里勿许男香客烧香, 到底勿有这种规矩。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)

**硬柴** [ŋaŋ<sup>13</sup> za<sup>13</sup>]  
名词。指作燃料用的劈成条状的树干和粗枝, 因质地坚硬, 故名: 你若不听我的话, 现在做一个丫头, 日后嫁一个车夫, 到老来也和这里的烧火老娘姨一般, 多大年纪, 还要劈~, 洗锅洗碗。(《歌浦潮》第 91 回)

**硬黄** [ŋaŋ<sup>13</sup> fiuaŋ<sup>13</sup>]  
形容词。(说话、办事)实在; 守信用: 伊讲闲话蛮~格 | 格倒~格。(独脚戏《拉黄包车》)

**硬卜卜** [ŋaŋ<sup>13</sup> po<sup>25</sup> po<sup>25</sup>]  
形容词。坚硬结实的样子: 冷团子~有啥好吃? | 噶, ~是啥? (甬剧《心事》)

**硬头船** [ŋaŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> zo<sup>13</sup>]

名词。硬汉；倔强的人。硬充好汉叫撑硬头船。

**硬绷绷** [ŋaŋ<sup>13</sup> paŋ<sup>53</sup> paŋ<sup>53</sup>] 形容词。形容很硬的样子：糕～一眼勿好吃|衣裳浆得～。◇《嘉定县续志》：“硬绷绷，俗状坚硬之貌。”

**硬翘翘** [ŋaŋ<sup>13</sup> tɕ<sup>53</sup> tɕ<sup>53</sup>] 形容词。形容僵直的样子：昨日局面换，百姓喜洋洋，头颈～，喉咙三板响，保长说点啥，就此勿买帐。（评弹《冲山之困》）也作“硬撬撬”。

**硬碰硬** [ŋaŋ<sup>13</sup> p'aŋ<sup>53</sup> (又 baŋ<sup>13</sup>) ŋaŋ<sup>13</sup>]

①真家伙，来不得虚假：考试是～，依平常勿用功就是考勿好|我讲你机器有毛病，你说我机器有毛病，这样争哪会弄得明白！好得机器是～，大家拆开来看好哦？（评弹《江南春潮》）②副词。明摆着；确实：我年纪～比依大。

**硬头家生** [ŋaŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。指木器家具。也说“硬头家伙”。

**硬头家伙** [ŋaŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> ka<sup>53</sup> hu<sup>53</sup>]

义同“硬头家生”：他家并不是搬场，乃是回籍，所以连～电灯自来火等件，都肯贱价出顶。（《歇浦潮》第28回）

**硬声硬气** [ŋaŋ<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup> ŋaŋ<sup>13</sup> tɕ<sup>53</sup>]

形容说话粗硬：迭个人讲闲话

～|为何你对我～，大约你这个人要变死咧。（《歇浦潮》第66回）

**硬装斧头柄** [ŋaŋ<sup>13</sup> tsaŋ<sup>53</sup> fu<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup> piŋ<sup>34</sup>]

硬把没有关系或关系不大的两件事联系在一起（含贬义）：依讲迭格闲话是～。

**颞** [zɿ<sup>13</sup>]

副词。全；都。◇《广韵·猕韵》：“颞，具也，见也”，士免切。《新方言·释词》：“今苏松嘉兴谓器具为颞。如皆有曰颞有，皆好曰颞好。”

**雁鹅** [ŋɿ<sup>13</sup> ŋu<sup>13</sup>]

名词。雁。

**畜** [p'o<sup>75</sup>]

形容词。①同“颞”，涨大。◇《定海县志》：“俗凡涨大皆谓之畜，如言发畜，又鼓腮曰嘴巴畜起，亦作颞。”②形容脸盘儿大：面孔大～～。◇《广韵·铎韵》：“颞，面大貌”，俗作畜，匹各切。

**雄** [fioŋ<sup>13</sup>]

形容词。（禽兽）公的：～猪|～马。

**颞蚧** [zɿ<sup>13</sup> tɕi<sup>75</sup>]

同“蛄蚧”，蟋蟀：～无毛难过冬。（《沪谚》）◇《广韵·质韵》：“蚧，蛄蚧别名”，资悉切。《广韵·薛韵》：“蛄，蛄蚧，蟋蟀。”

**撺**（宁波[nyoŋ<sup>213</sup>]

宁波话。动词。推挤：～来～去。◇《广韵·钟韵》：“撺，搗也”，而容切。

**搭** [ta<sup>75</sup>]

①动词。牵涉：生产是生产，学文化是学文化，根本～勿上格。（越剧《劝亲家》）②动词。勾搭：伊拉两家头几时～上格？③动词。尝（多用于重叠式）：依～～味道看，好勿好？④动词。捉；抓：拿伊～进去吃官司。⑤动词。用手取：伊欢喜～菜吃|让我先～块肉吃吃。⑥动词。扣住：门上搭纽～～牢。⑦动词。耽误：晨光才拨依～脱|生活～脱木佬佬。⑧鼠词。处：今朝为啥做一～去一～？（报刊）⑨介词。跟：无姆勿曾来，说～娘舅请安。（《海上花列传》第1回）⑩介词。替：啥人～俚戴孝？（《吴歌甲集》）|我去～耐问声看。（《海上花列传》第10回）⑪介词。给（gěi）：～我去坐来浪。（《海上花列传》第25回）⑫连词。和：周个～张个来过歇哉，说到华众会去走一埭。（《海上花列传》第13回）⑬助词。附着在名词或代词后表示地点、处所：黎黎鸿～，我教陈小云拿仔去哉，勿曾有过回信。（《海上花列传》第1回）|耐倒有功夫，到倪～来坐坐，佻勿到花云吞～去喂？（《九尾龟》第1回）⑭助词。表示动作正在进行：又见情郎踱～来。（《山歌》）⑮动词。支；架。㊦

**搭子** [ta<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

①名词。指一起打牌的人（多用于打麻将）：今朝看样子麻将～是搓不成功了，去把麻将～回

头一声吧，省得人家白跑一趟。（《上海滩》）②同“搭仔”：连夜带之小囡～伊个娘到埃及去。（《新约全书·马太福音书》）

**搭白** [ta<sup>75</sup> ba<sup>74</sup>]

动词。交谈：我同伊很少～。

**搭仔** [ta<sup>75</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

连词。和：我要来看看依格太太～小囡。（《杂格咙咚集》）|缎子～帖边，明朝一淘买好米浪。（《海上花列传》第61回）◇《嘉定县续志》：“搭仔，俗言以及也。”

**搭头** [ta<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①零头：依迭眼工资只及伊格～。②搭配的东西：烧牛肉，放眼洋山芋做～。③襟儿：～搭搭牢。

**搭讪** [ta<sup>75</sup> sɿ<sup>53</sup>]

动词。①为了想跟人接近而找话说：伊看见部里来格个人总耍～上几句。②没话找话说（多指为了摆脱尴尬的局面）：但又立刻堆上笑，～着走开了。（《呐喊·药》）③插嘴：伊拉吵相骂，依勿要去～。④来往：迭个人，少跟伊～。||也作“搭趣”。

**搭牢** [ta<sup>75</sup> lɿ<sup>13</sup>]

动词。①扣住：搭襟～了。②逮住：伊拿一个弄手～了。③（神经）失常：迭个人神经～了。

**搭钮** [ta<sup>75</sup> ni<sup>13</sup>]

名词。扣住门窗等的铁襟儿，形似阿拉伯数码的8：窗关上勿要忘记搭～|事有偶然，恰好这一夜寿儿房门上的～断了，

下不得锁。(《醒世恒言》第16卷)也叫“搭扣”。

**搭肩** [ta<sup>25</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。绍兴等地称垫肩,担物时放在肩膀上的垫子。

**搭话** [ta<sup>25</sup> fiə<sup>13</sup>]

动词。拉话:他走过来同浓眉毛~。(《叶圣陶文集·邻片》)

**搭界** [ta<sup>25</sup> ka<sup>34</sup>]

动词。①发生关系:这种人少跟他~。②交界:这山三省~,谁知他钻到哪里去了!(报刊)

**搭脉** [ta<sup>25</sup> ma<sup>22</sup>]

动词。诊脉;接脉:鲁肃关照拿一本书来垫一垫,叫周瑜把手伸出来,搁在书上让行军大夫~。(评话《三国·孔明看病》)

**搭班** [ta<sup>25</sup> pə<sup>53</sup>]

合为一伙(做某事):今朝我同啥人~?

**搭档** [ta<sup>25</sup> taŋ<sup>34</sup>]

①动词。合作:我跟伊~|老实说,能和我雷震霖~的,定要一个英雄一个好汉。(评弹《战火中的青春》)②名词。合作的人:我侬是老~。||也作“搭当”。

**搭桥** [ta<sup>25</sup> dzio<sup>13</sup>]

①动词。撮合(多指婚姻):伊拉两家头要好是老张搭个桥。②造桥。

**搭浆** [ta<sup>25</sup> tɕian<sup>53</sup>]

①动词。应付;敷衍:陶大人吃酒,菜是要好的,交代木家大阿姐,不要~!(《官场现形记》第8回)|耐是来里~嘅!(《海上

花列传》第22回)◇《嘉定县续志》:“俗言作事敷衍掩饰曰搭浆。”《沪谚外编》:“对于应尽之责任,不肯实力去做,仅仅敷衍掩饰为之者,沪人谓之搭浆,犹北京谓糊弄。”②形容词。质量差:迭眼硬头家生做得邪气~|豆腐架子无红木制者,粗而~,一碰就倒。(《上海俗语图说》)

**搭脱** [ta<sup>25</sup> t'ə<sup>22</sup>]

动词。浪费;耽误(多指时间):搅七搅八,辰光~交关。(独脚戏《拉黄包车》)

**搭够** [ta<sup>25</sup> kɔ<sup>34</sup>]

形容词。①交情深:伊脱我蛮~格。②吃得开:这个人勒拉小菜场里蛮~格。

**搭淘** [ta<sup>25</sup> dɔ<sup>13</sup>]

同“轧淘”。

**搭腔** [ta<sup>25</sup> tɕ'ian<sup>53</sup>]

动词。交谈:他很少和人~,似乎全部话语都融化在那终日微笑着的嘴角上。(报刊)也作“答腔”。

**搭膊** [ta<sup>25</sup> po<sup>25</sup>]

名词。一种布腰带,中间有夹层,可作钱袋:活死人看这道士时,戴一顶缠头巾,生一副吊蓬面孔,两只胡椒眼,一嘴仙人黄牙须,腰里单绉纱~上,挂几个依稀画葫芦。(《何典》第6回)

**搭嘴** [ta<sup>25</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。插嘴:他之在北,自不如米南之安全,但对于此事,殊不敢赞一辞,因我觉八道湾之天威莫测,正不下于张作霖,倘一

~,也许罪戾反而极重。(《鲁迅书信集》)

**搭襟** [ta<sup>25</sup> p'ɛ<sup>34</sup>]

名词。襟儿,用来扣住门窗、鞋子等:门上的~搭搭牢|~鞋子了。

**搭勿牢** [ta<sup>25</sup> və<sup>22</sup> lo<sup>13</sup>]

①(性格、脾气等)合不来:我同伊~。②(襟儿等)扣不住:搭襟搭来搭去~。

**搭勿够** [ta<sup>25</sup> və<sup>22</sup> kɔ<sup>34</sup>]

①交情浅:依搭伊还~。②不能对付:依还搭伊勿够。

**搭死损** [ta<sup>25</sup> ci<sup>34</sup> gu<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。工作懒散拖沓,也指工作不负责任:伊工作者是~。

**搭夜作** [ta<sup>25</sup> fia<sup>13</sup> tso<sup>25</sup>]

嘉兴等地的话。夜间干活儿不睡觉。

**搭架子** [ta<sup>25</sup> ka<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

摆架子:勳~|依搭啥架子。

**搭翘头** [ta<sup>25</sup> se<sup>53</sup> dɔ<sup>13</sup>]

为了想跟人接近而找话说:这女子两眼风骚,不象是规矩人物,小美决没这般亲着,必系外间~搭来的无疑。(《歇浦潮》第72回)也作“搭翘头”。

**搭得够** [ta<sup>25</sup> tə<sup>25</sup> kɔ<sup>34</sup>]

①够得着:余化龙摸出镖来,看看距离~,就旋转身来,一镖——(评话《岳传·龙门败十将》)②要好,交情深,够朋友:伊拉两个人蛮~|幸亏另外还有两个换帖弟兄,还~。(评弹《战火中的青春》)③吃得开:伊

勒此地蛮~格。

**揩糊困** [ta<sup>25</sup> baŋ<sup>13</sup> k'uəŋ<sup>34</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。支着腿睡觉。

**揩七揩八** [ta<sup>25</sup> tɕ'i<sup>25</sup> ta<sup>25</sup> pa<sup>25</sup>]

见“七搭八搭”。

**捺** [zo<sup>13</sup>]

动词。涂抹:~粉搨胭脂。◇《常昭合志稿》:“傅粉曰捺。”

**揩** [k'a<sup>53</sup>]

动词。①擦;抹:~玻璃|~台子| (娘儿两个)坐在小溪边上的石头上,撩起布衫角~脸上的汗水。(报刊)◇《广韵·皆韵》:“揩,揩擗摩拭”,口皆切。《常昭合志稿》:“以巾拭物曰揩。”②沾:身浪~着交关机油。

**揩布** [k'a<sup>53</sup> pu<sup>34</sup>]

名词。抹布。也说“揩台布”。

**揩身** [k'a<sup>53</sup> səŋ<sup>53</sup>]

动词。用湿毛巾浑身擦洗,不用水冲。

**揩油** [k'a<sup>53</sup> fiɔ<sup>13</sup>]

动词。①比喻占便宜:闲话声明,勿是新货。罨出铜钱去买,太太房里~。(锡剧《打面缸》)②调戏妇女:伊见仔女人就想~。

**揩刷** [k'a<sup>53</sup> sə<sup>25</sup>]

名词。板擦儿。

**揩面** [k'a<sup>53</sup> mi<sup>13</sup>]

动词。洗脸:(马师傅)揩过面,吃过点心,顺手把衣架上一件棉袄拿下来,往身上一披。(评弹《礼拜天》)

**揩白油** [k'a<sup>53</sup> ba<sup>2</sup> fiɿ<sup>13</sup>]  
占便宜: 伊经常揩人家白油。

**挽事** [lɛ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]  
嘉兴等地的话。把事情拉到自己这方面或自己身上来: 我勿是勒拉话伊, 要伊挽啥事 | 只当耳边风过去便了, 切莫~。(《警世通言》第4卷)

**提桶** [di<sup>13</sup> doŋ<sup>13</sup>]  
名词。水桶(指手提的): 太太肩上挑不动, 我要用~去装河泥! (越剧《一日千里》)

**提篾** [di<sup>13</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
名词。空竹, 一种用竹子和木头制成的玩具。

**搨** (宁波[ueŋ<sup>53</sup>])  
宁波等地的话。动词。蘸: ~酱油。◇《说文解字》: “搨, 没也”, 乌困切。

**搨蜡烛** [ts'a<sup>25</sup> la<sup>2</sup> tso<sup>25</sup>]  
①比喻轮船、汽车等中途机器发生故障而停止行驶: 触霉头格轮船! 半路上~! 今朝到埠勿过七点钟, 算我的东道! (《茅盾文集·故乡杂记》) ②人站着不动(含贬义): 依~勒此地做啥?

**搨** [liɿ<sup>2</sup>]  
动词。淘米洗菜时, 让水漏干: ~燥 | 淘好米, 要拿水~~干。◇《集韵·木韵》: “搨, 去滓汁曰搨”, 劣戎切。

**搨** [tɕ'ir<sup>34</sup>]  
动词。按: ~电铃。

**搨钉** [tɕ'ir<sup>34</sup> tiŋ<sup>53</sup>]  
名词。图钉。

**搨钮** [tɕ'ir<sup>34</sup> niɿ<sup>13</sup>]  
名词。子母扣儿: 三块花手巾, 六粒小~。(锡剧《打面缸》)

**搨劲** [tsa<sup>25</sup> tɕir<sup>34</sup>]  
形容词。起劲; 兴致浓: 伊做啥事体才蛮~! 今朝白相西湖伊特别~。◇《集韵·感韵》: “搨, 毛动也”, 子感切。也作“扎劲”。

**搨** (宁波[ɕ<sup>24</sup>])  
宁波话。动词。藏。匿。宁波话里“搨”和“囤”稍有区别。“搨”一般是指把东西放好, “囤”有小心藏放的意思。◇《玉篇》: “搨, 藏也”, 於感切。

**搨** [soŋ<sup>34</sup>]  
动词。推; 托: 伊墙头浪上勿去, 下面格人~伊一把。◇《集韵·董韵》: “搨, 推也”, 损动切。

**搨丝** [lɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>53</sup>]  
形容词。麻烦: 杜做酱油滋味邪气好, 但做起来蛮~。

**搨白相** (苏州 [lv<sup>31</sup> bɿ<sup>2</sup> ɕiã<sup>44</sup>])

苏州等地的话。开玩笑: 倪向来格闲话, 说一句是一句, 勿是啥个说仔~。(《九尾龟》第10回)

**搨家精** [gɔ<sup>13</sup> (又 kɔ<sup>34</sup>) ka<sup>53</sup> tɕir<sup>53</sup>]

名词。称捣乱家庭的人: 弗关得我娘舅事, 尽是舅姆~! (《吴歌甲集》)

**搨混帐** [gɔ<sup>13</sup> fuoŋ<sup>13</sup> tsaŋ<sup>34</sup>]  
嘉兴、平湖等地的话。捣乱: 快眼走开, 勿要勒拉格搨~。

**搅七念三** [gɔ<sup>13</sup> tɕ'ir<sup>25</sup> nis<sup>13</sup> se<sup>53</sup>]  
同“搞七念三”: 心里想, 要死了, 这桩事体是我叫侬儿毛福去做的, 哪知~, 拿了甲子年的帐簿。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

**搅七搅八** [gɔ<sup>13</sup> tɕ'ir<sup>25</sup> gɔ<sup>13</sup> pa<sup>25</sup>]  
同“搞七搞八”。

**搨** [ɕyɔ<sup>53</sup>]  
动词。①打(多指打耳光): 伊再讲勿三勿四格闲话, 依耳光~过去。②塞(sāi); 填入(多指吃): 过年三天, 放开肚皮~猪肉。(报刊) ③轰; 赶: 依再瞎三话四, 我~依出去。

**搨拳搨臂** [ɕyɔ<sup>53</sup> dzyɔ<sup>13</sup> lu<sup>13</sup> pi<sup>34</sup>]  
伸出拳头撑起衣袖, 作出一副打架的姿态: 又见那车夫~的, 揪着一个衣裳破碎的老头儿。(《九尾龟》第43回)也说“搨拳搨臂”。

**搨** [k'a<sup>25</sup>]  
动词。用手的虎口紧紧按住: ~牢伊个胡咙。◇《定海县志》: “搨, 俗谓以手扼人咽喉曰搨胡咙哮喘, 读为客。”

**搨** [o<sup>53</sup>]  
动词。①用手挖东西。◇《集韵·马韵》: “搨, 吴俗谓手爬物曰搨”, 乌瓦切。②同“搨”: ~勿着。

**搨空** [o<sup>25</sup> k'oŋ<sup>53</sup>]  
动词。做虚妄没有结果的事:

伊是勒拉~ | 迭种事体明明做勿到格, 依去做, 阿是~? 也作“搨空”。

**搨拉勿出** [o<sup>25</sup> la<sup>53</sup> va<sup>2</sup> ts'ə<sup>25</sup>]  
形容说不出的不舒服: 雷震霖心里~地懊恼, 比刚才给山羊烫痛嘴还要难过。(评弹《战火中的青春》) | 心里“懊燥”, “窝酥”, “挖塞”, “~”, 所以睡不着, 独自在那里转念头。(评弹《一定要把淮河修好》)

**搨** [tɕ'ir<sup>13</sup>]  
动词。削: ~脚(澡堂修脚)。◇《广韵·盐韵》: “搨, 削皮”, 七廉切。

**搨** [ze<sup>13</sup> tɕir<sup>25</sup>]  
同“姑卿”, 蟋蟀。

**搨声能** [hoŋ<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup> neŋ<sup>13</sup>]  
副词。①突然(含有毅然决然的意思): 喂! 怕啥难为情啊? 乡里同志一径在说, 认识错误肯改过, 是一桩好事情, 想到这里, ~立起来。(评弹《孟老头》) ②轰地一声: 伊接到娘死格电报, 耳朵里~响了一记, 脚一软, 昏倒了。

**搨须** [tɕ'io<sup>34</sup> ɕy<sup>53</sup>]  
嘉兴等地的话。动词。谄媚奉承; 讨好人: ~拍马屁 | 伊噢勒拉搨人家须。

**搨耸耸** [tɕ'io<sup>34</sup> soŋ<sup>53</sup> soŋ<sup>53</sup>]  
形容词。向上翘起并耸动的样子: 要箍无底无盖桶, 两只耳朵~。(越剧《九斤姑娘》)

**搨辮子** [tɕ'io<sup>34</sup> bi<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。死(用于不严肃的场合): 伊啥辰光~? ◇《上海俗语图说》:“俗语的‘翘辫子’,就是死的别名。”

雅梨 [ia<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]

名词。鸭儿梨:他肩挎黑皮包,右手拎只尼龙网袋,里面装着~。(报刊)

[ 1 ]

齧 (宁波[təy<sup>55</sup>])

宁波话。动词。盛(饭菜等):~饭|~菜。◇《集韵·御韵》:“齧,吴俗谓盛物于器曰齧”,陟虑切。

齧 [bo<sup>13</sup>]

动词。牙齿露出唇外:~牙齿|萧雅一脸麻子,眼眶齧~,好似飞天夜叉模样。(《醒世恒言》第1卷)◇《集韵·禡韵》:“齧,齿出白(貌)”,步化切。

齧 [dzia<sup>13</sup>]

形容词。①能干;有本领:山山有老虎,处处有~人。◇《嘉定县续志》:“齧,俗谓有能力也。”②健康:姆妈最近蛮~。

齧 [zo<sup>72</sup>]

动词。①擗、扔:拿手里一根一丈二尺长、一尺对径根柱脚“嗨”的~过来。(评话《飞夺泸定桥》)②啄:田鸡~杀老鸭|拨鸡~了一口。③抢白:被他~闷,没有办法,到厨房里去把面拿出来往台子上呼地一放。(弹词《蒋心比心》)④射:一箭~过去,~中了靶子。

齧着发 [zo<sup>72</sup> za<sup>72</sup> fa<sup>72</sup>]

没准头,碰巧做成:迭趟考勒一百分是~|他修机器是没有一定的,所以厂里工人都与他提一个绰号,叫他“~”老师傅。(评弹《江南春潮》)。也说“碰着发”。

赏钿 [saŋ<sup>34</sup> di<sup>13</sup>]

名词。赏钱:他非但没有拿到~,反而“吃”到了一顿“排头”。(评弹《王孝和》)

晴落 [ziŋ<sup>13</sup> lo<sup>72</sup>]

名词。指从屋檐往地面流水的管道。

量 [liɑŋ<sup>13</sup>]

动词。①料想;估量:~依勿敢勿来|~你们工人吃不消。(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》)②用尺、容器或其它作为标准的东西来确定事物的长短、大小、多少或其它性质。㊟

量米 [liɑŋ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

动词。去粮店买米:快眼去量眼米来,钞票依先垫一垫。㊟直接 from 农民那里买米,一般不说“量米”。

景致 [tɕiŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。风景;情景:中山公园格~邪气好|上海打仗~。(《上海打仗景致》)

瞭 [su<sup>53</sup>]

常熟、嘉定等地的话。动词。看;瞧:依去~~看,伊回来了哦? ◇《昆山新阳合志》:“近视曰瞭。”《常昭合志稿》:“又如目字

部,北人用瞧看二字,吾邑不用瞧字,而于寻人觅物别曰瞭,看视产妇别曰噉。”

喊 [hə<sup>34</sup>]

动词。①说;叫:迭桩生活邪气重,大家才~吃勿消|依刚刚~眼啥?我还听没听清爽。②大声叫;叫(人)。㊟

喊头 [hə<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

代词。那儿。《现代吴语的研究》记作“喊头”:伊~有本书,交关好看|钢笔勒拉伊~。

喊声 [hə<sup>34</sup> saŋ<sup>53</sup>]

连词。如果;万一:勿早眼准备,~出发就来勿及勒|吃东西勿注意,~生病,啥人来服侍依。

噉 (苏州[nia<sup>72</sup>])

苏州话。助词。用在句末表示祈使的语气:阿姐,侬豪燥点去喊~!(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)|侬拉过来~!(《杂格咙咚集》)

噉礼 [hə<sup>75</sup> li<sup>13</sup>]

动词。赞礼,旧时婚丧等行礼时在旁宣读行礼项目:方才~时节,看他没心没想,两眼只看着新人。(《二刻拍案惊奇》第25卷)

噉极 [ɦɿ<sup>13</sup> dzɿ<sup>72</sup>]

同“颤颤”:疑的是妇人家没志行,敢怕独自个一时~了,做下了些不伶俐的勾当,方得这项银子也不可。知。(《二刻拍案惊奇》第15卷)

噉长气短 [ɦɿ<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup> tɕ<sup>74</sup>]

噉<sup>34</sup>]

竭力呼叫:那过善本来病势已有八九分了,却又勉强料理这事。~,费舌劳唇,劳碌这半日,到晚上愈加沉重。(《醒世恒言》第17卷)

噉头 [do<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。傻子。◇《集韵·铎韵》:“噉,言无度也”,达各切。《嘉定县续志》:“俗呼出言无度者曰噉头。”

噉 (苏州[kə<sup>42</sup>])

助词。的:弗是常章实梗~,就是锁起来末,啥要紧介?(《杂格咙咚集》)

踏 [tə<sup>13</sup>]

动词。蹲:~倒|~落来。◇《集韵·模韵》:“踏,蹲貌”,空胡切。

跌 [ti<sup>75</sup>]

动词。①用拳头轻轻地敲(身体): (漱芳)道:“我腰酸得来。”玉甫道:“阿要我~?”(《海上花列传》第20回)②摔。㊟

跌落 [ti<sup>75</sup> lo<sup>72</sup>]

动词。遗失:~十块洋钿。

跌脚绊手 [ti<sup>75</sup> tɕia<sup>75</sup> pə<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

形容障碍多,路不好走;碍手碍脚:暗头里~邪气难走。

跌跌冲冲 [ti<sup>75</sup> ti<sup>75</sup> ts'oŋ<sup>53</sup> ts'oŋ<sup>53</sup>]

同“跌跌统统”:第二天晚上九点多钟,李奇~地跑到王玉的亭子间来了。(《上海滩》)

跌跌统统 [ti<sup>75</sup> ti<sup>75</sup> ts'oŋ<sup>53</sup> ts'oŋ<sup>53</sup>]

形容走路不稳的样子：他娘听说，~的去拿锡箔。（《歇浦潮》第64回）

跑 [gɿ<sup>13</sup>]

动词。身体某一部分蜷曲、收缩：手指头~拉一道|身体~成一团。◇《说文解字》：“跑，天寒足跑也”，其俱切。段玉裁注：“跑者，句曲不伸之意。”

跑 [bo<sup>13</sup>]

动词。①走：骑车去还是~去？②奔跑。图

跑街 [bo<sup>13</sup> ka<sup>53</sup>]

①动词。跑外，专门在外面办货、收帐或推销。②名词。旧时指担任跑外工作的人。◇《沪谚外编》：“商店洋行中，雇以在外收帐之人。”

跑码头 [bo<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

旧时指在一些城镇间流动营业谋生。

螂螂 [sɿ<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。常州等地称螺螂。

蚰蚰 [tɕ'ye<sup>75</sup> zø<sup>13</sup>]

同“曲蟮”。

蛛蛛 [tsɿ<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

名词。松江等地称蜘蛛。

蜒蚰 [fi<sup>13</sup> fiɿ<sup>13</sup>]

名词。鼻涕虫（学名蛞蝓），一种软体动物，形状象蜗牛，但没有壳，表面多粘液，头上有长短触角各一对，眼长在长触头上。

蝓 [hɿ<sup>34</sup>]

同“道”，虹。

蛤蜊 [kə<sup>75</sup> po<sup>34</sup>]

名词。蛤蜊。也作“蛤巴”、“蛤蜊”。

蚌子 [fian<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。生在米、麦等粮食里的象米象一类的黑色小甲虫。◇《广韵·阳韵》：“蚌，虫名”，与章切。《补正俗字编》：“米麦中虫曰蚌。”

蛩 [tso<sup>75</sup>]

象声词。呼鸡的声音：~~。◇《广韵·屋韵》：“蛩，呼鸡声”，之六切。

嵌 [k'ə<sup>34</sup>]

动词。①嘉兴等地的话。差；缺欠：四点~五分|一斤~三两。

②卡进凹处。图

赌神咒 [tu<sup>34</sup> zəŋ<sup>13</sup> va<sup>72</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

发誓：新春新岁图吉利，瑞祥呀，你~不应该！（越剧《一日千里》）

瞎药 [zo<sup>72</sup> fia<sup>72</sup>]

动词。抓中药：那老奴央人去请医诊脉，取出钱钞，~与他吃，早晚伏侍。（《醒世恒言》第27卷）

赔帐 [be<sup>13</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

动词。①赔本儿：~生意我勿做。②赔钱：花瓶打破勒，要伊~。

黑心 [hə<sup>75</sup> qin<sup>53</sup>]

形容词。对事物的欲望大；贪心：伊买物事邪气~|选另店邪气~，物事才比别另店贵。

黑墨 [hə<sup>75</sup> mə<sup>72</sup>]

名词。墨：好容易将笔头吮尖

了，已弄得满嘴唇都是~。（《歇浦潮》第13回）

黑里俏 [hə<sup>75</sup> li<sup>13</sup> tɕ'io<sup>34</sup>]

皮肤虽黑而很美：她今年念四岁，生得勿长勿短，皮肤虽然黑一些，倒是个~。（评弹《礼拜天》）

黑黧黧 [hə<sup>75</sup> tsɿ<sup>53</sup> tsɿ<sup>53</sup>]

形容词。形容皮肤很黑：面孔~。◇《集韵·之韵》：“黧，手足肤黑”，庄持切。

黑黧黧 [hə<sup>75</sup> t'a<sup>75</sup> t'a<sup>75</sup>]

形容词。形容很黑：夜里路浪~，一眼看勿见，要攒交个。◇《集韵·合韵》：“黧，黑也”，托合切。

黑黧溜秋 [hə<sup>75</sup> bə<sup>72</sup> liɿ<sup>53</sup> tɕ'ix<sup>53</sup>]

形容很黑：面孔~。

黑铁袜搭 [hə<sup>75</sup> t'ir<sup>75</sup> ma<sup>72</sup> ta<sup>72</sup>]

形容非常黑：~种田汉，赤脚零丁捉鱼郎。（《吴歌甲集》）也说“黑漆墨沓”。

[ ]

铺 [p'u<sup>53</sup>]

动词。①流出；溢出：汤婆听得，眼泪直~。（《山歌》）|水缸里水~出来勒。②展开；摊平。图

铺陈 [p'u<sup>53</sup> zəŋ<sup>43</sup>]

名词。指被褥和枕头等床上用品：五更时分，兴哥便起身收拾，将祖遗下的珍珠细软，都交付与浑家收管，自己只带得本钱银两、帐目底本及随身衣服、

~之类。（《古今小说》第1卷）

链条 [li<sup>13</sup> dia<sup>13</sup>]

名词。链子，用金属的小环连起来制成的象绳子形状的东西：铁~|拿仔一把斧头，“劈立拍啦”拿个~砍。（评弹《海上英雄》）

链条瘟 [li<sup>13</sup> dia<sup>13</sup> uəŋ<sup>53</sup>]

接二连三闹瘟病：你们为啥把我捉牢？倘然不放手，屋里~、天火烧！（评话《隋唐·捉鹦哥》）

销 [qio<sup>53</sup>]

动词。①花费：出去一趟，钞票才~光。②销售。图

销场 [qio<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。销路：在先他们因报纸~不旺，由铁仙出主意，发起花界选举。（《歇浦潮》第6回）

销花 [qio<sup>53</sup> ho<sup>53</sup>]

动词。花销：天大家私，弗怕~。（《沪谚外编》）

铿亮 [zaŋ<sup>13</sup> lian<sup>13</sup>]

形容词。形容器物磨擦后光亮耀眼：皮鞋擦得~|刀磨得~。◇《广韵·映韵》：“铿，磨铿出剑光”，除更切。

镗 [fi<sup>13</sup>]

动词。磨损：门臼~脱拉哩。◇《上海县续志》：“镗，俗呼如异，物渐磨去也。”

短打 [tɕ<sup>34</sup> taŋ<sup>34</sup>]

名词。短装：王乡绅一席居中，两傍虽有几席，都是穿草鞋，穿~的一班人；还有些上不得台盘的，都在天井里等着呢。（《官



场现形记》第1回)

短衫 [tə<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。单上衣: 身上着件~。

弄手 [bo<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

同“扒手”。

敲 [k'o<sup>25</sup>]

动词。东西晒干以后, 中间鼓起来: 马粪纸放到太阳底下晒马上~起来。◇《广韵·觉韵》: “敲, 爨敲, 皮干”, 苦角切。

稍细 [sɿ<sup>53</sup> ɕi<sup>34</sup>]

副词。稍许: 今朝好象~有点勿开心勒嘛! (独脚戏《两个理发员》) | 落手~轻一点, 省得弄得偶痛煞快! (同上)

稀 [ɕi<sup>53</sup>]

①副词。极: 才开了门, 只见一个~醉的醉汉闯进来。(《儒林外史》第11回) ②形容词。少; 稀薄。图

等歌 [təŋ<sup>34</sup> ɕi<sup>25</sup>]

等一会儿: 让伊~再来 | 阿方, ~吃了饭, 一点钟在码头等, 我领你上兵舰。(评弹《江南春潮》)

筛茶 [sa<sup>53</sup> zo<sup>13</sup>]

往杯子或碗里倒茶。

筛酒 [sa<sup>53</sup> tɕi<sup>34</sup>]

往杯子或碗里倒酒。

筒头面 [doŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。指用纸卷成筒状的挂面。

筲帚 [ɕi<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。刷洗锅碗的炊事用具, 一般用竹子制成。◇《越言释》: “今灶上缕竹而帚之以洗甌盆,

谓之筲帚。”

答 [ta<sup>25</sup>]

动词。①嘉兴等地的话。回敬, 答谢: 伊送我一瓶酒, 我~点啥呢? ②回答。图

答头 [ta<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

义同“得头”: 伊讲闲话老是要~。

答腔 [ta<sup>25</sup> tɕi<sup>34</sup>]

同“搭腔”: 勿要~。

鹅 [ŋu<sup>13</sup>]

①形容词。傻; 笨: 伊交关~ | ~进弗~出。(《吴下谚联》) ②一种颌部有橙黄色或黑褐色肉质突起的、脚有蹼的家禽。图

鹅头 [ŋu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①形容词。傻; 笨: 依介~, 会上伊鬼当 | 迭个人有眼~, 依勿要去睬伊。②名词。傻瓜; 笨蛋: 伊从小就是个~, 格佬书一眼读勿出。◇《沪谚》: “不慧者鹅头。”《吴下谚联》: “苏松人以迂腐为鹅头。” ③名词。疯子: 依勿要胡思乱想, 当心变~。④名词。平湖等地称鹅。

鹅头鹅脑 [ŋu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> ŋu<sup>13</sup> no<sup>13</sup>]

呆头呆脑; 不明事理: 迭个人有眼~, 一眼勿懂礼貌。

牌头 [ba<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①名词。靠山; 后台: 庄家是突击营营长的阿舅, 靠了姐夫的~当个营附。(评弹《战火中的青春》) | 女婿名叫柳春江, 合作社里~大, 年纪轻轻当主任, 交椅会坐头一把。(甬剧《姑娘心

里不平静》) ②见“吃牌头”: 今朝~吃足输赢。

牌位 [ba<sup>13</sup> fuc<sup>13</sup>]

名词。灵位, 嘉兴等地常用作骂人的话: 瘟~ | 活~ (指一无所能, 只知吃饭的人)。

牌门板 [ba<sup>13</sup> mən<sup>13</sup> pɿ<sup>34</sup>]

同“排门板”: 甬子敲了半天门, 才见~上的一扇洞门开了, 露出半月面孔, 问甬子做什么。(《歇浦潮》第4回)

傍 [baŋ<sup>13</sup>]

动词。①比: 格月店东西~别月店便宜 | 挪两家头~~看啥人长。②依附(有权势的人等): 杀极鬼, ~风头。

傍结 [baŋ<sup>13</sup> tɕi<sup>25</sup>]

嘉兴等地的话。动词。为了某种共同利益而紧密结合: 伊拉两家头格抢傍来结来 | 大家要~, 别人就勿敢欺侮我们了。

傢性 [ka<sup>53</sup> saŋ<sup>53</sup>]

同“家生”: 丝弦~叮咛响, 让我拿《颠倒古人》唱几声。(弹词开篇《颠倒古人》)

奥支疙瘩 [ɔ<sup>34</sup> tsɿ<sup>53</sup> kə<sup>25</sup> ta<sup>25</sup>]

纠缠不休; 难对付: 这采购员这么~, 不理他。(越剧《九斤姑娘》)

街沿 [ka<sup>53</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。①街道两旁的石台阶: 在~上观看的这位孙大夫, 一看果然是三将军, 实在高兴, 再看看他搞的那模样儿, 实在忍不住要笑。(评话《三国·古城

会》) ②宁波等地指人行道。

街路 [ka<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。街道: 扫~。

街 [loŋ<sup>13</sup>]

同“弄”: 十字~口阿有高明郎中来一个, 看好奴情郎, 头上金钗拔一双。(《吴歌乙集》) | 只见~内家家门首贴着红纸条子。(《海上花列传》第2回)

舒齐 [sɿ<sup>53</sup> ɕi<sup>13</sup>]

①形容词。舒服; 自在: 耐心浪勿~末, 也好朝倪说格嘛! (《九尾龟》第10回) ②形容词。停当; 妥当: 耐替我衣裳头面傢生办~仔好哉。(《海上花列传》第32回) ③动词。收拾妥贴; 安排好: 倪格碗断命饭也勿要吃哉, 早~一日, 早定心一日。(《官场现形记》第10回) | 耐先去, 我~仔就来。(《海上花列传》第49回) || 也作“舒徐”。

番芋 [fə<sup>53</sup> fi<sup>13</sup>]

名词。甘薯。

番茄 [fə<sup>53</sup> ga<sup>13</sup>]

名词。西红柿。

番姜 (温州 [fa<sup>44</sup> tɕi<sup>44</sup>])

名词。温州称辣椒。

膾 [tɕi<sup>53</sup>]

形容词。瘦(肉): ~肉。也作“精”。◇《集韵·清韵》: “膾, 肉之粹者”, 咨盈切。《五方元音》: “膾, 粹肉无肥。”

腌笃鲜 [i<sup>53</sup> to<sup>25</sup> ɕi<sup>53</sup>]

名词。咸肉和鲜肉放在一起煮成的菜肴。

膾 [miŋ<sup>13</sup>]

同“腔”。◇《广韵·臻韵》：“腔，腔合”，武尽切。《集韵·準韵》：“腔，腔合一无波际貌”，弭尽切。

**腔三** [tɕ'iaŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]

平湖等地的话。名词。样子；姿态(含贬义)：看伊格副啥～|伊格副～有眼象流氓。

**腔调** [tɕ'iaŋ<sup>53</sup> diə<sup>13</sup>]

名词。样子，言语，举止(常含贬义)：切勿要装出点斯斯文文个～来。(《海上花列传》第47回)

**糊猴** [ɦu<sup>13</sup> sɿŋ<sup>53</sup>]

同“活猴”，猴子：老虎还没打瞌睡，～就想造反了！(绍剧《血泪荡》)|猫上灶，狗烧火，～扫地朝南坐。(《吴歌乙集》)

**獠** [zə<sup>13</sup>]

名词。象獾一类的野兽：月亮地下，你听，啦啦的响了，～在咬瓜了。(《呐喊·故乡》)◇鲁迅致舒新城信：“‘獠’字是我据乡下人所说的声音，生造出来的，读如‘查’。但我自己也不知道究竟是怎样的动物，因为这乃是闰土所说，别人不知其详。现在想起来，也许是獾罢。”

**猴头** (温州[ɦau<sup>31</sup> diu<sup>31</sup>])

名词。温州等地称猴子：～威风凛凛，我魂灵水也没有带哉，这哪个套？(绍剧《孙悟空三打白骨精》)

**猴猴** [ɦuə<sup>2</sup> sɿŋ<sup>53</sup>]

同“活猴”，猴子：想到娘娘最近身体不太好，如果真的出什么

毛病，全家又无小辈，真叫树倒～散，快让我进去劝劝她吧。(评弹《玉蜻蜓·看龙船》)

**然** [zə<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。叹词。表示应诺(多用于肯定对方的看法)：“伊去上海一定会去看伊女朋友？”“～。”

**馋余** [zə<sup>13</sup> ɦy<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。义同“余馋”。

**馋唾** [zə<sup>13</sup> t'u<sup>34</sup>]

名词。口水。也说“馋水”、“馋吐水”。

**馋癆** [zə<sup>13</sup> lə<sup>13</sup>]

形容词。贪嘴：伊蛮～，啥东西才要吃。

**馋獠** [zə<sup>13</sup> liə<sup>13</sup>]

义同“馋癆”：谁料那赶茶娘不知犯了甚么年灾月晦，忽然生起～病来，见了吃食物事就眼黄珠腾腾的。(《何典》第7回)◇《越谚》：“馋獠，谓贪口腹者。”“獠”此处实读[lə<sup>13</sup>]

**馋唾水** [zə<sup>13</sup> t'u<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

见“馋唾”：二房东看见四碗面热气腾腾，～马上滴滴答答，从嘴巴边一直滴到脚背上。(独脚戏《七十二家房客》)

### 〔彡〕

**蛮** [mə<sup>53</sup>]

副词。很；非常：僚格面孔我好象～熟悉。(独脚戏《两个理发员》)|徐阿增，行头着来～摩登，身浪倒来香喷喷。(《杂格

咙咚集》)|依倪来～便当格。(《负曝闲谈》第17回)◇《常昭合志稿》：“凡语意当共字者率用蛮字或奇字，如谓甚好为蛮好或奇好。”

**蛮门** [mə<sup>13</sup> mən<sup>13</sup>]

义同“猛门”。◇《嘉定县续志》：“蛮门，俗言不循理也。蛮读如孟。”“蛮”此处实读[mən<sup>13</sup>]

**蛮皮** [mə<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

形容词。顽皮：格个小凶蛮～。

**蛮娘** [mə<sup>13</sup> niəŋ<sup>13</sup>]

同“晚娘”：虽则彭公馆向来是姨太太当家的，作为～，张氏夫人对彭良丞难免有所偏心。(《上海滩》)

**蛮理** [mə<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

名词。歪理：伊讲格是～，勿要理伊。

**蛮做** [mə<sup>13</sup> tsu<sup>24</sup>]

动词。蛮干：力气生活勿好～，要做伤格。

**痧子** [sə<sup>53</sup> tsɿ<sup>24</sup>]

名词。麻疹：见孩子眼皮半开半阖的睡着，鼻息甚促，头面上果然发出一搭一搭的红斑，大小不等，不象是～。(《歇浦潮》第9回)

**痧药水** [sə<sup>53</sup> ɦia<sup>2</sup> sɿ<sup>24</sup>]

名词。十滴水。一种防中暑的药水。

**痛稀稀** [t'əŋ<sup>34</sup> qi<sup>53</sup> qi<sup>53</sup>]

形容词。形容有点儿痛：昨日夜里既没困好，今朝头有眼～。

**童子鸡** [doŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>24</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。做食物用的未长成的小

公鸡。

**敲** [t'ɕ<sup>24</sup>]

动词。①把包着或卷着的东西打开或展平：请依拿包裹～开来。◇《集韵·厚韵》：“敲，展也”，他口切。②抖搂(尘土等)：拿衣裳～一～，～脱点灰尘。③放松(缚紧了的东西)：拿裤子带～～松。④喘气：依看伊走路来那亨介～。

**敲气** [t'ɕ<sup>24</sup> tɕi<sup>24</sup>]

动词。张口呼吸：看何九叔面色青黄，不敢～。《水浒传》第26回)◇《嘉定县续志》：“俗谓开口呼吸也。”

**敲乱** [t'ɕ<sup>24</sup> lə<sup>13</sup>]

形容词。粗心；忙乱：伊忒～，自家放格东西还寻勿着|勿要～，慢慢交来。

**慌** [ɦuaŋ<sup>53</sup>]

①动词。害怕；畏惧：走夜路，你～不～？|你这么～她，胆小鬼！(《第二个母亲》)②慌张。㊟

**慌稀稀** [ɦuaŋ<sup>53</sup> qi<sup>53</sup> qi<sup>53</sup>]

形容词。形容有些惊慌：伊一板面孔，我就～。

**愕子** [ŋə<sup>2</sup> tsɿ<sup>24</sup>]

名词。疟疾：发～。◇《吴县志》：“疟疾曰愕子。”

**愕嘴** [ləŋ<sup>13</sup> tsɿ<sup>24</sup>]

①动词。说话结巴：小张～愕得邪气利害。②名词。结巴的人。

**愕舌头** [ləŋ<sup>13</sup> zə<sup>2</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“愕嘴”。

**闊** [iɔ<sup>34</sup>]

动词。把房子中间隔开：买了一堂~板 | 一间房子~做两间。  
◇《广韵·小韵》：“闊、隔也”，于小切。

**闊** [k'uə<sup>25</sup>]

形容词。①宽：布门面蛮~ | (大别山)东西长七八百里，南北~三四百里。(评弹《一定要把淮河修好》)②闊绰；闊气；有钱。

**圖**

**糞箕** [fəŋ<sup>34</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。畚箕：(熙凤)催娘姨快些把地下的齷齪东西扫了，娘姨慌忙拿出扫帚~。(《歇浦潮》第25回)◇《嘉定县续志》：“糞箕，系扫除所用之器。”《越谚》：“糞箕，畚土器。”

**糞** [ɕi<sup>53</sup>]

名词。春米后筛下的细碎的米粒。米~。◇《广韵·齐韵》：“糞，碎米”，先稍切。

**道仔** [dɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。以为：我~佢人，是洪老爷碗。(《海上花列传》第31回) | 我~耐勿来格哉。(《九尾龟》第62回)

**道地** [dɔ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

形容词。①地道：伊格苏白真~。②待人处世合情理：伊格人邪气~，从来勿损人家便宜。

**装死腔** [tsaŋ<sup>53</sup> ɕi<sup>34</sup> tɕ'iaŋ<sup>53</sup>]

假装糊涂：老胡别~了，快帮忙揭棺材板去。(《歇浦潮》第90回)

**装妈虎** [tsaŋ<sup>53</sup> ma<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。故意找茬儿发脾气：好端端装啥妈虎。

**装胡羊** [tsaŋ<sup>53</sup> fu<sup>13</sup> hiaŋ<sup>13</sup>]

装老实相；假装痴呆：还娶~，再不招，就上“老虎凳”！(评弹《王孝和》) | 你不要瞎三话四~。(越剧《一日千里》)

**装棒头** [tsaŋ<sup>53</sup> səŋ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

设圈套，栽赃陷害人：这明明是反动派咬人，~，好捉人。(评弹《王孝和》)

**案饭** [ts'ŋ<sup>53</sup> vɛ<sup>13</sup>]

同“餐饭”。

**溘溘滴** [ta<sup>25</sup> ta<sup>25</sup> ti<sup>34</sup>]

形容词。①液体成滴地不断地掉下：身浪汗水~ | 伊哭得眼泪水~。◇《集韵·合韵》：“溘，湿也”，德合切。②形容很穷：伊勒拉旧社会里穷得~。

**湖羊** [fu<sup>13</sup> hiaŋ<sup>13</sup>]

名词。泛指绵羊：六月里冻杀~话也情长。(《吴下谚联》)也作“胡羊”。

**湿搭搭** [sə<sup>25</sup> ta<sup>25</sup> ta<sup>25</sup>]

形容词。形容有点儿湿：胸前头衣裳豁开，里厢有点~。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)也作“湿洛洛”。

**湿嗒嗒** [sə<sup>25</sup> ta<sup>25</sup> ta<sup>25</sup>]

同“湿搭搭”：就是雨停下来，地上也是~，只好赤脚回去啦。(越剧《凉亭会》)

**湿漉漉** [sə<sup>25</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]

形容词。很湿的样子。◇《吴下方言考》：“吴中谓物大湿者曰湿漉漉。”

**温墩** [uəŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup>]

形容词。①(水)不冷不热：水还有眼~，大家快眼来沈。◇《安吉县志》：“水微暖曰温墩。”②(言语)不冷不热，含糊随和：(《人世间》第3期)虽多~话，然已与编辑者所主张的“闲适”相矛盾。(《鲁迅书信集》) | 即使还写，也许不过是~之谈，两可之论。(《华盖集·并非闲话》) || 也作“温吞”。

**温吞水** [uəŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

同“温墩水”：我哥哥年纪轻轻人聪明，经验丰富技术好，谁知他自高自大多骄傲，名利思想装满脑，热情好象~，生产可比乌龟跑。(越剧《跃进的道路》)◇《上海俗语图说》：“上海对于脾气带粘性的人谓之温吞水。”

**温吞吞** [uəŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup>]

形容词。微温：过来用手一摸，(茶)有点~。(评弹《晴雯》)也作“温墩墩”。

**温墩水** [uəŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。①不冷不热的温水：拿点~来揩揩面。◇《越谚》：“温墩水，谓微热水也。”②指性子慢或说话不泼辣、不爽利的人：老张是个~。 || 也作“温吞水”。

**滑头** [hɿua<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①形容词。油滑；不老实：夜间做了这样的两篇，虽较为~，而无聊也因殊甚。(《鲁迅书信集》) ②名词。油滑不老实的

人：只因目今外边~很多，见了妇女便要胡调，须有男子在旁，才不敢放肆。(《歇浦潮》第9回)

**滑头戏** [hɿua<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup> ɕi<sup>34</sup>]

指骗人的把戏：他到处做广告，把金鸡牙膏吹得如何如何，好象用了他的牙膏，牙齿就永世不脱落，其实全部是~。(《上海滩》)

**滑塔塔** [hɿua<sup>22</sup> t'a<sup>25</sup> t'a<sup>25</sup>]

形容词。形容有一些滑：落了一场雨，地浪~邪气勿好走。也说“滑达达”。

**滑碌碌** [hɿua<sup>22</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]

形容词。①通畅顺当：你心下想得~的一条路，天未必随你走哩。(《醒世恒言》第1卷) ②滑溜：送根棍子摸上去~ | 面~邪气好吃。

**滑头生意** [hɿua<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup> i<sup>34</sup>]

骗人的买卖(多指偷工减料、买空卖空等)：这种~还有人来买的，大概都上那仿单上的当呢！(《歇浦潮》第65回) | 一种是~，全靠噱头。(《上海滩》)

**滑头码子** [hɿua<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。油滑不老实的人：象你这样的人，真是那天字第一号的~。(《九尾龟》第35回)

**滑脱精光** [hɿua<sup>22</sup> t'ə<sup>25</sup> tɕiŋ<sup>53</sup> kuaŋ<sup>53</sup>]

形容一点儿都不剩；什么也没有：生意总是你自家做的呀，怎

会将本钿蚀得~回来哪? (甬剧《两兄弟》)也说“滑塌精光”。

**游水** [fiɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。游泳: 俚看喜儿阿会~逃到对面去格? (评弹《白毛女》)

**游火虫** [fiɿ<sup>13</sup> hu<sup>34</sup> zoŋ<sup>13</sup>]

名词。萤火虫: ~, 夜夜红, 公公挑担卖胡葱。(《杂格咙咚集》)

**滂** [ti<sup>34</sup>]

动词。液体一点一点地向下落: 眼泪水一滴一滴~下来。◇《嘉定县续志》: “滂, 俗言滴水也。”

**滴** [tɕi<sup>53</sup>]

动词。衣服、床单等只洗局部(小面积): ~衣裳|被头用勿到汰, 龌龊个地方~一~就可以勒。◇《玉篇》: “滴, ……浣也”, 子田切。《补正俗字编》: “衣服半洗曰滴。”

**滋** [tsɿ<sup>53</sup>]

动词。(汗水、脓等)往外渗: 汗不断地~出来, 身上腻搭搭的, 难受极了|烂格场化脓~出来勒。

**滋水** [tsɿ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。脓。

**溘箕** [sɿ<sup>53</sup> tɕi<sup>53</sup>]

名词。淘米用的竹制器具。◇《定海县志》: “溘箕, 淘米之具也。”

**割裂** [kə<sup>75</sup> li<sup>72</sup>]

形容词。形容干脆; 彻底: 你问得个蹊跷, 我回头得个“~”。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)也

作“谷裂”。

**寒天** [fiɿ<sup>13</sup> t'i<sup>53</sup>]

名词。冬天: 茶几上放着一只~床上用的电气暖炉, 拖下一根电线, 刚搭在雪茄烟火上, 致将花线烧焦一段。(《歌浦潮》第65回)也说“冷天”。

**寒豆** [hə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。蚕豆。

**寒热** [fiɿ<sup>13</sup> n.i<sup>72</sup>]

名词。指比正常体温高的体温: ~还旣没退|这舜美自因受了一昼夜辛苦, 不曾吃些饭食, 况又痛伤那女子死丁非命, 回至店中, 一卧不起, ~交作, 病势沉重将危。(《古今小说》第23卷)

**寒当里** [fiɿ<sup>13</sup> taŋ<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

名词。冬天: 旧年~我身体勿大好, 所以一直勒拉休息。

**寒势势** [fiɿ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

形容词。①形容冷的感觉: 今朝我有眼~, 大概又发寒热了。②形容有点儿害怕的样子: 一听讲鬼, 心里就~。||也作“寒忒忒”。

**窳条** [ts'ə<sup>53</sup> diə<sup>13</sup>]

名词。蚕蛹: (顾春林)今年二十一岁, 五短身材, 因为他水性很好, 所以大家都叫他“小~”。(评弹《冲山之围》)

**窳坏板** [ts'ə<sup>34</sup> hua<sup>13</sup> pə<sup>34</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。挑拨离间, 背后说人坏话: 我格只饭碗是拨伊~窳脱个。

**窝** [u<sup>53</sup>]

动词。陷: 我勿当心, 一脚踏进泥塘, ~下去了。

**窝心** [u<sup>53</sup> qin<sup>53</sup>]

形容词。满意; 高兴: 对呀, 是要客人~; 客人一~, 随便哪家生意都抢不过去了。(滑稽戏《三毛学生意》|余化龙听见交关~: 先生欢喜我, 我是先生的关门学生。(评话《岳传·龙门败十将》)

**窝里** [u<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

名词。家里: 记得俚登拉娘家~摸煞摸弗出, 到子夫家~能个手脚快? (《吴歌甲集》)

**窝酥** [u<sup>53</sup> su<sup>53</sup>]

形容词。①憋气; 不舒服; 不愉快; 天气闷热潮湿: 要想请假难开口, 勿转去心里总“~”。(评弹《一定要把淮河修好》)②脏; 不整洁: 依迭个人~来|伊个房间里木佬佬~。

**窗门** [ts'an<sup>53</sup> məŋ<sup>13</sup>]

名词。窗子: 我愤然地要质问了, 举目四顾, 两个教员, 一个校役, 凹面砖墙带着门和~, 而并没有半个负有答复的责任的生物。(《华盖集·“碰壁”之后》)

**窗盘** [ts'an<sup>53</sup> bə<sup>13</sup>]

名词。①窗子。②窗台。

**窗槛** [ts'an<sup>53</sup> k'e<sup>34</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称窗台: 筱亭非常快活, 就靠着~, 当书桌儿, 写了一封求救的信给丈人傅容。(《孽海花》第14回)

**褫脚** [k'u<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup>]

名词。褫腿, 裤子上裹住两腿的筒状部分: 黄颡正卷起~, 坐在工房檐下洗脚。(报刊)也说“褫脚管”。

**褫脚管** [k'u<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup> kuə<sup>34</sup>]

见“褫脚”: 一个小孩的一枚铜板果真飞到他~里。(《上海民间故事选·一钱如命》)

**褫** [ke<sup>34</sup>]

名词。裙子或衣服上打的褶子: 打~|八幅罗裙八幅~, 慧铃与钟磬。(《吴歌乙集》)◇《广韵·产韵》: “褫, 裙褶”, 古限切。

**裙带豆** [dzyəŋ<sup>13</sup> ta<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。嘉兴等地称豇豆。

**谢意** [zia<sup>13</sup> i<sup>34</sup>]

名词。①指作为酬谢的钱或物: 多谢哥哥放了我, 已有小小~, 留在哥哥家里, 哥哥快去收拾了米。(《二刻拍案惊奇》第39卷)②感谢的心意。囹

[一]

**屣头** [ts'e<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①形容词。形容人软弱无能: 这股~, 真是没有骨力。(《鲁迅书信集》)◇《定海县志》: “俗谓人之庸懦无能者曰屣头。”②名词。指软弱无能的人(多用作骂人的话): 不可救药的民族中, 一定有许多英雄, 专向孩子们瞪眼。这些~们!(《华盖集·杂感》)|人家怎么就把事情办好了!就你这个~, 光会拿空话宽心, 你不要做梦想等天落馒头了!(报刊)

强 [dzian<sup>13</sup>]

①形容词。同“强”：红个也忒贵，白个也弗～。《古今小说》第12卷》◇《嘉定县续志》：“俗呼价贱为强。”②动词。顶撞；挣扎：耐阿要再搭我～哉？《海上花列传》第22回》|喜儿要想～，只是头发抓在穆仁智手里，哪里～得脱！《评弹《白毛女》》

③形容词。力量大。囡

强告化 [dzian<sup>13</sup> ko<sup>34</sup> ho<sup>34</sup>]  
名词。旧时用强硬手段索取钱物的乞丐。也常用米责骂顽皮不听话的孩子。

强凶霸道 [dzian<sup>13</sup> gion<sup>53</sup> po<sup>34</sup> do<sup>13</sup>]

蛮横不讲理：～我不会。《越剧《祥林嫂》》也说“强行霸道”。

强头强脑 [dzian<sup>13</sup> dx<sup>13</sup> dzyo<sup>2</sup> no<sup>13</sup>]

同“强头强脑”：要是～，就请他卷铺盖滚蛋。《《姑苏春》》

强头强脑 [dzian<sup>13</sup> dx<sup>13</sup> dzian<sup>13</sup> no<sup>13</sup>]

形容很倔强的样子：倘然～，倒要看看她怎样跳出我的手掌心！《苏剧《花魁记》》

隔顿 [ka<sup>25</sup> tan<sup>34</sup>]

名词。说话或读文章时因不连贯而突然出现的停顿：一封信念到完，一直顺流水泻，从不作兴有一个～。《《官场现形记》第42回》也作“隔顿”。

隔宿 [ka<sup>25</sup> so<sup>25</sup>]

①隔夜：原来说得好好的，不料～就变了卦。②形容词。旧的；

过时的；不新鲜的：依讲格种～闲话啥人要听！《《运同》将几本陈年～的捐簿收条，搜罗一个干净，拿到司令部来。《《歇浦潮》第44回》|我在作家协会的院子看到他在一个平台上吃早饭，半个～的面包，还有一点果酱还是什么的。

隔壁头 [ka<sup>25</sup> pi<sup>25</sup> dz<sup>13</sup>]  
名词。隔壁：我来找侬～格阿姐。《《滑稽戏《三毛学生意》》

隔壁邻舍 [ka<sup>25</sup> pi<sup>25</sup> li<sup>25</sup> so<sup>34</sup>]

名词。近邻：谁知去年～打死了人，地保乡约上上下下，赶着有辫子的抓，因此硬拖我出来做下证。《《官场现形记》第22回》|噢，巧倒巧了，这是我～呢！《《独脚戏《看电影》》

隔壁叔婆 [ka<sup>25</sup> pi<sup>25</sup> so<sup>25</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。宁波等地称多管闲事的妇人(含贬义)。

罨 [ma<sup>25</sup>]

形容词。(庄稼、草木等)茂密：迭块田秧蔸得忒～。也作“猛”。◇《吴下方言考》：“吴中谓草木茂密为罨。”

嫂嫂 [so<sup>34</sup> so<sup>34</sup>]

名词。①嫂子，哥哥的妻子：勸吃哥哥分家饭；勸着～嫁时衣！《《吴歌甲集》》②尊称跟自己年纪差不多的已婚妇女：这位～，你不要动气，我并不是怪你，我实在被张大有气昏了。《《锡剧《双推磨》》

媛 [no<sup>13</sup>]

同“囡”。

媛呱 [no<sup>13</sup> ŋ<sup>13</sup>]

名词。女儿：僚阿晓得奴～日日好象篾里煎虾蜆仔勒熬。《《吴歌乙集》》

糝 [fe<sup>34</sup>]

动词。①变色；褪色：蓝衣裳穿旧了，～红了。②奉化、慈溪等地的话。酒变质：酒～了。◇《广韵·愿韵》：“糝，一宿酒”，芳万切。

登 [te<sup>25</sup>]

动词。①居住：记得僚～拉娘家窝里摸煞摸弗出，到子夫家窝里能个手脚快？《《吴歌甲集》》|啥你勿搭娘～在一起的？《《评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》》②呆；停留：依～拉弄堂口做啥？《《野画眉》》～在南浜高杨树上唱高调。《《沪谚外编》》③由低处到高处。囡

登时 [te<sup>25</sup> z<sup>13</sup>]

副词。立刻；马上：娘姨答应，～七手八脚，将杯筷安排停妥。《《负曝闲谈》第19回》◇《嘉定

县续志》：“登时，俗谓立时也。”

登样 [te<sup>25</sup> fian<sup>13</sup>]

形容词。①漂亮；身材、相貌长得合标准：是我的侬子阿要好，相貌几化～呵！《《评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》》》|迪句闲话又在“钝”我末，瞎子有啥瞎得～勿～格？《《滑稽戏《三毛学生意》》》②象样：无论如何精品，如果没有一座红木架子，看了就不大起眼，陈列时就不大～。《《上海俗语图说》》

緝 [te<sup>25</sup>]

动词。纳，在鞋底上面密密地缝：～鞋底。◇《广韵·缉韵》：“緝，紩也”，七入切。

緝 [bi<sup>13</sup>]

①动词。缝(贴边等)。◇《广韵·仙韵》：“緝，缝也”，房连切。②名词。衣服的边儿：縻一縻～。

騷货 [so<sup>53</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。称举止轻佻，生活糜烂的女人(骂人的话)：贾少奶奶心中颇为不乐，私怪砾渠不该替他弄这个～来家。《《歇浦潮》第23回》

十三画

[-]

**颍** (温州 [ts'ɿ<sup>42</sup>])  
温州话。动词。看: ~电影。◇  
《玉篇》: “颍, 见也”, 口计切。  
**斨** [li<sup>13</sup>]  
动词。(用刀)划: ~黄鳝!手~  
破。◇《广韵·之韵》: “斨, 剥  
也”, 里之切。《定海县志》: “俗  
谓以刀划之曰斨。”  
**瑕里** [ɦa<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]  
代词。哪儿: ~去? ◇《新方  
言·释词》: “浙东绍兴谓何处  
曰瑕里。”  
**魂灵** [ɦuəŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup>]  
名词。灵魂: 伊吓得~也吓没  
了。  
**魂灵水** [ɦuəŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
名词。绍兴等地称灵魂: 猴头  
威风凛凛, 我~也没有带哉, 这  
哪个套? (绍剧《孙悟空三打白  
骨精》)  
**魂灵星** [ɦuəŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup> ciŋ<sup>58</sup>]  
名词。灵魂: 家将想着关公这  
句话末, ~不在身上了。(评话  
《三国·战樊城》)  
**填房** [di<sup>13</sup> vaŋ<sup>13</sup>]  
名词。指前妻死后续娶的妻子:  
自己已经一把胡子的人了, 这  
个~太太是去年娶的, 如今才  
有了喜, 倘或因此小产, 那可不

是玩的。(《官场现形记》第5  
回)  
**填郎头** [di<sup>13</sup> laŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。平湖等地指前夫死后招  
进来的男子。  
**填车轴** [di<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup> dzio<sup>22</sup>]  
平湖等地称男子到死去丈夫的  
女家结婚并成为其家庭成员。  
**塌** [t'a<sup>25</sup>]  
同“撮”: 老爷收回原命, 让她  
~些便宜, 大家马马虎虎, 硃签  
堂票作废。(锡剧《打面缸》)  
**塌车** [t'a<sup>25</sup> ts'o<sup>53</sup>]  
名词。大的排子车: 如海命车  
夫阿福, 雇了几乘~, 将华兴坊  
的器具物件, 一齐搬回新闸。  
(《歌浦潮》第21回) 也作“榻  
车”。  
**塌台** [t'e<sup>53</sup> de<sup>13</sup>]  
同“塌台”: 勿吃下去, 勒新夫人  
面上~格。(评弹《孟丽君·洞  
房刺奸》)  
**塌铺** [t'a<sup>25</sup> p'u<sup>58</sup>]  
形容词。形容很满: 缸里格水  
~~。也作“塌漕”。  
**塌塌铺** [t'a<sup>25</sup> t'a<sup>25</sup> p'u<sup>53</sup>]  
形容词。形容非常满: 缸里格水  
~|篮子里~装满了吃的东西。  
(弹词《谁是最美的人》)  
**塌鼻头** [t'a<sup>25</sup> bi<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。指鼻梁儿凹陷的鼻子:

说到这里, 拉起来朝~荣生一  
记耳光。(评弹《新琵琶行》)  
**谢** [zia<sup>13</sup>]  
名词。指猪、牛、羊圈里粪便和  
草、灰等混合积成的肥料: 猪  
~|~肥。  
**墟尘** [bcɿ<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup>]  
同“蓬尘”。◇《集韵·东韵》:  
“墟, 尘也”, 蒲蒙切。《崇明县  
志》: “俗谓尘曰墟尘。”  
**墟扫** (温州 [baŋ<sup>31</sup> sɿ<sup>42</sup>])  
名词。温州称脏土或无用而扔  
掉的破烂东西。  
**墟岸** [daŋ<sup>13</sup> ŋə<sup>13</sup>]  
名词。指沿着大河流的路: (雪)  
落得来~上面无人走。(锡剧  
《珍珠塔》)  
**趟** (宁波 [mæ<sup>24</sup>])  
宁波等地的话。形容词。形容  
走路很慢, 左右摇摆的样子: 一  
~一~。◇《玉篇》: “趟, 走貌”,  
莫百切。  
**趟** [di<sup>13</sup>]  
动词。①走: ~来。◇《广韵·萧  
韵》: “趟, 《说文》曰: 雀行也”,  
徒聊切。②跺脚。  
**趟脚踏地** [di<sup>13</sup> tɕia<sup>25</sup> da<sup>22</sup>  
di<sup>13</sup>]  
因悲伤或愤怒而猛烈地跺脚:  
伊勒拉~格哭, 哭得交关伤心。  
**靛** (宁波 [ho<sup>24</sup>])  
动词。吐(痰): 痰~勿出。◇  
《广韵·觉韵》: “靛, 欧吐”, 许  
角切。《川沙厅志》: “吐痰曰  
靛。”  
**蒜苗** [sə<sup>34</sup> mi<sup>13</sup>]

名词。嫩的蒜薹。  
**蓝亨亨** [lə<sup>13</sup> haŋ<sup>51</sup> haŋ<sup>53</sup>]  
形容词。形容有点儿蓝: 伊着  
勒一件~格衣裳。  
**蓝药水** [lə<sup>13</sup> fia<sup>22</sup> sɿ<sup>34</sup>]  
名词。蓝墨水。  
**蓝盈盈** [lə<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup> fiŋ<sup>13</sup>]  
形容词。形容蓝得发亮: 眼睛  
~|湖水~。  
**莓生** [mu<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup>]  
义同“陌生”: 臭花娘不见了亲  
爷娘活老子, 只得跟了~鬼走  
路。(《何典》第10回)  
**蓬尘** [boŋ<sup>13</sup> zəŋ<sup>13</sup>]  
名词。灰尘。◇《吴县志》: “灰  
尘曰蓬尘。”  
**蒲包** [bu<sup>13</sup> pə<sup>53</sup>]  
名词。用蒲草编制成的大草包,  
多用来装棉花: 他脸上黑而且  
瘦, 已经不成样子; 穿一件破  
夹袄, 盘着两腿, 下面垫一个  
~, 用草绳在肩上挂住。(《呐  
喊·孔乙己》)  
**蒲芥** (温州 [bəy<sup>51</sup> zei<sup>31</sup>])  
名词。温州等地称荸荠。  
**蒲桃** [bu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。核桃。  
**蒲鞋** [bu<sup>13</sup> fia<sup>13</sup>]  
名词。①苏州、常熟等地称草  
鞋。②嘉定等地称用黄草等编  
制的鞋。  
**蒙蒙亮** [moŋ<sup>53</sup> moŋ<sup>53</sup> liəŋ<sup>13</sup>]  
(天)刚有些亮: 船走得飞快, 等  
到天~, 只见前面乌洞洞黑漆  
漆, 不晓得是啥地方。(评弹《海  
上英雄》)

蒸架 [tsəŋ<sup>53</sup> ka<sup>34</sup>]

名词。锅屉(多指竹制的)。

勤力 (宁波[dziŋ<sup>213</sup> lie<sup>22</sup>])  
宁波等地的话。形容词。勤快。

勤谨 [dziŋ<sup>13</sup> tciŋ<sup>34</sup>]

形容词。勤快;勤劳:周氏见高氏说起小二诸事~,又本分,便道:“大娘何不将大姐招小二为婿,却不使当?”(《警世通言》第33卷)

敲 [tɕ'ia<sup>25</sup>]

动词。指甲或竹木等表皮裂开的部分翘起来。◇《广韵·药韵》:“敲,皮皴”,七雀切。《定海县志》:“表皮或指甲等破损未断俗谓之敲;又竹木等外皮斜起未断亦谓之敲。”

榷 (宁波[ts'əŋ<sup>42</sup>])

宁波一带的话。名词。挑柴草用的工具,扁而长,两头尖。用竹子制作的叫“榷杠”,用木头制作的叫“榷担”。◇《广韵·东韵》:“榷,尖头担也”,仓红切。

榷偷头 [lɿ<sup>13</sup> t'ɿ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

①名词。小孩儿。◇《嘉定县志》:“俗呼留发童子也,榷偷即留之切音。”②形容词。顽皮:~因。

赖皮 [la<sup>13</sup> bi<sup>13</sup>]

形容词。顽皮:这个小囡邪气~。

赖学 [la<sup>13</sup> fiə<sup>22</sup>]

动词。逃学:海婴亦好,但变成瘦长了……直到现在,他每

天都很愿意去,还未~也。(《鲁迅书信集》)

赖地光 [la<sup>13</sup> di<sup>13</sup> kuəŋ<sup>53</sup>]

嘉兴等地的话。小孩子哭闹,在地上打滚叫赖地光。

赖极皮 [la<sup>13</sup> dzi<sup>22</sup> bi<sup>13</sup>]

①动词。耍无赖:打牌勿可以~。②有耍无赖行为的人:选个人是个~。

勤 [viə<sup>13</sup>]

勿要二字的合音。①动词。不要:我要橘子,~苹果。②副词。不要;别:耐~劲气,我搭耐说。(《海上花列传》第2回)才是倪勿好,唔笃~劲气。(《负曝闲谈》第15回) || 也作“嫫”。◇《海上花列传·例言》:“苏州土白,弹词中所载多系俗字,但通行已久,人所共知,故仍用之;盖演义小说不必沾沾于考据也。惟有有音而无字者,如说勿要二字,苏人每急呼之,并为~音,若仍作勿要二字,便不合当时神理;又无他字可以替代,故将勿要二字并写一格。阅者须知勤字本无此字,乃合二字作一音读也。”

能 [t'u<sup>34</sup>]

动词。(毛、皮等)脱落。◇《广韵·过韵》:“能,鸟易毛也”,汤卧切。《嘉定县续志》:“俗谓鸟兽易毛及蛇蝉之属解皮俱曰能,或谓之蛻。”

碰关 [baŋ<sup>13</sup> kus<sup>53</sup>]

副词。至多:(嫁时衣)就要得来,~干把洋钱,佻犯着嘎!

(《海上花列传》第48回)

碰来 [baŋ<sup>13</sup> le<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。副词。也许;或许:~落雨,还是拿顶伞好!出去带眼钞票,~买东西。

碰和 [baŋ<sup>13</sup> fu<sup>13</sup>]

动词。玩麻将牌:一径至聚秀堂,只见两个外场同娘姨在客堂里一桌~。(《海上花列传》第2回)

碰面 [baŋ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

动词。会面;见面:他总想约李奇一起来,偏是李奇最近不知在忙些什么,一直未曾~。(《上海滩》)

碰着 [baŋ<sup>13</sup> za<sup>22</sup>]

动词。遇见;遇到:晚歌我随便~佻人,就搭俚一淘来末哉。(《海上花列传》第3回) | 俚咪小干件~仔一点点事体吓得来要死。(同上,第25回)

碰碰 [baŋ<sup>13</sup> baŋ<sup>13</sup>]

副词。动不动,表示很容易发生某种行动:伊脾气坏来~骂山门。(长篇叙事吴歌《五姑娘》) | 医务室里纱布、橡皮胶~要断档。(独脚戏《选择》)

碰磕 [baŋ<sup>13</sup> kə<sup>25</sup>]

见“磕碰”:彼此迎面而来,总不免要挤擦、~。(《华盖集续编·不是信》)

碰僵 [baŋ<sup>13</sup> tciəŋ<sup>53</sup>]

动词。因彼此不投机而引起冲突;弄僵:父女俩说话~了。(评弹《水乡春意浓》)

碰着发 [baŋ<sup>13</sup> za<sup>22</sup> fa<sup>25</sup>]

见“凿着发”:生意里借转点,~,有佻进益,补湊补湊末,还脱哉。(《海上花列传》第14回)

碰额角头 [baŋ<sup>13</sup> ŋa<sup>22</sup> ko<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

碰运气:老猪噯,这次要碰碰依个额角头哉!(绍剧《孙悟空三打白骨精》)

碗 [uə<sup>51</sup>]

①量词。用于灯笼等物:赵二在混堂内洗了个净浴,打扮得帽儿光光,衣衫簇簇,自家提了一~灯笼前来接亲。(《醒世恒言》第1卷)②名词。盛饮食的器具。☐

碗盏 [uə<sup>54</sup> tssə<sup>34</sup>]

名词。泛指碗:吃过的碗筷一大堆,给我到里面洗~。(越剧《一日千里》)

碌乱 [lo<sup>22</sup> lə<sup>13</sup>]

①形容词。杂乱:今朝吓没收作,房间里弄得~。②形容词。形容心神不定:英英听见,心里碌碌乱。(报刊)③动词。没有条理地忙着做各种事情:~了半夜,周三背了包裹,倒拽上门,迤迤出北关门。(《警世通言》第20卷)

尴尬 [kə<sup>53</sup> ka<sup>34</sup>]

形容词。①处境困难,不好对付:闲话露了风哉,那倒~,叫我那吓说法?(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》) | (三块银洋钿)徕袋了身边,~辰光还好用用。(评弹《白毛女》)。◇《苏州府志》:“事在两难曰尴尬。”②(神

色、姿态)不自然:伊面孔浪向看得出邪气~。

**尴尬头** [kə<sup>53</sup> ka<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。指不上不下的时候:老太,我今朝车积肥,积在~,回转头来夜哉。(沪书《老队长迎亲》)也说“尴尬头浪”。

**尴尬相** [kə<sup>53</sup> ka<sup>34</sup> ɕiɑŋ<sup>34</sup>]  
①名词。左右为难或不自然的神色:上海道和乡绅们满脸~。(《上海民间故事选·陈箍桶桥》)②同“尴尬”①:迭桩事体弄来倒有眼~。

**尴尬里勿尴尬** (kə<sup>53</sup> li<sup>13</sup> və<sup>13</sup> kə<sup>53</sup> ka<sup>34</sup>)  
形容事情进退两难,不上不下:地里芋芳挖了一半,眼看天要落雨,挖呢勿挖,真是有眼~。也说“尴尬里”。

**殒** [uə<sup>75</sup>]  
形容词。(心里)烦闷;不舒服;不痛快:碰到迭桩事体,心里实在~。◇《广韵·没韵》:“殒,心闷”,乌没切。

**殒塞** [uə<sup>75</sup> sə<sup>75</sup>]  
义同“挖塞”。

**殒老老** (宁波 [uə<sup>75</sup> lə<sup>213</sup> lə<sup>213</sup>])  
形容词。形容胃不舒服:胃有眼~。

**雷响** [le<sup>13</sup> ɕiɑŋ<sup>34</sup>]  
打雷:热天里,落雨前头常常先~。

**零泽** [liŋ<sup>13</sup> do<sup>72</sup>]  
名词。常州等地称冰锥儿。也作“零铎”。◇《崇明县志》:“俗

呼檐冰为零泽。”

**零碎** [liŋ<sup>13</sup> se<sup>74</sup>]  
名词。①零食:吃~。②零钱,指币值小的钱,如角、分:拾块头用起来不方便,顶好兑做~。

③琐碎;细碎。㊦  
**零碎伯伯** [liŋ<sup>13</sup> se<sup>34</sup> pa<sup>75</sup> pa<sup>75</sup>]  
名词。旧时对小孩儿的戏称,小孩儿喜欢吃零碎(零食),所以叫零碎伯伯:对迭班~真顶没啥办法。◇《上海俗语图说》:“上海俗语称小孩子为零碎伯伯。”

**零零落落** [liŋ<sup>13</sup> liŋ<sup>13</sup> lo<sup>72</sup> lo<sup>72</sup>]  
形容分散,不集中:辨悟在道人手接过来,打开着时,多是~的旧纸。(《二刻拍案惊奇》第1卷)

**雾露** [vu<sup>13</sup> lu<sup>13</sup>]  
名词。雾:三朝~发西风。(《沪谚》)|一日~三日雨,三日~无雨。(《越谚》)

**擗** [pə<sup>34</sup>]  
动词。拌;扳(bān):踢脚~手|蜘蛛网~倒石牌楼。(《沪谚》)

**摸彩头** [mo<sup>72</sup> ts'ə<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
抓阄儿。

**摸鱼弓鸟** [mo<sup>72</sup> ŋ<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup> tiə<sup>34</sup>]  
名词。鹭鸶。

**撼** (宁波 [mie<sup>72</sup>])  
宁波等地的话。动词。①用两个手指头捻:~螺丝。②把小纸条搓成纸绳。◇《广韵·薛韵》:

“撼,手拔,又摩也,批也,梓也”,亡列切。

**掀** (宁波 [tsɿ<sup>55</sup>])  
宁波一带的话。动词。缠鞋。◇《广韵·至韵》:“掀,刺也”,陟利切。

**摸** [dʒi<sup>13</sup>]  
同“搨”①。◇《常昭合志稿》:“以肩承物曰摸。”

**搨** [lu<sup>53</sup>]  
动词。用手贴着桌面等把散乱的东西归拢在一起或抹去:台子上点蚕豆~~搨|鱼骨头~脱伊。◇《集韵·莫韵》:“搨,搨搨,收敛也”,鲁故切。

**搨** [t'a<sup>75</sup>]  
动词。①涂;擦:一个小鬼丫头全管勿牢,搨俚僚脚底~油往外跑,问僚到底那哼搞?(评弹《白毛女》)|弗~胭脂花粉,眼泪滚出眼堂。(《杂格咙咚集》)②漫不经心地写或画:上等金面精巧的,先将礼物求了名人诗画,免不得是沈石田文衡山祝枝山~了几笔,便直(值)上两数银子。(《初刻拍案惊奇》第一卷)

**摸便宜** [t'a<sup>75</sup> bi<sup>13</sup> ŋi<sup>13</sup>]  
占便宜:伊买东西想~|中国人最多忌讳,谁也不肯去搨这种便宜。(《上海俗语图说》)

**摆平** [pa<sup>34</sup> biŋ<sup>13</sup>]  
动词。①人死叫摆平,常用作睡觉的诙谐说法:勿关事格,我新少爷格脾气,出门勿认货,豪燥拿出来,触祭仔要~哉!(评

弹《孟丽君·洞房刺奸》)②也指把事情的双方或各方处理好:迭桩事体要~,使得大家勿吃亏。

**摆拉** [pa<sup>34</sup> la<sup>13</sup>]  
①放在:衣裳~椅子浪。②当着:勿要~和尚骂贼秃!(雨剧《两兄弟》)

**摆姆** [pa<sup>34</sup> m<sup>13</sup>]  
名词。妯娌:婆拉楼上骂媳妇,~双双怨媒人。(《吴歌乙集》)也说“摆姆淘”。

**摆大王** [pa<sup>34</sup> da<sup>13</sup> fuɑŋ<sup>13</sup>]  
在某一个范围内显示自己的本领、威风等:你算老几,多管闲事,想到向明中学~来了。(报刊)

**摆噱头** [pa<sup>34</sup> ɕye<sup>75</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
①说出引人发笑的话或做出引人发笑的动作:相声演员最会~。②耍花招:(王狼光)手抓牢枪柄,还要~:“共军,照法宝!”——拉起枪望准雷霆霖面孔上丢过来。(评弹《战火中的青春》)

**摆测字摊** [pa<sup>34</sup> ts'a<sup>75</sup> zɿ<sup>13</sup> t'ə<sup>53</sup>]  
原指设立测字的摊子,旧时引申指去舞厅看别人跳舞叫摆测字摊:你每趟来都~算什么呢,总要应市面,难道这么多女人都不及关旦?(《上海滩》)

**搬场** [pə<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup>]  
动词。①搬家:我怕不晓得明儿~,收拾的东西,我早已收拾好了。(《歇浦潮》第25回)|老



孙,我已经找过你一次了,你又~了? (《沪剧《黄浦怒潮》) ② 换场所:哈哈,今天那面红旗可以~了,一直插在他们那里真气勿过。(评弹《一炉钢》)

**搬嘴** [pə<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

动词。搬弄是非:这个人专会~,一个小组拨伊弄得勿团结。也说“搬嘴舌”。

**搬场星** [pə<sup>53</sup> zaŋ<sup>13</sup> ciŋ<sup>53</sup>]  
名词。流星。

**搬乱说** [pə<sup>53</sup> lə<sup>13</sup> sa<sup>75</sup>]  
同“搬嘴”。◇《沪谚外编》:“搬乱说,逃诨言也。”

**搯** [fiə<sup>13</sup>]

① 动词。用手工操作的机器织(袜子、毛衣等):~洋袜|~件头绳衫要几化钞票? ② 摇动;物体来回地摆动:搯手。㊦

**搯板** [fiə<sup>13</sup> pə<sup>34</sup>]

动词。旧时上海工人称罢工:最好通知他们一起~。(《上海民间故事选·第一次有组织的罢工》)

**搯摊** [fiə<sup>13</sup> t'ə<sup>53</sup>]

动词。压宝(旧时一种赌博):搯一场摊有三四万输赢。 (《海上花列传》第56回)

**搯咕冬** [fiə<sup>13</sup> ku<sup>53</sup> toŋ<sup>53</sup>]

名词。拨浪鼓,一种儿童玩具,摇动时,两旁系在短绳上的鼓槌击鼓,发出咕冬咕冬的声音。

**搯** [tə'iq<sup>34</sup>]

同“搯”。◇《集韵·沁韵》:“搯,按也”,丘禁切。

**搯七念三** [gə<sup>13</sup> tɕ'i<sup>75</sup> ŋiə<sup>13</sup>]

se<sup>53</sup>]

胡搯;捣蛋:虾仁还没有盖上去呢!你这个人真是~的。(《满园春色》)

**搯七搯八** [gə<sup>13</sup> tɕ'i<sup>75</sup> gə<sup>13</sup> pa<sup>75</sup>]

胡搯;胡乱纠缠:快走开,勳勳拉格搭~。也作“搯七搯八”。

**搯** [daŋ<sup>13</sup>]

动词。① 涂:用一枝粉笔去~对手的脸。(《花边文学·大雪纷飞》) ② 用湿泥修(炉子):~炉子。③ 用少量水稍许洗桶、盆、碗、碟等:~碗|~马桶。|| ◇《集韵·唐韵》:“搯,张也”,徒郎切。

**搯** [tɕi<sup>53</sup>]

动词。夹(菜等):~小菜|灶里块炭用火钳~~出来。◇《嘉定县续志》:“俗谓以箸取物曰搯。”

**搯拳** [hua<sup>75</sup> dzɿə<sup>13</sup>]

动词。猜拳:耐哝为啥勿~哉嘞? (《海上花列传》第5回) ◇《嘉定县续志》:“俗言两人相对出手,各猜其所伸手指之数,而合计之以分胜负曰搯拳。”

**搯脱** [hua<sup>75</sup> t'ə<sup>75</sup>]

动词。① 丢掉;遗失:伊今朝~一只皮夹子。② 花费:倪无姆为仔双宝,也~仔几花洋钱哉。(《海上花列传》第3回)

**搯** [o<sup>53</sup>]

动词。① 用手抓取:缸里~把米出来。也作“搯”。◇《集韵·麻韵》:“搯,手提物”,乌瓜切。

② 用工具钩取。◇《定海县志》:“俗亦谓以耙钩取之曰搯(搯),如言搯(搯)垃圾。”

**搯头** [t'ə<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。设在路旁、广场的售货处:摆~|杂货~|水果~。

**搯惹** [t'ə<sup>53</sup> ts'oŋ<sup>34</sup>]

同“毋宠”。◇《嘉定县续志》:“搯惹,俗言羞涩也。音胎锐。”

**搯** [saŋ<sup>34</sup>]

动词。猛推:(伊)装好一碗饭,~在七斤的面前。(《呐喊·风波》)|和尚盹着眼,要拉到他跳河,被丁言志~了一交,骨碌碌就滚到桥底下去了。(《儒林外史》第54回) ◇《嘉定县志》:“搯,俗言以手推进也。”

**搯话** (绍兴[səŋ<sup>51</sup> fuə<sup>11</sup>])

绍兴一带的话。名词。指故意讽刺人、讥笑人的话。

**搯辑** [tɕ'i<sup>75</sup> li<sup>13</sup>]

苏州等地的话。动词。整理:俵看,台子上末也勿措措,地上末也勿扫扫,身上也勿~~,弄得实梗“七勿老牵”,勿知算啥,看见仔也惹气。(评弹《小二黑结婚》)

**输赢** [sɿ<sup>53</sup> fiŋ<sup>13</sup>]

① 形容词。放在动词后形容数量多或程度深:今朝小菜吃足~|气也受足~! (评弹《战火中的青春》) ② 胜败。㊦

[1]

**煨** [su<sup>53</sup>]

同“煨”。◇《补正俗字编》:“煨,

音酥,朽坏口煨。”

**煨** (宁波[bu<sup>213</sup>])

名词。宁波等地称食物坏了以后表面长出的一层白霉。◇《集韵·虞韵》:“煨,物败生白曰煨”,奉甫切。

**噉** [ŋə<sup>13</sup>]

动词。盼望:真是,没有媳妇~媳妇,有了媳妇气死婆。(沪剧《阿必大回娘家》)

**噉顿** [kə<sup>75</sup> təŋ<sup>34</sup>]

见“打噉顿”。

**嘎** (苏州[iə<sup>112</sup>; 又 tɕiə<sup>112</sup>])

苏州话。助词。① 用在句末表示疑问的语气:俚说耐当脱仔俚皮袄,阿有价事~? (《海上花列传》第3回) ② 用在句子的末尾,表示确认事实,使对方信服:(嫁时衣)就要得来,碰关干把洋钱,佗犯着~! (《海上花列传》第48回)

**嘎饭** [fiə<sup>13</sup> vɿ<sup>13</sup>]

名词。下饭的菜肴:托盘内拿上四样~菜蔬。(《金瓶梅词话》第95回)也作“下饭”。

**嘎程** [fiə<sup>13</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。送行的礼物:金氏已备下几色~相送,无非是酒米鱼肉之类。(《醒世恒言》第7卷)|太师命取圆领一袭,银带一围,京靴一双,川扇四柄,送他作~。(同上第13卷)也作“下程”。

**噉有哉** (绍兴 [ŋə<sup>33</sup> nix<sup>33</sup> tsɿ<sup>51</sup>])

绍兴话。没有了。常用作对死

的一种委婉说法。

嗅 [hoŋ<sup>34</sup>, 又 heŋ<sup>34</sup>]

动词。闻: ~ ~ 看, 香勿香? ◇《集韵·送韵》: “嗅, 鼻审气也”, 香仲切。

嗔 [tia<sup>34</sup>]

形容词。①形容撒娇的声音或姿态: ~ 声 ~ 气 | 发 ~。②形容傲慢的样子: 伊 ~ 得来, 见了我连招呼也勿打一个。③优异; 好 (多用于表示对某种事物的称赞): “迭件衣裳那能?” “瞎 ~!” | ~, 一级罗! (报刊)

嗔悠悠 [tia<sup>34</sup> iŋ<sup>53</sup> iŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容撒娇的情态: 羞嗒嗒一把阳伞遮面孔, ~ 一路小跑快如风。(报刊) 也说“嗔哩哩”。

嘲 [so<sup>25</sup>]

同“嗽”, 吸。◇《集韵·觉韵》: “嘲, 《说文》: 吮也”, 色角切。

嗜头 (绍兴 [fia<sup>11</sup> dʒ<sup>231</sup>])

名词。绍兴等地称号筒。◇《越谚》: “嗜头”, “此戚继光新书所谓喇叭者, 即官音号筒也。铜制, 长四尺, 作两秃, 上管下奈, 吹声嗜嗜然。”

聪 [hue<sup>25</sup>]

同“忽”, 称睡一觉为一聪。

聪头 [hue<sup>25</sup> dʒ<sup>13</sup>]

名词。从入睡到醒过来之间的一段时间: 薛氏还在 ~ 上, 自睡梦中惊醒, 听四面碎玻璃声响, 不知道房子坍得怎生模样了。(《歌浦潮》第 88 回)

碌 [lɔ<sup>22</sup>]

宁波等地的话。动词。眼珠不停地转动着看: 依眼睛 ~ 来 ~ 去做啥? ◇《韵·屋韵》: “碌, 视貌”, 卢谷切。

戡盘 [təŋ<sup>34</sup> bə<sup>13</sup>]

名词。秤盘子: 老虫上 ~ —— 自称自量。

暖房 [nə<sup>13</sup> vaŋ<sup>13</sup>]

名词。温室。

暖热 [nə<sup>13</sup> ni<sup>22</sup>]

形容词。暖和: 只要你 ~, 我就 ~ 了; 我只要这一套军衣就够了。(沪剧《黄浦怒潮》)

暖瓶 [nə<sup>13</sup> biŋ<sup>13</sup>]

名词。杭州、绍兴等地称暖水瓶: 出于礼貌, 他为俞净泡茶, 可是从 ~ 里只倒出一点水脚来。(报刊)

暖锅 [nə<sup>13</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。火锅: 吃年夜饭的小菜, 总是水笋烧肉, 当中一只 ~。(《上海俗语图说》)

暗头里 [ə<sup>34</sup> dʒ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

①名词。没有光亮的地方: ~ 看勿清爽。也说“暗洞里”。②副词。不当面; 暗地里: 依勿要 ~ 讲人家坏话。

暗底里 [ə<sup>34</sup> ti<sup>34</sup> li<sup>13</sup>]

副词。暗地; 私下: 他表面上装得清廉公正, ~ 却是既贪又馋, 专门敲诈老百姓。(《上海民间故事选·瘟西瓜》)

暗触触 [ə<sup>34</sup> ts'o<sup>25</sup> ts'o<sup>25</sup>]

形容词。①形容有点儿暗: 房间里 ~, 看勿大清爽。②隐藏不露的; 秘密的: 伊拉两家头 ~ 勒

拉做啥见勿得人格事。|| 也说“暗赤赤”。

暗勃溜秋 [ə<sup>34</sup> bə<sup>22</sup> liŋ<sup>13</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

形容很暗: 洞里 ~, 伸手看勿到手节头。也说“暗勃勒赤”、“暗勃隆冬”。

歇 [qir<sup>25</sup>]

①动词。睡: 时光不早, 好 ~ 勒! ②动词。停止; 解雇: 伊做生活勿卖力, 就 ~ 脱伊工作。③动词。间隔: 老伯伯, ~ 几天我来看你。(滑稽戏《三毛学生意》) ④名词。很短的一段时间; 一会儿: 等 ~ | 再坐 ~ 去哩。(《负曝闲谈》第 17 回) ⑤助词。过: 我屋里家主婆从来勿曾说 ~ 佢, 耐倒要管起我来哉。(《海上花列传》第 6 回)

歇力 [qir<sup>25</sup> li<sup>22</sup>]

动词。疲劳时停下休息: 歇歇力再走 | 吃茶有茶店, ~ 有凉亭。

歌手 [qir<sup>25</sup> sɿ<sup>34</sup>]

动词。①停手: 匡公阳看看打得差不多了, 就叫大家 ~。(《上海民间故事选·匡公阳打布庄》) ②收工; 下班: 我侬 ~ 了, 明朝再做了。

歇过 [qir<sup>25</sup> ku<sup>34</sup>]

义同歇③: 这种小姑娘, 我倒从来勿曾看见 ~。(评弹《刘胡兰就义》)

歇作 [qir<sup>25</sup> tso<sup>25</sup>]

苏州等地的话。动词。完结: 俚说生意做勿好, 倒勿如死仔

~, 阿有佢好日脚等出来! (《海上花列传》第 16 回) 也说“歇搁”。

歇脚 [qir<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup>]

动词。临时停留或暂住: 宋高宗赵构被逐逃到杭州, ~ 潮鸣寺。(报刊) | 小娘子到家中 ~, 却也不妨。(《京本通俗小说·碾玉观音》)

歇歇 [qir<sup>25</sup> qir<sup>25</sup>]

①副词。表示间隔的距离短; 时常: 勿要 ~ 吃停停吃, 勿然肚皮要吃坏个。②动词。等一会儿: 喔唷唷, 那是缠昏脱啦, ~ 再来吧! (评弹《海上英雄》) ③动词。休息: 你明天带把锹, 到操场上横掘竖掘, 吃力了, 就 ~。(《上海民间故事选·聪明的媳妇》)

歇中觉 [qir<sup>25</sup> tsoŋ<sup>53</sup> ko<sup>34</sup>]

动词。睡午觉: 这精室之中, 特地买了一张外国床, 一副新被褥, 湖色外国纱帐子, 鸭毛枕头, 说是预备姑奶奶 ~ 的。(《官场现形记》第 38 回)

歇生意 [qir<sup>25</sup> saŋ<sup>53</sup> i<sup>34</sup>]

解雇: 客人吃了饭不付帐, 打了我耳光, 结果老板还说我得罪客人, 这笔帐要我会钞, 还险些歇了生意。(评弹《曙光与五味斋》) | 奶奶着我寻他, 倘然寻他不着, 便要歇我们的生意。(《歌浦潮》第 92 回) | 勿对末好 ~ 个碗! (《海上花列传》第 41 回)

照会 [tso<sup>34</sup> fiue<sup>13</sup>]

名词。①旧时戏称脸: 须知他

们喜欢你，并不是真与你有什么爱情，皆因你~生得好的缘故。(《歇浦潮》第99回)◇《上海俗语图说》：“因为照会的重要，所以上海人的面孔也叫做照会，例如‘这个面孔生得标致’，上海话可以说‘地只照会轿来!’”②通行证：脚踏车~。

**照相** [tsɔ<sup>34</sup> qian<sup>34</sup>]

①名词。温州等地称相片。②动词。(用照相机)摄影。甬匪吴方言里此义一般用于“照相馆”，摄影一般说“拍照”。

**照算** [tsɔ<sup>34</sup> sɔ<sup>34</sup>]

动词。按照常情推算：~，也不至于呆到这种程度，我到他们家在白相的时候，我看他也是有说有笑的末！（《上海滩》）

**照相簿** [tsɔ<sup>34</sup> qian<sup>34</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。影集，张贴相片的本子。

**照牌头** [tsɔ<sup>34</sup> ba<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

指靠某人或某物达到某种目的：看上去夜饭要照它牌头了。（评弹《描金凤·老地保》）|我是要照女儿一记牌头的，因为现在解放了，老爷上身没有人相信，所以要在女儿身上大进帐一票。（评弹《小二黑结婚》）

**蹀脚** [tɿ<sup>34</sup> qia<sup>34</sup>]

名词。瘸子。

**蹀** [le<sup>13</sup>]

宁波、绍兴等地的话。动词。①滚：勿要在地上~来~去，衣裳要~脏格。②跌：~倒。◇《集韵·队韵》：“蹀，足跌”，声对切。

**蹀** [t'iq<sup>34</sup>]

动词。(腿)伸直：伊脚一~，断勒气。◇《吴下方言考》：“吴中谓足直曰蹀。”

**跳** [t'io<sup>34</sup>]

动词。①发怒；发急：想不到王庆祥根本不晓得，这就说明技术员没告诉他，居栋才怎么不要~起来呢？（评弹《高速》）②嘉兴等地的话。斥责；训人：我拨伊~勒一泡。③蹦蹦。甬

**跳板** [t'io<sup>34</sup> pe<sup>34</sup>]

名词。①搭在船边沿便于人上下的长板。②比喻过渡的手段：伊拿迭桩非体当作升官格~。

**跳虱** [t'io<sup>34</sup> sɔ<sup>34</sup>]

名词。跳蚤：~有做(富有)开典当，瘪虱强要做朝奉，白虱来当破衣裳。(《吴歌乙集》)◇《崇明县志》：“蚤曰跳虱。”

**路里** [lu<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

名词。路上：东生呀，依~当心。(甬剧《阴阳团圆》)

**路梯** [lu<sup>13</sup> t'i<sup>53</sup>]

名词。梯子。

**路道** [lu<sup>13</sup> do<sup>13</sup>]

名词。①途径；门路：三大相公，依~熟，勿知道可有合适的人？(越剧《五姑娘》)|俚要寻点生意，耐阿有佗~？(《海上花列传》第14回)②人的行径(多含贬义)：哎呀，穆仁智搭老太婆讲点啥？为什么要将房门关起来？~勿对，阿会在商量喜儿的事。(评弹《白毛女》)|宝凤，田里生产就要忙起来啦，

将生产搁起来，管自出门做生意，总归勿是正~。(甬剧《两兄弟》)③本领；办法：看依勿出，还蛮有~。④缘故：啥~呢？不问可知，是诸葛亮虚张声势，想拿我吓退。(评话《三国·战樊城》)⑤指品行：恹~|~破。||也说“路道势”。

**路数** [lu<sup>13</sup> su<sup>34</sup>]

同“路道”：我想他二人~不对，看来又不象近来吊上的，原来还是旧相识呢。(《歇浦潮》第30回)

**跟头** [kəŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。旁边：送郎送到灶~。(冯梦龙《山歌》)|脚~哺一个开眼乌龟，乌龟身上盘条烂死蛇。(《何典》第6回)

**跟前** [kəŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。跟前：直到官保住的小房间~，推上去，还不拴着，不知睡了没有。(评弹《文武香球·一马双驮》)

**跟脚板** [kəŋ<sup>53</sup> tɿa<sup>34</sup> pe<sup>34</sup>]

①形容词。鞋大小穿着合适：迭双鞋子邪气~。②动词。紧跟在别人的后边：迭个小囡老是~，真讨厌。③副词。随即：伊一走，我就~追上去。

**罩衫** [tsɔ<sup>34</sup> sɿ<sup>53</sup>]

名词。罩衣，穿在短袄外面的单褂。

**罩袖** [tsɔ<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup>]

名词。套袖，套在衣袖外面的起保护衣袖作用的半截袖子。

**罪过** [ze<sup>13</sup> (又 zə<sup>13</sup>) ku<sup>34</sup>]

①形容词。可怜；可惜：迭个人真~相|伊死得介早，真~|糟塌粮食阿~？②动词。对别人的好意表示感谢：依拨我介多东西，~|~|~|~村间一老儿，与我衣服，盘费。(《警世通言》第36卷)③客套话。用于请求别人做事：~依帮我一下忙|~依把迭块大石头搬搬开。

**罪过八拉** [ze<sup>13</sup> ku<sup>34</sup> pa<sup>34</sup> la<sup>53</sup>]

形容很可怜：迭个小囡死来真~|~个，俚勿好乱讲个。(甬剧《呆火烧香》)

**颞** [i<sup>34</sup>]

动词。比量长短：~~看，啥人长？|蛇吃鳗鲤~长短。(《沪谚》)◇《玉篇·贝部》：“颞，物相当”，于献切。《通俗编》：“今以两物较其长短曰颞。”

**骰** [ga<sup>13</sup>]

名词。骨节和骨节衔接的地方：脱~|十双指头念八曲，节节~~痛到心。(沪剧《罗汉钱》)

**骰子** [dɿ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。色子，一种游戏用具，用骨头等制成立体小方块，六面分别刻上·、·、·、·、·、·。旧时多用来赌博。

[J]

**榔头** [lan<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“榔头”。

**矮人** [a<sup>34</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。①矮子。②指低人一等

的人:我~做了半日,伊咬定牙关一文也不肯添。(越剧《五姑娘》)

**矮笃笃** [a<sup>34</sup> to<sup>95</sup> to<sup>95</sup>]

形容词。形容身材矮小:旁边一个~、宽肩膀的战士,乌黑的大眼睛一转眼替他回答了。(报刊)也说“矮短短”。

**粟** (宁波[tq'io<sup>42</sup>])

名词。宁波等地称盛饭的勺儿。◇《广韵·宵韵》:“粟,抄饭匙”,七通切。

**棚** [maŋ<sup>13</sup>]

形容词。密:秧式~。◇《嘉定县续志》:“棚,俗言密也。《玉篇》:蒲庚切,禾密也。俗读孟去声。”也作“棚”、“猛”。

**筱** [ɕio<sup>34</sup>]

见“竹筱”。◇《广韵·篠韵》:“筱,细竹也”,先鸟切。《越谚》:“筱,本内实外坚,箬之竹名,越指竹枝。”

**篾** [k'us<sup>53</sup>]

名词。筷子:拿双篾来。

**篾啮** (苏州[k'us<sup>412</sup> ŋ<sup>31</sup>])

名词。苏州称筷子:吃饭如同龙取水,~好象虎离山。(弹词开篇《懒惰坯拾鸡蛋》)

**隳身** [hy<sup>13</sup> saŋ<sup>53</sup>]

名词。工作时润身用的布制衣罩。◇《越谚》:“隳身,雇工人外裳,蓝布为之,御秽浊者。”

**隳** [dzy<sup>13</sup>]

同“渠”,他。◇《集韵·鱼韵》:“隳,吴人呼彼称,通作渠”,求於切。

**毁** (宁波[ɕy<sup>55</sup>])

宁波等地的话。动词。小孩换乳齿叫毁齿:牙齿~过哦? ◇《广韵·真韵》:“毁,男八岁女七岁而毁齿”,况伪切。

**舅公** [dzix<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。无锡、常州等地称外祖父。

**舅老** [dzix<sup>13</sup> lo<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称妻子的弟兄:大~|小~。

**舅姆** [dzix<sup>13</sup> m<sup>13</sup>]

名词。舅母:彭太太跟两位~正说话间,只听得眼镜太太上楼来了。(《上海滩》)

**舅婆** [dzix<sup>13</sup> bu<sup>13</sup>]

名词。①无锡、常州等地称外祖母。②宁波称祖母兄弟的妻子。

**舅** (宁波[t'iŋ<sup>424</sup>])

宁波话。形容词。形容身材高。几个人在一起,其中个儿特别高的叫舅出。◇《广韵·篠韵》:“舅,身长貌”,土了切。

**臆腥** [ni<sup>13</sup> ɕiŋ<sup>53</sup>]

形容词。①脏;不干净:迭只饭碗~得来! ◇《定海县志》:“臆腥,……不洁之意。”②因食物不洁或太油腻而感到恶心:迭块油肉介油,看到就~,叫我那能吃得下去? ③因行为可憎而使人作呕:迭个人长头发喇叭裤,男勿男,女勿女,真~! ||也作“臆心”。

**臆得得** [ni<sup>13</sup> ta<sup>95</sup> ta<sup>95</sup>]

形容词。形容黏:扑在身上~

的,一点也不爽滑。(《茅盾文集·霜叶红似二月花》)也说“臆答答”、“臆搭搭”。

**臆搭搭** [ni<sup>13</sup> ta<sup>95</sup> ta<sup>95</sup>]

义同“臆得得”:身上~的,难受极了。(报刊)

**腰窝** [io<sup>53</sup> u<sup>53</sup>]

名词。腰眼:一拳正好打勒拉伊~里。

**膝** [zəŋ<sup>13</sup>]

名词。东阳等地称田埂。◇《说文·土部》:“膝,稻田中畦埭也”,食陵切。

**触气** [ts'o<sup>95</sup> tq'i<sup>34</sup>]

形容词。①令人生气:真~,伊又玩没来!依那亨介~,叫依看戏依倒扳起俏价来了。②厌恶;可憎:迭个人我越看越~。

**触饥** [ts'o<sup>95</sup> tqi<sup>53</sup>]

同“触祭”:牛肉太香,小赤佬独想~。(滑稽戏《三毛学生意》)

**触客** [ts'o<sup>95</sup> k'a<sup>95</sup>]

同“促掐”:喂唷,小鬼,倒“~”格。晓得我瞎子,叫我看,我看得出,还要叫依喊啦? (滑稽戏《三毛学生意》)

**触眼** [ts'o<sup>95</sup> ŋs<sup>13</sup>]

形容词。①不顺眼,令人厌恶:迭个人看上去有眼~。②显眼;惹人注目:伊今朝穿得怪里怪气,特别~|刘公即时写个寻婿的招帖,粘于沿江市镇墙壁~之处。(《警世通言》第22卷)

**触祭** [ts'o<sup>95</sup> tqi<sup>34</sup>]

动词。指吃(含贬义):杀干刀,

阿是唔笃~饱哉,一日到夜哞啦哞啦!(独脚戏《七十二家房客》)[蛮对,等红喜养脱仔小囡再讲吧,吃剩格冷饭冷小菜拨俚~点,又勿费啥洞铜格。(评弹《白毛女》)

**触气相** [ts'o<sup>95</sup> tq'i<sup>34</sup> ɕiaŋ<sup>54</sup>]

使人讨厌的样子:迭个人真~,讲闲话囉苏得来。

**触心经** [ts'o<sup>95</sup> ɕiŋ<sup>53</sup> tqiŋ<sup>53</sup>]

同“触心筋”:好了好了,不要老是去讲这种~的事。(《上海滩》)

**触心筋** [ts'o<sup>95</sup> ɕiŋ<sup>53</sup> tqiŋ<sup>53</sup>]

触动心事(多指不愉快的):姥姥看到画上面的姑娘象自家囡五就有点~。

**触头戏** [ts'o<sup>95</sup> dɕi<sup>13</sup> ɕi<sup>34</sup>]

指徒有外表而无学识才能;也指东西外表好看而质量很差:你说陈摩很有学问,他到底有点啥学问,是真有学问还是~? (《上海滩》)

**触霉头** [ts'o<sup>95</sup> me<sup>13</sup> dɕi<sup>13</sup>]

①遇到不愉快的事情;倒霉:伊~得来,家里一连死勒两个人|这“中郎”总不免招人好笑,大触其霉头。(《花边文学·骂杀与捧杀》)②说一些话或做出一些行动使人感到不愉快、不吉利:依勿要触伊霉头|我在巴望孙子,你弄这张画来存心触我的霉头。(弹词《心事》)

**触壁脚** [ts'o<sup>95</sup> pi<sup>95</sup> tqia<sup>95</sup>]

同“戳壁脚”:伊勒拉我面前触依壁脚。

解 [ka<sup>34</sup>]

动词。①排泄屎、尿：大~(大便)|小~(小便)。②消除；抵消：药性全部拔萝卜~脱|点支香，~~臭气。③锯：一根粗木头~成三块木板。

煞 [sa<sup>25</sup>]

①动词。压低价格：老实说，佢又勿等啥格铜钿派用场，要想~~佢，谈也黝谈。(评弹《白毛女》)|现在拿喜儿格票货色扯上门去，作道人家要~价钿，生意勿成功末那哼？(同上)②动词。把衣物塞好束紧：~被头|帐子~~好|衣裳~勒拉裤子里。③动词。消除：~念(去痣)|送种药水蛮~痒格。④助词。死(用在动词后边表程度深)：想想阿要气~人！(《海上花列传》第三回)|依当真相信猴头个闲话，就是勿冻~、饿~，也要急~、吓~，上勿得两天，见勿得菩萨。(绍剧《孙悟空三打白骨精》)⑤助词。用在形容词后表示程度深：故是好~哉！(《海上花列传》第8回)|人走得吃力~哉，我且在这大树荫下，困它一觉再话。(绍剧《孙悟空三打白骨精》)◇《嘉定县续志》：“煞，语尾助词。”⑥动词。停住。㊦也作“杀”。

煞白 [sa<sup>25</sup> ba<sup>24</sup>]

形容词。①形容颜色白：墙上粉得~。②面色苍白，没有血色：中哲脸色~，全身打颤。(《上海民间故事选·车停了》)

煞齐 [sa<sup>25</sup> zi<sup>13</sup>]

形容词。形容很整齐：队伍排得~|头发剪得~。

煞朴 [sa<sup>25</sup> p'o<sup>25</sup>]

形容词。形容利害：噱唷老老，骂得“~”。骂元宰，连我也骂在里面。(评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》)

煞死 [sa<sup>25</sup> ci<sup>34</sup>]

副词。①硬是：无奈半边两个喜娘那哼会猜到俚格心事，~还要劝。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)|城里的李士元~看胡大海勿起，格末真叫作死！(评话《英烈传·智取淮安》)②不顾一切地：俚末~个奔，耐说阿要火冒？(《海上花列传》第46回)|耐勿要~个吃酒哉，到佢搭去坐歇罢。(《九尾龟》第2回)

煞足 [sa<sup>25</sup> tso<sup>25</sup>]

同“杀足”：伊讲几句闲话蛮~。

煞快 [sa<sup>25</sup> k'ua<sup>34</sup>]

助词。放在动词、形容词后面表示程度深：冷~|哭~|三月春风桃花发，种田人家忙~。(越剧《胭脂》)

煞清 [sa<sup>25</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容很清楚；很干净：衣裳汰得~|帐算得~。

煞渴 [sa<sup>25</sup> k'o<sup>25</sup>]

动词。过瘾；得到极度满足：今朝十个人吃一只烤鸭，吃来一眼勿~|今年春耕生产要搞好，最好样样农活搞定额，定额到人，这样才“~”。(《撮刊》)

煞搏 [sa<sup>25</sup> po<sup>25</sup>]

同“杀搏”：煮来饭，软软个，煮来粥，薄薄个，吃落肚皮勿~。(甬剧《开米店》)

煞辣 [sa<sup>25</sup> la<sup>24</sup>]

①形容词。(言语或行动)干脆，泼辣，利害：做事体要~干净。(评弹《白毛女》)|雷震霖的为人，看看~，其实很好。(评弹《战火中的青春》)②副词。非常；很：帐算得~清|纸叠得~齐。

煞煞白 [sa<sup>25</sup> sa<sup>25</sup> ba<sup>24</sup>]

形容词。形容非常白：面孔~。

煞煞齐 [sa<sup>25</sup> sa<sup>25</sup> zi<sup>13</sup>]

形容词。形容非常整齐：秧苗树得~。

煞煞清 [sa<sup>25</sup> sa<sup>25</sup> tɕ'iŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容非常干净或清楚：房间里弄得~。

敲 [gɕ<sup>13</sup>]

同“陪”：黄乐材一时不得劲儿，赶忙把手里的雨伞往红木炕床旁边墙角上一~。(《负曝闲谈》第4回)|凳子忒低哉，阿要我再去掬只梯来~勒浪，僚好上去？(评弹《文武香球·一马双驹》)

敲牌头 [gɕ<sup>13</sup> ba<sup>13</sup> dɕ<sup>13</sup>]

同“陪牌头”：文学研究会提倡“人生派”艺术，却并没做出成绩来呀！用一句上海俗语，便是“~”而已！(《茅盾文集·话匣子》)

[、]

瘡子 (绍兴 [ts'u<sup>33</sup> tsɿ<sup>335</sup>])

名词。绍兴等地称麻疹。

痲 [ts'i<sup>53</sup>]

形容词。精神失常、神经错乱，或由于某种事物影响而变傻了：发~。

痲子 [ts'i<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。①疯子。◇《川沙县志》：“疯人曰痲子。”②傻子：人家听了他，都说他是个~。(《官场现形记》第35回)

痲笑 [ts'i<sup>53</sup> ci<sup>34</sup>]

动词。傻笑，无意义地一个劲儿地笑。◇《嘉定县续志》：“痲笑，俗谓笑之不已，状如痲也。”

痲形怪状 [ts'i<sup>53</sup> ŋiŋ<sup>13</sup> kua<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

痴呆、疯颠的样子：格格人朝仔倪~个做侬介！(《二十年目睹之怪现状》第91回)也说“痲头怪脑”。

瘡 [be<sup>13</sup>]

名词。痲子：拍拍背，三年勿生~。(《吴歌乙集》)也说“瘡子”。◇《吴歌乙集》王翼之注：“瘡，读如‘陪’，感热而所发之红疹也。”

新妇 [ɕiŋ<sup>53</sup> vu<sup>13</sup> (又 ɕiŋ<sup>53</sup> fi<sup>13</sup>)]

名词。媳妇：涂脂抹粉理云鬓，梳妆打扮换衣裙，今日里去到周家作~，从此不再落风尘。(锡剧《救风尘》)◇《常昭合志稿》：“舅姑(公婆)呼妇及妇自称皆曰新妇。”

新官人 [ɕiŋ<sup>53</sup> kuə<sup>53</sup> ŋiŋ<sup>13</sup>]

名词。新郎。

新郎倌 [qin<sup>53</sup> lan<sup>13</sup> ku<sup>53</sup>]

名词。绍兴等地称新郎：依倒想得周到，自家做好嫁衣不算，连~的衣裳也预备好战。（越剧《五姑娘》）

新相公 [qin<sup>53</sup> qian<sup>34</sup> kon<sup>53</sup>]

名词。嘉定、松江等地称新郎。

新信人 [qin<sup>53</sup> ku<sup>53</sup> nin<sup>13</sup>]

同“新官人”：一套绿西装去配一条红领带，活象一个乡下~。（《上海滩》）

新娘子 [qin<sup>53</sup> niang<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。新娘。

新娘娘 [qin<sup>53</sup> niang<sup>13</sup> niang<sup>13</sup>]

名词。苏州等地称新娘。

新簇簇 [qin<sup>53</sup> ts'o<sup>75</sup> ts'o<sup>75</sup>]

形容词。形容极新：伊今朝着勒一件~格衣裳。

新年新岁 [qin<sup>53</sup> ni<sup>13</sup> qin<sup>53</sup> so<sup>34</sup>]

指农历春节期间：~依勿要触伊霉头|~，过路人题于霉头轩。（《何典·序》）

意识 [i<sup>34</sup> sa<sup>75</sup>]

①平湖等地的话。形容词。（性情）乖僻：伊蛮~，人勿大好弄。

②动词。觉察。囡

意勿过 [i<sup>34</sup> v<sup>72</sup> ku<sup>34</sup>]

过意不去：两只脚尖也露拉外头，我看看实在~。（沪剧《黄浦怒潮》）自家心里~煞来里。（《九尾龟》第1回）

闾 [da<sup>72</sup>]

同“闾”。◇《说文·门部》：“闾，楼上也”，徒盍切。段玉裁注：“许书无闾，闾即今闾字。”

煤头 [me<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。灯心燃烧后剩下的东西：现在拿蜡烛~钳钳脱，再端正四盆干点心。（评弹《孟丽君·洞房刺奸》）也作“焗头”。

煤饼 [me<sup>13</sup> pin<sup>34</sup>]

名词。加工成饼状的煤；蜂窝煤。

煤头纸 [me<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup>]

见“纸煤头”。

焗 [za<sup>72</sup>]

动词。①把菜、肉等放在水里稍煮：交关菜只要~一下就好吃|依先拿肉~一~，再放盐搭酱油。②在油中炸：油~桧（油条）。|| ◇《广韵·洽韵》：“焗，汤焗”，士洽切。《通俗编》：“今以食物纳油及汤中一沸而出曰焗。”

焗（宁波[bie<sup>72</sup>]

宁波话。动词。用旺火烤干。◇《玉篇》：“焗，火干也”，皮逼切。《定海县志》：“凡以火烘之使干，俗皆谓之焗，如言焗茶叶。”

焗 [to<sup>72</sup>]

动词，用微火慢慢地煮：~蹄膀|啥叫笋~肉？（评弹《大红袍·怒碰粮船》）

焗 [t'e<sup>34</sup>]

动词。已宰杀的家畜、家禽用滚水烫后把毛去掉：~鸡。◇《集韵·灰韵》：“焗，以汤除毛”，通回切。

焗（宁波[ts'oŋ<sup>72</sup>]

宁波等地的话。名词。冬天烘

手脚用的器具，盖上有小孔，里面燃烧炭整、砻糠等。有大中小三种类型，大的脚焗专用于暖脚，也叫“脚踏”或“脚炉”，中小型的叫“火焗”。◇《广韵·东韵》：“焗，焗也”，仓红切。

焗红 [qy<sup>53</sup> fioŋ<sup>13</sup>]

形容词。通红：个个气得面孔~。（评弹《海上英雄》）

焗 [pi<sup>53</sup>]

动词。把菜、肉等食物放在热油中炒到半熟：~辣茄|青菜要~勒吃，焗勒勿好吃。

焗 [t'e<sup>34</sup>]

同“焗”。

焗（宁波[ho<sup>55</sup>]

动词。把热的食物蒸熟。◇《广韵·禡韵》：“焗，赫也，热也，干也”，呼讶切。

梗 [kan<sup>53</sup>]

形容词。①梗：耐个人信~得来，耐该搭勿高兴做，去末战碗！（《海上花列传》第23回）②很少黏性的：米蛮~。

数目 [su<sup>34</sup> mo<sup>72</sup>]

名词。①准儿：勿象倪堂子里，（开饭）无拨俺~，晚得来！（《海上花列传》第2回）②底儿：耐做一节下来，耐就有~哉。（《海上花列传》第7回）③通过单位表现出来的事物的多少。囡

数帐（绍兴[su<sup>33</sup> tsan<sup>33</sup>]

杭州、绍兴等地的话。名词。底儿，心中有数叫有数帐，心中无数叫无数帐。

数脉 [su<sup>34</sup> ma<sup>72</sup>]

准儿；底儿：量几化米，我既没~|迭件事体我有~勒。

塑子（宁波[su<sup>55</sup> tsj<sup>55</sup>]

名词。宁波指容貌，容貌美叫塑子好。◇《广韵·暮韵》：“塑，塑像也”，桑故切。

满话 [m<sup>13</sup> fio<sup>13</sup>]

名词。大话；没有留有余地的话：满饭吃得，~说勿得|大官人休说~！（《醒世恒言》第7卷）

满州话 [m<sup>13</sup> tsz<sup>53</sup> fio<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地指谁也不懂的话：伊勒拉讲~。

滥好人 [le<sup>13</sup> ho<sup>34</sup> nin<sup>13</sup>]

名词。指待人一团和气，只求与世无争，明哲保身的人。

滥婊子 [le<sup>13</sup> pi<sup>34</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。称生活作风不正派的女人（骂人的话）。

漚 [pi<sup>72</sup>]

动词。挡住泡着的东西或渣滓把液体倒出来：药~一~|菜里~出点汤。◇《广韵·质韵》：“漚，去滓”，鄙密切。

溜光 [li<sup>53</sup> kuang<sup>53</sup>]

形容词。形容很光滑：王庆祥一看，只见沈玉清穿了毛货裤子、新皮鞋，外加新剃头，头发~，显得很漂亮。（评弹《高速》）也说“溜光漓漓”。

溜冰 [li<sup>53</sup> pin<sup>53</sup>]

动词。①穿着带有四个小轮子的鞋在光滑的地面上滑行。②滑冰。囡

溜滑 [li<sup>53</sup> fua<sup>72</sup>]

形容词。形容很滑: 落过雪, 地浪~。

漉 [ko<sup>25</sup>]

动词。液体因摇晃而流出: 当心水~出来。◇《吴下方言考》: “吴中持水被摇溢为漉。”

滚 [kuəŋ<sup>34</sup>]

①形容词。液体受热沸腾: 水~勒。②动词。滚动; 翻转。

滚水 [kuəŋ<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。开水。

滚壮 [kuəŋ<sup>34</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

形容词。(人)胖; (动物)肥: 迭个小囡吃得~, 邪气好白相! 猪猡养得只只~。

滚汤 (温州[kəŋ<sup>45</sup> t'u<sup>44</sup>])

名词。温州称开水。

滂荒 [daŋ<sup>13</sup> huəŋ<sup>53</sup>]

名词。蛋煮过或腌过后没有完全凝固的黄: ~蛋。

滂薄 [daŋ<sup>13</sup> bo<sup>22</sup>]

宁波等地的话。形容词。稀薄, 含水多。◇《定海县志》: “便湿曰滂薄。”

蜚 [hɿ<sup>34</sup>]

名词。虹。也作“蜚”。◇《青浦县志》: “蜚蜚谓之蜚。”

塞头 [sə<sup>25</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。塞子: 瓶~。

塞狗洞 [sə<sup>25</sup> kɿ<sup>34</sup> doŋ<sup>13</sup>]

花冤枉钱(多用作骂人话): 伊个钞票才是~塞脱! 我们是世家子弟, 都要塞起狗洞来还了得! (《官场现形记》第35回)

塞色搨抖 [sə<sup>25</sup> sə<sup>25</sup> lɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>34</sup>]

很吝啬的样子: 只有耐末, 一个铜钱才勿肯用, ~报杀仔人。(《九尾龟》第10回)

窠 [k'u<sup>53</sup>]

①量词。1. 用于一胎所生或一次解出的动物: 解了一~小鸡(一~养了七只小猪猡)。2. 用于一次连续所生的蛋: 一~蛋|头~鸡蛋。②名词。鸟兽住的窝。

窠路 [k'u<sup>53</sup> lu<sup>13</sup>]

名词。丛; 群; 堆; 坟墩~|吾只恐读是编者疑心生鬼, 或入街鬼~云。(《何典·序》)

窠罗圈 [k'u<sup>53</sup> lu<sup>13</sup> tɿ<sup>2</sup> yə<sup>53</sup>]

嘉兴等地的话。名词。圆圈: 转了几个~就感到有眼头晕。

福礼 [fo<sup>25</sup> li<sup>13</sup>]

名词。指敬神求福时用的供品, 如鸡、鹅、鱼、肉等: 到年底, 扫尘, 洗地, 杀鸡, 宰鹅, 彻夜的煮~, 全是一人担当, 竟没有添短工。(《彷徨·祝福》)

[一]

嫌道 [fi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

义同“嫌鄙”: 施复刚愁无处安放机床, 恰好间壁邻家住着两间小房, 连年因蚕桑失利, ~住居风水不好, 急切要把来出脱, 正凑了施复之便。(《醒世恒言》第18卷)

嫌鄙 [fi<sup>13</sup> pi<sup>34</sup>]

动词。①使人讨厌: 是必要拣个十全毫无~的女婿来嫁他, 等他名成利遂, 老夫妇靠他终身。(《初刻拍案惊奇》第24卷)

②瞧不起: 况且有心~了他, 越看越觉得寒酸, 不足敬重起来。(《初刻拍案惊奇》第29卷) ③憎恶; 讨厌: 虽然是一番取笑说话, 自此宗仁心里毕竟有些~春花不足他的意思。(《二刻拍案惊奇》第18卷)|小方, 你怎么可以~人家挑剔呢? 假使你要去相亲, 你要不要穿得挺括点?(《弹词·将心比心》)

瞹 [tsɿ<sup>53</sup>]

见“黑瞹瞹”。◇《集韵·之韵》: “瞹, 手足肤黑”, 庄持切。

缠 [zə<sup>13</sup>]

动词。①应付: 迭个人蛮难~, 还是早点让伊出送。②纠缠: 依勒来~好哦? | 少大人要~煞味。(《海上花列传》第50回)

缠夹 [zə<sup>13</sup> ka<sup>25</sup>]

动词。①纠缠: 那是勿能尽让你~勿清。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》)| 幸喜他凡事虽然~, 只有读书做八股, 却还来得。(《官场现形记》第54回) ②弄错; 搞错: 仲少爷莫冤人, 我教你原没错, 都是你自己~的。

(《歇浦潮》第29回)◇《周庄镇志》: “遇事多舛误曰缠夹。”

缠昏 [zə<sup>13</sup> huəŋ<sup>53</sup>]

动词。因受打扰而头脑迷糊: 嗝唷唷, 那是~脱啦, 歇歇再来吧!(评弹《海上英雄》)

缠障 [zə<sup>13</sup> tsəŋ<sup>34</sup>]

动词。纠缠: 只顾安排走路, 不要~。(《水浒传》第18回)也作“缠帐”。

缠错 [zə<sup>13</sup> ts'o<sup>53</sup>]

动词。弄错; 理解错: 僚~哉! 当今赫赫有名西吴王就是我。(评话《英烈传·八卦楼》)| 原来在姊姊那里, 我~了。(《歇浦潮》第2回)

缠七夹八 [zə<sup>13</sup> tɿ<sup>2</sup> i<sup>25</sup> ka<sup>25</sup> pa<sup>25</sup>]

①指答非所问或者说的话跟原有的话题不相干: 然而所论的又大都文不对题, ~。(《歇浦潮》第92回) ②东拉西扯, 谈话没有一定的中心: 几个人指东话西, ~, 谈了一阵天, 又说了一会地。(《歇浦潮》第28回)

## 十四画

### [-]

**静落落** [ziŋ<sup>13</sup> lo<sup>22</sup> lo<sup>22</sup>]  
形容词。形容非常安静，没有声响：街浪～，一个人也既没|我喜欢～一个人勒拉房间里看书。

**碧波青** [pi<sup>25</sup> pu<sup>53</sup> tɕ'iq<sup>53</sup>]  
形容极明净的绿色：一荚毛豆～，两边两悬竹丝灯。（《吴歌甲集》）也说“碧卜青”。

**碧碧绿** [pi<sup>25</sup> pi<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]  
形容词。形容非常绿：鸡毛菜～，邪气新鲜。

**碧卜松脆** [pi<sup>25</sup> po<sup>25</sup> soŋ<sup>53</sup> ts'ə<sup>34</sup>]  
形容词。形容食物非常脆：黄豆炒得～|迭点海蜇皮蛮好，咬下去～。也说“刮辣松脆”。**注** “碧卜”、“刮辣”都是象声词，形容松脆的声音。

**碧波爽清** [pi<sup>25</sup> pu<sup>53</sup> saŋ<sup>34</sup> tɕ'iq<sup>53</sup>]  
形容象碧波一样清清楚楚：我在林子里，那些东西瞧不见我，我却瞧见他们，看的～的。（《官场现形记》第60回）也说“碧波清爽”。

**碧绿生青** [pi<sup>25</sup> lo<sup>22</sup> saŋ<sup>53</sup> tɕ'iq<sup>53</sup>]  
见“生青碧绿”。

**熬** [ŋo<sup>13</sup>]  
动词。①企求；盼望：伊想吃蟹～仔长远哩|～死总是～得着个。②忍受。**圈**

**熬勿得** [ŋo<sup>13</sup> və<sup>22</sup> tə<sup>25</sup>]  
动词。①嫉妒：狐狸末是野兽当中顶掉皮啫奸滑个，一日，有一只熊～伊，要想法则来害杀伊。（《沪语便读·狐狸啫熊》）②忍受不住：痒来～。

**熬好戏** [ŋo<sup>13</sup> ho<sup>34</sup> qi<sup>34</sup>]  
难办的事故意去办，不好说的话故意去说：我也不是～。（评弹《描金凤·老地保》）

**墙门** [ziəŋ<sup>13</sup> məŋ<sup>13</sup>]  
名词。①指旧式房子的大门：三个铜钿丢入先生手，替我滚出大～。《吴歌乙集》|门前十来株倒垂杨柳，中间向阳两扇八字～。《醒世恒言》第15卷②见“老墙门”：陈家是阔～，赏钱一定勿会少咯。（越剧《五姑娘》）

**墙头** [ziəŋ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]  
名词。墙壁：～浪钉勒两只钉|桅杆带着冒火的风篷直朝船梢盖了下来，赛过倒了一堵～直垮下来。（评弹《海上英雄》）

**截** [zi<sup>22</sup>]  
动词。锯：我和你无亲又无戚，为何～树要刺根。（锡剧《双推

磨》）  
**截截薄** [zi<sup>22</sup> zi<sup>22</sup> bo<sup>22</sup>]  
同“习习薄”：只是擦掉了真正～的一层皮。（评弹《大秦春早》）

**趁趁** [laŋ<sup>13</sup> daŋ<sup>13</sup>]  
动词。闲逛；游逛：送个人懒得要命，一日到夜～勒外头，勿肯做生活。◇《集韵·宕韵》：“趁，逸游”，郎宕切。又：“趁，逸游”，大浪切。《嘉定县续志》：“俗称戏荡不事正业曰趁趁。”

**聚队** [zy<sup>13</sup> de<sup>13</sup>]  
宁波等地的话。许多人合在一起；一块儿：好个，阿拉～去。（甬剧《康王庙》）（舅姆伊拉一定进去咧，阿拉也～进去。（甬剧《呆大烧香》）

**槓** [tsəŋ<sup>53</sup>]  
①名词。装锄头、铁搭柄用的小木槓：锄头～。②动词。把小木槓打进去：锄头柄～～牢。

**槛门** [k'ə<sup>34</sup> məŋ<sup>13</sup>]  
同“门槛”。

**榻车** [t'a<sup>25</sup> ts'o<sup>53</sup>]  
同“塌车”：几百部～、老虎车每天都被关在五马路附近的弄堂里，无法出车，伤透脑筋。（《上海民间故事选·抬了车子走》）

**酸挤挤** [sə<sup>53</sup> tɕi<sup>34</sup> tɕi<sup>34</sup>]  
形容词。形容酸的味道或气味：话梅糖～，我最欢喜吃|迭只菜闻起来有眼～，阿是馊了？也作“酸济济”。

**瓢** [li<sup>13</sup>]  
名词。甜瓜一类的瓜中间带子

的部分。◇《广韵·霰韵》：“瓢，瓜瓢”，郎甸切。

**扇**（宁波[ɕia<sup>55</sup>]  
宁波等地的话。动词。斟：～酒|～茶。◇《集韵·禡韵》：“扇，倾也”，四夜切。

**搯** [zo<sup>13</sup>]  
嘉兴等地的话。动词。洗：～面|～浴。也作“朝”。◇《集韵·号韵》：“搯，搅也”，在到切。

**搯**（宁波[lo<sup>22</sup>]  
宁波等地的话。动词。摇：～铃。◇《广韵·屋韵》：“搯，振也”，卢谷切。《定海县志》：“俗谓凡能发声之物摇动之令发声皆谓之搯。”

**撇脱** [p'ir<sup>25</sup> t'ə<sup>25</sup>]  
形容词。（做事）敏捷；干净利落：伊手脚蛮～|素梅也低低道：“～些！我要回去。这事做得不好了，怎么办？”（《二刻拍案惊奇》第9卷）◇《补正俗字编》：“撇脱，犹言畅快豪俊也。”

**撇清** [p'ir<sup>25</sup> tɕ'iq<sup>53</sup>]  
见“假撇清”：你休～！你每日腰里带的搯口荷包，袖子里袖的汗巾川扇，是那里来的？（《南牢记剧》二折）

**搯** [bu<sup>13</sup>]  
动词。用手接触一下物体或接触后接着轻轻来回移动：脚炉烫来～勿上手|背浪有眼痛，搭我～～。◇《昆山新阳合志》：“摸物曰搯。”

**搯**（苏州[zia<sup>13</sup>]  
搯



苏州话。动词。用竿伸入巢穴捣弄或捞东西:~鸟窠。

## [ 1 ]

雌 [ts'ɿ<sup>53</sup>]

形容词。母的:~鸡|~狗。

雌老虎 [ts'ɿ<sup>53</sup> lo<sup>13</sup> hu<sup>31</sup>]

名词。称凶悍泼辣的妇女。◇《沪谚外编》:“泼妇曰雌老虎。”

雌孵雄 [ts'ɿ<sup>53</sup> bu<sup>13</sup> fion<sup>13</sup>]

名词。两性人。也作“雌婆雄”。

颧颧头 [k'u<sup>53</sup> lu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“骷颧头”:我喇外面要割舌头,勿要进去仔割~。(苏剧《花魁记》)

谜喇眼 [mi<sup>53</sup> tɿ<sup>13</sup> ɿ<sup>13</sup>]

名词。近视眼。◇《嘉定县续志》:“谜喇眼,俗呼短视也。”

喇 [la<sup>22</sup>]

同“勒”,在:我~外面要割舌头,勿要进去仔割颧颧头。(苏剧《花魁记》)

喇化 [la<sup>22</sup> ho<sup>34</sup>]

①动词。在:刘知远勿~当兵,倒是做仔官战。(苏剧《窦公送子》) ②助词。用于句末,表示程度深,相当于普通话里的“着呢”:架子倒大~! (苏剧《窦公送子》)

喇里 [la<sup>22</sup> li<sup>13</sup>]

同“勒里”,在:勿晓得刘知远~呢勿~? (苏剧《窦公送子》)

嗽 [so<sup>25</sup>]

同“嗽”,吸。◇《集韵·觉韵》:“嗽,《说文》:吮也”,色角切。

踉跄 [ti<sup>53</sup> t'a<sup>25</sup>]

①象声词。形容拖着鞋走路的声音:只听到隔壁~~,好象有人。

◇《吴下方言考》:“吴中谓缓行拖履声曰踉跄。” ②形容词。拖拉:老李办事~,一眼也勿爽气。 ③形容词。肮脏:伊身浪格衣裳~得来|小王屋里弄得邪气~。

蜡烛 [la<sup>22</sup> tso<sup>25</sup>]

①形容词。形容不识相;不知好歹:迭个人敬酒勿吃吃罚酒,真是~脾气。 ②名词。指不识相、不知好歹的人;傻瓜:现在要让人家骂,骂了还要出去,真是变~哉。(评话《英烈传·智取淮安》)|这种~,不点不晓得滋味,我不该替他如此隐瞒。(《歇浦潮》第16回) ◇《上海俗语图说》:“上海对于不识相朋友,称为蜡烛。” ③名词。用蜡或其他油脂制成的供照明用的东西,多为圆柱形。 ④

蜡踢 [la<sup>22</sup> t'a<sup>25</sup>]

同“遛遛”:我道是什么书记翩翩应阮才,却原来是庄寿香的一封~八行。(《孽海花》第20回)

蜡蜡黄 [la<sup>22</sup> la<sup>22</sup> fuaŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容颜色非常黄:伊生勒一场大病,面孔~。

蜡赤焦黄 [la<sup>22</sup> ts'o<sup>25</sup> tɿ<sup>53</sup> huaŋ<sup>13</sup>]

形容颜色非常黄:伊面孔~,一眼也既没血色|属一只~个黄鼠狼。(苏剧《窦公送子》)

蜡烛店小开 [la<sup>22</sup> tso<sup>25</sup> ti<sup>34</sup>

qi<sup>34</sup> k'e<sup>53</sup>]

称不知好歹、不受抬举的人。◇《沪谚外编》:“凡不知好恶,不受提举之人,辄称蜡烛店小开。”

蚶伴 [dɿ<sup>13</sup> bə<sup>13</sup>]

同“淘伴”。◇《嘉定县志》:“俗呼人伙为蚶伴。”《太仓州志》:“人众相随曰蚶伴。”

晏 (绍兴 [tɿ<sup>13</sup> ɿ<sup>34</sup>])

绍兴等地的话。副词。只要二字的合音,只要:~心宽,侬屋宽。(《越谚》)也作“晏”。

赚 [zɿ<sup>13</sup>]

动词。挣(钱):妹妹在一个布厂做工,每月~二十多元钱。(报刊)

赚头 [zɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①盈利:迭桩生意~足。 ②用做食物的猪的舌头:猪~。◇《定海县志》:“俗谓猪舌曰赚头。舌音近蚀,商家忌讳,故改为赚。”

赚绩 [zɿ<sup>13</sup> tɿ<sup>13</sup>]

同“蚶蚶”,蟋蟀。◇《太仓州志》:“蟋蟀曰赚绩。”

骷颧头 [k'u<sup>53</sup> lu<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。脑袋(含诙谐意):依当心~搬场|看这活鬼时,渐渐的一面弗是一面,眼睛插了~里去,牙齿咬得锈钉断。(《何典》第3回)

髯髅头 [k'u<sup>53</sup> lɿ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

同“骷颧头”:假使草料场失火,~要搬场的。(评弹《血溅山神庙》)

## [ 丿 ]

箬 [gə<sup>22</sup>]

①同“格①”,这:~个|~抢|~搭。 ②动词。用手臂围住或夹住:~牢伊,勿要让伊逃脱|娘娘去不多时,仍~着原包回来。(《歇浦潮》第52回)

稳笃笃 [uaŋ<sup>34</sup> to<sup>25</sup> to<sup>25</sup>]

形容词。形容很有把握的样子:小王今年~考第一名。

箸 (温州 [dzei<sup>11</sup>])

名词。温州等地称筷子。

箸壳 [ɿ<sup>13</sup> k'o<sup>25</sup>]

名词。竹笋外面的壳:~草鞋。

箸帽 [ɿ<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>]

名词。用箸竹的篾和叶子制成的帽子,用来遮日蔽雨。

箸篾 [ɿ<sup>13</sup> fi<sup>34</sup>]

名词。一种竹制粗席,供晒粮食等用。

算省 [sə<sup>34</sup> saŋ<sup>34</sup>]

形容词。节省:伊吃用邪气~。

管造 [kuə<sup>34</sup> zo<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。动词。管教:呀~。

管经钿 [kuə<sup>34</sup> tɿ<sup>13</sup> di<sup>13</sup>]

名词。旧时嘉兴、平湖等地称私塾学费:缴~。

篾 [da<sup>13</sup>]

名词。用竹篾编成的边框浅、圆口平底的盛器。◇《集韵·泰韵》:“篾,海隅谓篮浅而长者曰篾”,徒盖切。《嘉定县续志》:“俗呼篮之无盖而浅者曰篾。”

鼻头 [bi<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。鼻子。

鼻污 [bi<sup>72</sup> u<sup>34</sup>]

名词。鼻腔里干结的鼻涕。也说“鼻头污”。

鼻子管 [hi<sup>72</sup> tsj<sup>34</sup> kə<sup>34</sup>]

见“鼻头管”：贾少奶~里哼了一声，也不答话。（《歇浦潮》第38回）

鼻头管 [bi<sup>72</sup> dɿ<sup>13</sup> ku<sup>34</sup>]

名词。鼻孔：幸亏生两个~，勿然要气煞哉！（《海上花列传》第26回）也说“鼻子管”、“鼻头洞”。

僂头 [zə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

宁波一带称挨批评为“吃僂头”。◇《广韵·山韵》：“僂，恶骂也”，士山切。

膈臭 [oŋ<sup>34</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]

名词。腐水等发出的臭味：咸菜有眼~。◇《广韵·董韵》：“膈，膈臭貌”，乌孔切。也说“膈冻臭”。

膀 [p'əŋ<sup>34</sup>]

同“膀”，腿：捏捏脚~，胖了不少。（《鲁迅书信集》）

鲜 [qi<sup>53</sup>]

形容词。称东西时，秤杆往上翘起叫鲜：请依称得~一眼|可笑呆人看~秤。（《沪谚外编》）

鲜鲜 [qi<sup>53</sup> qi<sup>53</sup>]

形容词。新鲜：~肉。

馒头 [mə<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①包子：生煎~|还要买些肉~，中上当点心。（《儒林外史》第18回）|他请我在隔壁茶馆店吃了十只肉~。（沪剧

《杨乃武与小白菜》）②一种用发酵的面粉蒸成的没有馅儿的食品。囡

〔\〕

裹 [ku<sup>34</sup>]

动词。包（粽子、馄饨等）：~粽子|~馄饨。

敲 [k'o<sup>53</sup>]

动词。①打（人）：今日再乱讲时，到家中活~杀你。（《警世通言》第24卷）|拿勿下来，你~煞我。（评话《济公传·割瘤移瘤》）◇《吴门补乘》：“打亦谓之敲。”②盖（印）：~个图书。③取消；使失去：~脱奖金。④敲诈：耐要想~我一干仔哉。（《海上花列传》第9回）⑤在物体上面打，使发出声音。囡

敲边 [k'o<sup>53</sup> pi<sup>53</sup>]

动词。（服装）锁边：迭件衣裳阿要~？

敲定 [k'o<sup>53</sup> diŋ<sup>13</sup>]

动词。说定；说妥：那两家头~勒哦？|迭桩事体事先一定要~。

敲白板 [k'o<sup>53</sup> ba<sup>72</sup> pə<sup>34</sup>]

浙东一带的话。同“敲竹杠”：“浙保”狗烂眼，个个臭灰蛋，吃喝老百姓，专门~。（《四明山革命歌谣选》）

敲竹杠 [k'o<sup>53</sup> tso<sup>75</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

借某种口实或利用别人弱点抬高价格或索取财物：因为版面不平，被印刷厂大~。（《鲁迅书信集》）|（他）与我极熟，决不

~的。（《鲁迅书信集》）◇《上海俗语图说》：“敲竹杠是借端要素，或故意抬高物价。”

豪横 [fi<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

同“豪燥”。◇《嘉定县续志》：“俗促人赶速曰豪横。”

豪燥 [fi<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

副词。赶快；快点儿：~请俚出松。（评弹《白毛女》）|~要到小菜场，买两条黄鱼买点笋。（《杂格咙咚集》）也作“豪横”。

遮阳 [tso<sup>53</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]

名词。常州等地称窗帘。

遮没 [tso<sup>53</sup> mə<sup>72</sup>]

动词。遮住：这条羊毛围巾特别长，在头颈里转了二圈，甩过来把面孔~了四分之三。（评弹《老子·折子·孝子》）

痢子 [la<sup>72</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。指长黄癣的人。

痢痢 [la<sup>72</sup> li<sup>13</sup>]

名词。①黄癣。②长黄癣的：痢痢头。③指长黄癣的人。||也作“痢鬚”。

痢痢头 [la<sup>72</sup> li<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①指长黄癣的头：~侬子自家好。②指长黄癣的人。||也作“痢鬚头”。

瘟生 [uəŋ<sup>53</sup> səŋ<sup>53</sup>]

同“瘟孙”：更何苦去争风吃醋，处处认真，实做那~二字。（《九尾龟》第26回）

瘟孙 [uəŋ<sup>53</sup> səŋ<sup>53</sup>]

名词。指不熟悉社会人情，上当受骗而又不知觉的人。也作“瘟生”。◇《沪谚外编》：“无社

会交际之经验，自作聪明，而动辄吃亏，冥然罔觉者，沪人呼为瘟孙。”

瘟头瘟脑 [uəŋ<sup>53</sup> dɿ<sup>13</sup> uəŋ<sup>53</sup> nɿ<sup>13</sup>]

①头脑迷糊，神志不清：我早已~，躺在板床上吸烟卷——彩凤牌——了。（《而已集·扣丝杂感》）|从此王胡~的许多日，并且再不敢走近阿Q的身边；别的人也一样。（《呐喊·阿Q正传》）②傻气；呆头呆脑：何俊仁一顿，看到了那个~的叶先培，立刻信心倍增。（报刊）|所以他健康，活泼，顽皮，毫没有被压迫得~。（《且介亭杂文·从孩子的照相说起》）

瘦瓜瓜 [sɿ<sup>34</sup> ko<sup>53</sup> ko<sup>53</sup>]

同“瘦骨骨”：身材蛮高，~的削骨脸。（评弹《刘胡兰就义》）

瘦刮刮 [sɿ<sup>34</sup> kua<sup>75</sup> kua<sup>75</sup>]

义同“瘦骨骨”：这九姨太太是天津侯家后窑子里出身，生得~长拢面孔，两个水汪汪的眼睛，模样儿倒还长得不错。（《官场现形记》第36回）也作“瘦括括”。

瘦骨骨 [sɿ<sup>34</sup> kuə<sup>75</sup> kuə<sup>75</sup>]

形容词。形容身体或脸很瘦的样子：老头子呀，下回到供销社去买东西的时候，到那个“~”女同志手里去买，比较来得便宜。（评弹《孟老头》）

瘠（宁波 [ts'o<sup>55</sup>]

宁波话。动词。（病）痊愈：小王病~了哦？◇《说文·疒部》：

“瘥,愈也”,楚僻切。

**辣** [la<sup>22</sup>]

形容词。①价格高:大闸蟹价钿忒~,吃勿起。②(说话等)利害:伊迭几句闲话蛮~格。③象辣椒、姜、蒜等有刺激性的味道。囡

**辣手** [la<sup>22</sup> sɿ<sup>34</sup>]

①形容词。手段毒辣或利害:听说新任知府蛮~。(越剧《胭脂》)|~二房东,辛酸小伙计。(《杂格咙咚集》)②名词。毒辣或利害的手段:好!让我给他点~看看。(《上海民间故事选·干剃头》)|反动派越接近灭亡,就越疯狂,可能会对你下~,你思想上要做好最后的准备才好。(评弹《王孝和》)

**辣火** [la<sup>22</sup> hu<sup>34</sup>]

名词。苏州等地称辣椒:要买眼~。

**辣茄** [la<sup>22</sup> ga<sup>13</sup>]

名词。辣椒。

**辣火酱** [la<sup>22</sup> hu<sup>34</sup> tɕian<sup>34</sup>]

①名词。辣酱。②见“吃辣火酱”。

**辣辣叫** [la<sup>22</sup> la<sup>22</sup> tɕio<sup>34</sup>]

副词。表示程度深:哼,看见老大,我心里的火就~爆出来。(甬剧《两兄弟》)。也作“辣辣交”。

**辣辣交** [la<sup>22</sup> la<sup>22</sup> tɕio<sup>34</sup>]

同“辣辣叫”:掀冬地上~格打。(评弹《顾鼎臣·花厅评理》)

**辣蓬蓬** [la<sup>22</sup> boŋ<sup>13</sup> boŋ<sup>13</sup>]

形容词。形容有点儿辣:薄荷

叫吃勒嘴巴里,舌头浪有眼~|想到这里,手里热烘烘,心里~。(评弹《战火中的青春》)

**辣豁豁** [la<sup>22</sup> hua<sup>25</sup> hua<sup>25</sup>]

形容词。①形容非常辣:吃勒一眼辣茄,嘴巴里马上觉着~。◇《吴下方言考》作“辣韮韮”:“吴中曰甚辣曰辣韮韮。”②刺痛或灼热的感觉:大块头一醒转来,只觉得额头上~,摸摸起了一个块。(评弹《海上英雄》)|又打了五六下,打得有些~的。(《后西游》第20回)

**辣手辣脚** [la<sup>22</sup> sɿ<sup>34</sup> la<sup>22</sup> tɕia<sup>25</sup>]

形容待人处事手段毒辣利害:伊对人家总是~|迭桩事伊办得忒~。

**端正** [tɕ<sup>53</sup> tsɕ<sup>34</sup>]

①动词。预备;准备:现在拿蜡烛煤头钳钳脱,再~四盆干点心。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)|一更一点月亮正东升,长舌头阿嫂念头已~。(长篇叙事吴歌《五姑娘》)②(物体)不歪斜。囡

**慢娘** [mɿ<sup>18</sup> nian<sup>13</sup>]

名词。同“晚娘”,继母:(俚个爷)是俚~个姘头。(《海上花列传》第52回)

**慢吞吞** [mɿ<sup>13</sup> t'əŋ<sup>53</sup> t'əŋ<sup>53</sup>]

形容词。形容缓慢的样子:依迭能~走,要走到啥辰光才能到|迭个人讲闲话,做事体全是~格。◇《吴下方言考》作“慢墩墩”:“吴谚谓行之重迟曰慢墩墩。”

墩墩。”

**鲞** [ɕian<sup>34</sup>]

名词。腌制风干的鱼(多指海水鱼):黄鱼~|鳗~。◇《广韵·养韵》:“鲞,干鱼腊也”,息两切。

**精** [tɕiŋ<sup>53</sup>]

形容词。①同“腩”:大肉面快拿来,肉要~点。(弹词《将心比心》)②精明(多用于贬义):迭个人门槛老~。

**精工** [tɕiŋ<sup>53</sup> koŋ<sup>53</sup>]

形容词。①在行;精通:(他)写算都不甚~。(《歇浦潮》第84回)②会盘算:迭个人邪气~,依那亨弄伊得过。

**精赤** [tɕiŋ<sup>53</sup> ts'a<sup>25</sup>]

动词。赤露(多指光着下身):伊~仔勒拉游泳。也说“丁赤”。

**精穷** [tɕiŋ<sup>53</sup> dʒiŋ<sup>13</sup>]

形容词。赤贫:如果~真是这么有趣,现在的阔人一定首先躺在马路上,而现在的穷人的席子也没有地方铺开来了。(《花边文学·安贫乐道法》)|家境还不算~,当然还不如给一点所谓教育,首先是识字。(《且介亭杂文·〈看图识字〉》)

**精刮** [tɕiŋ<sup>53</sup> kua<sup>25</sup>]

形容词。会算计(多用于贬义):迭个人邪气~,只想占便宜。◇《嘉定县志》:“精刮,俗谓贪小便宜也。”

**精打光** [tɕiŋ<sup>53</sup> taŋ<sup>34</sup> kuaŋ<sup>53</sup>]

一无所有;一点儿不剩:穷得

~|不怕你老人家笑话,照这样子再当上两年,还要弄得~呢。(《官场现形记》第39回)也说“丁打光”。

**精光滑塌** [tɕiŋ<sup>53</sup> kuaŋ<sup>53</sup> fua<sup>22</sup> t'a<sup>25</sup>]

形容一点儿都不剩;什么也没有:她恨不得把山上的竹木柴草,管它长的短的,粗的细的,统统一扫而尽,砍它个~!(《百丈岭》)

**精光滴滑** [tɕiŋ<sup>53</sup> kuaŋ<sup>53</sup> ti<sup>25</sup> fua<sup>22</sup>]

形容非常光滑:迭块汉玉~。

**粽箬** [tsɕ<sup>34</sup> nia<sup>22</sup>]

名词。包粽子用的箬竹的叶子。

**漉** [lo<sup>22</sup>]

动词。淋:幸喜出头椽子甚长,不致~湿身上。(《何典》第8回)◇《广韵·屋韵》:“漉,渗漉,又沥也”,卢谷切。

**滴沥** [ti<sup>25</sup> to<sup>25</sup>]

象声词。形容雨滴落地的声音:雨~~落个勿停。也作“滴瀝”。◇《江阴县志》:“落雨之声曰滴瀝。”

**漾** [fiŋ<sup>13</sup>]

名词。小的湖泊。

**漏缝** [lɿ<sup>13</sup> voŋ<sup>13</sup>]

名词。缝隙;漏洞:地板浪有好几条~。

**赛比** [sæi<sup>124</sup> pi<sup>124</sup>]

宁波等地的话。副词。好象;如同:儿子他,一身荣耀回家转,~是,半天里掉落一颗星。



“鞋楦头”。

蕞 [p'əʔ<sup>53</sup>]

形容词。涨大:面孔有眼~|发~泥螺(宁波一带骂胖子)。也作“畜”。◇《集韵·铎韵》:“蕞,面大丑貌”,匹各切。

蕞草 [uaŋ<sup>53</sup> ts'əʔ<sup>53</sup>]

名词。称水生的杂草,可作肥料:绞~|今天——打~去!(《茅盾文集·水藻行》)

横 ⊖ [fuaŋ<sup>13</sup>]

①动词。躺:这只榻预备热天~~的。(评弹《老地保》)②副词。反正:伊今朝~勿来勒,东西还留眼啥?③形容词。跟地面平行的。囡

⊕ [uaŋ<sup>53</sup>]

①形容词。蛮横;强横:迭个人~得来,勿讲道理格。◇《川沙县志》:“指斥某甲行为凶横,则说‘某甲~来’。”②动词。用白眼看人,表示厌恶或憎恨:~白眼|~了伊一眼。

横头 [fuaŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]

名词。边上;旁边(指物体直的一端):床~|贡树春坐在~。(《九尾龟》第26回)|那时无双还未起身,秀珍便歪在他脚~睡着了。(《歌浦潮》第10回)

横对 [uaŋ<sup>53</sup> te<sup>53</sup>]

形容词。蛮横不讲理,无理地坚持自己不正确的意见:邪气~|(他)歪转头颈讲~话。(《上海民间故事选·抬了车子走》)

横里 [fuaŋ<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

①名词。用于数量,表示概数:迭次车第二日上半日十一点钟~可以到达上海。②见“当中横里”。③同“横垛里”。④名词。跟物体的长的一边垂直的两端之间的距离。囡

横直 [fuaŋ<sup>13</sup> zəʔ<sup>2</sup>]

义同“横竖”:~阿拉自己人,一定勿会来看轻。(《四明山革命歌谣选》)|上海北头,~是烧光末,要打就在北头打。(《茅盾文集·故乡杂记》)

横转 [fuaŋ<sup>13</sup> tsəʔ<sup>53</sup>]

动词。把物件横过来转动原位90度左右:请依帮我拿迭只写字台~来|正好旁边扛过一只大银箱,朝天~了抬。(《上海民间故事选·抬了车子走》)

横话 [uaŋ<sup>53</sup> fiə<sup>13</sup>]

名词。没有道理的话;蛮横的话:玉皇大帝讲勿出道理就讲~。(《上海民间故事选·崔文才和张四姐》)

横竖 [fuaŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

副词。反正:~勿出去,落雨落大也勿怕|你~会做,叫你开一条大河,一夜开好。(《上海民间故事选·猫姑娘》)也作“横是”。也说“横势”、“横直”。

横垛里 [fuaŋ<sup>13</sup> tu<sup>53</sup> li<sup>13</sup>]

名词。①半中间:~杀出个程咬金来(比喻事情正在进行中突然出现某事)。②旁的地方:杨昆想是也想的,只不过想到~去了。(评话《英烈传·打中军》) || 也说“横垛头里”。“垛”

也作“朵”。

横竖横 [fuaŋ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup> fuaŋ<sup>13</sup>]  
反正如此,索性豁出去:~,拆牛棚|~来,烧酒要当冷水卖了。(独脚戏《关店大拍卖》|他心一横,抱着~的心理,跟她来了。(《上海的早晨》)也说“横势横”。

横里搭角 [fuaŋ<sup>13</sup> li<sup>13</sup> ta<sup>75</sup> ko<sup>75</sup>]

老是;颠来倒去:~说这几句话。

魔猫 [i<sup>53</sup> mə<sup>13</sup>]

动词。嘉兴等地称梦魇:昨日夜里我又~勒。

磁统 [k'əʔ<sup>75</sup> ts'əŋ<sup>53</sup>]

同“瞌瞌”:余小观一人觉得乏味,而又~上来,便在糖葫芦所躺的地方睡下了。(《官场现形记》第29回)

磊砢 [le<sup>13</sup> te<sup>53</sup>]

苏州等地的话。形容词。累赘;笨重。◇《吴下方言考》:“磊砢,砢音堆。……今吴人于行李重者曰磊砢。”

磊 (宁波 [fuae<sup>75</sup>])

宁波话。形容词。形容脸小:其面孔生得~鬼一样。◇《玉篇》:“磊,音活,面小。”

霉头 [me<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup>]

见“触霉头”:今朝~触来一五一十。

撻 [tə'i<sup>53</sup>]

同“扞”:~蜡烛。◇《集韵·仙韵》:“撻,插也”,潏然切。

撩 [liə<sup>53</sup>, 又 liə<sup>13</sup>]

动词。①丢;扔:(翠凤)然后将那拾圆钞票一~,~与黄二姐。(《海上花列传》第21回)②捞:~虾|~水草|面下到水里可要时间?面~起来可要时间?(弹词《将心比心》)③乱花(钱):四五年节省下来几块洋钱,拨个烂料去~完哉。(《海上花列传》第31回)④把东西垂下的部分掀起来:~长衫|~头发。⑤取放在高处或远处的东西:房顶上个羽毛球快用眼竿去~落来|这样高的天,叫我哪能~得着?(越剧《九斤姑娘》)◇《广韵·萧韵》:“撩,取物”,落萧切。

撩网 [liə<sup>13</sup> maŋ<sup>13</sup>]

名词。一种捉鱼虾的长方形的小网。

撻 (宁波 [tsə<sup>53</sup>])

宁波话。动词。两手把盛物的器具上下有节奏地震动,使里面的东西调匀或将尘土、皮壳和秽物扬去:~蚶子|~一~清爽。◇《广韵·勘韵》:“撻,手撼”,作紺切。

撻 [ts'aŋ<sup>53</sup>]

动词。①积攒:迭点家当全是我~起来格|衣裳头面才是我~个物事。(《海上花列传》第48回)②抵住;支持。囡

撻市面 [ts'aŋ<sup>53</sup> zɿ<sup>13</sup> mi<sup>13</sup>]

维持表面的排场:今朝全靠伊勒拉~。

撻家当 [ts'aŋ<sup>53</sup> ka<sup>53</sup> taŋ<sup>53</sup>]

添置家产:慢点谢天地,俚还撻

你撞仔勿少家当嘞吡。(苏剧《花魁记》) | 心上石头压得重, 要~路不通。(评弹《不能走那条路》)

**撮** [ts'əʔ<sup>5</sup>]

①动词。用两个或三个手指捏住细碎的东西拿起来: ~出螺 | ~眼盐。②量词。用于手指所撮取的东西: 一~盐 | 一~芝麻 | 一~米。

**撮** [dzio<sup>13</sup>]

动词。①作梗; 寻衅: 蛮好格事体拨伊~脱勒。②用棍棒或刀等的一头插入缝中或孔中, 用力扳(或压)另一头。圈

**撮棒** [dzio<sup>13</sup> ban<sup>13</sup>]

名词。指常从中作梗寻衅的人: 她经常与人产生误会、争吵, 被称为小组里的“撮棒”。(报刊)

**撞** [lu<sup>53</sup>]

动词。用手按住皮肤或头发等向一端滑动: 伊轻轻交~小冈格面孔 | (柳晓燕)左手把头发一~。(评弹《新琵琶行》)

**撞顺毛** [lu<sup>53</sup> zən<sup>13</sup> mo<sup>13</sup>]

顺着对方的脾气说好话。

**撞住** [zan<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

副词。至多: ~打到底, 苦你儿子不着, 与他滴起血来, 怕道不是真的? (《二刻拍案惊奇》第10卷)

**撞木钟** [zan<sup>13</sup> mo<sup>22</sup> tsoŋ<sup>53</sup>]

碰钉子: 一点线索也没有, 瞎~, 撞煞也没有用场。(评弹《玉蜻蜓·庵堂认母》) | 一连跑了几处, 都是~。(《茅盾文集·

上海》)

**撒烂污** [ts'əʔ<sup>5</sup> lə<sup>13</sup> u<sup>34</sup>]

义同“拆烂污”: 既不“包养儿子”, 下种的时候自然免不了~。(《茅盾文集·诸匣子》) | 此间并无外人, 宣布了决不致有人撒你烂污。(《歇浦潮》第28回)

**撞** [ts'əʔ<sup>53</sup>]

动词。从高处往下跳: 楼浪敢~落来哦? | 急急奔到河边来, 正待~下去, 恰好一个徽州商人, 立在那里。(《二刻拍案惊奇》第15卷)

**撞撮** [ts'əʔ<sup>53</sup> to<sup>26</sup>]

动词。怂恿; 鼓动别人(做某事): 那苏胜私下得了他四五两银子酒钱, 喜出望外, 从旁~。(《警世通言》第11卷) | 这都是王三那老乌龟, 一力~, 害了我女儿终身。(《醒世恒言》第9卷) ◇《嘉定县续志》: “俗谓劝人有所举动曰撞撮。”

**撞** [p'ɛ<sup>34</sup>]

名词。提梁: 篮~ | 桶~。◇《嘉定县续志》: “撞, 俗呼器之提系也。”

**撞** [liŋ<sup>53</sup>]

同“拎”。◇《吴下方言考》: “吴谚谓提为撞。”

[ ]

**髻沿** [fu<sup>34</sup> fi<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地的话。名词。刘海儿, 妇女垂挂在前额的整齐的短头发。◇《广韵·遇韵》:

“髻, 露髻”, 方遇切。

**瞷** (宁波 [tɕ'ia<sup>43</sup>])

宁波等地的话。动词。腌制(食品): ~蟹 | ~虾。◇《玉篇》: “瞷, 音昌, 卤渍。”

**瞷** (宁波 [ts'ɿ<sup>55</sup>])

动词。看。宁波称近视眼为“近瞷眼”。◇《广韵·御韵》: “瞷, 伺视也”, 七虑切。

**瞷瞷** [k'əʔ<sup>5</sup> tən<sup>34</sup>]

义同“瞷瞷”: 依拿上书本, 就打~, 太勿用心! (甬剧《天要落雨娘要嫁》) | 好象来勒打~。(甬剧《张古董借妻》)

**瞷瞷** [k'əʔ<sup>5</sup> ts'ən<sup>34</sup>]

见“打瞷瞷”。◇《嘉定县续志》作“瞷瞷”: “俗谓假寐也。……吴越曰打瞷瞷。瞷音如冲, 俗读去声。”《新方言》: “淮南谓假寐为瞷瞷; 吴越曰打瞷瞷。瞷音如冲, 俗读去声。”也说“瞷瞷”。

**瞷瞷懵懂** [k'əʔ<sup>5</sup> ts'ən<sup>34</sup> moŋ<sup>13</sup> tən<sup>34</sup>]

似醒不醒、迷迷糊糊的样子: 不觉日上三竿头, 彻夜笙歌舞未休, ~想困觉, 懒听朝臣把本奏。(绍剧《打姜斌》)

**瞷** [i<sup>34</sup>]

同“戾”, 顽皮。◇《吴下方言考》: “吴中谓小儿馘馘曰瞷。”

**瞷** [ha<sup>26</sup>]

副词。很; 非常: ~嗲 | ~好 | ~多 | ~开心。也作“吓”。

**瞷话** [ha<sup>26</sup> fi<sup>13</sup>]

动词。没有根据地乱说: 依勿

要~, 伊啥辰光结过婚?

**瞷缠** [ha<sup>26</sup> zə<sup>13</sup>]

动词。胡搅蛮缠: 王大伯晓得老太婆在~哉。(评弹《雷鸣电闪》)

**瞷来来** [ha<sup>26</sup> lə<sup>13</sup> lə<sup>13</sup>]

动词。胡搅; 胡来: 你这个人真是~! 我们的官是拿银子捐来的, 又不是卖身。(《官场现形记》第8回)

**瞷讲讲** [ha<sup>26</sup> kaŋ<sup>34</sup> kaŋ<sup>34</sup>]

随便说说: 我是~, 依勿要当真。

**瞷七搭八** [ha<sup>26</sup> tɕ'ir<sup>26</sup> ta<sup>26</sup> pa<sup>26</sup>]

见“七勿搭八”: 这货郎喜欢~, 我何不借此机会放些风声出去。(越剧《胭脂》)

**瞷三话四** [ha<sup>26</sup> sɛ<sup>53</sup> fi<sup>13</sup> sɿ<sup>34</sup>]

胡说八道: 你不要~装胡羊。(越剧《一日千里》) | 这些人都是捏鼻头做梦, ~。(《上海民间故事选·打法官》)

**瞷话三千** [ha<sup>26</sup> fi<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup> tɕ'i<sup>53</sup>]

胡说; 乱说: 依勿要~, 讲闲话要负责任 | 为什么又死啊活啊的~? (《姑苏春》)

**瞷缠三官经** [ha<sup>26</sup> zə<sup>13</sup> sɛ<sup>53</sup> kuə<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>53</sup>]

错把甲事扯到乙事而纠缠不清叫瞷缠三官经: 娘舅年纪大, ~。(甬剧《呆大烧香》)

**瞷** ⊖ [bo<sup>13</sup>]

副词。刚; 开始: ~吃官司, 受

苦难熬。(《沪谚外编》) | 新来~到, 摸勿着婆家风炉镬灶。(《杂格咙咚集》)

㊶ [pə<sup>34</sup>]

动词。露出(嫩芽): ~芽。

暴时 [bɔ<sup>13</sup> zɿ<sup>13</sup>]

①同“暴”㊶: 伊~到此地, 格啞人头勿熟。②绍兴、嘉兴等地的话。副词。当初; 起初: 伊~还只有介长味, 难已经做得娘哉嘞。

暴出弄 [bɔ<sup>13</sup> ts'ə<sup>75</sup> loŋ<sup>13</sup>]  
初次从事某种职业叫暴出弄。  
◇《定海县志》: “初次作事曰暴出弄。”

影戏 [iŋ<sup>34</sup> ei<sup>34</sup>]

名词。电影: 看~。

影子花 [iŋ<sup>34</sup> tsɿ<sup>34</sup> ho<sup>53</sup>]  
名词。模糊的形象: 谁知玉仙到床上找了半天, 竟找不到, 后来连枕头底下, 褥子底下, 统统翻到, 竟没有一点~。(《官场现形记》第13回)

踉 [diə<sup>13</sup>]

同“越”: 十八岁姐妮踏板~上~, 娘问媛啥心焦。(《吴歌乙集》)

踢达 [t'i<sup>75</sup> da<sup>75</sup>]

象声词。形容走路时发出的声音: 楼梯浪~~跑上两个人来。  
◇《吴下方言考》: “踢达, 音铁塌。今吴谚谓行路声曰踢达。”

踢哒哒啦 [t'i<sup>75</sup> li<sup>75</sup> da<sup>75</sup> la<sup>53</sup>]

象声词。①形容东西不断落地的声音: 勿当心豆~落了一地。

②形容急速走路发出的声音: 街浪~跑过木佬佬人, 说是到新店去抢油珠。[踉踉]实际读音是 [t'i<sup>75</sup> li<sup>75</sup> t'a<sup>75</sup> la<sup>75</sup>]

踢脚撻手 [t'i<sup>75</sup> tɕia<sup>75</sup> pə<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

见“跌脚撻手”: 房间里凳子长得忒多勒, 走起路来~。

踉 [ti<sup>34</sup>]

动词。抬起脚后跟, 脚尖着地: ~起来才能看到她从灶披间~着脚走了个来回。(《春潮》)

踉脚 [ti<sup>34</sup> tɕia<sup>75</sup>]

一只脚有病, 走路时点地瘸着走: 他有点~。

踉 [lo<sup>75</sup>]

动词。①站(起来): 老虎拨人骑之啞觉(醒)哉, ~起身来跳啞叫。(《沪语便读·捏老虎耳朵》)②起床: 辰光勿早了, 侬为啥还困勒拉床浪向勿~起来? || ◇《集韵·屋韵》: “踉, 行貌”, 卢谷切。

踏 [da<sup>75</sup>]

动词。①蹬(车): ~三轮车 | ~脚踏车。②走: 这位副导演~进厂门。(弹词《谁是最美的人》) [刘奎壁立起身来, ~过去往上首一只靠背上坐定。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)③用车子拖运: ~小菜 | 今朝进城~肉去 | 我来~依去。④踩。[踉]

踉月 [da<sup>75</sup> fɿə<sup>75</sup>]

同“达月”。◇《沪谚外编》: “踉月, 产妇十月满足, 临产之月也。”

踏肩 (苏州 [da<sup>75</sup> tɕiə<sup>44</sup>])  
苏州等地的话。动词。挨肩儿: 张权自到苏州, 生意顺溜, 踉踉得过。却又~生下两个儿子。(《醒世恒言》第20卷) | 福儿年九岁, 善儿年八岁, ~生下来的, 都已上学读书。(《警世通言》第5卷)

踏雄 [da<sup>75</sup> fiəŋ<sup>13</sup>]

嘉兴、平湖等地称禽鸟交尾。

踏步级 (温州 [da<sup>12</sup> həy<sup>11</sup> tɕia<sup>23</sup>])

名词。温州等地称台阶。

踏沉船 [da<sup>75</sup> zəŋ<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

比喻乘人危急的时候, 加以陷害。◇《太仓州志》: “伺隙加害曰踏沉船。”

踏脚车 (温州 [da<sup>12</sup> tɕia<sup>23</sup> ts'o<sup>4</sup>])

名词。温州等地称自行车。

踏穿镬盖 [da<sup>75</sup> ts'ə<sup>53</sup> fiə<sup>75</sup> kə<sup>34</sup>]

揭穿秘密; 说破: 侬要我包瞒迭桩事体, 我偏偏~说亮话, 看依那亨办?

蝴蝶门 [fiu<sup>13</sup> di<sup>75</sup> məŋ<sup>13</sup>]

名词。指屋内成对的两扇狭长的木板门: 她又死不放林小姐出那对~儿。(《茅盾文集·林家铺子》)

噱苏 [lu<sup>53</sup> su<sup>53</sup>]

形容词。(言语)繁复; 说起来没完: 选个人讲闲话邪气~ | 老头子, 你们思想全进步, 我也勿来多~了。(沪书《老队长迎亲》) ◇《黎里续志》作“噱噱”:

“其语小而可厌者曰噱噱。”

噱 [dʒiaŋ<sup>13</sup>]

形容词。(价钱)便宜; 低廉: 价钿~, 只卖到十二元八角八。(独脚戏《关店大拍卖》) 也作“噱”、“强”。

幢 [zaŋ<sup>13</sup>]

量词。①用于房屋(多指楼房): 一~小洋房。②用于重叠的器物: 一~箱子 | 一~碗。|| ◇《定海县志》: “俗谓器物重叠相架曰幢; 又器物多数积累者曰一幢, 楼房亦曰一幢。”

墨笔 [mə<sup>75</sup> pi<sup>75</sup>]

名词。毛笔。

墨黑 [mə<sup>75</sup> hə<sup>75</sup>]

形容词。①象墨的颜色一样黑: 洞里~, 一眼亮光才晓得。②比喻人的心地坏; 胡明胡明, 办事机灵, 良心~, 到处害人。(婺剧《孙膑与庞涓》)

墨漆黑 [mə<sup>75</sup> tɕ'i<sup>75</sup> hə<sup>75</sup>]

形容词。形容非常黑: 房间里~, 啥也看勿见。也说“墨彻黑”、“墨腾彻黑”、“墨腾漆黑”。

墨墨黑 [mə<sup>75</sup> mə<sup>75</sup> hə<sup>75</sup>]

形容词。形容很黑: 面孔涂得~。

颞 [ɕ<sup>53</sup>]

形容词。面部凹进, 前额大而向前突出: ~面冲颞角。◇《广韵·肴韵》: “颞, 头凹也”, 於交切。《集韵·爻韵》: “颞, 大首深目貌”, 於交切。

[ 丿 ]

靠 [k'ɔ<sup>34</sup>]

①副词。大约;将近:他说认得老爷有~十年光景。(《官场现形记》第22回) ②动词。人或物凭借别的东西支持着;依靠。

圃

靠背 [k'ɔ<sup>34</sup> pe<sup>34</sup>]

名词。椅子背儿,借指椅子:刘奎壁立起身来,踏过去往上首一只~上坐定。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

靠傍 [k'ɔ<sup>34</sup> baŋ<sup>13</sup>]

名词。倚靠:七大娘,亏你给女儿攀上这门高亲,从今以后,依有~哉!(越剧《五姑娘》) | 侬想想着啥,俚笃有点啥格~?(《杂格咙咚集》)

靠傍 [k'ɔ<sup>34</sup> paŋ<sup>34</sup>]

义同“靠傍”:如今逃了出去,~谁呢?(《叶圣陶文集·一生》)

靠牌头 [k'ɔ<sup>34</sup> ba<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

义同“陪牌头”:伊是凭本事,勿是~开后门进来的。

稻柴 [dɔ<sup>13</sup> za<sup>13</sup>]

名词。稻草。

稻镰 [dɔ<sup>13</sup> tɕi<sup>23</sup>]

名词。温州等地称镰刀。

筭头 [lɛ<sup>13</sup> dɛ<sup>13</sup>]

名词。筭子。

艘 [ɕio<sup>53</sup>]

副词。休要二字的合音,不要:~去|~哭。

僵 [tɕiaŋ<sup>53</sup>]

形容词。①糟:迭桩事体~脱

了|那是~哉,西瓜一碎是放勿起了。(评话《深夜送瓜》) ②僵硬。圃

僵 (宁波 [huɛ<sup>42</sup>])

同“僵”。◇《广韵·仙韵》:“僵,智也”,许缘切。

颞颥 [fiɛ<sup>13</sup> dɕi<sup>23</sup>]

①动词。因发急而大声说话;耍赖皮:着棋~勿作兴个。◇《吴下方言考》:“吴中谓人急迫发言曰颞颥。” ②形容词。形容急迫匆忙的样子:伊连饭都来勿及吃,勿晓得介~做啥?

颞颥阿大 [fiɛ<sup>13</sup> dɕi<sup>23</sup> a<sup>25</sup> du<sup>13</sup>]

名词。称等不及而急于要做某事的人。平湖等地也称等不及办理结婚手续而先行同居的人。

僻脱 [p'ir<sup>25</sup> t'ɔ<sup>25</sup>]

同“撇脱”。◇《吴县志》:“作事敏捷曰僻脱。”

鸱子 [fiɔ<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。纸鸱;风筝:放~。◇《定海县志》:“鸱子,即纸鸱也。”

膝馒头 (苏州 [ɕir<sup>25</sup> mɔ<sup>13</sup> dy<sup>13</sup>])

名词。苏州、无锡等地称膝盖:臭花娘双~跪在地下,祝告了一番。(《何典》第7回)也说“脚馒头”。

膘水 [pio<sup>53</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。膘儿:~足(肉厚)。

膘劲 [pio<sup>53</sup> tɕiŋ<sup>34</sup>]

名词。傲慢、瞧不起人的样子:迭个人有一股~。

橙食 [təŋ<sup>53</sup> zə<sup>22</sup>]

动词。因吃得太多不消化而停食:迭只鸡~勒。◇《越谚》:“橙食,伤于多食而不消化。”

[ 丿 ]

熟事 [zo<sup>22</sup> zɿ<sup>13</sup>]

形容词。熟悉;熟识:迭个人我勿~。

熟脚 [zo<sup>22</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。苏州等地称了解情况,熟悉内情的人;拼几日工夫,到那答地方,寻访消息,或者姻缘有分,再得相遇,也未可知。那时暗地随去,认了住处,寻个~,务要弄他到手。(《醒世恒言》第39卷)

熟事人 [zo<sup>22</sup> zɿ<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup>]

名词。熟人:嘿,刘胡兰,~,阿要玩趣。(评弹《刘胡兰就义》)

勤 [t'ɛ<sup>53</sup>]

动词。①疲劳过度而体力不支:昨日开了一个夜车,到早晨,人~脱勒。◇《集韵·寒韵》:“勤,力竭也”,多寒切。《吴下方言考》:“今吴谚谓用力已倦为勤,字从力,𠂔声。俗用‘瘰’,乃疾也。” ②振足不起精神:老师稍为批评伊几句,伊就~脱勒,学习也既没劲勒。||也作“瘰”。

摩托车 [mo<sup>13</sup> t'o<sup>25</sup> ts'o<sup>53</sup>]

名词。指装有内燃发动机的两轮车。也说“机器脚踏车”。[摩托,英语 motor]

蚤 (温州 [za<sup>41</sup>])

形容词。温州、临海等地形容

瘦。◇《广韵·佳韵》:“瘰,瘦也”,士佳切。

瘰 [pi<sup>25</sup>]

形容词。①物体表面凹下去;不饱满:汽球~脱勒|肚皮~。 ②精神不振作,泄气的样子:一碰到外路人就~脱啦。(评话《岳传·龙门败十将》) || ◇《鲁迅书信集》:“瘰。最难译。最初的意思是形容压扁的气球泄气四分之三的样子,使用此字。引申到形容精神萎靡、郁闷的表情,饥饿的肚子等。上海话。”

瘰三 [pi<sup>25</sup> sɛ<sup>53</sup>]

名词。称城市中无正当职业而以乞讨或偷窃为生的游民,他们通常是极瘦的(多用作骂人的话):~,修不来还要嘴老!(评弹《江南春潮》)

瘰虱 [pi<sup>25</sup> sɔ<sup>25</sup>]

同“壁虱”:跳虱有做(富有)开典当,~强要做朝奉,白虱来当破衣裳。(《吴歌乙集》)

瘰塌塌 [pi<sup>25</sup> t'a<sup>25</sup> t'a<sup>25</sup>]

形容词。①形容很瘦的样子:肚皮饿得~了。 ②形容垂头丧气,没精打彩的样子:伊从老队长家里~地走了出来。||也说“瘰搭搭”。

瘰的生司 [pi<sup>25</sup> tir<sup>25</sup> sɛŋ<sup>53</sup> sɿ<sup>53</sup>]

没有钱的一种诙谐说法:袋袋里~。

蚤 (宁波 [sɿ<sup>42</sup>])

名词。宁波等地称米或面粉中的小虫。◇《广韵·支韵》:“蚤,



米谷中虫”，式支切。

**懊恼** [ɔ<sup>34</sup> nɔ<sup>13</sup>]

义同“懊悞”：等等不来，望望不到，～放他去的！（评弹《战火中的青春》）|唉，我老老勿来末，一直牵挂捺，来仔末，看见仔也惹气，我是有点～来个。（苏剧《花魁记》）

**懊悞** [ɔ<sup>34</sup> lɔ<sup>13</sup>]

动词。后悔；懊悔：现在读书勿用功，将来～来勿及|尼姑～剃光头。（《沪谚外编》）◇《嘉定县志》：“懊悞，俗言悔也。”也说“懊恼”。

**懊燥** [ɔ<sup>34</sup> tso<sup>34</sup>]

形容词。烦恼；烦躁：心里“～”、“窝酥”、“挖塞”、“握拉勿出”，所以睡不着。（评弹《一定要把淮河修好》）

**懊闷痛** [ɔ<sup>34</sup> mən<sup>53</sup> t'ən<sup>34</sup>]

后悔，感到心疼：难道说答应了又～了？（评弹《战火中的青春》）

**犛** [boŋ<sup>13</sup>]

①形容词。烟或尘土乱飞的样子：迭条泥路车子开过，灰尘才～起来了|烧煤球炉烟～得来。◇《集韵·董韵》：“犛，犛犛，烟尘杂起貌”，蒲嫁切。②量词。用于烟、灰尘：一～烟|一～灰。

**燥** [hə<sup>34</sup>]

动词。①用极少的油煎：～糖糕。②宁波、绍兴等地的话。蒸：馒头～～热|乡下饭菜很简单，反正三餐煮饭，大抵只在锅上一蒸，俗语曰～，便可具办。

（《鲁迅的故家》）||◇《广韵·翰韵》：“燥，火干”，呼肝切。《定海县志》：“俗谓饭锅中蒸物曰燥，亦作燥。”

**楚** [bɛ<sup>13</sup>]

动词。①人用手和脚一起着地向前移动：小囡勒拉地浪～米～去。◇《崇明县志》：“俗谓身伏地手足并行也。”②昆虫、爬行动物等行动：迭块糕虫～过，虱脱仔算哩|乌龟～起来特别慢。◇《越谚》：“蓬，龟鳖虫豸之行。”③攀登：～树|雨露勿要～高墩，穷人勿要攀高亲。（《沪谚》）④步行涉水。◇《广韵·街韵》：“蓬，步渡水”，白衍切。

⑤宁波话。跨过；跨上：～上一步（跨前一步）|门槛忒高，～勿过。◇《定海县志》：“俗谓跨越曰蓬，如蓬地楸、蓬阶沿之类。”

**糊泥**（温州 [vu<sup>31</sup> ni<sup>31</sup>]）

名词。温州称糨糊。

**糊涂** [ɦu<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

形容词。①模糊，不清楚：迭两个字写得忒～，顶好再重新写过。②对事物的认识模糊或混乱。囡||也作“胡涂”。

**糊海海** [ɦu<sup>13</sup> hɛ<sup>34</sup> hɛ<sup>34</sup>]

绍兴、杭州等地的话。形容词。①（说话、办事）浮夸，不实在。②糊涂；不仔细。

**糊搭搭** [ɦu<sup>13</sup> ta<sup>75</sup> ta<sup>75</sup>]

形容词。①形容东西黏糊：迭只菜烧得有眼～。②形容人行动迟缓：迭个人做起事体来～，勿爽气。||也说“糊踏踏”。

**糨饭** [ts'ɿ<sup>53</sup> vs<sup>13</sup>]

名词。一种食品，把糯米蒸熟后团成团，中间夹白糖或油条等。也说“糨米饭”、“糨饭团”。

**潮** [zo<sup>13</sup>]

动词。湿，跟普通话里的“燥”相对：黄霉天房间里～来|现在水已快要齐到腰了，倒不如就推说衣袋里的良民证要弄～的，这样就可以不过去了。（评弹《冲山之围》）

**潮落落** [zo<sup>13</sup> lo<sup>75</sup> lo<sup>75</sup>]

形容词。形容有一点儿湿：落仔雨房间里～|严龙立起身来，觉着领口～的。（评话《七侠五义·花神庙》）也说“潮搭搭”。

**潭** [ds<sup>13</sup>]

名词。坑：水～|场浪挖了几个～～。

**潦桥** [liɔ<sup>13</sup> dzio<sup>13</sup>]

嘉兴等地的话。形容词。马虎，不负责任：伊做生活蛮～。

**潏** [p'u<sup>53</sup>]

动词。①液体多得超过容器而溢出：水缸里水挑得忒满，～出来勒。②液体沸腾溢出；滚：粥～勒|火忒大勒，牛奶～到煤气灶浪勒。

**潏**（宁波 [dzian<sup>213</sup>]）

宁波一带的话。动词。洗：～衣裳|手交关龌龊，快点～一～。

**潏浴**（宁波 [dzian<sup>213</sup> ɲio<sup>75</sup>]）

宁波一带的话。动词。洗澡。

**熨** [pi<sup>75</sup>]

动词。用旺火烤干。◇《集韵·

屑韵》：“熨，灼物焦也”，必结切。《定海县志》：“俗谓炙之使干曰熨，如谚言‘热熨火炙’。”

**额子** [ŋa<sup>75</sup> ts<sup>75</sup>]

名词。名额：今年招工有几化～|～既没满。

**额头** [ŋa<sup>75</sup> ko<sup>75</sup> dɛ<sup>13</sup>]

①名词。额头：眼睛生东～。《越谚》|你～上阿有热气介？（评话《三国·战樊城》）②名词。运气；命运：～高（运气好）|老猪噉，这次要碰碰依个～哉！（绍剧《孙悟空三打白骨精》）③形容词。幸运：你今朝～。（弹词《李双双》）

**褙** [po<sup>75</sup>]

名词。平湖等地称短棉袄：我今朝只着一个～。

**褙单** [ɲio<sup>75</sup> ts<sup>53</sup>]

名词。床单。

**课**（宁波 [hue<sup>42</sup>]）

宁波话。形容词。聪明。◇《说文·言部》：“课，慧也”，许嫁切。《定海县志》：“甬语谓小儿聪颖曰课，亦谓小儿健全曰课。”

[一]

**惹大** [gaŋ<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

同“惹大”：这不是标准的～是什么？（《姑苏春》）

**劈对** [p'ir<sup>75</sup> te<sup>34</sup>]

同“贴对”：西门上面的城楼～这座泸定桥。（评话《飞夺泸定桥》）

**嬉** [qi<sup>53</sup>]

动词。玩耍；游戏：我说你干吗

不请他到家里来~? (报刊) | 王小荣,把黄牛牯吊在柳荫下,到这边来~吧! (睦剧《牧牛》)

◇《广韵·之韵》:“嬉,美也;一曰游也”,许其切。

**嬉客** [xi<sup>53</sup> k'a<sup>75</sup>]

名词。绍兴等地称游玩的人;也称闲着没有事做的人:他丢下队里工作不管,拍拍屁股往外跑,舒舒服服做了两天~,回来工分照样记。(《百丈岭》) | 周寿生这时也停了学,在家里

~做做,平调唱唱。(《鲁迅亲友谈鲁迅》)

**敷** [təŋ<sup>53</sup>]

动词。去掉雄性家畜家禽的生殖器:~鸡|~牛。也作“徵”。

◇《广韵·魂韵》:“敷,去畜势,出字林”,都昆切。

**辘** [liŋ<sup>13</sup>]

嘉定等地的话。动词。缝(衣):姆妈勒拉~衣裳。◇《广韵·真韵》:“辘,绍也”,力珍切。

## 十六画

## [一]

**髻** [baŋ<sup>13</sup>]

名词。瓮;坛子:菜~|酒~。◇《字汇》:“髻,瓶瓮”,蒲孟切。《法华多志》:“坛曰髻。”

**鳧** [k'o<sup>34</sup>]

名词。干鱼:龙头~(一种咸干鱼)。◇《广韵·皓韵》:“鳧,干鱼”,苦浩切。

**薄** [bo<sup>72</sup>]

形容词。①(粥)稀,含水多:~粥汤|粥忒~。②扁平物上下两面之间的距离小(跟“厚”相对)。囹

**薄刀** [bo<sup>72</sup> to<sup>53</sup>]

名词。宁波等地称菜刀。

**薄相** [bo<sup>72</sup> qian<sup>34</sup>]

义同“白相”。◇《嘉定县志》:“薄相,俗言嬉游也。”

**薄嚙嚙** [bo<sup>72</sup> qio<sup>53</sup> qio<sup>53</sup>]

形容词。形容薄:嘴唇~,讲起人来勿心焦。

**擦** [dzye<sup>72</sup>]

量词。段:吃~藕|小团吃萝卜逐~剥。(《吴下谚联》)

**檐绳** [lu<sup>13</sup> paŋ<sup>53</sup> zəŋ<sup>13</sup>]

名词。系檐的绳:阳山头上~根藤,拉来就做~。(《吴歌乙集》)

**碾砖** [lo<sup>72</sup> tse<sup>53</sup>]

名词。砖。◇《嘉定县志》:

“碾砖,俗呼砖也。”

**敷** (宁波 [li<sup>13</sup> ɬ<sup>44</sup>])

形容词。长。宁波称人又瘦又高为“长敷条”。◇《广韵·小韵》:“敷,长貌”,力小切。

**霍** [ho<sup>72</sup>]

动词。紧靠着;贴近:天气热来,勑~勒拉我身浪|小囡~勒娘身浪。

**霍闪** [ho<sup>72</sup> sə<sup>34</sup>]

义同“霍显”。◇《嘉定县志》:霍闪,“俗呼电也”。

**霍显** [ho<sup>72</sup> ci<sup>34</sup>]

名词。闪电,云与云或云与地面之间所发生的一种放电现象:打~|天浪浓云密布,云头雷响~。(《苏州话诗经》)也作“霍险”、“霍闪”。

**霎** [sa<sup>72</sup>]

动词。(眼睛)闭上立刻又睁开;眨:眼睛一~,老婆鸡变鸭(形容变化快)。◇《越谚》:“霎,眼皮时闭时开。”

**擦** [la<sup>13</sup>]

动词。有尖锋的东西划破表皮:手浪~脱一层皮|面孔拨伊~破脱。

**播** (宁波 [læ<sup>213</sup>])

宁波话。动词。碾;滚压:~棒(擀面杖)|~路(压路机轧马路)◇《玉篇》:“播,研物也”,力



已经连败九个武生。(评话《岳传·龙门败十将》)|吃爷饭,着娘衣,~吃哥哥窠里米,~着嫂嫂嫁时衣。(《吴歌甲集》)

[ \ ]

磨 [kuan<sup>34</sup>]

动词。破裂:鞋子~开|手~开|盒头~开。◇《集韵·荡韵》:“磨,解也”,古晃切。

磨破 [kuan<sup>34</sup> ts'a<sup>25</sup>]

动词。裂开:地皮~|汤罐~|镜子~。也作“磨坼”。

磨子 [mu<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup>]

名词。磨。

磨夜作 [mu<sup>13</sup> fia<sup>13</sup> tso<sup>25</sup>]

夜间干活儿不睡觉:其实一点点生活,也用不到磨啥夜作,难为多少灯油。(沪剧《阿必大回娘家》)

磨黄昏 [mu<sup>13</sup> huən<sup>13</sup> huən<sup>53</sup>]

①在晚上继续工作或学习:为生产,动脑筋,为高速,~。(评弹《高速》)②用娱乐或闲谈来消磨晚上的一段时间:伊喜欢~。

懒扑 [le<sup>13</sup> p'o<sup>25</sup>]

同“懒朴”:~人家潮田里全是烂污泥。(《杂格咙咚集》)|某处乡下有一个女人,生来极其~。(《沪语便读·白鼻头猫》)

懒丝 [le<sup>13</sup> sj<sup>53</sup>]

形容词。懒惰:迭个人邪气~,屋里弄得邋里邋遏|一只~黄猫。

懒朴 [le<sup>13</sup> p'o<sup>25</sup>]

形容词。懒惰;懈怠:今朝勿曾困醒,~得势。(《海上花列传》第14回)

懒坯 [le<sup>13</sup> p'e<sup>53</sup>]

名词。懒惰的人(骂人的话):~架子(称好吃懒做的人)。也作“懒胚”。

懒丝丝 [le<sup>13</sup> sj<sup>53</sup> sj<sup>53</sup>]

形容词。提不起精神,没精打彩的样子:今朝有眼~,我勿想做啥生活!这十六个子弟兵,你也说道去,我也说道去,身子都是你也~,我也~。(《西洋记》第23回)

懒屁股 [la<sup>13</sup> p'i<sup>34</sup> ku<sup>34</sup>]

串门子时,坐下后长时间不想起来叫懒屁股:迭个人是~,一坐就是三个钟头,对伊有眼吃勿消。

焯 (宁波 [dʒ<sup>213</sup>])

宁波话。动词。烧:~茶(烧开水)。◇《广韵·覃韵》:“焯,火蒸”,徒含切。

焯 [təŋ<sup>34</sup>]

动词。(食物)放在锅屉上蒸,使热或熟:精肉~蛋邪气好吃|菜冷脱勒,去~~再吃。

炒炒 [lo<sup>13</sup> zo<sup>13</sup>]

同“牢曹”。◇《嘉定县续志》:“炒炒,俗言什物也。”

糖萝卜 [daŋ<sup>13</sup> lu<sup>13</sup> bo<sup>22</sup>]

名词。蜜饯的胡萝卜。

甌 (温州 [dzəŋ<sup>31</sup>])

名词。温州称坛子。

激 [təi<sup>25</sup>]

动词。食物用冷水冲或泡使变凉:西瓜先放在冷水里~~~再剖开来吃|白鸡蛋拿出来要放在冷水里~~~,壳才容易剥。

[ 一 ]

壁角 [pi<sup>25</sup> ko<sup>25</sup>]

名词。两堵墙相接而形成凹角的附近地方:立~。也说“壁角落”、“壁角落头”。

壁板 [pi<sup>25</sup> ps<sup>31</sup>]

同“笔板”:陈夫人面孔~。(评弹《珍珠塔·方卿羞姑》)

壁虱 [pi<sup>25</sup> se<sup>25</sup>]

名词。上海等地称臭虫。

壁脚 [pi<sup>25</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。墙脚。参看“听壁脚”、“拆壁脚”。

壁喜 [pi<sup>25</sup> qi<sup>34</sup>]

名词。壁蝓,蜘蛛的一种,身体细长,暗褐色,脚很长,多在室内墙壁间结网。

壁角落 [pi<sup>25</sup> ko<sup>25</sup> lo<sup>22</sup>]

见“壁角”:丢在~。(《沪谚外编》)| (他)脸呈病容,缩在~里,不声不响象只偎灶猫。(报刊)

壁牢仔 [dziaŋ<sup>13</sup> lo<sup>13</sup> tsj<sup>34</sup>]

固执地不肯改变自己的主张或意见:还伊三角一斤,伊~就是勿肯卖!那人~勿让,伸长头颈又在着。(评话《济公传·割瘤移瘤》)

壁头倔脑 [dziaŋ<sup>13</sup> dʒ<sup>13</sup> dzyə<sup>22</sup> nɔ<sup>13</sup>]

固执,不服劝导:这个拆家败业的小祖宗,还~地跟我吵,真当气煞人。(《百丈岭》)也说“壁头犟脑”。

## 十七画

## [一]

**蕹心菜** [dɛ<sup>13</sup> qin<sup>53</sup> ts'ɛ<sup>34</sup>]  
名词。嘉兴等地称油菜蕹。

**碗** (宁波 [y<sup>424</sup>])  
名词。宁波等地指称秤时用来盛物的东西。买菜用篮子盛,除去皮重,叫除筴碗。◇《广韵·阮韵》:“筴,量物之筴也”,於阮切。

**藏** [zan<sup>13</sup>]  
名词。①地下埋藏金银的地方:当初贫困之日,低门扳高,求之不得,如今掘~发迹了,反嫌好道歉起来。(《警世通言》第25卷)②嘉兴、平湖等地称大肘子(靠臀部部分):买只~。

**檐头** [fi<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>]  
名词。房檐:~水|~底下。

**檐尘** [fi<sup>13</sup> zən<sup>13</sup>]  
名词。屋顶、墙壁上挂下来的灰尘:揩~。

**槿** [boŋ<sup>13</sup>]  
名词。丛。金华等地树丛、草丛、花丛叫“树槿”、“草槿”、“花槿”。◇《集韵·送韵》:“槿,草木盛貌”,善贡切。

**搨** (宁波 [in<sup>55</sup>])  
宁波话。动词。量(米):~米。◇《集韵·焮韵》:“搨,剂也,一曰平量”,於靳切。

**擦** [fɔ<sup>13</sup>]

动词。①限定一定的数量:我是定量吃饭,每顿~好勒吃。②约略地测定:依~~看,缸里还有几化米。◇《集韵·豪韵》:“擦,较多少曰擦”,乎刀切。《嘉定县续志》:“俗言测多少曰擦。”

**搨** (宁波 [dzɛ<sup>72</sup>])  
动词。腋下夹物:肋夹肢窝~两本书。◇《集韵·薛韵》:“搨,担也”,巨列切。《定海县志》:“俗谓以肋夹物曰搨(搨)。”

**擦板** [ts'a<sup>75</sup> pɛ<sup>34</sup>]  
名词。搓板,擦洗衣服用的木板,上面有窄而密的横槽。

**擦背** [ts'a<sup>75</sup> pɛ<sup>34</sup>]  
动词。搓澡:去混堂恁个浴,擦擦背倒蛮写意。

**揩** [tɔ<sup>34</sup>]  
动词。用掸子或扫帚除去灰尘等:~檐尘|棚上有蜘蛛网~脱点。(《土话指南》)◇《嘉定县续志》:“俗谓拂尘埃曰揩,音短。”

## [二]

**罅宿** [o<sup>75</sup> so<sup>75</sup>]  
形容词。潮湿发霉的(味):~气|有眼~味道。

**罅罅** [o<sup>75</sup> ts'o<sup>75</sup>]

①形容词。肮脏:该搭~煞个,对过去请坐哩。(《海上花列传》第42回)|这种~铜钿我是不会要的。(评弹《描金凤·老地保》)②污垢;垃圾:房间里扫出木佬佬~|我为仔看见耐面孔浪有一点~来浪,米里笑。(《海上花列传》第26回)

**磷** [liŋ<sup>13</sup>]  
名词。耕地上培成的一行一行的土埂,在上面种植作物(多用作量词):一~菜|三~麦。◇《广韵·真韵》:“磷,田垄”,力珍切。

## [三]

**鏟** [tɕit<sup>75</sup>]  
名词。鏟子,割稻等用的刀,有的刀刃上带有小锯齿。◇《广韵·屑韵》:“鏟,镰别名也”,古屑切。

**徽** [ci<sup>34</sup>]  
动词。陶(鸡):~鸡。◇《康熙字典·金部》:“今俗雄鸡去势谓之徽。”

**徽** [tɕiŋ<sup>53</sup>]  
同“徽”。◇《嘉定县续志》:“俗言去畜势曰徽。”

**罅抓** [ɕia<sup>53</sup> tsa<sup>53</sup>]  
形容词。聪明能干:伊~来,样样才会做。◇《川沙县志·黄炎培川沙方言述》:“儿童极聪明,能干,稀罕,则称‘特个小团下~罅抓~罅抓来!’”

**罅** (宁波 [li<sup>213</sup>])  
同“罅”。◇《集韵·脂韵》:“罅,

直破也”,良脂切。

**篾片** [mi<sup>72</sup> bɛ<sup>13</sup>]  
名词。竹子劈成的薄片。

**簇新** [ts'o<sup>75</sup> qin<sup>53</sup>]  
形容词。崭新;极新:把我~的衣裳,拉了一道口子。(《九尾龟》第43回)|于是递给伊一迭~的中交票,脸上很有些得意的形色。(《呐喊·端午节》)◇《嘉定县续志》:“簇新,俗谓极新也。”

**簇刮全新** [ts'o<sup>75</sup> kua<sup>75</sup> zyɔ<sup>13</sup> qin<sup>53</sup>]  
完全是新的;非常新:为阿囡再做一件~的金丝绒大衣。(甬剧《传家宝》)也说“簇刮全新”、“簇刮拉新”。

## [四]

**燥** [so<sup>34</sup>]  
形容词。①形容货物销路快:格眼东西~来,一歇歇就卖光|自此以后,匡超人的肉和豆腐卖得生意又~,不到日中就卖完了。(《儒林外史》第16回)②没有水分或水分很少;干(跟“潮”相对):说话之间,两人衣服,都已半~,将就~着。(《野叟曝言》第4回)|只要刮风,一天的风,路就~了。(《茅盾文集·风雪华家岭》)

**糟坊** [zɔ<sup>13</sup> faŋ<sup>53</sup>]  
名词。①做酒的作坊。②门售油盐酱醋等的油酱店。

**溜** (绍兴 [dzuo<sup>72</sup>])  
义同“泥”:大雨之中,城上军士

都~得眼不能开,头不能仰。  
(《荡寇志》第104回)◇《通俗编》:“世以被雨淋曰濯。”

豁 [hua<sup>75</sup>]

动词。①挥动:~拳|(那些狗)尽都摇头~尾巴四散的去。  
(《何典》第6回)②跨:象泥实梗末一~~上去哉哈!(评弹《文武香球·一马双驮》)|青胖大头鬼拿了拆屋榔槌,~上虎背,领头先进。(《何典》第9回)

豁开 [hua<sup>75</sup> k'e<sup>53</sup>]

动词。裂开;敞开:门上木板~哉|胸前头衣裳~,里厢有点湿搭搭。(评弹《孟丽君·洞房刺奸》)

豁边 [hua<sup>75</sup> pi<sup>53</sup>]

形容词。出圈儿;过头:讲闲话讲~勒|啊哟,~了,快点让我补转来吧!(评话《英烈传·打中军》)

豁拳 [hua<sup>75</sup> dzyp<sup>13</sup>]

同“掬拳”。

豁脱 [hua<sup>75</sup> t'e<sup>75</sup>]

动词。丢掉;损失花费:双宝进来个身价就算耐才~仔,也不过三百洋钱。(《海上花列传》第63回)

豁裂 [hua<sup>75</sup> lir<sup>72</sup>]

动词。裂开:轰然一声,坟墓~,祝英台纵身跃入。(越剧《梁山伯与祝英台》)

豁令子 [hua<sup>75</sup> lin<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

暗示,用含蓄的言语或眼色等使对方领会:伊也勿弄僵我,~拨场面上,关照家性敲起来。

(独脚戏《水淹七军》)

豁虎跳 [hua<sup>75</sup> hu<sup>34</sup> t'io<sup>34</sup>]

双手先着地,侧身向下翻转而后恢复原状:抬到城隍庙,和尚看见~。(《吴歌乙集》)|灌在肚里的酒在甃筋斗,~。(报刊)

豁铃子 [hua<sup>75</sup> lin<sup>13</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

同“豁令子”:我抢在前头说话有意豁个铃子给他。(《上海民间故事选·打法官》)

[一]

臀宫 [dɔŋ<sup>13</sup> koŋ<sup>53</sup>]

名词。肛门:撒尿不出怨~。(《沪谚》)

臂膊 [pi<sup>34</sup> po<sup>75</sup>]

名词。胳膊:我们看看自己的~,大抵总有几个疤,这就是种过牛痘的痕迹。(《且介亭杂文·拿破仑与隋那》)

臂撑子 [pi<sup>34</sup> ts'an<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。胳膊肘儿。

臂膊撑子 [pi<sup>34</sup> po<sup>75</sup> ts'an<sup>53</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。苏州、常熟等地称胳膊肘儿:就拿格条手一抽,起两个~床浪一撑,人直坐格坐起来。(评弹《孟丽君·母女相会》)

孽 [pa<sup>75</sup>]

动词。掰:一~两半|包子~开来看看,是肉馅还是豆沙馅|口里说时,那两锭银子在老著手中,已被强得利~手抢去了。(《醒世恒言》第16卷)

翼子 [fir<sup>72</sup> tsɿ<sup>34</sup>]

名词。飞机等两侧伸出象鸟翼

的部分。

翼梢 [fir<sup>72</sup> so<sup>53</sup>]

名词。宁波等地称翅膀:前门后门都锁上,外面还有人管牢,

除非依肩胛生~,否则万万逃勿掉。(甬剧《张古董借妻》)

翼膀 (温州 [fi'ai<sup>12</sup> p'u<sup>45</sup>])

名词。温州称翅膀。

## 十八画

## [一]

釜盘 [ŋɔ<sup>13</sup> bɔ<sup>13</sup>]

名词。釜子，一种烙饼的器具，平面圆形，中心稍突。◇《广韵·号韵》：“釜，饼釜”，五到切。

藤初 [dɔŋ<sup>13</sup> niŋ<sup>13</sup>]

宁波、绍兴等地的话。形容词。形容象藤一样柔软而结实：这绳索儿交关～。

碾砣 [le<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

名词。嘉兴、平湖等地称特别小的轮子：铁～|木～。

殍 [su<sup>53</sup>]

①形容词。食物煮得十分熟、烂：肉烧得～来|蹄筋还呒没烧～。②形容词。不坚实：迭些砖头希～，还能用来造房子？③动词。腐烂：房子年份长，柱脚已经才～脱。||也作“殍”。◇《集韵·模韵》：“殍，烂也，或作殍”，孙祖切。

搬撮 [fo<sup>22</sup> so<sup>22</sup>]

义同“垃圾”。◇《嘉定县续志》：“搬撮，俗谓尘土秽积也，读若勒飒。……后省笔作拉撮。……俗因有尘上之义，改用土旁为垃圾。”

## [1]

曠眩 [ho<sup>22</sup> ci<sup>34</sup>]

同“霍显”。◇《吴下方言考》：“曠眩，音霍显。吴中称电为曠眩。”《嘉定县续志》：“曠眩，俗谓电光也。……曠眩，音若霍显。案前志作霍闪。”

噱里 [hia<sup>13</sup> li<sup>13</sup>]

代词。哪里：伊从～进去格？（评弹《顾鼎臣 花厅评理》）也作“鞋里”。

蟛蜞 [ban<sup>13</sup> dzi<sup>13</sup>]

名词。螃蟹的一种，体小，生长在水边。◇《广韵·之韵》：“蜞，蟛蜞，似蟹而小”，渠之切。

鬻 [ci<sup>53</sup>]

同“撮”，掀：忽然昏天黑地，起来一阵勃来风，吹得那阳沟河水涨三分，霎时间船横芦簏～起来。（《何典》第3回）|只没要无钱空把布裙～。（《山歌》）

## [1]

镬 [ho<sup>22</sup>]

名词。锅：饭～|菜勒拉～里。也说“镬子”。◇《广韵·铎韵》：“镬，鼎镬”，胡郭切。

镬巴 [ho<sup>22</sup> pa<sup>53</sup>]

名词。平湖等地称锅巴。

镬灰 [ho<sup>22</sup> hue<sup>53</sup>]

名词。锅烟子。也说“镬煤”、“镬锈”。

镬灶 [ho<sup>22</sup> tso<sup>34</sup>]

名词。灶：新来暴到，摸弗着婆家风炉～。（《杂格咙咚集》）

镬盖 [ho<sup>22</sup> ke<sup>34</sup>]

名词。锅盖。

镬焦 [ho<sup>22</sup> tci<sup>53</sup>]

名词。锅巴：（她）一声不响地往饭镬里加上几勺水，煮成一镬～粥。（《西湖的故事·杏蝉》）

镬肚底 [ho<sup>22</sup> du<sup>13</sup> ti<sup>34</sup>]

名词。①锅底儿（多指铁锅）：巴得～热，谁知凭你挑拨弄火，只是烟出火弗着。（《何典》第6回）②嘉兴、平湖等地指蚕茧缂丝后剩下的一层衣，可以用来絮衣服、被子等。

镬灶水 [ho<sup>22</sup> tso<sup>34</sup> sɿ<sup>34</sup>]

名词。涮锅水：隔壁打翻～，要延过来。（《沪谚》）

镬头 [zo<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。镬子：金～。

剃 [tse<sup>53</sup>]

同“剃”，用刀剃：～肉。◇《嘉定县续志》：“俗谓切肉细碎曰剃。”

熨 (宁波 [bie<sup>22</sup>])

同“熨”。◇《广韵·职韵》：“熨，火干肉也”，符逼切。

翻 [fe<sup>53</sup>]

动词。①絮：～棉袄。②上下或内外交换位置。圃

翻梢 [fe<sup>53</sup> so<sup>53</sup>]

动词。①旧时指赌博时赢回已

经输掉的钱：今朝运气，拨我翻过梢来。②报复：依打仔伊一顿，伊会勿～？

## [、]

癞团 [la<sup>13</sup> dɔ<sup>13</sup>]

名词。癞蛤蟆：一只～看见仔一只水牛眼热得来。（《杂格咙咚集》）◇《崇明县志》：“蝦（蛤）蟆曰癞团。”

癞保 (苏州 [la<sup>31</sup> pæ<sup>52</sup>])

名词。苏州等地称癞蛤蟆。也说“癞爬”。

癞头鼈 [la<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> nyɔ<sup>13</sup>]

名词。一种象鼈而较鼈大的动物，头上的皮不平，象有疙瘩：岂知网着一个～，被他把网都牵了去，连赵千也几乎吊下江里。（《醒世恒言》第26卷）

癞疥疮 [la<sup>13</sup> ka<sup>34</sup> ts'ar<sup>53</sup>]

名词。疥疮。

癞蛤霸 [la<sup>13</sup> ka<sup>22</sup> po<sup>34</sup>]

名词。癞蛤蟆。“蛤霸”也作“蛤巴”、“蛤把”。◇《法华乡志》：“蝦（蛤）蟆曰癞蛤霸。”

瘡 (宁波 [læ<sup>42</sup>])

名词。宁波等地称小疮或皮肤上长的小疙瘩：痱子～（痱子）|热疔～（夏天生的小疮）。◇《广韵·脂韵》：“瘡，非瘡，皮外小起”，落猥切。

疔 [hua<sup>53</sup>]

形容词。歪：～嘴。◇《广韵·佳韵》：“疔，物不正”，火炳切。

整 [bi<sup>22</sup>]

动词。手腕子、脚腕子等扭伤：

手勿当心~了一~ | 脚~得痛  
来路也走勿动。◇《广韵·屑韵》：“蹙，蹙蹙，旋行貌，一曰跛也”，蒲结切。

**蹙十** [biʔ² zəʔ²]

同“别十”：只希望庄家来个“~”。(评弹《战火中的青春》)

**蹙脚** [biʔ² tɕiaʔ²]

①形容词。质量不好；本领不强；差：~货 | ~先生 | 我这回的译本，虽然也~，但却可以比日译本好一点。(《鲁迅书信集》)

②动词。潦倒；失意：暗想他一定因见我穿着短衣，疑惑我~了，故此瞧我不起。(《歇浦潮》第85回) || 也作“别脚”。

**濞** [bø¹³]

嘉兴、平湖等地的话。动词。液体太满溢出容器：缸里水~出来了。◇《集韵·桓韵》：“濞，水洄也”，蒲官切。

**褶角** [toʔ² koʔ²]

宁波等地的话。衣料不够，在衣服角上拼一块缝上去叫褶角。◇《广韵·沃韵》：“褶，衣背缝也”，冬毒切。

[一]

**戳** [ts'oʔ²]

动词。①刺：拔伊~勒一刀。◇《定海县志》：“俗谓以尖锐之物刺之曰戳。”②竖立：竹竿~来老高。③用力使长条形物体的顶端向前触动或穿过另一物体。图

**戳节头** [ts'oʔ² tɕiʔ² dɿ¹³] 用手指指着人，多用来表示背后议论人：伊拨人家勒拉~。

**戳鸟窠** [ts'oʔ² tiɔ³⁴ k'u⁵³] 上海话。旧俗称怂恿别人卖房。

**戳空枪** [ts'oʔ² k'oŋ⁵³ tɕ'iaŋ⁵³] 比喻招摇撞骗，买空卖空：依勿要听伊闲话，伊又勒拉~ | 碰碰运气，戳一记空枪看。

**戳壁脚** [ts'oʔ² piʔ² tɕiaʔ²] 暗中使坏；中伤(人)：伊专门戳人家壁脚。也作“触壁脚”。

**邈邈** [laʔ² t'aʔ²] 形容词。肮脏；不干净：~衣裳 | 房间那哈介~ | 晴冬至，~年；~冬至，晴过年。(《越谚》) ◇《定海县志》：“俗谓不洁曰邈邈。”

## 十九画

[一]

**攀** [p'e⁵³]

动词。①受责难或审讯时牵扯别人：但魏姨太太不是哑巴子，若被伯宣道破了他的谎言，那时一定要~出贾少奶来。(《歇浦潮》第38回)②往上抓物：~勿着。③抓住东西向上爬。图

**攀亲** [p'e⁵³ tɕ'iŋ⁵³]

动词。议婚；订婚：选个囡年纪轻轻，倒已经~勒。◇《嘉定县续志》：“攀亲，俗言缔婚也。”

**攀谈** [p'e⁵³ dɿ¹³]

动词。①同“扳谈”：(他)和孩子去搭讪，和樵夫去~。(《故事新编》)②所谓；说：今朝丁昭兜心一拳打过去，俗语~，“黑虎偷心”伤了心了。(评话《张汶祥刺马·上元县验尸》)

**颧** [hɿ⁵³, 又 hɿ⁵³]

形容词。黄肿：伊面孔有点~。◇《广韵·勘韵》：“颧，面虚黄色”，呼紺切。

**颧肿** [hɿ⁵³(又 hɿ⁵³) tsoŋ³⁴]

形容词。肿胀：依只面孔有眼~。

[二]

**痢痢头** [laʔ² li¹³]

同“痢痢”。

**痢痢头** [laʔ² li¹³ dɿ¹³]

同“痢痢头”。

**曝日晃** [bu¹³ ɳiʔ² huaŋ³⁴]

晒太阳：伊勒拉~。也说“曝太阳”，“曝日头”。◇《嘉定县续志》：“俗于严寒时曝坐日光之下曰曝日晃，音如步日旺。”

**膀** [p'aŋ³⁴]

名词。腿：大脚~(大腿)。◇《广韵·荡韵》：“膀，髀，吴人云膀”，匹朗切。《补正俗字编》：“脚腿曰膀。此吴语。”《嘉定县续志》：“俗谓股为大膀，胫为小膀。”

[二]

**槽** (宁波 [ã¹³⁴])

名词。宁波等地称牛犊儿：冬冷勿算冷，春冷冻煞~。◇《集韵·梗韵》：“槽，吴人谓犊曰槽”，於杏切。《象山县志》：“犊曰槽。”

**糞** [iʔ²]

①形容词。(子实等)不饱满：~谷 | 透眼谷晒没一粒~个。◇《集韵·叶韵》：“糞，禾不实”，益涉切。②动词。向内或向下陷进去：肚皮~进去交关。

**簿子** [bu¹³ tsɿ³⁴]

名词。泛指本子：作文~ | 写字~。



𧄸 [dzyə<sup>22</sup>]

动词。牛羊以角顶人或触物。◇《集韵·月韵》：“𧄸，角有所触发也”，其月切。《象山县志》：“牛羊以角触人与发地，皆曰𧄸，音掘。”

蟹粉 [ha<sup>34</sup> fəŋ<sup>34</sup>]

名词。用来做菜的蟹黄和蟹肉。

蟹脚 [ha<sup>34</sup> tɕia<sup>25</sup>]

名词。①比喻打杂的人。◇《上海俗语图说》：“旧时上海另外有一种专在包打听茶会上跟屁头人，别名称蟹脚。”②比喻坏人的党羽：伊手下有木佬佬小～。③螃蟹的腿。

蟹壳黄 [ha<sup>34</sup> k'o<sup>25</sup> fiuaŋ<sup>13</sup>]

名词。①一种有油酥的食品，似烧饼而小：做格念只～吧！（评弹《白蛇传·投书》）②象煮熟的蟹的壳一样黄的颜色。

𧄸 [tsə<sup>53</sup>]

同“𧄸”，用刀割：～肉。◇《越谚》：“𧄸，高举其刀断物有声。”

[、]

𧄸 [ɔ<sup>53</sup> tsɔ<sup>53</sup>]

①名词。污秽，不干净的东西：今日这浴，就如脱皮退壳，身上～，足足洗了半缸。（《醒世恒言》第17卷）◇《嘉定县志》：“𧄸，俗称污秽也。”②形容词。肮脏，不干净：一个～叫化头，出去！（《铁拐李》第4折）◇《青浦县志》：“言不洁曰𧄸。”③形容词。烦恼；烦躁：心

里～得来。◇《周庄镇志》：“谓心有不安曰𧄸。”《吴下方言考》：“吴中谓执拗生气曰𧄸。”

爆 [pɔ<sup>34</sup>]

动词。用油炸：～虾仁 | ～鳝丝。◇《定海县志》：“俗谓以油熬之曰爆。”

爆仗 [pɔ<sup>34</sup> zaŋ<sup>13</sup>]

名词。爆竹：揆长长，撒长长，踏杀蚂蚁放～！（《吴歌甲集》）

爆鱼 [pɔ<sup>34</sup> ŋ<sup>13</sup>]

名词。熏鱼。

羹饭 [kaŋ<sup>53</sup> vs<sup>13</sup>]

名词。旧时指祭鬼的饭菜。

漉 [li<sup>13</sup>]

动词。滴；流：～眼泪 | ～饬 | 水桶漏勒，水勒拉～下来。◇《集韵·霁韵》：“漉，滲漉，泣也；一曰漉也”，郎计切。

漉饬 [li<sup>13</sup> zə<sup>13</sup>]

动词。不自觉地流出唾沫（多指小孩）：迭个小囡老～ | 介大个人勒，困觉还要～。◇《嘉定县续志》：“漉饬，俗言小儿吐沫也。”

[一]

𧄸 [aŋ<sup>53</sup>]

副词。阿曾二字的合音，可曾。放在动词前边用来询问某种行为是否已经经历：周瑜～困着？（评话《三国·孔明看病》） | 娘怕我肚皮饿，问我～吃过点心。（评弹《玉蜻蜓·厅堂夺子》） | 黑头里看勿出，勿知小奸究竟

～死𧄸死。（评弹《孟丽君·洞房刺奸》）也作“𧄸”。

𧄸 [tsə<sup>34</sup>]

形容词。形容事物美好；优异：

迭只菜真～，好吃得来 | 伊写几个字邪气～。◇《说文·女部》：“𧄸，白好也”，则吁切。《嘉定县续志》：“𧄸，俗谓美好也。”

## 二十画以上

## [一]

趟 [za<sup>22</sup>]

嘉兴等地的话。动词。①乱跑乱窜：勿要~来~去。②匆忙地去某处转一下：格歇辰光还早，我先到老张屋里去~一逮，我们再一起走。||《集韵·盍韵》：“趟，疾走貌”，疾盍切。

馥 [huan<sup>53</sup>]

名词。指蛋黄；蟹黄：红~咸蛋出高邮。（《沪谚外编》）也作“荒”。

罅 [ɲa<sup>22</sup>]

①名词。罅子，器物上的缺口。◇《广韵·辖韵》：“罅，器缺也”，五辖切。《越谚》：“刀挫锋有缺曰落罅。”②动词。器物缺了口：菜刀割勒浪石头浪，~勒好几个口子。

罅口 [ɲa<sup>22</sup> k'ɿ<sup>34</sup>]

名词。器物上的缺口：迭把刀有个~。也说“罅荡”。

露台 [lu<sup>13</sup> ds<sup>13</sup>]

名词。晒台。

囊 [nan<sup>13</sup>]

量词。橘子一瓣叫一囊；西瓜切成的小块也叫囊，如一囊西瓜。

趟织 [zɿ<sup>13</sup> tɕi<sup>25</sup>]

同“站脚”，蟋蟀。◇《嘉定县续

志》：“趟织俗呼蟋蟀也，读如暂即。”

## [1]

嚼舌头 [zia<sup>22</sup> zɿ<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

信口胡说；搬弄是非：不要你~！你再过五十年来教训我！（《百丈岭》）|整天管闲事，~，当心被人家吃嘴巴！（《第二个母亲》）

峻 [zɿ<sup>13</sup>]

形容词。（坡度）陡：忒~我董勿上去。◇《广韵·街韵》：“峻，险也”，锄街切。

蹾蹾 [biq<sup>13</sup> ban<sup>13</sup>]

象声词。形容东西撞击或落地的沉浊的声音。◇《集韵·证韵》：“蹾蹾，踢地声”，皮孕切。《吴县志》作“蹾蹾”：“石声曰蹾蹾。”

囉个（苏州 [lu<sup>13</sup> kɿ<sup>25</sup>]

义同“陆个”：~要唔啥利钱？（昆曲《茶访》）

囉里（苏州 [lu<sup>13</sup> li<sup>52</sup>]

义同“陆里”：叫我~去介？（《金锁记·思饭》）|唔原到京里去哉，但~晓得？（昆曲《茶访》）

囉吨（苏州 [lu<sup>13</sup> zɿ<sup>31</sup>]

苏州话。动词。纠缠不清；吵闹寻事：见众人~，吃了一惊，正不知甚么缘故。（《古今小说》

第36卷）|（伯牙）止住左右不要~。（《警世通言》第1卷）也作“罗吨”。

警 [zo<sup>22</sup>]

动词。①骂；讥刺：伊讲闲话勿上路，我要~伊几句，触触伊霉头。②用严辞责人（多指针对性的）：我~勒伊几句，伊一句闲话也讲勿出来。||◇《集韵·铎韵》：“警，诘也”，疾各切。

## [J]

鳞片 [liq<sup>13</sup> be<sup>13</sup>]

见“鱼鳞片”。

鳝糊 [zɿ<sup>13</sup> fiu<sup>13</sup>]

名词。用鳝鱼丝做成的一种菜。

饕 [qian<sup>53</sup>]

动词。掺和（多指液体）：热水里~眼冷水。[匪]“饕”此处实读[tɿ'ian<sup>53</sup>]

饕笼松 [qian<sup>53</sup> loq<sup>13</sup> soq<sup>53</sup>]

见“相良松”。

罐头 [kuɿ<sup>34</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。①罐子：药~|糖~。②罐头食品的简称。[匪]

襏头 ([nan<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup>])

名词。旧时布店给顾客量好布以后，故意再放出一点布，以招揽顾客，这放出的一点布叫襏头。◇《广韵·宕韵》：“襏，缓也”，奴浪切。

慧 [oŋ<sup>34</sup>]

形容词。鼻孔堵塞而发音不清：伊鼻头有眼~。◇《广韵·送韵》：“慧，鼻塞曰慧”，乌贡切。

慧臭 [oŋ<sup>34</sup> ts'ɿ<sup>34</sup>]

同“踟臭”：~泥出弗得好香菱。（《山歌》）

慧鼻头 [oŋ<sup>34</sup> biu<sup>22</sup> dɿ<sup>13</sup>]

名词。堵塞而不通畅的鼻子。借指鼻孔堵塞而发音不清的人。

## [、]

糯 [nu<sup>13</sup>]

形容词。①（声音）柔和，婉转动听：我听见大家都说你的戏唱得真好，喉咙真~，扮相趣来。（《舞台生活四十年》）②黏性的（米谷）。[匪]

灌米汤 [kɿ<sup>34</sup> mi<sup>13</sup> t'an<sup>53</sup>]

比喻用甜言蜜语笼络人：胡统领还说了许多~的话。（《官场现形记》第14回）

癩人（温州 [ti<sup>44</sup> nan<sup>31</sup>]

名词。温州称疯子。

襏 [tsɿ<sup>34</sup>]

形容词。形容事物美好；优异。◇《广韵·翰韵》：“襏，衣好貌”，则肝切。

瓢 [ɲian<sup>13</sup>]

名词。馅儿：肉~|菜~。也说“瓢子”。

慧 [gan<sup>13</sup>]

形容词。傻；愣：迭个人老~|~头~脑。

慧大 [gan<sup>13</sup> du<sup>13</sup>]

①形容词。傻；愣：你这个人，真正~！叫他先来签了字，怕他走到那里去。（《官场现形记》第8回）②名词。傻瓜；愣头愣脑的人。

慧吼吼 [gəŋ<sup>13</sup> hɿ<sup>34</sup> hɿ<sup>34</sup>]

(说话、办事)粗鲁: 粗脚大手, 开出口来~。(评弹《玉蜻蜓·看龙船》)

慧搭搭 [gəŋ<sup>13</sup> ta<sup>25</sup> ta<sup>25</sup>]

形容词。形容有点儿傻气: 这个人有眼~。也说“慧欣欣”。

慧头慧脑 [gəŋ<sup>13</sup> dɿ<sup>13</sup> gəŋ<sup>13</sup> nɔ<sup>13</sup>]

形容鲁莽冒失的样子; 傻里傻气: 阿大办事不大牢靠, 有点~。

[-]

譬如勿是 [p'i<sup>34</sup> zɿ<sup>13</sup> vɔ<sup>22</sup>]zɿ<sup>13</sup>]

比如没有(做某事): 自家主意拿勿定末, 就~问问伊。

璧 [bi<sup>13</sup>]

动词。①把剃刀等在布、皮、石头等上面反复磨擦, 使锋利: 剃头刀钝得来, 快跟拿去~~快。◇《集韵·霁韵》: “璧, 治刀使利”, 蒲计切。②火柴在砂皮上磨擦, 使燃: ~洋火纸(擦火柴)。③擦去沾染物: 鞋子浪才是泥, 用脚~~~。

## 附 录

部分方言点称谓对照表

	男人	女人	小孩儿	男孩儿	女孩儿
上海市	男人	女人	小囡	男小囡	女小囡
松江	男人	女人	小囡	男男头	女小囡
嘉定	男人	女人	小囡, 小人	男小囡	女小囡
崇明	男格	女格	小信	男小信	女小信
川港	男格	女格	小信	男小信	女小信
靖江	男格	女格	小恩 [ŋ]	男小恩	女小恩
苏州	男人	女人	小信, 小千	男小信, 小千件	女小信, 小娘件
常熟	男人	女人	小人	男小人	小细娘
常州	男佬	女佬	小佬, 细佬	老小家	丫头家
无锡	男人	女人	小佬小, 佬小	男佬小	女佬小
丹阳	男个家	女个家	小把戏	佬小	丫头
杭州	男人家	女人家	小伢儿	男伢儿	女伢儿
嘉兴	男客	女客	小百戏	男小百戏	女小百戏
平湖	男客	女客	小百戏	男小百戏	女小百戏
嵊泗	男人	女人	小人	小顽	小娘
诸暨	男人家	内客人	小人	男小人	囡子头
宁波	男人	女人	小顽	小官人	小娘
绍兴	男人	女娘家	小人	小官人	小大姑娘
温州	男子客	老宁客	媪恩 [ŋ]	细恩 [ŋ]	囡五

	老头儿	新郎	新娘	爸爸	妈妈
上海市	老头子	新郎信	新娘子	爹爹	姆妈
松江	老头子	新郎, 新相公	新娘子	爸爸, 爹爹	妈, 姆妈
嘉定	老头子	新郎, 新相公	新娘子	爹爹, 阿爹	姆妈
崇明	老头	新小官	新娘子	阿伯	姆妈
川港	老头子	新小官	新娘子	爹爹	姆妈
靖江	老头子	新郎官	新娘子	爹爹	娘娘
苏州	老头子	新官人	新娘子	爹爹	姆妈
常熟	老老头	新官人	新娘子	爹爹	姆妈
常州	老老头	新官人	新娘子	爹爹	嗯娘, 姆妈
无锡	老老头	新官人	新娘子	爹爹	姆妈, 娘娘
丹阳	老头子	新郎信	新娘子	大大[tan]	母[me]
杭州	老头子	新郎信	新娘子	爸爸	姆妈
嘉兴	老头子	新官人	新娘子	阿爹	姆妈
平湖	老头子	新官人	新娘子	阿爹	姆妈
嵊泗	老头子	新郎	新娘子	爸爸	妈妈
诸暨	老头	新郎官	新娘子	爹	娘
宁波	老头子	新郎官人	新娘子	阿爹	阿姆
绍兴	老人家	新郎信	新娘子	爹	姆妈[mo]
温州	老老	新郎信	新孺人	阿伯	阿妈

部分方言点称谓对照表 (383)

	伯父	伯母	叔父	婶母	祖父
上海市	伯伯	伯母	叔叔	婶娘	大大
松江	伯伯	伯母	叔叔	婶娘	爷爷
嘉定	伯伯	妈妈	叔叔, 伯伯	婶娘	大爹
崇明	大伯	好妈	小伯	好妈	公公
川港	伯伯	婶嫚	伯伯	嗯娘	公公
靖江	伯伯	伯伯	叔叔	婶婶	老老
苏州	老伯伯	姆嫚	爷叔	婶婶	阿爹
常熟	老伯伯	娘娘	阿叔	婶娘	好公
常州	伯伯	伯姆	叔叔	婶婶	阿爹, 公公
无锡	伯伯	阿姆娘	叔叔	婶婶娘	爷爷
丹阳	爹爹	嫚嫚	育育	娘娘	耶耶
杭州	伯伯	大姆妈	叔叔	婶娘	阿爹
嘉兴	伯伯	大妈	阿叔	婶妈	大大
平湖	伯伯	妈妈	阿叔	婶妈	大大
嵊泗	阿伯	嫚嫚	阿松	嫚嫚	阿爷
诸暨	伯伯	娘	下叔	娘	爷爷
宁波	伯伯	阿嫚	阿叔	阿婶	阿爷
绍兴	大爹	大妈	二爹, 三爹……	二妈, 三妈……	爷爷
温州	大伯伯	大奶	阿叔	阿婶	阿公

(384) 部分方言点称谓对照表

	祖母	外祖父	外祖母	外孙	外孙女
上海市	阿奶	外公	外婆	外孙	外孙囡
松江	奶奶	爷爷, 大大	奶奶	外孙	外孙囡
嘉定	亲妈	外公, 大爹	外婆, 亲妈	外孙	外孙囡
崇明	亲婆	外公	外婆	外孙	外孙女
川港	婆啊	外公	外婆	外孙	外孙女
靖江	奶奶	公公	婆婆	外孙	外孙女
苏州	好婆	外公, 阿爹	外婆	外孙	外孙囡
常熟	亲娘	舅公, 好公	舅婆, 好婆	外孙	外孙女
常州	亲娘(婆)	好公, 舅公	好婆, 舅婆	外孙	外孙囡
无锡	亲娘	舅公	舅婆	外孙	外孙囡儿
丹阳	嫚嫚	公公	婆婆	外孙	外孙女
杭州	奶奶	外公	外婆	外孙	外孙女儿
嘉兴	亲妈	大大, 外公	亲妈, 外婆	外甥	外甥姑娘
平湖	亲亲, 亲妈	大大	亲亲, 亲妈	外甥	外甥囡
嵊泗	阿婆	外公	外婆	外孙	外孙女
诸暨	娘娘	外公	外婆	外孙	外孙囡
宁波	阿娘	外公	外婆	外孙	外孙女
绍兴	娘娘	外公	外婆	外孙	外孙女
温州	阿婆	外公	外婆	外孙	外孙女

	儿子	儿媳	女儿	女婿	舅父
上海市	伢子	新妇	囡五	女婿	娘舅
松江	儿子	媳妇, 新妇	囡	女婿	舅舅
嘉定	伢子	新妇	囡五, 丫头	女婿	娘舅
崇明	崽子	新妇	丫头	女婿	娘舅
川港	儿[fion] 子	新妇	丫头	女婿	娘舅
靖江	儿子	新妇	丫头	姑爷	舅舅
苏州	伢子	新妇	囡五	女婿	舅舅
常熟	儿子, 伢子	媳妇	囡	女婿	娘舅
常州	伢子	新妇	女女, 丫头	女婿	娘舅, 舅舅
无锡	伢子	新妇	囡儿	女婿	娘舅, 舅舅
丹阳	儿子	媳妇, 新妇	丫头, 女	补袋	娘舅, 舅舅
杭州	儿子	新妇	女儿	女婿	娘舅
嘉兴	崽子	新妇	姑娘	女婿	娘舅
平湖	崽子	新妇	姑娘	女婿	娘舅
嵊泗	崽子	媳妇	囡	女婿	娘舅
诸暨	伢子	媳妇	囡	囡婿	娘舅
宁波	崽子	新妇	囡	女婿	舅舅
绍兴	伢子	新妇	囡	女婿	舅舅
温州	儿[ŋ]	新妇	囡儿	囡五郎	阿舅

	舅母	姨父	姨母	姑父	姑母
上海市	舅妈	姨夫	阿姨, 大姨	姑夫	嬢嬢
松江	舅妈	姨夫	阿姨	姑夫	姑妈, 嬢嬢
嘉定	舅妈	姨夫	姨妈, 娘姨	姑夫	嬢嬢, 马马
崇明	舅妈	娘姨夫	娘姨	姑夫	姑妈
川港	舅嫲	娘姨夫	娘姨	寄爹	寄娘
靖江	舅姆	亲伯伯	姨娘	伯伯	伯伯
苏州	舅母, 舅姆	姨夫	阿姨	姑夫	嬢嬢, 马马
常熟	舅母, 舅姆	阿姨夫	阿姨, 娘姨	姑夫	伯伯, 姑妈
常州	舅姆	娘姨夫	娘姨	姑夫	嬢嬢, 姑姑
无锡	舅姆	姨夫	阿姨	姑夫	伯伯, 姑妈
丹阳	舅嫲	姨爹	姨嫲	姑姑	姑嫲
杭州	舅妈	姨父	姨妈	姑夫	姑妈
嘉兴	舅妈	姨夫	阿妃	姑夫	阿妃
平湖	舅妈	姨夫	娘姨	姑夫	阿妃
嵊泗	舅姆	姨爹	阿姨	姑夫	阿姑
诸暨	舅母	姨夫	姨娘	姑夫	嬢嬢
宁波	舅姆	姨丈	姨嫲, 阿姨	姑丈	姑嫲, 阿姑
绍兴	舅母	姨夫	姨妈	姑爹	姑妈
温州	妗娘	姨夫	姨娘	姑夫	阿妮

部分方言点称谓对照表 (387)

	哥哥	嫂子	弟弟	弟妇	姐姐
上海市	阿哥, 哥哥	阿嫂, 嫂嫂	阿弟, 弟弟	弟新妇	阿姐, 姐姐
松江	阿哥, 哥哥	嫂嫂	弟弟	弟媳妇	阿姊, 姊姊
嘉定	哥哥, 阿哥	嫂嫂, 阿嫂	弟弟, 阿弟	弟媳妇	姐姐, 阿姐
崇明	哥哥	嫂嫂	兄弟	弟媳妇	姐姐
川港	阿哥	嫂嫂	弟弟	弟新妇	姐姐
靖江	哥哥	嫂嫂	弟弟	妹妹	姐姐
苏州	阿哥	阿嫂, 嫂嫂	弟弟	弟媳妇	姐姐
常熟	阿哥	阿嫂, 嫂嫂	弟弟	弟媳妇	阿姐
常州	阿哥	阿嫂, 嫂嫂	弟子[tsə]	弟新妇	阿姐
无锡	阿哥	阿嫂, 嫂嫂	弟子	弟媳妇	阿姐
丹阳	哥哥	嫂嫂	弟子	弟媳妇	姐[tsa]
杭州	阿哥	阿嫂	弟弟	弟新妇	阿姐
嘉兴	阿哥	嫂嫂	弟弟	弟新妇	阿姊
平湖	阿哥	嫂嫂	弟弟	弟新妇	阿姊
嵊泗	阿哥	阿嫂	阿弟	弟新妇	阿姐
诸暨	阿哥	嫂嫂	弟弟	弟妇	阿姐
宁波	阿哥	阿嫂	阿弟	弟新妇	阿姐
绍兴	哥哥	嫂嫂	阿弟	弟新妇	大大
温州	阿哥	阿嫂	阿弟	弟新妇	阿姐

(388) 部分方言点称谓对照表

	姐夫	妹妹	妹夫	大伯	小叔
上海市	姐夫	阿妹	妹夫	大伯	阿叔
松江	姐夫	阿妹, 妹妹	妹夫	大伯伯	小叔子
嘉定	姐夫	妹妹	妹夫	大伯伯	叔叔, 伯伯
崇明	阿哥	小妹	妹夫	阿伯	阿叔
川港	姐夫	姊妹	姊妹婿	老伯	小伯
靖江	哥哥	妹妹	弟弟	哥哥	弟弟
苏州	姐夫	妹妹	妹夫	大伯伯	阿叔
常熟	姐夫	妹妹	姊妹婿	伯子	叔子
常州	姐夫	妹子	妹夫	大伯伯	叔叔
无锡	姐夫	妹子	妹婿	大伯伯	阿叔
丹阳	姐夫	妹子	妹夫	爹爹, 大爹	爷让
杭州	姐夫	阿妹	妹夫	大伯伯	小叔
嘉兴	姊丈, 姊夫	妹妹	妹丈, 妹夫	大伯	小叔
平湖	姊丈, 姊夫	妹妹	妹丈, 妹夫	大伯	小叔
嵊泗	姐夫	阿妹	妹夫	阿伯	阿叔
诸暨	姐夫	阿妹	妹夫	大伯	小叔
宁波	姊夫	阿妹	妹夫	大阿伯	小松
绍兴	姐夫	妹妹	妹夫	大伯	松松
温州	姐夫	阿妹	妹夫	大伯	细叔

部分方言点称谓对照表 (389)

	表妹	表哥	我	你	他
上海市	表阿妹	表阿哥	我	依	伊
松江	表妹	表阿哥	奴	实奴	实伊
嘉定	表妹, 妹妹	表哥, 哥哥	侬 [ŋ]	依	伊
崇明	表妹	表哥	我	嗯	伊
川港	表妹	表哥	我	嗯	其他
靖江	妹妹	哥哥	我	你	他
苏州	表妹	表哥	我, 吾奴	你	俚
常熟	表姐妹	表阿哥	我	你	渠
常州	表妹	表阿哥	我	你	他[da]
无锡	表妹	表阿哥	我	你	他[dou]
丹阳	表妹	表哥	我	你	他
杭州	表妹	表阿哥	我	你	他
嘉兴	妹妹	阿哥	嗯奴	你	伊
平湖	妹妹	阿哥	嗯奴	你	伊
嵊泗	表妹	表哥	我	依	伊
诸暨	表妹	表哥	我	你	其
宁波	表姊妹	表阿哥	我奴	唔奴	其奴, 其
绍兴	表妹	表哥	我, 我洛	诺, 诺洛	伊, 伊洛
温州	表妹	表兄	侬	你	其

(390) 部分方言称谓对照表

	我们	你们	他们	大家	谁
上海市	我侬, 阿拉	侬	伊拉	大家	啥人
松江	侬	实侬	实伊拉	大家	啥人
嘉定	我侬, 侬里	依搭	伊搭	大家	啥人
崇明	我侬	嗯里	伊特	大家	啥人
川港	我侬	嗯达	其达	大家	啥人
靖江	我们	你们	他们	大家	哪个
苏州	侬	唔笃	俚笃	大家	啥人
常熟	我俚	你笃	其[ge]笃	大家	啥人
常州	我家	你家	他[da]家	大家	底人
无锡	我俚	你俚	他[dou]俚	大家	哪个
丹阳	我侬	你侬	他侬	大家	屋格
杭州	我们	你们	他们	大家	哪一个
嘉兴	侬	侬	伊拉	大家	啥人
平湖	侬	侬	伊拉	大家	啥人
嵊泗	阿拉	嗯那	及拉	大家	啥人
诸暨	侬	你呀	其拉	大家	阿该
宁波	阿拉	唔哪	其拉	大家	啥人
绍兴	侬	侬	伊啊	大家	哪是
温州	我来	你来	其来	大家	阿侬人



	什 么	这	那
上海市	啥	格, 迭	伊
松江	啥	格	阿挨
嘉定	啥	迭, 第	伊
崇明	啥	格	阿依挨
川港	哈	这	格[kɿ]
靖江	底个	这	那
苏州	啥个	格	格
常熟	啥	哩	格
常州	底[tia]	该个	过个
无锡	啥个	伊个	个[kɿ]格
丹阳	底个	这个	那个
杭州	啥西	这	那
嘉兴	啥	格里	格头
平湖	啥	格里	格头
嵊泗	啥	淘	格
诸暨	阿只	格个	某个
宁波	啥	个格	个
绍兴	啥西	格	亨个
温州	阿侬	格个	[hi]个

普通话、上海话字音对照表

说 明

1、本表收字(包括部分方言字)约四千个,用普通话跟上海话字音进行对照作为本词典正文注音的补充。

2、本表按普通话的音节顺序排列。同一音节下的单字按一丨丿丶的笔画顺序排列。

3、本表音节系普通话读音,用汉语拼音字母标注;音节下单字系上海话读音,用国际音标标注。

A		óng	翱[ŋo <sup>13</sup> ]
ā	ài	昂[ŋaŋ <sup>13</sup> ]	ǎo
阿[a <sup>25</sup> ]阿哥	艾[ŋa <sup>13</sup> ]	àng	拗[ɔ <sup>34</sup> ] 拗断
	碍[ŋe <sup>13</sup> ]	盎[an <sup>34</sup> ]	袄[ɔ <sup>34</sup> ]
āi	爱[ɛ <sup>34</sup> ]		ào
挨[ɛ <sup>53</sup> ]	隘[ɿ <sup>25</sup> ] 狭隘	āo	袄[ɔ <sup>34</sup> ]
挨[a <sup>53</sup> ]		熬[ŋo <sup>13</sup> ]	拗[ɔ <sup>34</sup> ] 拗口
挨肩头	ān	凹[ɔ <sup>53</sup> ]	啻[ɔ <sup>34</sup> ]
哎[ɛ <sup>53</sup> ]	鞍[ø <sup>53</sup> ]		傲[ŋo <sup>13</sup> ]
哀[ɛ <sup>53</sup> ]	氨[ø <sup>53</sup> ]	áo	奥[ɔ <sup>34</sup> ]
	庵[ø <sup>53</sup> ]	熬[ŋo <sup>13</sup> ]	懊[ɔ <sup>34</sup> ]
ái	安[ø <sup>53</sup> ]	熬[ŋo <sup>13</sup> ]	[ɔ <sup>53</sup> ]
挨[a <sup>53</sup> ]		熬[ŋo <sup>13</sup> ] 熬药	澳[ɔ <sup>34</sup> ]
[ŋa <sup>13</sup> ]	àn		
挨辰光	按[ø <sup>53</sup> ]		B
呆[ŋe <sup>13</sup> ] 呆大	暗[ø <sup>34</sup> ]	bā	吧[ba <sup>13</sup> ]
痞[ŋe <sup>13</sup> ]	岸[ŋø <sup>13</sup> ]	芭[po <sup>53</sup> ]	笆[po <sup>53</sup> ]
	案[ø <sup>53</sup> ]	捌[pa <sup>25</sup> ]	八[pa <sup>25</sup> ]
ái		扒[bo <sup>13</sup> ]	疤[po <sup>53</sup> ]
蔼[ɛ <sup>34</sup> ]	āng	叭[pa <sup>53</sup> ] 喇叭	巴[po <sup>53</sup> ]
矮[a <sup>34</sup> ]	肮[an <sup>53</sup> ]		

普通话、上海话字音对照表 (393)

bá	bān	bàng	[bɔ <sup>13</sup> ] 爆炸
拔 [ba <sup>22</sup> ]	斑 [ps <sup>53</sup> ]	棒 [baŋ <sup>13</sup> ]	bēi
跋 [ba <sup>22</sup> ]	班 [ps <sup>53</sup> ]	磅 [paŋ <sup>53</sup> ]	杯 [pe <sup>53</sup> ]
	搬 [pø <sup>53</sup> ]	蚌 [baŋ <sup>13</sup> ]	碑 [pe <sup>53</sup> ]
bǔ	扳 [ps <sup>53</sup> ]	傍 [paŋ <sup>53</sup> ]	悲 [pe <sup>53</sup> ]
靶 [pɔ <sup>34</sup> ]	般 [ps <sup>53</sup> ]	傍 [baŋ <sup>13</sup> ]	背 [pe <sup>34</sup> ] 背人
把 [pɔ <sup>34</sup> ] 把脉	颁 [ps <sup>53</sup> ]	谤 [paŋ <sup>34</sup> ]	卑 [pe <sup>53</sup> ]
bà	bǎn	bāo	běi
耙 [bɔ <sup>13</sup> ]	板 [ps <sup>34</sup> ]	苞 [pɔ <sup>53</sup> ]	北 [pɔ <sup>25</sup> ]
坝 [pɔ <sup>34</sup> ]	版 [ps <sup>34</sup> ]	胞 [pɔ <sup>53</sup> ]	
霸 [pɔ <sup>34</sup> ]		包 [pɔ <sup>53</sup> ]	bèi
耙 [bɔ <sup>13</sup> ]	bàn	褒 [pɔ <sup>53</sup> ]	辈 [pe <sup>34</sup> ]
耙牙齿	垸 [bø <sup>13</sup> ]	剥 [pɔ <sup>25</sup> ] 剥皮	背 [pe <sup>34</sup> ] 手背
罢 [bɔ <sup>13</sup> ]	猪栏垸		[be <sup>13</sup> ] 背时
[ba <sup>13</sup> ]	扮 [ps <sup>34</sup> ]	báo	贝 [pe <sup>34</sup> ]
爸 [pa <sup>53</sup> ]	拌 [bø <sup>13</sup> ]	薄 [bɔ <sup>22</sup> ]	倍 [be <sup>13</sup> ]
	伴 [bø <sup>13</sup> ]	雹 [bɔ <sup>13</sup> ] 冰雹	狈 [pe <sup>34</sup> ]
bāi	瓣 [bs <sup>13</sup> ]		备 [be <sup>13</sup> ]
掰 [ps <sup>53</sup> ] 掰开	半 [pø <sup>34</sup> ]	bǎo	被 [be <sup>13</sup> ]
	办 [bs <sup>13</sup> ]	保 [pɔ <sup>34</sup> ]	[bi <sup>13</sup> ] 被头
bái	绊 [bø <sup>13</sup> ]	堡 [pɔ <sup>34</sup> ]	璧 [bi <sup>13</sup> ]
白 [ba <sup>22</sup> ]	bāng	宝 [pɔ <sup>34</sup> ]	bēn
[bø <sup>22</sup> ]	邦 [paŋ <sup>53</sup> ]	褫 [bɔ <sup>13</sup> ] 褫裙	奔 [pəŋ <sup>53</sup> ]
bǎi	帮 [paŋ <sup>53</sup> ]	bào	běn
柏 [pa <sup>25</sup> ]	梆 [paŋ <sup>53</sup> ]	抱 [bɔ <sup>13</sup> ]	本 [pəŋ <sup>34</sup> ]
百 [pa <sup>25</sup> ]	浜 [paŋ <sup>53</sup> ]	报 [pɔ <sup>34</sup> ]	畚 [pəŋ <sup>53</sup> ]
摆 [pa <sup>34</sup> ]	bǎng	暴 [hɔ <sup>13</sup> ]	畚箕
佰 [pa <sup>25</sup> ]	榜 [paŋ <sup>34</sup> ]	[pɔ <sup>34</sup> ]	
	膀 [paŋ <sup>34</sup> ]	豹 [pɔ <sup>34</sup> ]	bèn
bài	肩膀	鲍 [bɔ <sup>13</sup> ]	奔 [pəŋ <sup>53</sup> ]
败 [ba <sup>13</sup> ]	绑 [paŋ <sup>34</sup> ]	刨 [bɔ <sup>13</sup> ] 刨子	笨 [bəŋ <sup>13</sup> ]
拜 [pa <sup>34</sup> ]		爆 [pɔ <sup>34</sup> ] 爆鱼	
裨 [ba <sup>13</sup> ]			

(394) 普通话、上海话字音对照表

埜 [bəŋ <sup>13</sup> ]	bì	贬 [pi <sup>34</sup> ]	bìè
埜地	碧 [pi <sup>25</sup> ]	扁 [pi <sup>34</sup> ]	别 [bi <sup>22</sup> ]
bēng	蓖 [pi <sup>34</sup> ]	bián	bin
崩 [pəŋ <sup>53</sup> ]	蔽 [bi <sup>13</sup> ]	便 [bi <sup>13</sup> ]	彬 [piŋ <sup>53</sup> ]
[paŋ <sup>53</sup> ]	毕 [pi <sup>25</sup> ]	变 [pi <sup>34</sup> ]	斌 [piŋ <sup>53</sup> ]
绷 [paŋ <sup>53</sup> ]	陛 [bi <sup>13</sup> ]	卜 [bi <sup>13</sup> ]	滨 [piŋ <sup>53</sup> ]
绷场面	一些砖	辨 [bi <sup>13</sup> ]	宾 [piŋ <sup>53</sup> ]
běng	毙 [bi <sup>13</sup> ]	辩 [bi <sup>13</sup> ]	bin
绷 [paŋ <sup>34</sup> ]	恣 [pi <sup>34</sup> ]	辩 [bi <sup>13</sup> ]	鬓 [piŋ <sup>53</sup> ]
绷脸	[pi <sup>25</sup> ]	遍 [pi <sup>34</sup> ]	殡 [piŋ <sup>53</sup> ]
bèng	秘 [pi <sup>34</sup> ]	biāo	
鬻 [baŋ <sup>13</sup> ]	篦 [pi <sup>34</sup> ]	标 [pio <sup>53</sup> ]	彪 [pio <sup>53</sup> ]
酒鬻	币 [bi <sup>13</sup> ]	彪 [pio <sup>53</sup> ]	膘 [pio <sup>53</sup> ]
泵 [paŋ <sup>34</sup> ]	庇 [pi <sup>34</sup> ]	bīng	兵 [piŋ <sup>53</sup> ]
蹦 [pəŋ <sup>53</sup> ]	痹 [bi <sup>13</sup> ]	冰 [piŋ <sup>53</sup> ]	
迸 [paŋ <sup>34</sup> ]	闭 [pi <sup>34</sup> ]	bǐng	
[piŋ <sup>34</sup> ]	滯 [pi <sup>25</sup> ]	柄 [piŋ <sup>34</sup> ]	
绷 [paŋ <sup>34</sup> ]	蔽 [bi <sup>13</sup> ]	丙 [piŋ <sup>34</sup> ]	
绷开	弊 [bi <sup>13</sup> ]	秉 [piŋ <sup>34</sup> ]	
	必 [pi <sup>25</sup> ]	饼 [piŋ <sup>34</sup> ]	
	辟 [p'i <sup>25</sup> ]	炳 [piŋ <sup>34</sup> ]	
	复辟		
bì	壁 [pi <sup>25</sup> ]	bìè	
逼 [pi <sup>25</sup> ]	壁 [pi <sup>25</sup> ]	惫 [pi <sup>25</sup> ]	
戾 [pi <sup>53</sup> ]	臂 [pi <sup>34</sup> ] 臂膊	憋 [pi <sup>25</sup> ]	
	避 [bi <sup>13</sup> ]	[bi <sup>22</sup> ]	
bí	biān	bíè	
荸 [bø <sup>22</sup> ] 荸荠	鞭 [pi <sup>53</sup> ]	别 [bi <sup>22</sup> ]	
鼻 [bi <sup>22</sup> ]	编 [pi <sup>53</sup> ]	鳖 [bi <sup>22</sup> ]	
	边 [pi <sup>53</sup> ]	蹩脚	
bǐ	编 [pi <sup>53</sup> ]	biè	
比 [pi <sup>34</sup> ]	匾 [pi <sup>53</sup> ]	瘪 [pi <sup>25</sup> ]	
鄙 [pi <sup>34</sup> ] 卑鄙		瘪谷	
笔 [pi <sup>25</sup> ]	biǎn		
彼 [pe <sup>53</sup> ]	匾 [pi <sup>34</sup> ]		

波[pu <sup>53</sup> ]	bū	cán	策[ts'a <sup>75</sup> ]
剥[po <sup>75</sup> ]	通[bu <sup>13</sup> ]	蚕[zo <sup>13</sup> ]	侧[ts'ə <sup>75</sup> ]
bó	bǔ	残[ze <sup>13</sup> ]	册[ts'a <sup>75</sup> ]
博[po <sup>75</sup> ]	捕[bu <sup>13</sup> ]	惭[ze <sup>13</sup> ]	测[ts'ə <sup>75</sup> ]
字[bə <sup>72</sup> ] 字相	卜[po <sup>75</sup> ]	céng	曾[zəŋ <sup>13</sup> ]
勃[bə <sup>72</sup> ]	哺[bu <sup>13</sup> ]	cǎn	层[zəŋ <sup>13</sup> ]
搏[po <sup>75</sup> ]	补[pu <sup>54</sup> ]	càn	惨[ts'ə <sup>53</sup> ]
箔[bo <sup>72</sup> ]	bù	灿[ts'ə <sup>34</sup> ]	插[ts'a <sup>75</sup> ]
伯[pa <sup>75</sup> ]	埠[bu <sup>13</sup> ]	辱[ts'ə <sup>34</sup> ]	差[ts'o <sup>53</sup> ]
帛[bo <sup>72</sup> ]	不[po <sup>75</sup> ]	cāng	叉[ts'o <sup>53</sup> ]
舶[p'o <sup>75</sup> ]	[və <sup>72</sup> ]	苍[ts'an <sup>53</sup> ]	chá
膊[bo <sup>72</sup> ] 赤膊	布[pu <sup>34</sup> ]	舱[ts'an <sup>53</sup> ]	茶[zo <sup>13</sup> ]
渤[bə <sup>72</sup> ]	步[bu <sup>13</sup> ]	仓[ts'an <sup>53</sup> ]	查[zo <sup>13</sup> ]
泊[p'o <sup>75</sup> ]	筓[bu <sup>13</sup> ]	沧[ts'an <sup>53</sup> ]	捺[zo <sup>13</sup> ]
驳[po <sup>75</sup> ]	部[bu <sup>13</sup> ]	cáng	察[ts'a <sup>75</sup> ]
bò	怖[pu <sup>34</sup> ]	藏[zəŋ <sup>13</sup> ]	chà
薄[bo <sup>72</sup> ]		cāo	岔[ts'o <sup>53</sup> ]
		操[ts'o <sup>53</sup> ]	差[ts'o <sup>53</sup> ]
		糙[ts'o <sup>34</sup> ]	诧[ts'o <sup>34</sup> ]
cā	cǎi	cáo	chāi
拆[ts'a <sup>75</sup> ]	睬[ts'ə <sup>34</sup> ]	槽[zo <sup>13</sup> ]	拆[ts'a <sup>75</sup> ]
拆烂污	睬[ts'ə <sup>34</sup> ]	曹[zo <sup>13</sup> ]	拆白党
擦[ts'a <sup>75</sup> ]	采[ts'ə <sup>34</sup> ]	徕[zo <sup>13</sup> ]	差[ts'a <sup>53</sup> ]
cāi	彩[ts'ə <sup>34</sup> ]	cǎo	差使
猜[ts'ə <sup>53</sup> ]	cài	裁[ts'a <sup>75</sup> ]	chái
	菜[ts'ə <sup>34</sup> ]	材[za <sup>13</sup> ]	柴[za <sup>13</sup> ]
cái	蔡[ts'a <sup>34</sup> ]	豺[ze <sup>13</sup> ]	
裁[ze <sup>13</sup> ]	cān	cè	
材[ze <sup>13</sup> ]	餐[ts'ə <sup>53</sup> ]	厕[ts'ɿ <sup>34</sup> ]	
才[ze <sup>13</sup> ]	参[ts'ə <sup>53</sup> ]		
财[ze <sup>13</sup> ]			

C

chān	场[zəŋ <sup>13</sup> ]	chén	chěng
搀[ts'ə <sup>53</sup> ]	chàng	臣[zəŋ <sup>13</sup> ]	逞[ts'əŋ <sup>34</sup> ]
掺[ts'ə <sup>53</sup> ]	畅[ts'an <sup>34</sup> ]	辰[zəŋ <sup>13</sup> ]	chèng
chán	唱[ts'an <sup>34</sup> ]	尘[zəŋ <sup>13</sup> ]	秤[ts'əŋ <sup>34</sup> ]
蝉[zo <sup>13</sup> ]	倡[ts'an <sup>34</sup> ]	晨[zəŋ <sup>13</sup> ]	chī
馋[ze <sup>13</sup> ]	chāo	忱[zəŋ <sup>13</sup> ]	吃[tɕ'ir <sup>75</sup> ]
谗[ze <sup>13</sup> ]	超[ts'o <sup>53</sup> ]	沉[zəŋ <sup>13</sup> ]	嗤[ts'ɿ <sup>53</sup> ]
缠[zo <sup>13</sup> ]	抄[ts'o <sup>53</sup> ]	陈[zəŋ <sup>13</sup> ]	痴[ts'ɿ <sup>53</sup> ]
chǎn	钞[ts'o <sup>53</sup> ]	chèn	痴子
铲[ts'ə <sup>34</sup> ]	cháo	趁[ts'əŋ <sup>34</sup> ]	
产[ts'ə <sup>34</sup> ]	朝[zo <sup>13</sup> ]	称[ts'əŋ <sup>34</sup> ]	chí
阐[zo <sup>13</sup> ]	潮[zo <sup>13</sup> ]	衬[ts'əŋ <sup>34</sup> ]	持[zɿ <sup>13</sup> ]
谄[ts'ə <sup>34</sup> ]	巢[zi <sup>13</sup> ]	chēng	匙[zɿ <sup>13</sup> ]
chàn	[zo <sup>13</sup> ]	撑[ts'an <sup>53</sup> ]	池[zɿ <sup>13</sup> ]
颤[ts'ə <sup>34</sup> ]	chǎo	称[ts'əŋ <sup>53</sup> ]	迟[zɿ <sup>13</sup> ]
忤[ts'ə <sup>34</sup> ]	吵[ts'o <sup>34</sup> ]	chéng	弛[zɿ <sup>13</sup> ]
chāng	炒[ts'o <sup>34</sup> ]	城[zəŋ <sup>13</sup> ]	chǐ
昌[ts'an <sup>53</sup> ]	chē	橙[zəŋ <sup>13</sup> ]	耻[ts'ɿ <sup>34</sup> ]
猖[ts'an <sup>53</sup> ]	车[ts'o <sup>53</sup> ]	成[zəŋ <sup>13</sup> ]	齿[ts'ɿ <sup>34</sup> ]
cháng	chě	呈[zəŋ <sup>13</sup> ]	侈[ts'ɿ <sup>34</sup> ]
场[zəŋ <sup>13</sup> ]	扯[ts'a <sup>53</sup> ]	乘[zəŋ <sup>13</sup> ]	尺[ts'a <sup>75</sup> ]
尝[zəŋ <sup>13</sup> ]	[ts'a <sup>34</sup> ]	[ts'əŋ <sup>34</sup> ]	
常[zəŋ <sup>13</sup> ]	chè	程[zəŋ <sup>13</sup> ]	chì
长[zəŋ <sup>13</sup> ]	拆[ts'a <sup>75</sup> ]	惩[zəŋ <sup>13</sup> ]	赤[ts'ə <sup>75</sup> ]
偿[zəŋ <sup>13</sup> ]	撤[ts'ə <sup>75</sup> ]	媵[zəŋ <sup>13</sup> ]	[ts'a <sup>75</sup> ]
肠[zəŋ <sup>13</sup> ]	彻[ts'ə <sup>75</sup> ]	田滕	翅[ts'ɿ <sup>34</sup> ]
chǎng	澈[ts'ə <sup>75</sup> ]	澄[zəŋ <sup>13</sup> ]	斥[ts'a <sup>75</sup> ]
厂[ts'an <sup>34</sup> ]		诚[zəŋ <sup>13</sup> ]	[ts'ə <sup>75</sup> ]
敞[ts'an <sup>34</sup> ]		承[zəŋ <sup>13</sup> ]	chōng
		丞[zəŋ <sup>13</sup> ]	充[ts'on <sup>53</sup> ]

冲 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]	出 [ts'a <sup>25</sup> ]	chuāng	chuō
chóng	chú	创 [ts'an <sup>53</sup> ]	戳 [ts'o <sup>25</sup> ]
虫 [zəŋ <sup>13</sup> ]	橱 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]	疮 [ts'an <sup>53</sup> ]	chuò
崇 [zəŋ <sup>13</sup> ]	厨 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]	窗 [ts'an <sup>53</sup> ]	辍 [ts'o <sup>25</sup> ]
重 [zəŋ <sup>13</sup> ]	锄 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]	chuáng	颀 [ts'o <sup>25</sup> ]
chǒng	除 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]	幢 [zəŋ <sup>13</sup> ]	綽 [ts'a <sup>25</sup> ]
宠 [ts'əŋ <sup>34</sup> ]	chǔ	床 [zəŋ <sup>13</sup> ]	cí
chòng	楚 [ts'u <sup>34</sup> ]	chuǎng	疵 [ts'ɿ <sup>53</sup> ]
脰 [ts'əŋ <sup>34</sup> ]	础 [ts'u <sup>34</sup> ]	闯 [ts'an <sup>34</sup> ]	cí
肓肓	储 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]	chuàng	磁 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]
镜 [ts'əŋ <sup>34</sup> ]	处 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]	创 [ts'an <sup>34</sup> ]	雌 [ts'ɿ <sup>53</sup> ]
镜子	chù	chuī	辞 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]
冲 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]	矗 [ts'o <sup>25</sup> ]	吹 [ts'ɿ <sup>53</sup> ]	慈 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]
chōu	搐 [ts'o <sup>25</sup> ]	炊 [ts'o <sup>53</sup> ]	瓷 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]
抽 [ts'ɿ <sup>53</sup> ]	触 [ts'o <sup>25</sup> ]	chuí	瓷 [ts'ɿ <sup>53</sup> ]
chóu	处 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]	捶 [zəŋ <sup>13</sup> ]	词 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]
酬 [zə <sup>13</sup> ]	畜 [ts'o <sup>25</sup> ]	垂 [zəŋ <sup>13</sup> ]	cǐ
稠 [zə <sup>13</sup> ]	chuōn	chūn	此 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]
愁 [zə <sup>13</sup> ]	川 [ts'o <sup>53</sup> ]	春 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]	刺 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]
筹 [zə <sup>13</sup> ]	穿 [ts'o <sup>53</sup> ]	椿 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]	赐 [s <sub>1</sub> <sup>34</sup> ]
仇 [zə <sup>13</sup> ]	chuán	传 [zəŋ <sup>13</sup> ]	伺 [z <sub>1</sub> <sup>13</sup> ]
绸 [zə <sup>13</sup> ]	椽 [zəŋ <sup>13</sup> ]	船 [zəŋ <sup>13</sup> ]	次 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]
chǒu	传 [zəŋ <sup>13</sup> ]	醇 [zəŋ <sup>13</sup> ]	cōng
丑 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]	船 [zəŋ <sup>13</sup> ]	唇 [zəŋ <sup>13</sup> ]	聪 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]
chòu	chuǎn	淳 [zəŋ <sup>13</sup> ]	葱 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]
臭 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]	喘 [ts'o <sup>34</sup> ]	纯 [zəŋ <sup>13</sup> ]	囱 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]
chū	chuàn	chùn	匆 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]
初 [ts'u <sup>53</sup> ]	串 [ts'o <sup>53</sup> ]	蠢 [ts'əŋ <sup>34</sup> ]	
	钏 [ts'o <sup>34</sup> ]		

cóng	cui	dá	dān
从 [zəŋ <sup>13</sup> ]	脆 [ts'o <sup>34</sup> ]	达 [da <sup>25</sup> ]	耽 [ts'ə <sup>53</sup> ]
丛 [zəŋ <sup>13</sup> ]	淬 [zə <sup>13</sup> ]	答 [ta <sup>25</sup> ]	担 [ts'ə <sup>53</sup> ]
còu	粹 [zə <sup>13</sup> ]	[tə <sup>25</sup> ]	丹 [ts'ə <sup>53</sup> ]
凑 [ts'ɿ <sup>34</sup> ]	翠 [ts'o <sup>34</sup> ]	阍 [da <sup>25</sup> ]	单 [ts'ə <sup>53</sup> ]
cū	cūn	阍子门	dǎn
粗 [ts'u <sup>53</sup> ]	村 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]	dǎ	掸 [ts'ə <sup>34</sup> ]
cù	簇 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]	打 [taŋ <sup>34</sup> ]	胆 [ts'əŋ <sup>53</sup> ]
醋 [ts'u <sup>34</sup> ]	cún	dà	dàn
簇 [ts'o <sup>25</sup> ]	存 [zəŋ <sup>13</sup> ]	大 [da <sup>13</sup> ]	担 [ts'ə <sup>34</sup> ]
促 [ts'o <sup>25</sup> ]	cǔn	大亨 [du <sup>13</sup> ]	旦 [ts'ə <sup>34</sup> ]
cuān	付 [ts'əŋ <sup>34</sup> ]	大好老	氩 [de <sup>13</sup> ]
掬 [ts'o <sup>53</sup> ]	cùn	汰 [da <sup>13</sup> ]	但 [de <sup>13</sup> ]
蹿 [ts'o <sup>53</sup> ]	cùn	汰面	淡 [de <sup>13</sup> ]
余 [ts'o <sup>53</sup> ]	寸 [ts'əŋ <sup>34</sup> ]	dāi	诞 [ts'ə <sup>34</sup> ]
cuàn	cuō	呆 [ŋə <sup>13</sup> ]	弹 [de <sup>13</sup> ]
篡 [ts'o <sup>34</sup> ]	磋 [ts'u <sup>53</sup> ]	dǎi	dāng
窜 [ts'o <sup>34</sup> ]	撮 [ts'o <sup>25</sup> ]	歹 [tə <sup>34</sup> ]	当 [taŋ <sup>53</sup> ]
cuī	搓 [ts'u <sup>53</sup> ]	dài	裆 [taŋ <sup>53</sup> ]
推 [ts'o <sup>53</sup> ]	cuò	戴 [ta <sup>34</sup> ]	开裆
崔 [ts'o <sup>53</sup> ]	措 [ts'u <sup>34</sup> ]	[ts'ə <sup>34</sup> ]	dǎng
催 [ts'o <sup>53</sup> ]	挫 [ts'u <sup>34</sup> ]	逮 [da <sup>13</sup> ]	挡 [taŋ <sup>34</sup> ]
	错 [ts'o <sup>53</sup> ]	带 [ta <sup>34</sup> ]	党 [taŋ <sup>34</sup> ]
	铨 [ts'u <sup>34</sup> ]	策 [da <sup>13</sup> ]	dàng
	D	代 [de <sup>13</sup> ]	荡 [daŋ <sup>13</sup> ]
dā	答 [ta <sup>25</sup> ]	贷 [de <sup>13</sup> ]	裆 [taŋ <sup>34</sup> ]
搭 [ta <sup>25</sup> ]	答腔	袋 [de <sup>13</sup> ]	裆 [taŋ <sup>34</sup> ]
搭浆	搭 [ta <sup>25</sup> ]	待 [de <sup>13</sup> ]	裆 [taŋ <sup>34</sup> ]
铁错	错 [ts'o <sup>25</sup> ]	逮 [de <sup>13</sup> ]	dāo
		怠 [de <sup>13</sup> ]	刀 [ts'o <sup>53</sup> ]

dǎo	低[tɿ <sup>53</sup> ] 滴[tɿ <sup>75</sup> ]	diǎn	dié
捣[tɔ <sup>34</sup> ]	dí	碘[tɿ <sup>34</sup> ]	碟[di <sup>72</sup> ]
蹈[dɔ <sup>13</sup> ]	迪[di <sup>72</sup> ]	点[tɿ <sup>34</sup> ]	蝶[di <sup>72</sup> ]
倒[tɔ <sup>34</sup> ]	敌[di <sup>72</sup> ]	踮[tɿ <sup>34</sup> ]	叠[də <sup>72</sup> ]
岛[tɔ <sup>34</sup> ]	笛[di <sup>72</sup> ]	典[tɿ <sup>34</sup> ]	[di <sup>72</sup> ]
祷[tɔ <sup>34</sup> ]	的[tɿ <sup>75</sup> ]	diàn	dīng
导[dɔ <sup>13</sup> ]	余[di <sup>72</sup> ]	垫[di <sup>13</sup> ]	丁[tiŋ <sup>53</sup> ]
dào	狄[di <sup>72</sup> ]	电[di <sup>13</sup> ]	盯[tiŋ <sup>53</sup> ] 盯牢
到[tɔ <sup>34</sup> ]	涤[di <sup>72</sup> ]	钿[di <sup>13</sup> ]	叮[tiŋ <sup>53</sup> ]
稻[dɔ <sup>13</sup> ]	嫡[tɿ <sup>75</sup> ]	簪[di <sup>13</sup> ] 竹簪	钉[tiŋ <sup>53</sup> ]
悼[dɔ <sup>13</sup> ]	dì	佃[di <sup>13</sup> ]	dǐng
道[dɔ <sup>13</sup> ]	抵[tɿ <sup>34</sup> ]	甸[di <sup>13</sup> ]	顶[tiŋ <sup>34</sup> ]
盗[dɔ <sup>13</sup> ]	底[tɿ <sup>34</sup> ]	店[tɿ <sup>34</sup> ]	鼎[tiŋ <sup>34</sup> ]
dé	dì	惦[tɿ <sup>34</sup> ]	dìng
德[tə <sup>75</sup> ]	地[di <sup>13</sup> ]	奠[di <sup>13</sup> ]	锭[diŋ <sup>13</sup> ]
得[tə <sup>75</sup> ]	蒂[tɿ <sup>34</sup> ]	淀[di <sup>13</sup> ]	定[diŋ <sup>13</sup> ]
dēng	第[di <sup>13</sup> ]	diào	订[tiŋ <sup>34</sup> ]
灯[təŋ <sup>53</sup> ]	帝[tɿ <sup>34</sup> ]	凋[tɿ <sup>53</sup> ]	diū
登[təŋ <sup>53</sup> ]	蒂[tɿ <sup>34</sup> ]	貂[tɿ <sup>53</sup> ]	丢[tɿ <sup>34</sup> ]
děng	弟[di <sup>34</sup> ]	雕[tɿ <sup>53</sup> ]	dōng
等[təŋ <sup>34</sup> ]	递[di <sup>34</sup> ]	凋[tɿ <sup>53</sup> ]	东[təŋ <sup>53</sup> ]
dèng	缔[tɿ <sup>34</sup> ]	刁[tɿ <sup>53</sup> ]	冬[təŋ <sup>53</sup> ]
瞪[təŋ <sup>34</sup> ]	diǎ	diào	dǒng
凳[təŋ <sup>34</sup> ]	嗲[tɿ <sup>34</sup> ]	掉[di <sup>13</sup> ]	董[təŋ <sup>34</sup> ]
邓[dəŋ <sup>13</sup> ]	diān	吊[tɿ <sup>34</sup> ]	懂[təŋ <sup>34</sup> ]
瞪[təŋ <sup>34</sup> ] 瞪食	颠[tɿ <sup>53</sup> ]	钓[tɿ <sup>34</sup> ]	dòng
di	掂[tɿ <sup>53</sup> ]	凋[di <sup>13</sup> ]	动[dəŋ <sup>13</sup> ]
堤[di <sup>13</sup> ]	颠[tɿ <sup>53</sup> ]	diē	栋[təŋ <sup>34</sup> ]
提[di <sup>13</sup> ]	癫[tɿ <sup>53</sup> ]	跌[tɿ <sup>75</sup> ]	
	滇[di <sup>13</sup> ]	爹[tɿ <sup>53</sup> ]	

洞[dəŋ <sup>13</sup> ]	dù	囤[dəŋ <sup>13</sup> ]	踱[də <sup>72</sup> ]
dōu	杜[du <sup>13</sup> ] 杜造	钝[dəŋ <sup>13</sup> ]	泽[də <sup>72</sup> ]
都[tu <sup>53</sup> ]	镀[du <sup>13</sup> ]	盾[dəŋ <sup>13</sup> ]	duǒ
兜[tə <sup>53</sup> ]	肚[du <sup>13</sup> ] 肚皮	遁[dəŋ <sup>13</sup> ]	垛[tu <sup>34</sup> ]
dǒu	度[du <sup>13</sup> ]	炖[təŋ <sup>34</sup> ]	躲[tu <sup>34</sup> ]
抖[tə <sup>34</sup> ]	渡[du <sup>13</sup> ]	duō	朵[tu <sup>34</sup> ]
斗[tə <sup>34</sup> ]	妒[tu <sup>34</sup> ]	撮[tə <sup>75</sup> ]	duò
陡[tə <sup>34</sup> ]	duān	[tə <sup>75</sup> ]	垛[tu <sup>34</sup> ]
dòu	端[tə <sup>53</sup> ]	多[tu <sup>53</sup> ]	躲[tu <sup>34</sup> ]
豆[də <sup>13</sup> ]	duǎn	duó	舵[du <sup>13</sup> ]
逗[də <sup>13</sup> ]	短[tə <sup>34</sup> ]	夺[də <sup>72</sup> ]	惰[du <sup>13</sup> ]
痘[də <sup>13</sup> ] 环痘	duàn	[də <sup>72</sup> ]	堕[du <sup>13</sup> ]
斗[tə <sup>34</sup> ]	锻[tə <sup>34</sup> ]		馱[du <sup>13</sup> ]
dū	段[də <sup>13</sup> ]		<b>E</b>
都[tu <sup>53</sup> ]	断[də <sup>13</sup> ]	ē	饿[ŋu <sup>13</sup> ]
督[tə <sup>75</sup> ]	缎[də <sup>13</sup> ]	阿[a <sup>75</sup> ] 阿胶	馐[gs <sup>13</sup> ] 打馐
丑[tə <sup>75</sup> ]	duì	é	ēn
dú	堆[tə <sup>53</sup> ]	娥[ŋu <sup>13</sup> ]	恩[əŋ <sup>53</sup> ]
毒[də <sup>72</sup> ]	duì	鹅[ŋu <sup>13</sup> ]	ér
犊[də <sup>72</sup> ]	兑[de <sup>13</sup> ]	俄[ŋu <sup>13</sup> ]	而[ə <sup>13</sup> ]
独[də <sup>72</sup> ]	队[de <sup>13</sup> ]	额[ŋa <sup>72</sup> ]	儿[ə <sup>13</sup> ]
读[də <sup>72</sup> ]	对[tə <sup>34</sup> ]	娥[ŋu <sup>13</sup> ]	[ŋi <sup>13</sup> ]
dǔ	dūn	è	ěr
堵[tu <sup>34</sup> ]	吨[təŋ <sup>53</sup> ]	恶[ə <sup>75</sup> ]	耳[ə <sup>13</sup> ]
睹[tu <sup>34</sup> ]	蹲[təŋ <sup>53</sup> ]	è	[ŋi <sup>13</sup> ]
赌[tu <sup>34</sup> ]	敦[təŋ <sup>53</sup> ]	噩[ə <sup>34</sup> ]	尔[ə <sup>13</sup> ]
笃[tə <sup>75</sup> ]	顿[təŋ <sup>53</sup> ]	恶[ə <sup>75</sup> ]	èr
肚[tu <sup>34</sup> ] 肚子	dùn	扼[ə <sup>75</sup> ]	二[ə <sup>13</sup> ]
	顿[təŋ <sup>34</sup> ]	鄂[ŋə <sup>72</sup> ]	[ŋi <sup>13</sup> ]
		膊[ŋə <sup>72</sup> ]	

普通话、上海话字音对照表 (401)

<b>F</b>		fàng	纷[fəŋ <sup>53</sup> ]
fā	fǎn	放[fəŋ <sup>34</sup> ]	fén
发[fa <sup>25</sup> ]	反[fe <sup>34</sup> ]	fēi	坟[vəŋ <sup>13</sup> ]
	返[fe <sup>34</sup> ]	非[fi <sup>53</sup> ]	焚[vəŋ <sup>13</sup> ]
fá	跋[fe <sup>34</sup> ]	非[fi <sup>53</sup> ]	fěn
罚[va <sup>22</sup> ]		啡[fi <sup>53</sup> ]	粉[fəŋ <sup>34</sup> ]
筏[va <sup>22</sup> ]	fàn	飞[fi <sup>53</sup> ]	fèn
伐[va <sup>22</sup> ]	范[ve <sup>13</sup> ]	妃[fi <sup>53</sup> ]	奋[fəŋ <sup>34</sup> ]
乏[va <sup>22</sup> ]	梵[ve <sup>13</sup> ]	fēi	份[vəŋ <sup>13</sup> ]
阀[va <sup>22</sup> ]	販[pe <sup>34</sup> ]	肥[vi <sup>13</sup> ]	分[vəŋ <sup>13</sup> ]
	販[fe <sup>34</sup> ]	fēi	忿[vəŋ <sup>13</sup> ]
fǒ	犯[ve <sup>13</sup> ]	fēi	愤[vəŋ <sup>13</sup> ]
法[fa <sup>25</sup> ]	饭[ve <sup>13</sup> ]	菲[fi <sup>34</sup> ]	粪[fəŋ <sup>34</sup> ]
	泛[fe <sup>34</sup> ]	匪[fi <sup>34</sup> ]	fēng
fà	fāng	翡[fi <sup>34</sup> ]	丰[fəŋ <sup>53</sup> ]
珐[fa <sup>25</sup> ]	坊[fəŋ <sup>53</sup> ]	翡[fi <sup>34</sup> ]	封[fəŋ <sup>53</sup> ]
发[fa <sup>25</sup> ]	芳[fəŋ <sup>53</sup> ]	榷[fi <sup>34</sup> ]	枫[fəŋ <sup>53</sup> ]
· fa	方[fəŋ <sup>53</sup> ]	fèi	蜂[fəŋ <sup>53</sup> ]
哦[va <sup>22</sup> ]	妨[fəŋ <sup>53</sup> ]	吠[vi <sup>13</sup> ]	峰[fəŋ <sup>53</sup> ]
fān	fáng	篾[fi <sup>34</sup> ]	风[fəŋ <sup>53</sup> ]
藩[ve <sup>13</sup> ]	坊[fəŋ <sup>53</sup> ]	芦	疯[fəŋ <sup>53</sup> ]
帆[ve <sup>13</sup> ]	肪[fəŋ <sup>53</sup> ]	肺[fi <sup>34</sup> ]	烽[fəŋ <sup>53</sup> ]
番[fe <sup>53</sup> ]	房[vəŋ <sup>13</sup> ]	废[fi <sup>34</sup> ]	féng
翻[fe <sup>53</sup> ]	防[bəŋ <sup>13</sup> ]	沸[fi <sup>34</sup> ]	逢[vəŋ <sup>13</sup> ]
	妨[fəŋ <sup>53</sup> ]	费[fi <sup>34</sup> ]	冯[vəŋ <sup>13</sup> ]
fán	fǎng	fēn	缝[vəŋ <sup>13</sup> ]
樊[ve <sup>13</sup> ]	仿[fəŋ <sup>34</sup> ]	芬[fəŋ <sup>53</sup> ]	fěng
矾[ve <sup>13</sup> ]	访[fəŋ <sup>34</sup> ]	吩[fəŋ <sup>53</sup> ]	讽[fəŋ <sup>34</sup> ]
繁[ve <sup>13</sup> ]	纺[fəŋ <sup>34</sup> ]	氛[vəŋ <sup>13</sup> ]	
凡[ve <sup>13</sup> ]		分[fəŋ <sup>53</sup> ]	
烦[ve <sup>13</sup> ]		[vəŋ <sup>13</sup> ]	

(402) 普通话、上海话字音对照表

<b>fèng</b>		<b>G</b>	
奉[vəŋ <sup>13</sup> ]	浮[vɤ <sup>13</sup> ]	gā	肝[kə <sup>53</sup> ]
觞[vioŋ <sup>13</sup> ]	福[fo <sup>25</sup> ]	咖[ka <sup>53</sup> ]	汨[kə <sup>53</sup> ]
凤[vəŋ <sup>13</sup> ]	袱[vo <sup>22</sup> ]	咖喱	泔脚
缝[vəŋ <sup>13</sup> ]	弗[fə <sup>25</sup> ]		
	fǔ	gǎ	赶[kə <sup>34</sup> ]
	甫[fu <sup>34</sup> ]	gá	杆[kə <sup>34</sup> ]
	抚[vu <sup>13</sup> ]	轧[ga <sup>22</sup> ]	轱[kə <sup>34</sup> ]
	辅[fu <sup>34</sup> ]	gà	憾[kə <sup>34</sup> ]
	俯[fu <sup>34</sup> ]	尬[ka <sup>34</sup> ]	秆[kə <sup>34</sup> ]
	斧[fu <sup>34</sup> ]	gāi	敢[kə <sup>34</sup> ]
	脯[p'u <sup>34</sup> ]	咳[ke <sup>53</sup> ]	gàn
	腑[fu <sup>34</sup> ]	该[ke <sup>53</sup> ]	干[kə <sup>34</sup> ]
	府[fu <sup>34</sup> ]		鞣[kə <sup>34</sup> ]
	腐[vu <sup>13</sup> ]	gǎi	gāng
	fù	改[ke <sup>34</sup> ]	冈[kəŋ <sup>53</sup> ]
馱[fu <sup>53</sup> ]	赴[fu <sup>34</sup> ]	gài	刚[kəŋ <sup>53</sup> ]
夫[fu <sup>53</sup> ]	副[fu <sup>34</sup> ]	概[ke <sup>34</sup> ]	钢[kəŋ <sup>53</sup> ]
敷[fu <sup>53</sup> ]	覆[fo <sup>25</sup> ]	钙[ke <sup>34</sup> ]	缸[kəŋ <sup>53</sup> ]
肤[fu <sup>53</sup> ]	赋[fu <sup>34</sup> ]	盖[ke <sup>34</sup> ]	肛[kəŋ <sup>53</sup> ]
斛[bu <sup>13</sup> ]	复[vo <sup>22</sup> ]	溉[ke <sup>34</sup> ]	纲[kəŋ <sup>53</sup> ]
[fu <sup>34</sup> ]	[fo <sup>25</sup> ]	陪[ge <sup>13</sup> ]	gǎng
	复习	陪牌头	肮[kəŋ <sup>34</sup> ]
fú	付[fu <sup>34</sup> ]	骹[ge <sup>13</sup> ]	岗[kəŋ <sup>34</sup> ]
扶[vu <sup>13</sup> ]	阜[vɤ <sup>13</sup> ]		港[kəŋ <sup>34</sup> ]
拂[fə <sup>25</sup> ]	父[vu <sup>13</sup> ]		
辐[fo <sup>25</sup> ]	腹[fo <sup>25</sup> ]	gān	gàng
幅[fo <sup>25</sup> ]	负[vu <sup>13</sup> ]	干[kə <sup>53</sup> ]	杠[kəŋ <sup>34</sup> ]
蝠[fo <sup>25</sup> ]	富[fu <sup>34</sup> ]	甘[kə <sup>53</sup> ]	戆[kəŋ <sup>13</sup> ]
符[vu <sup>13</sup> ]	讣[fu <sup>34</sup> ]	杆[kə <sup>53</sup> ]	戆大
伏[vo <sup>22</sup> ]	附[vu <sup>13</sup> ]	柑[kə <sup>53</sup> ]	
俘[fu <sup>34</sup> ]	妇[vu <sup>13</sup> ]	柑[kə <sup>53</sup> ]	
服[vo <sup>22</sup> ]	缚[bo <sup>22</sup> ]	尴[ke <sup>53</sup> ]	
匍[bu <sup>13</sup> ]		尴	

gāo	gě	梗[kəŋ <sup>34</sup> ] 鳃[kəŋ <sup>34</sup> ]	gǒu
篙[kə <sup>53</sup> ]	葛[kə <sup>75</sup> ]		苟[kɿ <sup>34</sup> ]
高[kə <sup>53</sup> ]	合[kə <sup>75</sup> ]	gèng	狗[kɿ <sup>34</sup> ]
膏[kə <sup>53</sup> ]		更[kəŋ <sup>34</sup> ]	
糕[kə <sup>53</sup> ]	gè	更加	gòu
	铭[kə <sup>75</sup> ]		垢[kɿ <sup>34</sup> ]
gǎo	个[ku <sup>34</sup> ]	gōng	枸[kɿ <sup>34</sup> ]
搞[gə <sup>13</sup> ]	各[kə <sup>75</sup> ]	工[kəŋ <sup>53</sup> ]	购[kɿ <sup>34</sup> ]
搞[kə <sup>34</sup> ]		攻[kəŋ <sup>53</sup> ]	够[kɿ <sup>34</sup> ]
稿[kə <sup>34</sup> ]	gěi	恭[kəŋ <sup>53</sup> ]	
	给[tɕi <sup>75</sup> ]	龚[tɕiəŋ <sup>53</sup> ]	gū
gào		[kəŋ <sup>53</sup> ]	辜[ku <sup>53</sup> ]
告[kə <sup>34</sup> ]	gēn	蚣[kəŋ <sup>53</sup> ]	菇[ku <sup>53</sup> ]
	根[kəŋ <sup>53</sup> ]	供[kəŋ <sup>53</sup> ]	骨[kuə <sup>75</sup> ]
gē	跟[kəŋ <sup>53</sup> ]	供应	骨碌
哥[ku <sup>53</sup> ]		躬[kəŋ <sup>53</sup> ]	咕[ku <sup>53</sup> ]
歌[ku <sup>53</sup> ]	gēn	公[kəŋ <sup>53</sup> ]	[gu <sup>13</sup> ]
搁[kə <sup>75</sup> ]	艮[kəŋ <sup>34</sup> ]	官[kəŋ <sup>53</sup> ]	箍[ku <sup>53</sup> ]
戈[ku <sup>53</sup> ]	[gəŋ <sup>13</sup> ]	弓[kəŋ <sup>53</sup> ]	估[ku <sup>53</sup> ]
鸽[kə <sup>75</sup> ]	良古头		活[ku <sup>53</sup> ]
膈[kə <sup>75</sup> ]		gǒng	孤[ku <sup>53</sup> ]
疙[kə <sup>75</sup> ]	gēng	巩[kəŋ <sup>34</sup> ]	姑[ku <sup>53</sup> ]
割[kə <sup>75</sup> ]	耕[kəŋ <sup>53</sup> ]	汞[kəŋ <sup>34</sup> ]	
	[kəŋ <sup>53</sup> ]	拱[kəŋ <sup>34</sup> ]	gú
gé	更[kəŋ <sup>53</sup> ]		骨[kuə <sup>75</sup> ]
革[kə <sup>75</sup> ]	敲更	gòng	骨头
葛[kə <sup>75</sup> ]	[kəŋ <sup>53</sup> ]	贡[kəŋ <sup>34</sup> ]	
格[kə <sup>75</sup> ]	庚[kəŋ <sup>53</sup> ]	共[gəŋ <sup>13</sup> ]	gǔ
[kə <sup>75</sup> ]	[kəŋ <sup>53</sup> ]	供[kəŋ <sup>34</sup> ]	鼓[ku <sup>34</sup> ]
蛤[kə <sup>75</sup> ]	羹[kəŋ <sup>53</sup> ]	供词	古[ku <sup>34</sup> ]
谿[gə <sup>72</sup> ]	[kəŋ <sup>53</sup> ]		谷[kə <sup>75</sup> ]
阍[kə <sup>75</sup> ]	gōu		股[ku <sup>34</sup> ]
隔[kə <sup>75</sup> ]	钩[kɿ <sup>53</sup> ]		
[kə <sup>75</sup> ]	勾[kɿ <sup>53</sup> ]		gù
	耿[kəŋ <sup>34</sup> ]		故[ku <sup>34</sup> ]
	耿[kəŋ <sup>34</sup> ]		

颀[ku <sup>34</sup> ]	guǎn	诡[kue <sup>34</sup> ]	gùn
固[ku <sup>34</sup> ]	管[kuə <sup>34</sup> ]	癸[gue <sup>13</sup> ]	棍[kuəŋ <sup>34</sup> ]
雇[ku <sup>34</sup> ]	馆[kuə <sup>34</sup> ]	guì	
		桂[kue <sup>34</sup> ]	guō
guā	guàn	柜[gue <sup>13</sup> ]	锅[ku <sup>53</sup> ]
括[kua <sup>75</sup> ]	贯[gus <sup>13</sup> ]	[dzy <sup>13</sup> ]	郭[kə <sup>75</sup> ]
	挺括	跪[gue <sup>13</sup> ]	guó
刮[kua <sup>75</sup> ]	罐[kuə <sup>34</sup> ]	[dzy <sup>13</sup> ]	国[kə <sup>75</sup> ]
	刮皮	灌[kuə <sup>34</sup> ]	
瓜[kə <sup>53</sup> ]	惯[kus <sup>34</sup> ]	惯[kus <sup>34</sup> ]	guǒ
	冠[kuə <sup>34</sup> ]	冠[kuə <sup>34</sup> ]	果[ku <sup>34</sup> ]
guǎ	冠军	刽[kue <sup>34</sup> ]	裹[ku <sup>34</sup> ]
刷[kua <sup>34</sup> ]	贯[kuə <sup>34</sup> ]	邬[tɕy <sup>34</sup> ]	
寡[kə <sup>34</sup> ]		滚[kuəŋ <sup>34</sup> ]	guò
	guāng	光[kuəŋ <sup>53</sup> ]	过[ku <sup>34</sup> ]
guà	guǎng		
挂[kə <sup>34</sup> ]	广[kuəŋ <sup>34</sup> ]		<b>H</b>
褂[kə <sup>34</sup> ]	剧[kuəŋ <sup>34</sup> ]		害[fiə <sup>13</sup> ]
	剧拆	hā	
guāi		哈[ha <sup>53</sup> ]	hān
乖[kua <sup>53</sup> ]	guàng		酣[hə <sup>53</sup> ]
	逛[guan <sup>13</sup> ]	hǎ	憨[gaŋ <sup>13</sup> ]
guāi		哈[ha <sup>53</sup> ]	憨大
拐[kua <sup>34</sup> ]	guī	哈巴狗	
	规[kue <sup>33</sup> ]		hán
guài	归[kue <sup>53</sup> ]	hái	韩[fiə <sup>13</sup> ]
怪[kua <sup>34</sup> ]	龟[kue <sup>53</sup> ]	还[fius <sup>13</sup> ]	含[fiə <sup>13</sup> ]
	[tɕy <sup>53</sup> ]	孩[fiə <sup>13</sup> ]	涵[fiə <sup>13</sup> ]
guān	闰[kue <sup>53</sup> ]		寒[fiə <sup>13</sup> ]
鳊[kue <sup>53</sup> ]		hǎi	函[fiə <sup>13</sup> ]
关[kus <sup>53</sup> ]	gui	海[hs <sup>34</sup> ]	
官[kuə <sup>53</sup> ]	轨[kue <sup>34</sup> ]		hǎn
冠[kuə <sup>53</sup> ]	鬼[kue <sup>34</sup> ]	hài	喊[hs <sup>34</sup> ]
	[tɕy <sup>34</sup> ]	亥[fiə <sup>13</sup> ]	罕[hs <sup>34</sup> ]
观[kuə <sup>53</sup> ]			

hàn	号[fiə <sup>13</sup> ] 浩[fiə <sup>13</sup> ] 好[hə <sup>34</sup> ]	狠[həŋ <sup>34</sup> ]	hóu
翰[fiə <sup>13</sup> ]	好[hə <sup>34</sup> ]	hèn	喉[fiɿ <sup>13</sup> ]
撼[fiə <sup>13</sup> ]	hē	恨[fiəŋ <sup>13</sup> ]	侯[fiɿ <sup>13</sup> ]
捍[fiə <sup>13</sup> ]	呵[ho <sup>53</sup> ]	hēng	猴[fiɿ <sup>13</sup> ]
旱[fiə <sup>13</sup> ]	呵[ho <sup>53</sup> ]	亨[haŋ <sup>53</sup> ]	hǒu
憾[fiə <sup>13</sup> ]	喝[hə <sup>75</sup> ]	大亨	蚯[hɿ <sup>34</sup> ]
悍[fiə <sup>13</sup> ]	hé	[həŋ <sup>53</sup> ]	吼[hɿ <sup>34</sup> ]
煨[hə <sup>34</sup> ]	荷[fiu <sup>13</sup> ]	héng	hòu
汗[fiə <sup>13</sup> ]	荷兰水	横[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	厚[fiɿ <sup>13</sup> ]
汉[hə <sup>34</sup> ]	核[fiə <sup>72</sup> ]	横[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	候[fiɿ <sup>13</sup> ]
hāng	[fiuə <sup>72</sup> ]	衡[fiəŋ <sup>13</sup> ]	后[fiɿ <sup>13</sup> ]
夯[haŋ <sup>53</sup> ]	禾[fiu <sup>13</sup> ]	恒[fiəŋ <sup>13</sup> ]	董[hɿ <sup>34</sup> ]
háng	和[fiu <sup>13</sup> ]	hèng	hū
杭[fiəŋ <sup>13</sup> ]	何[fiu <sup>13</sup> ]	横[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	惚[huə <sup>75</sup> ]
行[fiəŋ <sup>13</sup> ]	合[fiə <sup>72</sup> ]	横财	困一惚
航[fiəŋ <sup>13</sup> ]	盒[fiə <sup>72</sup> ]	[uaŋ <sup>53</sup> ]	呼[hu <sup>53</sup> ]
衍[fiəŋ <sup>13</sup> ]	盒头	横话	乎[hu <sup>53</sup> ]
háo	河[fiu <sup>13</sup> ]	hōng	[fiu <sup>13</sup> ]
壕[fiə <sup>13</sup> ]	赫[hə <sup>75</sup> ]	轰[hoŋ <sup>53</sup> ]	忽[huə <sup>75</sup> ]
掇[fiə <sup>13</sup> ]	吓[ha <sup>75</sup> ]	哄[hoŋ <sup>53</sup> ]	恣[ho <sup>75</sup> ]
号[fiə <sup>13</sup> ]	喝[hə <sup>75</sup> ]	烘[hoŋ <sup>53</sup> ]	恣浴
嚎[fiə <sup>13</sup> ]	鹤[ŋə <sup>72</sup> ]	hóng	窟[huə <sup>75</sup> ]
豪[fiə <sup>13</sup> ]	贺[fiu <sup>13</sup> ]	虹[fiəŋ <sup>13</sup> ]	困一窟
毫[fiə <sup>13</sup> ]	hēi	鸿[fiəŋ <sup>13</sup> ]	hú
hǎo	黑[hə <sup>75</sup> ]	洪[fiəŋ <sup>13</sup> ]	壶[fiu <sup>13</sup> ]
郝[ho <sup>75</sup> ]	hén	宏[fiəŋ <sup>13</sup> ]	胡[fiu <sup>13</sup> ]
[hə <sup>75</sup> ]	痕[fiəŋ <sup>13</sup> ]	弘[fiəŋ <sup>13</sup> ]	胡[fiu <sup>13</sup> ]
好[hə <sup>34</sup> ]	hěn	红[fiəŋ <sup>13</sup> ]	蝴[fiu <sup>13</sup> ]
hào	很[həŋ <sup>34</sup> ]	湖[fiu <sup>13</sup> ]	囫[və <sup>72</sup> ]
耗[hə <sup>34</sup> ]			狐[fiu <sup>13</sup> ]
			斛[fiə <sup>72</sup> ]
			湖[fiu <sup>13</sup> ]

糊[fiu <sup>13</sup> ]	huài	煌[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	[ue <sup>34</sup> ]
弧[fiu <sup>13</sup> ]	环[fiua <sup>13</sup> ]	huǒng	烩[fiue <sup>13</sup> ]
hǔ	欢[huə <sup>53</sup> ]	晃[huəŋ <sup>34</sup> ]	汇[fiue <sup>13</sup> ]
虎[hu <sup>34</sup> ]	huǎn	幌[huəŋ <sup>34</sup> ]	讳[fiue <sup>13</sup> ]
hù	还[fiue <sup>13</sup> ]	恍[huəŋ <sup>34</sup> ]	海[huə <sup>34</sup> ]
护[fiu <sup>13</sup> ]	缓[ue <sup>34</sup> ]	谎[huəŋ <sup>34</sup> ]	绘[fiue <sup>13</sup> ]
互[fiu <sup>13</sup> ]	huàn	灰[huə <sup>53</sup> ]	hūn
沪[fiu <sup>13</sup> ]	换[fiuə <sup>13</sup> ]	挥[huə <sup>53</sup> ]	荤[huəŋ <sup>53</sup> ]
户[fiu <sup>13</sup> ]	患[fiue <sup>13</sup> ]	辉[huə <sup>53</sup> ]	昏[huəŋ <sup>53</sup> ]
huō	唤[huə <sup>34</sup> ]	徽[huə <sup>53</sup> ]	婚[huəŋ <sup>53</sup> ]
花[ho <sup>53</sup> ]	痪[huə <sup>34</sup> ]	恢[huə <sup>53</sup> ]	hún
化[ho <sup>53</sup> ]	焕[huə <sup>34</sup> ]	[k'ue <sup>53</sup> ]	魂[fiuəŋ <sup>13</sup> ]
告化子	宦[fiue <sup>13</sup> ]	茴[fiue <sup>13</sup> ]	浑[fiuəŋ <sup>13</sup> ]
huá	华[fiə <sup>13</sup> ]	茴[fiue <sup>13</sup> ]	混[fiuəŋ <sup>13</sup> ]
猾[fiua <sup>72</sup> ]	滑[fiua <sup>72</sup> ]	宦[fiue <sup>13</sup> ]	混[fiuəŋ <sup>13</sup> ]
滑[fiua <sup>72</sup> ]	豁[huə <sup>75</sup> ]	回[fiue <sup>13</sup> ]	huō
豁[huə <sup>75</sup> ]	huò	huāng	豁[huə <sup>75</sup> ]
豁拳	画[fiə <sup>13</sup> ]	荒[huəŋ <sup>53</sup> ]	huó
huò	划[fiua <sup>72</sup> ]	慌[huəŋ <sup>53</sup> ]	活[fiuə <sup>72</sup> ]
画[fiə <sup>13</sup> ]	化[ho <sup>34</sup> ]	huáng	huǒ
划[fiua <sup>72</sup> ]	话[fiə <sup>13</sup> ]	黄[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	伙[hu <sup>34</sup> ]
化[ho <sup>34</sup> ]	huái	磺[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	火[hu <sup>34</sup> ]
话[fiə <sup>13</sup> ]	槐[fiua <sup>13</sup> ]	蝗[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	huò
huái	怀[fiua <sup>13</sup> ]	簧[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	获[fiuə <sup>72</sup> ]
槐[fiua <sup>13</sup> ]	淮[fiua <sup>13</sup> ]	皇[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	[fiə <sup>72</sup> ]
怀[fiua <sup>13</sup> ]		凰[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	或[fiuə <sup>72</sup> ]
[fiue <sup>13</sup> ]		惶[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	惑[fiuə <sup>72</sup> ]
淮[fiua <sup>13</sup> ]		会[fiue <sup>13</sup> ]	霍[ho <sup>75</sup> ]



货[hua <sup>34</sup> ]	豁[hua <sup>75</sup> ]		揀[tɕiɿ <sup>75</sup> ]
镞[ho <sup>72</sup> ]	襦[hu <sup>13</sup> ]	jiā	[tɕi <sup>53</sup> ]
		嘉[tɕia <sup>53</sup> ]	监[kɛ <sup>53</sup> ]
		[ka <sup>53</sup> ]	坚[tɕi <sup>53</sup> ]
		茄[ga <sup>13</sup> ]	尖[tɕi <sup>53</sup> ]
		夹[ka <sup>75</sup> ]	笈[tɕi <sup>53</sup> ]
		佳[tɕia <sup>53</sup> ]	间[kɛ <sup>53</sup> ]
		家[tɕia <sup>53</sup> ]	[tɕi <sup>53</sup> ]
		[ka <sup>53</sup> ]	煎[tɕi <sup>53</sup> ]
		加[tɕia <sup>53</sup> ]	兼[tɕi <sup>53</sup> ]
		[ka <sup>53</sup> ]	肩[tɕi <sup>53</sup> ]
			艰[tɕi <sup>53</sup> ]
		jié	奸[kɛ <sup>53</sup> ]
		荚[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	
			jiǎn
		jiǎ	茧[tɕi <sup>34</sup> ]
		贾[tɕia <sup>34</sup> ]	检[tɕi <sup>34</sup> ]
		甲[tɕia <sup>75</sup> ]	柬[tɕi <sup>34</sup> ]
		假[kɛ <sup>34</sup> ]	碱[kɛ <sup>34</sup> ]
		胛[ka <sup>75</sup> ]	拣[tɕi <sup>34</sup> ]
		肩胛	[kɛ <sup>34</sup> ]
		jiù	捡[tɕi <sup>34</sup> ]
		稼[tɕia <sup>34</sup> ]	简[tɕi <sup>34</sup> ]
		价[tɕia <sup>34</sup> ]	俭[dzi <sup>13</sup> ]
		[ka <sup>34</sup> ]	减[kɛ <sup>34</sup> ]
		架[tɕia <sup>34</sup> ]	剪[tɕi <sup>34</sup> ]
		[ka <sup>34</sup> ]	衲[kɛ <sup>34</sup> ]
		驾[tɕia <sup>34</sup> ]	
		[ka <sup>34</sup> ]	jiàn
		嫁[tɕia <sup>34</sup> ]	荐[tɕi <sup>34</sup> ]
		[ka <sup>34</sup> ]	鉴[tɕi <sup>34</sup> ]
			践[zɿ <sup>13</sup> ]
		jiān	贱[zɿ <sup>13</sup> ]
		歼[tɕi <sup>53</sup> ]	见[tɕi <sup>34</sup> ]
		[tɕi <sup>53</sup> ]	键[dzi <sup>13</sup> ]
			箭[tɕi <sup>34</sup> ]

牵[tɕi <sup>34</sup> ]		酵[kɔ <sup>34</sup> ]	
件[dzi <sup>13</sup> ]	jiāo	轿[dzi <sup>13</sup> ]	jiè
健[dzi <sup>13</sup> ]	蕉[tɕi <sup>53</sup> ]	较[tɕi <sup>34</sup> ]	戒[tɕia <sup>34</sup> ]
舰[k's <sup>34</sup> ]	椒[tɕi <sup>53</sup> ]	叫[tɕi <sup>34</sup> ]	[ka <sup>34</sup> ]
剑[tɕi <sup>34</sup> ]	礁[tɕi <sup>53</sup> ]	觉[kɔ <sup>34</sup> ]	芥[kɛ <sup>34</sup> ]
钱[zɿ <sup>13</sup> ]	焦[tɕi <sup>53</sup> ]	困觉	界[tɕia <sup>34</sup> ]
间[tɕi <sup>53</sup> ]	胶[tɕi <sup>53</sup> ]		[ka <sup>34</sup> ]
间断	[kɔ <sup>53</sup> ]	jiē	阶[ga <sup>13</sup> ]
渐[zɿ <sup>13</sup> ]	交[tɕi <sup>53</sup> ]	节[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	借[tɕia <sup>34</sup> ]
溅[ze <sup>13</sup> ]	交通	揭[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	介[tɕia <sup>34</sup> ]
涧[tɕi <sup>34</sup> ]	[kɔ <sup>53</sup> ]	接[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	[ka <sup>34</sup> ]
建[tɕi <sup>34</sup> ]	郊[tɕi <sup>53</sup> ]	皆[tɕia <sup>53</sup> ]	解[kɛ <sup>34</sup> ]
	浇[tɕi <sup>53</sup> ]	鞣[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	解送
jiāng	骄[tɕi <sup>53</sup> ]	枯[tɕi <sup>75</sup> ]	疥[kɛ <sup>34</sup> ]
僵[tɕian <sup>53</sup> ]	娇[tɕi <sup>53</sup> ]	街[tɕia <sup>53</sup> ]	届[kɛ <sup>34</sup> ]
姜[tɕian <sup>53</sup> ]		[ka <sup>53</sup> ]	[tɕia <sup>34</sup> ]
将[tɕian <sup>53</sup> ]	jiáo	阶[tɕia <sup>53</sup> ]	
浆[tɕian <sup>53</sup> ]	嚼[zɿ <sup>22</sup> ]	[ka <sup>53</sup> ]	jin
江[tɕian <sup>53</sup> ]			巾[tɕin <sup>53</sup> ]
[ka <sup>53</sup> ]	jiǎo	jié	筋[tɕin <sup>53</sup> ]
疆[tɕian <sup>53</sup> ]	搅[kɔ <sup>34</sup> ]	截[zɿ <sup>22</sup> ]	斤[tɕin <sup>53</sup> ]
	较[kɔ <sup>34</sup> ]	劫[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	金[tɕin <sup>53</sup> ]
jiǒng	矫[tɕi <sup>34</sup> ]	节[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	今[tɕin <sup>53</sup> ]
蒋[tɕian <sup>34</sup> ]	侥幸	杰[dzi <sup>22</sup> ]	津[tɕin <sup>53</sup> ]
浆[tɕian <sup>34</sup> ]	脚[tɕia <sup>75</sup> ]	捷[zɿ <sup>22</sup> ]	襟[tɕin <sup>53</sup> ]
奖[tɕian <sup>34</sup> ]	狡[tɕi <sup>53</sup> ]	尘[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	
讲[tɕian <sup>34</sup> ]	角[kɔ <sup>75</sup> ]	睡[zɿ <sup>22</sup> ]	jin
[ka <sup>34</sup> ]	皎[tɕi <sup>34</sup> ]	竭[dzi <sup>22</sup> ]	紧[tɕin <sup>34</sup> ]
jiàng	缴[tɕi <sup>34</sup> ]	涸[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	锦[tɕin <sup>34</sup> ]
匠[zian <sup>13</sup> ]	较[tɕi <sup>34</sup> ]	涸[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	仅[dzi <sup>13</sup> ]
酱[tɕian <sup>34</sup> ]	缴[tɕi <sup>34</sup> ]	结[tɕiɿ <sup>75</sup> ]	谨[tɕin <sup>34</sup> ]
将[tɕian <sup>34</sup> ]	绞[kɔ <sup>34</sup> ]		尽[tɕin <sup>34</sup> ]
降[tɕian <sup>34</sup> ]	剿[dzi <sup>13</sup> ]	jiě	尽管
[ka <sup>34</sup> ]	教[tɕi <sup>34</sup> ]	解[tɕia <sup>34</sup> ]	
犟[dzian <sup>13</sup> ]	[kɔ <sup>34</sup> ]	[ka <sup>34</sup> ]	jin
		姐[tɕia <sup>34</sup> ]	进[tɕin <sup>34</sup> ]
			晋[tɕin <sup>34</sup> ]
			禁[tɕin <sup>34</sup> ]

近[dziŋ <sup>13</sup> ]	jiōng	局[dzio <sup>2</sup> ]	[tɕyø <sup>25</sup> ]
浸[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	炯[tɕioŋ <sup>34</sup> ]	[dzyø <sup>2</sup> ]	挟[tɕio <sup>25</sup> ]
尽[zɪŋ <sup>13</sup> ]	窘[tɕioŋ <sup>34</sup> ]	jǔ	[tɕyø <sup>25</sup> ]
尽力		矩[tɕy <sup>34</sup> ]	掘[dzio <sup>2</sup> ]
劲[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	jiū	举[tɕy <sup>34</sup> ]	[dzyø <sup>22</sup> ]
jīng	揪[tɕiø <sup>53</sup> ]	聚[tɕy <sup>34</sup> ]	倔[dzio <sup>2</sup> ]
荆[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	究[tɕiø <sup>53</sup> ]	jù	[dzyø <sup>22</sup> ]
兢[dziŋ <sup>13</sup> ]	纠[tɕiø <sup>53</sup> ]	聚[zy <sup>13</sup> ]	爵[tɕiø <sup>25</sup> ]
茎[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	jiǔ	拒[dzy <sup>13</sup> ]	角[ko <sup>25</sup> ]
睛[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	玖[tɕiø <sup>34</sup> ]	据[tɕy <sup>34</sup> ]	决[tɕio <sup>25</sup> ]
晶[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	韭[tɕiø <sup>34</sup> ]	巨[dzy <sup>13</sup> ]	[tzyø <sup>25</sup> ]
鲸[dziŋ <sup>13</sup> ]	久[tɕiø <sup>34</sup> ]	具[dzy <sup>13</sup> ]	觉[tɕio <sup>2</sup> ]
京[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	灸[tɕiø <sup>34</sup> ]	距[dzy <sup>13</sup> ]	[ko <sup>25</sup> ]
惊[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	九[tɕiø <sup>34</sup> ]	锯[tɕy <sup>34</sup> ]	[ko <sup>34</sup> ]
精[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	酒[tɕiø <sup>34</sup> ]	俱[dzy <sup>13</sup> ]	诀[tɕio <sup>2</sup> ]
粳[kəŋ <sup>53</sup> ]	jiù	句[tɕy <sup>34</sup> ]	[tɕyø <sup>25</sup> ]
经[tɕiŋ <sup>53</sup> ]	救[tɕiø <sup>34</sup> ]	惧[dzy <sup>13</sup> ]	绝[zɪ <sup>2</sup> ]
jīng	旧[dziø <sup>13</sup> ]	炬[dzy <sup>13</sup> ]	jūn
井[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	臼[dziø <sup>13</sup> ]	剧[dzi <sup>2</sup> ]	均[tɕyøŋ <sup>53</sup> ]
警[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	舅[dziø <sup>13</sup> ]	[dzia <sup>22</sup> ]	[tɕiŋ <sup>53</sup> ]
景[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	咎[dziø <sup>13</sup> ]	juān	菌[tɕyøŋ <sup>53</sup> ]
颈[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	就[zɪø <sup>13</sup> ]	捐[tɕyø <sup>53</sup> ]	[tɕiŋ <sup>53</sup> ]
jìng	疚[tɕiø <sup>34</sup> ]	鹃[tɕyø <sup>53</sup> ]	钧[tɕyøŋ <sup>53</sup> ]
静[zɪŋ <sup>13</sup> ]	ju	娟[tɕyø <sup>53</sup> ]	[tɕiŋ <sup>53</sup> ]
境[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	鞠[tɕyø <sup>25</sup> ]	juǎn	军[tɕyøŋ <sup>53</sup> ]
敬[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	车[tɕy <sup>53</sup> ]	卷[tɕyø <sup>34</sup> ]	[tɕiŋ <sup>53</sup> ]
镜[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	拘[tɕy <sup>53</sup> ]	juàn	君[tɕyøŋ <sup>53</sup> ]
径[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	居[tɕy <sup>53</sup> ]	倦[dzyø <sup>13</sup> ]	[tɕiŋ <sup>53</sup> ]
靖[zɪŋ <sup>13</sup> ]	驹[tɕy <sup>53</sup> ]	卷[tɕyø <sup>34</sup> ]	jùn
竟[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	jú	绢[tɕyø <sup>34</sup> ]	峻[tɕiŋ <sup>34</sup> ]
竞[dziŋ <sup>13</sup> ]	菊[tɕio <sup>25</sup> ]	jué	[tɕyøŋ <sup>34</sup> ]
净[zɪŋ <sup>13</sup> ]	橘[tɕio <sup>25</sup> ]	攫[tɕio <sup>25</sup> ]	俊[tɕiŋ <sup>34</sup> ]
劲[tɕiŋ <sup>34</sup> ]			[tɕyøŋ <sup>34</sup> ]
			竣[tɕiŋ <sup>34</sup> ]

[tɕyøŋ <sup>34</sup> ]	骏[tɕiŋ <sup>34</sup> ]	柯[k'u <sup>53</sup> ]	kōng
郡[dzyøŋ <sup>13</sup> ]	[tɕyøŋ <sup>34</sup> ]	裸[k'u <sup>53</sup> ]	恐[k'øŋ <sup>34</sup> ]
[dziŋ <sup>13</sup> ]		磕[k'ø <sup>25</sup> ]	孔[k'øŋ <sup>34</sup> ]
	<b>K</b>	瞠[k'ø <sup>25</sup> ]	
		颗[k'u <sup>53</sup> ]	kòng
		科[k'u <sup>53</sup> ]	控[k'øŋ <sup>34</sup> ]
		窠[k'u <sup>53</sup> ]	空[k'øŋ <sup>34</sup> ]
kā	kàn	ké	
咖[k'a <sup>53</sup> ]	看[k'ø <sup>34</sup> ]	壳[k'o <sup>25</sup> ]	kōu
kǎ	kāng	咳[k'ø <sup>25</sup> ]	捱[k'ø <sup>53</sup> ]
卡[k'a <sup>34</sup> ]	康[k'an <sup>53</sup> ]	kě	眶[k'ø <sup>53</sup> ]
kāi	慷[k'an <sup>34</sup> ]	kè	kǒu
开[k'ø <sup>53</sup> ]	慷[k'an <sup>53</sup> ]	可[k'u <sup>34</sup> ]	口[k'ø <sup>34</sup> ]
揩[k'a <sup>53</sup> ]	kóng	渴[k'ø <sup>25</sup> ]	kòu
kǎi	扛[kəŋ <sup>53</sup> ]	kè	扣[k'ø <sup>34</sup> ]
楷[k'a <sup>34</sup> ]	kàng	克[k'a <sup>25</sup> ]	叩[k'ø <sup>34</sup> ]
凯[k'ø <sup>34</sup> ]	抗[k'an <sup>34</sup> ]	刻[k'ø <sup>25</sup> ]	箝[k'ø <sup>34</sup> ]
慨[k'ø <sup>34</sup> ]	囤[k'an <sup>34</sup> ]	客[k'a <sup>25</sup> ]	寇[k'ø <sup>34</sup> ]
kān	亢[k'an <sup>34</sup> ]	课[k'u <sup>34</sup> ]	kū
刊[k'ø <sup>53</sup> ]	炕[k'an <sup>34</sup> ]	kēn	枯[k'u <sup>53</sup> ]
[k'e <sup>53</sup> ]	kǎo	肯[k'əŋ <sup>34</sup> ]	哭[k'o <sup>25</sup> ]
堪[k'ø <sup>53</sup> ]	考[k'o <sup>34</sup> ]	啃[k'əŋ <sup>34</sup> ]	骷[k'u <sup>53</sup> ]
[k'e <sup>53</sup> ]	拷[k'o <sup>34</sup> ]	垦[k'əŋ <sup>34</sup> ]	窟[k'o <sup>25</sup> ]
勘[k'ø <sup>53</sup> ]	拷[k'o <sup>34</sup> ]	恳[k'əŋ <sup>34</sup> ]	kǔ
[k'e <sup>53</sup> ]	烤[k'o <sup>34</sup> ]	kēng	苦[k'u <sup>34</sup> ]
看[k'ø <sup>53</sup> ]	kào	坑[k'an <sup>53</sup> ]	kù
kǎn	靠[k'o <sup>34</sup> ]	kōng	酷[k'o <sup>25</sup> ]
坎[k'e <sup>34</sup> ]	搞[k'o <sup>34</sup> ]	空[k'øŋ <sup>53</sup> ]	库[k'u <sup>34</sup> ]
槛[k'ø <sup>34</sup> ]	铐[k'o <sup>34</sup> ]		裤[k'u <sup>34</sup> ]
砍[k'ø <sup>34</sup> ]	kē		
[k'ø <sup>34</sup> ]	苛[k'u <sup>53</sup> ]		

普通话、上海话字音对照表 (411)

kuā	kuàng	kùn	扩[k'uo <sup>75</sup> ] 廓[k'uo <sup>75</sup> ] 轮廓
夸[k'o <sup>58</sup> ]	框[k'uaŋ <sup>84</sup> ] 矿[k'uaŋ <sup>84</sup> ] 匡[k'uaŋ <sup>84</sup> ] 垮[k'o <sup>84</sup> ] 况[huaŋ <sup>84</sup> ]	困[k'uaŋ <sup>84</sup> ]	阔[k'uo <sup>75</sup> ]
kuǒ	kuò	kuò	
垮[k'o <sup>84</sup> ]			
跨[k'o <sup>84</sup> ]			
kuǒi	kuí		
蒯[k'ua <sup>84</sup> ]	亏[k'ue <sup>58</sup> ] [tɕ'y <sup>58</sup> ] 盃[k'ue <sup>58</sup> ] 窥[k'ue <sup>58</sup> ]	拉[la <sup>13</sup> ] 拉[la <sup>53</sup> ] [la <sup>13</sup> ] 邈[la <sup>72</sup> ] 邈邈	篮[le <sup>13</sup> ] 阑[le <sup>13</sup> ] 兰[le <sup>13</sup> ] 澜[le <sup>13</sup> ] 澜[le <sup>13</sup> ]
kuài	kuí		
块[k'ue <sup>84</sup> ]	逮[gue <sup>13</sup> ] 葵[gue <sup>13</sup> ] 奎[k'ue <sup>58</sup> ] 会[kue <sup>84</sup> ] [k'ue <sup>84</sup> ] 快[k'ua <sup>84</sup> ]	拉[la <sup>13</sup> ] 拉[la <sup>53</sup> ] [la <sup>13</sup> ] 邈[la <sup>72</sup> ] 邈邈	揽[le <sup>13</sup> ] 览[le <sup>13</sup> ] 澜[ni <sup>13</sup> ] 懒[le <sup>13</sup> ] 缆[le <sup>13</sup> ]
kuān	kuí		
宽[k'uo <sup>58</sup> ]	傀[k'uc <sup>84</sup> ]	蜡[la <sup>72</sup> ] 腊[la <sup>72</sup> ] 痢[la <sup>72</sup> ] 辣[la <sup>72</sup> ]	烂[le <sup>13</sup> ] 滥[le <sup>13</sup> ]
kuǎn	kuì		
款[k'uo <sup>84</sup> ]	馈[gue <sup>13</sup> ] 愧[gue <sup>13</sup> ] 溃[gue <sup>13</sup> ]	来[le <sup>13</sup> ]	榔[laŋ <sup>13</sup> ] 狼[laŋ <sup>13</sup> ] 廊[laŋ <sup>13</sup> ] 郎[laŋ <sup>13</sup> ]
kuāng	kūn		
框[k'uaŋ <sup>58</sup> ]	坤[k'uaŋ <sup>58</sup> ]	赖[la <sup>13</sup> ] [le <sup>13</sup> ]	朗[laŋ <sup>13</sup> ]
匡[k'uaŋ <sup>58</sup> ]	昆[k'uaŋ <sup>58</sup> ]	癞[la <sup>13</sup> ]	
筐[k'uaŋ <sup>58</sup> ]	崑[k'uaŋ <sup>58</sup> ]		
kuáng	kūn		
狂[ɡuaŋ <sup>13</sup> ]	捆[k'uaŋ <sup>84</sup> ]	蓝[le <sup>13</sup> ] 栏[le <sup>13</sup> ] 拦[le <sup>13</sup> ]	朗[laŋ <sup>13</sup> ] 浪[le <sup>13</sup> ]

(412) 普通话、上海话字音对照表

浪[laŋ <sup>13</sup> ]	lèi	li	liàn
lāo	擂[le <sup>13</sup> ] 累[le <sup>13</sup> ] 肋[le <sup>72</sup> ] 类[le <sup>13</sup> ] 泪[li <sup>13</sup> ]	莉[li <sup>13</sup> ] 荔[li <sup>13</sup> ] 吏[li <sup>13</sup> ] 栗[li <sup>72</sup> ] 丽[li <sup>13</sup> ] 厉[li <sup>13</sup> ] 励[li <sup>13</sup> ] 历[li <sup>72</sup> ] 利[li <sup>13</sup> ] 笠[li <sup>72</sup> ] 例[li <sup>13</sup> ] 俐[li <sup>13</sup> ] 痢[li <sup>13</sup> ] 立[li <sup>72</sup> ] 粒[li <sup>72</sup> ] 沥[li <sup>72</sup> ] 隶[di <sup>13</sup> ] 力[li <sup>72</sup> ]	殓[li <sup>13</sup> ] 链[li <sup>13</sup> ] 恋[li <sup>13</sup> ] 炼[li <sup>13</sup> ] 练[li <sup>13</sup> ]
捞[lo <sup>58</sup> ]			
láo			
劳[lo <sup>13</sup> ]			
牢[lo <sup>13</sup> ]			
lǎo	棱[leŋ <sup>13</sup> ] 楞[leŋ <sup>13</sup> ] 赤骨楞		liáng
老[lo <sup>13</sup> ]			粮[liang <sup>13</sup> ] 凉[liang <sup>13</sup> ] 梁[liang <sup>13</sup> ] 良[liang <sup>13</sup> ]
佬[lo <sup>13</sup> ]			
佬[lo <sup>72</sup> ]	冷[laŋ <sup>13</sup> ]		liǎng
佬[lo <sup>13</sup> ]			两[liang <sup>13</sup> ]
lào	li		liàng
酪[lo <sup>72</sup> ]	丽[li <sup>13</sup> ] 厘[li <sup>13</sup> ] 梨[li <sup>13</sup> ] 犁[li <sup>13</sup> ] 黎[li <sup>13</sup> ] 篱[li <sup>13</sup> ] 狸[li <sup>13</sup> ] 离[li <sup>13</sup> ] 漓[li <sup>13</sup> ]	联[li <sup>13</sup> ] 莲[li <sup>13</sup> ] 连[li <sup>13</sup> ] 镰[li <sup>13</sup> ] 鲢[li <sup>13</sup> ] 廉[li <sup>13</sup> ] 怜[li <sup>13</sup> ] 帘[li <sup>13</sup> ]	辆[liang <sup>13</sup> ] 量[liang <sup>13</sup> ] 亮[liang <sup>13</sup> ] 凉[liang <sup>13</sup> ] 谅[liang <sup>13</sup> ]
烙[lo <sup>72</sup> ]			
涝[lo <sup>13</sup> ]			
lè	篱[li <sup>13</sup> ] 篱笆	lión	liào
勒[le <sup>72</sup> ]		联[li <sup>13</sup> ] 莲[li <sup>13</sup> ] 连[li <sup>13</sup> ] 镰[li <sup>13</sup> ] 鲢[li <sup>13</sup> ] 廉[li <sup>13</sup> ] 怜[li <sup>13</sup> ] 帘[li <sup>13</sup> ]	撩[li <sup>58</sup> ]
乐[lo <sup>72</sup> ]			
léi	离[li <sup>13</sup> ] 漓[li <sup>13</sup> ]		
擂[le <sup>13</sup> ]			
雷[le <sup>13</sup> ]			
累[le <sup>13</sup> ]	理[li <sup>13</sup> ] 李[li <sup>13</sup> ] 里[li <sup>13</sup> ] 狸[li <sup>13</sup> ] 鲤[li <sup>13</sup> ] 礼[li <sup>13</sup> ]		liáo
lěi			聊[li <sup>13</sup> ] 僚[li <sup>13</sup> ] 疗[li <sup>13</sup> ] 燎[li <sup>13</sup> ] 寥[li <sup>13</sup> ] 辽[li <sup>13</sup> ]
蕾[le <sup>13</sup> ]		liǎn	
磊[le <sup>13</sup> ]		敛[li <sup>13</sup> ] 脸[li <sup>13</sup> ]	
儡[le <sup>13</sup> ]			
垒[le <sup>13</sup> ]			

普通话、上海话字音对照表 (413)

liǎo	淋 [lin <sup>13</sup> ]	榴 [liɿ <sup>13</sup> ]	liǒu
醪 [liǎo <sup>13</sup> ]	鳞 [lin <sup>13</sup> ]	硫 [liɿ <sup>13</sup> ]	搂 [lɿ <sup>13</sup> ]
白醪	lin	留 [liɿ <sup>13</sup> ]	娄 [lɿ <sup>13</sup> ]
潦 [liǎo <sup>13</sup> ]	凛 [lin <sup>13</sup> ]	刘 [liɿ <sup>13</sup> ]	
了 [liǎo <sup>13</sup> ]	lin	瘤 [liɿ <sup>13</sup> ]	liòu
		流 [liɿ <sup>13</sup> ]	露 [lu <sup>13</sup> ] 露面
liǎo	躏 [lin <sup>13</sup> ]	liǔ	漏 [lɿ <sup>13</sup> ]
镣 [liǎo <sup>13</sup> ]	赁 [lin <sup>13</sup> ]	柳 [liɿ <sup>13</sup> ]	陋 [lɿ <sup>13</sup> ]
廖 [liǎo <sup>13</sup> ]	吝 [lin <sup>13</sup> ]		liǔ
料 [liǎo <sup>13</sup> ]		liù	溜 [liu <sup>53</sup> ]
了 [liǎo <sup>13</sup> ] 了望	lǐng	六 [lo <sup>22</sup> ]	lu
	玲 [lin <sup>13</sup> ]	lóng	lu
liè	菱 [lin <sup>13</sup> ]	龙 [loŋ <sup>13</sup> ]	芦 [lu <sup>13</sup> ]
列 [li <sup>22</sup> ]	零 [lin <sup>13</sup> ]	茸 [loŋ <sup>13</sup> ]	卢 [lu <sup>13</sup> ]
裂 [li <sup>22</sup> ]	龄 [lin <sup>13</sup> ]	荇 [loŋ <sup>13</sup> ]	颅 [lu <sup>13</sup> ]
烈 [li <sup>22</sup> ]	铃 [lin <sup>13</sup> ]	荇 [loŋ <sup>13</sup> ]	庐 [lu <sup>13</sup> ]
掇 [li <sup>22</sup> ]	伶 [lin <sup>13</sup> ]	咙 [loŋ <sup>13</sup> ]	炉 [lu <sup>13</sup> ]
劣 [li <sup>22</sup> ]	玲 [lin <sup>13</sup> ]	笼 [loŋ <sup>13</sup> ]	lǔ
猎 [li <sup>22</sup> ]	凌 [lin <sup>13</sup> ]	窿 [loŋ <sup>13</sup> ]	撈 [lu <sup>13</sup> ]
[la <sup>22</sup> ]	灵 [lin <sup>13</sup> ]	隆 [loŋ <sup>13</sup> ]	卤 [lu <sup>13</sup> ]
	陵 [lin <sup>13</sup> ]	lǒng	虏 [lu <sup>13</sup> ]
lin	ling	垒 [loŋ <sup>13</sup> ]	鲁 [lu <sup>13</sup> ]
拎 [lin <sup>53</sup> ]	拎 [lin <sup>13</sup> ]	拢 [loŋ <sup>13</sup> ]	
	领 [lin <sup>13</sup> ]	笼 [loŋ <sup>13</sup> ]	lù
lin	lǐng	珑 [loŋ <sup>13</sup> ]	麓 [lo <sup>22</sup> ]
琳 [lin <sup>13</sup> ]	另 [lin <sup>13</sup> ]	lòng	碌 [lo <sup>22</sup> ]
林 [lin <sup>13</sup> ]	令 [lin <sup>13</sup> ]	弄 [loŋ <sup>13</sup> ]	露 [lu <sup>13</sup> ]
磷 [lin <sup>13</sup> ]		弄堂	路 [lu <sup>13</sup> ]
霖 [lin <sup>13</sup> ]	liū		麓 [lo <sup>22</sup> ]
临 [lin <sup>13</sup> ]	溜 [liɿ <sup>53</sup> ]	lóu	赂 [lu <sup>13</sup> ]
邻 [lin <sup>13</sup> ]		楼 [lɿ <sup>13</sup> ]	角 [lo <sup>22</sup> ]
麟 [lin <sup>13</sup> ]	liú	髅 [lɿ <sup>13</sup> ]	鹿 [lo <sup>22</sup> ]
鳞 [lin <sup>13</sup> ]	琉 [liɿ <sup>13</sup> ]	娄 [lɿ <sup>13</sup> ]	

(414) 普通话、上海话字音对照表

禄 [lo <sup>22</sup> ]	luàn	luó	mà
录 [lo <sup>22</sup> ]	乱 [lɿ <sup>13</sup> ]	萝 [lu <sup>13</sup> ]	骂 [ma <sup>13</sup> ]
陆 [lo <sup>22</sup> ]		螺 [lu <sup>13</sup> ]	[mo <sup>13</sup> ]
	lüè	罗 [lu <sup>13</sup> ]	·ma
lú	掠 [lia <sup>22</sup> ]	逻 [lu <sup>13</sup> ]	吗 [ma <sup>13</sup> ]
驴 [lu <sup>13</sup> ]	略 [lia <sup>22</sup> ]	锣 [lu <sup>13</sup> ]	
[ly <sup>13</sup> ]		箩 [lu <sup>13</sup> ]	mái
	lūn	辍 [lu <sup>13</sup> ]	埋 [ma <sup>53</sup> ]
lǔ	抡 [lɿ <sup>13</sup> ]		[ma <sup>13</sup> ]
吕 [ly <sup>13</sup> ]		lúo	mǎi
铝 [ly <sup>13</sup> ]	lún	裸 [lu <sup>13</sup> ]	买 [ma <sup>13</sup> ]
侣 [ly <sup>13</sup> ]	轮 [lɿ <sup>13</sup> ]		mài
旅 [ly <sup>13</sup> ]	卷 [lɿ <sup>13</sup> ]	luò	卖 [ma <sup>22</sup> ]
履 [ly <sup>13</sup> ]	伦 [lɿ <sup>13</sup> ]	落 [lo <sup>22</sup> ]	卖 [ma <sup>13</sup> ]
屡 [ly <sup>13</sup> ]	论 [lɿ <sup>13</sup> ]	洛 [lo <sup>22</sup> ]	迈 [me <sup>13</sup> ]
缕 [ly <sup>13</sup> ]	论 [lɿ <sup>13</sup> ] 论语	骆 [lo <sup>22</sup> ]	脉 [ma <sup>22</sup> ]
	lùn	络 [lo <sup>22</sup> ]	
虑 [ly <sup>13</sup> ]	论 [lɿ <sup>13</sup> ]		mán
氯 [lo <sup>22</sup> ]		M	埋 [ma <sup>13</sup> ]
律 [li <sup>22</sup> ]	mǐ	mó	埋怨
率 [li <sup>22</sup> ]	姆 [m <sup>53</sup> ] 姆妈	麻 [ma <sup>13</sup> ]	瞒 [mɿ <sup>13</sup> ]
滤 [ly <sup>13</sup> ]		[mo <sup>13</sup> ]	瞒 [mɿ <sup>13</sup> ]
绿 [lo <sup>22</sup> ]	mǎ	mǎ	馒 [mɿ <sup>13</sup> ]
	码 [ma <sup>13</sup> ]	玛 [ma <sup>13</sup> ]	馒 [mɿ <sup>13</sup> ]
luán	[mo <sup>13</sup> ]	[mo <sup>13</sup> ]	[me <sup>13</sup> ]
峦 [le <sup>13</sup> ]	mā	码 [ma <sup>13</sup> ]	
挛 [le <sup>13</sup> ]	抹 [mɿ <sup>22</sup> ]	[mo <sup>13</sup> ]	mǎn
奎 [le <sup>13</sup> ]	[ma <sup>22</sup> ]	蚂 [ma <sup>13</sup> ]	满 [mɿ <sup>13</sup> ]
李 [le <sup>13</sup> ]	妈 [ma <sup>53</sup> ] 姆妈	[mo <sup>13</sup> ]	màn
漆 [le <sup>13</sup> ]		马 [ma <sup>13</sup> ]	蔓 [me <sup>13</sup> ]
	luǎn	[mo <sup>13</sup> ]	
卵 [lɿ <sup>13</sup> ]			
[lu <sup>13</sup> ]			

曼 [mɛ <sup>13</sup> ]			
慢 [mɛ <sup>13</sup> ]	·me	·men	mǐ
漫 [mɛ <sup>13</sup> ]	么 [mɔ <sup>?</sup> ]	们 [mɛŋ <sup>13</sup> ]	靡 [mi <sup>13</sup> ]
谩 [mɛ <sup>13</sup> ]	[mɔ <sup>?</sup> ]		米 [mi <sup>13</sup> ]
		mēng	
móng	méi	蒙 [mɔŋ <sup>13</sup> ]	mì
芒 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	玫 [mɛ <sup>13</sup> ]		秘 [pi <sup>34</sup> ]
茫 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	枚 [mɛ <sup>13</sup> ]	méng	觅 [mir <sup>?</sup> ]
盲 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	梅 [mɛ <sup>13</sup> ]	萌 [mɛŋ <sup>13</sup> ]	蜜 [mir <sup>?</sup> ]
氓 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	酶 [mɛ <sup>13</sup> ]	蒙 [mɔŋ <sup>13</sup> ]	密 [mir <sup>?</sup> ]
忙 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	霉 [mɛ <sup>13</sup> ]	檬 [mɔŋ <sup>13</sup> ]	
	煤 [mɛ <sup>13</sup> ]	盟 [mɛŋ <sup>13</sup> ]	mián
mǎng	没 [mɛ <sup>?</sup> ]		棉 [mi <sup>13</sup> ]
莽 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	眉 [mi <sup>13</sup> ]	měng	眠 [mi <sup>13</sup> ]
蟒 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	媒 [mɛ <sup>13</sup> ]	蒙 [mɔŋ <sup>13</sup> ]	绵 [mi <sup>13</sup> ]
犛 [mɑŋ <sup>13</sup> ]		猛 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	
	měi	[mɛŋ <sup>13</sup> ]	miǎn
	每 [mɛ <sup>13</sup> ]	[mɛŋ <sup>34</sup> ]	冕 [mi <sup>13</sup> ]
māo	美 [mɛ <sup>34</sup> ]		免 [mi <sup>13</sup> ]
猫 [mɔ <sup>13</sup> ]		mèng	勉 [mi <sup>13</sup> ]
	mèi	梦 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	娩 [mi <sup>13</sup> ]
máo		[mɔŋ <sup>13</sup> ]	缅 [mi <sup>13</sup> ]
茅 [mɔ <sup>13</sup> ]	昧 [mɛ <sup>13</sup> ]	孟 [mɑŋ <sup>13</sup> ]	
锚 [mɔ <sup>13</sup> ]	寐 [mɛ <sup>13</sup> ]	[mɛŋ <sup>13</sup> ]	miàn
毛 [mɔ <sup>13</sup> ]	妹 [mɛ <sup>13</sup> ]		面 [mi <sup>13</sup> ] 面孔
矛 [mɔ <sup>13</sup> ]	媚 [mɛ <sup>13</sup> ]	mī	面 [mi <sup>13</sup> ] 面汤
		眯 [mi <sup>53</sup> ]	
mǎo	mēn		miáo
柳 [mɔ <sup>13</sup> ]	闷 [mɛŋ <sup>53</sup> ]	mí	苗 [miɔ <sup>13</sup> ]
卯 [mɔ <sup>13</sup> ]		靡 [mi <sup>13</sup> ]	描 [miɔ <sup>13</sup> ]
	mén	糜 [mi <sup>13</sup> ]	瞄 [miɔ <sup>13</sup> ]
mào	门 [mɛŋ <sup>13</sup> ]	迷 [mi <sup>13</sup> ]	
茂 [mɔ <sup>13</sup> ]		谜 [mi <sup>13</sup> ]	miǎo
冒 [mɔ <sup>13</sup> ]	mèn	弥 [mi <sup>13</sup> ]	藐 [miɔ <sup>13</sup> ]
帽 [mɔ <sup>13</sup> ]	闷 [mɛŋ <sup>53</sup> ]		秒 [miɔ <sup>13</sup> ]
貌 [mɔ <sup>13</sup> ]	焖 [mɛŋ <sup>53</sup> ]		渺 [miɔ <sup>13</sup> ]
貿 [mɔ <sup>13</sup> ]			

	miào	mō	mú	mù
	庙 [miɔ <sup>13</sup> ]	摸 [mɔ <sup>?</sup> ]	模 [mu <sup>13</sup> ]	墓 [mu <sup>13</sup> ]
	妙 [miɔ <sup>13</sup> ]		模子	暮 [mu <sup>13</sup> ]
		mó	mǔ	幕 [mu <sup>13</sup> ]
	miè	摹 [mu <sup>13</sup> ]	牡 [mu <sup>13</sup> ]	募 [mu <sup>13</sup> ]
	蔑 [mir <sup>?</sup> ]	磨 [mu <sup>13</sup> ]	市 [mɔ <sup>13</sup> ]	慕 [mu <sup>13</sup> ]
	灭 [mir <sup>?</sup> ]	模 [mɔ <sup>13</sup> ] 模范	[m <sup>13</sup> ]	木 [mɔ <sup>?</sup> ]
	滅 [mir <sup>?</sup> ]	膜 [mɔ <sup>?</sup> ]	姆 [m <sup>53</sup> ]	目 [mɔ <sup>?</sup> ]
	蔑 [mi <sup>?</sup> ]	磨 [mu <sup>13</sup> ]	[m <sup>13</sup> ]	睦 [mɔ <sup>?</sup> ]
	mín	摩 [mɔ <sup>13</sup> ]	[mu <sup>13</sup> ]	牧 [mɔ <sup>?</sup> ]
	民 [miŋ <sup>13</sup> ]	魔 [mu <sup>13</sup> ]	母 [mu <sup>13</sup> ]	穆 [mɔ <sup>?</sup> ]
		mǒ		<b>N</b>
	mīn	抹 [mɛ <sup>?</sup> ]		
	皿 [miŋ <sup>13</sup> ]	[mɛ <sup>?</sup> ]	ná	nài
	敏 [miŋ <sup>13</sup> ]		拿 [nɔ <sup>53</sup> ]	耐 [nɛ <sup>13</sup> ]
	蹈 [miŋ <sup>13</sup> ]	mò	[nɛ <sup>53</sup> ]	奈 [nɛ <sup>13</sup> ]
	恸 [miŋ <sup>13</sup> ]	未 [mɛ <sup>?</sup> ]	[nɛ <sup>13</sup> ]	
	闽 [miŋ <sup>13</sup> ]	莫 [mɔ <sup>?</sup> ]	nǎ	nān
		墨 [mɛ <sup>?</sup> ]	哪 [nɛ <sup>13</sup> ]	囡 [nɔ <sup>13</sup> ]
	míng	默 [mɛ <sup>?</sup> ]		团 [nɔ <sup>13</sup> ]
	明 [miŋ <sup>13</sup> ]	磨 [mu <sup>13</sup> ]	nà	nán
	螟 [miŋ <sup>13</sup> ]	沫 [mɛ <sup>?</sup> ]		
	鸣 [miŋ <sup>13</sup> ]	漠 [mɔ <sup>?</sup> ]	捺 [nɛ <sup>?</sup> ]	南 [nɔ <sup>13</sup> ]
	铭 [miŋ <sup>13</sup> ]	没 [mɛ <sup>?</sup> ]	呐 [nɔ <sup>?</sup> ]	男 [nɔ <sup>13</sup> ]
	名 [miŋ <sup>13</sup> ]	寞 [mɔ <sup>?</sup> ]	那 [nɛ <sup>53</sup> ] 那里	难 [nɛ <sup>13</sup> ]
		陌 [mɛ <sup>?</sup> ]	[nɛ <sup>13</sup> ]	
	mǐng	móu	那摩温	nàn
	酪 [miŋ <sup>13</sup> ]	谋 [mɔ <sup>13</sup> ]	纳 [nɛ <sup>?</sup> ]	难 [nɛ <sup>13</sup> ]
		牟 [mɔ <sup>13</sup> ]	[nɛ <sup>?</sup> ]	
	mìng		nǎi	nāng
	命 [miŋ <sup>13</sup> ]	mǒu		囊 [nɑŋ <sup>13</sup> ]
		某 [mɔ <sup>13</sup> ]	僚 [nɛ <sup>13</sup> ]	
	miù		乃 [nɛ <sup>13</sup> ]	nǎo
	谬 [miɔ <sup>13</sup> ]		奶 [nɛ <sup>13</sup> ]	脑 [nɔ <sup>13</sup> ]

恼[nɔ <sup>13</sup> ]	年[ni <sup>13</sup> ]	镍[ni <sup>22</sup> ]	nǔ
nào	niǎn	níng	弩[nu <sup>13</sup> ]
闹[nɔ <sup>13</sup> ]	碾[ni <sup>13</sup> ]	柠[niŋ <sup>13</sup> ]	努[nu <sup>13</sup> ]
nèi	捻[ni <sup>13</sup> ]	狞[niŋ <sup>13</sup> ]	nù
肉[ne <sup>13</sup> ]	niàn	凝[niŋ <sup>13</sup> ]	怒[nu <sup>13</sup> ]
nèn	廿[niɛ <sup>13</sup> ]	宁[niŋ <sup>13</sup> ]	nǚ
嫩[nəŋ <sup>13</sup> ]	[ni <sup>13</sup> ]	níng	女[ny <sup>13</sup> ]
néng	念[niɛ <sup>13</sup> ]	拧[niŋ <sup>13</sup> ]	nǚ
能[nəŋ <sup>13</sup> ]	[ni <sup>13</sup> ]	nìng	nǚ
ní	宁[niŋ <sup>13</sup> ]	宁[niŋ <sup>13</sup> ]	捩[nio <sup>22</sup> ]
霓[ni <sup>13</sup> ]	酿[niɑŋ <sup>13</sup> ]	牛[nix <sup>13</sup> ]	捩面
霓[ni <sup>13</sup> ]	酒酿	niú	nuǎn
霓[ni <sup>13</sup> ]	娘[niɑŋ <sup>53</sup> ]	牛[nix <sup>13</sup> ]	暖[nø <sup>13</sup> ]
捩[ni <sup>13</sup> ]	[niɑŋ <sup>13</sup> ]	niǔ	nüè
倪[ni <sup>13</sup> ]	niàng	扭[nix <sup>13</sup> ]	虐[nia <sup>22</sup> ]
泥[ni <sup>13</sup> ]	酿[niɑŋ <sup>13</sup> ]	[nix <sup>53</sup> ]	症[nia <sup>22</sup> ]
尼[ni <sup>13</sup> ]	醒酿	钮[nix <sup>13</sup> ]	组[nix <sup>13</sup> ]
nǐ	niáo	nóng	nuó
拟[ni <sup>13</sup> ]	鸟[tio <sup>34</sup> ]	依[non <sup>13</sup> ]	挪[nɔ <sup>13</sup> ]
你[ni <sup>13</sup> ]	[nio <sup>13</sup> ]	脓[non <sup>13</sup> ]	nuò
nì	niào	浓[nioŋ <sup>13</sup> ]	糯[nu <sup>13</sup> ]
匿[ni <sup>22</sup> ]	尿[sj <sup>34</sup> ]	农[non <sup>13</sup> ]	糯[nu <sup>13</sup> ]
倪[ni <sup>13</sup> ]	尿出	弄[lon <sup>13</sup> ]	诺[nɔ <sup>22</sup> ]
腻[ni <sup>13</sup> ]	niē	nòng	
逆[ni <sup>22</sup> ]	捏[nia <sup>22</sup> ]	弄虚作假	
niān	niè	nú	
拈[ni <sup>53</sup> ]	聂[ni <sup>22</sup> ]	奴[nu <sup>13</sup> ]	
nión	孽[ni <sup>22</sup> ]		
黏[ni <sup>53</sup> ]	镊[ni <sup>22</sup> ]		

	襪[p'ɛ <sup>34</sup> ]	泡[p'ɔ <sup>34</sup> ]
o	pāng	pēi
呕[ɤ <sup>34</sup> ]	兵[p'ɑŋ <sup>53</sup> ]	坯[p'e <sup>53</sup> ]
偶[ŋɤ <sup>13</sup> ]	páng	胚[p'e <sup>53</sup> ]
òu	磅[paŋ <sup>53</sup> ]	胚胎
欧[ɤ <sup>53</sup> ]	螃[baŋ <sup>13</sup> ]	péi
鸥[ɤ <sup>53</sup> ]	膀[baŋ <sup>13</sup> ]	培[be <sup>13</sup> ]
殴[ɤ <sup>53</sup> ]	膀[baŋ <sup>13</sup> ]	裴[be <sup>13</sup> ]
ǒu	膀[baŋ <sup>13</sup> ]	赔[be <sup>13</sup> ]
藕[ŋɤ <sup>13</sup> ]	旁[baŋ <sup>13</sup> ]	陪[be <sup>13</sup> ]
P	pài	pèi
pā	派[p'a <sup>34</sup> ]	pǎng
啪[p'a <sup>25</sup> ]	派头	膀[p'ɑŋ <sup>34</sup> ]
派[p'a <sup>53</sup> ]	派司	脚膀
pá	pān	pàng
耙[bo <sup>13</sup> ]	攀[p'ɛ <sup>53</sup> ]	胖[p'ɑŋ <sup>34</sup> ]
琶[bo <sup>13</sup> ]	攀谈	pāo
莽[bo <sup>13</sup> ]	扳[p'ɛ <sup>53</sup> ]	喷水
爬[bo <sup>13</sup> ]	扳谈	pán
pà	潘[p'ɛ <sup>53</sup> ]	盘[bø <sup>13</sup> ]
帕[p'a <sup>25</sup> ]	pán	譬[bø <sup>13</sup> ]
怕[p'o <sup>34</sup> ]	盘[bø <sup>13</sup> ]	蓬[bɛ <sup>13</sup> ]
pāi	抛[p'ɔ <sup>53</sup> ]	濞[bø <sup>13</sup> ]
拍[p'a <sup>25</sup> ]	抛[p'ɔ <sup>53</sup> ]	片[bɛ <sup>13</sup> ]
pái	泡[p'ɔ <sup>53</sup> ]	瓦片
排[ba <sup>13</sup> ]	眼泡皮	pào
牌[ba <sup>13</sup> ]	盆[bəŋ <sup>13</sup> ]	刨[bo <sup>13</sup> ]
徘徊[ba <sup>13</sup> ]	pèn	炮[p'ɔ <sup>34</sup> ]
pó	pèn	袍[bo <sup>13</sup> ]
盼[p'ɛ <sup>34</sup> ]	喷[p'əŋ <sup>53</sup> ]	
畔[bø <sup>13</sup> ]	喷香	pēng
判[p'ɔ <sup>34</sup> ]	pēng	pǎo
叛[bø <sup>13</sup> ]	烹[p'əŋ <sup>53</sup> ]	跑[bo <sup>13</sup> ]
	澎[baŋ <sup>13</sup> ]	pào
	péng	炮[p'ɔ <sup>34</sup> ]
	彭[baŋ <sup>13</sup> ]	

普通话、上海话字音对照表 (419)

聾[baŋ <sup>13</sup> ] 聾聾	榜[p'ir <sup>75</sup> ]	pīn	pó
蓬[boŋ <sup>13</sup> ] 蓬尘	pì	拼[p'iq <sup>56</sup> ] 辨[p'iq <sup>53</sup> ]	婆[bu <sup>13</sup> ]
棚[baŋ <sup>13</sup> ]	僻[p'ir <sup>75</sup> ]	饼头	pò
篷[boŋ <sup>13</sup> ]	屁[p'i <sup>34</sup> ]		破[p'u <sup>34</sup> ]
膨[baŋ <sup>13</sup> ]	辟[p'ir <sup>75</sup> ]	pín	魄[p'ə <sup>75</sup> ]
朋[baŋ <sup>13</sup> ]	譬[p'i <sup>34</sup> ]	频[biŋ <sup>13</sup> ]	魄力
鹏[baŋ <sup>13</sup> ]	piān	贫[biŋ <sup>13</sup> ]	迫[p'ə <sup>75</sup> ]
pěng	篇[p'i <sup>53</sup> ]	pín	粕[p'ə <sup>75</sup> ]
捧[p'on <sup>34</sup> ]	偏[p'i <sup>53</sup> ]	品[p'iq <sup>34</sup> ]	pōu
pèng	piàn	pìn	剖[p'u <sup>53</sup> ]
碰[p'an <sup>34</sup> ] [baŋ <sup>13</sup> ]	片[p'i <sup>34</sup> ]	聘[p'iq <sup>34</sup> ]	pū
pī	编[p'i <sup>34</sup> ]	pīng	扑[p'o <sup>75</sup> ]
坯[p'e <sup>53</sup> ] 坯子	piāo	乒[p'iq <sup>53</sup> ]	铺[p'u <sup>53</sup> ]
砒[p'i <sup>53</sup> ]	飘[p'io <sup>53</sup> ]	ping	仆[p'o <sup>75</sup> ]
霹[p'ir <sup>75</sup> ]	漂[p'io <sup>53</sup> ]	pīng	潜[p'u <sup>53</sup> ]
批[p'i <sup>53</sup> ]	漂流	坪[biŋ <sup>13</sup> ]	pú
披[p'i <sup>53</sup> ]	piáo	苹[biŋ <sup>13</sup> ]	葡[bu <sup>13</sup> ]
劈[p'ir <sup>75</sup> ]	瓢[bio <sup>13</sup> ]	萍[biŋ <sup>13</sup> ]	菩[bu <sup>13</sup> ]
	嫖[bio <sup>13</sup> ]	平[biŋ <sup>13</sup> ]	蒲[bu <sup>13</sup> ]
pí	piào	凭[biŋ <sup>13</sup> ]	仆[bo <sup>72</sup> ] 仆入
琵琶	票[p'io <sup>34</sup> ]	瓶[biŋ <sup>13</sup> ]	脯[bu <sup>13</sup> ]
啤[bi <sup>13</sup> ]	漂[p'io <sup>34</sup> ]	评[biŋ <sup>13</sup> ]	pǔ
脾[bi <sup>13</sup> ]	漂亮	屏[biŋ <sup>13</sup> ]	朴[p'o <sup>75</sup> ]
疲[bi <sup>13</sup> ]	piē	pō	圃[p'u <sup>34</sup> ]
皮[bi <sup>13</sup> ]	撇[p'ir <sup>75</sup> ]	坡[p'u <sup>53</sup> ]	普[p'u <sup>34</sup> ]
pī	撇脱	泼[p'ə <sup>75</sup> ]	浦[p'u <sup>34</sup> ]
匹[p'ir <sup>75</sup> ]	瞥[p'ir <sup>75</sup> ]	泊[p'o <sup>75</sup> ]	潜[p'u <sup>34</sup> ]
痞[p'i <sup>34</sup> ]		湖泊	pù
癖[p'ir <sup>75</sup> ]			曝[bo <sup>13</sup> ]

(420) 普通话、上海话字音对照表

铺[p'u <sup>34</sup> ]	瀑[bo <sup>72</sup> ] 瀑布	笠[tə'i <sup>53</sup> ]	qiǒng
	Q	仟[tə'i <sup>53</sup> ]	抢[tə'ian <sup>34</sup> ]
qi	启[tə'i <sup>34</sup> ]	谦[tə'i <sup>53</sup> ]	抢白
期[dzi <sup>13</sup> ]	契[tə'i <sup>34</sup> ]	钱[zi <sup>13</sup> ]	强[dzian <sup>13</sup> ]
欺[tə'i <sup>53</sup> ]	契丹	钳[dzi <sup>13</sup> ]	qiāo
栖[tə'i <sup>53</sup> ]	契丹	前[zi <sup>13</sup> ]	橇[tə'io <sup>53</sup> ]
戚[tə'ir <sup>75</sup> ]	契丹	潜[zi <sup>13</sup> ]	鞅[tə'io <sup>53</sup> ]
妻[tə'i <sup>53</sup> ]	砌[tə'i <sup>34</sup> ]	弃[zi <sup>13</sup> ]	悄[tə'io <sup>53</sup> ]
七[tə'ir <sup>75</sup> ]	器[tə'i <sup>34</sup> ]	弃[tə'i <sup>34</sup> ]	qiáo
凄[tə'i <sup>53</sup> ]	气[tə'i <sup>34</sup> ]	弃[tə'i <sup>34</sup> ]	桥[dzi <sup>13</sup> ]
漆[tə'ir <sup>75</sup> ]	迄[tə'ir <sup>75</sup> ]	弃[tə'i <sup>34</sup> ]	乔[dzi <sup>13</sup> ]
柒[tə'ir <sup>75</sup> ]	汽[tə'i <sup>34</sup> ]	泣[tə'ir <sup>75</sup> ]	侨[dzi <sup>13</sup> ]
	迄[tə'ir <sup>75</sup> ]	讫[tə'ir <sup>75</sup> ]	憔[dzi <sup>13</sup> ]
qí	弃[tə'i <sup>34</sup> ]	其[dzi <sup>13</sup> ]	qiāo
其[dzi <sup>13</sup> ]	汽[tə'i <sup>34</sup> ]	其[dzi <sup>13</sup> ]	巧[tə'io <sup>34</sup> ]
萁[dzi <sup>13</sup> ]	泣[tə'ir <sup>75</sup> ]	其[dzi <sup>13</sup> ]	qiào
	讫[tə'ir <sup>75</sup> ]	莠[zi <sup>13</sup> ]	鞘[tə'io <sup>34</sup> ]
	qiā	棋[dzi <sup>13</sup> ]	撬[dzi <sup>13</sup> ]
	掐[k'a <sup>76</sup> ]	奇[dzi <sup>13</sup> ]	翘[tə'io <sup>34</sup> ]
	qiǎ	歧[dzi <sup>13</sup> ]	峭[tə'io <sup>34</sup> ]
	卡[k'a <sup>34</sup> ]	崎[dzi <sup>13</sup> ]	俏[tə'io <sup>34</sup> ]
	qiào	脐[zi <sup>13</sup> ]	窈[tə'io <sup>34</sup> ]
	恰[tə'ia <sup>75</sup> ]	齐[zi <sup>13</sup> ]	qiē
	洽[hia <sup>72</sup> ]	旗[dzi <sup>13</sup> ]	切[tə'ir <sup>75</sup> ]
	qiān	祈[dzi <sup>13</sup> ]	qié
	牵[tə'i <sup>53</sup> ]	祁[dzi <sup>13</sup> ]	茄[ga <sup>13</sup> ] 茄子
	扦[tə'i <sup>53</sup> ]	骑[dzi <sup>13</sup> ]	
	钎[tə'i <sup>53</sup> ]	qǐ	
	铅[k'e <sup>53</sup> ]	起[tə'i <sup>34</sup> ]	
	强[dzian <sup>13</sup> ]	岂[tə'i <sup>34</sup> ]	
		乞[tə'ir <sup>75</sup> ]	
		企[tə'i <sup>34</sup> ]	

qiě	蜻[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ] 倾[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ]	区[tɕ'y <sup>53</sup> ] 蛆[tɕ'y <sup>53</sup> ]	泉[zyø <sup>13</sup> ] [zi <sup>13</sup> ]
且[tɕ'i <sup>53</sup> ] [tɕ'i <sup>34</sup> ]	卿[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ] 清[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ]	曲[tɕ'io <sup>25</sup> ] [tɕ'yø <sup>25</sup> ] 躯[tɕ'y <sup>53</sup> ] 屈[tɕ'io <sup>25</sup> ] [tɕ'yø <sup>25</sup> ] 驱[tɕ'y <sup>53</sup> ]	全[zyø <sup>13</sup> ] [zi <sup>13</sup> ] 痊[zyø <sup>13</sup> ] 拳[dzyø <sup>13</sup> ]
qiè	qíng	qú	quán
挈[tɕ'ir <sup>25</sup> ] 切[tɕ'ir <sup>25</sup> ] 姿[tɕ'ir <sup>25</sup> ] 怯[tɕ'ir <sup>25</sup> ] [tɕ'ia <sup>25</sup> ] 窃[tɕ'ir <sup>25</sup> ]	擎[dziŋ <sup>13</sup> ] 晴[ziŋ <sup>13</sup> ] 情[ziŋ <sup>13</sup> ]	犬[tɕ'yø <sup>34</sup> ]	犬[tɕ'yø <sup>34</sup> ]
qīn	qǐng	quàn	quàn
钦[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ] 侵[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ] 亲[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ]	顷[tɕ'iq̃ <sup>34</sup> ] 请[tɕ'iq̃ <sup>34</sup> ]	眷[tɕ'yø <sup>34</sup> ] 劝[tɕ'yø <sup>34</sup> ]	券[tɕ'yø <sup>34</sup> ] 劝[tɕ'yø <sup>34</sup> ]
qín	qióng	quē	quē
秦[ziŋ <sup>13</sup> ] 琴[dziŋ <sup>13</sup> ] 勤[dziŋ <sup>13</sup> ] 芹[dziŋ <sup>13</sup> ] 擒[dziŋ <sup>13</sup> ] 禽[dziŋ <sup>13</sup> ]	琼[dzion <sup>13</sup> ] 穷[dzion <sup>13</sup> ]	缺[tɕ'io <sup>25</sup> ] [tɕ'yø <sup>25</sup> ]	缺[tɕ'io <sup>25</sup> ] [tɕ'yø <sup>25</sup> ]
qǐn	qiū	què	què
寝[tɕ'iq̃ <sup>34</sup> ]	蚯[tɕ'ix <sup>53</sup> ] 秋[tɕ'ix <sup>53</sup> ] 丘[tɕ'ix <sup>53</sup> ] 邱[tɕ'ix <sup>53</sup> ]	却[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 馐[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 鹄[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 樵[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 确[tɕ'io <sup>25</sup> ] [tɕ'ia <sup>25</sup> ] 雀[tɕ'ia <sup>25</sup> ]	却[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 馐[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 鹄[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 樵[tɕ'ia <sup>25</sup> ] 确[tɕ'io <sup>25</sup> ] [tɕ'ia <sup>25</sup> ] 雀[tɕ'ia <sup>25</sup> ]
qìn	qiú	qún	qún
欸[tɕ'iq̃ <sup>34</sup> ] 沁[tɕ'iq̃ <sup>34</sup> ]	球[dziɿ <sup>13</sup> ] 求[dziɿ <sup>13</sup> ] 囚[ziɿ <sup>13</sup> ] 西[ziɿ <sup>13</sup> ] 汹[ziɿ <sup>13</sup> ]	裙[dzyøŋ <sup>13</sup> ] 群[dzyøŋ <sup>13</sup> ]	裙[dzyøŋ <sup>13</sup> ] 群[dzyøŋ <sup>13</sup> ]
qīng	qū	R	R
青[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ] 轻[tɕ'iq̃ <sup>53</sup> ]	趋[tɕ'y <sup>53</sup> ]	然[zo <sup>13</sup> ]	然[zo <sup>13</sup> ]

rǎn	[zəŋ <sup>13</sup> ] 人[niŋ <sup>13</sup> ] [zəŋ <sup>13</sup> ]	róu	ruǎn
冉[zo <sup>13</sup> ] 染[zo <sup>13</sup> ]		揉[zo <sup>13</sup> ] 蹂[zo <sup>13</sup> ] 柔[zo <sup>13</sup> ]	软[n,yø <sup>13</sup> ] 阮[n,yø <sup>13</sup> ]
ráng	rěn	ròu	ruǐ
瓤[nian <sup>13</sup> ]	忍[zəŋ <sup>13</sup> ]	肉[nio <sup>22</sup> ]	蕊[zo <sup>13</sup> ]
rǎng	rèn	rú	ruì
壤[nian <sup>13</sup> ] [zan <sup>13</sup> ] 攘[nian <sup>13</sup> ]	韧[niŋ <sup>13</sup> ] [zəŋ <sup>13</sup> ] 任[niŋ <sup>13</sup> ] [zəŋ <sup>13</sup> ] 认[niŋ <sup>13</sup> ] [zəŋ <sup>13</sup> ] 刃[zəŋ <sup>13</sup> ] 纫[zəŋ <sup>13</sup> ]	茹[zi <sup>13</sup> ] 儒[zi <sup>13</sup> ] 孺[zi <sup>13</sup> ] 如[zi <sup>13</sup> ]	瑞[zo <sup>13</sup> ] 锐[zo <sup>13</sup> ] [sø <sup>34</sup> ]
ràng	让[nian <sup>13</sup> ]	rǔ	rùn
饶[nio <sup>13</sup> ]	仍[zəŋ <sup>13</sup> ]	辱[zo <sup>22</sup> ] 乳[zi <sup>13</sup> ] 汝[zi <sup>13</sup> ]	闰[niŋ <sup>13</sup> ] [zəŋ <sup>13</sup> ] 润[zəŋ <sup>13</sup> ]
rǎo	réng	rù	ruò
扰[zo <sup>13</sup> ] 绕[nio <sup>13</sup> ]	仍[zəŋ <sup>13</sup> ]	入[zø <sup>22</sup> ] 褥[nio <sup>22</sup> ]	若[za <sup>22</sup> ] 箬[nia <sup>22</sup> ]
rào	rì	S	S
绕[nio <sup>13</sup> ]	日[nir <sup>22</sup> ] [zo <sup>22</sup> ]	sā	sāi
rě	戎[zøŋ <sup>13</sup> ] [nioŋ <sup>13</sup> ] 茸[zøŋ] 蓉[fion <sup>13</sup> ] 荣[fion <sup>13</sup> ] 融[fion <sup>13</sup> ] 熔[fion <sup>13</sup> ] 溶[fion <sup>13</sup> ] 容[fion <sup>13</sup> ]	撒[sa <sup>53</sup> ] sǎ 撒[sa <sup>34</sup> ] 洒[sa <sup>34</sup> ] sà 萨[sa <sup>25</sup> ]	腮[sø <sup>53</sup> ] 鳃[sø <sup>53</sup> ] 塞[sø <sup>25</sup> ] sài 塞[sø <sup>25</sup> ] 赛[sø <sup>34</sup> ]
rén	热[nir <sup>22</sup> ]	sā	sān
壬[niŋ <sup>13</sup> ] 仁[niŋ <sup>13</sup> ]	绒[nioŋ <sup>13</sup> ]	三[sø <sup>53</sup> ]	三[sø <sup>53</sup> ]



普通话、上海话字音对照表 (423)

叁[sə <sup>53</sup> ]	涩[sə <sup>75</sup> ]	山[sə <sup>53</sup> ]	捎[sə <sup>53</sup> ]
sǎn	sēn	删[sə <sup>53</sup> ]	稍[sə <sup>53</sup> ]
散[sə <sup>34</sup> ]	森[sən <sup>53</sup> ]	煽[sə <sup>53</sup> ]	烧[sə <sup>53</sup> ]
伞[sə <sup>34</sup> ]		扇[sə <sup>53</sup> ]	sháo
糝[sə <sup>34</sup> ]	sēng	衫[sə <sup>53</sup> ]	芍[za <sup>72</sup> ]
饭米糝	僧[sən <sup>53</sup> ]	shǎn	勺[zo <sup>72</sup> ]
sàn	shā	閃[sə <sup>34</sup> ]	韶[zo <sup>13</sup> ]
散[sə <sup>34</sup> ]	莎[sə <sup>53</sup> ]	陕[sə <sup>34</sup> ]	shǎo
sāng	砂[sə <sup>53</sup> ]	shàn	少[sə <sup>34</sup> ]
丧[sən <sup>53</sup> ]	杀[sə <sup>75</sup> ]	擅[zə <sup>13</sup> ]	shào
桑[sən <sup>53</sup> ]	刹[sə <sup>75</sup> ]	檐[zə <sup>13</sup> ]	少[sə <sup>34</sup> ]
sǎng	煞[sə <sup>75</sup> ]	膳[zə <sup>13</sup> ]	哨[sə <sup>34</sup> ]
操[sən <sup>34</sup> ]	沙[sə <sup>53</sup> ]	善[zə <sup>13</sup> ]	稍[sə <sup>34</sup> ]
噪[sən <sup>34</sup> ]	纱[sə <sup>53</sup> ]	汕[sə <sup>53</sup> ]	稍息
sàng	shǎ	扇[sə <sup>34</sup> ]	邵[zo <sup>13</sup> ]
丧[sən <sup>34</sup> ]	傻[sə <sup>34</sup> ]	缮[zə <sup>13</sup> ]	绍[zo <sup>13</sup> ]
sāo	shāng	shē	shē
搔[tsə <sup>53</sup> ]	shà	奢[sə <sup>53</sup> ]	奢[sə <sup>53</sup> ]
骚[sə <sup>53</sup> ]	霎[sə <sup>75</sup> ]	赊[sə <sup>53</sup> ]	shé
sǎo	啥[sə <sup>34</sup> ]	商[sən <sup>53</sup> ]	折[za <sup>72</sup> ]
扫[tsə <sup>34</sup> ]	斡[sə <sup>75</sup> ]	shǎng	折本
嫂[sə <sup>34</sup> ]	shāi	赏[sən <sup>34</sup> ]	蛇[zo <sup>13</sup> ]
sào	筛[sə <sup>53</sup> ]	shàng	舌[za <sup>72</sup> ]
扫[tsə <sup>34</sup> ]	筛酒	上[za <sup>13</sup> ]	shě
sè	[sɿ <sup>53</sup> ]	尚[za <sup>13</sup> ]	舍[sə <sup>34</sup> ]
瑟[sə <sup>75</sup> ]	shài	·shang	shè
色[sə <sup>75</sup> ]	晒[sə <sup>34</sup> ]	裳[za <sup>13</sup> ]	蔽[sə <sup>75</sup> ]
	[sa <sup>34</sup> ]	shān	撮[sə <sup>75</sup> ]
	shān	珊[sə <sup>53</sup> ]	舍[sə <sup>34</sup> ]
	珊[sə <sup>53</sup> ]	梢[sə <sup>53</sup> ]	[sə <sup>34</sup> ]

(424) 普通话、上海话字音对照表

射[zo <sup>13</sup> ]	[sən <sup>53</sup> ]	什[za <sup>72</sup> ]	什锦	室[sə <sup>75</sup> ]
[za <sup>13</sup> ]	牲[sən <sup>53</sup> ]	食[za <sup>72</sup> ]		视[zɿ <sup>13</sup> ]
涉[za <sup>72</sup> ]	[sən <sup>53</sup> ]	蚀[za <sup>72</sup> ]		试[sɿ <sup>34</sup> ]
社[zo <sup>13</sup> ]	升[sən <sup>53</sup> ]	实[za <sup>72</sup> ]		shōu
设[sə <sup>75</sup> ]	shéng	识[sə <sup>75</sup> ]		收[sə <sup>53</sup> ]
shēr	绳[zən <sup>13</sup> ]	shi		shǒu
申[sən <sup>53</sup> ]	shěng	史[sɿ <sup>34</sup> ]		手[sə <sup>34</sup> ]
呻[sən <sup>53</sup> ]	省[sən <sup>34</sup> ]	矢[sɿ <sup>53</sup> ]		首[sə <sup>34</sup> ]
伸[sən <sup>53</sup> ]	[sən <sup>34</sup> ]	使[sɿ <sup>34</sup> ]		守[sə <sup>34</sup> ]
身[sən <sup>53</sup> ]	shèng	屎[sɿ <sup>53</sup> ]		shòu
深[sən <sup>53</sup> ]	盛[zən <sup>13</sup> ]	驶[sɿ <sup>34</sup> ]		寿[zə <sup>13</sup> ]
参[sən <sup>53</sup> ]	[za <sup>13</sup> ]	始[sɿ <sup>34</sup> ]		授[zə <sup>13</sup> ]
绅[sən <sup>53</sup> ]	剩[zən <sup>13</sup> ]	shì		售[zə <sup>13</sup> ]
shén	[za <sup>13</sup> ]	式[sə <sup>75</sup> ]		受[zə <sup>13</sup> ]
什[sə <sup>75</sup> ]	胜[sən <sup>34</sup> ]	示[zɿ <sup>13</sup> ]		瘦[sə <sup>34</sup> ]
什么	圣[sən <sup>34</sup> ]	士[zɿ <sup>13</sup> ]		兽[sə <sup>34</sup> ]
神[zən <sup>13</sup> ]	shí	世[sɿ <sup>53</sup> ]		shū
shěn	师[sɿ <sup>53</sup> ]	蒔[zɿ <sup>13</sup> ]	蒔秧	蔬[su <sup>53</sup> ]
沈[sən <sup>34</sup> ]	失[sə <sup>75</sup> ]	柿[zɿ <sup>13</sup> ]		蔬[su <sup>53</sup> ]
审[sən <sup>34</sup> ]	狮[sɿ <sup>53</sup> ]	事[zɿ <sup>13</sup> ]		梳[sɿ <sup>53</sup> ]
婶[sən <sup>34</sup> ]	施[sɿ <sup>53</sup> ]	拭[sə <sup>75</sup> ]		殊[zɿ <sup>13</sup> ]
shèn	湿[sə <sup>75</sup> ]	誓[zɿ <sup>13</sup> ]		抒[sɿ <sup>53</sup> ]
甚[zən <sup>13</sup> ]	[sə <sup>75</sup> ]	逝[zɿ <sup>13</sup> ]		输[sɿ <sup>53</sup> ]
肾[zən <sup>13</sup> ]	诗[sɿ <sup>53</sup> ]	势[sɿ <sup>34</sup> ]		叔[sə <sup>75</sup> ]
慎[zən <sup>13</sup> ]	尸[sɿ <sup>53</sup> ]	是[zɿ <sup>13</sup> ]		舒[sɿ <sup>53</sup> ]
渗[sən <sup>34</sup> ]	虱[sə <sup>75</sup> ]	嗜[zɿ <sup>13</sup> ]		淑[zo <sup>72</sup> ]
shēng	shí	适[sə <sup>75</sup> ]		疏[su <sup>53</sup> ]
声[sən <sup>53</sup> ]	十[za <sup>72</sup> ]	仕[zɿ <sup>13</sup> ]		书[sɿ <sup>53</sup> ]
[sən <sup>53</sup> ]	石[za <sup>72</sup> ]	侍[zɿ <sup>13</sup> ]		shú
生[sən <sup>53</sup> ]	拾[za <sup>72</sup> ]	释[sə <sup>75</sup> ]		赎[zo <sup>72</sup> ]
[sən <sup>53</sup> ]	时[zɿ <sup>13</sup> ]	饰[sə <sup>75</sup> ]		孰[zo <sup>72</sup> ]
甥[sən <sup>53</sup> ]		氏[zɿ <sup>13</sup> ]		熟[zo <sup>72</sup> ]

shǔ	衰[sə <sup>53</sup> ]	shùn	sōng
薯[zɿ <sup>13</sup> ]	shuǎi	瞬[sən <sup>34</sup> ]	松[sən <sup>53</sup> ]
暑[sɿ <sup>34</sup> ]	甩[ɣue <sup>13</sup> ]	顺[zən <sup>34</sup> ]	
曙[zɿ <sup>13</sup> ]	[hua <sup>75</sup> ]	舜[sən <sup>34</sup> ]	sǒng
署[zɿ <sup>13</sup> ]	甩筊		耸[sən <sup>34</sup> ]
蜀[zə <sup>72</sup> ]	shuài	shuō	忒[sən <sup>34</sup> ]
黍[sɿ <sup>34</sup> ]	帅[sə <sup>34</sup> ]	说[sə <sup>75</sup> ]	sòng
鼠[ts'ɿ <sup>34</sup> ]	率[sə <sup>75</sup> ]	shuò	颂[zən <sup>18</sup> ]
数[su <sup>34</sup> ]	[sə <sup>34</sup> ]	硕[zə <sup>72</sup> ]	送[sən <sup>34</sup> ]
属[zə <sup>72</sup> ]	shuān	朔[sə <sup>75</sup> ]	宋[sən <sup>34</sup> ]
shù	栓[sə <sup>53</sup> ]	sī	讼[zən <sup>13</sup> ]
术[zə <sup>72</sup> ]	拴[sə <sup>53</sup> ]	斯[sɿ <sup>53</sup> ]	诵[zən <sup>13</sup> ]
述[zə <sup>72</sup> ]	阡[sə <sup>53</sup> ]	撕[sɿ <sup>53</sup> ]	sōu
树[zɿ <sup>13</sup> ]	阡[sə <sup>53</sup> ]	嘶[sɿ <sup>53</sup> ]	搜[sɿ <sup>53</sup> ]
束[sə <sup>75</sup> ]	shuāng	思[sɿ <sup>53</sup> ]	馊[sɿ <sup>53</sup> ]
束[su <sup>34</sup> ]	霜[sən <sup>53</sup> ]	私[sɿ <sup>53</sup> ]	艘[sɿ <sup>53</sup> ]
戍[zɿ <sup>13</sup> ]	孀[sən <sup>53</sup> ]	司[sɿ <sup>53</sup> ]	sǒu
豎[su <sup>34</sup> ]	双[sən <sup>53</sup> ]	丝[sɿ <sup>53</sup> ]	撒[sɿ <sup>34</sup> ]
墅[zɿ <sup>13</sup> ]	shuǎng	sǐ	叟[sɿ <sup>34</sup> ]
庶[sɿ <sup>34</sup> ]	爽[sən <sup>34</sup> ]	死[qi <sup>34</sup> ]	sòu
数[su <sup>34</sup> ]	shuǐ	[sɿ <sup>34</sup> ]	嗽[sɿ <sup>34</sup> ]
漱[su <sup>34</sup> ]	谁[zə <sup>13</sup> ]	sì	sū
恕[sɿ <sup>34</sup> ]	shuǐ	肆[sɿ <sup>34</sup> ]	苏[su <sup>53</sup> ]
shuā	shuǐ	寺[zɿ <sup>13</sup> ]	酥[su <sup>53</sup> ]
刷[sə <sup>75</sup> ]	水[sɿ <sup>34</sup> ]	嗣[zɿ <sup>13</sup> ]	殂[su <sup>53</sup> ]
牙刷	shuì	四[sɿ <sup>34</sup> ]	sú
shuǎ	睡[zə <sup>13</sup> ]	伺[zɿ <sup>13</sup> ]	俗[zə <sup>72</sup> ]
耍[sə <sup>34</sup> ]	税[sə <sup>34</sup> ]	似[zɿ <sup>13</sup> ]	
shuài		伺[zɿ <sup>13</sup> ]	
刷[sə <sup>75</sup> ]		祀[zɿ <sup>13</sup> ]	
刷白		巳[zɿ <sup>13</sup> ]	
shuāi			
摔[sə <sup>53</sup> ]			

sù	孙[sən <sup>53</sup> ]	唆[su <sup>53</sup> ]	谈[də <sup>13</sup> ]
素[su <sup>34</sup> ]	sūn	缩[sə <sup>75</sup> ]	弹[də <sup>13</sup> ]
速[sə <sup>75</sup> ]	损[sən <sup>34</sup> ]	suǒ	tǎn
粟[sə <sup>75</sup> ]	笋[sən <sup>34</sup> ]	琐[su <sup>34</sup> ]	坦[t'ə <sup>34</sup> ]
塑[sə <sup>75</sup> ]	suō	索[sə <sup>75</sup> ]	毯[t'ə <sup>34</sup> ]
宿[sə <sup>75</sup> ]	蓑[su <sup>53</sup> ]	锁[su <sup>34</sup> ]	袒[t'ə <sup>34</sup> ]
诉[su <sup>34</sup> ]	梭[su <sup>53</sup> ]	所[su <sup>34</sup> ]	tàn
肃[sə <sup>75</sup> ]			碳[t'ə <sup>34</sup> ]
suān		<b>T</b>	探[t'ə <sup>34</sup> ]
酸[sə <sup>53</sup> ]	tā	tái	叹[t'ə <sup>34</sup> ]
suàn	塌[t'a <sup>75</sup> ]	苔[də <sup>13</sup> ]	炭[t'ə <sup>34</sup> ]
蒜[sə <sup>34</sup> ]	他[t'a <sup>53</sup> ]	苔[də <sup>13</sup> ]	tāng
算[sə <sup>34</sup> ]	它[t'a <sup>53</sup> ]	台[də <sup>13</sup> ]	铤[t'an <sup>53</sup> ]
suī	她[t'a <sup>53</sup> ]	tài	汤[t'an <sup>53</sup> ]
虽[sə <sup>53</sup> ]	tǎ	泰[t'a <sup>34</sup> ]	tóng
尿[sɿ <sup>53</sup> ]	塔[t'a <sup>75</sup> ]	太[t'a <sup>34</sup> ]	塘[dən <sup>13</sup> ]
suí	獭[t'a <sup>75</sup> ]	态[t'ə <sup>34</sup> ]	搪[dən <sup>13</sup> ]
隋[zə <sup>13</sup> ]	tà	汰[t'a <sup>34</sup> ]	堂[dən <sup>13</sup> ]
随[zə <sup>13</sup> ]	榻[t'a <sup>75</sup> ]	淘汰	棠[dən <sup>13</sup> ]
遂[zə <sup>13</sup> ]	拈[da <sup>72</sup> ]	tān	膛[dən <sup>13</sup> ]
绥[sə <sup>34</sup> ]	塌[t'a <sup>75</sup> ]	坍[t'ə <sup>53</sup> ]	唐[dən <sup>13</sup> ]
suì	踏[da <sup>72</sup> ]	摊[t'ə <sup>53</sup> ]	糖[dən <sup>13</sup> ]
碎[sə <sup>34</sup> ]	阨[da <sup>72</sup> ]	贪[t'ə <sup>53</sup> ]	tǎng
岁[sə <sup>34</sup> ]	阨[da <sup>72</sup> ]	瘫[t'ə <sup>53</sup> ]	淌[t'an <sup>34</sup> ]
穗[zə <sup>13</sup> ]	tāi	滩[t'ə <sup>53</sup> ]	躺[t'an <sup>34</sup> ]
遂[zə <sup>13</sup> ]	苔[t'ə <sup>53</sup> ]	tán	tàng
隧[zə <sup>13</sup> ]	胎[t'ə <sup>53</sup> ]	坛[də <sup>13</sup> ]	趟[t'an <sup>34</sup> ]
suñ	台[t'ə <sup>53</sup> ]	檀[də <sup>13</sup> ]	烫[t'an <sup>34</sup> ]
獠[sən <sup>53</sup> ]	台州	痰[də <sup>13</sup> ]	
		潭[də <sup>13</sup> ]	
		谭[də <sup>13</sup> ]	

tāo	题[di <sup>13</sup> ] 蹄[di <sup>13</sup> ]	tiáo	tōng
掏[də <sup>13</sup> ] 涛[də <sup>13</sup> ] 滔[t'ə <sup>53</sup> ]	啼[di <sup>13</sup> ] ti 体[t'i <sup>34</sup> ]	迢[diə <sup>13</sup> ] 条[diə <sup>13</sup> ] 调[diə <sup>13</sup> ]	通[t'on <sup>53</sup> ] tóng
táo	ti 替[t'i <sup>34</sup> ] 嚏[t'i <sup>34</sup> ] 惕[t'i <sup>25</sup> ] 涕[t'i <sup>34</sup> ] 剃[t'i <sup>34</sup> ] 屈[t'i <sup>34</sup> ]	tiáo 挑[t'iə <sup>34</sup> ] tiào 眺[t'iə <sup>34</sup> ] tiē 贴[t'i <sup>25</sup> ]	桐[don <sup>13</sup> ] 瞳[don <sup>13</sup> ] 同[don <sup>13</sup> ] 铜[don <sup>13</sup> ] 彤[don <sup>13</sup> ] 童[don <sup>13</sup> ] tǒng 桶[don <sup>13</sup> ] 捅[t'on <sup>34</sup> ] 筒[don <sup>13</sup> ] 统[t'on <sup>34</sup> ] tòng 痛[t'on <sup>34</sup> ] tōu 偷[t'ɤ <sup>53</sup> ] tóu 投[dɤ <sup>13</sup> ] 头[dɤ <sup>13</sup> ] tǒu 叻[t'ɤ <sup>34</sup> ] tòu 透[t'ɤ <sup>34</sup> ] tū 秃[də <sup>25</sup> ]
tǎo	tiān 天[t'i <sup>53</sup> ] 添[t'i <sup>53</sup> ]	tiē 铁[t'i <sup>25</sup> ] 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
tào	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
tè	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
特[də <sup>25</sup> ]	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
téng	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
藤[dəŋ <sup>13</sup> ] 腾[dəŋ <sup>13</sup> ] 滕[dəŋ <sup>13</sup> ] 滕[dəŋ <sup>13</sup> ] 眷[dəŋ <sup>13</sup> ]	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
tī	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
梯[t'i <sup>53</sup> ] 剔[t'i <sup>25</sup> ] 踢[t'i <sup>25</sup> ]	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
tí	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	
提[di <sup>13</sup> ]	tián 填[di <sup>13</sup> ] 田[di <sup>13</sup> ] 甜[di <sup>13</sup> ]	tiè 帖[t'i <sup>25</sup> ]	

秃[t'o <sup>25</sup> ] 突[də <sup>25</sup> ]	tūn	W	
tú	吞[t'əŋ <sup>53</sup> ] 嗽[t'əŋ <sup>53</sup> ] 温嗽	wā	wǎn
图[du <sup>13</sup> ] 徒[du <sup>13</sup> ] 途[du <sup>13</sup> ] 痞[du <sup>13</sup> ] 涂[du <sup>13</sup> ] 屠[du <sup>13</sup> ]	tún	挖[ua <sup>25</sup> ] 哇[ua <sup>53</sup> ] 蛙[o <sup>53</sup> ] 洼[ua <sup>53</sup> ]	碗[uə <sup>34</sup> ] 挽[uə <sup>34</sup> ] 晚[fiu <sup>13</sup> ] [ə <sup>34</sup> ]
tǔ	屯[dəŋ <sup>13</sup> ] 臀[dəŋ <sup>13</sup> ]	wó	皖[fiu <sup>13</sup> ] 惋[uə <sup>34</sup> ] 宛[uə <sup>34</sup> ] 婉[uə <sup>34</sup> ]
土[t'u <sup>34</sup> ] 吐[t'u <sup>34</sup> ]	tǔn	娃[ua <sup>34</sup> ]	
tù	余[t'əŋ <sup>34</sup> ]	wǎ	wàn
吐[t'u <sup>34</sup> ]	tuō	瓦[ŋə <sup>13</sup> ]	万[vs <sup>13</sup> ] [mɛ <sup>13</sup> ]
兔[t'u <sup>34</sup> ]	拖[t'u <sup>53</sup> ] 托[t'o <sup>25</sup> ] 脱[t'o <sup>25</sup> ] [t'ə <sup>25</sup> ]	wà	腕[uə <sup>34</sup> ]
tuán	tuó	wāi	wāng
团[də <sup>13</sup> ]	陀[du <sup>13</sup> ] 礅礅	歪[hua <sup>53</sup> ]	汪[uaŋ <sup>53</sup> ]
tuī	鸵[du <sup>13</sup> ] 陀[du <sup>13</sup> ] 驮[du <sup>13</sup> ] 驼[du <sup>13</sup> ]	wài	wáng
忒[t'ə <sup>25</sup> ] 推[t'e <sup>53</sup> ]	颓[de <sup>13</sup> ]	外[fiu <sup>13</sup> ] [ŋə <sup>13</sup> ]	王[fiuaŋ <sup>13</sup> ] 亡[fiuaŋ <sup>13</sup> ]
tuí	tuǒ	wān	wǎng
腿[t'e <sup>34</sup> ]	楠[t'i <sup>34</sup> ] 妥[t'u <sup>34</sup> ] 夷[t'o <sup>25</sup> ]	碗[uə <sup>53</sup> ] 蜿[uə <sup>53</sup> ] 弯[uə <sup>53</sup> ] 湾[uə <sup>53</sup> ]	枉[uaŋ <sup>34</sup> ] [fiuaŋ <sup>13</sup> ] 网[maŋ <sup>13</sup> ] 往[uaŋ <sup>53</sup> ]
tuì	tuò	wán	wàng
蜕[t'e <sup>34</sup> ] 褪[t'e <sup>34</sup> ] 退[t'e <sup>34</sup> ]	拓[t'o <sup>25</sup> ] [t'a <sup>25</sup> ] 唾[t'u <sup>34</sup> ]	玩[fiu <sup>13</sup> ] 顽[fiu <sup>13</sup> ] 丸[fiu <sup>13</sup> ] 完[fiu <sup>13</sup> ]	旺[fiuaŋ <sup>13</sup> ] [fiuaŋ <sup>13</sup> ] 往[uaŋ <sup>34</sup> ] 往前看

望[fiuaŋ <sup>13</sup> ] [maŋ <sup>13</sup> ]	味[vi <sup>13</sup> ] [mi <sup>13</sup> ]	wēng	wú
忘[fiuaŋ <sup>13</sup> ] [maŋ <sup>13</sup> ]	畏[ue <sup>53</sup> ] 胃[fiue <sup>13</sup> ]	喻[on <sup>53</sup> ] 翁[on <sup>53</sup> ]	无[vu <sup>13</sup> ] [m <sup>13</sup> ]
妾[fiuaŋ <sup>13</sup> ]	喂[y <sup>34</sup> ] [ue <sup>34</sup> ]	wěng	芜[vu <sup>13</sup> ]
wēi	魏[fiue <sup>13</sup> ] 位[fiue <sup>13</sup> ]	膈[on <sup>34</sup> ] 膈鼻	梧[ŋu <sup>13</sup> ] 吾[ŋu <sup>13</sup> ]
威[ue <sup>53</sup> ] 巍[fiue <sup>13</sup> ]	为[fiue <sup>13</sup> ] 涓[fiue <sup>13</sup> ]	wèng	吴[fiu <sup>13</sup> ] 蜈[fiu <sup>13</sup> ]
微[vi <sup>13</sup> ] 危[fiue <sup>13</sup> ]	谓[fiue <sup>13</sup> ] 尉[ue <sup>34</sup> ]	鼬[on <sup>34</sup> ] 鼬鼻头	wǔ
wéi	慰[ue <sup>34</sup> ] 卫[fiue <sup>13</sup> ]	wō	武[vu <sup>13</sup> ] 五[fiu <sup>13</sup> ]
韦[fiue <sup>13</sup> ] 违[fiue <sup>13</sup> ]	wēn	挝[u <sup>53</sup> ] 蜗[u <sup>53</sup> ]	[ŋ <sup>13</sup> ] 午[fiu <sup>13</sup> ]
桅[fiue <sup>13</sup> ] 围[fiue <sup>13</sup> ]	瘟[uəŋ <sup>53</sup> ] 温[uəŋ <sup>53</sup> ]	窝[u <sup>53</sup> ]	舞[vu <sup>13</sup> ] 伍[fiu <sup>13</sup> ]
唯[vi <sup>13</sup> ] 惟[vi <sup>13</sup> ]	wén	wō	[ŋ <sup>13</sup> ] 侮[fiu <sup>13</sup> ]
为[fiue <sup>13</sup> ] 维[vi <sup>13</sup> ]	蚊[vəŋ <sup>13</sup> ] [məŋ <sup>13</sup> ]	我[ŋu <sup>13</sup> ]	忤[ŋ <sup>13</sup> ] 忤逆
wěi	文[vəŋ <sup>13</sup> ] 闻[vəŋ <sup>13</sup> ]	wò	wù
苇[fiue <sup>13</sup> ] 萎[ue <sup>53</sup> ]	[məŋ <sup>13</sup> ] 纹[vəŋ <sup>13</sup> ]	卧[ŋu <sup>13</sup> ] 榷[o <sup>75</sup> ]	杌[ŋə <sup>72</sup> ] 杌头凳
委[ue <sup>34</sup> ] 伟[fiue <sup>13</sup> ]	wěn	罨[o <sup>75</sup> ] 沃[o <sup>75</sup> ]	兀[ŋə <sup>72</sup> ] 戊[vu <sup>13</sup> ]
伪[fiue <sup>13</sup> ] 尾[vi <sup>13</sup> ]	吻[vəŋ <sup>13</sup> ] 稳[uəŋ <sup>34</sup> ]	wū	雾[vu <sup>13</sup> ] 晤[ŋu <sup>13</sup> ]
[mi <sup>13</sup> ] [ŋi <sup>13</sup> ]	紊[vəŋ <sup>13</sup> ]	巫[u <sup>53</sup> ] 呜[u <sup>53</sup> ]	物[və <sup>72</sup> ] 事物
纬[fiue <sup>13</sup> ]	wèn	乌[u <sup>53</sup> ] 污[u <sup>34</sup> ]	勿[və <sup>72</sup> ] [fe <sup>75</sup> ]
wèi	问[vəŋ <sup>13</sup> ] [məŋ <sup>13</sup> ]	[u <sup>53</sup> ] 诬[u <sup>53</sup> ]	务[vu <sup>13</sup> ] 悟[ŋu <sup>13</sup> ]
未[vi <sup>13</sup> ] 蔚[ue <sup>34</sup> ]		屋[o <sup>75</sup> ]	媮[u <sup>34</sup> ]

误[ŋu <sup>13</sup> ]	婺[vu <sup>13</sup> ]	先[qi <sup>53</sup> ] 仙[qi <sup>53</sup> ] 鲜[qi <sup>53</sup> ] 糝[qi <sup>53</sup> ] 纤[tq <sup>1</sup> 53]	厝[qiəŋ <sup>53</sup> ] 饴[qiəŋ <sup>53</sup> ] 香[qiəŋ <sup>53</sup> ] 箱[qiəŋ <sup>53</sup> ] 襄[qiəŋ <sup>53</sup> ] 湘[qiəŋ <sup>53</sup> ] 乡[qiəŋ <sup>53</sup> ]
	<b>X</b>		
xī	xī	xián	
昔[qi <sup>75</sup> ] 熙[qi <sup>53</sup> ] 析[qi <sup>75</sup> ] 西[qi <sup>53</sup> ] 晰[qi <sup>75</sup> ] 嘻[qi <sup>53</sup> ] 吸[qi <sup>75</sup> ] 锡[qi <sup>75</sup> ] 栖[qi <sup>53</sup> ] 稀[qi <sup>53</sup> ] 息[qi <sup>75</sup> ] 希[qi <sup>53</sup> ] 悉[qi <sup>75</sup> ] 膝[qi <sup>75</sup> ] 夕[zi <sup>72</sup> ] 惜[qi <sup>75</sup> ] 熄[qi <sup>75</sup> ] 栖[qi <sup>53</sup> ] 溪[tq <sup>1</sup> 53] 汐[zi <sup>72</sup> ] 犀[qi <sup>53</sup> ]	系[fi <sup>13</sup> ] 隙[qi <sup>75</sup> ] 戏[qi <sup>34</sup> ] 细[qi <sup>34</sup> ] xiā 瞎[ha <sup>75</sup> ] 吓[ho <sup>53</sup> ] [ho <sup>53</sup> ] 呷[ha <sup>75</sup> ] 呷口茶 xiá 破[fiə <sup>75</sup> ] 匣[fiə <sup>72</sup> ] 霞[fiə <sup>53</sup> ] 辖[hua <sup>75</sup> ] 峡[fiə <sup>72</sup> ] 侠[fiə <sup>72</sup> ] 狭[fiə <sup>72</sup> ] 狹窄 xià 下[qiə <sup>34</sup> ] [fiə <sup>13</sup> ] 厦[fiə <sup>13</sup> ] 夏[fiə <sup>13</sup> ] [qiə <sup>34</sup> ] 吓[ha <sup>75</sup> ] xi 喜[qi <sup>34</sup> ] 洗[qi <sup>34</sup> ]	咸[fiə <sup>13</sup> ] 贤[fi <sup>13</sup> ] 衍[ŋə <sup>13</sup> ] [fiə <sup>13</sup> ] 舷[fi <sup>13</sup> ] 闲[fiə <sup>13</sup> ] 涎[fi <sup>13</sup> ] 弦[fi <sup>13</sup> ] 嫌[fi <sup>13</sup> ] xiǎn 显[qi <sup>34</sup> ] 筭[qi <sup>34</sup> ] 筭帚 险[qi <sup>34</sup> ] xiàn 现[fi <sup>13</sup> ] 献[qi <sup>34</sup> ] 县[fiyə <sup>13</sup> ] 腺[qi <sup>34</sup> ] 馅[fiə <sup>13</sup> ] 羨[zi <sup>13</sup> ] 宪[qi <sup>34</sup> ] 陷[fi <sup>13</sup> ] 限[fiə <sup>13</sup> ] 线[qi <sup>34</sup> ] xiāng 相[qiəŋ <sup>53</sup> ]	翔[ziəŋ <sup>13</sup> ] 祥[ziəŋ <sup>13</sup> ] 详[ziəŋ <sup>13</sup> ] 降[fiəŋ <sup>13</sup> ] 投降 xiǒng 想[qiəŋ <sup>34</sup> ] 响[qiəŋ <sup>34</sup> ] 饷[qiəŋ <sup>34</sup> ] 享[qiəŋ <sup>34</sup> ] 羞[qiəŋ <sup>34</sup> ] xiàng 项[fiəŋ <sup>13</sup> ] 巷[fiəŋ <sup>13</sup> ] 相[qiəŋ <sup>34</sup> ] 白相 橡[ziəŋ <sup>13</sup> ] 像[ziəŋ <sup>13</sup> ] 向[qiəŋ <sup>34</sup> ] 衙[lon <sup>13</sup> ] 象[ziəŋ <sup>13</sup> ] xiāo 萧[qiə <sup>53</sup> ]

硝[qiǎo <sup>53</sup> ]	挟[fiə <sup>22</sup> ]	xìn	凶[qiǒŋ <sup>53</sup> ]
霄[qiǎo <sup>53</sup> ]	携[fi <sup>13</sup> ]	xìn	胸[qiǒŋ <sup>53</sup> ]
箫[qiǎo <sup>53</sup> ]	邪[ziə <sup>13</sup> ]	芯[qiŋ <sup>34</sup> ]芯子	甸[qiǒŋ <sup>53</sup> ]
削[qiǎo <sup>25</sup> ]	斜[ziə <sup>13</sup> ]	信[qiŋ <sup>34</sup> ]	油[qiǒŋ <sup>53</sup> ]
哮[qiǎo <sup>53</sup> ]	胁[qi <sup>25</sup> ]	蚌[qiŋ <sup>34</sup> ]	xióng
嚣[qiǎo <sup>53</sup> ]		xíng	雄[fiǒŋ <sup>13</sup> ]
销[qiǎo <sup>53</sup> ]	xiě	星[qiŋ <sup>53</sup> ]	熊[fiǒŋ <sup>13</sup> ]
消[qiǎo <sup>53</sup> ]	血[cyə <sup>25</sup> ]	腥[qiŋ <sup>53</sup> ]	
宵[qiǎo <sup>53</sup> ]	写[ciə <sup>34</sup> ]写字	猩[qiŋ <sup>53</sup> ]	xiū
		惺[qiŋ <sup>53</sup> ]	休[qi <sup>53</sup> ]
xíáo	xìè	兴[qiŋ <sup>53</sup> ]兴旺	修[qi <sup>53</sup> ]
淆[fiǎo <sup>13</sup> ]混淆	谢[ziə <sup>13</sup> ]猪谢	兴[qiŋ <sup>53</sup> ]兴旺	羞[qi <sup>53</sup> ]
	械[tcie <sup>34</sup> ]	xíng	xiǔ
xíáo	[fi <sup>13</sup> ]	刑[fiŋ <sup>13</sup> ]	朽[qi <sup>34</sup> ]
晓[qiǎo <sup>34</sup> ]	卸[ciə <sup>34</sup> ]	型[fiŋ <sup>13</sup> ]	xiù
筱[qiǎo <sup>34</sup> ]	蟹[ha <sup>34</sup> ]	形[fiŋ <sup>13</sup> ]	嗅[hoŋ <sup>34</sup> ]
小[qiǎo <sup>34</sup> ]	泄[qi <sup>25</sup> ]	邢[fiŋ <sup>13</sup> ]	[heŋ <sup>34</sup> ]
	泻[ciə <sup>34</sup> ]	行[fiŋ <sup>13</sup> ]	锈[qi <sup>34</sup> ]
xíáo	写[ciə <sup>34</sup> ]写意	行动	秀[qi <sup>34</sup> ]
孝[qiǎo <sup>34</sup> ]	谢[ziə <sup>13</sup> ]	[fiəŋ <sup>13</sup> ]	宿[qi <sup>34</sup> ]星宿
[ho <sup>34</sup> ]	屑[qi <sup>25</sup> ]	行为	袖[zi <sup>13</sup> ]
校[fiǎo <sup>13</sup> ]	xīn	xíng	绣[qi <sup>34</sup> ]
肖[qiǎo <sup>53</sup> ]	薪[qiŋ <sup>53</sup> ]	醒[qiŋ <sup>34</sup> ]	xū
啸[qiǎo <sup>34</sup> ]	芯[qiŋ <sup>53</sup> ]	省[qiŋ <sup>34</sup> ]反省	墟[cy <sup>53</sup> ]
笑[qiǎo <sup>34</sup> ]	铎[qiŋ <sup>53</sup> ]	xíng	戌[qi <sup>25</sup> ]
效[fiǎo <sup>13</sup> ]	欣[qiŋ <sup>53</sup> ]	幸[fiŋ <sup>13</sup> ]	壽[cy <sup>53</sup> ]
	辛[qiŋ <sup>53</sup> ]	杏[fiəŋ <sup>13</sup> ]	虚[cy <sup>53</sup> ]
xīè	新[qiŋ <sup>53</sup> ]	性[qiŋ <sup>34</sup> ]	须[cy <sup>53</sup> ]
楔[qi <sup>25</sup> ]	心[qiŋ <sup>53</sup> ]	兴[qiŋ <sup>34</sup> ]高兴	xú
些[qi <sup>53</sup> ]		姓[qiŋ <sup>34</sup> ]	
歇[qi <sup>25</sup> ]	xín	xióng	徐[zi <sup>13</sup> ]
蝎[qi <sup>25</sup> ]	寻[ziŋ <sup>13</sup> ]	兄[qiǒŋ <sup>53</sup> ]	
	寻开心		
xíé			
鞋[fiə <sup>13</sup> ]			
协[fiə <sup>22</sup> ]			

xǔ	xuán	巡[ziŋ <sup>13</sup> ]	训[cyəŋ <sup>34</sup> ]
许[cy <sup>34</sup> ]	眩[fiy <sup>13</sup> ]	xùn	[ciŋ <sup>34</sup> ]
	绚[cy <sup>34</sup> ]	殉[ciŋ <sup>34</sup> ]	讯[ciŋ <sup>34</sup> ]
xù	xuē	[cyəŋ <sup>34</sup> ]	[cyəŋ <sup>34</sup> ]
蓄[cyə <sup>25</sup> ]	靴[cy <sup>53</sup> ]	汛[ciŋ <sup>34</sup> ]	逊[səŋ <sup>34</sup> ]
叙[zy <sup>13</sup> ]	薛[ci <sup>25</sup> ]	[cyəŋ <sup>34</sup> ]	迅[ciŋ <sup>34</sup> ]
旭[cyə <sup>25</sup> ]	削[ciə <sup>25</sup> ]		[cyəŋ <sup>34</sup> ]
序[zy <sup>13</sup> ]		Y	
畜[cyə <sup>25</sup> ]	xué	yā	yān
畜牧	嘘[cyə <sup>25</sup> ]	桎[o <sup>53</sup> ] 桎枝	焉[i <sup>53</sup> ]
恤[qi <sup>25</sup> ]	絮[ci <sup>34</sup> ]	压[a <sup>25</sup> ]	燕[i <sup>53</sup> ]
媪[qi <sup>34</sup> ]	[cy <sup>34</sup> ]	押[a <sup>25</sup> ]	咽[i <sup>53</sup> ]
绪[zy <sup>13</sup> ]	穴[fiǎo <sup>22</sup> ]	鸦[o <sup>53</sup> ] 鸦鹊	腌[i <sup>53</sup> ]
续[zo <sup>22</sup> ]	[fiy <sup>22</sup> ]	鸭[a <sup>25</sup> ]	胭[i <sup>53</sup> ] 胭脂
	xuě	呀[ia <sup>53</sup> ]	烟[i <sup>53</sup> ]
xuān	雪[cyə <sup>25</sup> ]	丫[o <sup>53</sup> ] 丫婷	淹[i <sup>53</sup> ]
轩[ci <sup>53</sup> ]	[ci <sup>25</sup> ]	yó	yón
[cy <sup>53</sup> ]	xuè	芽[ŋə <sup>13</sup> ]	盐[fi <sup>13</sup> ]
喧[cy <sup>53</sup> ]	血[cyə <sup>25</sup> ]	牙[ŋə <sup>13</sup> ]	严[ŋi <sup>13</sup> ]
宣[cy <sup>53</sup> ]	xūn	崖[fiə <sup>13</sup> ]	檐[fi <sup>13</sup> ]
	勋[cyəŋ <sup>53</sup> ]	衙[ŋə <sup>13</sup> ]	研[ŋi <sup>13</sup> ]
xuán	[ciŋ <sup>53</sup> ]	涯[fiə <sup>13</sup> ]	巉[fi <sup>13</sup> ]
悬[fiy <sup>13</sup> ]	熏[cyəŋ <sup>53</sup> ]	yǎ	岩[ŋə <sup>13</sup> ]
旋[zy <sup>13</sup> ]	[ciŋ <sup>53</sup> ]	雅[ia <sup>34</sup> ]	延[fi <sup>13</sup> ]
[zi <sup>13</sup> ]	玄[fiy <sup>13</sup> ]	哑[o <sup>34</sup> ] 哑子	言[fi <sup>13</sup> ]
玄[fiy <sup>13</sup> ]	xún		颜[ŋe <sup>13</sup> ]
	循[ziŋ <sup>13</sup> ]	yò	[fi <sup>13</sup> ]
选[cy <sup>34</sup> ]	旬[ziŋ <sup>13</sup> ]	亚[ia <sup>34</sup> ]	阎[ŋi <sup>13</sup> ]
[ci <sup>34</sup> ]	询[ciŋ <sup>34</sup> ]	桎[o <sup>53</sup> ]	炎[fi <sup>13</sup> ]
癣[cy <sup>34</sup> ]	寻[ziŋ <sup>13</sup> ]寻人	轧[ga <sup>22</sup> ]	沿[fi <sup>13</sup> ]
[ci <sup>34</sup> ]	驯[ziŋ <sup>13</sup> ]	讶[ia <sup>34</sup> ]	yǎn
			屐[i <sup>34</sup> ]

倦[i <sup>34</sup> ]	烱[hian <sup>13</sup> ]	yǎo	液[hir <sup>25</sup> ]
揀[i <sup>34</sup> ]	烱錫		
眼[ŋe <sup>13</sup> ]	羊[hian <sup>13</sup> ]	咬[ŋo <sup>13</sup> ]	yī
颯[i <sup>34</sup> ]	洋[hian <sup>13</sup> ]	舀[hio <sup>13</sup> ]	一[i <sup>25</sup> ]
衍[hi <sup>13</sup> ]	阳[hian <sup>13</sup> ]	舀水	壹[i <sup>25</sup> ]
演[hi <sup>13</sup> ]			医[i <sup>53</sup> ]
	yǒng	yào	掛[hir <sup>25</sup> ]
yàn	氧[hian <sup>13</sup> ]	药[hia <sup>22</sup> ]	錶[i <sup>53</sup> ]
艳[i <sup>34</sup> ]	仰[ŋian <sup>13</sup> ]	要[io <sup>34</sup> ]	依[i <sup>53</sup> ]
堰[i <sup>34</sup> ]	痒[hian <sup>13</sup> ]	耀[hio <sup>13</sup> ]	伊[i <sup>53</sup> ]
燕[i <sup>34</sup> ]燕子	养[hian <sup>13</sup> ]	钥[hia <sup>22</sup> ]	[hi <sup>13</sup> ]
厌[i <sup>34</sup> ]		钥匙	衣[i <sup>53</sup> ]
砚[ni <sup>13</sup> ]	yòng	鷓[hio <sup>13</sup> ]	yí
雁[i <sup>34</sup> ]	样[hian <sup>13</sup> ]	鷓子	颐[hi <sup>13</sup> ]
[ŋe <sup>13</sup> ]	烱[hian <sup>13</sup> ]		夷[hi <sup>13</sup> ]
晏[i <sup>34</sup> ]	打烱	yē	遗[hi <sup>13</sup> ]
[e <sup>34</sup> ]	恙[hian <sup>13</sup> ]	椰[ia <sup>53</sup> ]	移[hi <sup>13</sup> ]
困晏觉	漾[hian <sup>13</sup> ]	噎[ir <sup>25</sup> ]	仪[ni <sup>13</sup> ]
咽[i <sup>34</sup> ]	yāo	yé	胰[hi <sup>13</sup> ]
焯[i <sup>34</sup> ]	要[io <sup>53</sup> ]要求	爷[hia <sup>13</sup> ]	疑[ni <sup>13</sup> ]
衰[i <sup>34</sup> ]	邀[io <sup>53</sup> ]	爷娘	宜[ni <sup>13</sup> ]
谚[ni <sup>13</sup> ]	腰[io <sup>53</sup> ]	yě	姨[hi <sup>13</sup> ]
验[ni <sup>13</sup> ]	妖[io <sup>53</sup> ]	野[hia <sup>13</sup> ]	彝[hi <sup>13</sup> ]
yāng	么[io <sup>53</sup> ]	冶[hi <sup>13</sup> ]	yī
殃[ian <sup>53</sup> ]	yáo	也[hia <sup>13</sup> ]	椅[i <sup>34</sup> ]
央[ian <sup>53</sup> ]	瑶[hio <sup>13</sup> ]	[hia <sup>13</sup> ]	蚁[ni <sup>13</sup> ]
鸯[ian <sup>34</sup> ]	摇[hio <sup>13</sup> ]	yè	倚[i <sup>34</sup> ]
秧[ian <sup>53</sup> ]	尧[hio <sup>13</sup> ]	厝[ir <sup>25</sup> ]酒厝	已[i <sup>53</sup> ]
yóng	肴[hio <sup>13</sup> ]	页[hi <sup>22</sup> ]	乙[ir <sup>25</sup> ]
杨[hian <sup>13</sup> ]	遥[hio <sup>13</sup> ]	业[nir <sup>22</sup> ]	矣[hi <sup>13</sup> ]
扬[hian <sup>13</sup> ]	窑[hio <sup>13</sup> ]	叶[hi <sup>22</sup> ]	以[i <sup>53</sup> ]
蚌[hian <sup>13</sup> ]	姚[hio <sup>13</sup> ]	咽[ir <sup>25</sup> ]	yì
蚌子		夜[hia <sup>13</sup> ]	艺[ni <sup>13</sup> ]

抑[ir <sup>25</sup> ]	淫[hin <sup>13</sup> ]	yīng	犹[hix <sup>13</sup> ]
易[hi <sup>13</sup> ]容易	寅[hin <sup>13</sup> ]		油[hix <sup>13</sup> ]
[hi <sup>22</sup> ]	yīn	硬[ŋaŋ <sup>13</sup> ]	游[hix <sup>13</sup> ]
交易		映[ian <sup>34</sup> ]	yǒu
邑[ir <sup>25</sup> ]	饮[iŋ <sup>34</sup> ]饮酒	应[iŋ <sup>34</sup> ]答应	酉[hix <sup>13</sup> ]
亿[i <sup>34</sup> ]	尹[hin <sup>13</sup> ]	yōng	有[hix <sup>13</sup> ]
役[hio <sup>22</sup> ]	引[hin <sup>13</sup> ]	拥[ioŋ <sup>53</sup> ]	友[hix <sup>13</sup> ]
臆[i <sup>34</sup> ]	隐[iŋ <sup>34</sup> ]	佣[hioŋ <sup>13</sup> ]	yòu
逸[ir <sup>25</sup> ]	yìn	庸[hioŋ <sup>13</sup> ]	右[hix <sup>13</sup> ]
肄[hi <sup>13</sup> ]	荫[iŋ <sup>34</sup> ]	雍[ioŋ <sup>53</sup> ]	佑[hix <sup>13</sup> ]
疫[hio <sup>22</sup> ]	印[iŋ <sup>34</sup> ]	yǒng	釉[hix <sup>13</sup> ]
亦[hi <sup>22</sup> ]	迳[niŋ <sup>13</sup> ]	踊[ioŋ <sup>34</sup> ]	诱[hix <sup>13</sup> ]
裔[hi <sup>13</sup> ]	水迳	蛹[ioŋ <sup>34</sup> ]	又[hix <sup>13</sup> ]
意[i <sup>34</sup> ]	yīng	咏[ioŋ <sup>34</sup> ]	幼[ir <sup>34</sup> ]
毅[ni <sup>13</sup> ]	英[iŋ <sup>53</sup> ]	泳[ioŋ <sup>34</sup> ]	yū
忆[i <sup>34</sup> ]	櫻[iŋ <sup>53</sup> ]	涌[ioŋ <sup>34</sup> ]	迂[y <sup>53</sup> ]
义[ni <sup>13</sup> ]	嬰[iŋ <sup>53</sup> ]	永[ioŋ <sup>34</sup> ]	淤[y <sup>53</sup> ]
益[ir <sup>25</sup> ]	鷹[iŋ <sup>53</sup> ]	惠[ioŋ <sup>34</sup> ]	yú
溢[ir <sup>25</sup> ]	应[iŋ <sup>53</sup> ]应该	勇[ioŋ <sup>34</sup> ]	于[hi <sup>13</sup> ]
议[ni <sup>13</sup> ]	纓[iŋ <sup>53</sup> ]	yòng	孟[hi <sup>13</sup> ]
谊[ni <sup>13</sup> ]	yíng	用[hioŋ <sup>13</sup> ]	榆[hi <sup>13</sup> ]
译[hi <sup>22</sup> ]	萤[hin <sup>13</sup> ]	yōu	虞[ni <sup>13</sup> ]
异[hi <sup>13</sup> ]	营[hin <sup>13</sup> ]	幽[i <sup>53</sup> ]	愚[ni <sup>13</sup> ]
翼[hi <sup>22</sup> ]	荧[hin <sup>13</sup> ]	[y <sup>53</sup> ]	與[hi <sup>13</sup> ]
yīn	荧[hin <sup>13</sup> ]	优[i <sup>53</sup> ]	余[hi <sup>13</sup> ]
荫[iŋ <sup>53</sup> ]	荧[hin <sup>13</sup> ]	悠[i <sup>53</sup> ]	俞[hi <sup>13</sup> ]
因[iŋ <sup>53</sup> ]	荧[hin <sup>13</sup> ]	忧[i <sup>53</sup> ]	逾[hi <sup>13</sup> ]
殷[iŋ <sup>53</sup> ]	[iŋ <sup>53</sup> ]	yóu	鱼[hi <sup>13</sup> ]
音[iŋ <sup>53</sup> ]	迎[niŋ <sup>13</sup> ]	尤[hix <sup>13</sup> ]	[ŋ <sup>13</sup> ]
阴[iŋ <sup>53</sup> ]	赢[hin <sup>13</sup> ]	由[hix <sup>13</sup> ]	愉[hi <sup>13</sup> ]
姻[iŋ <sup>53</sup> ]	盈[hin <sup>13</sup> ]	渝[hi <sup>13</sup> ]	渝[hi <sup>13</sup> ]
yín	yīng	邮[hix <sup>13</sup> ]	渔[hi <sup>13</sup> ]
吟[niŋ <sup>13</sup> ]	影[iŋ <sup>34</sup> ]		
银[niŋ <sup>13</sup> ]	颖[hin <sup>13</sup> ]		

隅[n.y <sup>13</sup> ]		粤[fiəʔ <sup>2</sup> ]	
予[fiy <sup>13</sup> ]	yuān	月[ŋəʔ <sup>2</sup> ]	yǔn
娱[n.y <sup>13</sup> ]	鸳[yə <sup>53</sup> ]	[fiyəʔ <sup>2</sup> ]	允[iŋ <sup>34</sup> ]
	渊[yə <sup>53</sup> ]	乐[fiəʔ <sup>2</sup> ]	yùn
yǔ	冤[yə <sup>53</sup> ]	音乐	
雨[fiy <sup>13</sup> ]		悦[fiəʔ <sup>2</sup> ]	运[fiyən <sup>13</sup> ]
与[fiy <sup>13</sup> ]	yuán	阅[fiəʔ <sup>2</sup> ]	蕴[yən <sup>34</sup> ]
屿[fiy <sup>13</sup> ]	元[n.yə <sup>13</sup> ]		酝[yən <sup>34</sup> ]
禹[fiy <sup>13</sup> ]	[fiyə <sup>13</sup> ]	yūn	晕[fiyən <sup>13</sup> ]
宇[fiy <sup>13</sup> ]	袁[fiyə <sup>13</sup> ]	耘[fiyən <sup>13</sup> ]	韵[fiyən <sup>13</sup> ]
语[n.y <sup>13</sup> ]	原[n.yə <sup>13</sup> ]	云[fiyən <sup>13</sup> ]	熨[fiyən <sup>13</sup> ]
羽[fiy <sup>13</sup> ]	援[fiyə <sup>13</sup> ]	匀[fiyən <sup>13</sup> ]	孕[fiyən <sup>13</sup> ]
	辘[fiyə <sup>13</sup> ]		
yù	园[fiyə <sup>13</sup> ]		
玉[n.iəʔ <sup>2</sup> ]	员[fiyə <sup>13</sup> ]		
域[fiəʔ <sup>2</sup> ]	圆[fiyə <sup>13</sup> ]	zā	zān
芋[fiy <sup>13</sup> ]	猿[fiyə <sup>13</sup> ]	扎[tsa <sup>75</sup> ]	簪[tse <sup>53</sup> ]
郁[iəʔ <sup>2</sup> ]	源[n.yə <sup>13</sup> ]		
[yə <sup>75</sup> ]	缘[fiyə <sup>13</sup> ]	zǎ	zàn
吁[y <sup>34</sup> ]		砸[tse <sup>75</sup> ]	暂[zɛ <sup>13</sup> ]
遇[n.y <sup>13</sup> ]	yuǎn	杂[zəʔ <sup>2</sup> ]	赞[tse <sup>34</sup> ]
喻[fiy <sup>13</sup> ]	远[fiyə <sup>13</sup> ]	[za <sup>72</sup> ]	攒[zɛ <sup>13</sup> ]
御[n.y <sup>13</sup> ]			
愈[fiy <sup>13</sup> ]	yuàn	zāi	zāng
欲[fiəʔ <sup>2</sup> ]	愿[n.yə <sup>13</sup> ]	栽[tse <sup>53</sup> ]	脏[tsaŋ <sup>53</sup> ]
狱[n.iəʔ <sup>2</sup> ]	怨[yə <sup>34</sup> ]	哉[tse <sup>53</sup> ]	脏[tsaŋ <sup>53</sup> ]
[fiəʔ <sup>2</sup> ]	院[fiyə <sup>13</sup> ]	灾[tse <sup>53</sup> ]	
育[fiəʔ <sup>2</sup> ]			
誉[fiy <sup>13</sup> ]	yuē	zǎi	zàng
浴[fiəʔ <sup>2</sup> ]	约[ia <sup>75</sup> ]	栽[tse <sup>34</sup> ]	葬[tsaŋ <sup>34</sup> ]
寓[n.y <sup>13</sup> ]		宰[tse <sup>34</sup> ]	藏[zaŋ <sup>13</sup> ]
裕[fiy <sup>13</sup> ]	yuè		脏[zaŋ <sup>13</sup> ]
预[fiy <sup>13</sup> ]	越[fiəʔ <sup>2</sup> ]		
豫[fiy <sup>13</sup> ]	跃[fiəʔ <sup>2</sup> ]	zài	zāo
驭[n.y <sup>13</sup> ]	钥[fiəʔ <sup>2</sup> ]	载[tse <sup>34</sup> ]	遭[tso <sup>53</sup> ]
	岳[nəʔ <sup>2</sup> ]	在[zɛ <sup>13</sup> ]	糟[tso <sup>53</sup> ]
			糟蹋

Z

[zə <sup>13</sup> ]	糟坊		
		zēng	zhóu
záo	增[tsən <sup>53</sup> ]	宅[za <sup>72</sup> ]	
凿[zəʔ <sup>2</sup> ]	憎[tsən <sup>53</sup> ]		zhǎi
	[zən <sup>13</sup> ]	窄[tse <sup>75</sup> ]	
zǎo	曾[tsən <sup>53</sup> ]	曾祖	狭窄
藻[tso <sup>34</sup> ]			zhǎng
枣[tso <sup>34</sup> ]			长[tsaŋ <sup>34</sup> ]
早[tso <sup>34</sup> ]			生长
澡[tso <sup>34</sup> ]	zèng	债[tse <sup>34</sup> ]	掌[tsaŋ <sup>34</sup> ]
蚤[tso <sup>34</sup> ]	赠[zən <sup>13</sup> ]	寨[tse <sup>34</sup> ]	涨[tsaŋ <sup>34</sup> ]
zào	扎[tse <sup>75</sup> ]	zhān	zhàng
躁[tso <sup>34</sup> ]	渣[tso <sup>53</sup> ]	瞻[tse <sup>53</sup> ]	杖[zaŋ <sup>13</sup> ]
噪[tso <sup>34</sup> ]		毡[tse <sup>53</sup> ]	丈[zaŋ <sup>13</sup> ]
[ts'ə <sup>34</sup> ]	zhó	詹[tse <sup>53</sup> ]	帐[tsaŋ <sup>34</sup> ]
造[zə <sup>13</sup> ]	札[tse <sup>75</sup> ]	谗[tse <sup>53</sup> ]	樟[tsaŋ <sup>34</sup> ]
皂[zə <sup>13</sup> ]	轧[ga <sup>72</sup> ]	沾[tse <sup>53</sup> ]	仗[tsaŋ <sup>34</sup> ]
灶[tso <sup>34</sup> ]	铡[za <sup>72</sup> ]		胀[tsaŋ <sup>34</sup> ]
燥[sə <sup>34</sup> ]	闸[za <sup>72</sup> ]	zhǎn	瘴[tsaŋ <sup>34</sup> ]
		盍[tse <sup>34</sup> ]	障[tsaŋ <sup>34</sup> ]
zé	zhǎ	斩[tse <sup>34</sup> ]	漳[tsaŋ <sup>34</sup> ]
责[tse <sup>75</sup> ]	眨[tse <sup>75</sup> ]	辗[tse <sup>34</sup> ]	
择[za <sup>72</sup> ]		碾[tse <sup>34</sup> ]	zhāo
则[tse <sup>75</sup> ]	zhà	辘[tse <sup>34</sup> ]	朝[tso <sup>53</sup> ]
泽[zə <sup>72</sup> ]	栅[sa <sup>75</sup> ]	展[tse <sup>34</sup> ]	明朝
	榨[tso <sup>34</sup> ]		招[tso <sup>53</sup> ]
zè	乍[zə <sup>13</sup> ]	zhàn	昭[tso <sup>53</sup> ]
仄[tse <sup>75</sup> ]	乍浦	蘸[tse <sup>34</sup> ]	钊[tso <sup>53</sup> ]
[tse <sup>75</sup> ]	炸[tso <sup>34</sup> ]	栈[zɛ <sup>13</sup> ]	
	诈[tso <sup>34</sup> ]	占[tse <sup>34</sup> ]	zhāo
		战[tse <sup>34</sup> ]	着[za <sup>72</sup> ]
zéi	zhōi	站[zɛ <sup>13</sup> ]	着迷
贼[zə <sup>72</sup> ]	摘[tse <sup>75</sup> ]	绽[zɛ <sup>13</sup> ]	
	斋[tse <sup>53</sup> ]		zhǎo
		zhāng	找[tso <sup>34</sup> ]
zěn			爪[tso <sup>34</sup> ]
怎[tsən <sup>34</sup> ]		樟[tsaŋ <sup>53</sup> ]	沼[tso <sup>34</sup> ]

zhào	针[tsəŋ <sup>53</sup> ] 侦[tsəŋ <sup>53</sup> ]	郑[zəŋ <sup>13</sup> ] 诤[tsəŋ <sup>34</sup> ]	zhì
赵[zə <sup>13</sup> ] 照[tso <sup>34</sup> ] 罩[tso <sup>31</sup> ] 兆[zə <sup>13</sup> ] 肇[zə <sup>13</sup> ] 召[zə <sup>13</sup> ]	zhěn	zhī	志[tsɿ <sup>34</sup> ] 摯[tsɿ <sup>34</sup> ] 掷[za <sup>22</sup> ] 至[tsɿ <sup>34</sup> ] 致[tsɿ <sup>34</sup> ] 置[tsɿ <sup>34</sup> ] 帜[tsɿ <sup>34</sup> ]
zhē	震[tsəŋ <sup>34</sup> ] 振[tsəŋ <sup>34</sup> ] 镇[tsəŋ <sup>34</sup> ] 阵[zəŋ <sup>13</sup> ]	只[tsa <sup>25</sup> ] [tsə <sup>25</sup> ] 知[tsɿ <sup>53</sup> ] 肢[tsɿ <sup>53</sup> ] 脂[tsɿ <sup>53</sup> ] 汁[tsə <sup>25</sup> ] 之[tsɿ <sup>53</sup> ] 织[tso <sup>25</sup> ]	旗帜 峙[zɿ <sup>13</sup> ] 制[tsɿ <sup>34</sup> ] 智[tsɿ <sup>34</sup> ] 秩[zə <sup>22</sup> ] 稚[zɿ <sup>13</sup> ] 质[tsə <sup>25</sup> ] 痔[zɿ <sup>13</sup> ] 痍[tsɿ <sup>34</sup> ] 滞[zɿ <sup>13</sup> ] 治[zɿ <sup>13</sup> ]
遮[tso <sup>53</sup> ]	zhèng	zhí	zhōng
辙[tsə <sup>25</sup> ] 折[tsə <sup>25</sup> ]	正[tsəŋ <sup>53</sup> ] 正月	职[tsə <sup>25</sup> ] 直[zə <sup>22</sup> ] 植[zə <sup>22</sup> ] 殖[zə <sup>22</sup> ] 执[tsə <sup>25</sup> ] 值[zə <sup>22</sup> ] 侄[zə <sup>22</sup> ]	中[tsəŋ <sup>53</sup> ] 中隔
折扣 哲[tsə <sup>25</sup> ] 甄[zə <sup>22</sup> ] 蜃[zə <sup>22</sup> ] 惊蛰	蒸[tsəŋ <sup>53</sup> ] 挣[tsəŋ <sup>53</sup> ] 诤[tsəŋ <sup>53</sup> ] [tsəŋ <sup>53</sup> ] 征[tsəŋ <sup>53</sup> ] 狰[tsəŋ <sup>53</sup> ] 争[tsəŋ <sup>53</sup> ] [tsəŋ <sup>53</sup> ] 怔[tsəŋ <sup>53</sup> ]	耻[tsə <sup>25</sup> ] 直[zə <sup>22</sup> ] 植[zə <sup>22</sup> ] 殖[zə <sup>22</sup> ] 执[tsə <sup>25</sup> ] 值[zə <sup>22</sup> ] 侄[zə <sup>22</sup> ]	zhōng
zhě	者[tsə <sup>34</sup> ]	zhǐ	盅[tsəŋ <sup>53</sup> ] 忠[tsəŋ <sup>53</sup> ] 钟[tsəŋ <sup>53</sup> ] 衷[tsəŋ <sup>53</sup> ] 终[tsəŋ <sup>53</sup> ]
者[tsə <sup>34</sup> ]	zhè	址[tsɿ <sup>34</sup> ] 指[tsɿ <sup>34</sup> ] 止[tsɿ <sup>34</sup> ] 趾[tsɿ <sup>34</sup> ] 只[tsə <sup>25</sup> ] 旨[tsɿ <sup>34</sup> ] 纸[tsɿ <sup>34</sup> ]	zhǒng
蔗[tso <sup>34</sup> ] 这[tso <sup>25</sup> ] 浙[tsə <sup>25</sup> ]	zhěng	种[tsəŋ <sup>34</sup> ] 肿[tsəŋ <sup>34</sup> ]	zhòng
zhēn	整[tsəŋ <sup>34</sup> ] 拯[tsəŋ <sup>34</sup> ]	中[tsəŋ <sup>34</sup> ]	中[tsəŋ <sup>34</sup> ]
珍[tsəŋ <sup>53</sup> ] 斟[tsəŋ <sup>53</sup> ] 真[tsəŋ <sup>53</sup> ] 甄[tsəŋ <sup>53</sup> ] 砧[tsəŋ <sup>53</sup> ] 臻[tsəŋ <sup>53</sup> ] 贞[tsəŋ <sup>53</sup> ]	zhèng		
	正[tsəŋ <sup>34</sup> ] 政[tsəŋ <sup>34</sup> ] 幛[tsəŋ <sup>34</sup> ] 症[tsəŋ <sup>34</sup> ]		

中毒	zhú	zhuān	缀[tsə <sup>34</sup> ]
重[zəŋ <sup>13</sup> ] 种[tsəŋ <sup>34</sup> ] 仲[zəŋ <sup>13</sup> ] 众[tsəŋ <sup>34</sup> ]	逐[zə <sup>22</sup> ] 竹[tsə <sup>25</sup> ] 烛[tsə <sup>25</sup> ]	专[tsə <sup>53</sup> ] 砖[tsə <sup>53</sup> ]	zhūn
zhōu	zhǔ	zhuǎn	肭[tsəŋ <sup>53</sup> ] 諄[tsəŋ <sup>53</sup> ]
舟[tsə <sup>53</sup> ] 周[tsə <sup>53</sup> ] 州[tsə <sup>53</sup> ] 洲[tsə <sup>53</sup> ] 粥[tso <sup>25</sup> ]	煮[tsɿ <sup>34</sup> ] 拄[tsɿ <sup>34</sup> ] 瞩[tso <sup>25</sup> ] 嘱[tso <sup>25</sup> ] 主[tsɿ <sup>34</sup> ]	转[tsə <sup>34</sup> ]	zhūn
zhóu	zhù	zhuàn	准[tsəŋ <sup>34</sup> ]
轴[dzəio <sup>22</sup> ]	著[tsɿ <sup>34</sup> ] 柱[zɿ <sup>13</sup> ]	转[tsə <sup>34</sup> ] 撰[zə <sup>13</sup> ] 赚[zə <sup>13</sup> ] 篆[zə <sup>13</sup> ] 传[zə <sup>13</sup> ]	zhuō
zhǒu	助[zə <sup>13</sup> ] 肘[tsə <sup>34</sup> ] 帚[tsə <sup>34</sup> ]	zhuāng	捉[tso <sup>25</sup> ] 拙[tso <sup>25</sup> ] 卓[tso <sup>25</sup> ] 桌[tso <sup>25</sup> ]
帚[tsə <sup>34</sup> ]	助[zə <sup>13</sup> ] 肘[tsə <sup>34</sup> ] 贮[zɿ <sup>13</sup> ] 箸[tsɿ <sup>34</sup> ] 铸[tsɿ <sup>34</sup> ] 筑[tso <sup>25</sup> ] 住[zɿ <sup>13</sup> ] 注[tsɿ <sup>34</sup> ] 庄[tsəŋ <sup>53</sup> ] 装[tsəŋ <sup>53</sup> ] 妆[tsəŋ <sup>53</sup> ]	桩[tsəŋ <sup>53</sup> ] 庄[tsəŋ <sup>53</sup> ] 装[tsəŋ <sup>53</sup> ] 妆[tsəŋ <sup>53</sup> ]	zhuó
zhòu	咒[tsə <sup>34</sup> ] 皱[tsə <sup>34</sup> ] 宙[zə <sup>13</sup> ] 昼[tsə <sup>34</sup> ] 骤[zə <sup>13</sup> ] 绉[tsə <sup>34</sup> ]	zhuàng	琢[tso <sup>25</sup> ] 茁[tso <sup>25</sup> ] 酌[tsa <sup>25</sup> ] 祈[tso <sup>25</sup> ] 啄[tso <sup>25</sup> ] 衢[zə <sup>22</sup> ] 着[tsə <sup>25</sup> ]
咒[tsə <sup>34</sup> ] 皱[tsə <sup>34</sup> ] 宙[zə <sup>13</sup> ] 昼[tsə <sup>34</sup> ] 骤[zə <sup>13</sup> ] 绉[tsə <sup>34</sup> ]	住[zɿ <sup>13</sup> ] 注[tsɿ <sup>34</sup> ] 庄[tsəŋ <sup>53</sup> ] 装[tsəŋ <sup>53</sup> ] 铸[tsɿ <sup>34</sup> ] 筑[tso <sup>25</sup> ] 住[zɿ <sup>13</sup> ] 注[tsɿ <sup>34</sup> ] 庄[tsəŋ <sup>53</sup> ] 装[tsəŋ <sup>53</sup> ] 妆[tsəŋ <sup>53</sup> ]	撞[zəŋ <sup>13</sup> ] 幢[zəŋ <sup>13</sup> ] 一幢洋房	着色 [zə <sup>22</sup> ] 着重
zhū	珠[tsɿ <sup>53</sup> ] 株[tsɿ <sup>53</sup> ] 蛛[tsɿ <sup>53</sup> ] 朱[tsɿ <sup>53</sup> ] 猪[tsɿ <sup>53</sup> ] 诸[tsɿ <sup>53</sup> ] 诛[tsɿ <sup>53</sup> ]	zhuī	泔[zə <sup>22</sup> ] 油[zə <sup>22</sup> ]
	抓[tso <sup>53</sup> ] [tsa <sup>53</sup> ]	椎[tsə <sup>53</sup> ] 锥[tsə <sup>53</sup> ] 追[tsə <sup>53</sup> ]	zī
	爪[tso <sup>34</sup> ] 瓜子	zhuì	兹[tsɿ <sup>53</sup> ] 咨[tsɿ <sup>53</sup> ] 资[tsɿ <sup>53</sup> ] 滋[tsɿ <sup>53</sup> ] 孜[tsɿ <sup>53</sup> ]
		赘[tsə <sup>34</sup> ] 坠[zə <sup>13</sup> ]	



zǐ	纵[tsoŋ <sup>34</sup> ]	zuǎn	作坊
紫[tsɿ <sup>34</sup> ]	zōu	钻[tso <sup>53</sup> ] 钻研	zuó
仔[tsɿ <sup>34</sup> ]	邹[tso <sup>53</sup> ]	zuǎn	琢[tso <sup>75</sup> ]
籽[tsɿ <sup>34</sup> ]	zōu	纂[tso <sup>34</sup> ]	昨[zo <sup>72</sup> ]
滓[tsɿ <sup>34</sup> ]	走[tso <sup>34</sup> ]	zuàn	作[tso <sup>75</sup> ]
姊[tɕi <sup>34</sup> ] 姊妹	zòu	钻[tso <sup>34</sup> ] 钻戒	作料
子[tsɿ <sup>34</sup> ]	奏[tso <sup>34</sup> ]	zuǐ	zuǒ
zi	揍[tso <sup>34</sup> ]	嘴[tsɿ <sup>34</sup> ]	左[tso <sup>34</sup> ]
自[zɿ <sup>13</sup> ]	zū	zuì	佐[tso <sup>34</sup> ]
字[zɿ <sup>13</sup> ]	租[tso <sup>53</sup> ]	醉[tso <sup>34</sup> ]	zuò
zōng	zú	撮[tso <sup>34</sup> ]	柞[tso <sup>34</sup> ]
鬃[tsoŋ <sup>53</sup> ]	足[tso <sup>75</sup> ]	凿[zo <sup>72</sup> ]	确凿
棕[tsoŋ <sup>53</sup> ]	卒[tso <sup>75</sup> ]	做[tso <sup>34</sup> ]	作品
踪[tsoŋ <sup>53</sup> ]	族[zo <sup>72</sup> ]	作[tso <sup>75</sup> ]	
宗[tsoŋ <sup>53</sup> ]	zū	坐[zu <sup>13</sup> ]	
综[tsoŋ <sup>53</sup> ]	祖[tso <sup>34</sup> ]	尊[tsoŋ <sup>53</sup> ]	座[zu <sup>13</sup> ]
zǒng	诅[tso <sup>34</sup> ]	遵[tsoŋ <sup>53</sup> ]	
总[tsoŋ <sup>34</sup> ]	阻[tso <sup>34</sup> ]	zuō	
zòng	组[tso <sup>34</sup> ]	作[tso <sup>75</sup> ]	
棕[tsoŋ <sup>34</sup> ]			

### 主要引书和参考书目

冯梦龙《古今小说》	冯梦龙《山歌》
冯梦龙《警世通言》	顾颉刚《吴歌甲集》
冯梦龙《醒世恒言》	王翼之《吴歌乙集》
凌濛初《初刻拍案惊奇》	长篇叙事吴歌《五姑娘》
凌濛初《二刻拍案惊奇》	长篇叙事吴歌《林氏女望郎》
吴敬梓《儒林外史》	长篇叙事吴歌《沈七哥》
吴趼人《二十年目睹之怪现状》	长篇叙事吴歌《严家私情》
李宝嘉《官场现形记》	长篇叙事吴歌《白六姐》
夏敬渠《野史曝言》	倪海曙《苏州话诗经》
海上说梦人《歇浦潮》	《上海民歌选》
张南庄《何典》	《四明山革命歌谣选》
韩邦庆《海上花列传》	《中国地方戏曲集成》(上海市卷、江苏省卷、浙江省卷)
张春帆《九尾龟》	《华东戏剧丛刊小戏曲选》
曾朴《孽海花》	《传统剧目汇编》(甬剧、锡剧)
林菜《姑苏春》	《独脚戏选》(第一集)
绍闾《百丈铃》	《越剧戏考》
来淮方《第二个母亲》	《评弹丛刊》(二、三、四、五、六、七、八集)
陈玮君《高机与吴三春》	《苏州评弹选》(第一集)
胡考《上海滩》	《弹词开篇集》
沈耀庭、梁晨《兄妹同仇》	《评弹创作选集》
李松福、林一玮《球王李惠堂》	《说新书》(一、三辑)
《鲁迅全集》	《说新书丛刊》(第一辑)
《茅盾文集》	《曲艺》(杂志)
《叶圣陶文集》	《东海》(杂志)
上海话《新约全书》	《文汇报》
《沪语便读》	《新民晚报》
《土话指南》	《采风》
倪海曙《杂格咙咚集》	
《上海民间故事选》	翟灏《通俗编》
《上海的故事》	章炳麟《新方言》
田汝成《西湖游览志余》	胡文英《吴下方言考》
《西湖民间故事》	

王有光《吴下谚联》  
 胡德《沪谚》  
 胡云翹《沪谚外编》  
 汪仲贤《上海俗语图说》  
 范寅《越谚》  
 毛奇龄《越语肯綮录》  
 茹逊来《越言释》  
 《嘉定县志》(光绪重修本)  
 《嘉定县续志》(民国十九年排印本)  
 《宝山县志》(光绪八年刊本)  
 《崇明县志》(光绪七年刊本)  
 《川沙厅志》(光绪五年刊本)  
 《川沙县志》(民国二十六年排印本)  
 《上海县志》(嘉庆十九年序刊本)  
 《青浦县志》(光绪五年刊本)  
 《苏州府志》(道光四年序刊本)  
 《吴县志》(民国二十二年排印本)  
 《常熟县志》(康熙二十六年序刊本)  
 《常昭合志稿》(光绪三十年排印本)  
 《太仓州志》(民国八年排印本)  
 《昆山新阳合志》(乾隆十五年序刊本)  
 《法华乡志》(民国十一年排印本)  
 《黎里续志》(光绪二十五年排印本)  
 《象山县志》(民国四年序刊本)  
 《黄岩县志》(光绪三年刊本)

《建德县志》(民国八年刊本)  
 《定海县志》(民国年间排印本)  
 《镇海县志》(光绪五年刊本)  
 《新昌县志》(民国七年重修本)  
 《相城小志》(民国十九年刊本)  
 《萧山县志稿》(民国二十四年排印本)  
 《安吉县志》(同治十二年序刊本)

《江苏省和上海市方言概况》

赵元任《现代吴语的研究》  
 《汉语方言概要》  
 《汉语方言词汇》  
 陆澹安《小说词语汇释》  
 江成《语辞辨异》  
 《上海人学习普通话手册》  
 《嘉定人学习普通话手册》  
 谢德统《鲁迅作品中的绍兴方言注释》

许宝华、汤珍珠《上海方言词汇略说》(《复旦学报》1980年“语言文字专辑”)

胡明扬《三百五十年前苏州一带吴语一斑》(《语文研究》1981年第二期)

张家茂《〈三言〉中苏州方言词语汇释》(《方言》1981年第三期)

施文涛《宁波方言本字考》(《方言》1979年第三期)

王福堂《绍兴话记音》(《语言学论丛》第三辑)

## 本书所用国际音标发音说明

### 一、辅音

- [p] 双唇不送气清塞音。与普通话“巴”的声母 b 相当。  
 [p'] 双唇送气清塞音。与普通话“怕”的声母 p 相当。  
 [b] 双唇浊塞音。与英语 be 中的辅音 b 相当。  
 [m] 双唇浊鼻音。与普通话“妈”的声母 m 相当。  
 [f] 唇齿清擦音。与普通话“飞”的声母 f 相当。  
 [v] 唇齿浊擦音。与英语 verb 中的辅音 v 相当。  
 [t] 舌尖中不送气清塞音。与普通话“大”的声母 d 相当。  
 [t'] 舌尖中送气清塞音。与普通话“他”的声母 t 相当。  
 [d] 舌尖中浊塞音。与英语 do 中的辅音 d 相当。  
 [n] 舌尖中浊鼻音。与普通话“那”的声母 n 相当。  
 [l] 舌尖中浊边音。与普通话“拉”的声母 l 相当。  
 [ts] 舌尖前不送气清塞擦音。与普通话“砸”的声母 z 相当。  
 [ts'] 舌尖前送气清塞擦音。与普通话“擦”的声母 c 相当。  
 [s] 舌尖前清擦音。与普通话“洒”的声母 s 相当。  
 [z] 舌尖前浊擦音。与英语 zoo 中的辅音 z 相当。  
 [tɕ] 舌面不送气清塞擦音。与普通话“基”的声母 j 相当。  
 [tɕ'] 舌面送气清塞擦音。与普通话“欺”的声母 q 相当。  
 [dʒ] 舌面浊塞擦音。发音部位与 [tɕ] 相同，发音时声带颤动。即上海话“其”的声母。  
 [ŋ] 舌面浊鼻音。发音方法与 [n] 相同，发音时舌面上抵硬腭。即上海话“泥”的声母。  
 [ɕ] 舌面清擦音。与普通话“希”的声母 x 相当。  
 [ʒ] 舌面浊擦音。发音部位与 [ɕ] 相同，发音时声带颤动。即上海话“徐”的声母。  
 [k] 舌根不送气清塞音。与普通话“哥”的声母 g 相当。  
 [k'] 舌根送气清塞音。与普通话“科”的声母 k 相当。  
 [g] 舌根浊塞音。与英语 go 中的辅音 g 相当。  
 [ŋ] 舌根浊鼻音。在普通话中是后鼻音韵母的韵尾，不除阻。  
 [h] 喉部清擦音。比普通话“黑”的声母 h 位置稍后。  
 [ʔ] 喉塞音。凡带有喉塞音韵尾的韵母就是入声韵。

- [ɱ] 喉部浊擦音。发音部位与[h]相同，发音时声带颤动。即上海话“鞋”的声母。  
 [m] 自成音节的浊辅音[m]。  
 [n] 自成音节的浊辅音[n]。  
 [ŋ] 自成音节的浊辅音[ŋ]。

二、元音

- [ɪ] 舌尖前高不圆唇元音。与普通话“兹、雌、思”音节的韵母相当。  
 [ʏ] 舌尖前高圆唇元音。发音舌位和[ɪ]相同，唇圆。即苏州话“书”的韵母。  
 [a] 舌面前低不圆唇元音。与普通话“巴”的韵母a相当。  
 [ɑ] 舌面后低不圆唇元音。与普通话“昂”的韵母ang中的ɑ相当。  
 [ɒ] 舌面后低圆唇元音。与[a]舌位相同，但唇圆。即南京话“娃”的主要元音。  
 [ɔ] 舌面后半低圆唇元音。与英语 hot 中的元音相当。  
 [o] 舌面后半高圆唇元音。与普通话“玻”的韵母o相当。  
 [ɛ] 舌面后半高不圆唇元音。与普通话“哥”的韵母e相当。  
 [ə] 舌面央中不圆唇元音。与普通话“哥”轻声音节的韵母e相当。  
 [ɜ] 舌面央半低不圆唇元音。发音部位略低于[ə]。  
 [e] 舌面前半高不圆唇元音。与普通话“妹”的韵母ei的开头部分相当。  
 [ɛ̃] 舌面前中不圆唇元音，发音部位略低于[e]略高于[ɜ]。  
 [ɛ̂] 舌面前半低不圆唇元音，与普通话韵母ê相当。  
 [æ] 舌面前半低与低音之间的不圆唇元音。舌位略高于[a]，与普通话“天”的韵母ian中的主要元音相当。  
 [ø] 舌面前半高圆唇元音。发音舌位与[e]相同而唇圆。即上海话“安”的韵母。  
 [œ] 舌面前半低圆唇元音。发音舌位与[ɛ]相同而唇圆。即广州话“靴”的韵母。  
 [i] 舌面前高不圆唇元音。与普通话“弟”的韵母i相当。  
 [ɨ] 舌面前高与半高之间的不圆唇元音。舌位略低于[i]。与普通话“来”的韵母ai的结尾部分相当。  
 [ɯ] 舌面后高与半高之间的圆唇元音。舌位略低于[u]。与普通话“好”的韵母ao的结尾部分相当。

- [u] 舌面后高圆唇元音。与普通话“姑”的韵母u相当。  
 [y] 舌面前高圆唇元音。与普通话“女”的韵母ü相当。  
 [ɤ] 舌面前高与半高之间的圆唇元音。舌位略低于[y]。  
 [əɻ] 舌尖央中卷舌元音。不如普通话“儿”的韵母er卷舌动作幅度大。即上海话“儿”的韵母。  
 ~ 鼻化符号。

## 词目首字音节索引

## 说 明

一、本索引收录词典的全部单字条目的单字和多字条目的第一字。字后注明所在页码。

二、本索引采用宽式国际音标标音。

三、本索引以上海方言音节为主,非上海方言的音节附在上海方言音节的后边。

四、上海方言音节的序次列表如下:

- p— [pa] [paʔ] [pə] [pe] [pø] [po] [poʔ] [pɔ] [pəʔ]  
[paŋ] [pəŋ] [pi] [piɔ] [piʔ] [piŋ] [pu]
- p'— [p'a] [p'aʔ] [p'ə] [p'e] [p'ø] [p'o] [p'oʔ] [p'ɔ]  
[p'əʔ] [p'aŋ] [p'oŋ] [p'əŋ] [p'i] [p'io] [p'iʔ] [p'iu]
- b— [ba] [baʔ] [bə] [be] [bø] [bo] [boʔ] [bɔ] [bəʔ]  
[baŋ] [bəŋ] [bɛ] [bi] [bio] [biʔ] [biŋ] [bu]
- m— [ma] [maʔ] [mə] [me] [mø] [mo] [moʔ] [mɔ]  
[məʔ] [maŋ] [moŋ] [məŋ] [mi] [mio] [miʔ] [miŋ]  
[mu] [mɯ]
- f— [faʔ] [fə] [foʔ] [fəʔ] [faŋ] [foŋ] [fəŋ] [fi] [fu]
- v— [vaʔ] [və] [vɛ] [voʔ] [vəʔ] [vaŋ] [voŋ] [vəŋ]  
[vi] [vio] [vu]
- t— [ta] [taʔ] [tə] [te] [tø] [tɛ] [toʔ] [tɔ] [təʔ] [taŋ]  
[təŋ] [ti] [tia] [tiɛ] [tio] [tiʔ] [tiŋ] [tu]
- t'— [t'a] [t'aʔ] [t'ə] [t'e] [t'ø] [t'ɛ] [t'oʔ] [t'ɔ] [t'əʔ]  
[t'aŋ] [t'oŋ] [t'əŋ] [t'i] [t'io] [t'iʔ] [t'iu]
- d— [da] [daʔ] [də] [de] [dø] [dɛ] [doʔ] [dɔ] [dəʔ]  
[daŋ] [dəŋ] [dɛ] [di] [dio] [diʔ] [diŋ] [du]
- n— [na] [naʔ] [nə] [ne] [nø] [noʔ] [nɔ] [nəʔ] [naŋ]  
[nəŋ] [ni] [nu] [ɳ]
- l— [la] [laʔ] [lə] [le] [lø] [lɛ] [loʔ] [lɔ] [ləʔ] [laŋ]  
[ləŋ] [li] [liaʔ] [liɛ] [lio] [liʔ] [liŋ] [liŋ]

- [lu] [ly]
- k— [ka] [kaʔ] [kə] [kɛ] [kø] [ko] [koʔ] [kɔ] [kəʔ]  
[kaŋ] [kəŋ] [kɛ] [ku] [kua] [kuaʔ] [kus] [kue]  
[kuø] [kuəʔ] [kuəŋ] [kuəŋ]
- k'— [k'a] [k'aʔ] [k'ə] [k'ø] [k'ɛ] [k'o] [k'oʔ] [k'ɔ]  
[k'əʔ] [k'aŋ] [k'oŋ] [k'əŋ] [k'u] [k'ua] [k'uaʔ]  
[k'us] [k'ue] [k'uø] [k'uəʔ] [k'uaŋ] [k'uəŋ]
- g— [ga] [gaʔ] [gə] [gɛ] [gø] [goʔ] [gɔ] [gəʔ] [gaŋ] [goŋ]  
[gəŋ] [gu] [guaʔ] [gus] [gue]
- ŋ— [ŋa] [ŋaʔ] [ŋə] [ŋø] [ŋɛ] [ŋo] [ŋoʔ] [ŋɔ] [ŋəʔ]  
[ŋaŋ] [ŋu] [ŋ]
- h— [ha] [haʔ] [hə] [hɛ] [hø] [ho] [hoʔ] [hɔ] [həʔ]  
[haŋ] [həŋ] [hɛ] [hu] [hua] [huaʔ] [hus] [hue]  
[huø] [huəʔ] [huaŋ] [huəŋ]
- ɦ— [ɦa] [ɦaʔ] [ɦə] [ɦɛ] [ɦø] [ɦo] [ɦoʔ] [ɦɔ] [ɦəʔ]  
[ɦaŋ] [ɦəŋ] [ɦɛ] [ɦi] [ɦia] [ɦiaʔ] [ɦiɛ] [ɦioʔ]  
[ɦio] [ɦiʔ] [ɦiaŋ] [ɦiŋ] [ɦioŋ] [ɦiy] [ɦiyø]  
[ɦiyəʔ] [ɦiyəŋ] [ɦu] [ɦua] [ɦuaʔ] [ɦus] [ɦue]  
[ɦuø] [ɦuəʔ] [ɦuaŋ] [ɦuəŋ]
- tɕ— [tɕi] [tɕia] [tɕiaʔ] [tɕis] [tɕiɛ] [tɕioʔ] [tɕio] [tɕiʔ]  
[tɕiaŋ] [tɕiŋ] [tɕioŋ] [tɕy] [tɕyø] [tɕyəʔ] [tɕyəŋ]
- tɕ'— [tɕ'i] [tɕ'iaʔ] [tɕ'is] [tɕ'iɛ] [tɕ'ioʔ] [tɕ'io] [tɕ'irʔ]  
[tɕ'iaŋ] [tɕ'iŋ] [tɕ'y] [tɕ'yø] [tɕ'yəʔ]
- dz— [dzi] [dzia] [dziaʔ] [dziɛ] [dzioʔ] [dzio] [dziəʔ]  
[dziaŋ] [dziŋ] [dzioŋ] [dzy] [dzyø] [dziʔ] [dzyəŋ]
- ɲ— [ɲi] [ɲiaʔ] [ɲis] [ɲiɛ] [ɲioʔ] [ɲio] [ɲirʔ] [ɲiaŋ]  
[ɲiŋ] [ɲioŋ] [ɲy] [ɲyø] [ɲyəʔ]
- ɕ— [ɕi] [ɕia] [ɕiaʔ] [ɕiɛ] [ɕioʔ] [ɕio] [ɕirʔ] [ɕiaŋ]  
[ɕiŋ] [ɕioŋ] [ɕy] [ɕyø] [ɕyəʔ] [ɕyəŋ]
- z— [zi] [zia] [ziaʔ] [ziɛ] [zioʔ] [zio] [zirʔ] [ziaŋ]  
[ziŋ] [zy] [zyø]
- ts— [tsa] [tsaʔ] [tsə] [tsø] [tsɛ] [tso] [tsoʔ] [tsɔ]  
[tsəʔ] [tsɿ] [tsaŋ] [tsoŋ] [tsəŋ] [tsu]
- ts'— [ts'a] [ts'aʔ] [ts'ə] [ts'ø] [ts'ɛ] [ts'o] [ts'oʔ] [ts'ɔ]  
[ts'əʔ] [ts'i] [ts'aŋ] [ts'oŋ] [ts'əŋ] [ts'u]
- s— [sa] [saʔ] [sə] [sø] [sɛ] [so] [soʔ] [sɔ] [səʔ] [sɿ]

[saŋ] [soŋ] [səŋ] [ʃu]  
 z — [za] [zaʔ] [zə] [zə] [zø] [zʃ] [zo] [zoʔ] [zɔ]  
 [zəʔ] [zɿ] [zan] [zon] [zəŋ] [zu]  
 ○ — [a] [aʔ] [ɛ] [e] [ø] [ɤ] [o] [oʔ] [ɔ] [əʔ] [aŋ]  
 [oŋ] [əŋ] [əl] [i] [ia] [iaʔ] [iɤ] [ioʔ] [io] [iɤʔ]  
 [iaŋ] [iŋ] [ioŋ] [u] [ua] [uaʔ] [ue] [ue] [uø]  
 [ueʔ] [uaŋ] [uəŋ] [y] [yø] [yoʔ] [yəŋ]

五、本索引同一音节下的同音字按笔画多少分先后排列。

[P]	[po <sup>34</sup> ]	本	46	[piŋ <sup>34</sup> ]	
[pa <sup>34</sup> ]	把	129	[pi <sup>53</sup> ]	进	219
拜	210	剥	255	[pu <sup>53</sup> ]	
摆	326	裨	360	[pi <sup>34</sup> ]	
[pa <sup>75</sup> ]	[pə <sup>53</sup> ]	变	177	布	47
八	6	包	64	[P']	
百	82	[pə <sup>34</sup> ]		[p'a <sup>53</sup> ]	
伯	139	报	127	臂	369
擘	369	饱	177	[piə <sup>53</sup> ]	
[pə <sup>53</sup> ]	宝	186	标	196	[p'a <sup>34</sup> ]
扳	127	保	214	彪	267
[pə <sup>34</sup> ]	跑	239	缥	349	[p'a <sup>75</sup> ]
板	158	趵	241	膘	357
阪	207	爆	375	[piə <sup>34</sup> ]	
披	325	[pə <sup>75</sup> ]		表	155
[pe <sup>53</sup> ]	不	27	[piɤ <sup>75</sup> ]	攀	374
摔	265	拨	166	[pə <sup>34</sup> ]	
[pe <sup>34</sup> ]	体	243	毕	85	鏊
背	204	[paŋ <sup>53</sup> ]		笔	244
褙	349	帮	192	烧	287
[pə <sup>53</sup> ]	浜	252	滢	338	胚
搬	326	绷	293	碧	341
[pə <sup>34</sup> ]	[paŋ <sup>34</sup> ]			瘰	358
半	65	迸	219	羹	360
[pə <sup>53</sup> ]	[paŋ <sup>53</sup> ]			壁	366
巴	43	奋	257	[piŋ <sup>53</sup> ]	
疤	217	[paŋ <sup>34</sup> ]		冰	107

怕	179	拼	203	扒	50	痢	235
[p'o <sup>75</sup> ]		姘	227	爬	174	笨	274
扑	50	[p'u <sup>53</sup> ]		蛄	307	[bi <sup>13</sup> ]	
畜	301	铺	310	彝	311	皮	70
颖	351	潜	360	[bo <sup>72</sup> ]		毕	126
[p'o <sup>53</sup> ]		[p'u <sup>34</sup> ]		薄	362	便	213
抛	128	破	235	[bo <sup>13</sup> ]		疲	249
[p'o <sup>34</sup> ]		[b]		抱	164	被	254
泡	185	[ba <sup>13</sup> ]		跑	309	琵琶	295
炮	218	败	172	裸	349	纛	320
滂	290	罢	241	暴	354	璧	379
[p'aŋ <sup>53</sup> ]		排	263	[bə <sup>72</sup> ]		[biɤ <sup>72</sup> ]	
烹	285	牌	311	字	123	别	134
[p'aŋ <sup>34</sup> ]		[ba <sup>72</sup> ]		劫	197	鼻	344
胖	215	白	59	鹅	300	鼈	372
膀	345	拔	161	[baŋ <sup>13</sup> ]		[biŋ <sup>13</sup> ]	
膀	374	[bə <sup>13</sup> ]		朋	176	平	48
[p'i <sup>53</sup> ]		片	42	蚌	241	砵	234
批	126	办	43	挫	265	病	248
剌	154	办	43	彭	295	踴	377
披	166	差	359	棒	298	[bu <sup>3</sup> ]	
剌	246	[be <sup>13</sup> ]		棚	299	伏	97
偏	277	倍	246	傍	312	步	129
[p'i <sup>34</sup> ]		悖	249	碰	323	匍	215
片	34	陪	256	髻	362	迪	234
屁	149	拮	265	膨	364	部	249
髻	379	赔	309	彪	371	埠	259
[p'io <sup>34</sup> ]		痞	336	[boŋ <sup>13</sup> ]		婆	291
票	262	[bø <sup>13</sup> ]		埤	259	蒲	322
膘	363	伴	139	埤	322	楼	342
[p'ir <sup>75</sup> ]		拌	156	蓬	322	鄯	364
匹	29	拌	165	粹	359	曝	374
撇	342	畔	241	樞	367	簿	374
僻	357	盘	279	[boŋ <sup>13</sup> ]		[m]	
劈	360	盪	373	盆	141	[ma <sup>53</sup> ]	
[p'iŋ <sup>53</sup> ]		[bo <sup>13</sup> ]		盆	215		

妈	112	莫	230	尾	149	[fɛ <sup>34</sup> ]	
[ma <sup>13</sup> ]		摸	325	味	170	反	34
买	113	[mɔ <sup>13</sup> ]		面	199	泛	146
卖	160	毛	32	迷	219	疲	217
[ma <sup>22</sup> ]		茅	157	眠	239	耷	320
麦	116	猫	285	棉	299	[fo <sup>25</sup> ]	
陌	190	瞽	349	[miɔ <sup>53</sup> ]		福	339
袜	254	[mø <sup>22</sup> ]		眇	206	[fə <sup>25</sup> ]	
[mɛ <sup>53</sup> ]		末	45	[miɔ <sup>13</sup> ]		弗	69
蛮	313	没	146	苗	157	[faŋ <sup>34</sup> ]	
[mɛ <sup>13</sup> ]		抹	160	[mir <sup>22</sup> ]		放	178
晚	272	物	172	密	292	[foŋ <sup>53</sup> ]	
蛮	314	墨	356	蜜	349	风	39
慢	347	[maŋ <sup>13</sup> ]		蔑	368	封	192
[mɛ <sup>34</sup> ]		网	95	[min <sup>13</sup> ]		[fəŋ <sup>53</sup> ]	
美	219	忙	105	名	103	分	35
[mɛ <sup>13</sup> ]		忘	143	明	170	[fəŋ <sup>34</sup> ]	
妹	190	盲	179	膈	282	粉	249
梅	262	莽	230	膈	312	粪	315
媿	287	猛	285	[mu <sup>13</sup> ]		[fi <sup>53</sup> ]	
迷	292	望	287	暮	322	飞	20
煤	337	罍	319	磨	365	[fi <sup>34</sup> ]	
莓	352	糊	333	[m <sup>53</sup> ]		肺	175
[mø <sup>13</sup> ]		[moŋ <sup>13</sup> ]		姆	190	[fu <sup>53</sup> ]	
萼	262	蒙	322	[m <sup>13</sup> ]		麸	259
满	338	[məŋ <sup>53</sup> ]		无	24	[fu <sup>34</sup> ]	
馒	345	闷	144	旤	129	髻	353
[mo <sup>13</sup> ]		[məŋ <sup>13</sup> ]		没	147		
马	20	门	15			[v]	
码	160	蚊	241			[va <sup>22</sup> ]	
蚂	208	[mi <sup>53</sup> ]		[fa <sup>25</sup> ]		乏	35
骂	208	咪	207	发	70	哦	206
麻	285	眯	268	法	182	罚	208
摩	358	眯	343	[fɛ <sup>53</sup> ]		[vɛ <sup>13</sup> ]	
[mo <sup>22</sup> ]		[mi <sup>13</sup> ]		番	312	犯	62
木	26	米	106	翻	372	饭	142

烦	249	答	311	当	88	[tia <sup>53</sup> ]	
梵	262	落	315	[taŋ <sup>34</sup> ]		爹	247
[vɛ <sup>13</sup> ]		[lɛ <sup>53</sup> ]		打	48	[tia <sup>34</sup> ]	
浮	252	担	161	当	88	嗲	329
[vo <sup>22</sup> ]		单	181	挡	202	[tiɔ <sup>53</sup> ]	
伏	97	[ts <sup>34</sup> ]		档	231	刁	8
服	175	掸	265	[toŋ <sup>53</sup> ]		叮	54
袱	292	[te <sup>34</sup> ]		东	51	[tiɔ <sup>34</sup> ]	
[və <sup>22</sup> ]		对	71	冬	64	吊	89
不	27	肋	174	[toŋ <sup>34</sup> ]		穹	254
勿	36	[tə <sup>53</sup> ]		冻	145	[ti <sup>25</sup> ]	
囫	136	端	347	[təŋ <sup>53</sup> ]		拘	85
[vaŋ <sup>13</sup> ]		[tə <sup>34</sup> ]		灯	105	的	174
房	189	短	310	登	320	跌	308
[vəŋ <sup>53</sup> ]		攥	367	墩	350	滴	348
辘	364	[tɛ <sup>53</sup> ]		橙	358	嫡	349
[vəŋ <sup>13</sup> ]		兜	278	墩	361	[tiŋ <sup>53</sup> ]	
文	40	[tɛ <sup>34</sup> ]		瞪	364	丁	5
坟	119	斗	41	徽	368	盯	129
[vi <sup>13</sup> ]		[to <sup>25</sup> ]		[təŋ <sup>34</sup> ]		钉	136
未	45	虱	110	炖	181	[tiŋ <sup>34</sup> ]	
味	170	沼	182	趸	235	顶	168
[viɔ <sup>13</sup> ]		笃	212	顿	238	[tu <sup>53</sup> ]	
勳	323	毅	263	等	311	多	103
[vu <sup>13</sup> ]		撮	266	戛	329	[tu <sup>34</sup> ]	
无	24	涸	290	嫩	365	赌	309
扶	126	燻	337	[ti <sup>53</sup> ]			
附	153	槽	373	掂	265	[t]	
武	155	[tə <sup>53</sup> ]		[ti <sup>34</sup> ]		[t'a <sup>34</sup> ]	
雾	325	刀	8	抵	164	太	27
		[tə <sup>34</sup> ]		店	178	泰	229
[t]		到	169	底	178	[t'a <sup>25</sup> ]	
[ta <sup>34</sup> ]		倒	244	点	204	拓	160
带	195	[tə <sup>22</sup> ]		蒂	296	拈	202
[ta <sup>25</sup> ]		得	278	蒂	317	播	264
搭	301	[taŋ <sup>53</sup> ]		踮	355	塌	321

词目首字音节索引 (451)

搨	326	倘	245	拖	162	毒	192
榻	342	趟	350	[t'u <sup>34</sup> ]		独	215
[t'e <sup>53</sup> ]		[toŋ <sup>53</sup> ]		上	10	踱	308
叹	55	通	257	氈	323	踱	364
坍	118	[t'oŋ <sup>34</sup> ]				[dɔ <sup>13</sup> ]	
摊	328	统	228	[d]		逃	220
勛	358	痛	314	[da <sup>13</sup> ]		桃	233
[t'e <sup>53</sup> ]		[t'oŋ <sup>53</sup> ]		大	11	陶	256
推	264	吞	118	坎	74	掏	265
[t'e <sup>34</sup> ]		[t'oŋ <sup>34</sup> ]		汰	107	淘	290
退	226	余	102	埭	259	道	315
蛭	337	浔	250	窠	344	蛔	344
蜃	338	[t'i <sup>53</sup> ]		[da <sup>22</sup> ]		稻	357
褪	349	天	23	达	82	[dɔ <sup>22</sup> ]	
[t'o <sup>34</sup> ]		添	290	闷	218	特	244
探	266	踈	343	圃	337	[daŋ <sup>13</sup> ]	
[t'e <sup>53</sup> ]		[t'i <sup>34</sup> ]		踏	355	宕	186
偷	277	体	138	[dɛ <sup>13</sup> ]		荡	194
[t'e <sup>34</sup> ]		剃	224	台	72	堂	267
抖	128	捺	263	抬	166	塘	322
透	244	替	295	给	191	塘	327
鼓	314	[t'io <sup>53</sup> ]		谈	255	清	339
[t'o <sup>25</sup> ]		挑	203	袋	278	蔬	350
秃	137	[t'io <sup>34</sup> ]		淡	291	糖	365
拓	160	跳	331	弹	293	[doŋ <sup>13</sup> ]	
虞	285	[t'ir <sup>25</sup> ]		潭	360	动	74
[t'o <sup>34</sup> ]		帖	171	臺	367	同	93
讨	67	贴	208	[dɔ <sup>13</sup> ]		洞	220
套	235	铁	243	团	94	胴	247
[tɔ <sup>25</sup> ]		踢	355	断	289	铜	273
忒	126	[t'iŋ <sup>53</sup> ]		[dɛ <sup>13</sup> ]		筒	311
脱	282	听	132	头	66	童	314
[t'aŋ <sup>53</sup> ]		[t'iŋ <sup>34</sup> ]		豆	124	[dɔŋ <sup>13</sup> ]	
汤	108	挺	202	投	128	邓	43
汤	274	艇	331	骰	332	囤	136
[t'aŋ <sup>34</sup> ]		[t'u <sup>53</sup> ]		[dɔ <sup>22</sup> ]		钝	209

(452) 词目首字音节索引

臀	369			孺	378	乱	137
藤	371	[n]		[n <sup>13</sup> ]		卵	142
[di <sup>13</sup> ]		[na <sup>13</sup> ]		吐	131	[lɛ <sup>53</sup> ]	
电	52	奶	70	唔	239	刺	289
田	52	那	110			[lɛ <sup>13</sup> ]	
地	79	纳	154	[l]		楼	305
垫	203	娜	174	[la <sup>53</sup> ]		楼	323
钶	243	哪	207	拉	165	漏	348
甜	274	拿	246	[la <sup>13</sup> ]		篓	357
第	275	[nɛ <sup>13</sup> ]		拉	156	[lo <sup>22</sup> ]	
提	305	乃	7	拉	165	六	40
填	321	耐	199	赖	323	乐	64
蹄	364	难	257	撇	362	陆	150
[diɔ <sup>13</sup> ]		[nɔ <sup>13</sup> ]		癞	372	喀	206
条	142	因	96	[la <sup>22</sup> ]		咯	207
调	255	团	96	蜡	343	洛	222
掉	264	男	136	喇	346	络	228
越	322	圆	241	辣	347	绿	294
蹕	355	媛	320	遵	373	落	296
[dir <sup>22</sup> ]		暖	329	翁	374	碌	324
狄	142	[nɔ <sup>13</sup> ]		[lɛ <sup>13</sup> ]		碌	329
迪	171	闹	181	来	124	漉	348
迭	172	啫	271	烂	218	碌	355
[diŋ <sup>13</sup> ]		[nɔ <sup>22</sup> ]		揽	305	礓	362
定	186	衲	225	蓝	322	[lɔ <sup>53</sup> ]	
亭	217	[naŋ <sup>13</sup> ]		溢	338	捞	236
庭	217	囊	377	篮	364	[lɔ <sup>13</sup> ]	
停	277	儻	378	懒	365	老	74
[du <sup>13</sup> ]		[noŋ <sup>13</sup> ]		[le <sup>13</sup> ]		劳	122
大	11	依	174	累	273	牢	147
杜	122	[nɔŋ <sup>13</sup> ]		雷	325	佬	173
肚	141	能	257	踈	331	魃	365
驼	191	[nu <sup>13</sup> ]		磊	352	[lɔ <sup>22</sup> ]	
图	172	奴	70	描	362	肋	102
靴	300	接	237	礓	371	勒	260
		接	264	[lɔ <sup>13</sup> ]		喇	343

词目首字音节索引 (453)

瓶	371	理	259	[liŋ <sup>53</sup> ]	家	253	
[lan <sup>53</sup> ]		梨	274	拎	164	傢	312
浪	226	链	310	搋	353	街	312
[lan <sup>13</sup> ]		榜	321	[liŋ <sup>13</sup> ]	[ka <sup>34</sup> ]		
冷	145	瓢	342	另	55	价	98
郎	189	漈	375	邻	140	疥	143
狼	247	[lia <sup>22</sup> ]		灵	148	架	227
浪	252	掠	265	临	205	假	277
寅	254	[liɿ <sup>53</sup> ]		凌	250	解	335
昕	254	溜	338	菱	260	[ka <sup>25</sup> ]	
朗	254	[liɿ <sup>13</sup> ]		领	280	夹	84
琅	273	柳	164	棱	299	映	268
廊	286	留	247	零	325	隔	319
榔	300	[liɔ <sup>53</sup> ]		鳞	361	[ke <sup>53</sup> ]	
榔	332	撩	352	鳞	368	间	144
趟	342	[liɔ <sup>13</sup> ]		鳞	378	该	188
[lon <sup>13</sup> ]		了	8	[lu <sup>53</sup> ]	赅	242	
龙	48	迢	141	扯	326	尴	324
弄	115	料	250	揸	353	[ke <sup>34</sup> ]	
蓉	235	撩	352	嘈	356	盖	288
轿	249	潦	360	[lu <sup>13</sup> ]		减	289
聿	263	[liɿ <sup>22</sup> ]		芦	122	裯	318
笮	275	力	8	罗	171	[kø <sup>53</sup> ]	
衙	312	历	28	胭	282	干	10
[len <sup>13</sup> ]		立	65	路	331	汨	182
伦	98	劣	88	噜	356	[kø <sup>34</sup> ]	
轮	168	隼	192	槽	362	馆	285
愣	314	栗	234	露	377	[kɿ <sup>53</sup> ]	
[li <sup>13</sup> ]		换	266	[ly <sup>13</sup> ]		勾	40
礼	69	揅	305	驴	154	[kɿ <sup>34</sup> ]	
连	117	[lian <sup>13</sup> ]				狗	176
里	131	两	124	[k]		狗	283
利	137	良	148	[ka <sup>53</sup> ]		[ko <sup>34</sup> ]	
炼	218	亮	217	介	35	挂	201
莲	230	凉	250	加	70	[ko <sup>25</sup> ]	
哩	240	量	307	阶	111	各	103

(454) 词目首字音节索引

谷	141	[kan <sup>34</sup> ]	[kus <sup>34</sup> ]	开	22	
角	141	讲	109	坎	118	
汨	146	吭	208	铅	243	
喃	240	梗	262	归	52	
咽	271	[kon <sup>53</sup> ]	规	155		
瀑	339	工	10	[kuø <sup>53</sup> ]	槛	342
[ko <sup>53</sup> ]		公	35	观	113	
交	104	功	45	官	186	
校	233	[kon <sup>34</sup> ]	信	246		
胶	247	巩	74	棺	299	
高	248	拱	202	[kuø <sup>34</sup> ]	眈	239
篙	364	[kon <sup>53</sup> ]	馆	285		
[ko <sup>34</sup> ]		根	233	管	344	
告	136	眼	332	灌	378	
觉	224	[ku <sup>53</sup> ]	罐	378		
绞	228	姑	190	[kuø <sup>25</sup> ]	拷	202
教	259	孤	191	[kuø <sup>25</sup> ]	壳	120
[kø <sup>25</sup> ]		[ku <sup>34</sup> ]	骨	208		
个	15	古	46	[kuan <sup>53</sup> ]	哭	241
合	101	过	86	光	87	
恰	174	果	170	[kuan <sup>34</sup> ]	敲	311
疙	178	故	195	剧	365	
格	231	噍	206	[kuøn <sup>34</sup> ]	敲	345
酪	247	顾	236	滚	339	
葛	296	裹	345	[k']	考	79
蛤	309	[kua <sup>53</sup> ]	[k'a <sup>53</sup> ]	拷	201	
割	317	乖	173	烤	249	
嗝	328	[kua <sup>34</sup> ]	咖	171		
[kan <sup>53</sup> ]		拐	161	揩	304	
扛	85	怪	180	[k'a <sup>34</sup> ]	刻	179
刚	95	[kua <sup>25</sup> ]	卡	52		
江	107	刮	173	[k'a <sup>25</sup> ]	磕	352
钢	210	括	202	柯	160	
速	234	掴	264	恰	218	
梗	338	[kus <sup>53</sup> ]	客	225		
羹	375	关	105	揩	306	
				[k'a <sup>53</sup> ]	伉	98



词目首字音节索引 (455)

	[g]	[ŋ]	[h]
坑 119			
囤 136	[ga <sup>13</sup> ]	[ŋa <sup>13</sup> ]	[ha <sup>53</sup> ]
[k'əŋ <sup>53</sup> ]			
空 186	茄 157	牙 29	哈 207
[k'əŋ <sup>34</sup> ]	茄 275	外 63	[ha <sup>34</sup> ]
空 186	酢 332	[ŋa <sup>ʔ2</sup> ]	蟹 375
恐 230	[ga <sup>ʔ2</sup> ]	额 360	[ha <sup>ʔ5</sup> ]
[k'əŋ <sup>53</sup> ]	轧 50	罄 377	吓 89
昼 226	[gɛ <sup>13</sup> ]	[ŋɛ <sup>13</sup> ]	呷 170
晴 271	陪 190	呆 133	瞎 354
[k'əŋ <sup>34</sup> ]	馐 285	眼 268	[hɛ <sup>53</sup> ]
肯 169	馐 336	雁 301	抬 202
怪 249	[gɜ <sup>13</sup> ]	[ŋɜ <sup>13</sup> ]	[hɛ <sup>34</sup> ]
[k'u <sup>53</sup> ]	趟 259	偶 277	海 251
枯 196	趟 309	[ŋo <sup>13</sup> ]	喊 308
窠 339	[gɔ <sup>13</sup> ]	瓦 29	[hɛ <sup>34</sup> ]
颗 343	搅 305	[ŋo <sup>ʔ2</sup> ]	煨 359
骷 344	搞 327	愕 314	[hɜ <sup>53</sup> ]
[k'u <sup>34</sup> ]	[gɔ <sup>ʔ2</sup> ]	[ŋo <sup>13</sup> ]	颞 374
苦 156	癖 344	咬 207	[hɜ <sup>34</sup> ]
裤 318	[gaj <sup>13</sup> ]	嗽 328	吼 133
[k'ua <sup>34</sup> ]	伉 98	熬 341	婚 309
快 144	惹 360	釜 371	釜 339
[k'us <sup>53</sup> ]	慧 378	[ŋə <sup>ʔ2</sup> ]	[ho <sup>53</sup> ]
篾 333	[gog <sup>13</sup> ]	月 36	华 98
[k'ue <sup>53</sup> ]	共 80	机 123	花 120
亏 10	[gəŋ <sup>13</sup> ]	[ŋaj <sup>13</sup> ]	呵 170
[k'ue <sup>34</sup> ]	艮 110	硬 300	[ho <sup>34</sup> ]
块 119	耿 230	[ŋu <sup>13</sup> ]	化 34
[k'ue <sup>53</sup> ]	[gu <sup>13</sup> ]	我 137	[ho <sup>ʔ5</sup> ]
宽 253	咕 170	鹅 311	惚 291
[k'ue <sup>ʔ5</sup> ]	咕 308	[ŋ <sup>13</sup> ]	虚 362
阔 315	[gus <sup>13</sup> ]	五 27	腹 371
[k'ueŋ <sup>34</sup> ]	贯 267	鱼 176	[ho <sup>34</sup> ]
困 135		倍 213	好 112
			耗 229

(456) 词目首字音节索引

[hə <sup>ʔ5</sup> ]	慌 314	嘎 328	移 274
喝 308	蛟 377	[fo <sup>ʔ2</sup> ]	蜒 309
黑 309	[huəŋ <sup>53</sup> ]	学 186	谗 310
[haŋ <sup>53</sup> ]	昏 176	镬 371	嫌 339
亨 143	莘 194	[fi <sup>13</sup> ]	檐 367
[hoŋ <sup>53</sup> ]	婚 272	号 53	[fia <sup>13</sup> ]
烘 249	婚 287	毫 285	谷 102
轰 306		豪 346	夜 177
[həŋ <sup>34</sup> ]	[h]	撩 367	野 270
狠 216	[fia <sup>13</sup> ]	[fiə <sup>ʔ2</sup> ]	[fia <sup>ʔ2</sup> ]
洵 222	鞋 350	合 101	药 195
嗅 329	瑕 321	[fiəŋ <sup>13</sup> ]	[fiɜ <sup>13</sup> ]
[hu <sup>53</sup> ]	嘘 371	行 100	有 81
呼 171	[fiə <sup>ʔ2</sup> ]	杏 123	油 182
[hu <sup>34</sup> ]	狭 215	杭 159	游 317
火 40	盒 280	项 192	[fi <sup>13</sup> ]
伙 98	[fiɛ <sup>13</sup> ]	绉 228	留 247
虎 169	闲 144	航 246	宿 292
货 174	咸 198	嘘 271	摇 327
[hua <sup>53</sup> ]	馅 285	[fiəŋ <sup>13</sup> ]	鹤 357
歪 197	[fi <sup>13</sup> ]	红 113	[fiɜ <sup>ʔ2</sup> ]
罽 372	汗 107	虹 208	翼 369
[hua <sup>ʔ5</sup> ]	寒 317	[fiəŋ <sup>13</sup> ]	[fiəŋ <sup>13</sup> ]
甩 62	[fiɜ <sup>13</sup> ]	痕 286	杨 85
撻 327	后 100	[fi <sup>13</sup> ]	羊 105
豁 369	厚 199	夷 85	阳 111
[hue <sup>53</sup> ]	候 245	伊 99	杨 123
灰 82	喉 308	延 99	场 145
[huə <sup>53</sup> ]	猴 313	异 110	旺 169
欢 113	颞 357	伊 132	埕 193
[hue <sup>ʔ5</sup> ]	[fi <sup>13</sup> ]	现 155	养 219
忽 177	下 10	咳 206	洋 222
纒 329	画 159	啞 206	样 233
窟 349	话 188	姨 227	样 249
[huan <sup>53</sup> ]	拌 202	盐 230	痒 286
荒 194	夏 234	勤 260	蚌 309

漾 [fio <sup>22</sup> ]	348	湖 [tɕ]	315	[tɕio <sup>34</sup> ]	
浴 [fiŋ <sup>13</sup> ]	252	蚰	356	叫	54
引	43	糊	359	矫	274
形 [fion <sup>13</sup> ]	116	[fua <sup>13</sup> ]		[tɕi <sup>53</sup> ]	
用	62	坏	118	叭	54
雄 [fiy <sup>13</sup> ]	301	[fua <sup>22</sup> ]		机	80
芋 [fiy <sup>13</sup> ]	80	划	85	尖	87
纤	113	滑	316	鸡	154
围	135	[fue <sup>13</sup> ]		肩	189
余	140	还	117	瀚	317
雨	160	[fue <sup>13</sup> ]		揀	327
喻 [fiy <sup>13</sup> ]	333	卫	16	[tɕi <sup>34</sup> ]	
玄	65	为	41	几	7
远	117	回	94	见	30
圆	241	会	101	计	41
悬 [fiy <sup>22</sup> ]	270	围	135	记	69
月	36	商	194	荐	193
[fiy <sup>13</sup> ]		胃	207	董	194
云	26	患	300	犖	213
运	117	[fue <sup>13</sup> ]		济	222
耘 [fiu <sup>13</sup> ]	229	完	147	剪	289
户	42	[fue <sup>22</sup> ]		寄	292
武	155	囫	136	[tɕia <sup>34</sup> ]	
和	173	活	220	姐	190
河	182	[tɕia <sup>25</sup> ]		睛	312
胡	195	犊	285	精	348
荷	230	舳	313	[tɕi <sup>34</sup> ]	
满	292	[fuan <sup>13</sup> ]		进	117
糊	313	王	22	劲	154
		旺	169	紧	239
		洗	220	须	293
		黄	261	景	307
		[tɕio <sup>53</sup> ]		[tɕy <sup>34</sup> ]	
		交	104	鬼	214
		浇	220	[tɕy <sup>53</sup> ]	
		[fue <sup>13</sup> ]		涓	251
		浑	290	[tɕy <sup>34</sup> ]	
		魂	321	胶	247

卷	181	吃	89	搜	326	[ŋ]
绢	258	缉	320	[dzia <sup>13</sup> ]		
		辑	328	斲	307	[ŋi <sup>53</sup> ]
		[tɕ'		[dziɿ <sup>13</sup> ]		拈
		[tɕ'i <sup>53</sup> ]		旧	52	粘
干	15	枪	159	求	129	[ŋi <sup>13</sup> ]
扞	85	腔	313	球	259	二
牵	201	[tɕ'ian <sup>34</sup> ]		舅	333	耳
欺	295	抢	128	[dzio <sup>22</sup> ]		年
架	306	[tɕ'in <sup>53</sup> ]		局	149	侃
播	352	青	155	[dzio <sup>13</sup> ]		尾
[tɕ'i <sup>34</sup> ]		轻	203	桥	231	掘
气	31	亲	217	撬	353	泥
欠	38	清	289	[dzi <sup>22</sup> ]		砚
起	229	[tɕ'in <sup>34</sup> ]		极	123	倪
[tɕ'ia <sup>34</sup> ]		掀	305	[dzian <sup>13</sup> ]		验
笪	275	接	327	强	319	臆
[tɕ'ia <sup>25</sup> ]		[tɕ'y <sup>53</sup> ]		囓	356	[ŋia <sup>22</sup> ]
雀	267	区	29	隼	366	捏
敲	323	[tɕ'y <sup>34</sup> ]		[dzi <sup>13</sup> ]		着
[tɕ'ix <sup>53</sup> ]		趣	350	近	140	[ŋie <sup>13</sup> ]
丘	59	[tɕ'y <sup>25</sup> ]		勤	323	念
邱	137	曲	93	[dzion <sup>13</sup> ]		捻
湄	218	屈	190	穷	148	[ŋix <sup>13</sup> ]
[tɕ'io <sup>25</sup> ]		缺	243	[dzy <sup>13</sup> ]		牛
曲	93	蚰	309	渠	291	纽
屈	190			僮	333	[ŋio <sup>22</sup> ]
蚰	309	[dz]		[dzy <sup>13</sup> ]		肉
[tɕ'io <sup>53</sup> ]		[dzi <sup>13</sup> ]		拳	250	纳
俏	213	件	97	[dzy <sup>22</sup> ]		褥
晓	331	其	156	局	149	[nio <sup>13</sup> ]
[tɕ'io <sup>34</sup> ]		奇	160	概	362	饶
巧	45	健	246	颞	375	绕
翘	306	其	260	[dzy <sup>13</sup> ]		[ni <sup>22</sup> ]
[tɕ'ir <sup>25</sup> ]		掬	266	裙	318	日
七	5	攥	266			热

[ɲiaŋ <sup>53</sup> ]	戏	112	镶	378	[zia <sup>22</sup> ]				
娘	256	线	190	[ɕiaŋ <sup>34</sup> ]	嚼	377			
[ɲiaŋ <sup>13</sup> ]	细	190	向	100	[ziɾ <sup>13</sup> ]				
让	68	显	205	响	206	袖	254		
娘	256	洗	220	眷	348	[ziɾ <sup>22</sup> ]			
瓢	378	险	227	[ɕiŋ <sup>53</sup> ]	习	20			
[ɲiŋ <sup>13</sup> ]	喜	295	心	42	绝	228			
人	6	筓	311	新	336	席	248		
认	22	撒	368	[ɕiŋ <sup>34</sup> ]	截	341			
宁	67	[ɕia <sup>53</sup> ]	兴	108	[ziaŋ <sup>13</sup> ]				
迎	142	罅	368	性	179	象	283		
逅	253	[ɕia <sup>34</sup> ]	信	214	培	341			
银	274	写	67	[ɕioŋ <sup>53</sup> ]	[ziŋ <sup>13</sup> ]				
[ɲioŋ <sup>13</sup> ]	卸	210	凶	35	寻	109			
绒	227	[ɕiɾ <sup>53</sup> ]	胸	247	净	181			
[ɲy <sup>13</sup> ]	修	213	[ɕy <sup>53</sup> ]	须	215	晴	307		
女	17	[ɕio <sup>53</sup> ]	虚	267	[zy <sup>13</sup> ]	静	341		
语	226	消	251	[ɕy <sup>53</sup> ]	聚	342			
[ɲy <sup>53</sup> ]	撮	265	[ɕy <sup>53</sup> ]	拘	203	[zy <sup>13</sup> ]			
元	24	销	310	[ɕy <sup>53</sup> ]	撞	306			
软	168	腰	357	[ɕy <sup>53</sup> ]	焯	338			
原	235	器	371	[ɕy <sup>53</sup> ]	[ɕy <sup>53</sup> ]	血	99		
	[ɕ]	小	17			噓	363		
[ɕi <sup>53</sup> ]	晓	239				[tsa <sup>25</sup> ]			
仙	59	笑	244			扎	28		
西	81	筱	333			只	53		
先	96	[ɕiɾ <sup>25</sup> ]				着	287		
希	140	屑	256			措	305		
闾	287	雪	263			[tsɿ <sup>53</sup> ]			
稀	311	歇	330			战	193		
栖	315	[ɕiaŋ <sup>53</sup> ]	钱	243		剿	364		
鲜	345	乡	21	[zia <sup>13</sup> ]		剿	372		
嬉	360	柑	196			剿	375		
[ɕi <sup>34</sup> ]	香	211	谢	318	[tsɿ <sup>34</sup> ]				
死	83	厢	262	榭	322	斩	168		

盅	229	刺	234	针	136	余	102		
辘	273	脂	247	珍	192	穿	225		
熨	376	猪	284	真	231	窳	317		
襟	378	蛛	309	砧	234	撞	353		
[ts <sup>53</sup> ]	滋	317	齏	340	蒸	323	[ts <sup>53</sup> ]		
砖	198	齏	340	榷	342	钊	172		
毡	211	[ts <sup>34</sup> ]		[tsəŋ <sup>34</sup> ]		脆	247		
[ts <sup>34</sup> ]	子	21	正	45	[ts <sup>ɿ<sup>53</sup></sup> ]				
转	167	仔	62	枕	159	抽	161		
[tsɿ <sup>53</sup> ]	主	65	准	250	[ts <sup>ɿ<sup>34</sup></sup> ]				
周	176	纸	154	[tsu <sup>34</sup> ]		臭	246		
[tsɿ <sup>34</sup> ]	指	203	左	47		湊	288		
走	119	疰	248	做	275	[ts <sup>o<sup>53</sup></sup> ]			
[ts <sup>53</sup> ]	嘴	363			[ts <sup>ɿ</sup> ]	叉	20		
遮	346	[tsaŋ <sup>53</sup> ]				车	28		
[ts <sup>25</sup> ]	争	103	[ts <sup>a<sup>53</sup></sup> ]			汉	108		
竹	97	张	150	差	219	差	219		
制	136	桩	233	[ts <sup>a<sup>34</sup></sup> ]		[ts <sup>o<sup>25</sup></sup> ]			
作	138	装	315	扯	126	促	214		
斫	199	[tsaŋ <sup>34</sup> ]		[ts <sup>a<sup>25</sup></sup> ]		触	334		
砑	234	长	33	赤	120	撮	353		
捉	236	壮	106	拆	162	簸	364		
州	309	牀	127	舌	211	簸	368		
[ts <sup>34</sup> ]	帐	136	破	246	戳	373			
早	89	涨	253	绰	293	[ts <sup>o<sup>53</sup></sup> ]			
灶	144	装	256	插	305	抄	127		
蚤	227	[tsəŋ <sup>53</sup> ]		擦	367	超	295		
照	330	中	30	[ts <sup>ɿ<sup>53</sup></sup> ]		[ts <sup>o<sup>34</sup></sup> ]			
罩	332	终	191	猜	284	吵	132		
[ts <sup>25</sup> ]	棕	299	[ts <sup>ɿ<sup>34</sup></sup> ]			草	193		
只	53	[tsəŋ <sup>34</sup> ]		谄	255	噪	363		
汁	67	众	102	菜	260	[ts <sup>ə<sup>25</sup></sup> ]			
则	95	种	212	铲	274	出	55		
折	127	粽	348	彩	280	赤	120		
[ts <sup>13</sup> ]		[tsəŋ <sup>53</sup> ]		辱	318	撒	353		
知	172	正	45	[ts <sup>o<sup>53</sup></sup> ]		[ts <sup>ɿ<sup>53</sup></sup> ]			

词目首字音节索引 (461)

吹	132	沙	146	唻	239	世	46
吹	315	筛	311	欸	262	四	55
痴	336	[sa <sup>34</sup> ]		宿	292	势	169
雌	343	偷	246	喇	329	试	188
姿	360	啥	271	嗽	343	贵	195
[ts'ɿ <sup>34</sup> ]		噎	363	缩	349	[san <sup>53</sup> ]	
处	62	[sa <sup>75</sup> ]		[sɔ <sup>53</sup> ]		双	43
此	87	杀	101	烧	249	生	58
刺	159	煞	335	稍	311	伤	97
[ts'an <sup>53</sup> ]		霎	362	蚤	317	声	120
苍	122	[sɛ <sup>53</sup> ]		骚	320	桑	258
窗	318	三	9	[sɔ <sup>34</sup> ]		[san <sup>34</sup> ]	
鋸	364	山	15	少	29	省	205
[ts'an <sup>34</sup> ]		衰	248	嫂	319	爽	263
撑	352	[sɛ <sup>34</sup> ]		燥	368	赏	307
[ts'on <sup>53</sup> ]		赛	348	[sə <sup>75</sup> ]		操	328
冲	107	[sɔ <sup>53</sup> ]		失	59	[son <sup>53</sup> ]	
[ts'on <sup>34</sup> ]		酸	342	色	103	恹	244
銃	274	[sə <sup>34</sup> ]		识	148	[son <sup>34</sup> ]	
趣	350	扇	254	适	212	撻	305
躡	364	蒜	322	说	226	[san <sup>53</sup> ]	
[ts'an <sup>53</sup> ]		算	344	湿	315	升	33
村	123	[sɛ <sup>53</sup> ]		塞	339	申	52
春	192	收	111	[sɿ <sup>53</sup> ]		孙	114
[ts'an <sup>34</sup> ]		[sɛ <sup>34</sup> ]		书	43	伸	138
寸	13	手	32	司	69	身	140
付	105	瘦	346	丝	73	[san <sup>34</sup> ]	
衬	189	[sɔ <sup>53</sup> ]		师	87	婶	293
秤	244	沙	146	私	137	[su <sup>53</sup> ]	
趁	295	痧	314	狮	215	苏	122
[ts'u <sup>53</sup> ]		[sɔ <sup>34</sup> ]		屎	226	酥	300
初	148	舍	175	蚶	309	睺	307
粗	289	[sɔ <sup>75</sup> ]		舒	312	煸	328
[s]		束	124	输	328	殓	371
[sa <sup>53</sup> ]		叔	169	[sɿ <sup>34</sup> ]		[su <sup>34</sup> ]	
		素	233	水	43	素	229

(462) 词目首字音节索引

数	338	囡	377	寐	248	尝	205
[z]		[ze <sup>13</sup> ]		朝	298	常	268
[za <sup>13</sup> ]		罪	332	糟	342	程	310
柴	238	[zə <sup>13</sup> ]		潮	360	撞	353
射	246	蚕	229	糟	368	撞	356
惹	295	船	279	[za <sup>72</sup> ]		藏	367
[za <sup>72</sup> ]		随	293	十	5	[zəŋ <sup>13</sup> ]	
石	47	然	313	入	7	重	212
杂	103	罪	332	什	34	[zəŋ <sup>13</sup> ]	
宅	108	缠	340	折	127	存	82
若	157	衅	378	直	157	成	83
何	180	[zɛ <sup>13</sup> ]		侄	173	阵	111
回	242	寿	115	实	187	辰	115
圆	287	受	175	贼	242	沉	147
着	337	授	265	[zɿ <sup>13</sup> ]		陈	153
煤	377	绸	294	士	10	城	192
矧		[zə <sup>13</sup> ]		市	65	顺	214
[zɛ <sup>13</sup> ]		茶	194	自	98	神	225
才	13	搽	304	池	107	乘	244
在	81	猪	313	时	134	滕	334
财	89	[zə <sup>72</sup> ]		事	159	[zu <sup>13</sup> ]	
财	136	昨	205	乳	175	坐	140
侪	174	遂	235	柱	197	[O]⊙	
栈	196	啄	271	树	197	[a <sup>53</sup> ]	
站	249	凿	307	竖	205	挨	237
站	273	赎	309	是	205	[a <sup>34</sup> ]	
站	294	熟	358	除	226	矮	332
绽	301	镯	372	蒔	230	[a <sup>75</sup> ]	
颡	301	髻	378	[zan <sup>13</sup> ]		压	81
颡	306	[zə <sup>13</sup> ]		上	13	阿	150
智	313	绍	190	长	83	押	161
饴	344	赵	193	场	80	鸭	239
赚	345	洮	224	床	143	[s <sup>53</sup> ]	
傥	377	造	243	状	145		

⊙ [O]下边的均指阴调零声母字

哀 [ɛ <sup>34</sup> ]	217	[ɔ <sup>34</sup> ]	軀	364	[ua <sup>75</sup> ]	挖	203
晏	240	扶	127	[ia <sup>34</sup> ]	雅	307	[uɛ <sup>53</sup> ]
晚 [ø <sup>53</sup> ]	273	岙	137	[ia <sup>75</sup> ]	弯	216	
安	109	坳	156	[iɔ <sup>53</sup> ]	浼	252	
庵 [ø <sup>34</sup> ]	286	拗	167	幺	21	[ue <sup>53</sup> ]	
暗 [ɤ <sup>53</sup> ]	329	奥	312	妖	154	威	198
欧 [ɤ <sup>34</sup> ]	169	澳	349	媵	334	佷	276
伧	97	[aŋ <sup>53</sup> ]	肮	176	[iɔ <sup>34</sup> ]	吟	207
丫 [o <sup>53</sup> ]	16	盎	241	要	198	[uø <sup>34</sup> ]	
抓	164	酬	375	鬲	315	碗	324
扭	202	[oŋ <sup>34</sup> ]	[oŋ <sup>34</sup> ]	一	1	[ua <sup>75</sup> ]	
鸦	204	瓮	175	羴	374	颈	257
桎	231	膾	345	[iŋ <sup>53</sup> ]	羸	325	[uaŋ <sup>34</sup> ]
倭	245	翹	378	囚	93	枉	158
捺	306	[i <sup>53</sup> ]	翁	247	阴	111	[uaŋ <sup>53</sup> ]
[o <sup>34</sup> ]	327	伊	99	应	143	温	316
歪	195	衣	104	音	217	瘟	346
哑 [o <sup>75</sup> ]	206	依	174	[iŋ <sup>34</sup> ]	印	62	瘟
屋	226	胭	247	阴	111	瓣	364
恶	280	烟	249	饮	143	[uaŋ <sup>34</sup> ]	
握	230	腌	312	隐	293	稳	344
醒	367	[i <sup>34</sup> ]	睿	349	幽	208	[y <sup>53</sup> ]
[ɔ <sup>53</sup> ]		仄	81	影	355	[y <sup>34</sup> ]	
凹	55	仄	204	[u <sup>53</sup> ]	乌	39	沃
拗	148	悒	218	乌	39	鸫	181
颀	356	悒	262	窝	317	[yø <sup>53</sup> ]	
懊	359	偃	276	[n <sup>34</sup> ]	污	107	怨
磨	375	脛	332	於	179	冤	255
		意	337	恶	230		
		魔	352	婚	287		
		腰	354				

附: 其他方言字的音节索引

(以声母序次排列, 同声母的按笔画次序排列)

[p]	包(温州)	64	咚(绍兴)	171	老(绍兴)	75	嘅(苏州)	308		
[p']	炮(温州)	218	栋(温州)	196	来(苏州)	124	滚(温州)	339		
[b]	捕(苏州)	236	唛(苏州)	207	怵(宁波)	143	[k']			
	盘(温州)	279	笃(苏州)	212	陆(苏州)	150	口(温州)	15		
	匍(宁波)	283	龛(宁波)	280	罗(苏州)	171	诘(宁波)	69		
	棒(温州)	299	犛(宁波)	295	俚(苏州)	213	柯(绍兴)	160		
	缝(温州)	322	癩(温州)	378	鞋(宁波)	236	筷(苏州)	333		
	焙(宁波)	328	[t']	洛(苏州)	222	[g]				
	蒭(温州)	322	退(温州)	226	哩(苏州)	240	电(宁波)	136		
	熨(宁波)	372	趣(宁波)	259	婊(苏州)	256	环(绍兴)	155		
[m]	无(苏州)	24	榛(宁波)	299	落(苏州)	296	[ŋ]			
	呀(宁波)	130	毓(宁波)	333	搂(苏州)	305	五(温州)	27		
	姆(苏州)	190	濶(宁波)	222	拽(宁波)	342	仔(绍兴)	97		
	面(温州)	199	[d]	大(温州)	12	繆(绍兴)	349	研(宁波)	198	
	冒(宁波)	205	无(苏州)	24	佗(宁波)	139	黻(宁波)	362		
	吗(苏州)	208	吒(宁波)	166	掬(宁波)	362	鞞(苏州)	263		
	超(宁波)	322	姆(苏州)	190	堂(绍兴)	267	眼(苏州)	269		
	撼(宁波)	325	面(温州)	199	踏(温州)	356	[h]			
[f]	角(绍兴)	216	冒(宁波)	205	稻(温州)	357	癩(苏州)	372		
	皴(绍兴)	247	吗(苏州)	208	燠(宁波)	365	瘡(宁波)	377		
	扶(温州)	259	超(宁波)	322	[k]	几(温州)	8	夯(绍兴)	48	
	番(温州)	312	撼(宁波)	325	[n]	日(温州)	30	好(苏州)	112	
	[v]	僚(苏州)	244	角(绍兴)	216	奴(苏州)	70	骰(宁波)	322	
	糊(温州)	359	那(绍兴)	110	耐(苏州)	200	江(温州)	107	煨(宁波)	338
[t]	打(温州)	48	耐(苏州)	200	唔(苏州)	131	间(苏州)	144	儗(宁波)	357
	吊(温州)	89	唔(苏州)	131	倍(绍兴)	244	狗(温州)	176	谏(宁波)	360
			倍(绍兴)	244	僚(苏州)	244	该(苏州)	189	[fi]	
			能(绍兴)	257	糊(温州)	359	届(宁波)	190	下(宁波)	10
			嗯(绍兴)	328	[t]	嗯(绍兴)	328	行(绍兴)	101	
			[l]	腕(宁波)	283	盖(苏州)	288	伐(宁波)	105	
			龙(温州)	48				洋(温州)	223	
								圆(温州)	241	
								褂(绍兴)	292	
								猴(温州)	313	
								嘻(绍兴)	329	
								鼬(宁波)	359	

翼(温州) 370 [tɕ]	痲(绍兴) 178	揉(绍兴) 328	檐(宁波) 374 [æ]
乚(宁波) 29	相(温州) 197	塑(宁波) 338	晏(绍兴) 240 [ɛ]
吉(宁波) 74	毀(宁波) 333	赛(宁波) 348	哀(苏州) 217 [ɛ]
金(温州) 175	鳧(宁波) 342 [ts]	膝(苏州) 357	揸(宁波) 305 [ɛ]
昼(宁波) 226	左(苏州) 47	糞(宁波) 358 [z]	讴(绍兴) 109 [ɛ]
賄(绍兴) 273	鸡(温州) 154	上(苏州) 14	呕(绍兴) 132
脚(温州) 281	知(温州) 172	仞(宁波) 62	嗽(绍兴) 271 [iŋ]
齒(宁波) 307	侏(宁波) 174	砵(宁波) 199	擻(宁波) 367 [u]
嘍(苏州) 328	哉(苏州) 193	是(绍兴) 205	屋(温州) 226
曇(绍兴) 344 [tɕ']	做(苏州) 276	昨(温州) 206	殪(宁波) 325
筍(绍兴) 244	猪(温州) 284	柴(宁波) 238	碗(苏州) 272
擘(宁波) 229	綴(绍兴) 294	造(宁波) 243	碗(宁波) 273
感(宁波) 263	笏(宁波) 294	撰(苏州) 342	温(宁波) 305 [y]
稟(宁波) 333	揆(宁波) 326	瘰(温州) 358 [dz]	碗(宁波) 367
醞(宁波) 354 [dz]	擗(宁波) 352 [ts']	浞(绍兴) 251	
其(宁波) 156	刺(温州) 160	箬(温州) 344	
柜(温州) 158	詫(宁波) 189	甌(温州) 365	
重(温州) 212	聿(宁波) 211	濯(绍兴) 368 [a]	
球(温州) 259	啐(宁波) 272	瘡(宁波) 286	
竦(宁波) 293	颯(温州) 321		
勤(宁波) 323	櫛(宁波) 323		
穰(宁波) 360	櫛(宁波) 337		
搨(宁波) 367 [n]	瘡(绍兴) 336		
月(温州) 36	瘡(宁波) 346		
旤(绍兴) 130	覷(宁波) 354 [s]		
嘍(苏州) 240	小(苏州) 18		
娘(绍兴) 256	失(苏州) 59		
银(温州) 274	沙(绍兴) 146		
搨(宁波) 301	细(温州) 190		
嘘(苏州) 308 [ɕ]	索(绍兴) 233		
手(温州) 32	闕(宁波) 249		
	嗒(绍兴) 272		
	粟(苏州) 300		

## 后 记

吴方言是汉语最重要的方言之一,用吴方言写作的作品相当丰富。吴方言词语进入普通话的机会仅次于北方方言,对于汉民族共同语的发展有较大的影响。开展吴方言的研究是汉语方言学的一项重要内容,汇集并训释吴方言词语也是汉语词典编纂的一项重要任务。为了在这方面略尽绵力,做些工作,我们于1979年下半年着手编写《简明吴方言词典》。经过几年的努力,这部词典终于跟广大读者见面了。

本词典侧重于收录书面上出现的吴方言词语,适当收录口语中常用的吴方言词语,主要供具有中等文化程度以上的读者阅读用吴方言(或部分用吴方言)写作的作品时使用。我们期望:本书的出版不仅对不懂吴方言的读者有所裨益,而且对使用吴方言的读者和从事文艺、语言的专业工作者也有所帮助。

本书编写过程中,在收词、注音、释义等问题上,都曾遇到不少问题和困难。有的解决了,有的解决得不够理想,尤其在注音问题上。一则,吴方言没有一个统一的规范化了的语音系统,很难用一个地点音系来标记所有的词语;二则,吴方言词语书面上所用的文字常因时而异、因地而异、因人而异,同一个字的读音有时还存在着文白之分、新旧之别,甚至还有“又读”等等,也增加了注音的困难。经反复修改,才成了现在这个样子。现在的注音不是严格的描写,只能说是一个近似的音值。我们自己也不满意,但找不到更好的方法,也就只得如此了。

这部词典的出版是与有关方面以及许多同志的支持和帮助分不开的。吴宗济先生十分关心我们的工作,并在百忙中为这部词典写了序言,许宝华、汤珍珠先生审阅了全稿,这是对我们的极大鼓励,我们谨此表示感谢。上海辞书出版社和印刷厂的同志对我们大力支持,做了大量的艰苦的工作,我们也在此表示感谢。在编写过程中,还得到了许多同志的热情帮助,恕不一一具名,在此一并致谢。

限于水平,本词典的缺点和错误一定不少。我们恳切地希望读者批评指正。

编 者 1984年2月